

kran-info.ch

Wolff Prospekte und Datenblätter der Baureihen S und SL

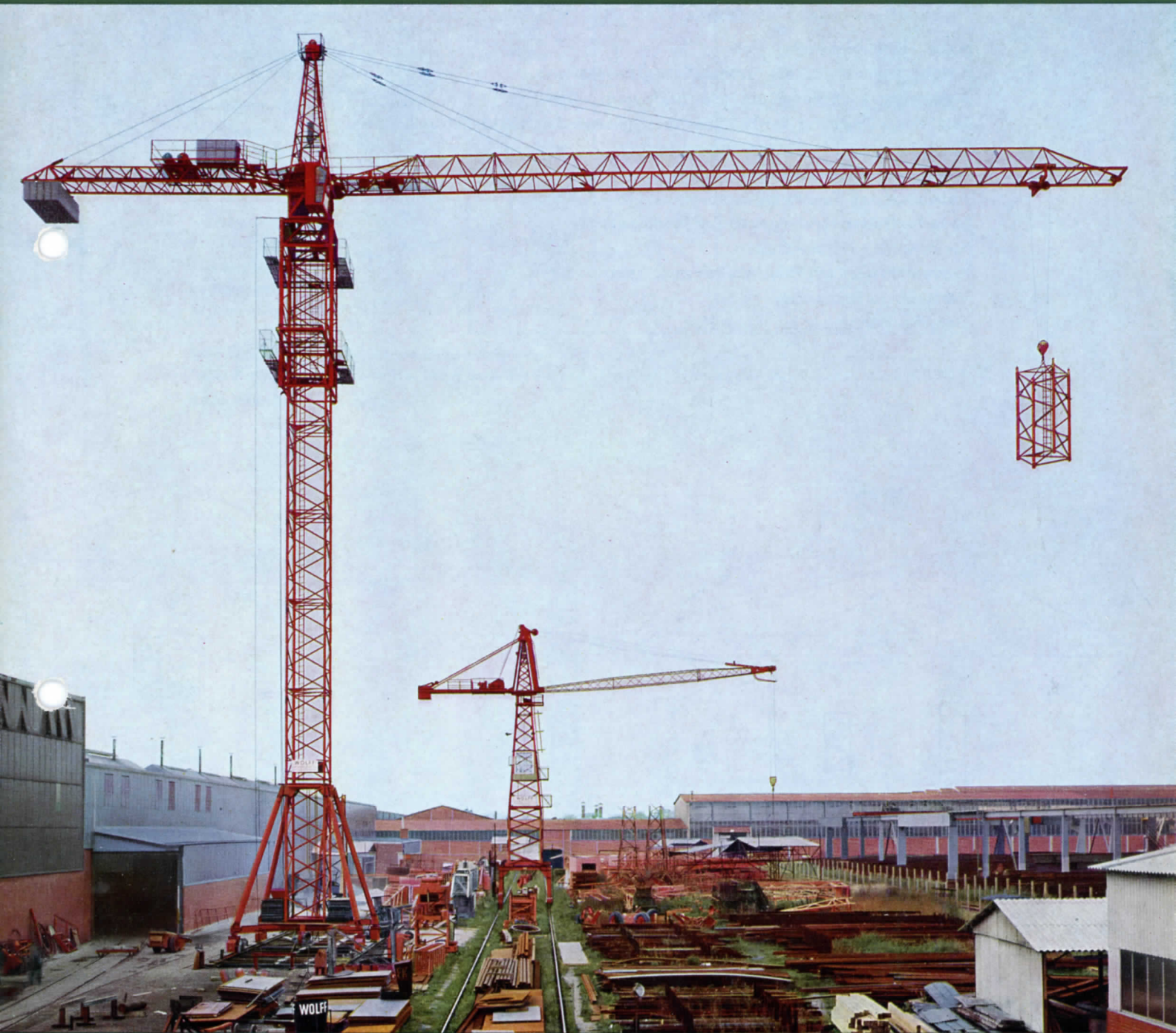
Archiv und gescannt von:
Christoph Stoerger und Pius Meyer

Zusammenstellung der PDF Datei:
Andreas Bruderer

Frühjahr 2018

WOLFF

Kletterkrane



leistungsfähig · zuverlässig · wirtschaftlich

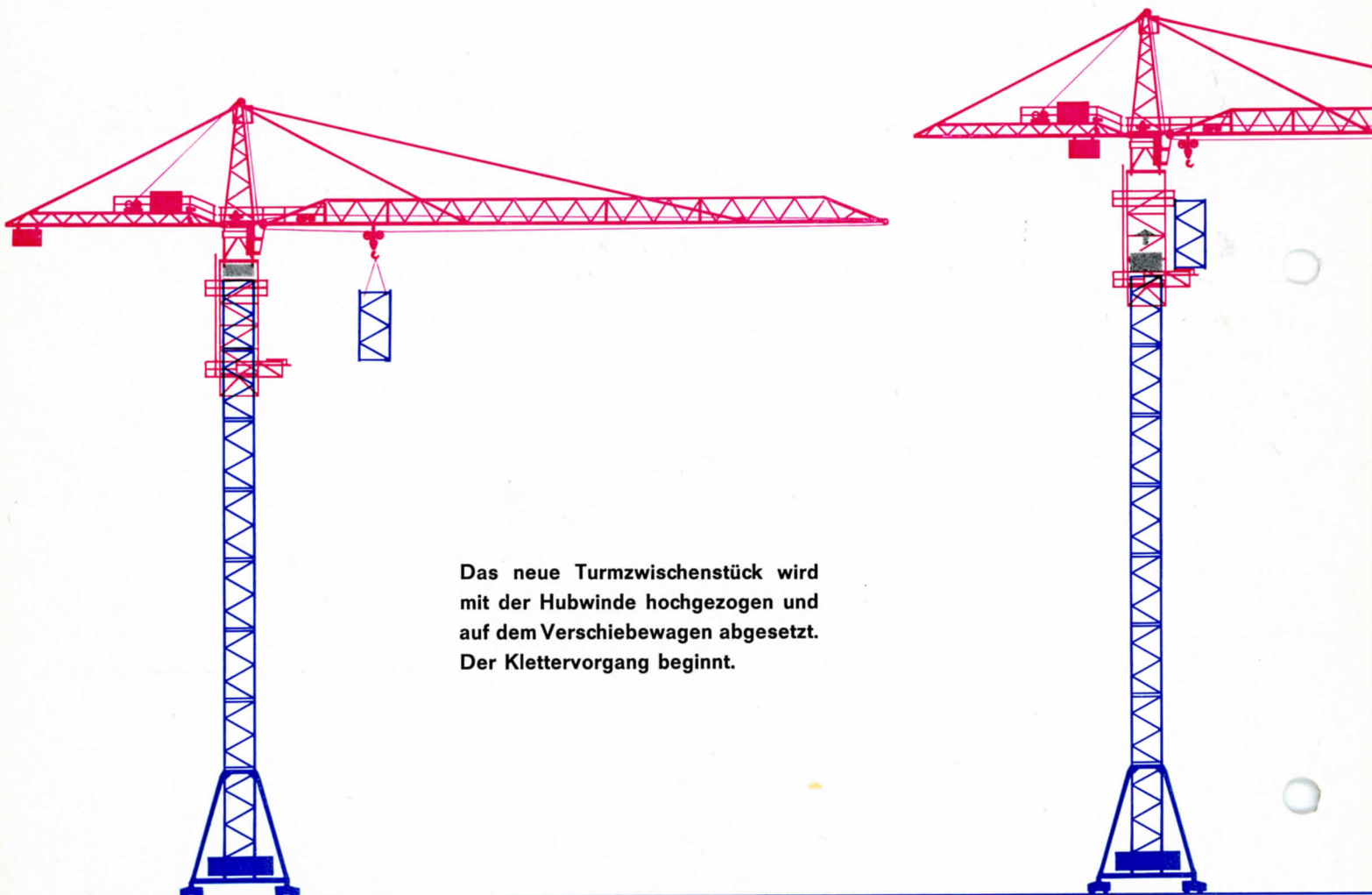
WOLFF-Kletterkrane sind universell verwendbare Turmdrehkrane mit Laufkatzen- oder Wippausleger.

Sie können eingesetzt werden:

1. Als fahrbare Krane mit Kurvenfahrwerk
2. Als stationäre Krane, außerhalb oder innerhalb des Gebäudes stehend.

WOLFF-Kletterkrane besitzen alle Eigenschaften, die heute von einem leistungsfähigen Turmdrehkran verlangt werden:

Hohe Arbeitsgeschwindigkeiten,
3 Hubtriebsebenen mit fernbetätigter Umschaltung,
Automatische Überwachung jeder Stufe gegen Überlast,
Feinfühligere Regelung der Hubgeschwindigkeiten durch Wirbelstrombremse,
Führerhaus- und Fernsteuerung,
Traversierwerk mit Seilbruchsicherung,
Austauschbare Turmzwischenstücke von je 4,5 m Länge,
Einfache Bolzenverbindungen der Montagestöße,
Kletterwerk mit Rollenketten,
Kurvenfahrwerk mit Flüssigkeitskupplungen,
Verstellbare Spurweite,
Einfache Montage in kürzester Zeit.



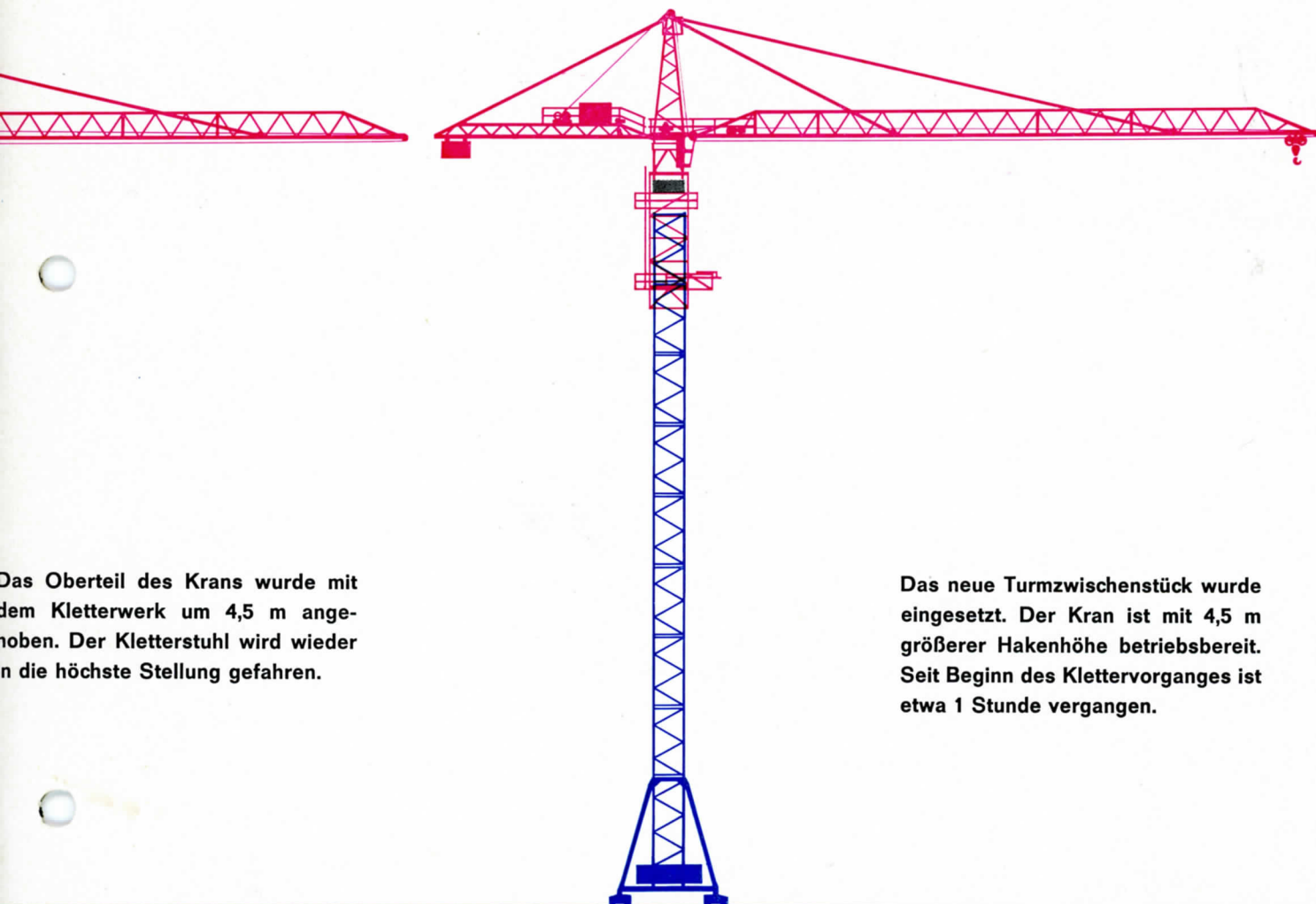
Das neue Turmzwischenstück wird mit der Hubwinde hochgezogen und auf dem Verschiebewagen abgesetzt. Der Klettervorgang beginnt.

		Laufkatzenausleger			Wippausleger
		WK 60 S	WK 100 S	WK 150 S	WK 80 W
Größte Ausladung	m	40	40	40	40
Tragkraft bei größter Ausladung	t	1,5	2,5	3,75	2
Maximale Tragkraft	t	6	8*	8*	6
Ausladungsbereich für maximale Tragkraft	m	2,1—12	2,2—15	2,2—20	15
Maximale Hakenhöhe fahrbar	m	37,5	42	33	41/70 bei 40/15 m Ausladung
Spurweite	m	3,8—5	4,5—6	5—6	3,8—5
Kranfahren	m/min	30	30	30	30
wahlweise	m/min	37,5	—	—	37,5
Drehen	U/min	0,8	0,7	0,7	0,8
Katzfahren	m/min	10/40	10/40	10/40	Einziehen 13
Grundgeschwindigkeit der Normalhubwinde	m/min	90/54/20	110/65/22	110/65/22	90/54/20
Grundgeschwindigkeit der Schnellhubwinde	m/min	130/78/26	132/80/27	132/80/27	130/78/26
Grundgeschwindigkeit der Spezialhubwinde	m/min	155/95/32	—	—	155/95/32
Anschlußwerte bei Normal-/Schnell-/ Spezialhubwinde	kW	45/57/68	65/76/-	65/76/-	57/69/80

Jede Grundgeschwindigkeit mit Feinabstufungen 1 : 10 und 1 : 18.

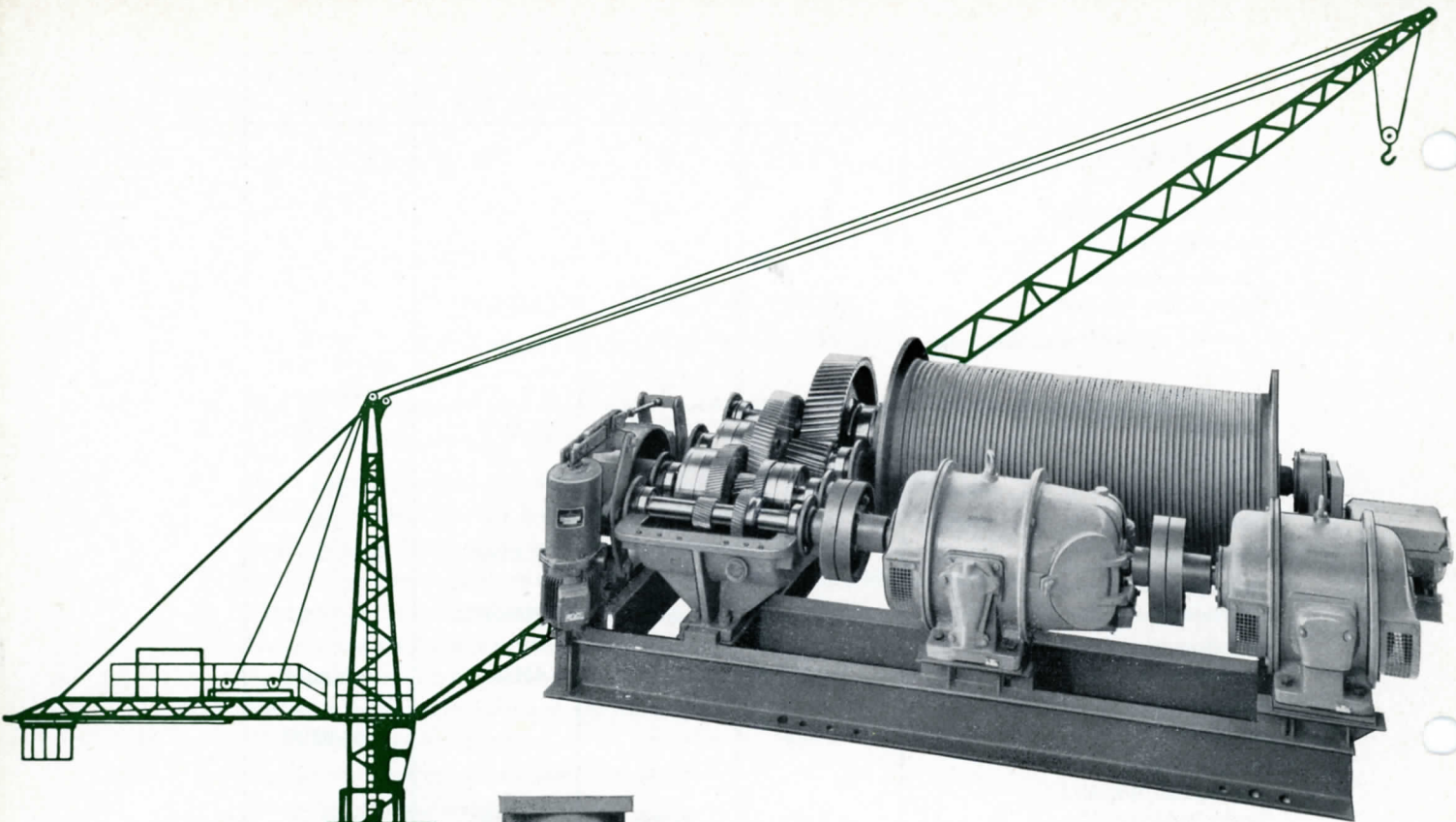
* Die Krane WK 100 S und WK 150 S auch mit 6 t. max. Tragkraft. Arbeitsgeschwindigkeiten siehe WK 60 S.

Konstruktionsänderungen vorbehalten.

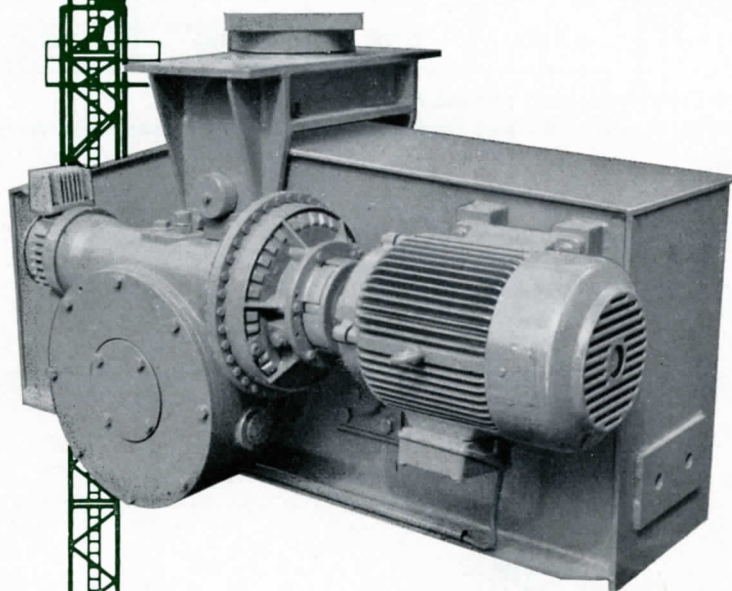


Das Oberteil des Krans wurde mit dem Kletterwerk um 4,5 m angehoben. Der Kletterstuhl wird wieder in die höchste Stellung gefahren.

Das neue Turmzwischenstück wurde eingesetzt. Der Kran ist mit 4,5 m größerer Hakenhöhe betriebsbereit. Seit Beginn des Klettervorganges ist etwa 1 Stunde vergangen.

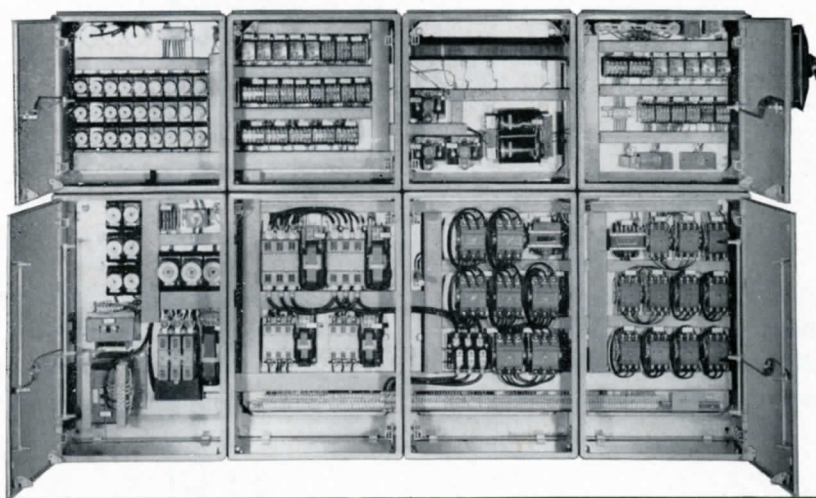


Hubwinde



Fahrwerk mit Voith-Turbokupplung

Schaltschrank



WK 80 W

Alleinverkauf und Service für die Schweiz

Robert Aebi Zürich

Uraniastrasse 31-33 8023 Zürich AG Tel. 051/23 17 50



WOLFF
LAUFKATZENKRANE





WK 80 S

**WOLFF-Laufkatzenkrane
sind besonders betriebs-
sichere und wirtschaftliche
Hebezeuge für die moderne
Großbaustelle.**

Kleine Windangriffsflächen, daher große, frei verfahrbare und stationäre Hakenhöhen, geringe Zentralballastmengen und kleine Radrücke.

Solide Fachwerkbauweise in geschweißter Ausführung.

Starke, schnell montierbare Spezialabspannung von Ausleger und Gegenausleger.

Volle Austauschbarkeit aller Turm- und Auslegerteile durch Bearbeitung in Großlehren.

Reichlich dimensionierte, dreiteilige Kugeldrehverbindung in besonders bewährter Bauweise.

Gefahrloser Zugang zu allen Triebwerksgruppen.



WK 150 S

WK 45 S

Sicherheitseinrichtungen mit Lastmoment-schalter, Katzfahrendschaltern und Lastüber-wachung der Getriebebeschaltstufen in einer Baugruppe in unmittelbarer Nähe der Kranführerkanzel.

Hubwerksendschalter und Traversierseilbruch-sicherung.

Ruhige, verdrehungsfreie Lastführung erlaubt feinfühliges und sicheres Einsetzen auch der schwersten Teile in jedem Ausladungsbe-reich.

Geringster Verschleiß und größtmögliche Wartungsfreiheit durch reichliche Dimensionie-rung aller Bauteile.

Leichter Straßentransport durch Einhaltung der Grenzabmessungen nach der Straßenverkehrs-

Große Freisichtkanzel am Drehteil mit Isolierung, Heizung und Lüftung. Schlagbolzenverbindungen der Turmschüsse mit Spezialsicherungen.

Leichte Anpassung an jeden Baueinsatz durch Auswahl oder Zukauf entsprechender Einrich-tungen wie z. B.:

- spurweitenveränderliches Kurvenfahrwerk,
- Einfachfahrwerk mit fester Spur,
- Turmwischenstücke,
- Kletterwerke,
- Schnell- oder Spezialhubwinden,
- Auslegerzwischenstücke,

**WOLFF-Laufkatzenkrane
sind neuzeitliche,
dem letzten Stand der Technik
entsprechende
Baumaschinen für große
Leistungen**

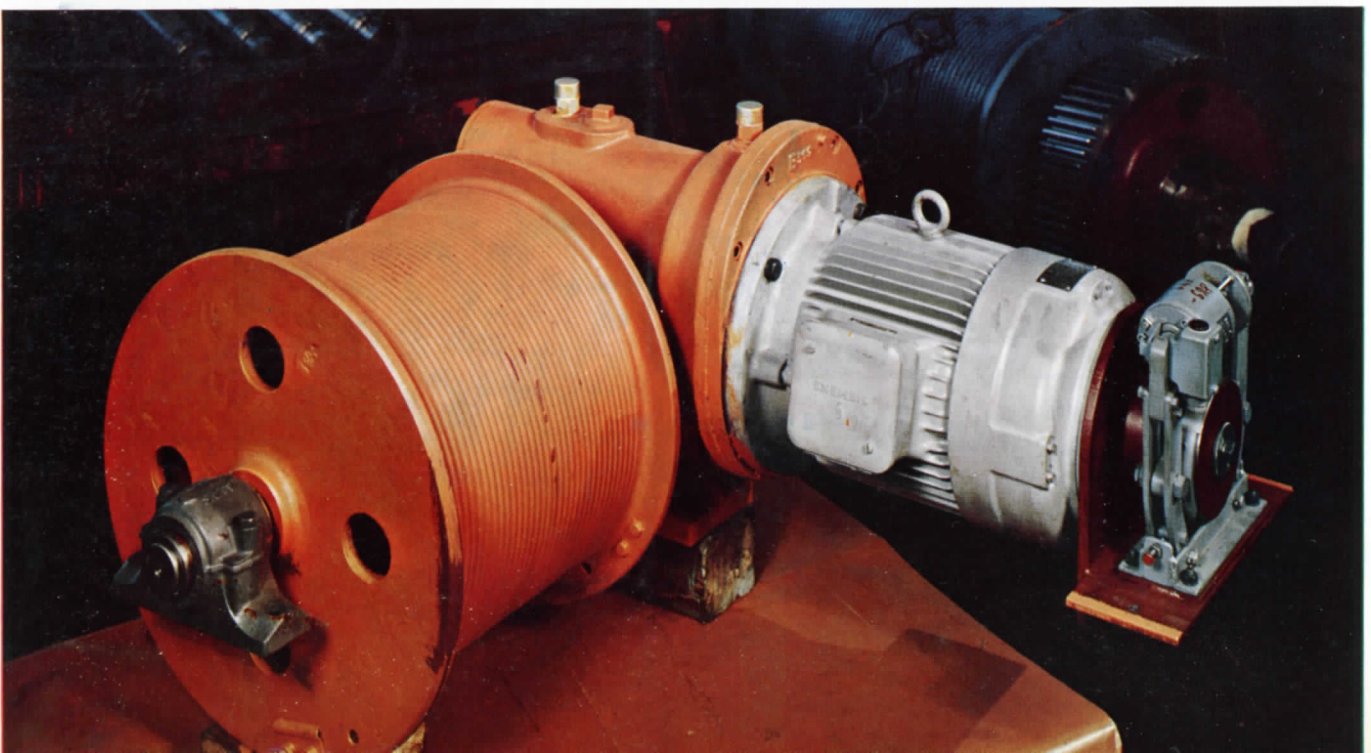
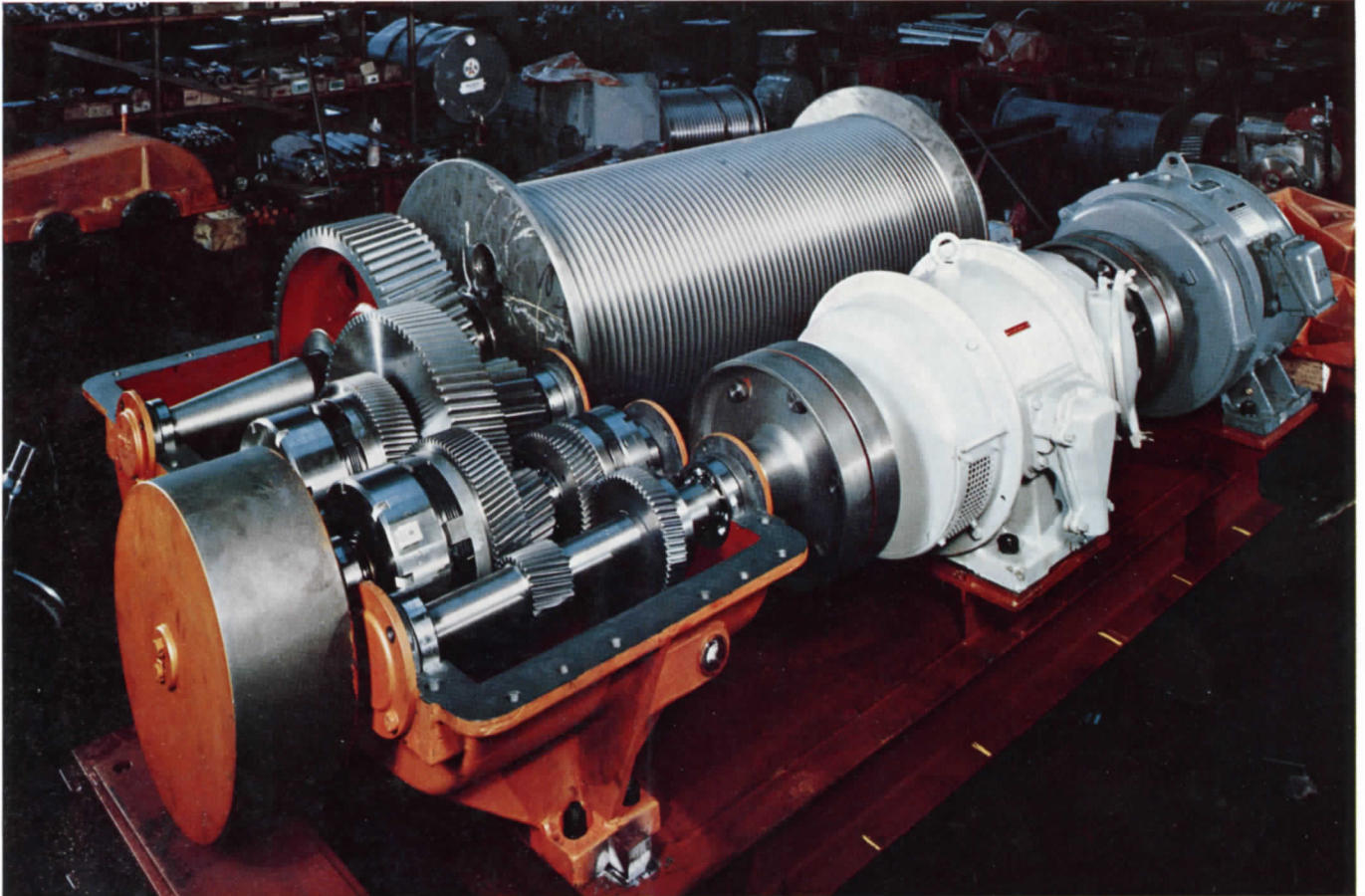
Normal-, Schnell- oder Spezialhubwinden sind gegeneinander austauschbar. Je nach Einsatzbedingung ist eine passende, wirtschaftliche Leistungsauswahl möglich.

Alle Winden erhalten drei, vom Steuergerät schaltbare Getriebestufen, jede Stufe hat eine automatische Lastüberwachung.

Die Getriebebeschaltung erfolgt über bewährte Lamellenkupplungen.

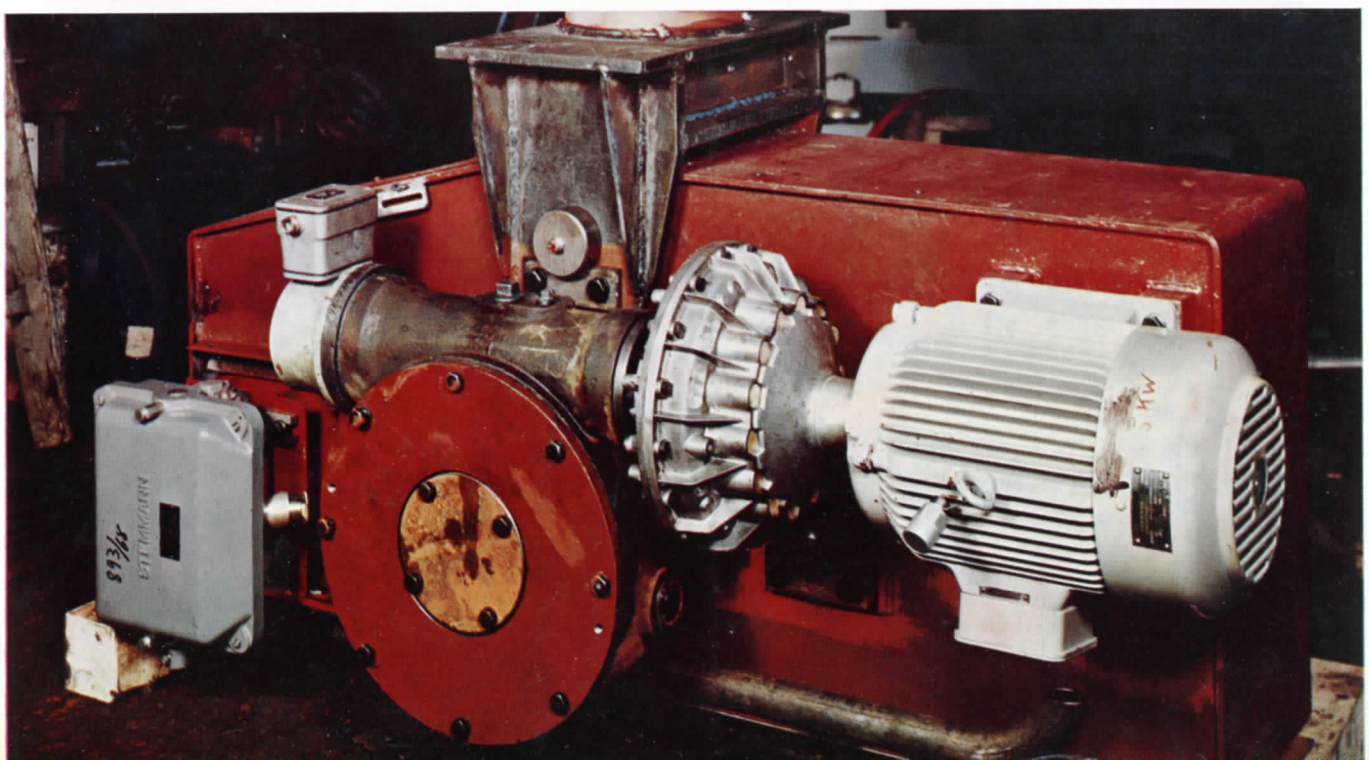
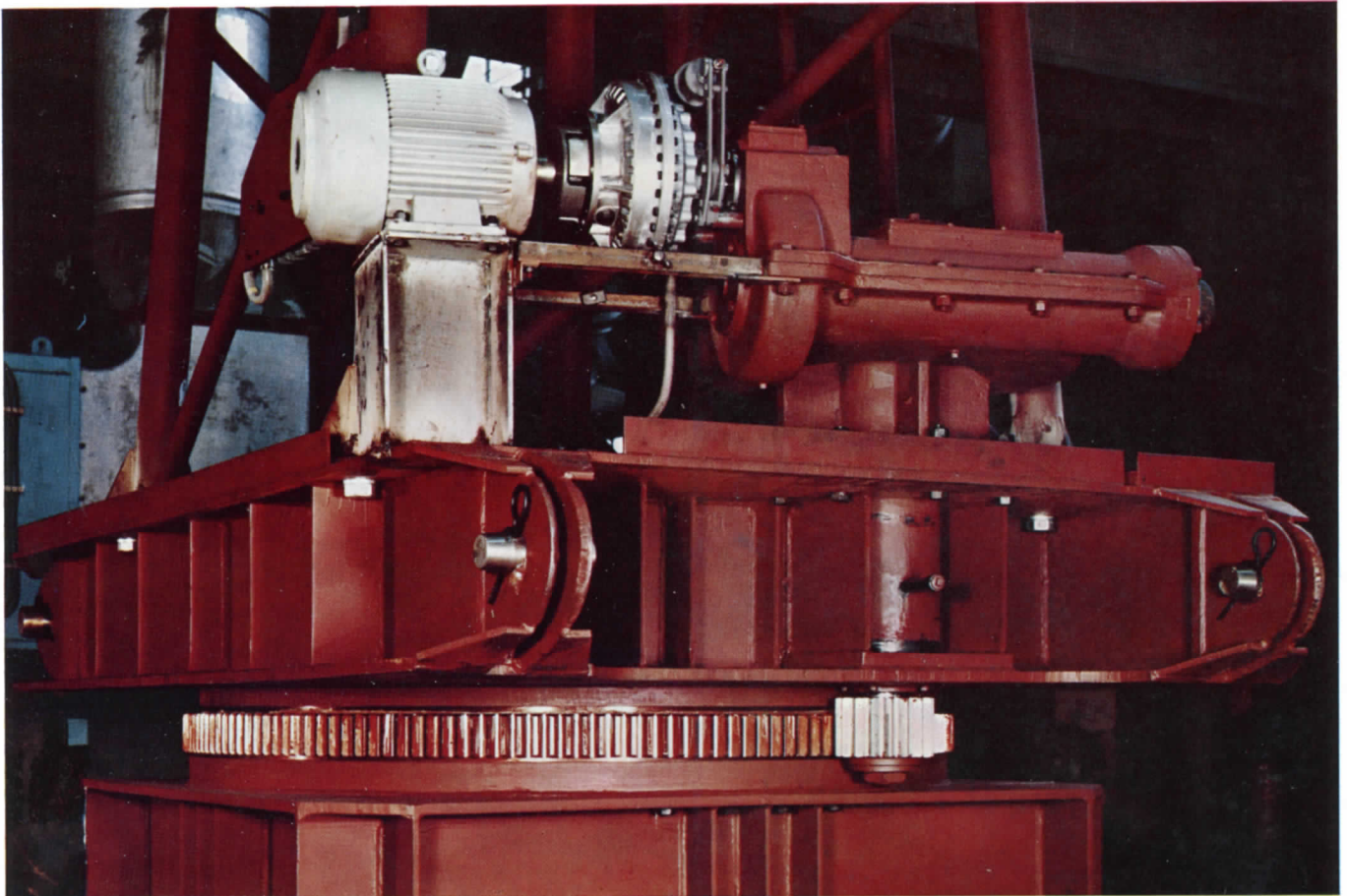
Dreipunktlagerung der Hubwinde, also besonders einfacher Einbau oder Austausch. Keine Freifallstellungen beim Schalten des Getriebes.

Alle Hubwerke sind mit Wirbelstrombremsen für feinfühligere Geschwindigkeitsregelung 1:18 ausgerüstet.



Traversierwerke mit zentraler Überwachungs- und Lastschaltergruppe. Positive Seilführung durch auf- und abspulende Traversierseile. Katzfahrt durch Endschalter begrenzt. Turbokupplungen an den Drehwerken sorgen für Überlastschutz und ruckfreies Anfahren. Die Kranfahrwerke sind ebenfalls mit Turbokupplungen ausgerüstet und ermöglichen das besonders wichtige, sanfte und stoßfreie Verfahren des ganzen Kranes. Alle Getriebe sind Blockgetriebe in Gußausführung, die Wellen sind wälzgelagert, die Räder laufen im Ölbad. Alle Triebwerke haben kräftig dimensionierte Doppelbacken-Bremsen mit besonders leicht auswechselbaren Bremsbacken.

Alle Triebwerksteile sind in leicht austauschbarer Blockbauweise konstruiert. Geringste Arbeitsgeräusche des Kranes ermöglichen seinen Einsatz auch auf Baustellen mit geräuschempfindlicher Umgebung. Laufkatze in Leichtbauweise mit 4 Stahllaufrollen, – wälzgelagert – und Seilbruchsicherung. Drallfreie Spezialhubseile. Alle Seilrollen in wartungsfreier Wälzlagerung. Endschalter für höchste und tiefste Laststellung.





WOLFF-Laufkatzenkrane sind besonders sichere und schnelle Kletterkrane

Die Klettereinrichtung bietet hohe Sicherheit durch das bewährte WOLFF-Rollenkettensystem.

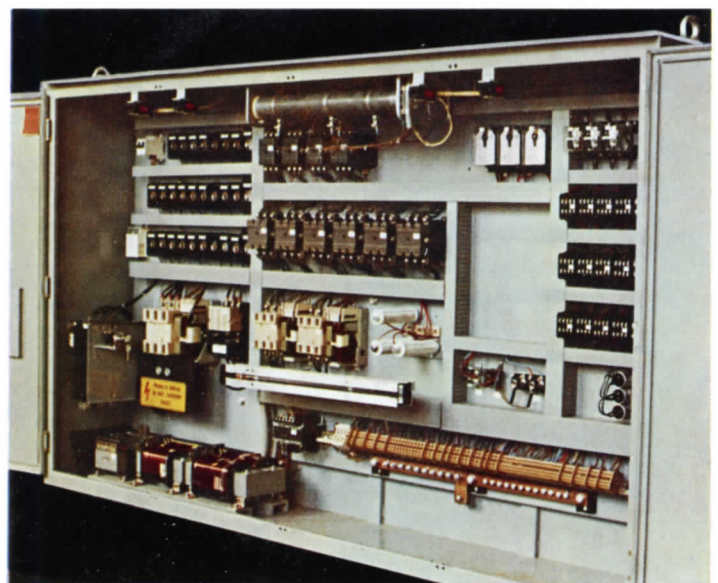
Beim Klettern wird nur der Drehteil angehoben.

Separate, besonders robuste Kletterwinde mit Schneckentrieb und guter Zugänglichkeit aller Triebwerksteile.

Nur 8 Schlagbolzenverbindungen an jedem Turmstoß. Daher schnelle und narrensichere Verbindung der Turmteile auch in größten Höhen und unter schwierigen Wetterverhältnissen.

Kabelschnellverbindungen für die elektrischen Zuleitungen.

Auf- und Abklettern in gleicher Weise schnell, sicher und wirtschaftlich.



WOLFF-Laufkatzenkrane und ihre elektrische Ausrüstung

Alle Motoren nach I.E.C.-Norm für hohe Einschalt-dauer.

Schützensteuerung mit weitgehend automatischem Ablauf der Schaltfunktionen und größtmöglichem Schutz gegen Bedienungsfehler.

Wettersichere Schaltschränke mit Türkontakt-sicherung, Schrankheizung mit Thermostatkontrolle.

Schnellverbindungen der elektrischen Anschlüsse aller Baugruppen. Keine Verwechslungsmöglichkeit durch unterschiedliche Spezialkupplungen.

Tragbares Steuergerät, einsetzbar in der Kanzel oder über Kabel von außerhalb.

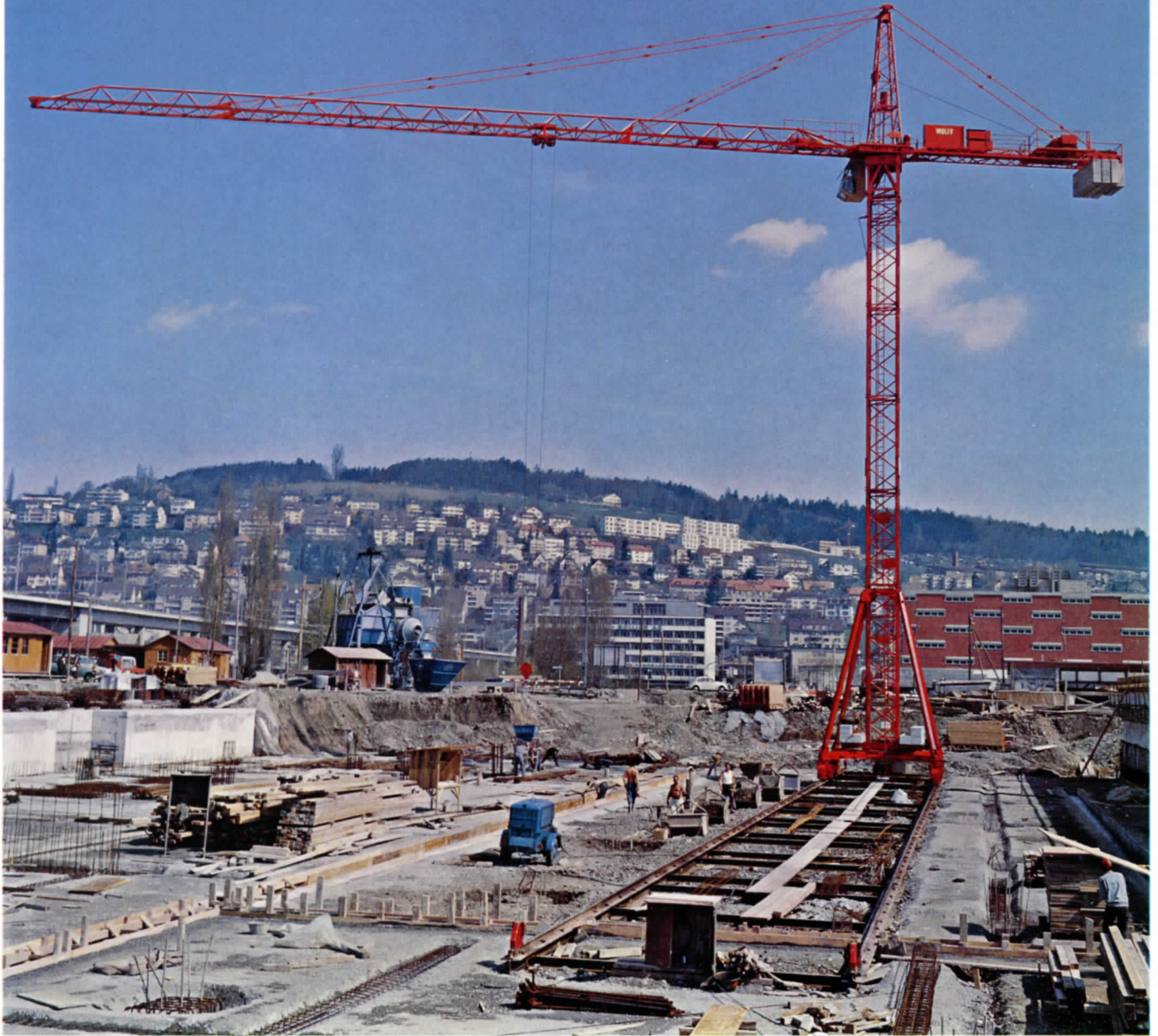
Funksteuerung auf Wunsch.

Getrennte Absicherung aller Stromkreise.

Betriebsspannung 380 Volt, 50 Hertz.

Steuerspannung 110 Volt, am Steuergerät 55 Volt gegen Erde.

Vorschalttransformatoren für andere Spannungen



Umsetz- und Montagezeiten kosten Geld. WOLFF-Laufkatzenkrane sind für schnelle Montagen konstruiert.

WOLFF-Krane sind daher das bevorzugte Gerät der wirtschaftlich denkenden Unternehmung.

Hier ein Beispiel:
Aufstellung eines WK 60 S, fahrbar, mit 24 m Hakenhöhe.

07.00 Beginn der Montage.
07.30 Unterwagen auf dem Krangleis abgesetzt.
08.00 Turmunterteil steht auf dem Fahrteil.
09.00 Druckstreben montiert.
09.25 1. Maststück aufgesetzt.
09.45 2 weitere Maststücke montiert.
10.30 Verbinden von Turmspitze und Zwischenstück.
11.00 Kabine und Podest montiert,
Zentralballast eingebracht.
12.00 Gegenausleger eingehängt und verspannt.
13.00 Zusammenbau Ausleger, Katze und Seile montiert.
14.30 Einhängen und verspannen des Auslegers.
15.00 Einziehen des Hubseiles beendet.
16.00 Hubwinde hat Gegengewichtballast gezogen.
17.00 Kranmontage beendet.
Aufwand: 10.00 Arbeitsstunden, 2 Monteure, 1 Kranführer,
3 Hilfskräfte, 1 Autokran für 7 Stunden.

WOLFF-Laufkatzenkrane

erreichen diese schnellen Umsetz- und Montagezeiten durch die serienmäßige Ausrüstung mit:

Schlagbolzenverbindungen, baukastenartigen Mechanik- und Elektrikgruppen, nicht vertauschbaren Schnellkupplungen für alle Kabel und durch eine besonders robuste und einfache Konstruktion mit voller Austauschbarkeit aller Turm- und Auslegerstücke.

Und wenn ein WOLFF-Laufkatzenkran doch einmal eingelagert werden soll?

Seine Einzelteile finden überall Platz und versperren keine Zugänge, oder Sie setzen ihn auf ein Lagerplatzportal und benutzen seine Leistung für den Bauhof.

WOLFF-Laufkatzenkrane

Wolff-Laufkatzenkrane im Einsatz auf Baustellen:

Stationär oder fahrbar, ohne und mit Klettereinrichtung, außerhalb oder innerhalb von Gebäuden kletternd, als schnelle Hochbaukrane oder als Tiefbaukrane mit Schwerlasteinrichtung.

Bei Werften und Schiffsreparaturbetrieben

als Helling- und Ausrüstungskrane oder als einfach montierbare Versetzkrane für den Großschiffbau.

Auf Lagerplätzen

mit oder ohne Schwerlasteinrichtung auf großem Sonderportal.

Kundendienstwagen

Zentrale Ersatzteillager

MASCHINENFABRIK
JUL. **WOLFF** & CO. GMBH.

71 Heilbronn · Austraße 72
Postfach 1040 · Fernsprecher (07131) 26 51
Fernschreiber 9728/877



E

WOLFFKRAN



WK 60 S

**WOLFF-Laufkatzenkrane
sind besonders betriebs-
sichere und wirtschaftliche
Hebezeuge für die moderne
Großbaustelle.**

Kleine Windangriffsflächen, daher große, frei verfahrbare und stationäre Hakenhöhen, geringe Zentralballastmengen und kleine Raddrücke.

Solide Fachwerkbauweise in geschweißter Ausführung.

Starke, schnell montierbare Spezialabspannung von Ausleger und Gegenausleger.

Volle Austauschbarkeit aller Turm- und Auslegerteile durch Bearbeitung in Großlehren.

Reichlich dimensionierte, dreiteilige Kugeldrehverbindung in besonders bewährter Bauweise.

Gefahrloser Zugang zu allen Triebwerksgruppen und zur Auslegerspitze.

Sicherheitseinrichtungen mit katzenstellungsabhängigem Lastmomentschalter. Katzfahrend-



WK 150 S

schaltern und Lastüberwachung der Getriebeschaltstufen in einer Baugruppe in unmittelbarer Nähe der Kranführerkabine.

Hubwerksendschalter und Traversierseilbruchsicherung.

Ruhige, verdrehungsfreie Lastführung erlaubt feinfühliges und sicheres Einsetzen auch der schwersten Teile in jedem Ausladungsbereich.

Geringster Verschleiß und größtmögliche Wartungsfreiheit durch reichliche Dimensionierung aller Bauteile.

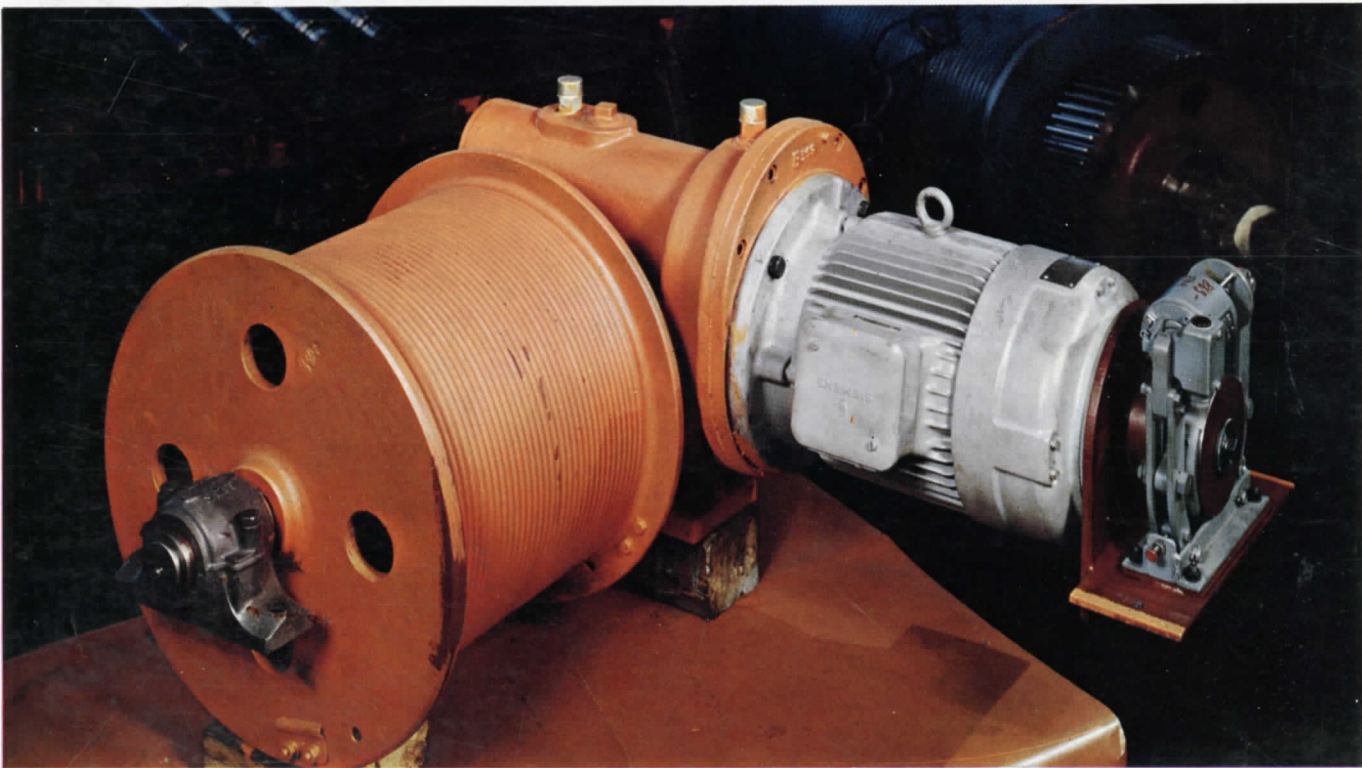
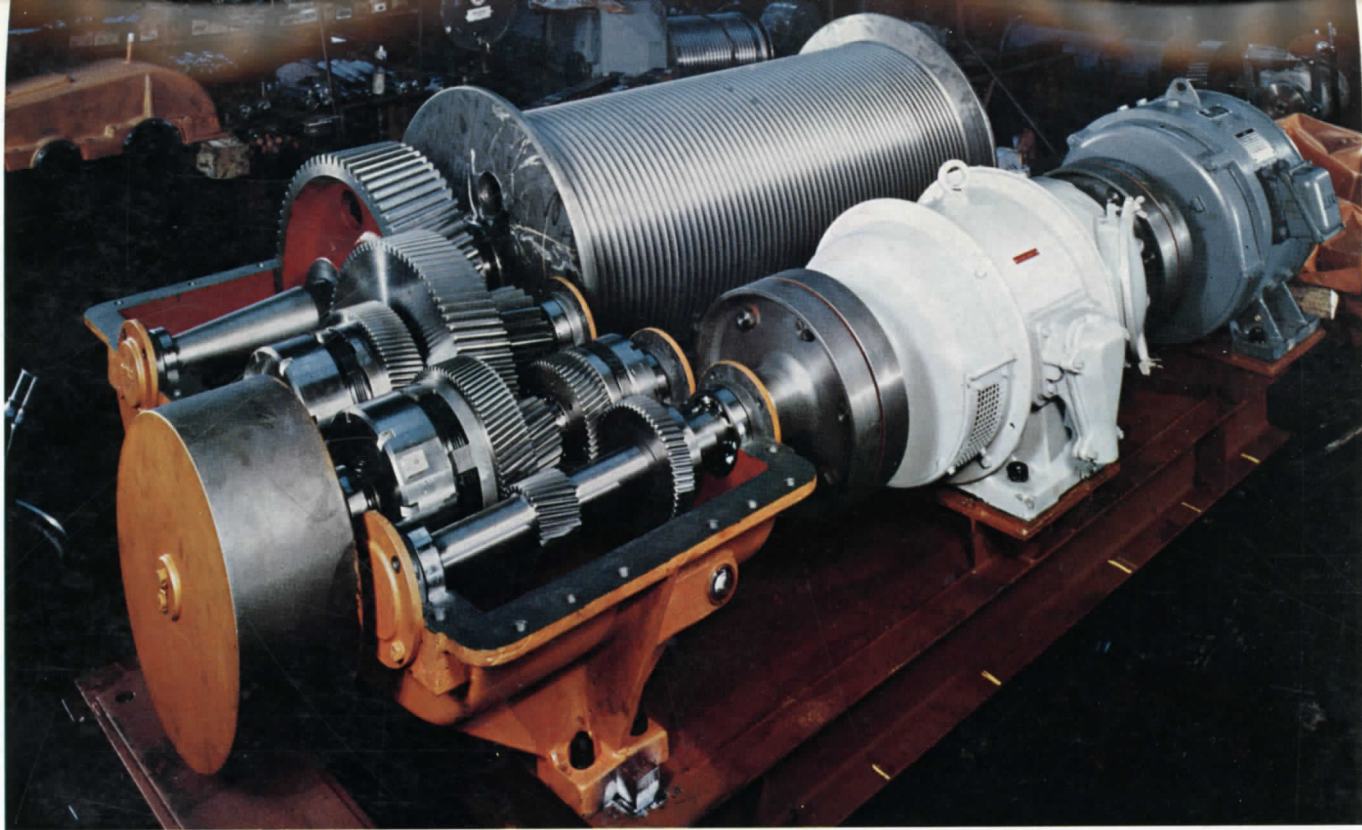
Leichter Straßentransport durch Einhaltung der Grenzabmessungen nach der Straßenverkehrsordnung auch bei den größten Kranen.

Große Freisichtkabine am Drehteil mit Isolierung, Heizung und Lüftung.

Schlagbolzenverbindungen der Turmschüsse mit Spezialsicherungen.

Leichte Anpassung an jeden Baueinsatz durch Auswahl oder Zukauf entsprechender Einrichtungen wie z. B.:

- spurweitenveränderlicher Unterwagen,
- Kreuzrahmenunterwagen mit fester Spur,
- Turmzwischenstücke,
- Kletterwerke,
- Schnell- oder Spezialhubwinden,
- Auslegerzwischenstücke,
- Funkfernsteuerung.



Normal-, Schnell- oder Spezialhubwinden sind gegeneinander austauschbar. Je nach Einsatzbedingung ist eine passende, wirtschaftliche Leistungsauswahl möglich.

Alle Winden erhalten drei, vom Steuergerät schaltbare Getriebestufen, jede Stufe hat eine automatische Lastüberwachung. Über bewährte Lamellenkupplungen erfolgt die Getriebebeschaltung. Dreipunktlagerung der Hubwinde, also besonders einfacher Einbau oder Austausch. Keine Freifallstellungen beim Schalten des Getriebes. Alle Hubwerke sind mit Wirbelstrombremsen für feinfühligere Geschwindigkeitsregelung 1:10:18 ausgerüstet.

9 verschiedene Geschwindigkeiten.

Traversierwerke mit zentraler Überwachungs- und Lastschaltergruppe. Positive Seilführung durch auf- und abspulende Traversierseile. Katzfahrt durch Endscharter begrenzt. Schleifringläufermotor im Drehwerk und Turbokupplungen im Traversier- und

Kranfahrwerk sorgen für Überlastschutz und ruckfreien Betrieb.

Alle Getriebe sind Blockgetriebe, die Wellen sind wälzgelagert, die Räder laufen im Ölbad.

Alle Triebwerke haben kräftig dimensionierte Doppelbacken-Bremsen mit besonders leicht auswechselbaren Bremsbacken bzw. Lamellenbremsen im Kranfahrwerk.

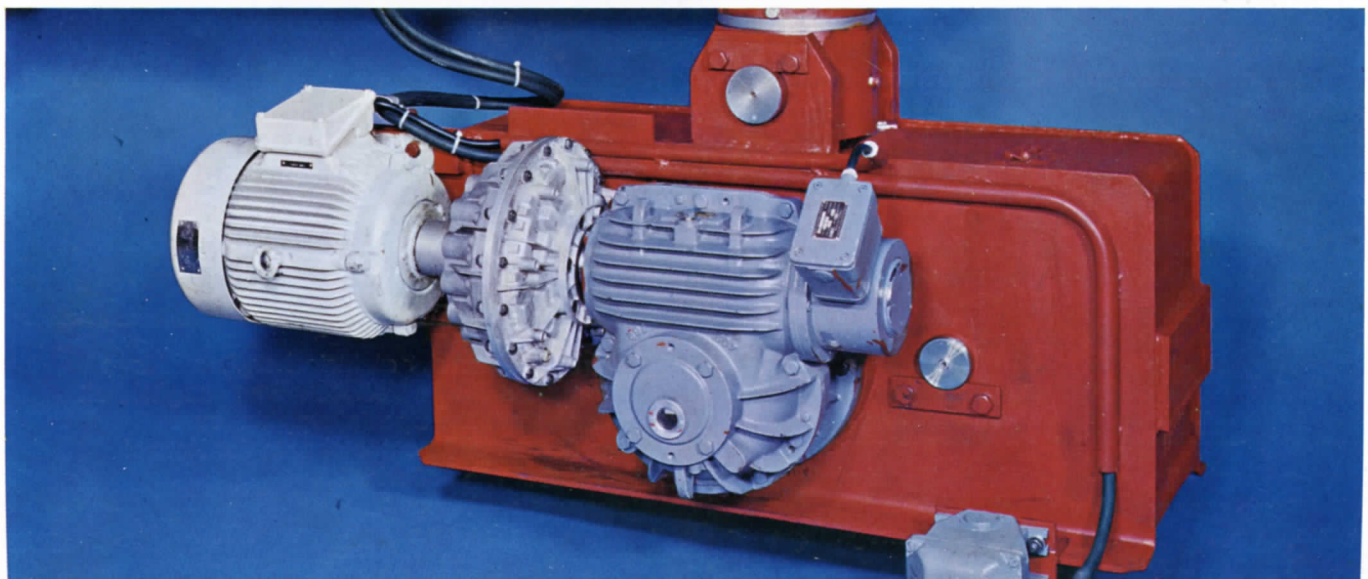
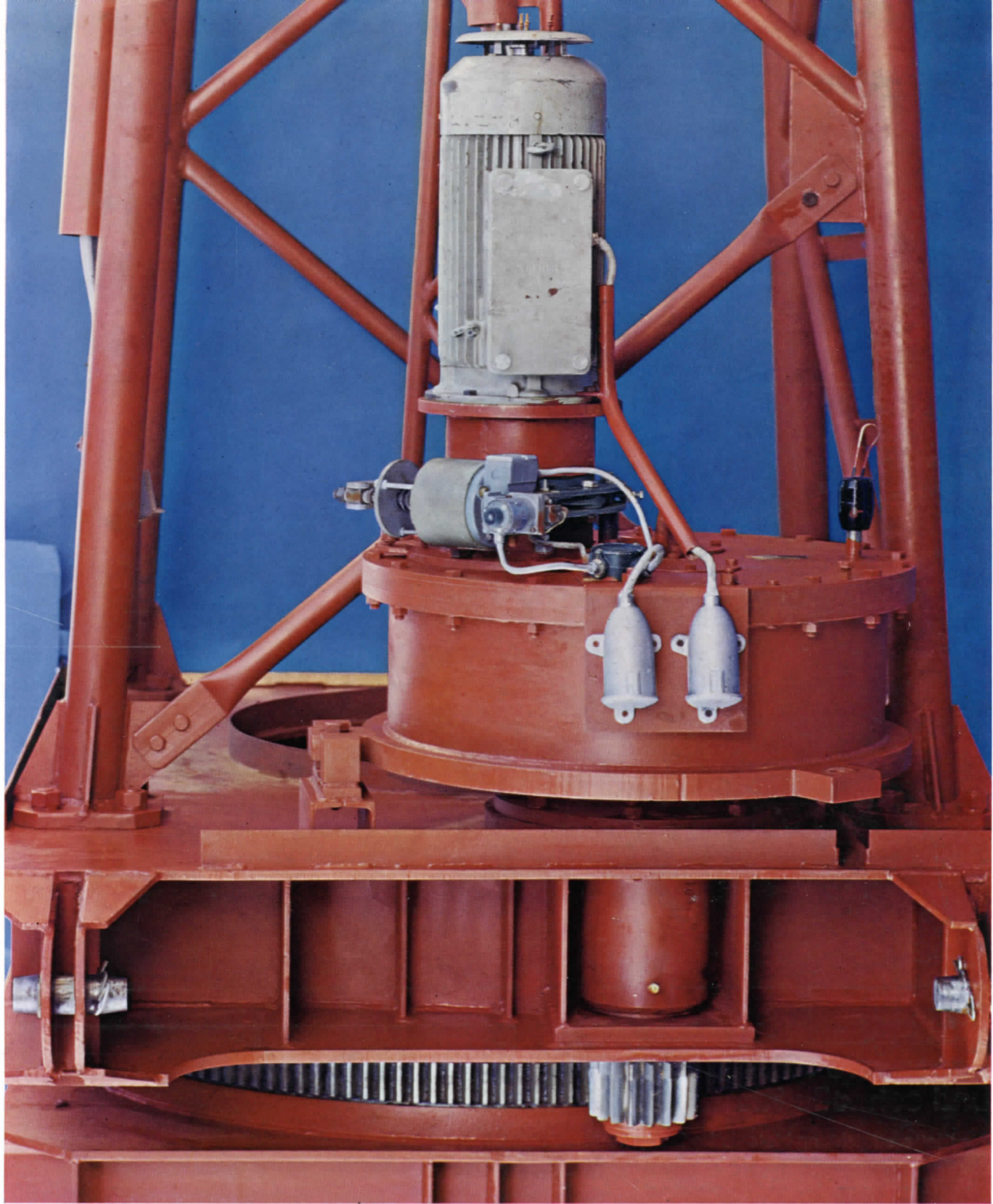
Alle Triebwerksteile sind in leicht austauschbarer Blockbauweise konstruiert.

Geringste Arbeitsgeräusche des Kranes ermöglichen seinen Einsatz auch auf Baustellen mit geräuschempfindlicher Umgebung.

Laufkatze in Leichtbauweise mit 4 Stahllauffrollen, – wälzgelagert – und Seilbruchsicherung.

Drallfreie Spezialhubseile mit zusätzlichem Seilwirbel.

Alle Seilrollen in wartungsfreier Wälzlagerung. Endscharter für höchste und tiefste Laststellung.





WOLFF-Laufkatzenkrane sind besonders sichere und schnelle Kletterkrane

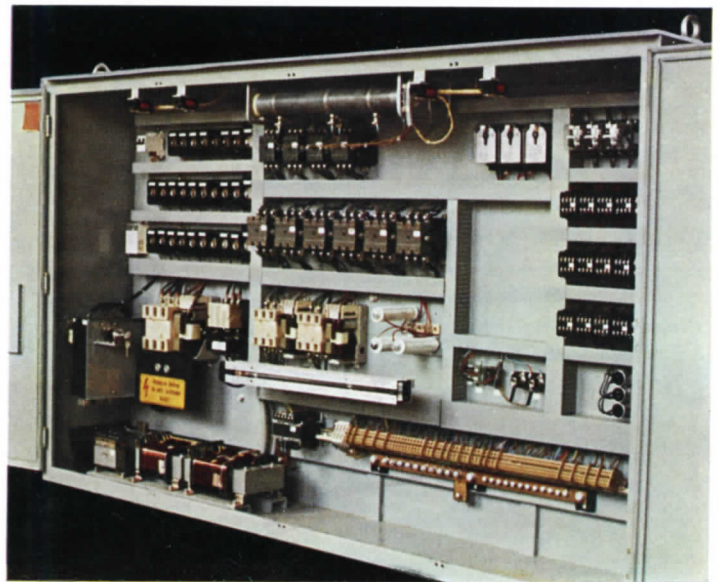
Die Klettereinrichtung bietet hohe Sicherheit durch das bewährte WOLFF-Rollenkettensystem. Klettergerüste der Typen WK 45 S, 60 S und 80 S abnehmbar.

Beim Klettern wird nur der Drehteil angehoben. Separate, besonders robuste Kletterwinde mit Schneckentrieb und guter Zugänglichkeit aller Triebwerksteile.

Nur 8 Schlagbolzenverbindungen an jedem Turmstoß. Daher schnelle und narrensichere Verbindung der Turmteile auch in größten Höhen und unter schwierigen Wetterverhältnissen. Kabelschnellverbindungen für elektr. Zuleitungen. Auf- und Abklettern in gleicher Weise schnell, sicher und wirtschaftlich.

WOLFF-Laufkatzenkrane und ihre elektrische Ausrüstung

Motoren nach I.E.C.-Norm für hohe Einschaltdauer. Schützensteuerung mit weitgehend automatischem Ablauf der Schaltfunktionen und größtmöglichem Schutz gegen Bedienungsfehler. Wettersichere Schaltschränke mit Türkontakt-sicherung, Schrankheizung mit Thermostatkontrolle.



Schnellverbindungen der elektrischen Anschlüsse aller Baugruppen. Keine Verwechslungsmöglichkeit durch unterschiedliche Spezialkupplungen.

Tragbares Steuergerät, einsetzbar in der Kanzel oder über Kabel von außerhalb.

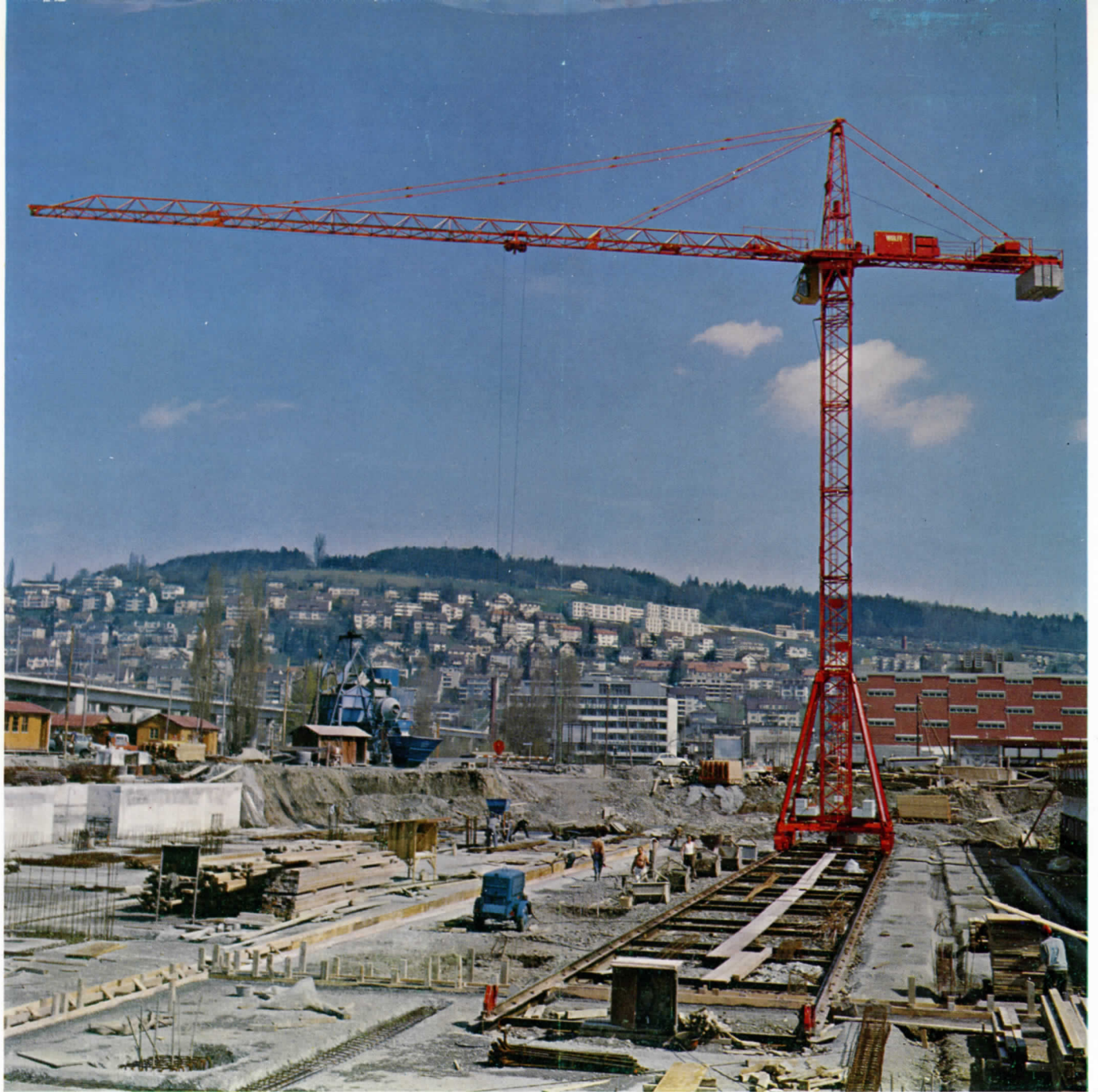
Funksteuerung auf Wunsch.

Getrennte Absicherung aller Stromkreise.

Betriebsspannung 380 Volt, 50 Hertz.

Steuerspannung 110 Volt, am Steuergerät 55 Volt.

Vorschalttransformatoren für andere Spannungen.



**Umsetz- und Montagezeiten
kosten Geld.
WOLFF-Laufkatzenkrane
sind für schnelle Montagen
konstruiert.**

**WOLFF-Krane sind daher das
bevorzugte Gerät
der wirtschaftlich denkenden
Unternehmung.**

Hier ein Beispiel:
Aufstellung eines WK 60 S, fahrbar,
mit 24 m Hakenhöhe.

- 07.00 Beginn der Montage.
- 07.30 Unterwagen auf dem Krangleis abgesetzt.
- 08.00 Turmunterteil steht auf dem Fahrteil.
- 09.00 Druckstreben montiert.
- 09.25 1. Maststück aufgesetzt.
- 09.45 2 weitere Maststücke montiert.
- 10.30 Verbinden von Turmspitze und Zwischenstück.
- 11.00 Kabine und Podest montiert,
Zentralballast eingebracht.
- 12.00 Gegenausleger eingehängt und verspannt.
- 13.00 Zusammenbau Ausleger,
Katze und Seile montiert.
- 14.30 Einhängen und Verspannen des Auslegers.
- 15.00 Einziehen des Hubseiles beendet.
- 16.00 Hubwinde hat Gegengewichtballast gezogen.
- 17.00 Kranmontage beendet.

Aufwand: 10.00 Arbeitsstunden, 2 Monteure,
1 Kranführer, 3 Hilfskräfte, 1 Autokran für 7 Stunden.

WOLFF-Laufkatzenkrane

erreichen diese schnellen Umsetz- und Montagezeiten durch die serienmäßige Ausrüstung mit: Schlagbolzenverbindungen, baukastenartigen Mechanik- und Elektrikgruppen, nicht vertauschbaren Schnellkupplungen für alle Kabel und durch eine besonders robuste und einfache Konstruktion mit voller Austauschbarkeit aller Turm- und Auslegerstücke.

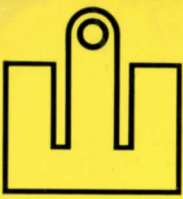
Außerdem haben wir ein System von Übergangsstücken entwickelt, mit dem die WOLFF-Laufkatzenkrane noch wirtschaftlicher und vielseitiger einsetzbar sind.

Die Turmzwischenstücke und Fahrwerke aller Kran-typen vom WK 60 S bis zum WK 150 S können miteinander kombiniert werden, so daß wir auf diese Weise freiverfahrbare Hakenhöhen bis zu 70 m erreichen.

Und wenn ein WOLFF-Laufkatzenkran doch einmal eingelagert werden soll?

Dann setzen Sie ihn einfach auf ein Lagerplatzportal und benutzen seine Leistung für den Bauhof. Im übrigen finden die Einzelteile des Kranes überall Platz und versperren keine Zugänge.

WOLFF-Laufkatzenkrane



Maschinenfabrik Jul. Wolff & Co. GmbH

71 Heilbronn · Austraße 72 · Postfach 1040

Telefon (07131) 73081-85 · Telex 728877

Wolff-Laufkatzenkrane im Einsatz auf Baustellen:

Stationär oder fahrbar, ohne und mit Klettereinrichtung, außerhalb oder innerhalb von Gebäuden kletternd, als schnelle Hochbaukrane oder als Tiefbaukrane mit Schwerlasteinrichtung.

Bei Werften und Schiffsreparaturbetrieben

als Helling- und Ausrüstungskrane oder als einfach montierbare Versetzkrane für den Großschiffbau.

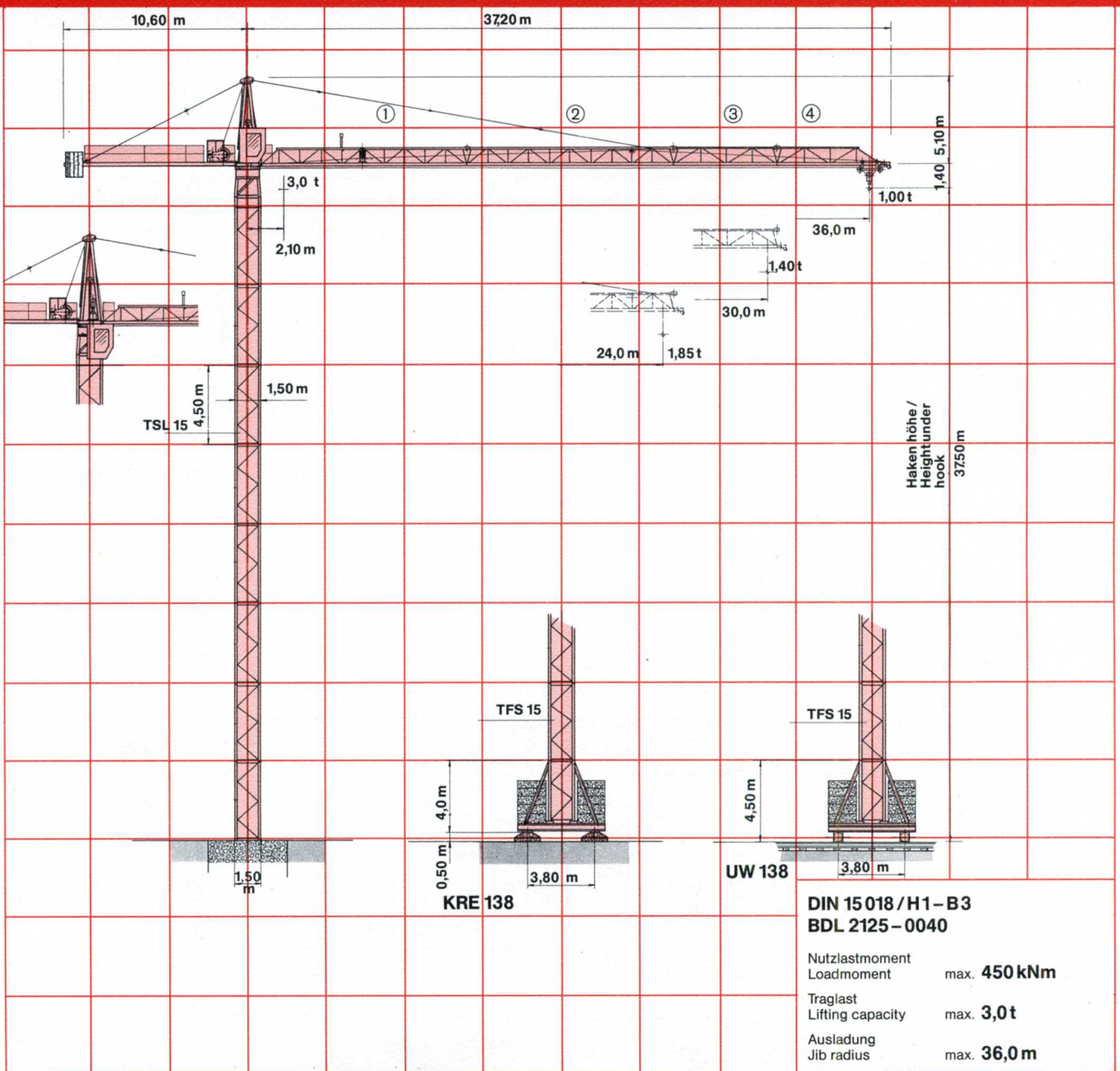
Auf Lagerplätzen

mit oder ohne Schwerlasteinrichtung auf großem Sonderportal.






Kundendienstwagen

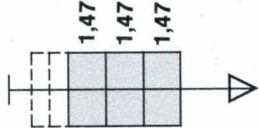
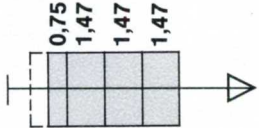
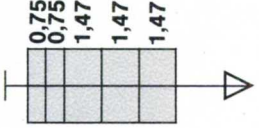
Zentrale Ersatzteillager



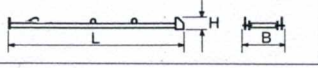

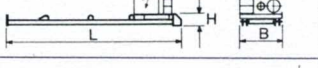
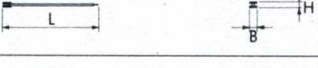




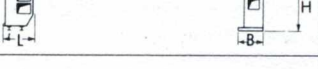






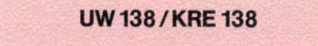


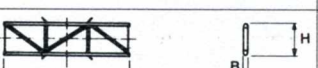
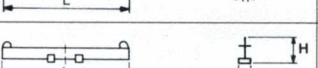
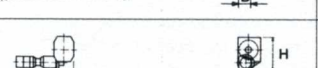

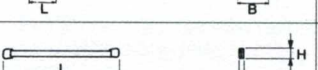

WK 43 SL



Traglasten (kg)	DIN 15018/H1-B3		Loaddata (kg)
Ausladung Jib radius	24-m-Ausleger 24-m-jib	30-m-Ausleger 30-m-jib	36-m-Ausleger 36-m-jib
36,0m	-	-	1000
33,0m	-	-	1120
30,0m	-	1400	1260
27,0m	-	1590	1440
24,0m	1850	1830	1650
21,0m	2160	2130	1940
18,0m	2570	2540	2310
15,0m	3000	3000	2830
3000 kg bis/up to	15,65 m	15,50 m	14,25 m

Arbeitsgeschwindigkeiten/Motorleistungen			Working speeds/Installed power		
					
Motor (kW)	1,7/1,3	3,0	2x2,2		18
Geschwindigkeiten Speeds	40/20 m/min	0,8 min ⁻¹ (r. p. m.) stufenlos stepless	20 m/min	Hw 3180	
				0...1,5t	60/7,5 m/min
				1,5...3,0t	30/7,5 m/min

Gegengewichtsbällaste (t)		Counterweight (t)	
Ausleger/Jib	24 m	30 m	36 m
zum Turm to tower			
Gesamt / Total	4,41t	5,16t	5,91t

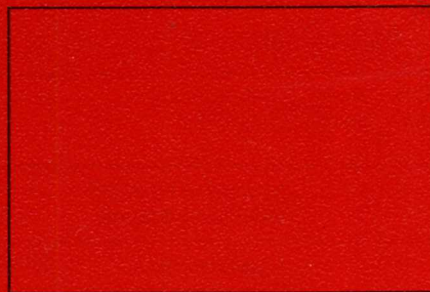
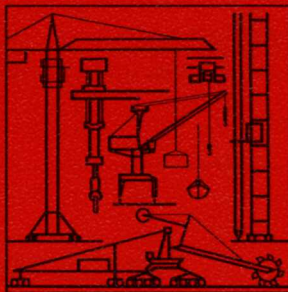
Kolli-Liste				WK 43 SL			Colli List			
Pos. Item	Anzahl Quantity	Beschreibung Description	Drehteil Slew part	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht Weight (kg)	Volumen Volume (m ³)		
1	1	Turmspitze komplett Tower top complete		5,73	1,49	1,42	2300	12,12		
2	1	Adapterrahmen Connection frame	AR 4315 	2,30	1,52	1,52	727	5,31		
3	1	Gegenausleger Counter jib		9,96	1,02	0,40	703	4,07		
4	1	Hubwindenplattform Platform with hoist unit		1,77	1,90	1,52	1600	5,11		
5		Gegenausleger vollständig Counter jib complete		9,96	1,90	1,92	2650	36,33		
6	1	Abspannung für Gegenausleger Bracing for counter jib		6,36	0,13	0,10	72	0,08		
7	1	Auslegerteil Jib part	① 	12,14	1,01	1,14	920	14,02		
8	1	Auslegerteil Jib part	② 	12,17	0,97	1,16	720	13,69		
9	1	Auslegerteil Jib part	③ 	6,16	0,97	1,07	315	6,39		
10	1	Auslegerteil Jib part	④ 	6,14	0,97	1,07	345	6,37		
11	3	Abspannung für Ausleger Bracings for jib		6,36	0,13	0,15	218	0,12		
12	1	Führerkabine mit Podest Drivers cabin with podest		1,67	1,32	2,33	450	5,14		
13	1	Laufkatze Trolley		0,98	1,27	0,61	120	0,75		
14	1	Geländer Handrails		7,00	0,06	1,20	40	0,50		
15	1	Kiste m. Kleinteilen, Unterflasche Crate w. small parts, hook block		1,60	0,90	0,80	500	1,15		
Turmelemente				Tower elements						
16		Turmelement	TSL 15		4,79	1,52	1,72	1110	12,52	
17		Turmelement	TFSA 15		4,79	1,52	1,72	1340	12,52	
18		Turmelement	UV 15		4,82	1,52	1,72	1700	12,60	
19		Turmelement	UTA 15		4,79	1,52	1,72	1740	12,52	
Unterwagen Kreuzrahmen				UW 138 / KRE 138			Undercarriage Crossframe			
20	1	Basismaststück Basic tower part		3,87	1,74	1,74	1080	11,72		
21	1 (4x)	Druckstreben Bracer		3,59	0,18	0,30	(4x) 135	(4x) 0,19		
22	1	Unterwagenplattform Undercarriage platform		5,02	0,20	1,74	581	1,75		
23	1 (2x)	Fahrwerkstraversen Traverse beams		4,30	0,36	0,70	(2x) 600	(4x) 1,08		
24	1 (2x)	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogies	UW 138 	1,10	0,49	0,84	(2x) 520	(2x) 0,45		
25	1 (2x)	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogies			0,42	0,49	0,71	(2x) 335	(2x) 0,15	
26	1 (2x)	Distanzträger Distance beams			3,26	0,10	0,28	(2x) 90	(2x) 0,09	

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D-7100 Heilbronn
Telefon (07131) 136-0
Telex 7-28 877
Telefax (07131) 13 61 67

31701.254 Nat 0485 1.0 Printed in Western Germany



WOLFFKRAN WK 43 SL

Universell einsetzbar, obendrehender Turmkrane mit horizontalem Laufkatzen- und Gegenausleger (BGL-Gruppe 2125) nach DIN 15 018/H1-B3.

24-m-Grundausleger mit Verlängerungen für 30-m- und 36-m-Ausladung. Ungeteilter Gegenausleger mit aufgebauter Hubwerksplattform und aufgesattelten Betongegengewichten.

Turmstange mit Schleifringssystem. Drehrahmen mit Kugeldrehverbindung und Drehwerk.

Auf separater Gegenausleger-Plattform aufgebaute Standard-Hubwinde mit innengekühltem 3-fach polumschaltbarem Spezial-Hubwerksmotor mit Sonderwicklungen und VH-Steuerung. Einscheibenbremse mit automatischer Bremsbelagüberwachung. Geschlossenes 3-stufiges Stirnradgetriebe im Ölbad laufend.

Drehwerk mit Planetengetriebe und Kurzschlußläufermotor in Sonderbauweise mit SDR-Steuerung zur stufenlosen Drehzahlregulierung über den gesamten Drehzahlbereich.

Aufgestecktes Drehwerksritzel.

Traversierwerk mit Stirnrad-Schneckengetriebe und Spezial-Kurzschlußläufermotor in Sonderbauweise. Einscheibenbremse. Traversierwerk auf ausbaubarer Maschinenplattform.

Überlastungsschutzeinrichtung. Betriebsspannung 380V, 50Hz. Steuerungsspannung 110V.

Alle Stromkreise separat abgesichert. Schützensteuerung im gekapselten Schaltschrank mit Schutzart IP 54. Alle für Montagezwecke lösbaren Anschlüsse mit unverwechselbaren Schnellkupplungen. Alle Antriebsmotoren mit Kaltleiter-Motorvollschutz.

Grundausführung mit Flursteuerung einschließlich 40-m-Fernsteuerkabel und tragbarem Steuerpult.

Führerkabine mit Kabinensteuerung und Zugangspodest als Zusatzausrüstung lieferbar.

Turmkombinationen mit vollständig geschweißten SYSTEM-Turmelementen, Länge 4,5 m. Schlagbolzen-Verbindungen.

UW138

Schienenfahrender Standardunterwagen, Spurweite 3,8 m. Für größere Hakenhöhen und abweichende Spurweiten können sämtliche anderen kurvenfahrenden und spurveränderlichen WOLFF-SYSTEM-UNTERWAGEN verwendet werden.

KRE 138

Kreuzrahmenelement zur stationären Aufstellung mit oder ohne Zentralballast oder nur teilballastiert. Jederzeit zum Unterwagen UW 138 umzurüsten.

Technische Änderungen vorbehalten.

WOLFF CRANE WK 43 SL

Multipurpose top-slewing tower crane with horizontal trolley- and counterjib according to DIN 15 018/H1-B3.

24-m-basic-jib with jib extension for 30-m- and 36-m-jib. Undivided counterjib with built-on hoist platform and placed on concrete counterweights.

Tower top with slipping system. Slewing frame with ballrace bearing and slewing drive.

Standard hoist mounted on separate counterjib platform, provided with internally cooled 3-times pole change special hoist motor with special windings and VH-control. Single-disk brake with automatic brake lining control. Closed 3-step spur gear running in an oil bath.

Slewing drive with planetary gear and squirrel-cage motor of special design with SDR-control for stepless speed regulation over the total speed range. Pushed-on slewing drive pinion.

Traversing drive with spur wheel - worm gear and special squirrel-cage motor of special design. Single-disk brake. Traversing drive on removable machinery platform.

Overload protection system. Service voltage 380V, 50Hz. Control voltage 110V.

All circuits separately secured. Contactor control in encased switch cabinet, kind of protection IP 54. All connections removable for erection purposes provided with unmistakable quick-action couplings. All drive motors with thermistor protection.

Basic design with remote control incl. 40 m remote control cable and portable control desk.

Driver's cabin with cabin control and access landing available as additional equipment.

Tower configurations of totally welded system tower elements, length 4.5 m each. Pushbolt connection.

UW138

Standard rail undercarriage, gauge 3.8 m. If greater heights under hook or other gauges are required all other WOLFF SYSTEM UNDERCARRIAGES can be chosen also.

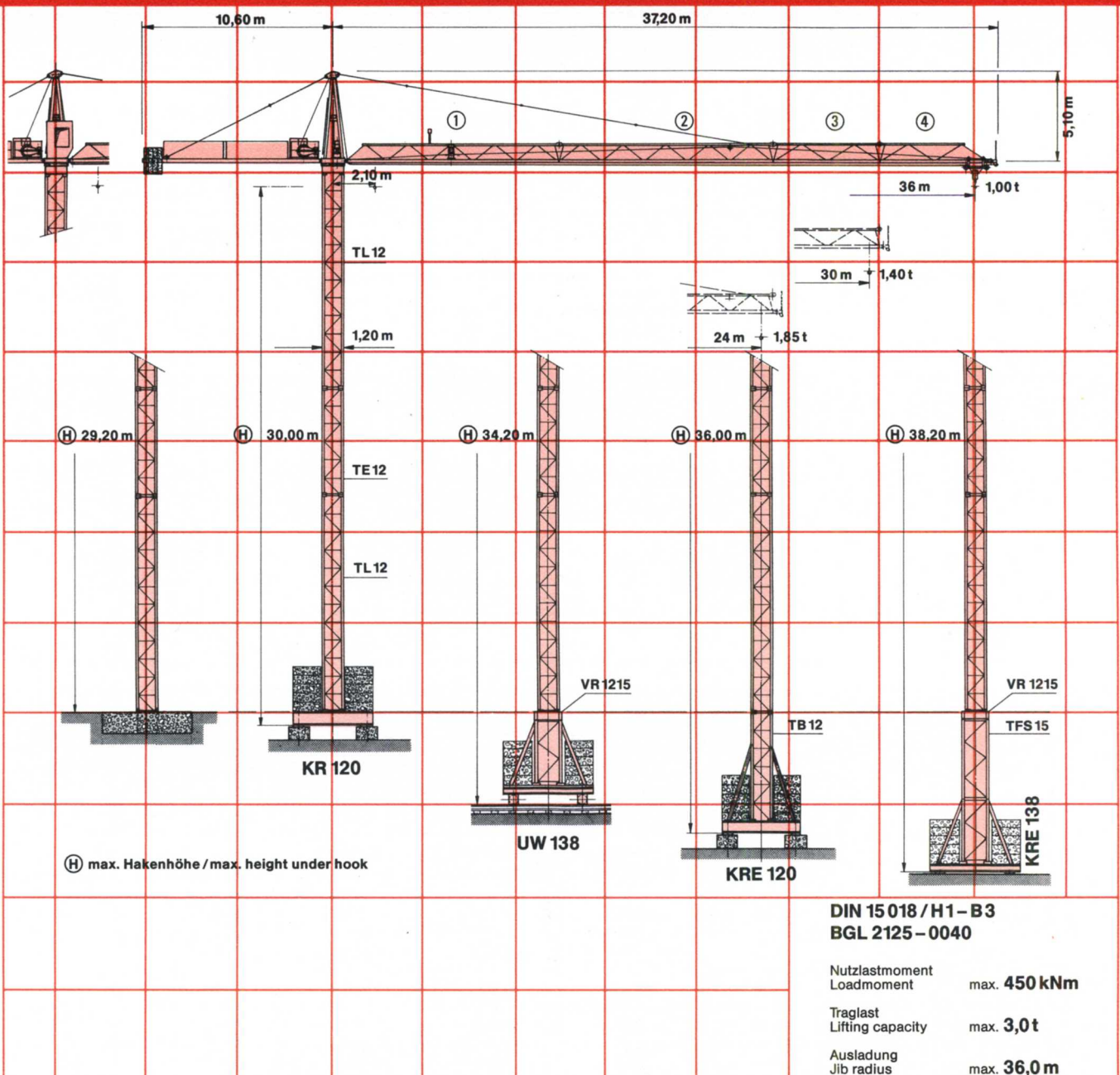
KRE 138

Crossframe element for stationary installations with or without central ballast or partly ballasted only. At any time to be used as undercarriage UW 138 after adding travelling equipment.

Rights for technical changes reserved.



WK43 SLC



Traglasten (kg)		DIN 15018 / H1 - B3		Loaddata (kg)	
Ausladung Jib radius	24 m-Ausleger 24 m-jib	30 m-Ausleger 30 m-jib	36 m-Ausleger 36 m-jib		
36,0m	-	-	1000		
33,0m	-	-	1120		
30,0m	-	1400	1260		
27,0m	-	1590	1440		
24,0m	1850	1830	1650		
21,0m	2160	2130	1940		
18,0m	2570	2540	2310		
3000 kg bis up to	15,65 m	15,50 m	14,25 m		

Arbeitsgeschwindigkeiten/Motorleistungen			Working speeds/Installed power		
Motor (kW)	1,7/1,3	3,0	2x2,2		18
Geschwindigkeiten Speeds	40/20 m/min	0,8 min ⁻¹ (r.p.m.) stufenlos stepless	20 m/min		
				Hw 3-18	
				0...1,5t	60/7,5 m/min
				1,5...3,0t	30/7,5 m/min

Gegengewichtsballaste (t)		Counterweight (t)	
Ausleger Jib	24 m	30 m	36 m
zum Turm to tower			
Gesamt Total	4,41 t	5,16 t	5,91 t

Zentralballast (t) ¹ und Ecklasten (kN)		KR 120 / KRE 120		Centerballast (t) ¹ and cornerloads (kN)		
Hakenhöhe Height u. hook	24 m-Ausleger 24 m-jib		30 m-Ausleger 30 m-jib		36 m-Ausleger 36 m-jib	
	Zentralballast Centerballast	Ecklast Cornerload	Zentralballast Centerballast	Ecklast Cornerload	Zentralballast Centerballast	Ecklast Cornerload
12,0 m	10,0	172	10,0	179	12,5	184
18,0 m	17,5	210	15,0	214	15,0	215
24,0 m	27,5	256	25,0	261	22,5	258
30,0 m ²⁾	37,5	327	35,0	330	32,5	336
36,0 m	50,0	444	52,5	458	52,5	468

¹⁾ Zentralballast- und Ecklastangaben incl. 10 t für Beton-Eckfundamente (Pos. 22 der Kolli Liste)

¹⁾ Remarks for center ballast and corner loads incl. 10 t for concrete corner blocks (item 22 of colli list)

²⁾ max. Hakenhöhe für KR 120

²⁾ max. height u. hook for KR 120

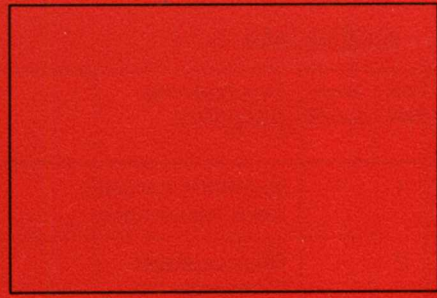
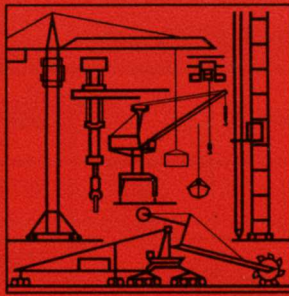
Kolli-Liste			WK43 SLC				Colli List		
Pos. Item	Anzahl Quantity	Beschreibung Description	Drehteil Slewing part	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht Weight (kg)	Volumen Volume (m ³)	
1	1	Turmspitze komplett Tower top complete		5,73	1,49	1,42	2300	12,12	
2	1	Gegenausleger Counter jib		9,96	1,02	0,40	703	4,07	
3	1	Hubwindenplattform Platform with hoist unit		1,77	1,90	1,52	1600	5,11	
4		Gegenausleger vollständig Counter jib complete		9,96	1,90	1,92	2650	36,33	
5	1	Abspannung für Gegenausleger Bracing for counter jib		6,36	0,13	0,10	72	0,08	
6	1	Auslegerteil Jib part ①		12,14	1,01	1,14	920	14,02	
7	1	Auslegerteil Jib part ②		12,17	0,97	1,16	720	13,69	
8	1	Auslegerteil Jib part ③		6,16	0,97	1,07	315	6,39	
9	1	Auslegerteil Jib part ④		6,14	0,97	1,07	345	6,37	
10	3	Abspannung für Ausleger Bracings for jib		6,36	0,13	0,15	218	0,12	
11	1	Führerkabine mit Podest Drivers cabin with podest		1,67	1,32	2,33	450	5,14	
12	1	Laufkatze Trolley		0,98	1,27	0,61	120	0,75	
13	1	Geländer Handrails		7,00	0,06	1,20	40	0,50	
14	1	Kiste mit Kleinteilen, Unterflasche Crate with small parts, hook block		1,60	0,90	0,80	500	1,15	
Turmelemente			Tower elements						
15		Turmelement Tower element TE 12		6,00	1,20	1,20	1360	8,64	
16		Turmelement Tower element TL 12		12,00	1,20	1,20	2550	17,28	
17		Verbindungsrahmen Connection frame VR 1215		0,44	1,51	1,51	670	1,00	
18		Turmelement Tower element TFS 15		4,79	1,52	1,72	1310	12,60	
Kreuzrahmen			KR 120 / KRE 120				Crossframe		
19	1	Kreuzrahmen Crossframe		5,80	0,90	1,13	3280	5,90	
20	1	Türmbasisstück Basic tower part	KRE 120 	6,00	1,22	1,22	1750	8,93	
21	1 (4x)	Druckstreben Bracer			5,21	0,20	0,30	295 (4x)	0,31 (4x)
22	1 (4x)	Beton-Eckfundament Concrete corner block			1,20	1,20	0,84	2500 (4x)	1,21 (4x)

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D-7100 Heilbronn
Telefon (07131) 136-0
Telex 7-28 877

31701.239 Sch 0684 1 Printed in Western Germany



WOLFFKRAN WK43 SLC

Universell einsetzbar, obendrehender Turmkrane mit horizontalem Laufkatzen- und Gegenausleger (BGL-Gruppe 2125) nach DIN 15 018/H1-B3.

24-m-Grundaussleger mit Verlängerungen für 30-m- und 36-m-Ausladung. Ungeteilter Gegenausleger mit aufgebauter Hubwerksplattform und aufgesattelten Betongegengewichten.

Turmmitzpitze mit Schleifringssystem. Drehrahmen mit Kugeldrehverbindung und Drehwerk.

Auf separater Gegenausleger-Plattform aufgebaute Standard-Hubwinde mit innengekühltem 3-fach polumschaltbarem Spezial-Hubwerksmotor mit Sonderwicklungen und VH-Steuerung. Einscheibenbremse mit automatischer Bremsbelagüberwachung. Geschlossenes 3-stufiges Stirnradgetriebe im Ölbad laufend.

Drehwerk mit Planetengetriebe und Kurz-

WOLFF CRANE WK43 SLC

Multipurpose top-slewing tower crane with horizontal trolley- and counterjib according to DIN 15 018/H1-B3.

24-m-basic-jib with jib extension for 30-m and 36-m-jib. Undivided counterjib with built-on hoist platform and placed on concrete counterweights.

Tower top with slipping system. Slewing frame with ballrace bearing and slewing drive.

Standard hoist mounted on separate counterjib platform, provided with internally cooled 3-times pole change special hoist motor with special windings and VH-control. Single-disk brake with automatic brake lining control. Closed 3-step spur gear running in an oil bath.

Slewing drive with planetary gear and squirrel cage motor of special design with SDR-control for stepless speed regulation

schlußläufermotor in Sonderbauweise mit SDR-Steuerung zur stufenlosen Drehzahlregulierung über den gesamten Drehzahlbereich. Aufgestecktes Drehwerksritzel.

Traversierwerk mit Stirnrad-Schneckengetriebe und Spezial-Kurzschlußläufermotor in Sonderbauweise. Einscheibenbremse. Traversierwerk auf ausbaubarer Maschinenplattform.

Überlastungsschutzeinrichtung. Betriebsspannung 380 V, 50 Hz. Steuerungspannung 110 V.

Alle Stromkreise separat abgesichert. Schützensteuerung im gekapselten Schaltschrank mit Schutzart IP54. Alle für Montagezwecke lösbaren Anschlüsse mit unverwechselbaren Schnellkupplungen. Alle Antriebsmotoren mit Kaltleiter-Motorvollschutz.

Grundaussführung mit Flursteuerung einschli. 40-m-Fernsteuerkabel und tragbarem Steuerpult.

over the total speed range. Pushed-on slewing drive pinion.

Traversing drive with spur wheel - worm gear and special squirrel-cage motor of special design. Single-disk brake. Traversing drive on removable machinery platform.

Overload protection system. Service voltage 380 V, 50 Hz. Control voltage 110 V.

All circuits separately secured. Contactor control in encased switch cabinet, kind of protection IP54. All connections removable for erection purposes provided with unmistakable quick-action couplings. All drive motors with thermistor protection.

Basic design with remote control incl. 40 m remote control cable and portable control desk. Driver's cabin with cabin control and access landing available as additional equipment.

Führerkabine mit Kabinensteuerung und Zugangspodest als Zusatzausrüstung lieferbar.

Turmkombinationen mit vollständig geschweißten City-Turmelementen, Länge 6,0 m und 12,0 m. Zusätzliche Turmkombinationen mit City-Turmelementen und Systemturmelementen auf KRE 138 und UW 138.

KRE 120/KRE 120

Kreuzrahmen KR 120 oder Kreuzrahmenelement KRE 120 mit Betoneckfundamenten zur stationären Aufstellung.

KRE 138

Kreuzrahmenelement zur stationären Aufstellung mit oder ohne Zentralballast oder nur teilballastiert. Jederzeit zum Unterwagen umzurüsten.

UW 138

Schienenfahrender Standardunterwagen, Spurweite 3,8 m.

Technische Änderungen vorbehalten.

Tower configurations with completely welded CITY TOWER elements, length 6.0 m and 12.0 m.

Additional tower combinations with CITY TOWER elements and SYSTEM TOWER elements on KRE 138 and UW 138.

KRE 120/KRE 120

Crossframe KR 120 or crossframe element KRE 120 with concrete corner foundations for stationary erection.

KRE 138

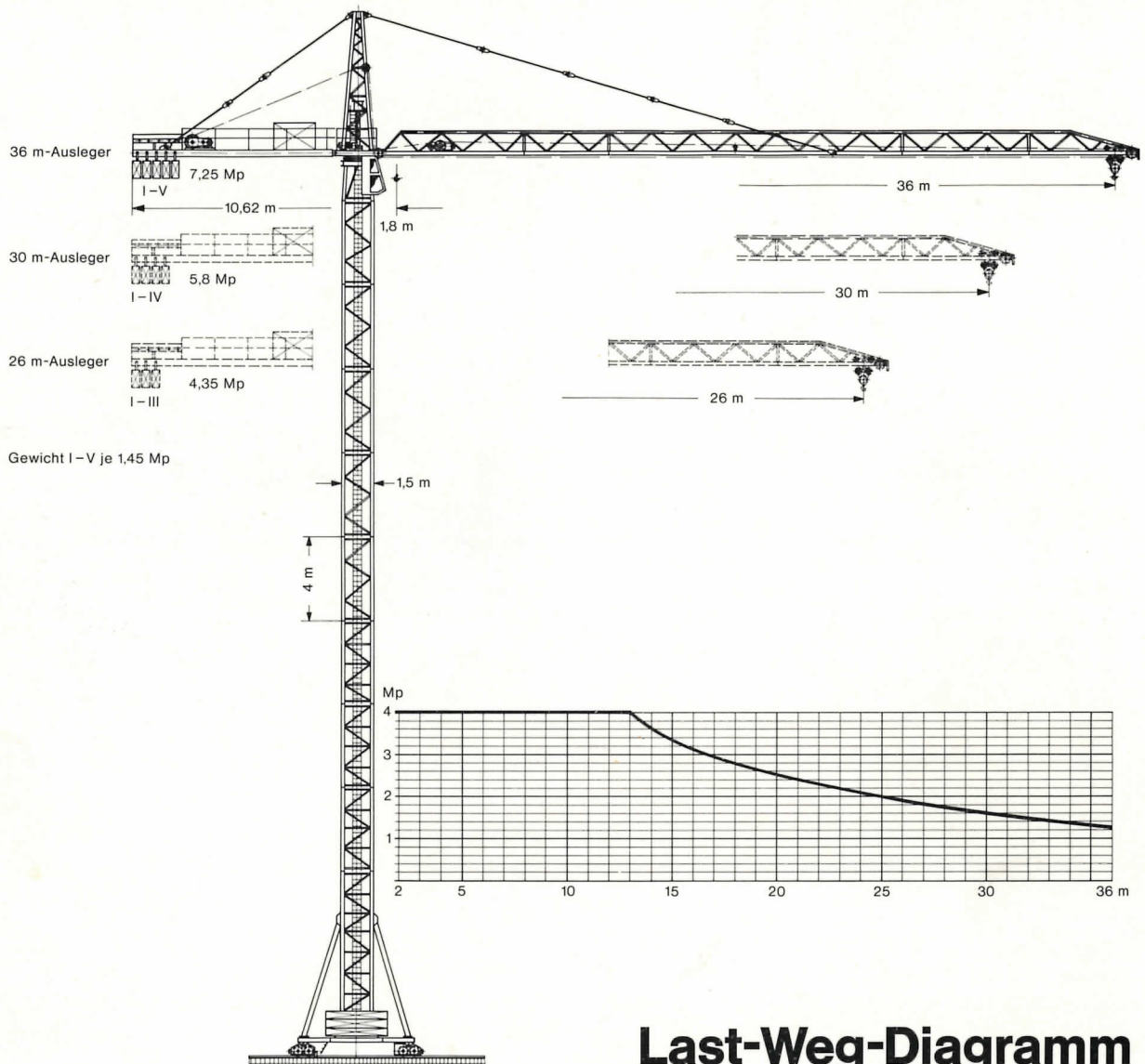
Crossframe element for stationary erection with or without center ballast or only with partial ballast. Convertible to undercarriage at any time.

UW 138

Rail-travelling standard undercarriage, track gauge 3.8 m.

Rights for technical changes reserved.

WOLFFKRAN ... die vernünftige Alternative ... the sound alternative



Last-Weg-Diagramm

Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen

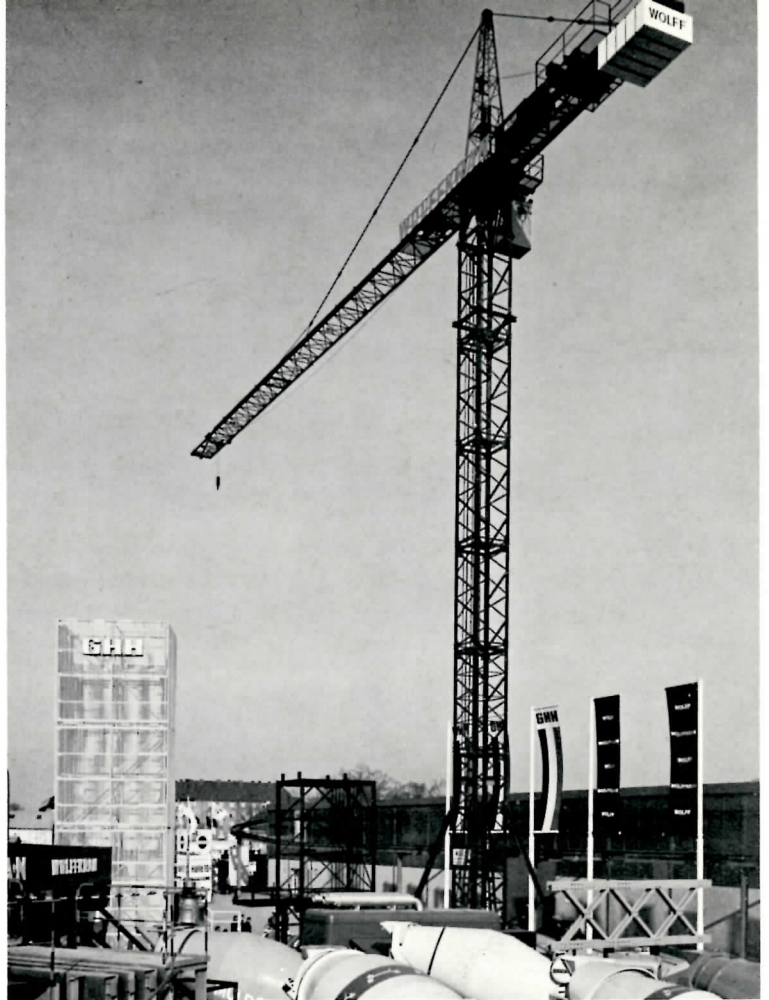
Triebwerk	Motor PS	Geschwindigkeit		
Katzfahren	4,1	42 m/min		
Drehen	5,4	0,8 U/min		
Kranfahren	2×7,5	30 m/min		
Klettern	4,1	0,6 m/min		
Hubwinden		Geschwindigkeiten für Lasten bis		
		0,75 Mp	1,6 Mp	4 Mp
Normalhubwinde	22,5	80/8/4,5 m/min	44/4,4/2,1 m/min	20/2/1 m/min
Schnellhubwinde	30	108/11/6 m/min	64/6,4/3,5 m/min	24/2,4/1,3 m/min

Elektrische Ausrüstung

Stromart: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V

Steuerung: Vom Führerhaus oder Fernsteuerung mit tragbarem Steuerpult über Kabel

WK 45 S



Aufstellungsarten:

Stationär

(auf Kreuzrahmen oder Betonfundament)
freistehend bis 42 m Hakenhöhe
verankert bis ca. 100 m Hakenhöhe.

Fahrbar bis 42 m Hakenhöhe

- a) mit Geradeausfahrwerk 5 m-Spur
 - b) mit veränderlichem Kurvenfahrwerk
- bei Spurweite 3,8 m – Hakenhöhe 30 m
bei Spurweite 4,5 m – Hakenhöhe 38 m
bei Spurweite 5,0 m – Hakenhöhe 42 m

Kleinster Kurvenradius innen 10 m

Größte zulässige Schienenkopfbreite 72 mm
Kabeltrommel für 60 m Kabel.

Ausleger in Dreieckfachwerkbauweise, Normallängen 26 m, 30 m, 36 m, lieferbare Gesamtlänge 40 m.

Turmstücke, normal oder verstärkt, in Fachwerkkonstruktion, Länge 4,0 m, mit Aufstieg und Bolzen-Stoßverbindung. Querschnitt 1,5 m x 1,5 m.

Turmunterteil, konisch, in Fachwerkkonstruktion, normal oder verstärkt, Länge 8,0 m (für feste Aufstellung).

Der Unterwagen des fahrbaren Kranes erhält ein 8 m hohes Turmunterteil als Verbindungsstück, 4 Druckstreben sind mit Schlagbolzenverbindung angeschlossen.

Geradeaus- oder Kurvenfahrwerk mit 8 Gußstahllaufrollen, paarweise in Balanciers, 2 Ecken angetrieben, Motor und Antrieb parallel zur Schiene.

Kranfahrwerke, Traversierwerk und Drehwerk mit Flüssigkeitskupplungen.

In der Kletterkranversion wird das Kletterwerk unterhalb des drehbaren Teiles eingebaut. Klettern mit Rollenketten. Kletterzeit ca. 7 min. für 4,0 m Höhe.

Vollautomatisch wirkende Überlastungsschutzeinrichtung.
Endschalter für Hub-, Traversier-, Kranfahr- und Kletterwerk.
Ausladungsanzeiger für Katzstellungen im Ausleger angeordnet.

Zubehör:

Führerhaus als Vollsichtkanzel, mit oder ohne Verglasung und Heizung.

Fernsteuerkabel, Grundlänge 30 m.

Befestigungsrahmen für Gebäudeverankerungen.

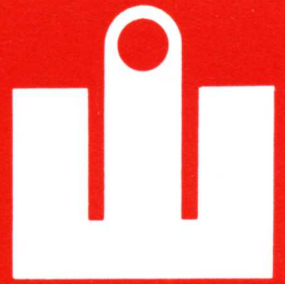
Fundamentanker 1,2 m Einspannlänge, bis 24 m Hakenhöhe,

Fundamentanker 1,5 m Einspannlänge, über 24 m Hakenhöhe.

Sonderausführungen auf Anfrage.

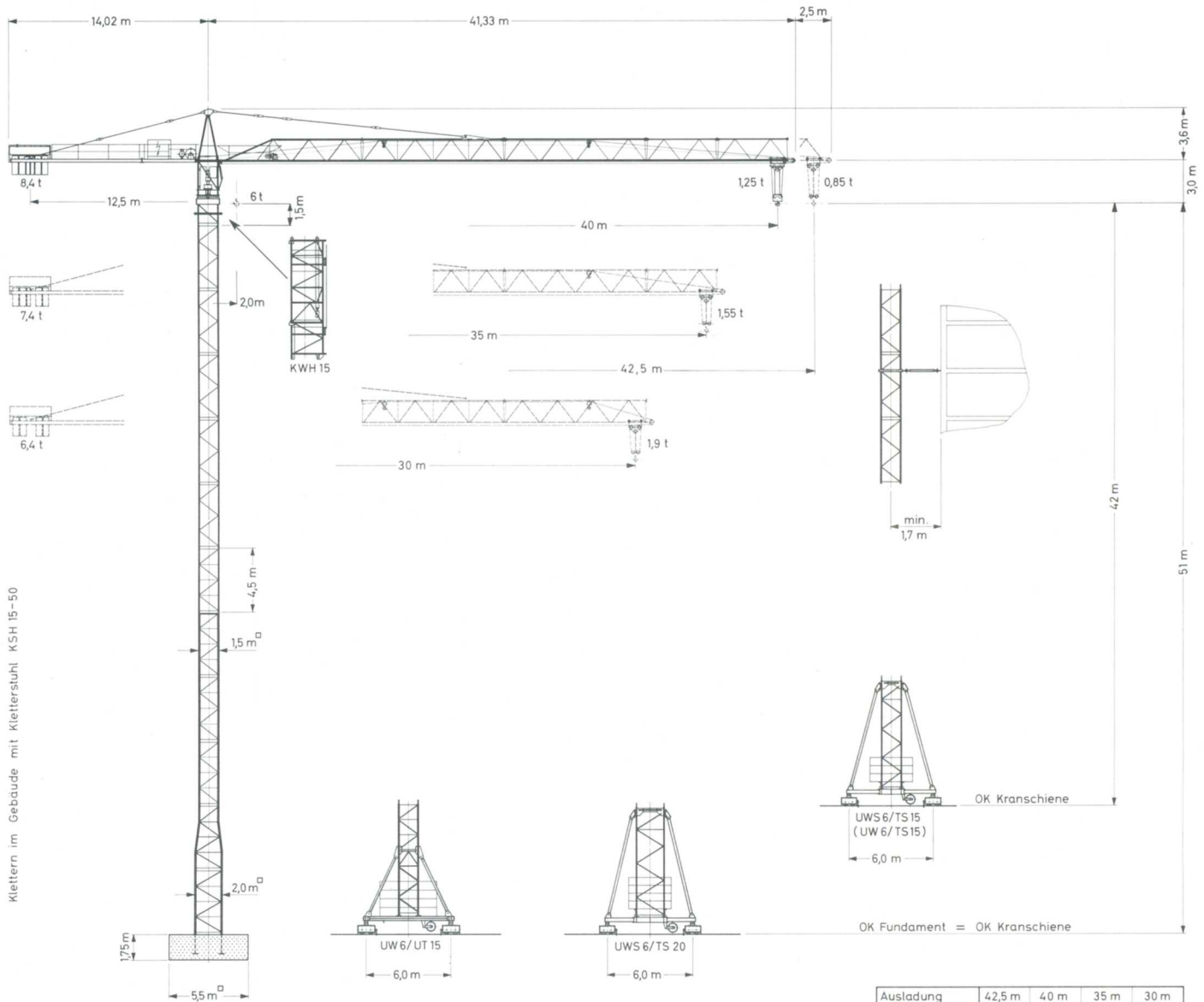
JUL. WOLFF & CO. GMBH.

71 Heilbronn, Austraße 72, Fernsprecher (07131) 26 51, Fernschreiber 0728/877



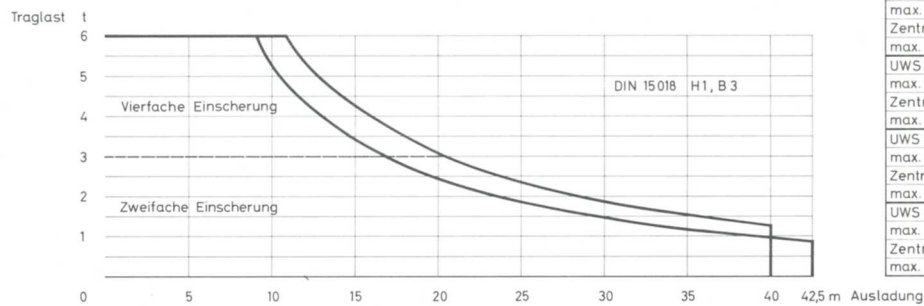
TECHNISCHE INFORMATION

WOLFF-SYSTEMKRAN WK 50 SL



Klettern im Gebäude mit Kletterstuhl KSH 15-50

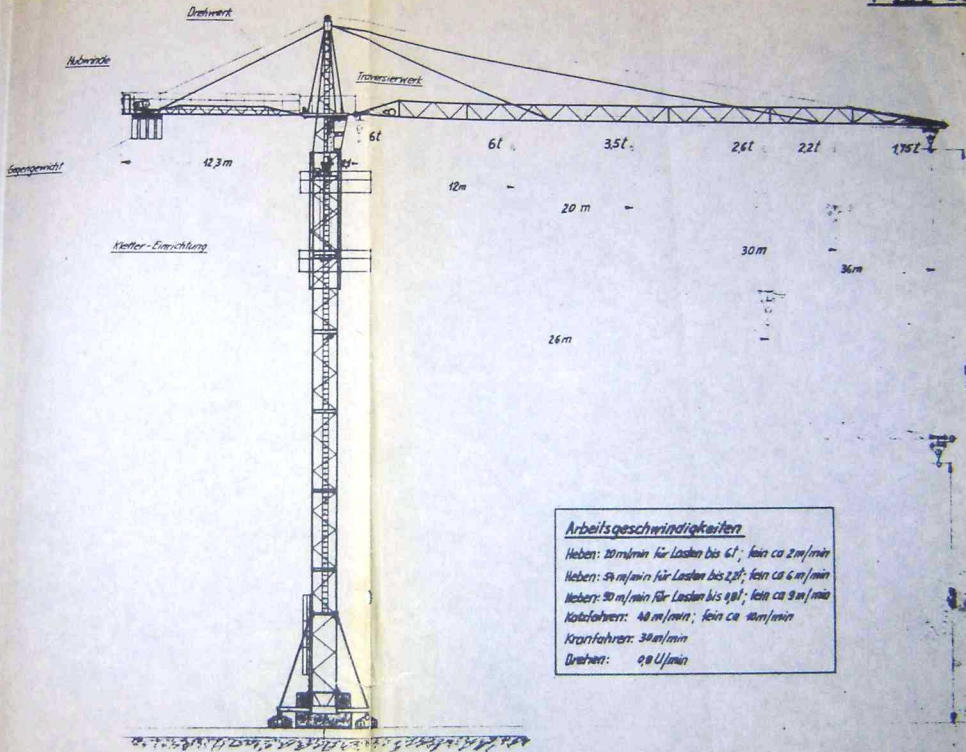
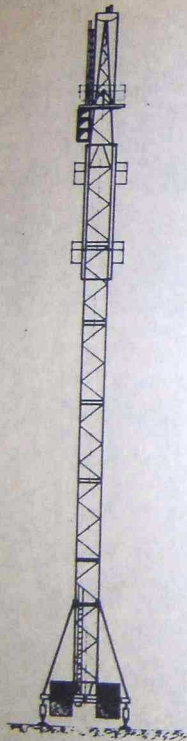
Turmkombination gem. Übersicht XIX 7727/TK 50 oder auf Anfrage über 51m Hakenhöhe.



Ausladung	42,5 m	40 m	35 m	30 m
UW 6 / UT 20				
max. Hakenhöhe	60 m			
Zentralballast	70,3 t	70,3 t	66,6 t	66,6 t
max. Eckdruck	741 kN	723 kN	697 kN	682 kN
UW 6 / UT 15				
max. Hakenhöhe	51 m			
Zentralballast	48,1 t	44,4 t	40,7 t	40,7 t
max. Eckdruck	567 kN	542 kN	517 kN	503 kN
UWS 6 / TS 20				
max. Hakenhöhe	51 m			
Zentralballast	48,1 t	44,4 t	40,7 t	40,7 t
max. Eckdruck	567 kN	542 kN	517 kN	503 kN
UWS 6 / TS 15				
max. Hakenhöhe	42 m			
Zentralballast	25,9 t	22,2 t	22,2 t	22,2 t
max. Eckdruck	410 kN	385 kN	368 kN	355 kN
UWS 5 / TSL 15				
max. Hakenhöhe	37,5 m			
Zentralballast	25,9 t	22,2 t	22,2 t	22,2 t
max. Eckdruck	401 kN	373 kN	355 kN	340 kN

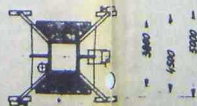
10 kN = 1 Mp

XIX 7800



Arbeitsgeschwindigkeiten

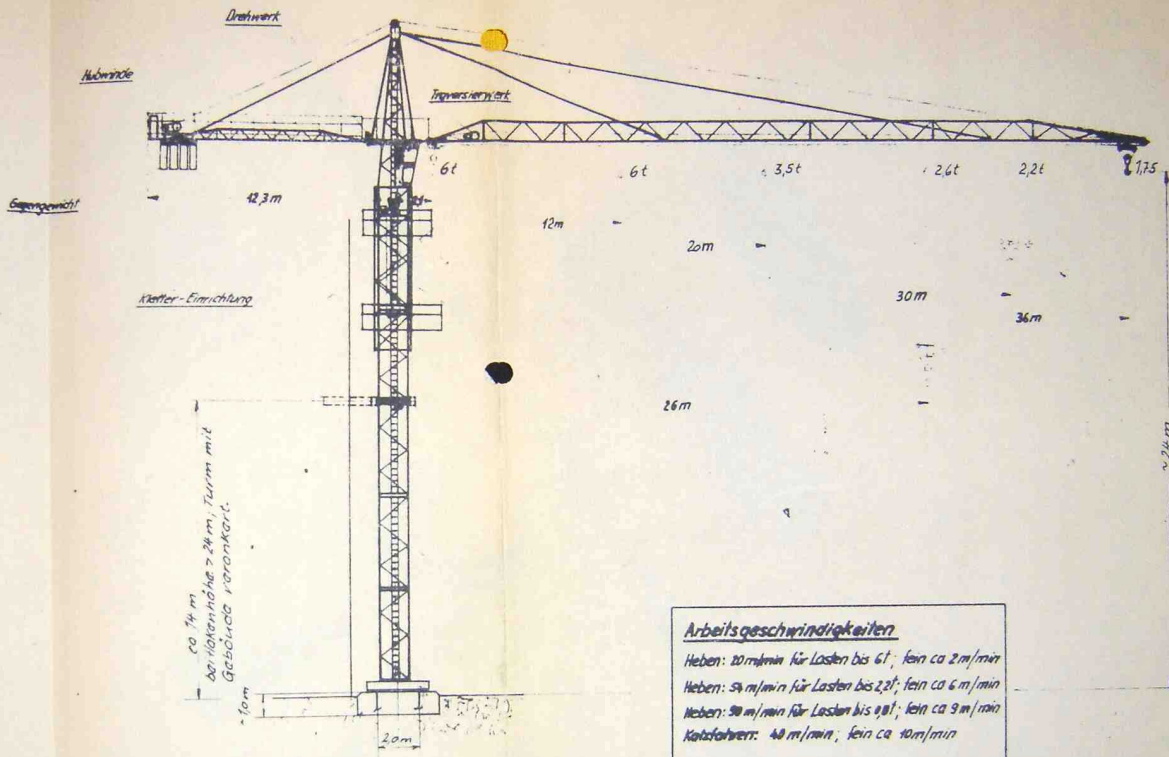
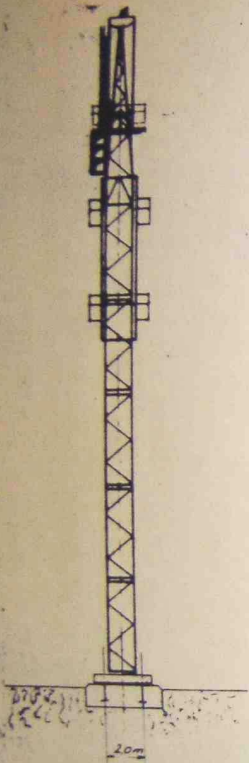
Heben: 10 m/min für Lasten bis 6t; fein ca 2 m/min
 Heben: 5 m/min für Lasten bis 2,8t; fein ca 1 m/min
 Heben: 30 m/min für Lasten bis 90t; fein ca 9 m/min
 Kletterfahren: 40 m/min; fein ca 10 m/min
 Kranfahren: 30 m/min
 Drehen: 0,8 U/min



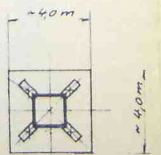
Kabeltraverse

Wolffkran WK 60 S

S



Arbeitsgeschwindigkeiten
 Heben: 10 m/min für Lasten bis 6t; fein ca 2 m/min
 Heben: 5 m/min für Lasten bis 2,2t; fein ca 1 m/min
 Heben: 3 m/min für Lasten bis 0,8t; fein ca 0,5 m/min
 Korbzufahrt: 40 m/min; fein ca 10 m/min
 Drehen: 0,8 U/min

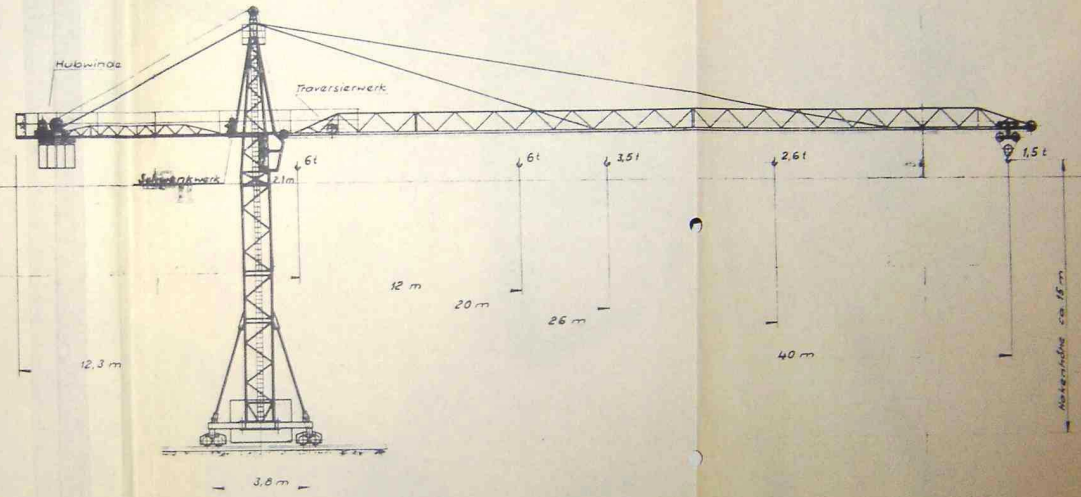
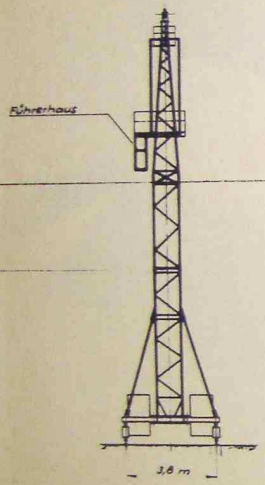


Die angegebenen Fundamentabmessungen sind Mindestabmessungen zur Einhaltung der erforderlichen Standsicherheit.

Verfügbare rechnerische Bodenpressung $\approx 12 \text{ kg/cm}^2$ (Randspannung)

Gesamte Auflasten on Fundamentoberkante
 V • 36t
 M • 70tm

Wolffkran WK 60 S

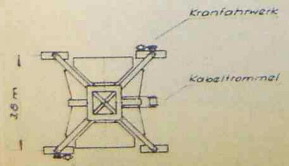


Arbeitsgeschwindigkeiten:

Heben	90 m/min	für Lasten bis 0,8 t
Heben	54 m/min	für Lasten bis 2,0 t
Heben	20 m/min	für Lasten bis 6,0 t
Kabelfahren	40 m/min	
Feinkabelfahren	10 m/min	
Kranfahren	30 m/min	
Schwanken	0,8 u/min	
Drehstrom	380 V, 50 Hz	

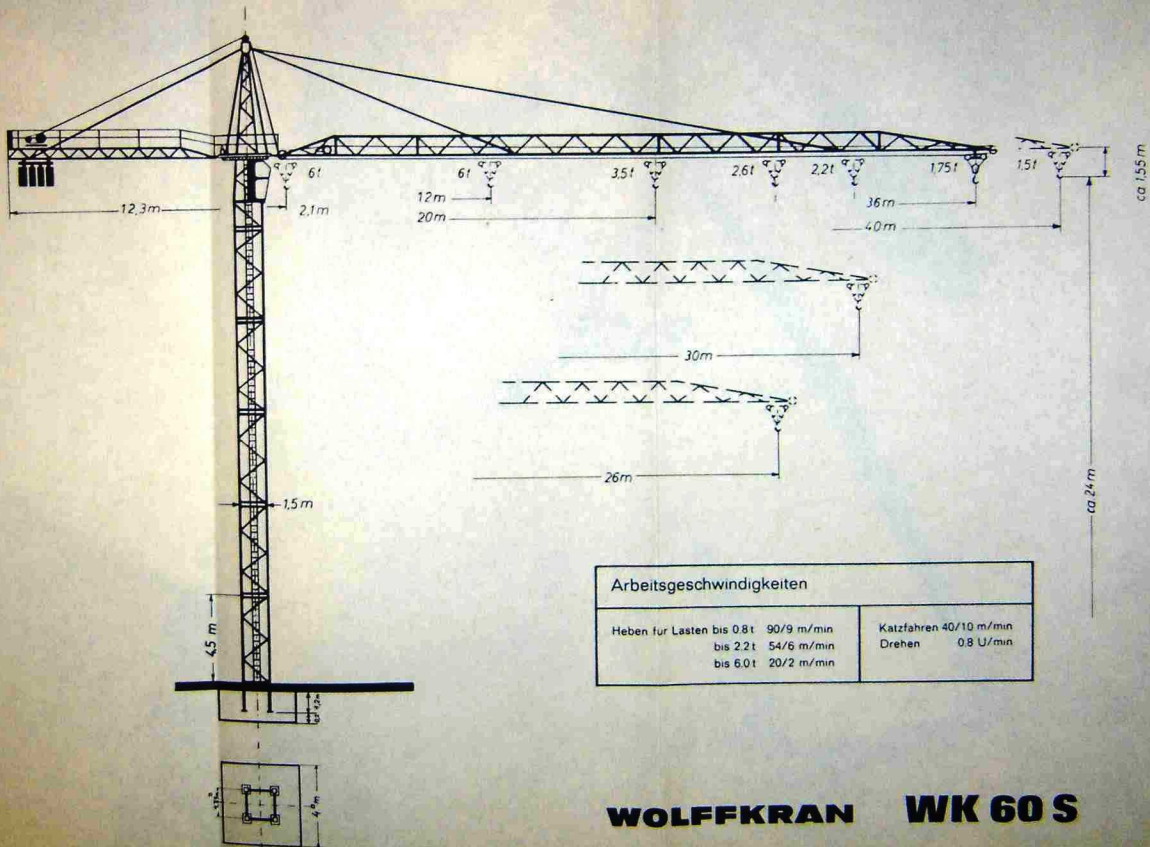
Feinheben:

	9 m/min
	6 m/min
	2 m/min



Wolffkran WK 60 S

Jul. Wolff & Co., B.M.H.
Maschinenfabrik
Heilbronn-Neckar



WOLFFKRAN WK 60 S

JUL. WOLFF & CO GMBH HEILBRONN

Leistungstabelle zum Wolffkran WK 60 S

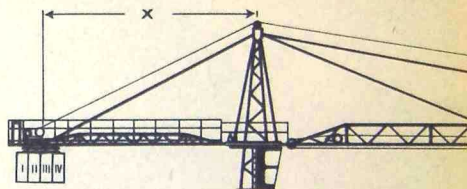
Tragkraft-Ausladung

Tragkraft kg	36 m-Ausleger						30 m-Ausleger					26 m-Ausleger			
	1750	2200	2600	3500	6000	6000	2200	2600	3500	6000	6000	2600	3500	6000	6000
Ausladung m	36	30	26	20	12	2,1	30	26	20	12	2,1	26	20	12	2,1

Hakenhöhe

Zahl der Turmzwischenstücke	Kran fahrbar oder feststehend					Kran feststehend
	1	2	3	4	5	
Hakenhöhe m	15,0	19,5	24,0	28,5	33,0	37,5 – 82,5
Spurweite minimal m	3,8			4,5	5,0	–

Gegengewichtsballast: Betongewichte



Gegengewichtsballast	36 m-Ausleger		30 m-Ausleger		26 m-Ausleger	
	im Betrieb	beim Klettern	im Betrieb	beim Klettern	im Betrieb	beim Klettern
Stellung x von Mitte Turm m	10,2	5,9	10,2	4,33	10,2	2,12
Anzahl der Betongewichte	I ÷ IV = 4	I ÷ IV = 4	II ÷ IV = 3	II ÷ IV = 3	I ÷ II = 2	I ÷ II = 2
Gesamtgewicht t	8,0	8,0	6,0	6,0	4,0	4,0

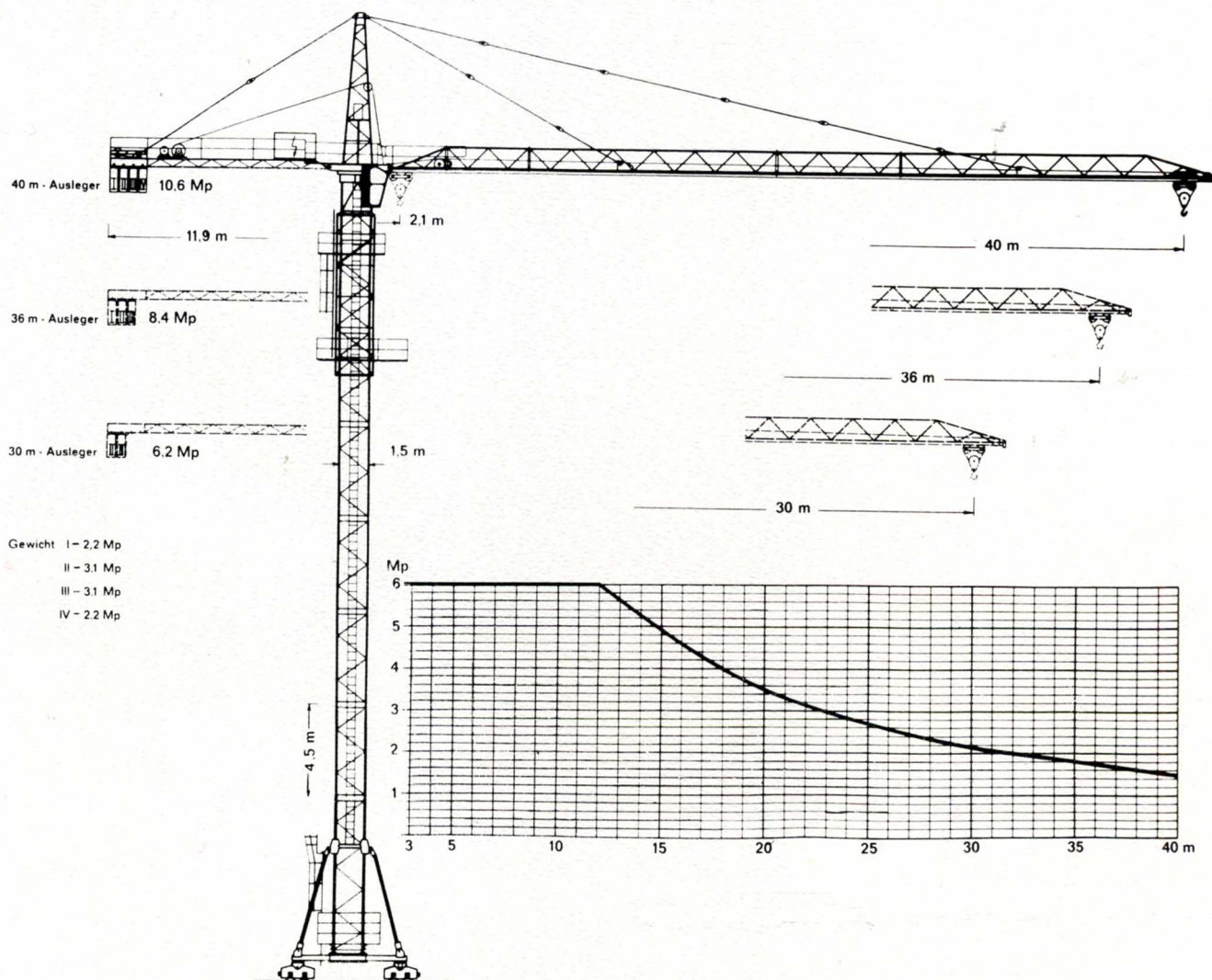
Zentralballast: Kies (Spez. Gewicht min. 1,65 t/m³)

Ausleger		36 m-Ausleger			30 m-Ausleger			26 m-Ausleger		
Spurweite m		5,0	4,5	3,8	5,0	4,5	3,8	5,0	4,5	3,8
Hubhöhe:	15,0 m	0t	0t	7,0t	0t	0t	7,0t	0t	0t	7,0t
	19,5 m	0t	0t	8,0t	0t	0t	8,0t	0t	0t	8,0t
	24,0 m	0t	1,0t	9,0t	0t	1,0t	9,0t	0t	1,0t	9,0t
	28,5 m	18,0t	22,0t		18,0t	22,0t		18,0t	22,0t	
	33,0 m	22,0t			22,0t			22,0t		
über 33 m										

Arbeitsgeschwindigkeiten - Motorleistungen

Hubmotor 30 PS Heben für Lasten bis 0,8 t 90/9 m/min
 bis 2,2 t 54/6 m/min
 bis 6,0 t 20/2 m/min

Katzfahrmotor 4,4/1,1 PS Katzfahren 40/10 m/min
 Drehwerk 8,8 PS Drehen 0,8 U/min
 Kranfahrwerk 2x10 PS Kranfahren 30 m/min
 Kletterwerk 5,5 PS



Last-Weg-Diagramm

Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen

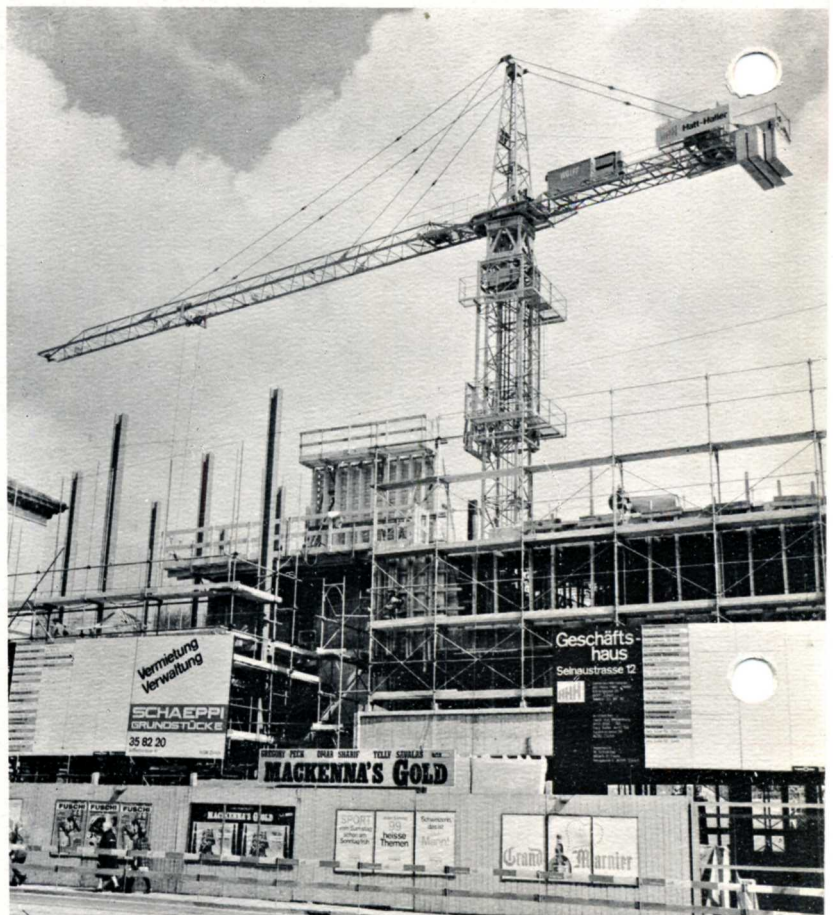
Triebwerk	Motor PS	Geschwindigkeit				
Katzfahren	1,1/4,4	10/40 m/min				
Drehen	7	0,8 U/min				
Kranfahren	2×10	30 m/min				
Klettern	5,5	0,7 m/min				
Hubwinden		Geschwindigkeiten für Lasten bis				
		0,8 Mp	2,2 Mp	6 Mp		
		Normalhubwinde	30	90/9/5 m/min	54/6/3 m/min	20/2/1 m/min
		Schnellhubwinde	46	130/13/7 m/min	78/8/4,5 m/min	26/3/1,5 m/min
Spezialhubwinde	61	155/16/9 m/min	95/9,5/5 m/min	32/3/1,5 m/min		

Elektrische Ausrüstung

Stromart: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110V

Steuerung: Vom Führerhaus oder Fernsteuerung mit tragbarem Steuerpult über Kabel

WK 60 S



Aufstellungsarten:

Stationär

(auf Kreuzrahmen oder Betonfundament)
freistehend bis 37,5 m Hakenhöhe
verankert bis ca. 120 m Hakenhöhe.

Fahrbar bis 37,5 m Hakenhöhe

- a) mit Geradeausfahrwerk 5 m-Spur
- b) mit veränderlichem Kurvenfahrwerk,
bei Spurweite 3,8 m – Hakenhöhe 24 m
bei Spurweite 4,5 m – Hakenhöhe 28,5 m
bei Spurweite 5,0 m – Hakenhöhe 37,5 m.

Kleinster Kurvenradius innen = 10 m

Größte zulässige Schienenkopfbreite = 72 mm

Kabeltrommel für 60 m Kabel.

Ausleger in Dreieckfachwerkbauweise, Normallängen 30 m, 36 m, 40 m, lieferbare Gesamtlänge 42 m.

Turmstücke, normal oder verstärkt, in Fachwerkkonstruktion, Länge 4,5 m, mit Aufstieg und Bolzenstoßverbindung, Querschnitt 1,5 m × 1,5 m.

Turmunterteil, konisch, in Fachwerkkonstruktion, normal oder verstärkt, Länge 9,0 m (für feste Aufstellung).

Der Unterwagen des fahrbaren Kranes erhält ein 7,6 m hohes Turmunterteil als Verbindungsstück, 4 Druckstreben sind mit Schraubbolzenverbindungen angeschlossen.

Geradeaus- oder Kurvenfahrwerk mit 8 Gußstahl-Laufrollen, paarweise in Balanciers, 2 Ecken angetrieben, Motor und Antrieb parallel zur Schiene.

Kranfahrwerke und Drehwerk mit Flüssigkeitskupplungen.

In der Kletterkranversion wird das Kletterwerk unterhalb des drehbaren Teiles eingebaut. Klettern mit Rollenketten. Kletterzeit ca. 7,0 min. für 4,5 m.

Vollautomatisch wirkende Überlastungsschutzeinrichtung.
Endschalter für Hub-, Traversier-, Kranfahr- und Kletterwerk.
Ausladungsanzeiger für Katzstellungen im Ausleger angeordnet.

Zubehör:

Führerhaus als Vollsichtkanzel, mit oder ohne Verglasung und Heizung.
Fernsteuerkabel, Grundlänge 30 m.

Befestigungsrahmen für Gebäudeverankerungen.

Fundamentanker 1,2 m Einspannlänge, bis 24 m Hakenhöhe,

Fundamentanker 1,5 m Einspannlänge, über 24 m Hakenhöhe.

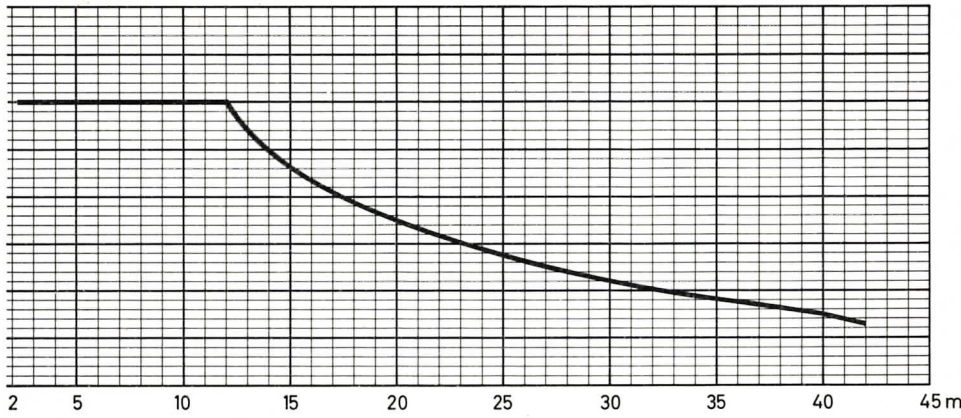
Sonderausführungen auf Anfrage.

JUL. WOLFF & CO. GMBH.

71 Heilbronn, Austraße 72, Fernsprecher (07131) 26 51, Fernschreiber 0728/877

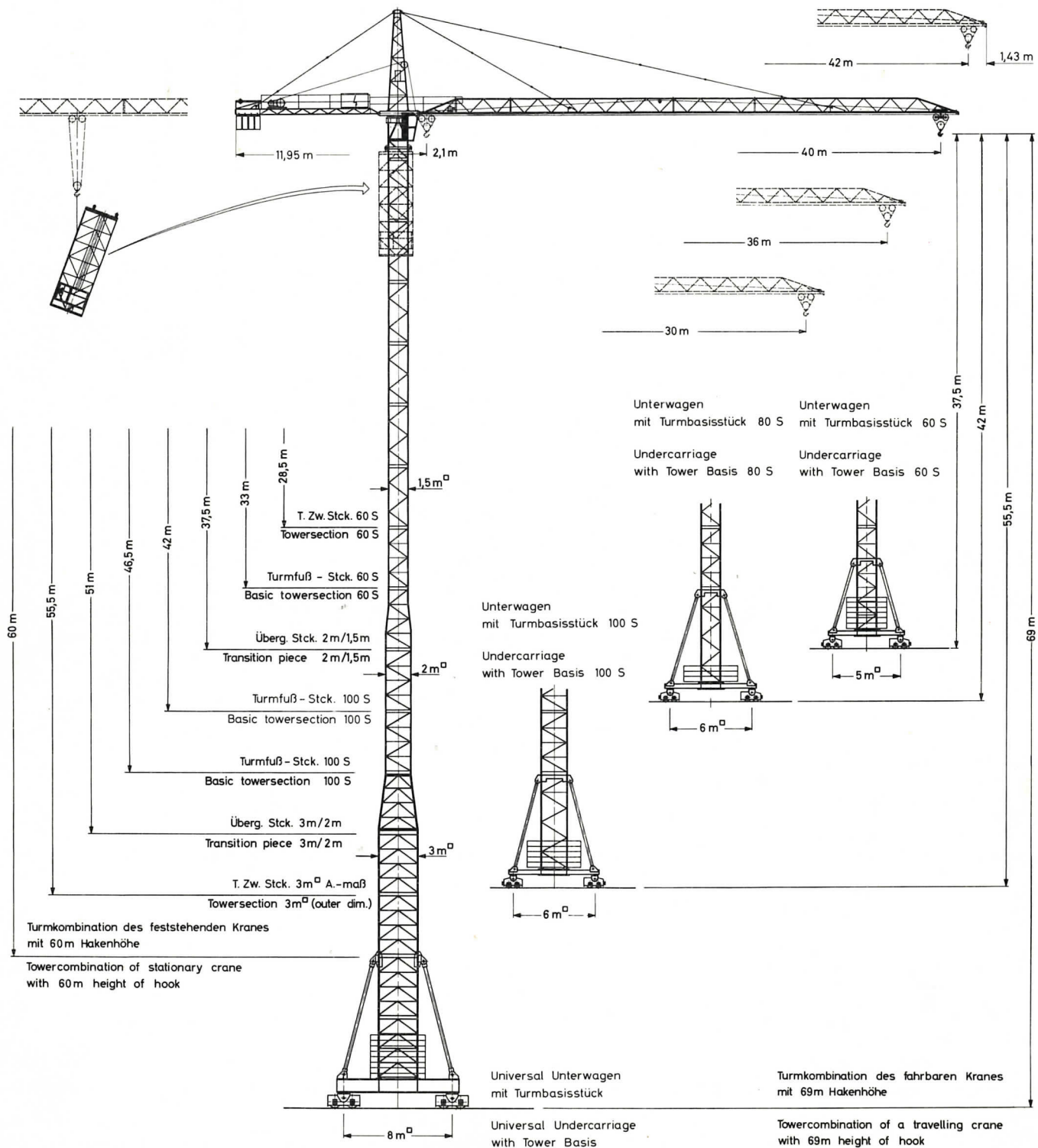
WK 60 S

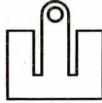
WOLFFKRAN



$\phi = 346t$

Last-Weg-Diagramm





Ausleger in Dreieckfachwerkbauweise, Normallängen 30 m, 36 m, 40 m, lieferbare Gesamtlänge 42 m. Turmstücke in Fachwerkkonstruktion, Länge 4,5 m, mit Aufstieg und Bolzenstoßverbindung, Querschnitt 1,5 m x 1,5 m.

Der Unterwagen des fahrbaren Kranes erhält ein 9 m hohes Turmbasisstück als Verbindungsstück, 4 Druckstreben sind mit Schlagbolzenverbindungen angeschlossen.

Geradeaus- oder Kurvenfahrwerk mit 8 Gußstahllaufrollen, paarweise in Balanciers, 2 Ecken angetrieben, Motor und Antrieb parallel zur Schiene.

Kranfahrwerk mit Flüssigkeitskupplungen. In der Kletterkranversion wird das Kletterwerk unterhalb des drehbaren Teiles eingebaut. Klettern mit Rollenketten. Kletterzeit ca. 7 min. für 4,5 m.

Vollautomatisch wirkende Überlastungsschutzvorrichtung. Endschalter für Hub-, Traversier-, Kranfahr- und Kletterwerk. Ausladungsanzeiger für Katzstellungen im Ausleger angeordnet.

Zubehör:

Führerhaus als Vollsichtkanzel, mit oder ohne Verglasung und Heizung.

Fernsteuerung.

Befestigungsrahmen für Gebäudeverankerungen.

Fundamentanker 1,2 m Einspannlänge, bis 24 m Hakenhöhe,

Fundamentanker 1,5 m Einspannlänge, über 24 m Hakenhöhe.

Sonderausführungen auf Anfrage.

Aufstellungsarten

Stationär
(auf Kreuzrahmen oder Betonfundament)

freistehend bis 60 m Hakenhöhe, verankert bis ca. 120 m Hakenhöhe.

Fahrbar

a) mit Geradeausfahrwerk

bei Spur 5,0 m – Hakenhöhe bis 37,5 m

bei Spur 6,0 m – Hakenhöhe bis 55,5 m

bei Spur 8,0 m – Hakenhöhe bis 69,0 m,

b) mit veränderlichem Kurvenfahrwerk

bei Spur 3,8 m – Hakenhöhe bis 24,0 m

bei Spur 4,5 m – Hakenhöhe bis 28,5 m

bei Spur 5,0 m – Hakenhöhe bis 37,5 m

bei Spur 8,0 m – Hakenhöhe bis 69,0 m.

Kleinster Kurvenradius innen 10 m.

Größte zulässige Schienenkopfbreite 72 mm.

Kabeltrommel für 60 m Kabel.

Technische Änderungen vorbehalten



Hubwerk mit Wirbelstrombremse und elektromagnetischen Kupplungen 3-fach umschaltbar.

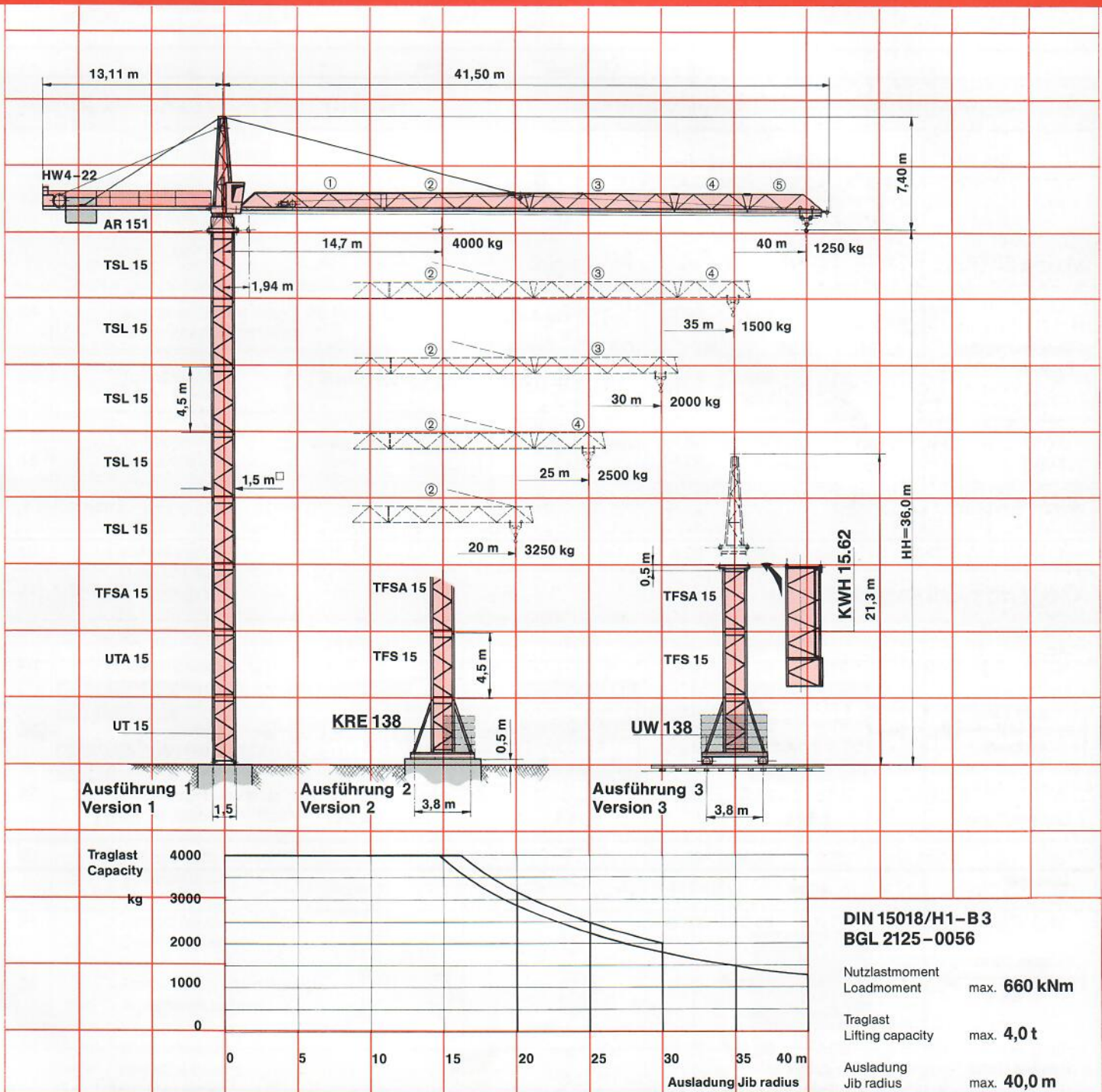
Traversierseilbruchsicherung. Überlastsicherung direkt abhängig von der Katzstellung.

Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen

Triebwerk	Motor PS	Geschwindigkeit		
		0,8 Mp	2,2 Mp	6 Mp
Katzfahren	1,1 / 4,4	10/40 m/min		
Drehen	6,8	0,8 U/min		
Kranfahren	2 x 7,5	30 m/min		
Klettern	5,5	0,7 m/min		
Hubwinden		Geschwindigkeiten für Lasten bis		
Normalhubwinde	30	90/9/5 m/min	54/6/3 m/min	20/2/1 m/min
Schnellhubwinde	46	130/13/7 m/min	78/8/4,5 m/min	26/3/1,5 m/min
Spezialhubwinde	61	155/16/9 m/min	95/9,5/5 m/min	32/3/1,5 m/min

Elektrische Ausrüstung Stromart: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V. Steuerung: Vom Führerhaus oder Fernsteuerung mit tragbarem Steuerpult über Kabel.

WK 62 SL



Traglasten (kg)		DIN 15018/H1 – B 3				Loaddata (kg)
Ausladung Jib radius	20 m-Ausleger 20 m-jib	25 m-Ausleger 25 m-jib	30 m-Ausleger 30 m-jib	35 m-Ausleger 35 m-jib	40 m-Ausleger 40 m-jib	
40,0 m	-	-	-	-	1250	
35,0 m	-	-	-	1500	1480	
30,0 m	-	-	2000	1800	1780	
25,0 m	-	2500	2470	2240	2200	
20,0 m	3250	3200	3180	2890	2850	
15,0 m	4000	4000	4000	3970	3920	
10,0 m	4000	4000	4000	4000	4000	
4000 kg bis up to	16,50 m	16,30 m	16,20 m	14,90 m	14,70 m	

Arbeitsgeschwindigkeiten/Motorleistungen					Working speeds/Installed power		
Motor (kW)	1,8/2,3	4,0	2 x 2,2	2,2	22,0		
Geschwindigkeit Speeds	42/21 m/min	0,95 min ⁻¹ r.p.m.	20 m/min	0,3 m/min	Hw 4-22 		
					0...1,25 t	65/6,5/3,6 m/min	
					1,25...4,0 t	25/2,5/1,4 m/min	

Gegengewichtsballaste (t)		Counterweight (t)			
Ausleger Jib	20 m	25 m	30 m	35 m	
zum Turm to tower					
Gesamt/Total	2,90 t	4,35 t	4,35 t	5,80 t	
Ausleger Jib	40 m				
zum Turm to tower					
Gesamt/Total	7,25 t				

H* = Drehrahmen ohne Drehwerk
Slewing frame without drive

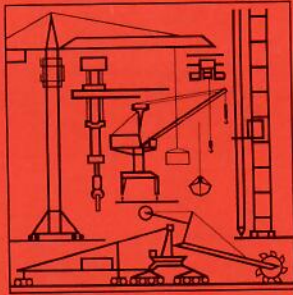
Kolli-Liste			WK62SL					Colli List		
Pos. Item	Anzahl Quantity	Beschreibung Description	Drehteil Slewing part	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht Weight (kg)	Volumen Volume (m ³)		
1	1	Drehrahmen Slewing frame	H* H 	1,74 1,74	1,86 1,86	1,00 1,96	1800 2060	3,24 6,31		
2	1	Turmspitze Tower top (A-Frame)		5,99	1,23	1,13	1335	8,33		
3	1	Gegenausleger Counter jib		10,17	1,32	0,35	830	4,70		
4	1	Hubwindenplattform Platform with hoist unit		2,24	2,02	1,68	2310	7,60		
5	1	Auslegerteil Jib part	① 	10,15	1,33	1,37	1070	18,49		
6	1	Auslegerteil Jib part	② 	10,25	1,29	1,23	855	16,26		
7	1	Auslegerteil Jib part	③ 	10,25	1,29	1,22	710	16,13		
8	1	Auslegerteil Jib part	④ 	5,25	1,29	1,22	370	8,26		
9	1	Auslegerteil Jib part	⑤ 	5,25	1,29	1,22	340	8,26		
10	1	Führerkabine Drivers cabin		1,67	1,32	2,33	420	5,14		
11	1	Laufkatze Trolley		1,52	1,46	0,72	155	1,60		
12	1	Podeste, Geländer Platforms, handrails		3,30	1,14	0,80	500	3,00		
13	1	Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts		1,60	0,90	0,80	300	1,15		
Turmelemente			Tower elements							
14	1	Turmanschlußrahmen AR151 Tower connection frame		1,97	1,50	0,51	565	1,51		
15		Turmelement TSL 15		4,79	1,52	1,72	1110	12,52		
16		Turmelement TFSA 15		4,79	1,52	1,72	1340	12,52		
17		Turmelement UT 15		4,82	1,52	1,72	1700	12,60		
18		Turmelement UTA 15		4,79	1,52	1,72	1740	12,52		
Kletterwerk			KWH 15.62					Climbing frame		
19	1	Kletterwerk Climbing frame	KWH15.62 	8,02	2,30	2,50	5247	46,12		
Unterwagen Kreuzrahmen			UW138/KRE138					Undercarriage Crossframe		
20	1	Basismaststück Basic tower part		3,87	1,74	1,74	1050	11,72		
21	1 (4x)	Druckstreben Bracers		3,59	0,18	0,17	(4x) 135	(4x) 0,11		
22	1	Unterwagenplattform Undercarriage platform		5,02	0,20	1,74	581	1,75		
23	1 (2x)	Fahrwerkstraversen Traverse beams		4,30	0,36	0,70	(2x) 600	(2x) 1,08		
24	1 (2x)	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogies		1,22	0,49	0,70	(2x) 520	(2x) 0,42		
25	1 (2x)	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogies		0,42	0,49	0,70	(2x) 335	(2x) 0,14		
26	1 (2x)	Distanzträger Distance beams		3,10	0,09	0,28	(2x) 90	(2x) 0,08		

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D-7100 Heilbronn
Telefon (071 31) 136-0
Telex 7 28 877

317.01.190 Hoh 0183 3.6 Printed in Western Germany



WOLFFKRAN WK 62 SL

Universell einsetzbarer, obendrehender Turmdrehkran nach dem Innenturmprinzip mit horizontalem Laufkatzen- und Gegenausleger (BGL-Gruppe 2125) nach DIN 15018/H1-B3.

20 m-Grundausleger mit Verlängerungen für 25 m, 30 m, 35 m und 40 m Ausladung. Gegenausleger mit angebauter Hubwerksplattform, Turmspitze mit Schleifringssystem. Drehrahmen mit Kugeldrehverbindung und Drehwerk. Auf separater Gegenausleger-Plattform aufgebaute Standardhubwinde mit Schleifringläufermotor und Wirbelstrombremse. Fernschaltgetriebe mit elektromagnetischen Kupplungen. Einscheibenbremse.

Kontersicheres Drehwerk mit Schleifringläufermotor und elektromagnetischer Einscheibenbremse. Planetengetriebe. Traversierwerk mit polumschaltbarem Kurzschlußläufermotor und elektromagnetischer Einscheibenbremse. Schnecken-Stirnrad-

getriebe. Überlastungsschutzeinrichtung. Betriebsspannung 380 V, 50 Hz. Steuerspannung 110 V. Alle Stromkreise separat abgesichert. Schützensteuerung im gekapselten Schaltschrank mit Schutzart IP 54. Turmkombination mit vollständig geschweißten System-Turmelementen, Länge 4,5 m. Schlagbolzen-Verbindungen. Als Kletterkran mit abnehmbarer, hydraulischer Klettereinrichtung lieferbar.

UW 138

Schiene-fahrbarer Standardunterwagen, Spurweite 3,8 m Für größere Hakenhöhen und abweichende Spurweiten können sämtliche anderen kurvenfahrbaren und spurveränderlichen WOLFF-SYSTEM-UNTERWAGEN verwendet werden.

KRE 138

Kreuzrahmenelement zur stationären Aufstellung mit oder ohne Zentralballast oder nur teilballastiert. Jederzeit zum Unterwagen UW 138 umzurüsten.

Technische Änderungen vorbehalten.



WOLFFCRANE WK 62 SL

Multipurpose top slewing tower crane with horizontal jib and counterjib. Design and load data as per DIN 15018/H1-B3:

20 m trolley jib with extensions for 25 m, 30 m, 35 m and 40 m jib radius. Counterjib with built-on hoist unit machinery platform. Tower top with slipping system. Slewing frame with ball race bearing and slewing drive. Standard hoist unit with slipping motor and eddy current brake. Remote controlled spurgear with electromagnetic clutches. Safety single disc brake. Countersafe slewing drive with slipping motor, single disc brake and planetary gear.

Traversing drive with polechanging squirrelcage motor, single disc brake and wormspurgear.

Overload protection device.

Power supply 380 V, 50 Hz, control voltage 110 V. All power circuits separately safe

guarded. Contactor control inside totally enclosed cabinet (Protection IP 54). Tower configurations of totally welded system tower elements, length 4,5 m each. Pushbolt connection. For external climbing attachable and detachable hydraulic climbing device available.

UW 138

Standard rail undercarriage, gauge 3,8 m. If greater heights under hook or other gauges are required all other WOLFF SYSTEM UNDERCARRIAGES can be chosen also.

KRE 138

Crossframe element for stationary installations with or without central ballast or partly ballasted only. At any time to be used as undercarriage UW138 after adding travelling equipment.

Rights for technical changes reserved.

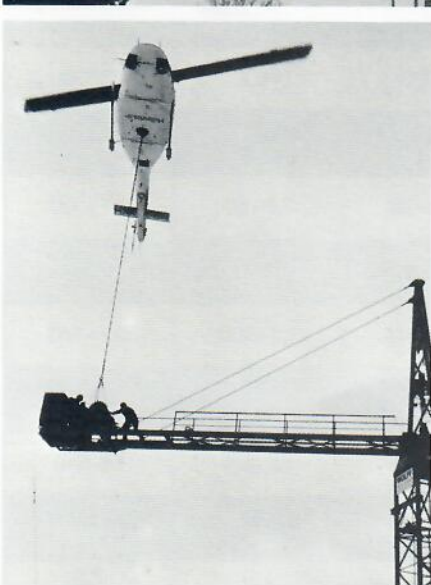
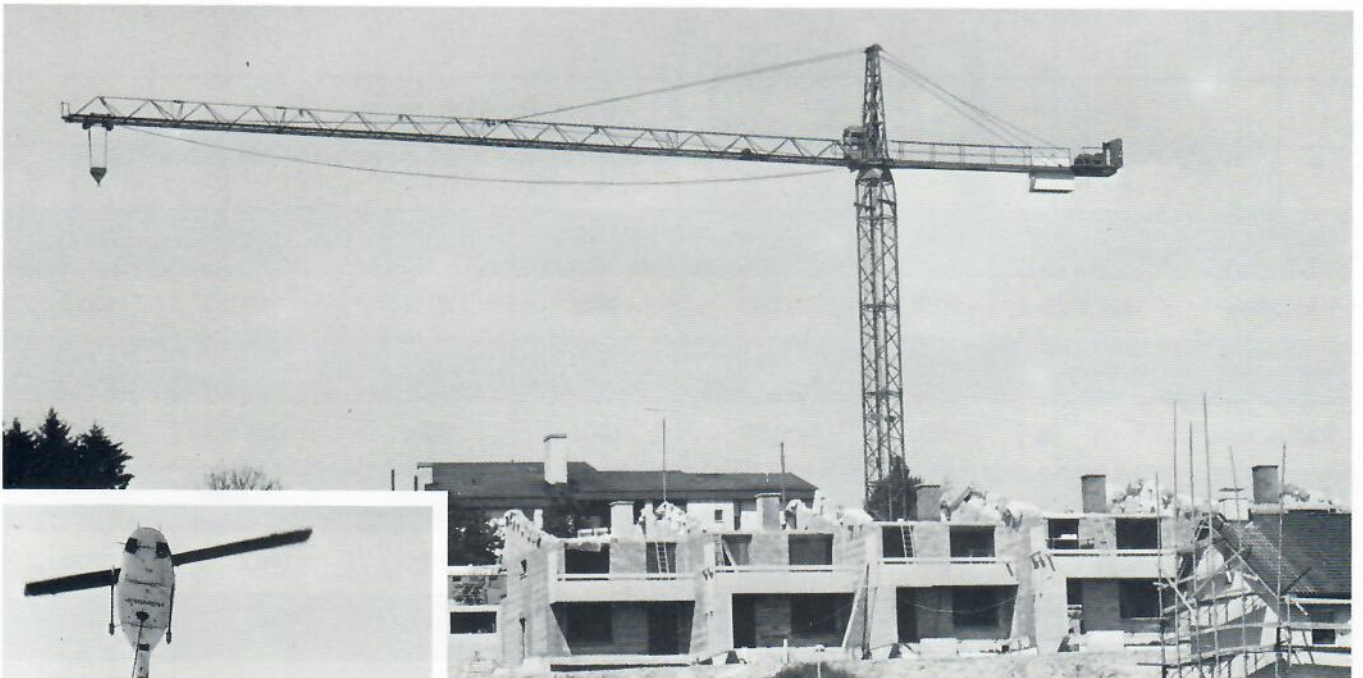


WOLFFKRAN ... die vernünftige Alternative ... the sound alternative

M·A·N WOLFFKRAM



Der Kran mit den besonders niedrigen Einzelgewichten und besonders günstigen Transportabmessungen



WOLFFKRAM WK 62 SL schnell montiert schnell demontiert

Als wir diesen Kran aus der Taufe hoben, wurde von vielen der Obendreher im 50/60 mt-Bereich bereits totgesagt.

Aber der Erfolg bestätigte unseren Optimismus.

Der WOLFFKRAM WK 62 SL wurde schneller als wir erwartet hatten seiner Vorteile und Besonderheiten wegen von der Bauindustrie angenommen. Überall in der Welt.

Welchen anderen Kran können Sie so einfach und kostengünstig transportieren? Bei welchem anderen Krantyp können Sie die Einzelmontagegewichte

ohne Schneidbrenner auf ca. 2000 kg reduzieren? Vergleichen Sie Abmessungen und Gewichte!

Muß einmal ein WOLFFKRAM WK 62 SL im Winter eingelagert werden, können Sie die Hubwerksplattform mit der gesamten Steuerung und den kompletten Drehrahmen in die Garage oder den Container stellen. Nur die Stahlkonstruktion bleibt draußen.

Wenn Sie den WOLFFKRAM WK 62 SL noch nicht kennen, rufen Sie uns bitte an!

**DIN 15018 / H1 - B3
BGL 2125-0056**

Nutzlastmoment max. 660 kNm

Traglast max. 4,0 t

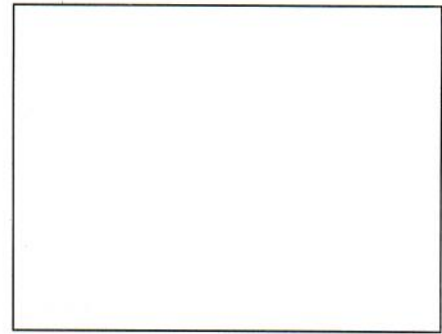
Ausladung max. 40,0 m

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D 7100 Heilbronn
Telefon (0 71 31) 196-0
Telex 0728 877

317.01.150 Wel 0282 3 Printed in Western Germany



Die neue Generation

DIN 15018/H1-B3



WOLFFKRAN	WK	62 SL	92 SL	122 SL 1	122 SL 2	192 SL	262 SL
Kenngroße	BGL 2125-	0056	0080	0112	0112	0180	0250
Nutzlastmoment max.	kNm	660	1086	1460	1460	2260	3180
Traglast max.	kg	4000	6000	8000	8000	12000	12000
Ausladung max.	m	40,0	45,0	50,0	50,0	60,0	70,0
Traglast bei max. Auslad.	kg	1250	1750	2000	2000	1600	2700
Standardhubwinde	kW	22,0	22,0	37,0	37,0	37,0	66,0
Heben	m/min	1,4-6,5	1,0-60	2,4-76	2,4-76	1,6-50	2,7-122
Schnellhubwinde	kW	-	37,0	45,0	45,0	45,0	75,0
Heben	m/min	-	1,6-80	3,0-147	3,0-147	1,9-100	3,1-140
Hubwindenbauart	Hubwerk mit 2- oder 3-stufigem Fernschaltgetriebe und Schleifringläufermotor mit zweistufigeschalteter Wirbelstrombremse 1:10:18						
Gesamtmotorenleistung*) stationär	kW	29	32 (47)	49 (57)	49 (57)	55 (63)	55 (94)
Gesamtmotorenleistung*) fahrbar	kW	40	43 (58)	60 (68)	60 (68)	66 (74)	96 (105)
Systemturm (Grundausrüstung)	m ²	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	2,0
Länge der Turmelemente 4,5 m							
Turmstücke (Grundausrüstung)	Bezeichn. BGL 2127-	TSL 15 0063	UT/UV 15 0112	UT/UV 15 0112	UT/UV 20 0180	UT/UV 20 0180	TV 20 0250
Klettervorrichtung hydraulisch	Bezeichn. BGL 2128-	KWH 15-62 0056A	KWH 15 0112A	KWH 15 0112A	KWH 20.2 0180A	KWH 20.2 0180A	KWH 20.3 0250A
Auslegung und Leistungsdaten nach DIN 15018/H1-B3 Elektrische Ausrüstung für 380 V 50 Hz				*) Klammerwerte bei Ausrüstung mit Schnellhubwinde		Technische Änderungen vorbehalten	

WOLFFKRAN . . . die vernünftige Alternative . . . the sound alternative



WOLFF SYSTEMKRAN WK 62 SL 1

Grundausrüstung

20 m-Laufkatzausleger mit Katzfahrwerk, Gegenausleger mit Standardhubwinde Hw 4 - 22 und Schaltschrank mit Schützensteuerung, Turmspitze mit Schleifringssystem, oberer und unterer Drehrahmen mit Kugeldrehverbindung und Drehwerk, Führerkabine, Turmanschlußrahmen AR 151, Hubseil für 36 m Hakenweg, Hauptkabel für 36 m Hakenhöhe und 2 Rahmen für Betongegengewichte.

1) WOLFFKRAN WK 62 SL 1 — Ausführung 1

Stationär auf Betonfundament, Grundausrüstung mit 3 Turmelementen TSL 15 und 1 Satz Fundamentanker. Hakenhöhe: 13,5 m

Preis: DM 166.250,—

2) WOLFFKRAN WK 62 SL 1 — Ausführung 2

Stationär auf Kreuzrahmenelement. Grundausrüstung mit 2 Turmelementen TSL 15/TFSA 15 und Kreuzrahmenelement KRE 138 (ohne Druckplatten). Hakenhöhe: 13,0 m

Preis: DM 181.625,—

3) WOLFFKRAN WK 62 SL 1 — Ausführung 3

Fahrbar auf Unterwagen. Grundausrüstung mit 2 Turmelementen TSL 15/TFSA 15 und Unterwagen UW 138 ohne Kabeltrommel. Hakenhöhe: 13,5 m

Preis: DM 199.225,—

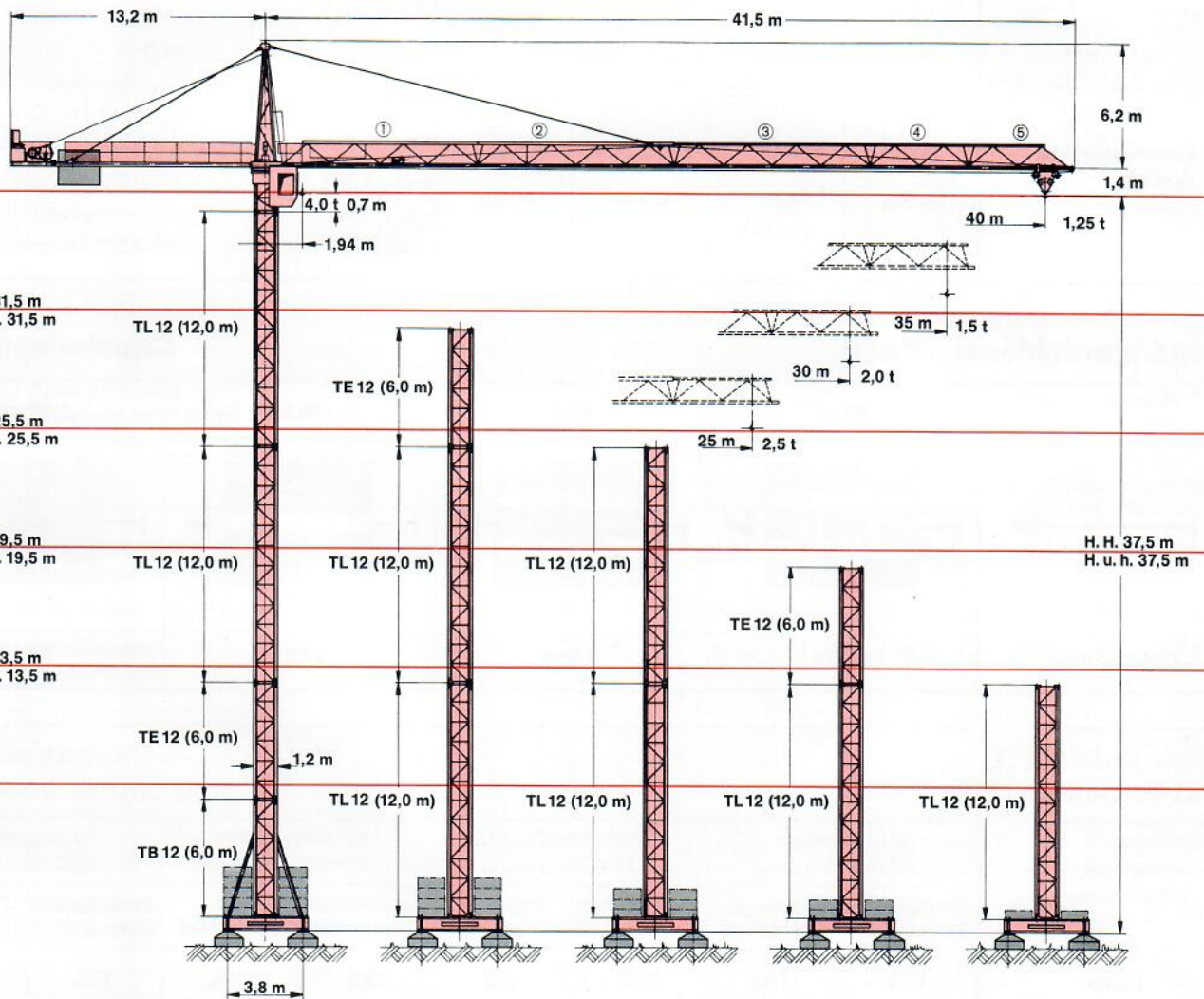
Zusatzausrüstungen:

4)	Auslegerverlängerung Nr. 3	10 m (AI 30 m)		DM	4.525,-
5)	Auslegerverlängerung Nr. 4	5 m (AI 25 + 35 m)		DM	3.300,-
6)	Auslegerverlängerung Nr. 5	5 m (AI 40 m)		DM	3.100,-
7)	Turmelemente	TSL 15		DM	7.050,-
		TFSA 15		DM	7.750,-
		TFS 15		DM	7.875,-
		UTA 15		DM	10.950,-
		UT 15		DM	9.725,-
8)	Turmanschlußrahmen	AR 151		DM	3.025,-
9)	Kreuzrahmenelement	KRE 138 (TFS 15)		DM	24.100,-
10)	Standard-Unterwagen	UW 138 (TFS 15)		DM	41.700,-
11)	Portal-Unterwagen	P 138		auf Anfrage	
12)	Fundamentanker	Typ 1 (TSL 15)	Satz	DM	2.375,-
		Typ 2 (TFSA/TFS 15)	Satz	DM	3.125,-
		Typ 3 (UT 15)	Satz	DM	3.850,-
13)	Federkabeltrommel	KTB 50/514 75 m 4 x 25 ²		DM	4.350,-
	Spulvorrichtung, Umlenkgliederkette, Umlenktrichter			DM	2.700,-
14)	Motorkabeltrommel	HBM 309 120 m 4 x 25 ²		DM	6.950,-
	Spulvorrichtung, Umlenkgliederkette, Umlenktrichter			DM	3.750,-
15)	Hubseilverlängerung		per m	DM	11,75
16)	Hauptkabelverlängerung		per m	DM	27,50
17)	Kletterwerk	KWH 15-E		DM	40.500,-
18)	Seemäßige Verpackung			DM	5.650,-
19)	Schutzanstrich für Seetransport (Umfang wie Pos. 3)			DM	3.750,-
20)	Tropenisolation Klasse F (Umfang wie Pos. 3)			DM	1.775,-
21)	Motorvollschutz durch Thermofühler (Umfang wie Pos. 3)			DM	4.510,-
22)	Fernsteuerungseinrichtung mit Zusatzpult (ohne Ständer)			DM	3.650,-
23)	Fernsteuerkabel 30 m mit Schnellkupplungen			DM	2.525,-
24)	Fernsteuerkabelverlängerung		per m	DM	8,-
25)	Sonderdeckanstrich (Umfang wie Pos. 3)			DM	3.575,-
26)	Werkzeugkiste, abschließbar			DM	350,-

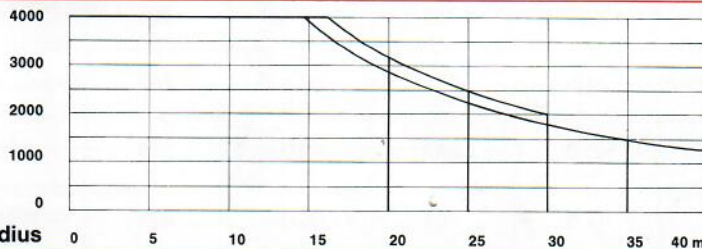
Alle Preise gelten ab 1.1.1982 für Lieferung ab Werk, transportbereit verladen, einschl. der für Straßen- oder Bahntransport erforderlichen Verpackung. Preise für Sonderausrüstungen gelten nur bei Mitbestellung.

317.01.LPR 047

WK 62 SLC



Traglast kg
Capacity kg



Ausladung/Jib radius

DIN 15018/H1-B3
BGL 2125-0056

Nutzlastmoment
Loadmoment max. 660 kNm

Traglast
Lifting capacity max. 4,0 t

Ausladung
Jib radius max. 40,0 m

Traglasten (kg)		DIN 15 018/H1 - B 3			Loaddata (kg)
Ausladung Jib radius	25 m-Ausleger 25 m-jib	30 m-Ausleger 30 m-jib	35 m-Ausleger 35 m-jib	40 m-Ausleger 40 m-jib	
40,0 m	-	-	-	1250	
35,0 m	-	-	1500	1480	
30,0 m	-	2000	1800	1780	
25,0 m	2500	2470	2240	2200	
20,0 m	3200	3180	2890	2850	
15,0 m	4000	4000	3970	3920	
4000 kg bis up to	16,30 m	16,20 m	14,90 m	14,70 m	

Arbeitsgeschwindigkeiten/Motorleistungen					Working speeds/Installed power	
Motor (kW)	1,8/2,3	4,0	2x2,2	2,2	22,0	
Geschwindigkeit Speeds	42/21 m/min	0,95 min ⁻¹ (r.p.m.)	20 m/min	0,3 m/min	Hw 4 - 22	
					0...1,25 t	65/6,5/3,6 m/min
					1,25...4,0 t	25/2,5/1,4 m/min

Gegengewichtsballaste (t)		Counterweight (t)			
Ausleger Jib	25 m	30 m	35 m	40 m	
zum Turm to tower					
Gesamt/Total	4,35 t	4,35 t	5,80 t	7,25 t	

Zentralballast (t) und Ecklasten (kN)						Centerballast (t) and cornerloads (kN)			
Hakenhöhe Height u. hook	25 m-Ausleger 25 m-jib		30 m-Ausleger 30 m-jib		35 m-Ausleger 35 m-jib		40 m-Ausleger 40 m-jib		
	Zentralballast Centerballast	Ecklast Cornerload	Zentralballast Centerballast	Ecklast Cornerload	Zentralballast Centerballast	Ecklast Cornerload	Zentralballast Centerballast	Ecklast Cornerload	
13,5 m	17,5	195	20,0	225	12,5	178	12,5	195	
19,5 m	22,5	222	22,5	248	17,5	221	27,5	256	
25,5 m	32,5	263	27,5	277	27,5	262	27,5	256	
31,5 m	45,0	323	40,0	343	40,0	349	37,5	353	
37,5 m	52,5	437	47,5	461	50,0	471	47,5	477	

Kolli-Liste

WK 62 SLC

Colli List

H* = Drehrahmen ohne Drehwerk
H* = Slewing frame without drive

Pos. Item	Anzahl Quantity	Beschreibung Description		Drehteil Slewing part	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht Weight (kg)	Volumen Volume (m ³)
1	1	Drehrahmen Slewing frame	H* H		1,74 1,74	1,86 1,86	1,00 1,96	1800 2060	3,24 6,31
2	1	Turmspitze Tower top (A-Frame)			5,99	1,23	1,13	1335	8,33
3	1	Gegenausleger Counter jib			10,17	1,32	0,35	830	4,70
4	1	Hubwindenplattform Platform with hoist unit			2,24	2,02	1,68	2310	7,60
5	1	Auslegerteil Jib part	①		10,15	1,33	1,37	1070	18,49
6	1	Auslegerteil Jib part	②		10,25	1,29	1,23	855	16,26
7	1	Auslegerteil Jib part	③		10,25	1,29	1,22	710	16,13
8	1	Auslegerteil Jib part	④		5,25	1,29	1,22	370	8,26
9	1	Auslegerteil Jib part	⑤		5,25	1,29	1,22	340	8,26
10	1	Führerkabine Drivers cabin			1,67	1,32	2,33	450	5,14
11	1	Laufkatze Trolley			1,52	1,46	0,72	155	1,60
12	1	Podeste, Geländer Platforms, handrails			3,30	1,14	0,80	500	3,00
13	1	Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts			1,60	0,90	0,80	300	1,15

Turmelemente

Tower elements

14	1	Turmspitzenunterteil TSPU 120 Lower tower top part			1,64	1,64	1,22	460	3,30
15		Turmelement Tower element	TE 12		6,00	1,20	1,20	1360	8,64
16		Turmelement Tower element	TL 12		12,00	1,20	1,20	2550	17,28

Kreuzrahmen

KR 120/KRE 120

Crossframe

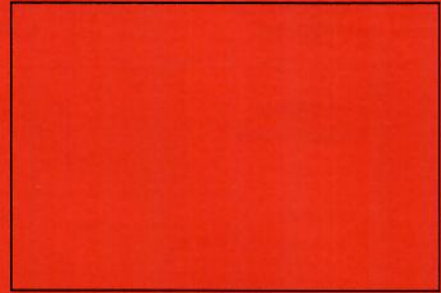
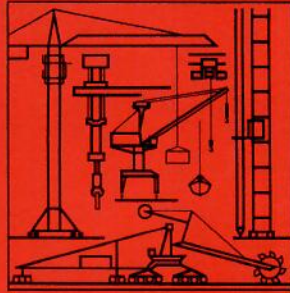
17	1	Kreuzrahmen Crossframe			5,80	0,90	1,13	3280	5,90
18	1	Turmbasisstück Basic tower part	KRE 120		6,00	1,22	1,22	1750	8,93
19	1 (4x)	Druckstreben Bracer			5,21	0,20	0,30	(4x) 295	(4x) 0,31
20	1 (4x)	Beton-Eckfundament Concrete corner block			1,20	1,20	1,03	(4x) 250	(4x) 1,50

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D-7100 Heilbronn
Telefon (0 71 31) 136-0
Telex 7 28 877

317.01.195 Wei 0183 3.6 Printed in Western Germany



WOLFFKRAN WK 62 SLC

Universell einsetzbarer, obendrehender Turmdrehkran nach dem Innenturmprinzip mit horizontalem Laufkatzen- und Gegenausleger (BGL-Gruppe 2125) nach DIN 15018/H1 - B3.

25 m-Grundaussleger mit Verlängerungen für 30 m, 35 m und 40 m Ausladung.

Gegenausleger mit angebauter Hubwerksplattform.

Turmspitze mit Schleifringssystem. Drehrahmen mit Kugeldrehverbindung und Drehwerk.

Auf separater Gegenausleger-Plattform aufgebaute Standardhubwinde mit Schleifringläufermotor und Wirbelstrombremse.

Fernschaltgetriebe mit elektromagnetischen Kupplungen. Einscheibenbremse.

Kontersicheres Drehwerk mit Schleifringläufermotor und elektromagnetischer Einscheibenbremse. Planetengetriebe.

Traversierwerk mit polumschaltbarem Kurzschlußläufermotor und elektromagnetischer Einscheibenbremse. Schneckenstirnradgetriebe.

Überlastungsschutzeinrichtung.

Betriebsspannung 380 V, 50 Hz. Steuerungsspannung 110 V.

Alle Stromkreise separat abgesichert. Schützensteuerung im gekapselten Schaltschrank mit Schutzart IP 54.

Turmkombinationen mit vollständig geschweißten City-Turmelementen, Länge 6,0 m und 12,0 m.

KR 120/KRE 120

Kreuzrahmen oder Kreuzrahmenelement mit Beton-Eckfundamenten zur stationären Aufstellung.

Technische Änderungen vorbehalten.

WOLFFCRANE WK 62 SLC

Multipurpose top slewing tower crane with horizontal jib and counterjib. Design and load data as per DIN 15018/H1 - B3.

25 m trolley jib with extensions for 30 m, 35 m and 40 m jib radius.

Counterjib with built-on hoist unit machinery platform.

Tower top with slipring system. Slewing frame with ball race bearing and slewing drive.

Standard hoist unit with slipringmotor and eddycurrent brake.

Remote controlled spur gear with electromagnetic clutches. Safety single disc brake.

Countersafe slewing drive with slipringmotor, single disc brake and planetary gear.

Traversing drive with polechanging squirrelcage motor, single disc brake and wormspur gear.

Overload protection device.

Power supply 380 V, 50 Hz, control voltage 110 V.

All power circuits separately safe guarded. Contactor control inside totally enclosed cabinet (Protection IP 54).

Tower configurations of totally welded city type tower elements. Length 6,0 m or 12,0 m.

KR 120/KRE 120

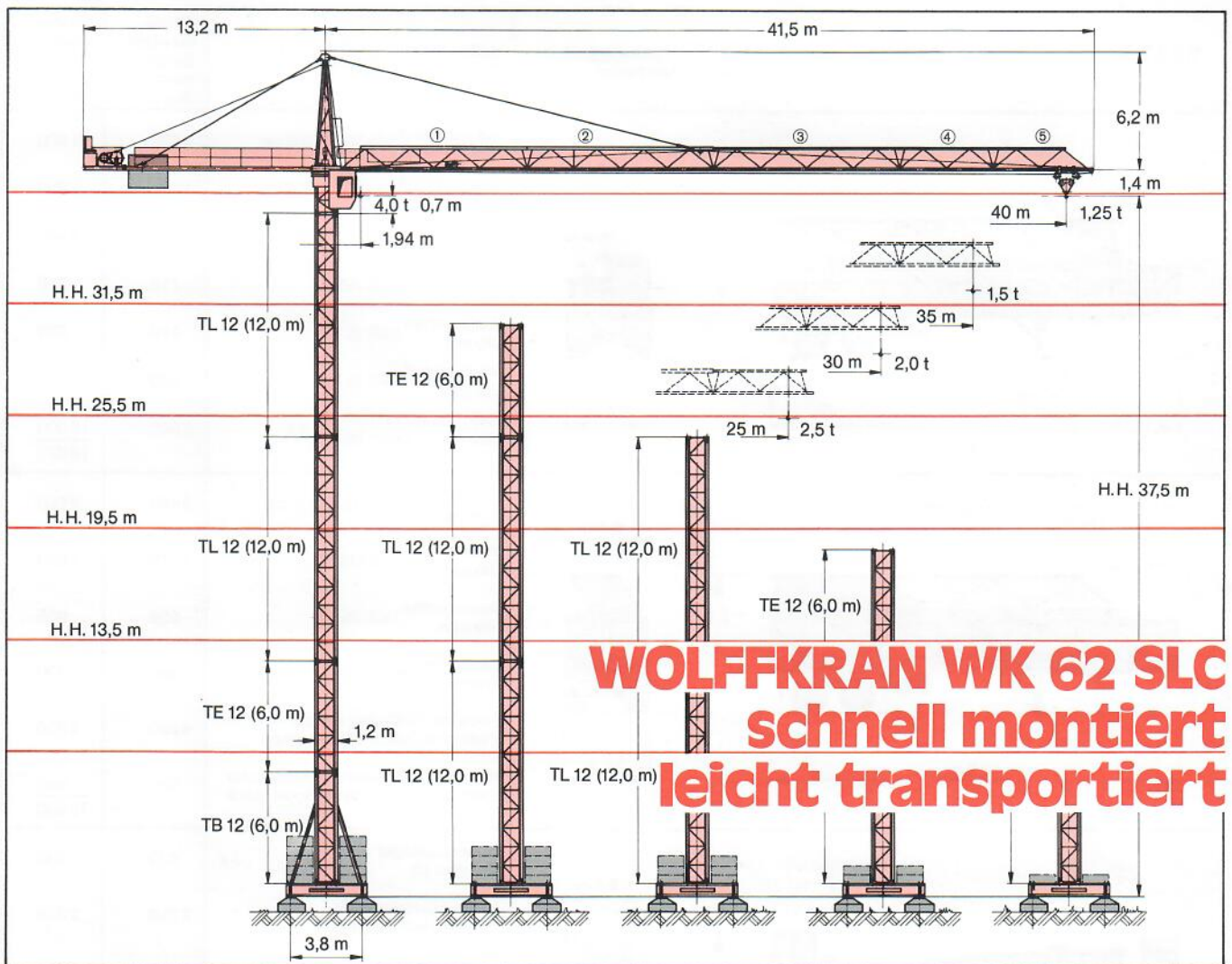
Crossframe or crossframe-element with concrete corner pads for stationary installations.

Rights for technical changes reserved.

WOLFFKRAN ... die vernünftige Alternative ... the sound alternative



Der Kran mit der besonders **transportgünstigen** und besonders **preiswerten** Turmkonzeption



WOLFFKRAN WK 62 SLC
schnell montiert
leicht transportiert

WOLFFKRAN WK 62 SLC, der obendrehende Schnellaufsteller.

Auf der typischen Stadtbaustelle geht es besonders eng zu und Tempo beim Auf- und Abbau ist ebenfalls geboten. Der neue **WK 62 SLC** ist hier genau der Richtige.

In montagebereiten Baugruppen, ohne

aufwendiges Ineinanderschachteln auf maximal 3 Fahrzeugen von Baustelle zu Baustelle transportiert, läßt sich der neue **WK 62 SLC** mit wenigen Autokranhuben montieren und demontieren.

Mit welchen Gesamtkosten setzen Sie einen Schnellaufsteller um?

DIN 15018 / H1-B3

BGL 2125-0056

Nutzlastmoment max. 660 kNm

Traglast max. 4,0 t

Ausladung max. 40,0 m

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D-7100 Heilbronn
Telefon (07131) 136-0
Telex 728877

317.01.192 Hoh 0183 3.6 Printed in Western Germany

Ein Turmkran mit dem schlanken 1,2 m-Turm sollte nicht wie eine Pappel im Wind schwanken.

Daher entwickelten wir für den neuen WK 62 SLC das unkonventionelle und besonders biegesteife Turmsystem.

Die Baulängen der Turmelemente von 12,0 m bzw. 6,0 m bedeuten optimale Ausnutzung zulässiger Ladelängen im Straßentransport, minimale Anzahl an Turmverbindungen und somit auch

kurze Auf- und Abbaueiten.

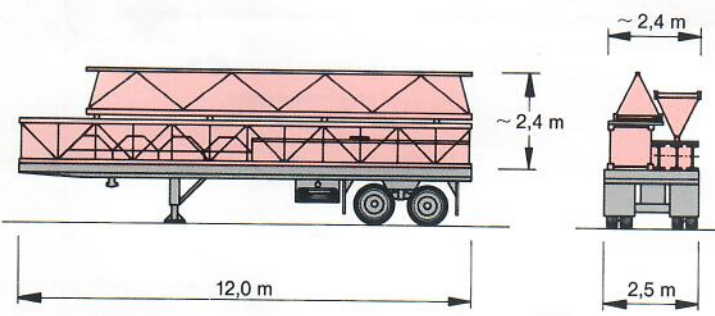
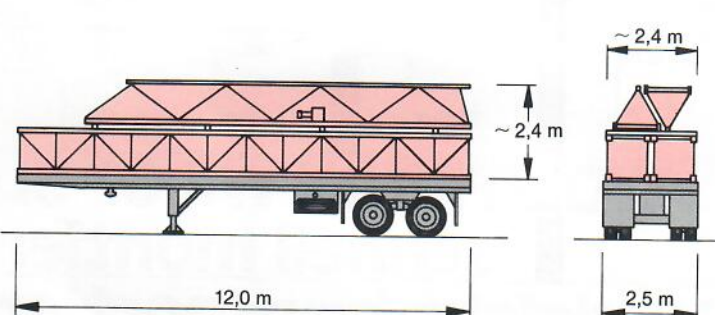
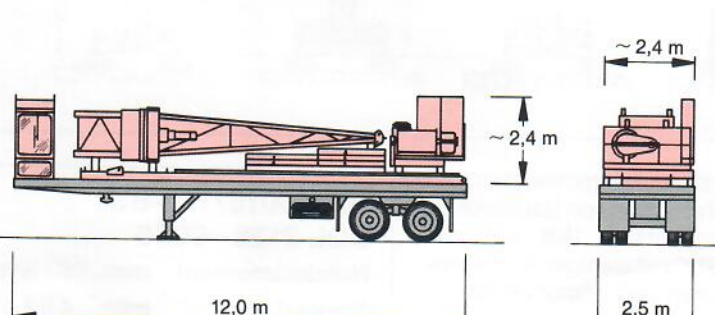
Ein City-Kran muß nicht klettern. Seine Aufstellhöhen sind limitiert. Die Anzahl der Turmstöße ist klein.

Darum wählten wir für diesen Turm hochfeste Schrauben für seine Verbindung.

Wir bieten Ihnen für diesen besonderen Einsatzzweck ein noch preisgünstigeres und noch wirtschaftlicheres Gerät.

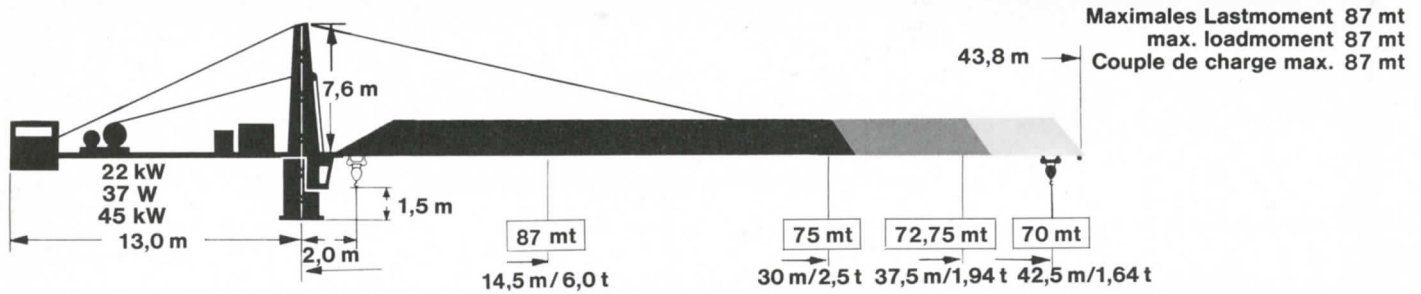
WOLFFKRAN WK 62 SLC

DIN 15018/H1-B3

WK 62 SLC	Hakenhöhe, stationär 37,5 m Hook height, stationary 37,5 m	Ausladung 40 m Jib radius 40 m	Kolli Colli	Einzel- Gewicht Single- weight (kg)	Gesamt- Gewicht Total- weight (kg)
			Turmelement Towerelement 1xTB 12 (6,0 m) Turmelement Towerelement 1xTE 12 (6,0 m) Kreuzrahmen Cross frame 1x Auslegerteil Jib part 1x③ (10 m) Auslegerteil Jib part 1x④ (5 m) Auslegerteil Jib part 1x⑤ (5 m) Betonfundamentblöcke Concrete corner blocs 4x	1500 1200 4500 710 370 340 2500	1500 1200 4500 710 370 340 10000 18620
			Turmelement Towerelement 2xTL 12 (12 m) Auslegerteil Jib part 1x① (10 m) Auslegerteil Jib part 1x② (10 m) Laufkatze Trolley 1x Podeste, Geländer, Abspannungen Platforms, handrails, bracings Kiste mit Kleinteilen / Unterflasche Crate with small parts / hook block	2400 1070 855 390 4200 985	4800 1070 855 390 4200 985 12300
			Gegenausleger Counter jib 1x Hubwindenplattform Platform with hoist unit 1x Gegengewichtssteine Counterweight stones 5x Turmspitze komplett Tower top complete 1x Führerkabine Drivers cabin 1x	830 2310 1450 4000 455	830 2310 7250 4000 455 14845

WOLFFKRAN ... die vernünftige Alternative ... the sound alternative

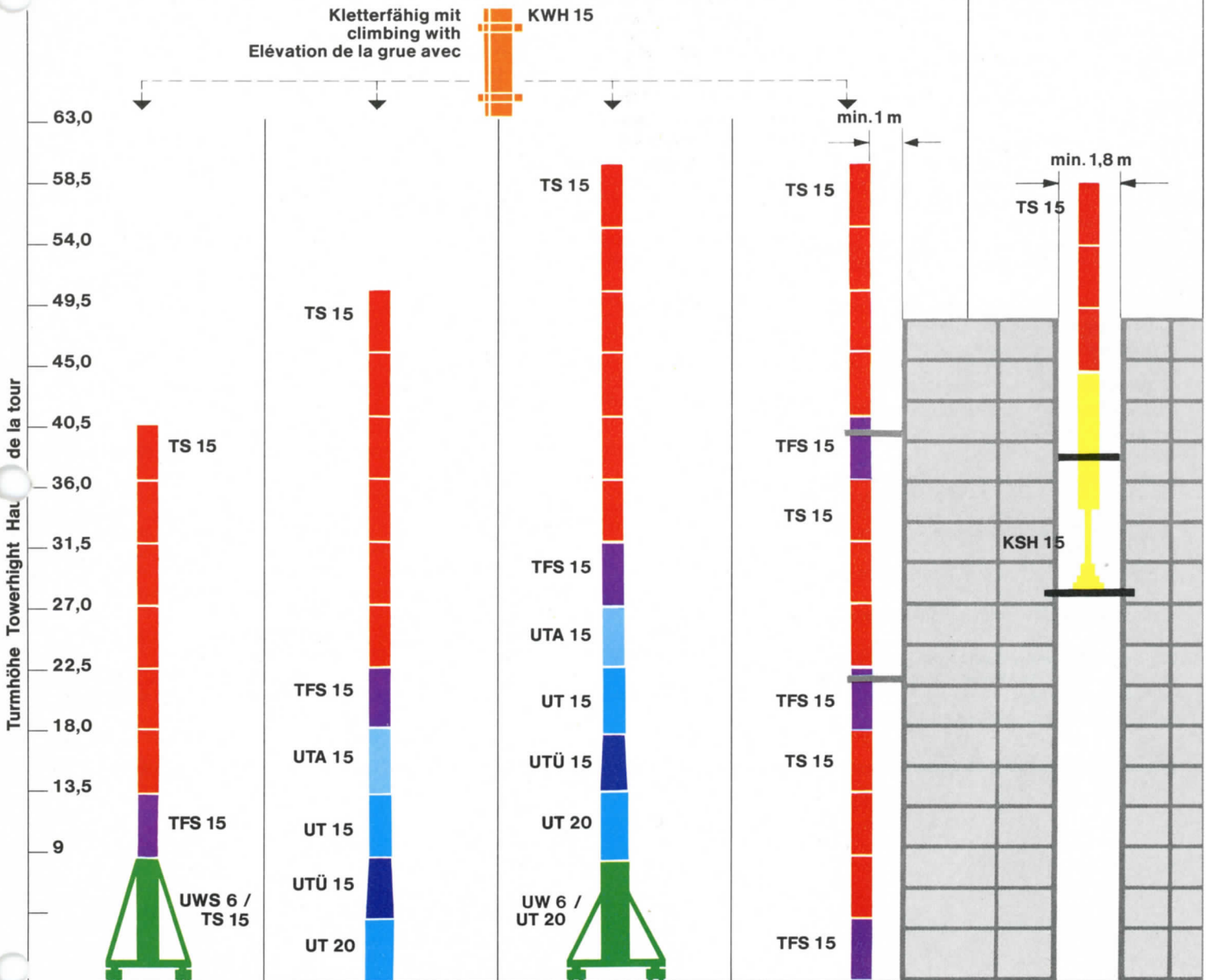
WK 70 SL



Maximales Lastmoment 87 mt
 max. loadmoment 87 mt
 Couple de charge max. 87 mt

Hakenhöhe für Betriebsfall ohne Kletterwerk.
 Height of hook for operation without climbing gears. Hauteur sous crochet-grue en service sans dispositif d'élévation.

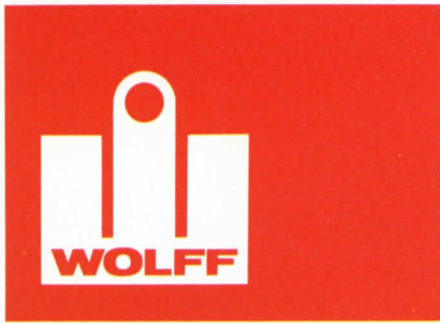
42 m 51 m 60 m 160 m 160 m



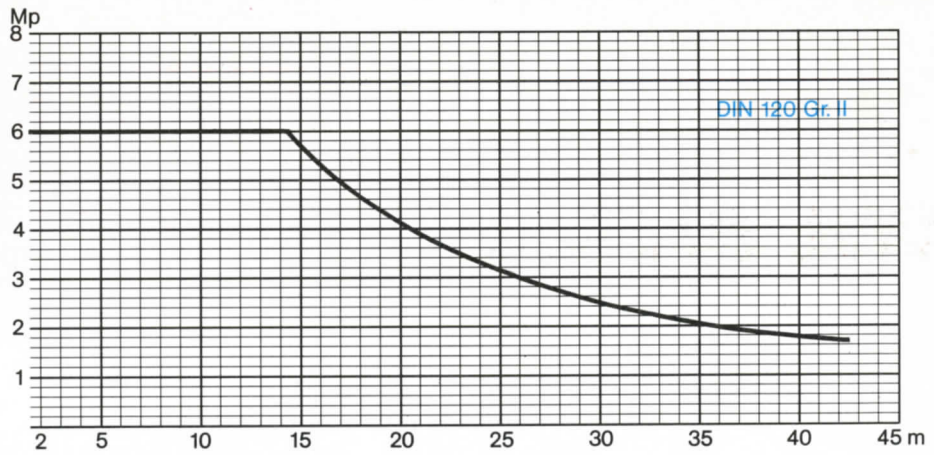
Hier läßt sich nur eine Auswahl der Turmkombinationen des Systems abbilden. Wir helfen Ihnen gerne bei der Lösung Ihres Einzelfalles.

Only a selection of tower combinations can be shown. We would be pleased to solve your specific condition with our system.

Ici se ne laisse faire voir q'un choix des combinaisons du système. Nous vous servons avec plaisir à résoudre votre problème spécial.



WK 70 SL



Last-Weg-Diagramm / Load-range-graph. / Diagramme des charges

Systemlaufkatzenkran mit Innenturm.

Ausleger in Fachwerkbauweise aus Rohren, mit Laufsteg.

Turmzwischenstücke in Rohrfachwerkkonstruktion mit Hohlkasteneckstielen. Schnellverbindung mit Bolzen, Länge 4,5 m.

Hubwerk in Blockgetriebebauart, 3 elektromagnetische Kupplungen, Schleifringläufermotor, Wirbelstrombremse mit 2 Feinfahrstufen, freifallsichere Doppelbackenbremse Spindelendschalter.

1 gekapseltes Stirnraddrehwerk, Schleifringläufermotor, Doppelbackenbremse.

Gekapseltes Traversierwerk, Einscheibenbremse.

Kugeldrehverbindung.

Integrierter Überwachungsblock mit Überlastsicherung, Katzenschaltern und Überwachung der elektromagnetischen Kupplungen im Auslegerfuß.

Schleifringssystem zur Übertragung aller Haupt- und Steuerströme. Echte Fernsteuerbarkeit.

Mitdrehendes Führerhaus, Heizung, Sicherheitsverglasung, Fernsteuerpult.

Abnehmbares, hydraulisches Außenturmkletterwerk (KWH 15) 5,2 m Hub, zum Klettern außerhalb des Gebäudes.

Klettereinrichtung für Einsatz im Gebäude.

Stationäre Aufstellung auf Fundamentankern oder Kreuzrahmen.

Unterwagen mit 9 m Gesamthöhe, 4 Druckstreben, 4 Balanciers, 2 Fahrtriebtrieben mit gekapselten Getrieben, Turbokupplungen und Einscheibenbremsen, Kabeltrommel für 110 m Fahrweg

a) Spurveränderlich von 4,5 bis 6,0 m bis minimal 10 m Kurvenradius

b) 6 m feste Spur bis minimal 25 m Kurvenradius.

Der Kran kann mit Unterwagen und Turmstücken aller größeren Systemtypen kombiniert werden.

Technische Änderungen vorbehalten.

System trolley jib crane based on inside tower principle.

Horizontal jib, lattice design, welded pipes, with runway.

Towersections of welded lattice design, box type cornergirders. Push bolt connections between towersections. Section length 4,5m

Hoist built up of a totally enclosed, oilbath running spurgear unit, three electromagnetic gearclutches, slipping motor eddy-currentbrake with two inching ranges, no "free fall" positions while speedranges are changed, double-shoebreak, limitswitch.

One totally enclosed slewinggear of spurgear type, slipping motor, double shoe brake.

Totally enclosed trolley traversing gear, single disc brake, large size ball race bearing.

Centrally located safety control unit, containing overload protection, trolley limit switches, control of electromagnetic clutches. Unit positioned close to tower at jib foot.

Slipping system for transmission of all main- and controlpower lines. True telecontrol of all crane motions.

Driverscabin mounted to slewing part, out of hook's or trolley's reach, with heating, safety glass and mounted drivers control.

Detachable, hydraulic climbing machinery of outer tower type (KWH 15), lifting 5,2 m. For climbing cranes outside buildings.

Climbing attachment for inside buildings. Stationary installation on foundation anchors or cross frames.

Travelling units, height 9 m, 4 supports, 4 two wheel bogies, 2 driven via enclosed gears, hydraulic couplings, single disc brakes and squirrelcage motors

a) with variable gauges from 4,5 to 6,0 m min. curve radius 10 m

b) 6 m fixed gauge, min. curve radius 25 m.

The crane may be combined with towers and travelling units of the next following ranges.

Subject to technical changes.

Grue à flèche à chariot et à tour intérieure.

Flèche en treillis tubulaire, avec passerelle de service.

Éléments de tour en charpente tubulaire à emmanchement et fixation rapide par boulons. Longueur 4,5 m.

Treuil de levage monobloc avec 3 embrayages électromagnétiques, moteur à bagues collectrices, ralentisseur à courants de Foucault à 2 étages de réglage fin, frein à double mâchoire, dispositif de fin de course.

Dispositif d'orientation, moteur à bagues collectrices, frein à double mâchoire.

Treuil de chariot dans carter étanche, frein monodisque.

Couronne pivotante à billes.

Bloc de contrôle incorporé au pied de la flèche, avec dispositifs de sûreté contre surcharge, de fin de course chariot, de contrôle des embrayages électromagnétiques.

Anneau collecteur pour la transmission du courant aux récepteurs. Télécommande réelle.

Cabine du grutier pivotant avec la flèche, avec chauffage, glaces de sécurité et coffret de commande à distance.

Cadre d'élévation hydraulique amovible (KWH 15) pour élévation de la grue hors du bâtiment. Course 5,2 m.

Cadre d'élévation pour élévation de la grue à l'intérieur du bâtiment.

Montage stationnaire sur cadre de montage ou sur pièces d'ancrage.

Châssis de translation, hauteur 9 m, avec 4 supports, 4 bogies à 2 roues, 2 groupes de traction dans carter étanche avec turboembrayages et freins monodisques. Enrouleur de câble pour 110 m de roulement:

a) écartement variable de 4,5 à 6,0 m pour voies à rayon minimal de 10 m.

b) 6 m écartement fixe pour voie à rayon minimal de 25 m.

La grue peut être combinée avec les châssis de translation et les pièces de tour des modèles supérieurs.

Sous réserve de modifications.

Antriebsgeschwindigkeiten und Motorleistungen / Working speeds and installed power / Vitesses de travail et puissances des moteurs

						Normal Standard Standard	Schnell High speed Rapide	Spezial Special Spécial
Motor KW	1,2/3,9	5,7	2x5,5	7,5		22	37	45
Geschwindigkeiten Working speeds Vitesses	12,5/50 m/min.	0,8 U/min.	30 alt. 20 m/min.	6 min. (4,5 m)	0-0,8Mp	90/9/5 m/min.	130/13/7 m/min.	155/16/9 m/min.
					0,9-2,5Mp	45/4,5/2,5 m/min.	68/7/4 m/min.	84/8,4/5 m/min.
					2,6-6Mp	20/2/1 m/min.	26/2,6/1,4 m/min.	32/3/1,5 m/min.

Lieferbar auch mit anderen Motorleistungen
Elektrische Ausrüstung: Drehstrom 380V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V.

Equipment with other motor data also avail.
Electrical Equipment: 380 V AC, 50 cycles, control 110 V.

Des autres puissances sont livrable.
Équipement électrique: Courant triphasé 380 volts, 50 périodes, tension de commande 110 volts.

WOLFF WK 71 SL

WOLFF WK 71 SL



WOLFF



Traglasten (kg)

DIN 15018/H1-B3

Loaddata (kg)

Ausladung Jib radius	46-m-Ausleger 46-m-jib	42-m-Ausleger 42-m-jib	36-m-Ausleger 36-m-jib	30-m-Ausleger 30-m-jib	24-m-Ausleger 24-m-jib
46 m	1000	-	-	-	-
42 m	1100	1400	-	-	-
36 m	1400	1700	2000	-	-
30 m	1800	2200	2400	2500	-
26 m	2200	2600	2900	3000	-
25 m	2300	2700	3000	3100	-
24 m	2400	2800	3100	3200	3300
23 m	2500	3000	3300	3400	3500
20 m	3000	3500	3900	4000	4100
6000 kg bis / up to	10,60 m	12,30 m	13,60 m	13,85 m	14,00 m

Arbeitsgeschwindigkeiten / Motorleistungen

Working speeds / Installed power

						Bei Betrieb mit vierfachem Seilstrang (Lastbereich bis 6,0t) halbieren sich die Hubgeschwindigkeiten. With 4-rope falls (loadrange up to 6,0t) the speeds are half of those below.	
Motor (kW)	2,4/1,2	4,0	2x2,2	2,2	22,0		22,0
Geschwindigkeit Speeds	40/20	0,85 m ⁻¹	20	0,3	Hw 3222	Hw 3223	
	m/min	r.p.m.	m/min	m/min	0...1,5t	0...1,5t	100m/min
					0...3,0t	0...3,0t	65 m/min

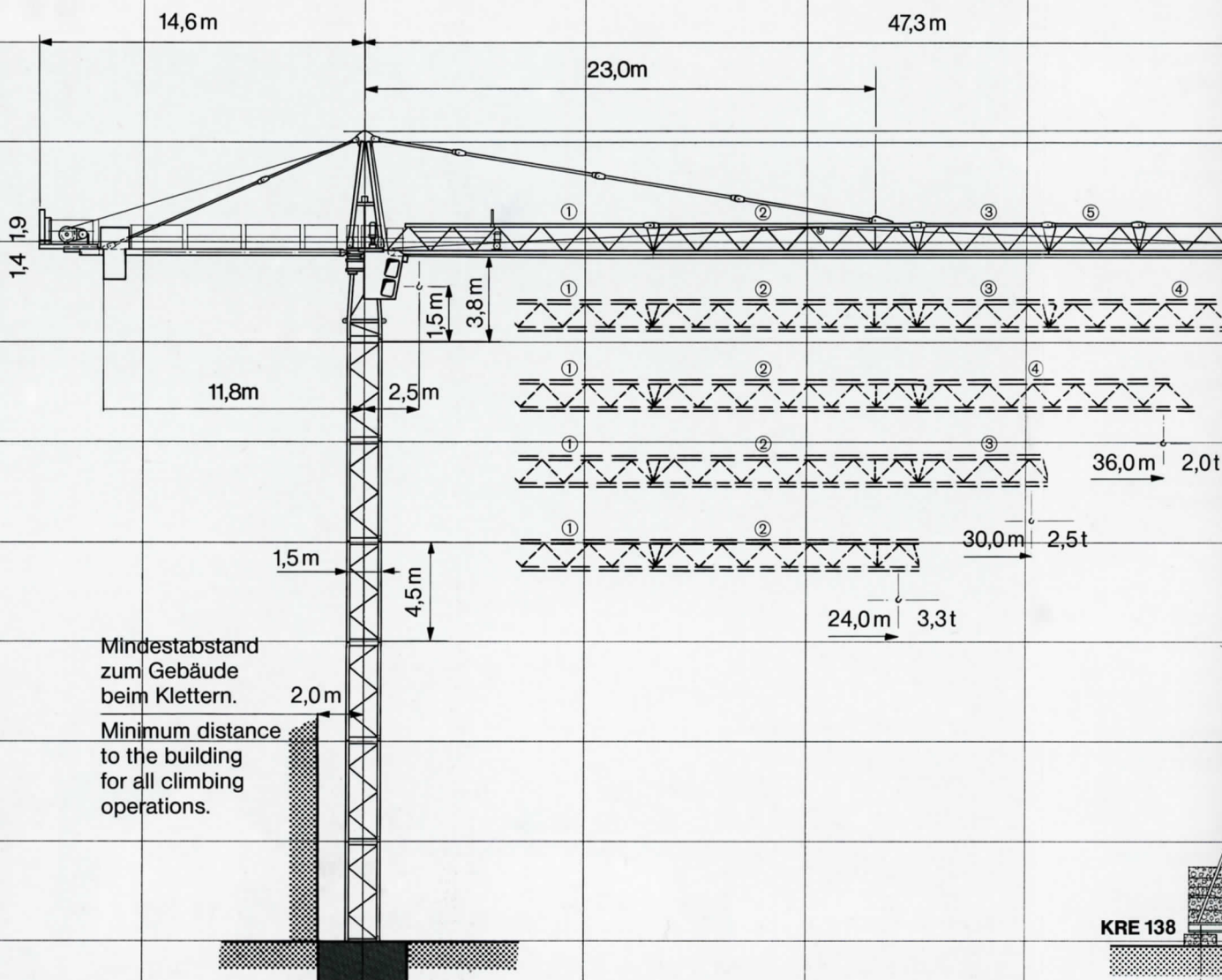
Gegengewichte (t)

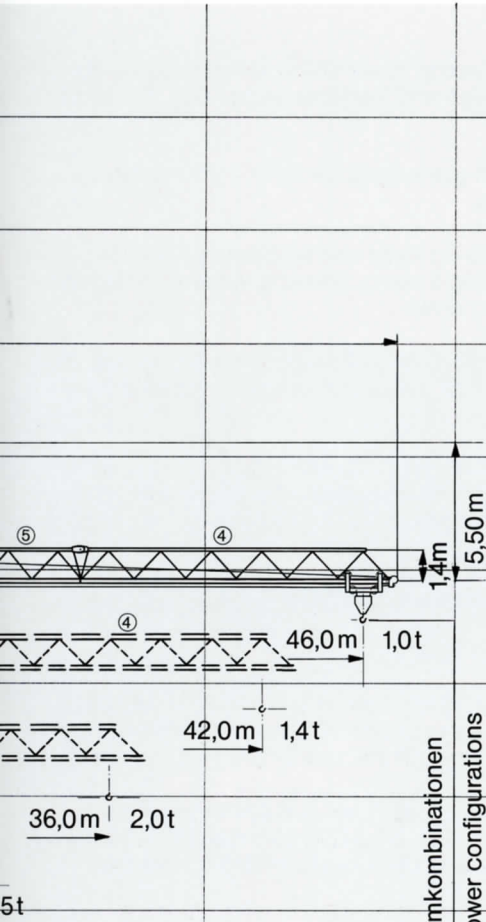
Counterweight (t)

Alternative Gegengewichts-
anordnungen auf Anfrage
möglich. Siehe auch
Betriebshandbuch.

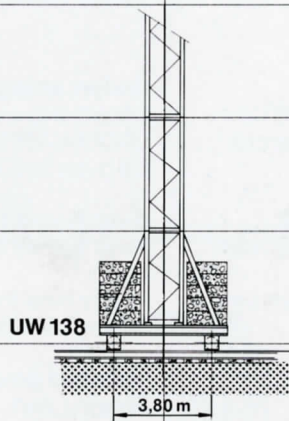
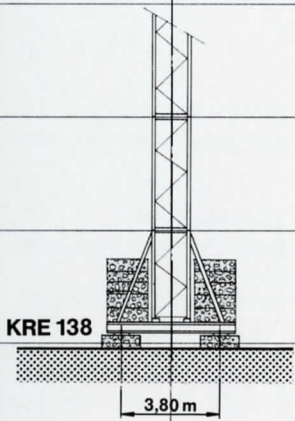
Alternative counter weight
arrangements upon request.
Please see operations
manual.

Ausleger / jib (m)				
24	30	36	42	46
4,3	5,4	6,5	7,6	8,7
Gesamtgewicht / Total weight (t)				





max. Hakenhöhen siehe Tabelle Turmkombinationen
 max. heights u. hook as per table tower configurations






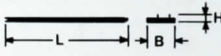

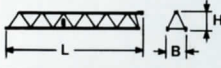
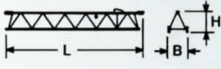



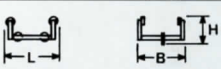




DIN 15 018 / H1 - B3
 BGL 2125 - 0071

Nutzlastmoment Loadmoment	max. 840 kNm
Traglast Lifting capacity	max. 6,0 t
Ausladung Jib radius	max. 46,0 m

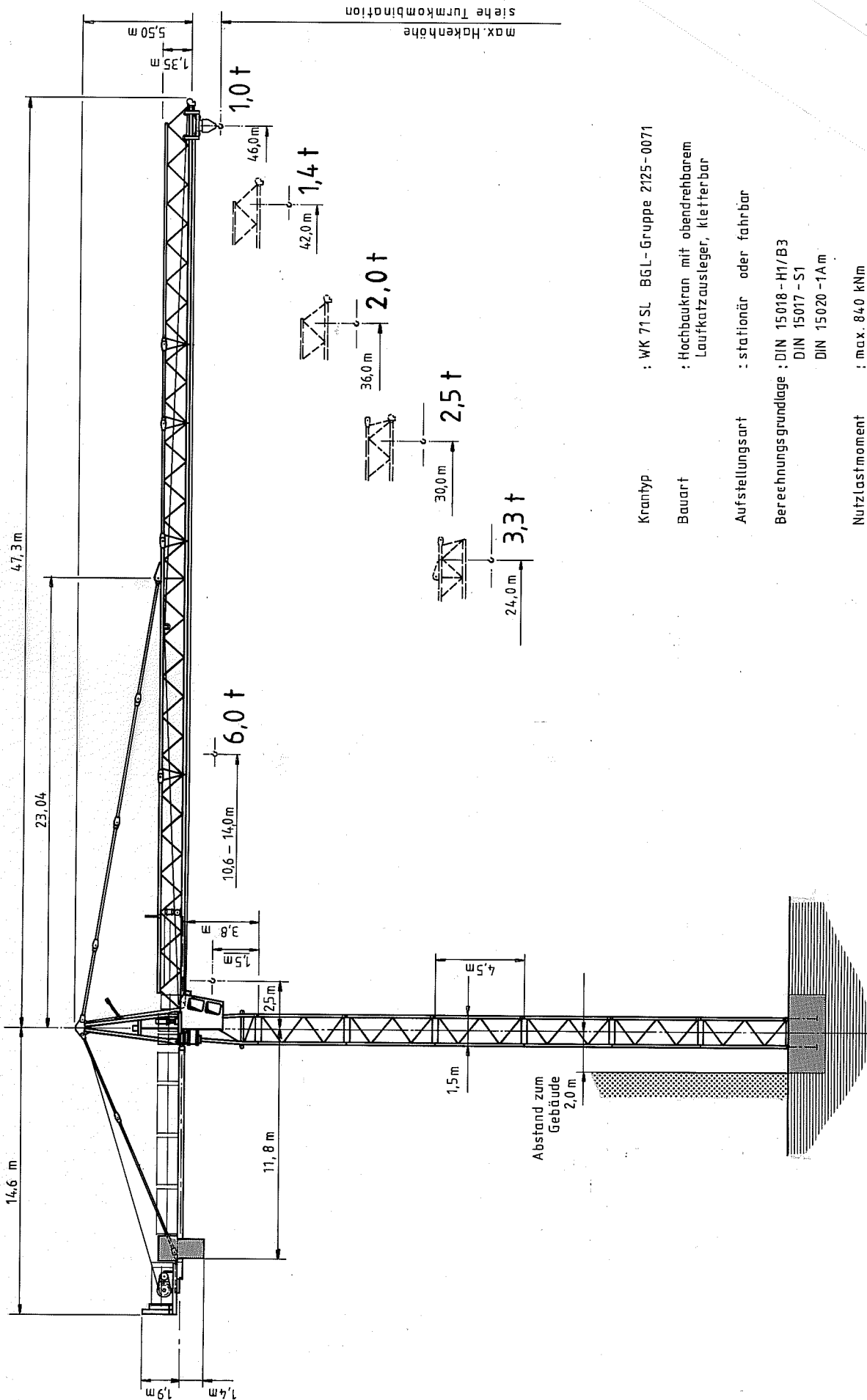
Kolli-Liste

WOLFF WK 71 SL

Colli List

Pos.	Stck.	Beschreibung	L	B/W	H	Gewicht
Pos.	Pce.	Description	(m)	(m)	(m)	Weight (kg)
1	1	Turmspitze, Drehrahmen Tower top, slewing frame				6,35 2,01 1,85 3950
2	1	Adapter TSL 15 Adapter TFS 15 UV 15 TFS 20 UV 20				3,00 1,54 1,92 920 3,00 1,54 1,92 1000 3,00 1,54 1,92 1572
3	1	Führerhaus Drivers cabin				2,20 1,30 2,20 610
4	1	Führerhaus-Aufhängung Platform of drivers cabin				1,18 1,50 0,34 145
5	1	Gegenausleger Counterjib				13,30 2,15 0,43 1390
6	1	Hubwindenplattform Platform with hoist unit				2,70 2,42 1,75 2630
7	1	Auslegerteil ① Jib part ①				12,21 1,15 1,55 1565
8	1	Auslegerteil ② Jib part ②				12,27 1,10 1,54 1282
9	1	Auslegerteil ③ Jib part ③				6,25 1,10 1,38 625
10	1	Auslegerteil ⑤ Jib part ⑤				4,25 1,10 1,38 400
11	1	Auslegerteil ④ Jib part ④				12,20 1,10 1,38 975
12	1	Seilwirbeltraverse Swivel				0,56 1,12 0,41 65
13	1	Laufkatze, komplett Trolley				1,55 1,30 0,72 165
14	1	Unterflasche U 6/3 Hook block				0,72 0,21 1,45 220
15	1	Abspannteile Bracers				7,66 0,18 0,32 610
16	1	Normgeländer Handrails				3,00 1,10 0,75 230
17	1	Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts				1,60 0,90 0,80 350

Losteile und Kleinteile können nach vorhandenen Platzverhältnissen verteilt werden
Loose parts and small parts can be distributed where empty space is available



Kranntyp : WK 71 SL BGL-Gruppe 2125-0071
 Bauart : Hochbaukran mit obendrehbarem Laufkatzausleger, kletterbar
 Aufstellungsart : stationär oder fahrbar
 Berechnungsgrundlage : DIN 15018-H1/B3
 DIN 15017-S1
 DIN 15020-1A m
 Nutzlastmoment : max. 840 kNm


WOLFF WK 71 SL

962-3-001689


M 1 : 200

02.88

Tragfähigkeitstabelle
4 - facher Seilstrangbetrieb

Ausladung [m]			20	24	30	36	42	46	
Auslegerlänge [m]	24	2,5 - 14,0	 6,0	4,1	3,3				Tragfähigkeit [t]
	30	2,5 - 13,8		4,0	3,2	2,5			
	36	2,5 - 13,6		3,9	3,1	2,4	2,0		
	42	2,5 - 12,3		3,5	2,8	2,2	1,7	1,4	
	46	2,5 - 10,6		3,0	2,4	1,8	1,4	1,1	





Tragfähigkeitstabelle
2 - facher Seilstrangbetrieb

Ausladung [m]			20	24	30	36	42	46	
Auslegerlänge [m]	24	2,5 - 24,0	 3,0	3,0	3,0				Tragfähigkeit [t]
	30	2,5 - 25,7		3,0	3,0	2,5			
	36	2,5 - 25,3		3,0	3,0	2,4	2,0		
	42	2,5 - 22,0		3,0	2,8	2,2	1,7	1,4	
	46	2,5 - 19,7		3,0	2,4	1,8	1,4	1,1	


Die Tragfähigkeitswerte beziehen sich auf 42,0 m Hakenweg.

Bei größeren Hakenwegen verringert sich die zulässige Tragfähigkeit um das Mehrgewicht des zusätzlichen Hubseils (Seilgewicht 0,644 kg/m).


Arbeitsgeschwindigkeiten - Motorleistungen
[380 V, 50 Hz]

Triebwerk [Typ]	Arbeitsgeschwindigkeiten (bezogen auf 2. Trommellage) [m/min]	Seil- strang	Hakenweg Max. [m]	Leistung [kW]	Gesamt- anschlußwert [kVA]
Hw 3222 	Heben bis ca. 1,5 t 65 3,0 t 35		120	22	32
	Heben bis ca. 3,0 t 32,5 6,0 t 17,5		60		
Tw 42 F 	Katzfahren bis 0 - 6 t 40/20			2,4/1,2	
Dw - FKF 	Drehen 0,85 min ⁻¹			4	Gesamtanschlußwert bei Gleichzeitigkeitsfaktor 0,8

Tragfähigkeitstabelle
4 - facher Seilstrangbetrieb

Ausladung [m]			20	24	30	36	42	46	
Auslegerlänge [m]	24	2,5 - 14,0	 6,0	4,1	3,3				Tragfähigkeit [t]
	30	2,5 - 13,8		4,0	3,2	2,5			
	36	2,5 - 13,6		3,9	3,1	2,4	2,0		
	42	2,5 - 12,3		3,5	2,8	2,2	1,7	1,4	
	46	2,5 - 10,6		3,0	2,4	1,8	1,4	1,1	





Tragfähigkeitstabelle
2 - facher Seilstrangbetrieb

Ausladung [m]			20	24	30	36	42	46	
Auslegerlänge [m]	24	2,5 - 24,0	 3,0	3,0	3,0				Tragfähigkeit [t]
	30	2,5 - 25,7		3,0	3,0	2,5			
	36	2,5 - 25,3		3,0	3,0	2,4	2,0		
	42	2,5 - 22,0		3,0	2,8	2,2	1,7	1,4	
	46	2,5 - 19,7		3,0	2,4	1,8	1,4	1,1	

Die Tragfähigkeitswerte beziehen sich auf 42,0 m Hakenweg.

Bei größeren Hakenwegen verringert sich die zulässige Tragfähigkeit um das Mehrgewicht des zusätzlichen Hubseils (Seilgewicht 0,644 kg/m).

Arbeitsgeschwindigkeiten - Motorleistungen
[380 V, 50 Hz]

Triebwerk [Typ]	Arbeitsgeschwindigkeiten (bezogen auf 2. Trommellage) [m/min]	Seil- strang	Hakenweg Max. [m]	Leistung [kW]	Gesamt- anschlußwert [kVA]
Hw 3223 	Heben bis ca. 0,8 t105 1,5 t65 3,0 t35		120	22	32
	Heben bis ca. 1,6 t52,5 3,0 t32,5 6,0 t17,5		60		
Tw 42 F 	Katzfahren bis 0 - 6 t40/20			2,4/1,2	
Dw - FKF 	Drehen 0,85 min ⁻¹			4	

Anordnung der Gegengewichte bei Serienausführung

		Ausleger [m]				
		24	30	36	42	46
		4,3	5,4	6,5	7,6	8,7
		Gesamtgewicht [t]				

Anordnung der Gegengewichte - Variante 1 (nur 1,1 t Steine)

		Ausleger [m]				
		24	30	36	42	46
		4,3	5,4	6,5	7,6	8,7
		Gesamtgewicht [t]				

Anordnung der Gegengewichte - Variante 2 (z.B. Mietkrane)

		Ausleger [m]				
		24	30	36	42	46
		4,3	5,4	6,5	7,6	8,7
		Gesamtgewicht [t]				

WOLFF WK71 SL

962-4-003650

Technische Daten

1

Traglasten (kg)		DIN 15018 / H1 - B3			
2 - facher Seilstrangbetrieb					
Ausladung (m)	Auslegerlänge (m)				
	24	30	36	42	46
10,0	3000	3000	3000	3000	3000
11,0	3000	3000	3000	3000	3000
12,0	3000	3000	3000	3000	3000
13,0	3000	3000	3000	3000	3000
14,0	3000	3000	3000	3000	3000
15,0	3000	3000	3000	3000	3000
16,0	3000	3000	3000	3000	3000
17,0	3000	3000	3000	3000	3000
18,0	3000	3000	3000	3000	3000
19,0	3000	3000	3000	3000	3000
20,0	3000	3000	3000	3000	3000
21,0	3000	3000	3000	3000	2785
22,0	3000	3000	3000	3000	2635
23,0	3000	3000	3000	3000	2500
24,0	3000	3000	3000	2800	2400
25,0		3000	3000	2700	2300
26,0		3000	2900	2600	2200
27,0		2830	2780	2455	2055
28,0		2710	2660	2350	1965
29,0		2600	2555	2250	1880
30,0		2500	2400	2200	1800
31,0			2365	2075	1725
32,0			2265	1995	1655
33,0			2185	1920	1590
34,0			2105	1845	1530
35,0			2030	1780	1470
36,0			2000	1700	1400
37,0				1655	1365
38,0				1600	1315
39,0				1545	1270
40,0				1495	1225
41,0				1445	1180
42,0				1400	1140
43,0					1100
44,0					1070
45,0					1030
46,0					1000

WOLFF WK71 SL

962-4-003651

Technische Daten

1

Traglasten (kg)		DIN 15018 / H1 - B3			
4 - facher Seilstrangbetrieb					
Ausladung (m)	Auslegerlänge (m)				
	24	30	36	42	46
10,0	6000	6000	6000	6000	6000
11,0	6000	6000	6000	6000	5770
12,0	6000	6000	6000	6000	5250
13,0	6000	6000	6000	5640	4810
14,0	6000	5930	5825	5200	4430
15,0	5580	5500	5405	4820	4100
16,0	5200	5125	5035	4490	3810
17,0	4865	4790	4710	4195	3560
18,0	4565	4500	4420	3935	3330
19,0	4300	4240	4160	3700	3130
20,0	4100	4000	3900	3500	3000
21,0	3845	3785	3720	3300	2785
22,0	3645	3590	3525	3125	2635
23,0	3465	3400	3300	3000	2500
24,0	3300	3200	3100	2800	2400
25,0		3100	3000	2700	2300
26,0		3000	2900	2600	2200
27,0		2830	2780	2455	2055
28,0		2710	2660	2350	1965
29,0		2600	2555	2250	1880
30,0		2500	2400	2200	1800
31,0			2365	2075	1725
32,0			2265	1995	1655
33,0			2185	1920	1590
34,0			2105	1845	1530
35,0			2030	1780	1470
36,0			2000	1700	1400
37,0				1655	1365
38,0				1600	1315
39,0				1545	1270
40,0				1495	1225
41,0				1445	1180
42,0				1400	1140
43,0					1100
44,0					1070
45,0					1030
46,0					1000

Technische Daten

1

Turmkombinationen

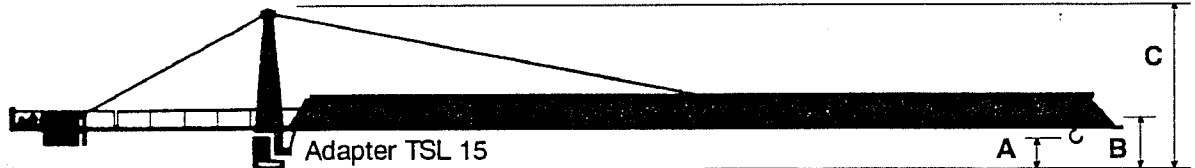
für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Betonfundament

Drehteil:

Hakenhöhe **A** = 1,5 m

Auslegeranlenkpunkthöhe **B** = 3,8 m

Gesamthöhe **C** = 9,3 m



1	6,0		TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15
2	10,5		TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15
3	15,0		TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15
4	19,5		TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15
5	24,0		TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15
6	28,5		TSL 15	TSL 15	TFSA 15	TFSA 15	TFSA 15
7	33,0			TFSA 15	UTA 15	UTA 15	UTA 15
8	37,5				UT 15	UV 15	UV 15
9	42,0				UT 15	UV 15	UV 15
10	46,5					UV 15	UV 15
11	51,0					UV 15	UVÜ 15
12	55,5						UV 20
13	60,0						UV 20
Turm- elemente	Haken- höhe (m)	max. Hakenhöhe bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb = 60,0 m					



Bei den UV-Turmelementen müssen Schlagbolzen mit einer Eindrehung am konischen Teil verwendet werden.

Angaben für Fundamentanker und Kreuzrahmen siehe Zubehör, Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

Turmkombinationen

für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Kreuzrahmen

Drehteil mit Adapter AD-TSL 15

1	6,0	TSL 15.4 (TSL15)	max. Hakenhöhe 42,8 m
2	10,5	TSL 15.4 (TSL15)	
3	15,0	TSL 15.4 (TSL15)	
4	19,5	TSL 15.4 (TSL15)	
5	24,0	TSL 15.4 (TSL15)	
6	28,5	TFSA 15.4 (TFSA15)	
7	33,0	UVA 15.4 (UTA15)	
8	37,5	UV 15.4 (UT15)	
9	42,0	UV 15.4 (UT15)	
10	46,5	0,8 m KR 7 - 32	
11	51,0		
12	55,5		
13	60,0		
14	64,5		
15	69,0		
16	73,5		
17	78,0		
18	82,5		
Turm- element	Haken- höhe [m] (ohne KR)	<p>Achtung! Bei der Mischung von "ALTEN" () und "NEUEN" .4 Turmelementen muß der Aufstieg durch Zusatzpodeste komplettiert werden. Vorschriften zu Turmkombinationen von Seite 2/25 bis 2/27 müssen eingehalten werden.</p>	

9,3 m
3,8 m
1,5 m

0,8 m
KR 7 - 32

max. Hakenhöhe 42,8 m

Angaben über Kreuzrahmen siehe Zubehör, Abschnitt 10.
Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kранаufstellung dar.
Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Turmdrehkranes vom Hersteller geprüft und schriftlich bestätigt werden.

WOLFF WK71 SL

962-4-007211

Technische Daten

1

Turmkombinationen

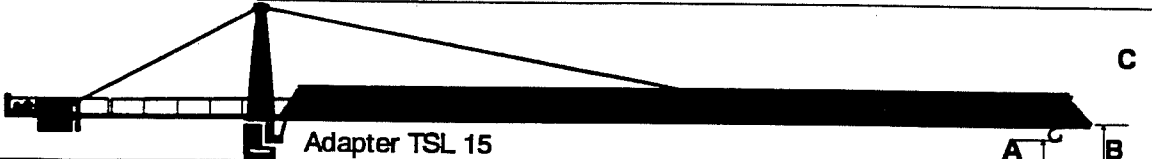
für einen fahrbaren Kran ohne Klettereinrichtung






Drehteil:

Hakenhöhe **A** = 1,5 m

Auslegeranlenkpunkthöhe **B** = 3,8 m

Gesamthöhe **C** = 9,3 m



		Adapter TSL 15						A	B	C
1	6,0	TFSA 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15			
2	10,5	TFS 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15			
3	15,0	TFS 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15			
4	19,5	TFS 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15			
5	24,0	TFS 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15	TSL 15			
6	28,5	TFS 15	TFSA 15	TFSA 15	TFSA 15	TFSA 15	TFSA 15			
7	33,0			UTA 15	UTA 15	UTA 15	UTA 15			
8	37,5	UW 138	UW 138		UT 15	UT 15	UT 15			UV 15
9	42,0			UW 250 K		UW 250	UW 250			UV 15
10	46,5					UW 250	UW 250			UV 15
11	51,0									UVÜ 15
12	55,5									
13	60,0									UW 260.1
Turmelemente	Hakenhöhe (m)	max. Hakenhöhe bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb = 60,0 m								



Bei den UV-Turmelementen müssen Schlagbolzen mit einer Eindrehung am konischen Teil verwendet werden.

Angaben für Unterwagen / Kreuzrahmenelemente siehe Zubehör, Abschnitt 10

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Krans von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

Kolliliste

Pos.	Stck	Beschreibung	Kolli	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht (kg)	Volumen (m ³)
1	1	Turmspitze, Schleifring-system, div. Abspannteile, Drehrahmen, KDV, Drehwerk, Spitzenunterteil		6,35	2,01	1,85	3950	23,61
2	1	Adapter AD - TSL 15		3,00	1,54	1,92	920	8,90
		AD - TFS 15		3,00	1,54	1,92	1000	8,90
		AD - UV 15		3,00	1,54	1,92	1575	8,90
		AD - TFS 20		3,00	2,02	2,42	1700	14,65
		AD - UV 20		3,00	2,02	2,42	1675	14,65
3	1	Führerhaus		2,20	1,30	2,20	610	6,30
4	1	Führerhaus-Aufhängung		1,18	1,50	0,34	145	0,60
5	1	Gegenausleger, Abspannteile (ohne Gegengewicht)		13,30	2,15	0,43	1570	12,30
6	1	Maschinenplattform (ohne Hubseil) Seil ø12mm/m = 0,633kg		2,70	2,42	1,75	2680	11,45
7	1	Auslegerteil, Traversierwerk	1	12,21	1,15	1,55	1565	21,80
8	1	Auslegerteil, Abspannteile, Traversierseilrolle	2	12,27	1,10	1,54	1720	20,80
9	1	Auslegerteil	3	6,25	1,10	1,38	625	9,49
10	1	Auslegerteil	3.1	4,25	1,10	1,38	400	6,45
11	1	Auslegerteil	4	12,20	1,10	1,38	975	18,52
12	1	Seilwirbeltraverse, Traversierseilrolle		0,56	1,12	0,41	65	0,26
13	1	Laufkatze, komplett		1,55	1,30	0,72	165	1,45
14	1	Unterflasche U6/3 (Kleinteil)		0,72	0,21	1,45	220	0,22
15	1	Normgeländer (Losteile)		3,00	1,10	0,75	230	2,48
16	1	Kiste (Kleinteile)		1,60	0,90	0,80	350	1,15

Losteile und Kleinteile können nach vorhandenen Platzverhältnissen verteilt werden.

WOLFF WK71 SL

962-4-008320

Montagegewichte - Drehteil

Turmspitze kompl. mit Adapter AD - TSL 15, Abspannung, Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer	5 670 kg
Turmspitze mit Abspannung	3 950 kg
Führerhaus	755 kg
Adapter AD - TSL 15	920 kg
Turmspitze kompl. mit Adapter AD - TFS 15, Abspannung, Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer	5 750 kg
Adapter AD - TFS 15	1 000 kg
Turmspitze kompl. mit Adapter AD - UV 15, Abspannung, Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer	6 325 kg
Adapter AD - UV 15	1 575 kg
Turmspitze kompl. mit Adapter AD - TFS 20, Abspannung, Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer	6 450 kg
Adapter AD - TFS 20	1 700 kg
Turmspitze kompl. mit Adapter AD - UV 20, Abspannung, Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer	6 425 kg
Adapter AD - UV 20	1 675 kg
Gegenausleger kompl. mit Maschinenplattform, Hubseil, Abspannung, Normgeländer und 1 Gegengewichtsstein 1,0 t	5 550 kg
Maschinenplattform	2680 kg
1 Gegengewichtsstein	1000 kg
46 m Laufkatzausleger kompl. mit Abspannung, Laufkatze, Katzfahrseil und Normgeländer	5 550 kg
42 m Laufkatzausleger kompl. mit Abspannung, Laufkatze, Katzfahrseil und Normgeländer	5 150 kg
36 m Laufkatzausleger kompl. mit Abspannung, Laufkatze, Katzfahrseil und Normgeländer	4 525 kg
30 m Laufkatzausleger kompl. mit Abspannung, Laufkatze, Katzfahrseil und Normgeländer	4 175 kg
24 m Laufkatzausleger kompl.	3 550 kg

WOLFF WK71 SL

962-4-008327

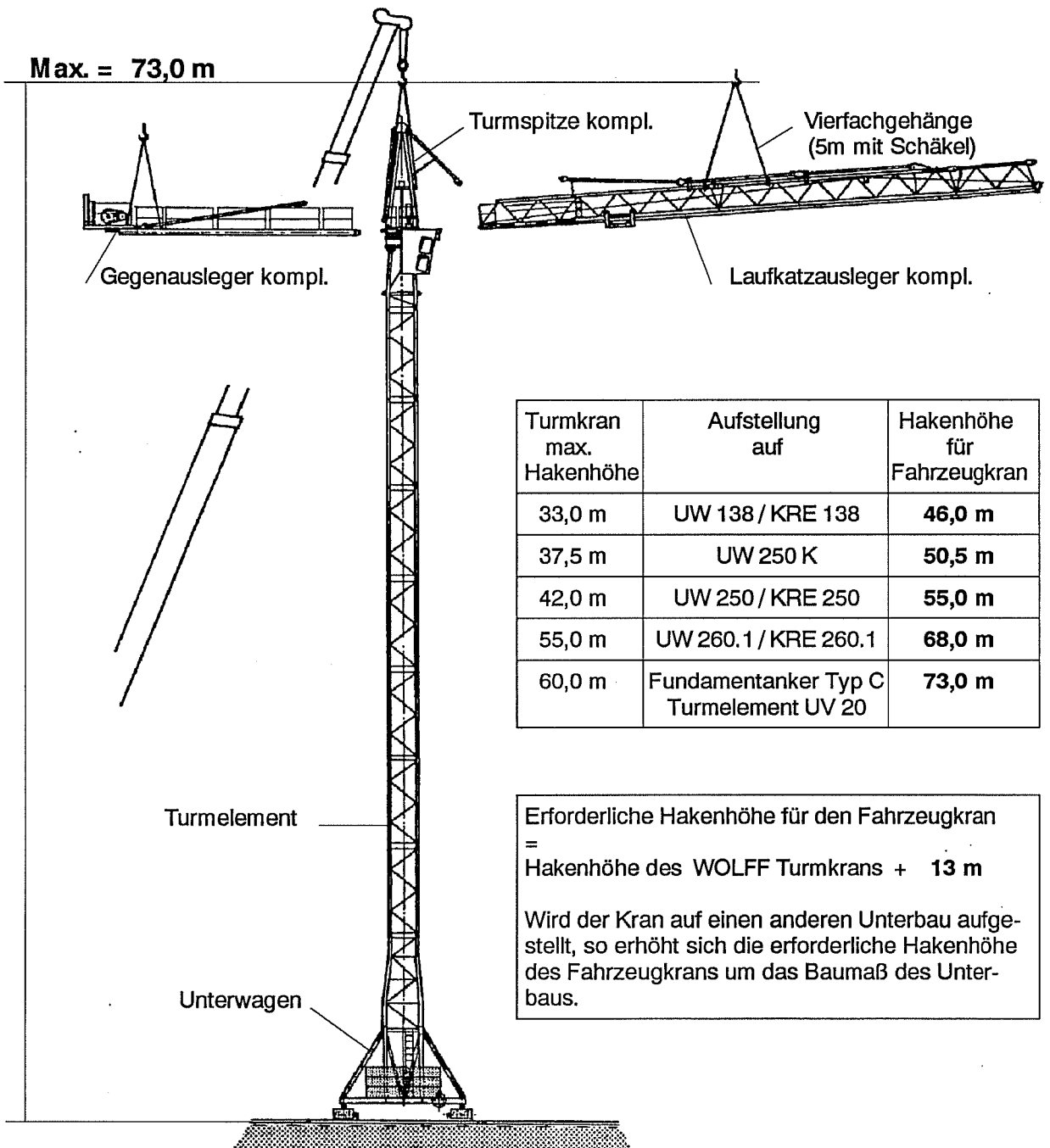
Technische Daten

1

Montagegewichte

Unterwagen UW 138 kompl.			5 700 kg
Unterwagenplattform mit Traversen, Fahrschemeln, und Distanzträgern	4 050 kg		
Basismaststück mit Druckstreben	1 700 kg		
<hr/>			
Kreuzrahmenelement KRE 138 kompl.			3 800 kg
Kreuzrahmenplattform mit Schwenkarmen, Ecklagerungen und Transportsicherungen	2 100 kg		
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	1 700 kg		
<hr/>			
Unterwagen UW 250 K kompl.			6 800 kg
Basismaststück mit Ballasträgerabspannung	2 200 kg		
<hr/>			
Unterwagen UW 250 kompl.			8 800 kg
Unterwagenplattform mit Schwenkarmen, Fahrschemeln und Transportsicherungen	5 600 kg		
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	3 200 kg		
<hr/>			
Kreuzrahmenelement KRE 250 kompl.			5 750 kg
Kreuzrahmenplattform mit Schwenkarmen, Ecklagerungen und Transportsicherungen	2 730 kg		
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	3020 kg		
<hr/>			
Unterwagen UW 260.1 kompl.			11 400 kg
Unterwagenplattform mit Schwenkarmen, Fahrschemeln und Transportsicherung	7 150 kg		
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	4 250 kg		
<hr/>			
Kreuzrahmenelement KRE 260.1 kompl.			8 100 kg
Kreuzrahmenplattform mit Schwenkarmen, Ecklagerungen und Transportsicherungen	4 320 kg		
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	3 780 kg		
<hr/>			

Erforderliche Hakenhöhe für den Fahrzeugkran



Achtung!

Anhängeseile mit ausreichender Traglast verwenden und Anhängenplan beachten!

Werden Turmelemente aus dem Turm entfernt, verringert sich die Hakenhöhe des Fahrzeugkrans um 4,5 m je Turmelement.

Niveau - Unterschiede (Fahrzeugkranbasis - Turmkranbasis) sind bei der Montage zu berücksichtigen.

WOLFF WK 71 SL

962-4-008099

Technische Daten

1

Laufkatzausleger - Anhängeplan

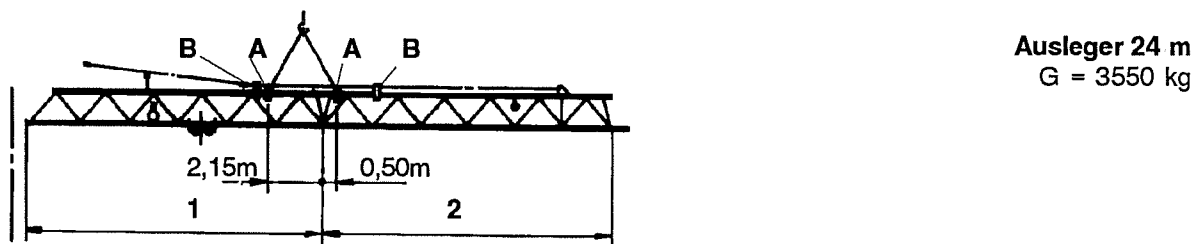
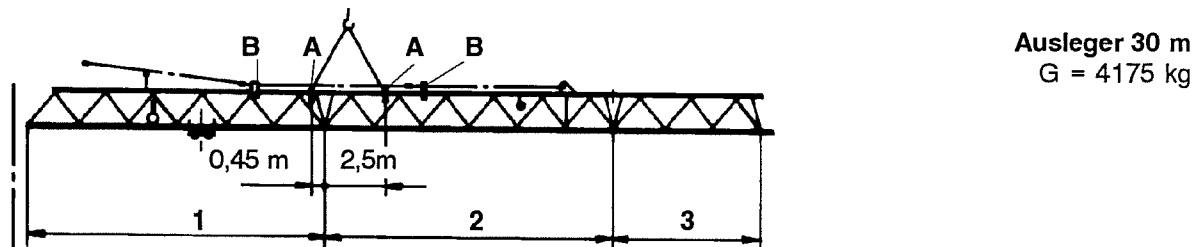
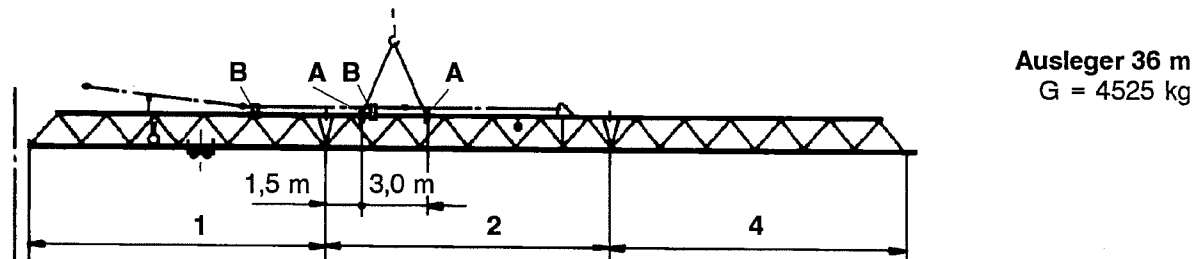
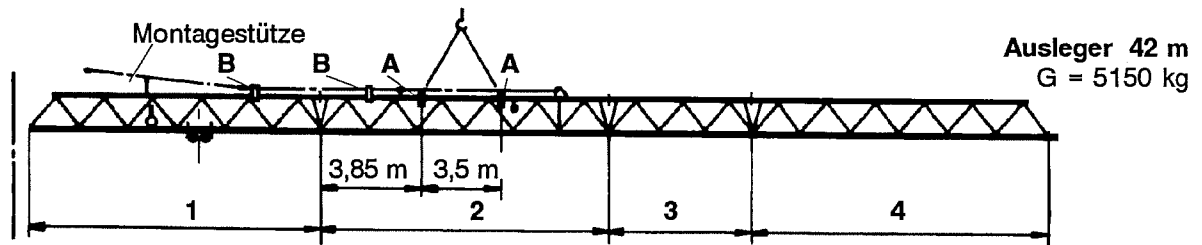
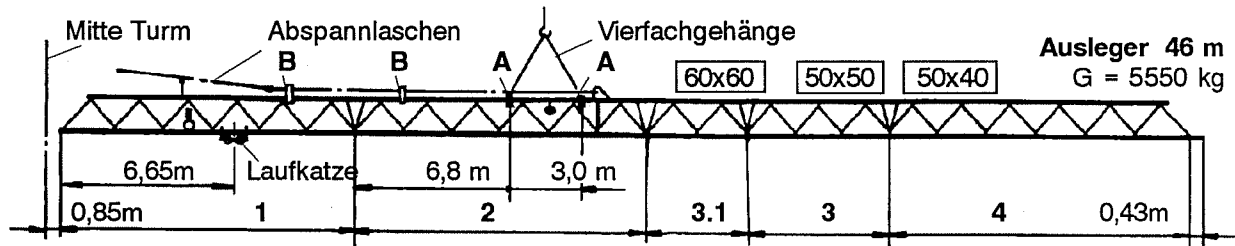
ab Serien Nr. 801080

A Aufhängung B Halterung siehe 962-4-002269

Die Ausleger-Stücke sind rechts am Obergurt gekennzeichnet.

Krantyp 91/71 xxxxxx-xx 1 Seriennummer
 Nummer des Auslegerstückes

Ausleger Stücke 1,2,4 = 12 m 3 = 6 m 3.1 = 4 m Seilwirbeltraverse = 0,43 m



Achtung bei der Demontage!

Befestigungsschrauben am Anlenkpunkt des Laufkatzauslegers lösen.
 Laufkatzausleger muß ausbalanciert sein, bevor der Laufkatzausleger ausgefahren wird.
 Es dürfen sich keine losen Teile auf dem Laufkatzausleger befinden.

WOLFF WK71 SL

962-4-005248

Technische Daten

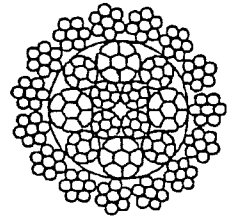
1

Seile

Hubwerk: **Seil \varnothing = 12 mm + 4 % max.** Auslegung nach DIN 15020
Betriebsweise nach TWG 1 Am

Erstausrüstung

**Teufelberger
PERFEKT TK 12 -
Drehungsfreies
Litzenspiralseil
in Parallelmachart**



Nennfestigkeit = 1770 N/mm²
Rechn. Bruchkraft = 127 kN
Mindestbruchkraft = 99 kN
Gewicht pro Meter = 0,644 kg

Machart

Kreuzschlagausführung, rechtsgängig
aus blanken Seildrähten.

Mittlerer Füllfaktor = 0,65
Verseilfaktor = 0,75 - 0,78
Gesamtdrahtzahl = 189

Anzahl der tragenden Drähte in den Außen-
litzten - zur Beurteilung der Ablegereife nach
DIN 15020 Bl. 2 / ISO DIS 4309 = 105

Konstantseillänge für Drehteil bis Oberkante Turm.
Restseillänge siehe Turmkombination

Seillänge	322 m	Auslegung:	Seilstrang 4-fach Ausladung 46 m Hakenweg 60 m
------------------------	--------------	-------------------	--

Bei Erhöhung des Hakenweges um 1 Turmelement (4,5) verlängert sich die erforderliche Seillänge um **9 m bei 2 - fachem Seilstrang** und um **18,0 m bei 4 - fachem Seilstrang**.



Achtung!

Ein Drahtseil ist ein komplexes Maschinenelement.

Herkömmliche Seilmacharten sind häufig den Erfordernissen moderner Seiltriebe nicht mehr gewachsen. Kurze Aufliegezeiten sind die Folge.

Längere Erprobungen in unseren Seiltrieben führten zur Auswahl dieser Seile, die aufgrund ihrer ausgezeichneten Lebensdauer optimale Wirtschaftlichkeit und Sicherheit bieten.

0690E

WOLFF WK71 SL

962-4-006642

Technische Daten

1

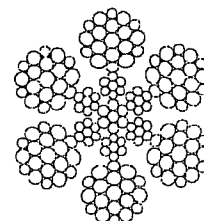
Seile

Traversierwerk: Seil \varnothing = 6 mm + 4 % max.

Auslegung nach DIN 15020
Betriebsweise nach TWG 1 Am

Erstausrüstung

FREY - Katzfahrseil
spannungsarm und
vorgeformt.



Nennfestigkeit = 1960 N/mm²
Rechn. Bruchkraft = 31,5 kN
Mindestbruchkraft = 25,2 kN
Gewicht pro Meter = 0,147 kg

Machart

Kreuzschlagausführung, rechtsgängig (sZ)
Konstruktion: 6 x 19 Warrington + SES
Oberfläche der Drähte: verzinkt

Mittlerer Füllfaktor = 0,5684
Verseilfaktor = 0,8007
Gewichtsfaktor = 0,9181
Gesamtdrahtzahl = 163

Anzahl der tragenden Drähte in den Außen-
litzen - zur Beurteilung der Ablegereife nach
DIN 15020 Bl. 2 / ISO DIS 4309 = 114

Seillängen ...	1 x 51 m	Auslegung:	Ausladung.....46 m
	1 x 89 m		



Achtung!

Ein Drahtseil ist ein komplexes Maschinenelement.

Herkömmliche Seilmacharten sind häufig den Erfordernissen moderner Seiltriebe nicht mehr gewachsen. Kurze Aufliegezeiten sind die Folge.

Längere Erprobungen in unseren Seiltrieben führten zur Auswahl dieser Seile, die aufgrund ihrer ausgezeichneten Lebensdauer optimale Wirtschaftlichkeit und Sicherheit bieten.

Ausgleichsgewichte beim Klettern

WK 50 SL	30 m		35 m		40,0 m		Ausleger 42,5 m						
	kg*	m**	kg*	m**	kg*	m**	kg*	m**					
	TSL15	7,0	TSL15	6,0	TSL15	17,0	TSL15	1,9					
	1275	7,0	1275	6,0	1275	17,0	1275	1,9					

WK 70 SL	30 m		37,5 m		42,5 m		Ausleger						
	kg*	m**	kg*	m**	kg*	m**	kg*	m**					
	TSL15	9,9	TSL15	8,5	—	28,4							
	1275	9,9	1275	8,5	—	28,4							

WK 71 SL	24 m		30 m		36 m		Ausleger 42 m		46 m				
	kg*	m**	kg*	m**	kg*	m**	kg*	m**	kg*	m**			
	TSL15	17,6	TSL15	13,9	TSL15	13,4	—	22,2	—	20,4			
	1110	17,6	1110	13,9	1110	13,4	—	22,2	—	20,4			

WK 73 SL	24 m		30 m		36 m		Ausleger 42 m						
	kg*	m**	kg*	m**	kg*	m**	kg*	m**					
	TSL15	13,3	TSL15	11,2	TSL15	12,5	—	25,0					
	1110	13,3	1110	11,2	1110	12,5	—	25,0					

WK 90 SL	30 m		40 m		45 m		Ausleger						
	kg*	m**	kg*	m**	kg*	m**	kg*	m**					
	IFS15	17,0	IFS15	14,9	IFS15	14,6							
	1310	17,0	1310	14,9	1310	14,6							

* Die angegebenen Ausgleichsgewichte sind Brutto-Gewichte der Turmelemente oder einer Last.

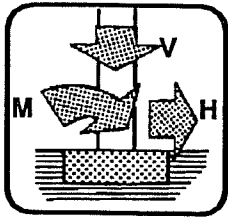
** Die angegebene Ausladung bezieht sich auf Mitte Turm und ist als Richtwert zu behandeln. Der exakte Ausgleich wird durch Verfahren der Laufkatze mit Turmelement oder Last erreicht und kann durch versatzfreies Auseinanderfahren an den Stoßstellen des Turms kontrolliert werden.



Gefahr!

Während des Kletternvorganges muß das drehbare Teil in der Einschubrichtung des Verschiebewagens arretiert werden.

Vor dem endgültigen Verbolzen des Turmelements darf weder der Ausgleich, noch die Arretierung des drehbaren Teiles aufgehoben werden (siehe auch Betriebsanleitung).



Fundamentbelastungen

für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Betonfundament.

M = Moment
H = Horizontallast
V = Vertikallast

*Bei Kranmontage auftretendes Moment

frei- stehende Hakenhöhe (m)	Kran in Betrieb DIN 1054 - Lastfall 1			Kran außer Betrieb DIN 1054 - Lastfall 2		
	Drehmoment: 62 kNm			Drehmoment: 0 kNm		
	M (kNm)	H (kN)	V (kN)	M (kNm)	H (kN)	V (kN)
10,5	772	24	296	654*	13	112
15,0	887	25	308	699*	14	123
19,5	1009	26	320	748*	15	134
24,0	1139	27	332	846	32	285
28,5	1277	27	344	1032	35	296
33,0	1422	29	359	1238	39	309
37,5	1571	30	379	1460	42	326
42,0	1730	31	397	1739	57	343
46,5	1893	32	423	2072	62	367
51,0	2075	33	442	2444	67	384
55,5	2272	34	460	2856	71	401
60,0	2424	35	484	3216	77	423
64,5						
69,0						
73,5						
78,0						
82,5						

Ständige Lasten sind:

V-Kräfte des Lastfalls 2 sowie ein ständig wirkendes Moment von 401 kNm

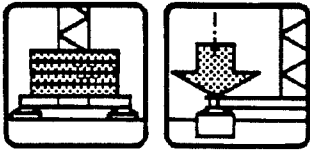
Werte gelten für die ungünstigste Auslegerlänge, d.h. bei Einsatz des Kranes mit einem anderen Ausleger können sich niedrigere Fundamentbelastungen ergeben, die nur geringen Einfluß auf die Bemessung des Fundamentes haben.

WOLFFWK 71 SL

962-4-002283

Statische Tabellen

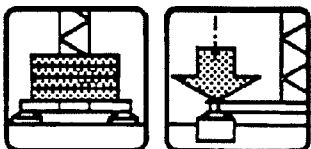
2



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

KR 700 - 3,8 (HEA 700)

Haken- höhe (m)	24,0 m - Ausleger		30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	27,5	244	25,0	251	22,5	250	22,5	252	22,5	228
15,0	27,5	257	25,0	264	22,5	263	25,0	271	25,0	247
19,5	27,5	271	25,0	279	25,0	278	25,0	285	25,0	261
24,0	30,0	292	27,5	300	27,5	299	27,5	307	27,5	309
28,5	37,5	325	32,5	327	32,5	327	30,0	366	30,0	377
33,0	45,0	369	42,5	395	40,0	407	42,5	460	42,5	470



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

KR 700 - 3,8 (HEB 700)

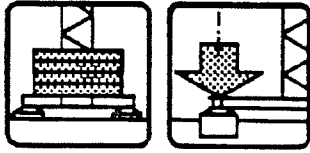
Haken- höhe (m)	24,0 m - Ausleger		30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	27,5	244	25,0	251	25,0	250	22,5	251	22,5	228
15,0	27,5	257	25,0	264	25,0	263	25,0	270	25,0	247
19,5	27,5	271	25,0	279	25,0	278	25,0	285	25,0	261
24,0	30,0	292	27,5	300	27,5	299	27,5	307	27,5	308
28,5	37,5	325	32,5	327	32,5	327	30,0	366	30,0	377
33,0	45,0	368	42,5	395	40,0	407	42,5	459	42,5	470
37,5	55,0	459	50,0	483	50,0	501	57,5	563	57,5	575

WOLFF WK 71 SL

962-4-002285

Statische Tabellen

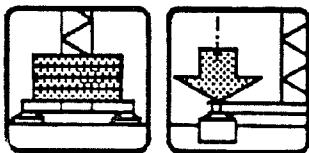
2



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

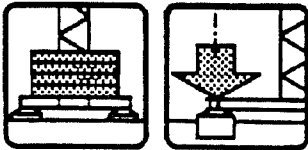
KR 1000 - 6

Hakenhöhe (m)	24,0 m - Ausleger		30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
10,5	7,5	161	7,5	170	7,5	171	7,5	177	7,5	164
15,0	7,5	170	7,5	179	7,5	180	7,5	186	7,5	173
19,5	7,5	180	7,5	189	7,5	190	7,5	196	7,5	183
24,0	7,5	190	7,5	200	7,5	201	7,5	207	7,5	204
28,5	12,5	213	10,0	217	10,0	218	10,0	241	10,0	249
33,0	17,5	237	12,5	248	12,5	260	12,5	291	12,5	299
37,5	22,5	293	17,5	305	17,5	318	22,5	359	20,0	363
42,0	27,5	353	25,0	371	27,5	389	30,0	426	30,0	435
46,5	32,5	417	35,0	445	37,5	463	40,0	502	40,0	510



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

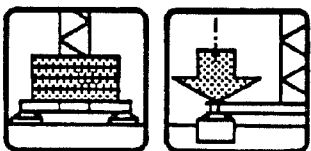
Hakenhöhe (m)	m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

KR 1000 - 8

Haken- höhe (m)	24,0 m - Ausleger		30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	—	145	—	153	—	154	—	160	—	152
15,0	—	152	—	160	—	161	—	167	—	159
19,5	—	160	—	168	—	169	—	175	—	167
24,0	—	168	—	176	—	178	—	184	—	178
28,5	—	177	—	185	—	187	—	200	—	206
33,0	—	187	—	200	—	209	—	233	—	239
37,5	—	219	—	236	—	246	—	271	—	277
42,0	5,0	267	2,5	280	2,5	291	5,0	321	5,0	327
46,5	7,5	313	10,0	336	10,0	347	12,5	378	12,5	385
51,0	15,0	372	17,5	396	17,5	407	20,0	438	20,0	445
55,5	25,0	439	25,0	458	27,5	474	30,0	506	30,0	513



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

KR 800 - 6

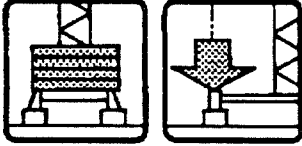
Haken- höhe (m)	24,0 m - Ausleger		30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	7,5	161	7,5	170	7,5	171	7,5	177	7,5	164
15,0	7,5	170	7,5	179	7,5	180	7,5	186	7,5	173
19,5	7,5	180	7,5	189	7,5	190	7,5	196	7,5	183
24,0	7,5	190	7,5	200	7,5	201	7,5	207	7,5	204
28,5	12,5	213	10,0	217	10,0	218	10,0	241	10,0	249
33,0	17,5	237	12,5	248	12,5	260	12,5	291	12,5	299
37,5	22,5	293	17,5	305	17,5	318	22,5	359	20,0	363
42,0	27,5	353	25,0	371	27,5	389	30,0	426	30,0	435

WOLFFWK 71 SL

962-4-002212

Statische Tabellen

2



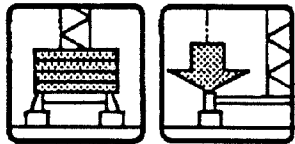
Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Standrahmen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

SR 150

Haken- höhe (m)	24,0 m - Ausleger		30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	25,0	240	22,5	246	20,0	240	20,0	247	20,0	224
15,0	25,0	252	22,5	258	20,0	252	20,0	259	20,0	237
19,5	25,0	265	22,5	272	22,5	272	22,5	279	22,5	256
24,0	25,0	280	22,5	287	22,5	287	25,0	300	25,0	301
28,5	32,5	312	30,0	319	27,5	314	25,0	351	25,0	361
33,0	40,0	354	37,5	379	35,0	390	37,5	441	37,5	451
37,5	50,0	441	45,0	463	45,0	481	50,0	537	52,5	552



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Standrahmen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

Haken- höhe (m)	m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)

WOLFF WK 71 SL

962-4-002252

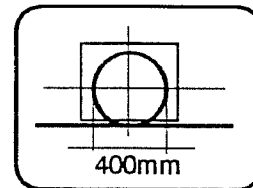
Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"



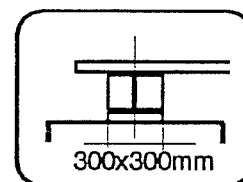
UW 138

Hakenhöhe (m)	24,0 m - Ausleger		30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
10,5	30,0	248	27,5	255	25,0	248	22,5	250	22,5	226
15,0	30,0	261	27,5	268	25,0	262	25,0	269	25,0	245
19,5	30,0	275	27,5	282	25,0	276	25,0	284	27,5	265
24,0	30,0	290	27,5	298	27,5	297	27,5	305	27,5	307
28,5	37,5	323	35,0	330	32,5	325	30,0	365	30,0	375
33,0	47,5	372	42,5	393	40,0	406	42,5	458	42,5	469

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen

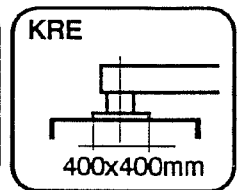
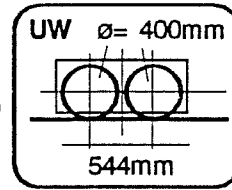
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"



KRE 138

Hakenhöhe (m)	24,0 m - Ausleger		30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
10,5	30,0	244	27,5	251	25,0	244	25,0	252	25,0	228
15,0	30,0	257	27,5	264	25,0	258	27,5	271	27,5	247
19,5	30,0	271	27,5	279	27,5	278	27,5	285	27,5	261
24,0	32,5	292	30,0	300	30,0	299	30,0	307	30,0	309
28,5	40,0	325	35,0	327	35,0	327	32,5	366	32,5	377
33,0	47,5	369	45,0	395	42,5	407	45,0	460	45,0	470

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"



UW 250 oder für KRE

Haken- höhe (m)	24,0 m Ausleger				30,0 m Ausleger				36,0 m Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5
	Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)	
10,5	15,0	20,0	197	210	12,5	17,5	202	215	12,5	15,0	202	209
15,0	15,0	20,0	208	221	12,5	17,5	212	225	12,5	17,5	213	226
19,5	15,0	20,0	219	232	15,0	17,5	229	237	15,0	17,5	230	237
24,0	15,0	20,0	231	244	15,0	20,0	242	255	15,0	20,0	242	255
28,5	22,5	27,5	260	274	17,5	22,5	261	274	17,5	20,0	261	269
33,0	27,5	35,0	290	309	25,0	30,0	309	322	22,5	27,5	318	331
37,5	35,0	40,0	359	373	30,0	37,5	375	394	30,0	35,0	390	403
42,0	40,0		429		40,0		456		40,0		471	

Haken- höhe (m)	42,0 m Ausleger				46,0 m Ausleger				m Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5
	Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)	
10,5	12,5	15,0	208	216	12,5	15,0	192	199				
15,0	12,5	17,5	219	232	15,0	17,5	208	215				
19,5	15,0	17,5	236	244	15,0	17,5	219	227				
24,0	15,0	20,0	249	262	15,0	20,0	248	261				
28,5	17,5	20,0	292	300	17,5	20,0	300	308				
33,0	22,5	30,0	355	373	22,5	30,0	364	382				
37,5	35,0	42,5	437	455	35,0	42,5	446	465				
42,0	45,0		519		47,5		531					

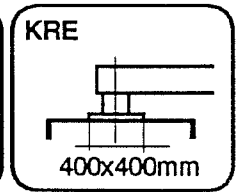
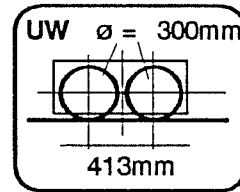
WOLFF WK 71 SL

962-4-002288

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"



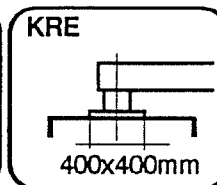
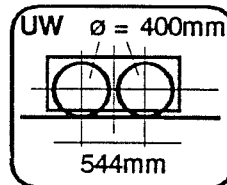
UW 250 K oder für KRE

Hakenhöhe (m)	24,0 m - Ausleger		30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
10,5	15,0	196	15,0	207	12,5	201	12,5	207	12,5	191
15,0	15,0	207	15,0	217	15,0	217	15,0	224	15,0	207
19,5	15,0	218	15,0	228	15,0	229	15,0	235	15,0	218
24,0	17,5	236	15,0	241	15,0	241	15,0	248	17,5	252
28,5	22,5	260	17,5	260	17,5	260	17,5	291	17,5	300
33,0	27,5	289	25,0	308	22,5	317	25,0	359	25,0	368
37,5	35,0	358	30,0	375	30,0	389	35,0	436	35,0	445

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

Hakenhöhe (m)	m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
 für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen
 Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"



UW 260.1 oder für KRE

Haken- höhe (m)	24,0 m Ausleger				30,0 m Ausleger				36,0 m Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0
	Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)	
10,5	7,5	12,5	171	186	5,0	10,0	175	189	5,0	10,0	175	190
15,0	7,5	12,5	180	195	5,0	10,0	184	199	5,0	10,0	185	199
19,5	7,5	12,5	190	205	7,5	12,5	199	214	7,5	12,5	200	215
24,0	7,5	12,5	200	216	7,5	12,5	210	225	7,5	12,5	211	226
28,5	10,0	20,0	217	244	7,5	15,0	221	243	7,5	15,0	222	244
33,0	15,0	25,0	242	269	12,5	22,5	258	284	10,0	20,0	265	291
37,5	20,0	32,5	298	330	17,5	27,5	315	342	17,5	27,5	328	354
42,0	25,0	37,5	358	391	25,0	37,5	381	414	25,0	37,5	394	426
46,5	32,5	45,0	427	461	35,0	50,0	455	494	35,0	50,0	469	508
51,0	42,5	60,0	504	549	45,0	62,5	533	578	47,5	65,0	552	598
55,5	55,0		591		57,5		620		57,5		635	

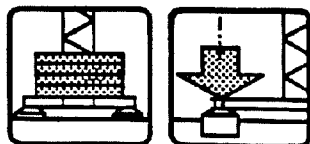
Haken- höhe (m)	42,0 m Ausleger				46,0 m Ausleger				m Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0
	Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)	
10,5	5,0	10,0	181	196	5,0	10,0	168	183				
15,0	5,0	10,0	191	206	7,5	10,0	183	192				
19,5	7,5	12,5	206	222	7,5	12,5	193	208				
24,0	7,5	12,5	217	233	7,5	12,5	214	229				
28,5	7,5	15,0	246	267	7,5	15,0	254	275				
33,0	12,5	20,0	301	322	12,5	20,0	308	330				
37,5	20,0	32,5	364	396	20,0	32,5	372	405				
42,0	30,0	42,5	436	470	30,0	42,5	444	478				
46,5	40,0	55,0	511	551	40,0	55,0	520	560				
51,0	50,0		591		50,0	70,0	599	651				
55,5	62,5		679		62,5		688					

WOLFF WK71 SL

962-4-012146

Statische Tabellen

2



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

KR 8 - 46

Haken- höhe (m)	24,0 m - Ausleger		30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	20,0	210	15,0	209	15,0	209	15,0	215	15,0	197
15,0	20,0	221	20,0	232	20,0	232	20,0	239	20,0	220
19,5	20,0	233	20,0	244	20,0	244	20,0	251	20,0	232
24,0	20,0	245	20,0	257	20,0	257	20,0	264	20,0	263
28,5	25,0	270	25,0	283	20,0	271	25,0	317	25,0	326
33,0	35,0	313	30,0	330	30,0	344	30,0	385	30,0	394
37,5	40,0	384	40,0	413	35,0	418	45,0	472	40,0	476
42,0	50,0	469	50,0	498	55,0	525	60,0	577	60,0	587
46,5	60,0	559	65,0	599	70,0	627	75,0	679	75,0	688
51,0	80,0	675	80,0	704	85,0	732	90,0	785	90,0	794

WOLFF WK 71 SL

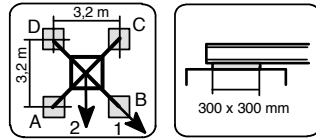
Statische Tabellen

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

962-4-015794/1

2



KR 7 - 32															Eckabstand 3,2 m x 3,2 m					Ausleger 24 m				
Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]											
			Ecklasten						Ecklasten															
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]												
11,3	30,0	1	131	274	131	0	18	1	88	282	88	0	34											
		2	231	231	37	37		2	214	214	15	15												
15,8	30,0	1	127	294	127	0	18	1	86	297	86	0	37											
		2	241	241	62	62		2	222	222	12	12												
20,3	32,5	1	133	316	133	0	19	1	95	315	95	0	46											
		2	259	259	62	62		2	238	238	15	15												
24,8	40,0	1	164	341	164	0	20	1	128	335	128	0	50											
		2	291	291	73	73		2	266	266	29	29												
29,3	50,0	1	210	381	210	39	21	1	172	358	172	0	54											
		2	331	331	89	89		2	302	302	49	49												
33,8	60,0	1	238	426	238	49	22	1	223	406	223	40	58											
		2	371	371	104	104		2	352	352	93	93												
38,3	72,5	1	273	482	273	65	24	1	258	501	258	16	63											
		2	421	421	126	126		2	430	430	87	87												
42,8	87,5	1	315	546	315	84	25	1	292	617	292	0	69											
		2	478	478	152	152		2	518	518	82	82												

WOLFF WK 71 SL

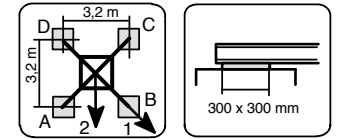
Statische Tabellen

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

962-4-015794/2

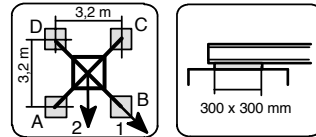
2



KR 7 - 32															Eckabstand 3,2 m x 3,2 m					Ausleger 30 m				
Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]											
			Ecklasten						Ecklasten															
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]												
11,3	30,0	1	153	276	153	30	18	1	87	283	87	0	34											
		2	240	240	66	66		2	214	214	14	14												
15,8	30,0	1	156	291	156	21	19	1	85	299	85	0	37											
		2	251	251	61	61		2	223	223	12	12												
20,3	32,5	1	165	313	165	17	20	1	94	317	94	0	46											
		2	270	270	60	60		2	238	238	14	14												
24,8	35,0	1	174	337	174	11	21	1	102	337	102	0	50											
		2	289	289	59	59		2	254	254	16	16												
29,3	45,0	1	202	382	202	22	21	1	146	360	146	0	54											
		2	329	329	75	75		2	297	297	77	77												
33,8	57,5	1	236	434	236	37	22	1	221	428	221	13	59											
		2	376	376	95	95		2	367	367	74	74												
38,3	70,0	1	271	490	271	52	24	1	244	536	244	0	64											
		2	426	426	116	116		2	446	446	67	67												
42,8	85,0	1	313	555	313	71	25	1	260	672	260	0	69											
		2	484	484	142	142		2	536	536	61	61												

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

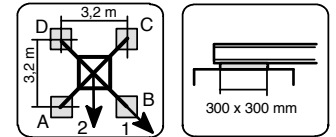


KR 7 - 32 Eckabstand 3,2 m x 3,2 m Ausleger 36 m

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
11,3	27,5	1	150	269	150	31	18	1	74	284	74	0	35
		2	235	235	66	66		2	209	209	8	8	
15,8	30,0	1	159	291	159	28	19	1	84	300	84	0	38
		2	252	252	67	67		2	223	223	11	11	
20,3	32,5	1	168	313	168	24	20	1	93	318	93	0	47
		2	271	271	66	66		2	239	239	14	14	
24,8	32,5	1	171	331	171	11	21	1	88	339	88	0	51
		2	284	284	58	58		2	249	249	9	9	
29,3	42,5	1	199	376	199	22	22	1	132	363	132	0	55
		2	324	324	74	74		2	302	302	66	66	
33,8	55,0	1	233	429	233	37	23	1	216	440	216	0	59
		2	372	372	94	94		2	374	374	62	62	
38,3	67,5	1	269	485	269	52	24	1	225	564	225	0	65
		2	422	422	115	115		2	453	453	54	54	
42,8	90,0	1	329	569	329	89	25	1	277	702	277	0	70
		2	499	499	159	159		2	562	562	66	66	

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk



KR 7 - 32 Eckabstand 3,2 m x 3,2 m Ausleger 42 m

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
11,3	30,0	1	161	283	161	39	18	1	86	285	86	0	35
		2	247	247	74	74		2	215	215	14	14	
15,8	30,0	1	164	298	164	29	19	1	84	301	84	0	38
		2	259	259	68	68		2	224	224	11	11	
20,3	32,5	1	173	321	173	24	20	1	92	320	92	0	48
		2	278	278	68	68		2	239	239	13	13	
24,8	35,0	1	182	346	182	18	21	1	100	341	100	0	52
		2	298	298	66	66		2	275	275	58	58	
29,3	40,0	1	197	379	197	15	22	1	161	406	161	0	56
		2	325	325	69	69		2	325	325	38	38	
33,8	57,5	1	243	445	243	42	23	1	199	516	199	0	60
		2	386	386	101	101		2	411	411	46	46	
38,3	77,5	1	298	520	298	75	24	1	244	643	244	0	65
		2	455	455	140	140		2	510	510	56	56	
42,8	100,0	1	358	605	358	112	25	1	294	785	294	0	71
		2	533	533	184	184		2	621	621	66	66	

WOLFF WK 71 SL

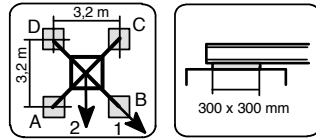
962-4-015794/5

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

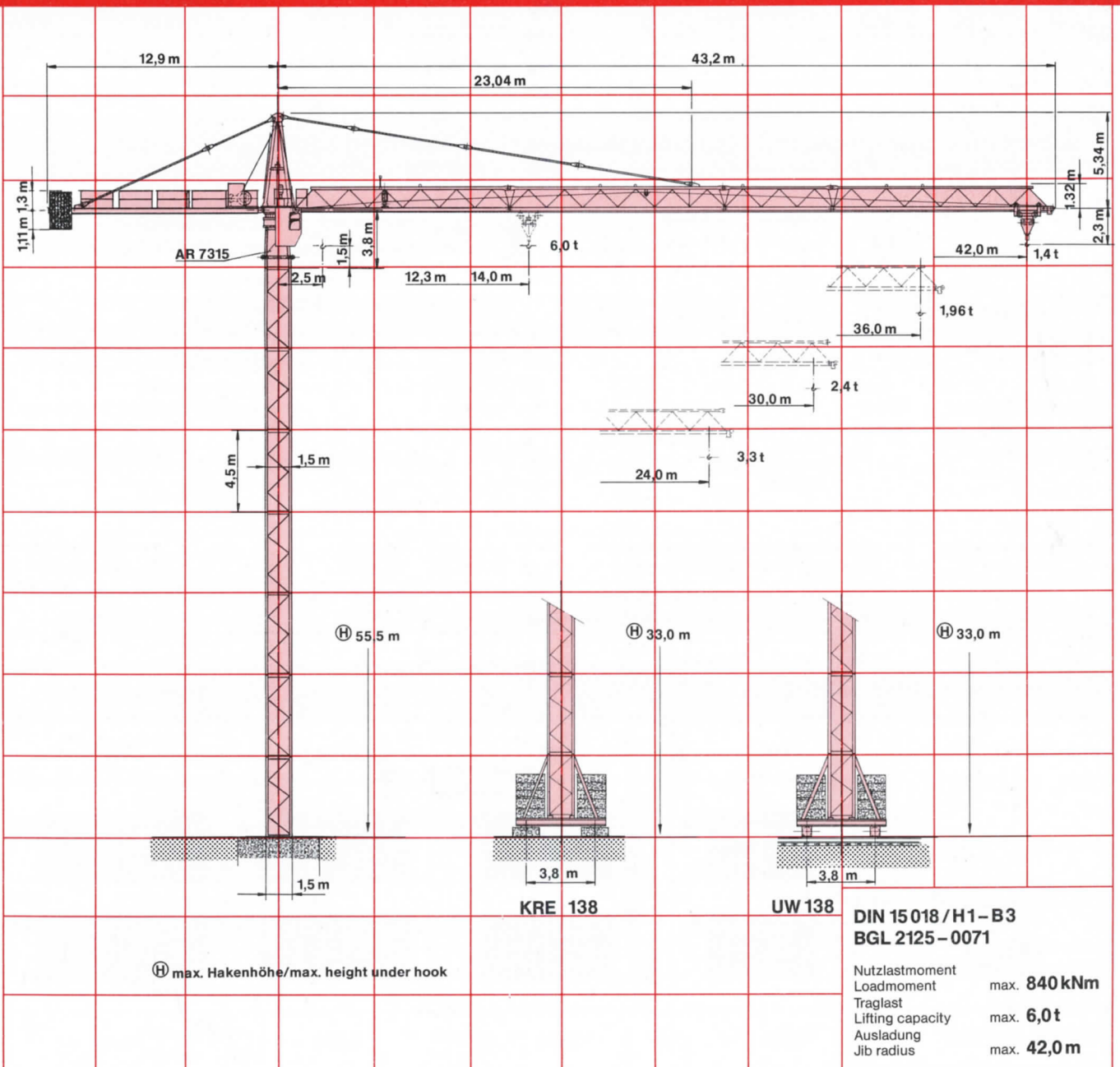
für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk



KR 7 - 32 **Eckabstand 3,2 m x 3,2 m** **Ausleger 46 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm					Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				
			Ecklasten				Horizontalkraft [kN]		Ecklasten				Horizontalkraft [kN]
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
11,3	30,0	1	164	262	164	66	18	1	86	285	86	0	36
		2	233	233	95	95		2	223	223	36	36	
15,8	30,0	1	167	277	167	57	19	1	83	302	83	0	39
		2	245	245	89	89		2	234	234	32	32	
20,3	32,5	1	176	300	176	52	20	1	92	321	92	0	48
		2	264	264	88	88		2	251	251	33	33	
24,8	35,0	1	185	324	185	46	21	1	99	342	99	0	52
		2	284	284	87	87		2	283	283	57	57	
29,3	40,0	1	200	357	200	44	22	1	161	420	161	0	56
		2	311	311	90	90		2	334	334	37	37	
33,8	57,5	1	247	423	247	71	23	1	198	531	198	0	60
		2	371	371	123	123		2	420	420	44	44	
38,3	77,5	1	301	498	301	104	24	1	243	659	243	0	66
		2	440	440	162	162		2	519	519	53	53	
42,8	100,0	1	362	582	362	141	25	1	292	803	292	0	71
		2	518	518	206	206		2	631	631	63	63	

WK 73 SL



Traglasten (kg)		DIN 15018 / H1 – B3			Loaddata (kg)
Ausladung Jib radius	24-m-Ausleger 24-m-jib	30-m-Ausleger 30-m-jib	36-m-Ausleger 36-m-jib	42-m-Ausleger 42-m-jib	
42,0m	-	-	-	1400	
39,0m	-	-	-	1545	
36,0m	-	-	1960	1715	
33,0m	-	-	2185	1920	
30,0m	-	2400	2450	2160	
27,0m	-	2720	2780	2455	
24,0m	3300	3125	3190	2825	
21,0m	3845	3645	3720	3300	
18,0m	4565	4335	4420	3935	
6000 kg bis/up to	14,00m	13,40m	13,30m	12,30m	

Arbeitsgeschwindigkeiten/Motorleistungen					Working speeds/Installed power			
					Bei Betrieb mit vierfachem Seilstrang (Lastbereich bis 6,0t) halbieren sich die Hubgeschwindigkeiten. With 4-rope falls (Loadrange up to 6.0t) the speeds are half of those below.			
Motor (kW)	2,4/1,2	4,0	2x2,2	7,5	18		28	
Geschwindigkeiten Speeds	40/20 m/min	0,80 min ⁻¹ (r.p.m.) stufenlos stepless	20,0 m/min	1,4 m/min	Hw 3180		Hw 3283	
					0 – 1,5t	60/7,5 m/min	0 – 1,5t	80/10,6/4,0 m/min
					0 – 3,0t	30/7,5 m/min	0 – 3,0t	43/5,7/2,1 m/min
Gesamtmotorenleistung Total output	stationärer Kran/stationary crane fahrbarer Kran/travelling crane				24,4 kW 28,8 kW		34,4 kW 38,8 kW	
max. Hub max. hookpath	am 2-fachen Seilstrang/at 2-ropefalls am 4-fachen Seilstrang/at 4-ropefalls				100 m 50 m		130 m 65 m	

Gegengewichtsballaste (t)		Counterweight (t)			
Ausleger / Jib	24 m	30 m	36 m	42 m	
zum Turm to tower					
wahlweise alternativ					
Gesamt / Total	6,10t	7,32t	8,54t	9,76t	

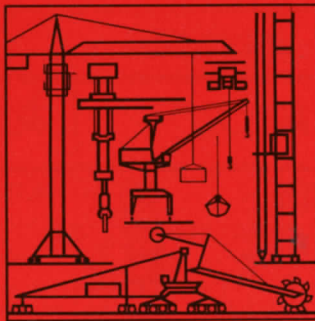
Kolli-Liste			WK 73 SL				Colli List			
Pos. Item	Anzahl Quantity	Beschreibung Description	Drehteil Slewing part	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht Weight (kg)	Volumen Volume (m ³)		
1	1	Turmspitze Tower top		6,15	1,97	1,84	3685	22,30		
2	1	Adapterrahmen AR 7315 Connection frame		3,00	1,54	1,92	1021	8,90		
3	1	Turmspitze komplett Tower top complete		9,15	1,97	1,92	4706	34,61		
4	1	Gegenausleger Counter jib		12,10	1,15	0,50	1345	9,96		
5	1	Hubwindenplattform Platform with hoist unit		1,72	1,90	1,52	1625	4,97		
6	1	Gegenausleger vollständig Counter jib complete		12,10	1,90	2,02	2970	46,44		
7	1	Auslegerteil Jib part		12,12	1,15	1,55	1520	21,77		
8	1	Auslegerteil Jib part		12,27	1,10	1,54	1243	20,08		
9	1	Auslegerteil Jib part		6,25	1,10	1,38	605	9,49		
10	1	Auslegerteil Jib part		12,20	1,10	1,38	955	18,52		
11	4	Abspannteile Bracing parts		8,00	0,40	0,40	655	1,28		
12	1	Führerkabine mit Podest Drivers cabin with podest		1,65	1,50	2,50	700	6,19		
13	1	Laufkatze Trolley		1,55	1,44	0,82	185	1,83		
14	1	Geländer Handrails		2,00	1,10	0,54	170	1,19		
15	1	Kiste m. Kleinteilen, Unterflasche Crate w. small parts, hook block		1,60	0,90	0,80	570	1,15		
Kletterwerk			KWH 15	Climbing frame						
16	1	Kletterwerk Climbing frame		9,00	2,50	2,90	6113	65,25		
Turmelemente			Tower elements							
17		Turmelement Tower element	TSL 15 TFS 15 	4,79 4,79	1,52 1,52	1,72 1,72	1110 1310	12,52 12,52		
18		Turmelement Tower element	TFS 15 UV 15 	4,79 4,82	1,52 1,52	1,72 1,72	1340 1700	12,52 12,60		
Unterwagen Kreuzrahmen			UW 138 / KRE 138	Undercarriage Crossframe						
19	1	Basismaststück Basic tower part		3,87	1,74	1,74	1080	11,72		
20	1 (4x)	Druckstreben Bracers		3,59	0,18	0,30	(4x) 135	(4x) 0,19		
21	1	Unterwagenplattform Undercarriage platform		5,02	0,20	1,74	581	1,75		
22	1 (2x)	Fahrwerkstraversen Traverse beams		4,30	0,36	0,70	(2x) 600	(2x) 1,08		
23	1 (2x)	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogies		1,10	0,49	0,84	(2x) 520	(2x) 0,45		
24	1 (2x)	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogies		0,42	0,49	0,71	(2x) 335	(2x) 0,15		
25	1 (2x)	Distanzträger Distance beams		3,26	0,10	0,28	(2x) 90	(2x) 0,09		

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D-7100 Heilbronn
Telefon (07131) 136-0
Telex 7-28 877
Telefax (07131) 13 61 67

31701.279 Nat 0887 2.0 Printed in Western Germany



WOLFFKRAN WK 73 SL

Universell einsetzbar, obendrehender Turmkran mit horizontalem Laufkatzen- und Gegenausleger (BGL-Gruppe 2125) nach DIN 15 018/H1-B3.

24-m-Grundausleger mit Verlängerungen für 30-m-, 36-m- und 42-m-Ausladung. Ungeteilter Gegenausleger mit aufgebauter Hubwerksplattform und aufgesattelten Betongegengewichten.

Turmspitze mit Schleifringssystem. Drehrahmen mit Kugeldrehverbindung und Drehwerk.

Auf separater Gegenausleger-Plattform aufgebaute Hubwinde mit innengekühltem 3-fach polumschaltbarem Spezial-Hubwerksmotor mit Sonderwicklungen und VH-Steuerung. Einscheibenbremse mit automatischer Bremsbelagüberwachung. Geschlossenes 3-stufiges Stirnradgetriebe im Ölbad laufend.

Schnell-Hubwinde auf Wunsch lieferbar.

WOLFF CRANE WK 73 SL

Multipurpose top-slewing tower crane with horizontal trolley- and counterjib according to DIN 15 018/H1-B3.

24-m-basic-jib with jib extension for 30-m-, 36-m and 42-m-jib. Undivided counterjib with built-on hoist platform and placed on concrete counterweights.

Tower top with slipping system. Slewing frame with ballrace bearing and slewing drive.

Hoist unit mounted on separate counterjib platform, provided with internally cooled 3-times pole change special hoist motor with special windings and VH-control. Single-disk brake with automatic brake lining control. Closed 3-step spur gear running in an oil bath.

Fast hoist unit on request.

Drehwerk mit Planetengetriebe und Kurzschlußläufermotor in Sonderbauweise mit SDR-Steuerung zur stufenlosen Drehzahlregulierung über den gesamten Drehzahlbereich.

Traversierwerk mit Stirnrad-Schneckengetriebe und Spezial-Kurzschlußläufermotor in Sonderbauweise. Einscheibenbremse. Traversierwerk auf ausbaubarer Maschinenplattform.

Betriebsstundenzähler für sämtliche Triebwerke.

Überlastungsschutzeinrichtung. Betriebsspannung 380 V, 50 Hz. Steuerspannung 110 V. Alle Stromkreise separat abgesichert. Schützensteuerung im gekapselten Schaltschrank mit Schutzart IP 54. Alle für Montagezwecke lösbaren Anschlüsse mit unverwechselbaren Schnellkupplungen. Alle Antriebsmotoren mit Kaltleiter-Motorvollschutz.

Slewing drive with planetary gear and squirrel-cage motor of special design with SDR-control for stepless speed regulation over the total speed range.

Traversing drive with spur wheel - worm gear and special squirrel-cage motor of special design. Single-disk brake. Traversing drive on removable machinery platform.

Operating hour counter for all drives.

Overload protection system. Service voltage 380 V, 50 Hz. Control voltage 110 V. All circuits separately secured. Contactor control in encased switch cabinet, kind of protection IP 54. All connections removable for erection purposes provided with unmistakable quick-action couplings. All drive motors with thermistor protection.

Turmkombinationen aus System-Turmelementen, Länge 4,5 m, mit Schlagbolzen-Verbindungen.

Abnehmbares Hydraulisches System-Kletterwerk KWH 15.

UW 138

Schienenfahrender Standardunterwagen, Spurweite 3,8 m. Für größere Hakenhöhen und abweichende Spurweiten können sämtliche anderen kurvenfahrbaren und spurveränderlichen WOLFF-SYSTEM-UNTERWAGEN verwendet werden.

KRE 138

Kreuzrahmenelement zur stationären Aufstellung mit oder ohne Zentralballast oder nur teilballastiert. Jederzeit zum Unterwagen UW 138 umzurüsten.

Technische Änderungen vorbehalten.

Tower configurations consisting of system tower elements with pushbolt connections. Length 4.5 m each.

Detachable hydraulic system climbing frame KWH 15.

UW 138

Standard rail undercarriage, gauge 3.8 m. If greater heights under hook or other gauges are required all other WOLFF SYSTEM UNDERCARRIAGES can be chosen also.

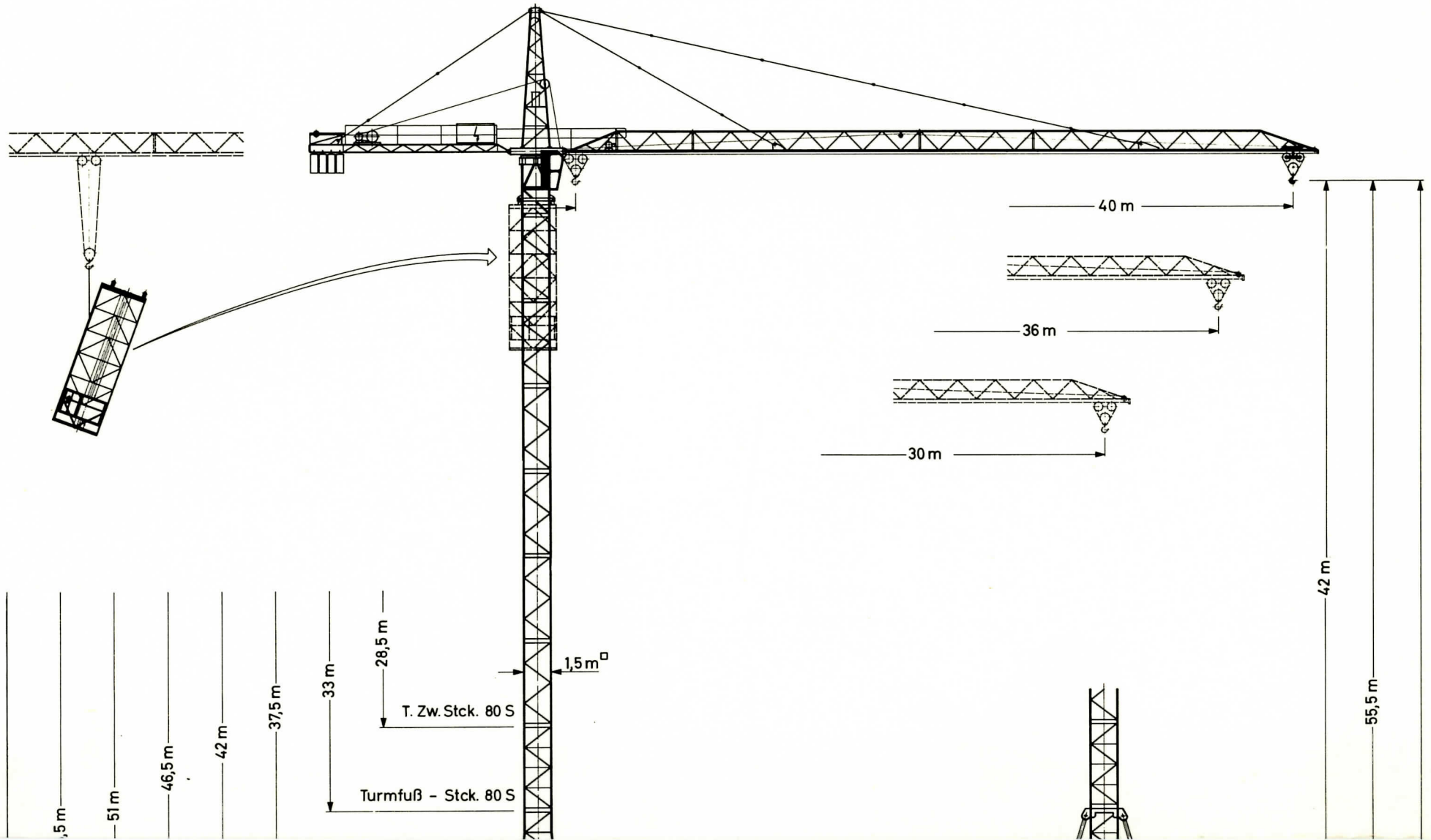
KRE 138

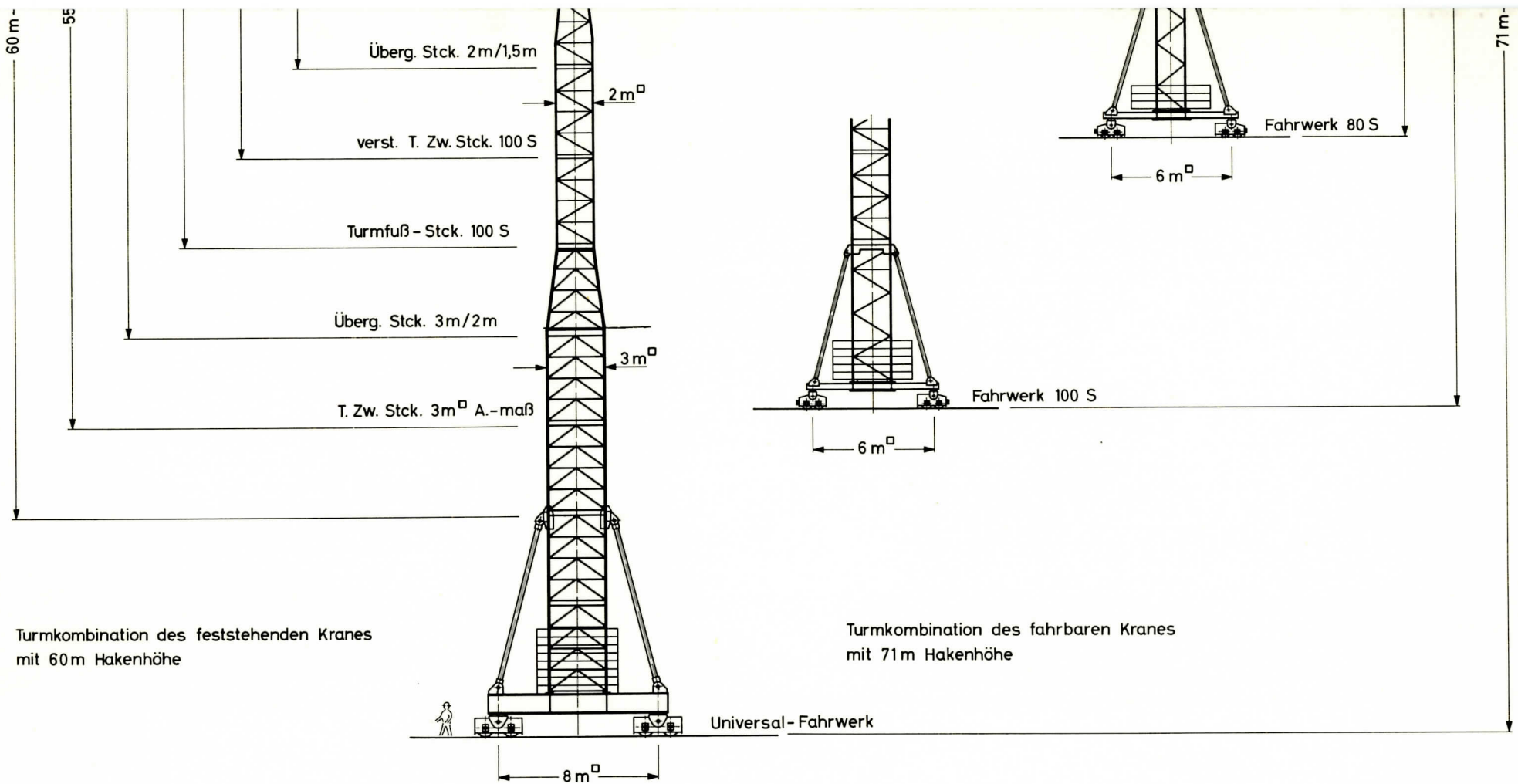
Crossframe element for stationary installations with or without central ballast or partly ballasted only. At any time to be used as undercarriage UW 138 after adding travelling equipment.

Rights for technical changes reserved.

WOLFFKRAN ...einfach besser ...simply better

FORM 80 S



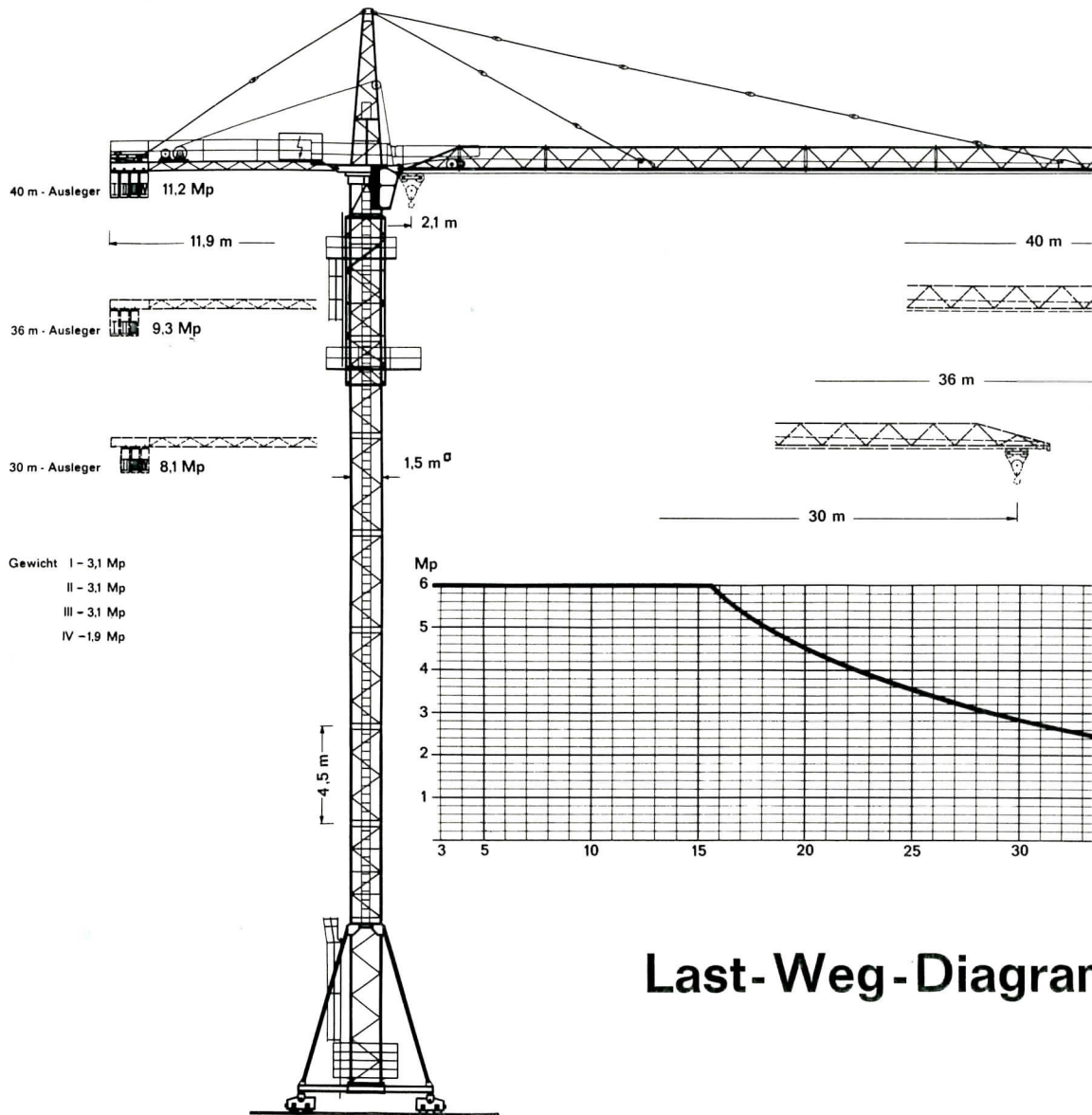


Turmkombination des feststehenden Kranes mit 60m Hakenhöhe

Turmkombination des fahrbaren Kranes mit 71m Hakenhöhe

WOLFFKRAN

HEILBRONN



Last-Weg-Diagramm

Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen

Triebwerk	Motor PS	Geschwindigkeit				
Katzfahren	1,1/4,4	10/40 m/min				
Drehen	7	0,8 U/min				
Kranfahren	2x10	30 m/min				
Klettern	7,5	0,7 m/min				
Hubwinden		Geschwindigkeiten für Lasten bis				
		0,8 Mp	2,2 Mp	6 Mp		
		Normalhubwinde	30	90/9/5m/min.	54/6/3 m/min	20/2/1 m/min
		Schnellhubwinde	46	130/13/7 m/min	78/8/4,5 m/min	26/3/1,5 m/min
Spezialhubwinde	61	155/16/9 m/min	95/9,5/5 m/min	32/3/1,5 m/min		

Elektrische Ausrüstung

Stromart: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V
Steuerung: Vom Führerhaus oder Fernsteuerung mit tragbarem Steuerpult über Kabel

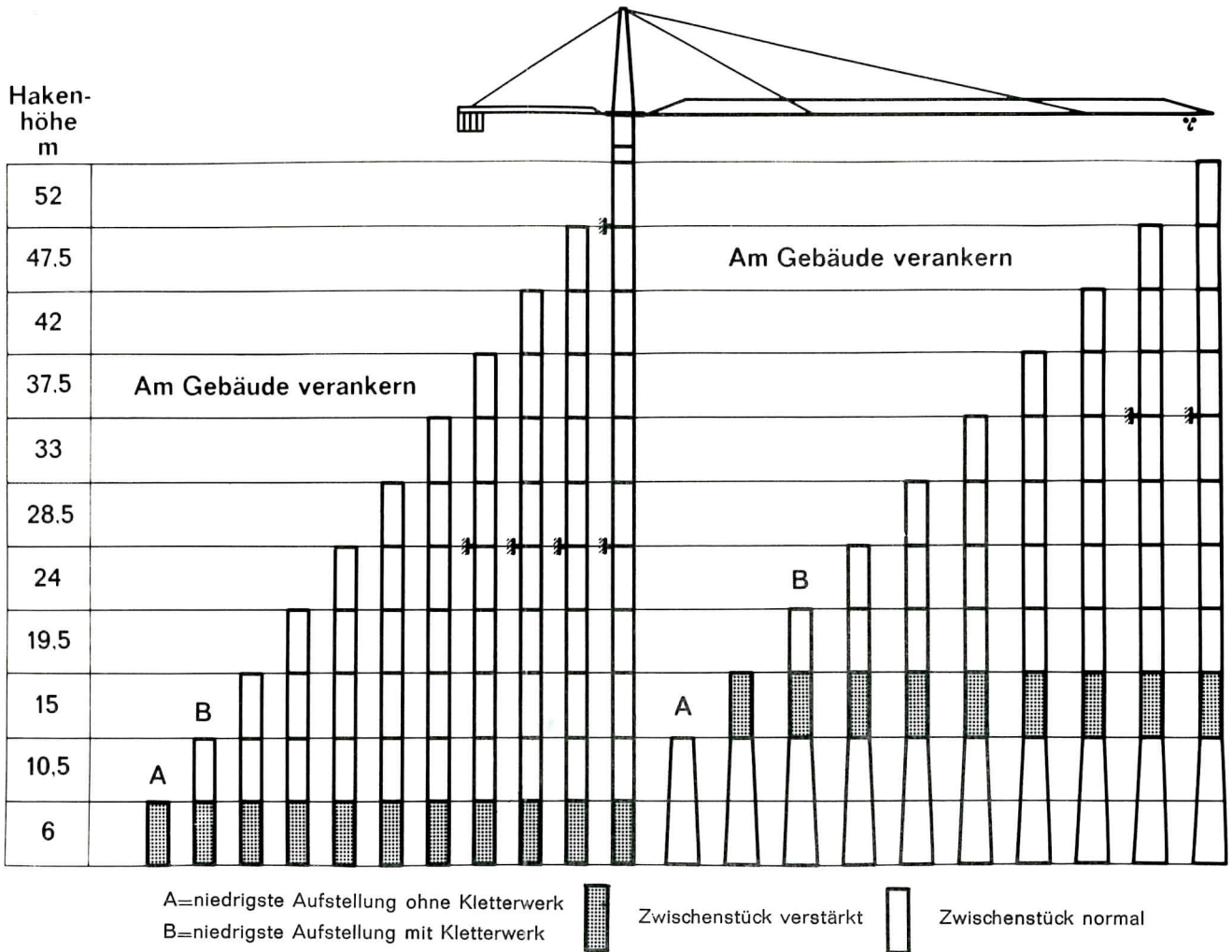
Anschlußwerte und Querschnitte des Stromzuführungskabels

Kran mit	Kran feststehend		Kran fahrbar	
	Anschlußwert	Querschnitt	Anschlußwert	Querschnitt
Normalhubwinde	30 kW	16 mm ²	45 kW	16 mm ²
Schnellhubwinde	42 kW	16 mm ²	57 kW	25 mm ²
Spezialhubwinde	53 kW	25 mm ²	68 kW	25 mm ²

Aufstellungsarten des Krans

WOLFF

I. Feststehend (auf Kreuzrahmen oder auf Betonfundament)



II. Fahrbar

- a. Mit fester Spurweite 6 m für Hakenhöhen von 15 – 42 m:
b. Mit Kurvenfahrwerk und veränderlicher Spur:

Anzahl der Zwischenstücke ¹⁾	1	2	3	4	5	6	7
Hakenhöhe m	15 ²⁾	19,5	24	28,5	33	37,5	42
Spurweite m	4,5					5	6

1) Davon 1 Zwischenstück verstärkt 2) Nur ohne Kletterwerk möglich

Max. Eckdrücke und Zentralballast für Kran mit 40 m-Ausleger und Kletterwerk

Spurweite m	4,5		5		6	
	Eckdruck MP	Zentr. Ballast MP	Eckdruck MP	Zentr. Ballast MP	Eckdruck MP	Zentr. Ballast MP
19,5 m	27,0	11,1	24,9	3,7	23,5	0
24 m	27,8	7,4	25,4	0	24,4	0
28,5 m	31,7	18,5	29,5	11,1	26,4	0
33 m	34,3	22,2	32,8	18,5	30,4	11,1
37,5 m			36,0	25,9	34,0	18,5
42 m					36,0	22,2

Zentr. Ballast: Wahlweise Betonklötze oder Kies mit min. 1,65 t/m³

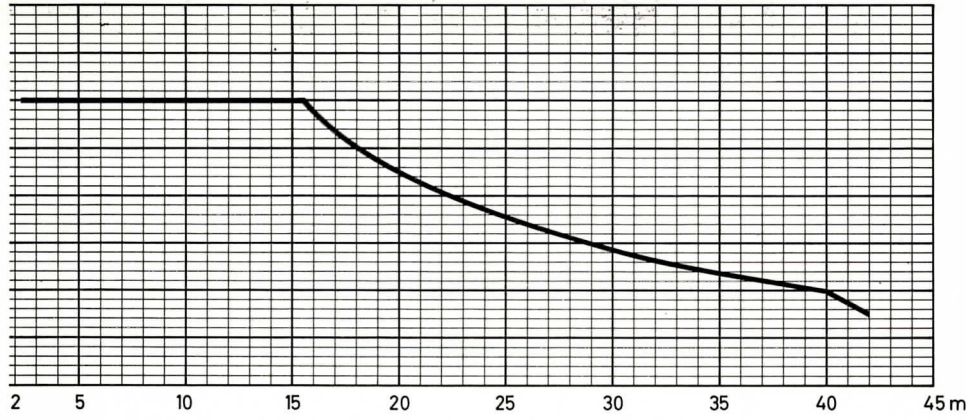
Kleinster Kurvenradius der inneren Schiene = 10 m
Größte zulässige Schienenkopfbreite = 72 mm
Kabeltrommel für Kabellänge = 60 m

WK 80 S

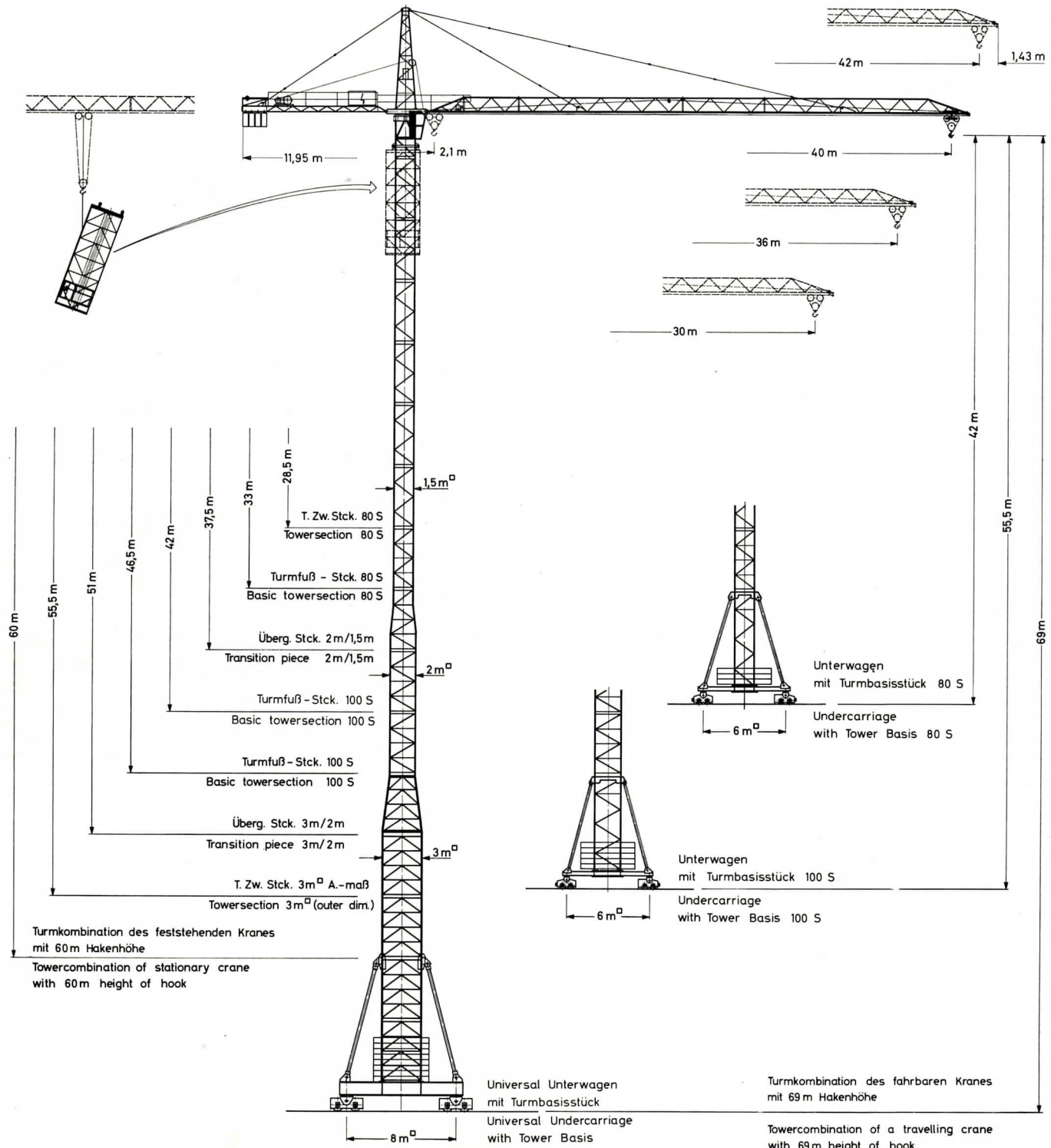
Robert Aebi AG Zürich

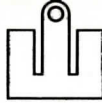
WK 80 S

WOLFFKRAN



Last-Weg-Diagramm





Ausleger in Dreieckfachwerkbauweise, Normallängen 30 m, 36 m, 40 m, lieferbare Gesamtlänge 42 m, Laufsteg zur Spitze.

Turmstücke in Fachwerkkonstruktion, mit Aufstieg und Bolzenstoßverbindung, Länge 4,5 m, Querschnitt 1,5 m x 1,5 m.

Der Unterwagen des fahrbaren Kranes erhält ein 9 m hohes Turmbasisstück als Verbindungsstück, 4 Druckstreben sind mit Schlagbolzenverbindungen angeschlossen.

Geradeaus- oder Kurvenfahrwerk mit 8 Gußstahlrollen, paarweise in Balanciers, 2 Ecken angetrieben, Motor und Antrieb parallel zur Schiene. Kranfahrwerk mit Flüssigkeitskupplungen. In der Kletterkranversion wird das Kletterwerk unterhalb des drehbaren Teiles eingebaut. Klettern mit Rollenketten. Kletterzeit ca. 7 min. für 4,5 m.

Vollautomatisch wirkende Überlastungsschutzvorrichtung. Endschalter für Hub-, Traversier-, Kranfahr- und Kletterwerk. Ausladungsanzeiger für Katzstellungen im Ausleger angeordnet.

Zubehör:

Führerhaus als Vollsichtkanzel, mit oder ohne Verglasung und Heizung.

Fernsteuerung.

Befestigungsrahmen für Gebäudeverankerungen.

Fundamentanker 1,5 m Einspannlänge, bis 28,5 m Hakenhöhe,

Fundamentanker 1,8 m Einspannlänge, über 28,5 m Hakenhöhe.

Sonderausführungen auf Anfrage.

Aufstellungsarten

Stationär

(auf Kreuzrahmen oder Betonfundament)

freistehend bis 60 m Hakenhöhe, verankert bis ca. 120 m Hakenhöhe.

Fahrbar

a) mit Geradeausfahrwerk

bei Spur 6,0 m – Hakenhöhe bis 55,5 m

bei Spur 8,0 m – Hakenhöhe bis 69,0 m

b) mit veränderlichem Kurvenfahrwerk

bei Spur 4,5 m – Hakenhöhe bis 33,0 m

bei Spur 5,0 m – Hakenhöhe bis 37,5 m

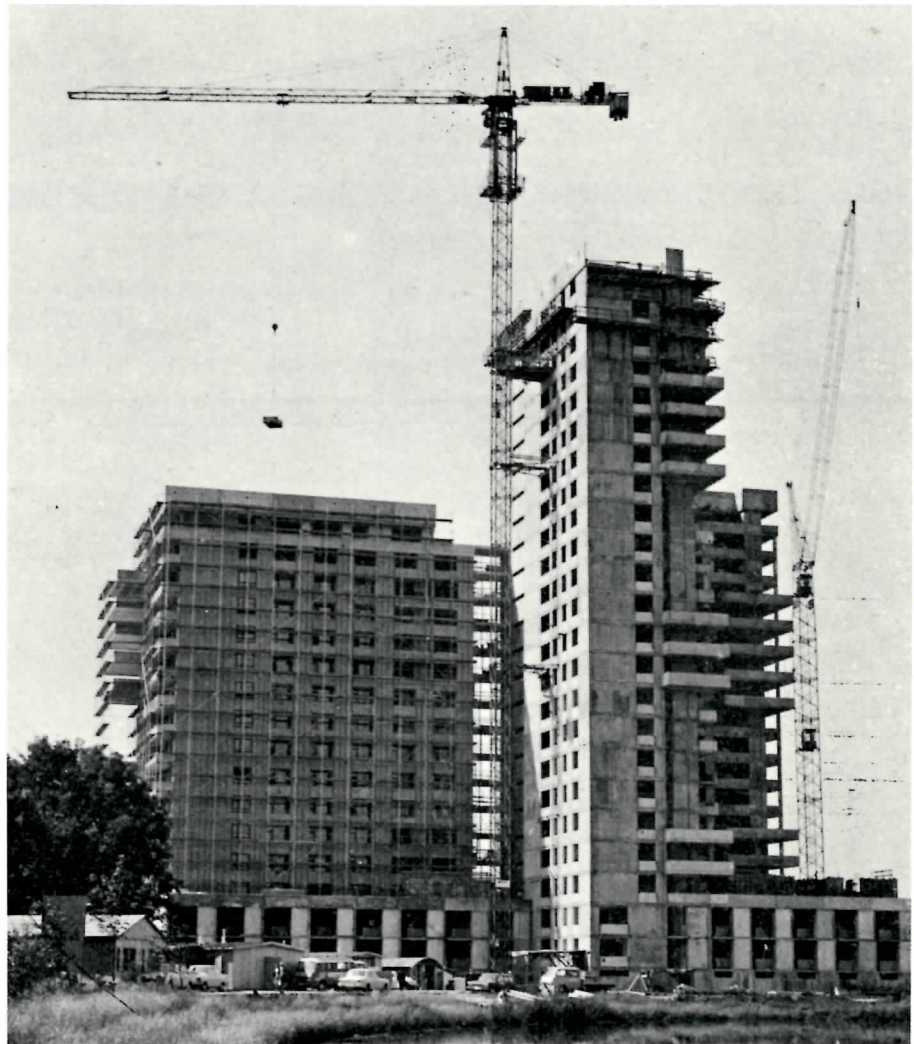
bei Spur 6,0 m – Hakenhöhe bis 42,0 m

bei Spur 8,0 m – Hakenhöhe bis 69,0 m

Kleinster Kurvenradius innen 10 m.

Größte zulässige Schienenkopfbreite 72 mm.

Kabeltrommel für 60 m Kabel.



Hubwerk mit Wirbelstrombremse und elektromagnetischen Kupplungen 3-fach umschaltbar.

Traversierseilbruchsicherung. Überlastsicherung direkt abhängig von der Katzstellung.

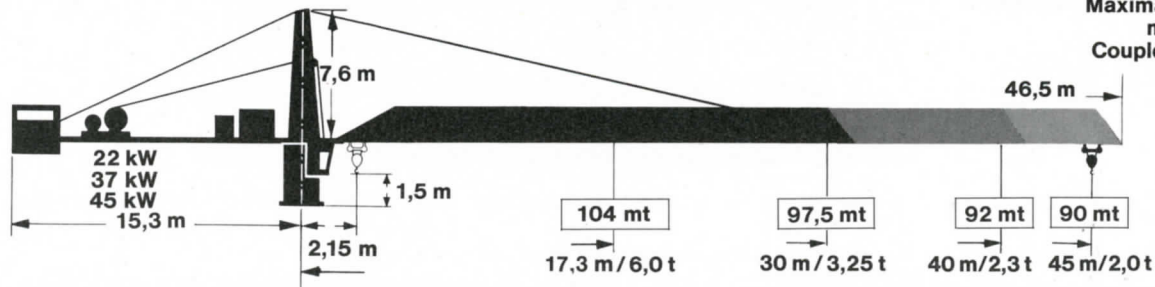
Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen

Triebwerk	Motor PS	Geschwindigkeit				
		Geschwindigkeiten für Lasten bis				
Katzfahren	1,1/4,4	10/40 m/min				
Drehen	6,8	0,8 U/min				
Kranfahren	2 x 7,5	30 m/min				
Klettern	7,5	0,7 m/min				
Hubwinden		Geschwindigkeiten für Lasten bis				
		0,8 Mp	2,2 Mp	6 Mp		
		Normalhubwinde	30	90/9/5 m/min	54/6/3 m/min	20/2/1 m/min
		Schnellhubwinde	46	130/13/7 m/min	78/8/4,5 m/min	26/3/1,5 m/min
Spezialhubwinde	61	155/16/9 m/min	95/9,5/5 m/min	32/3/1,5 m/min		

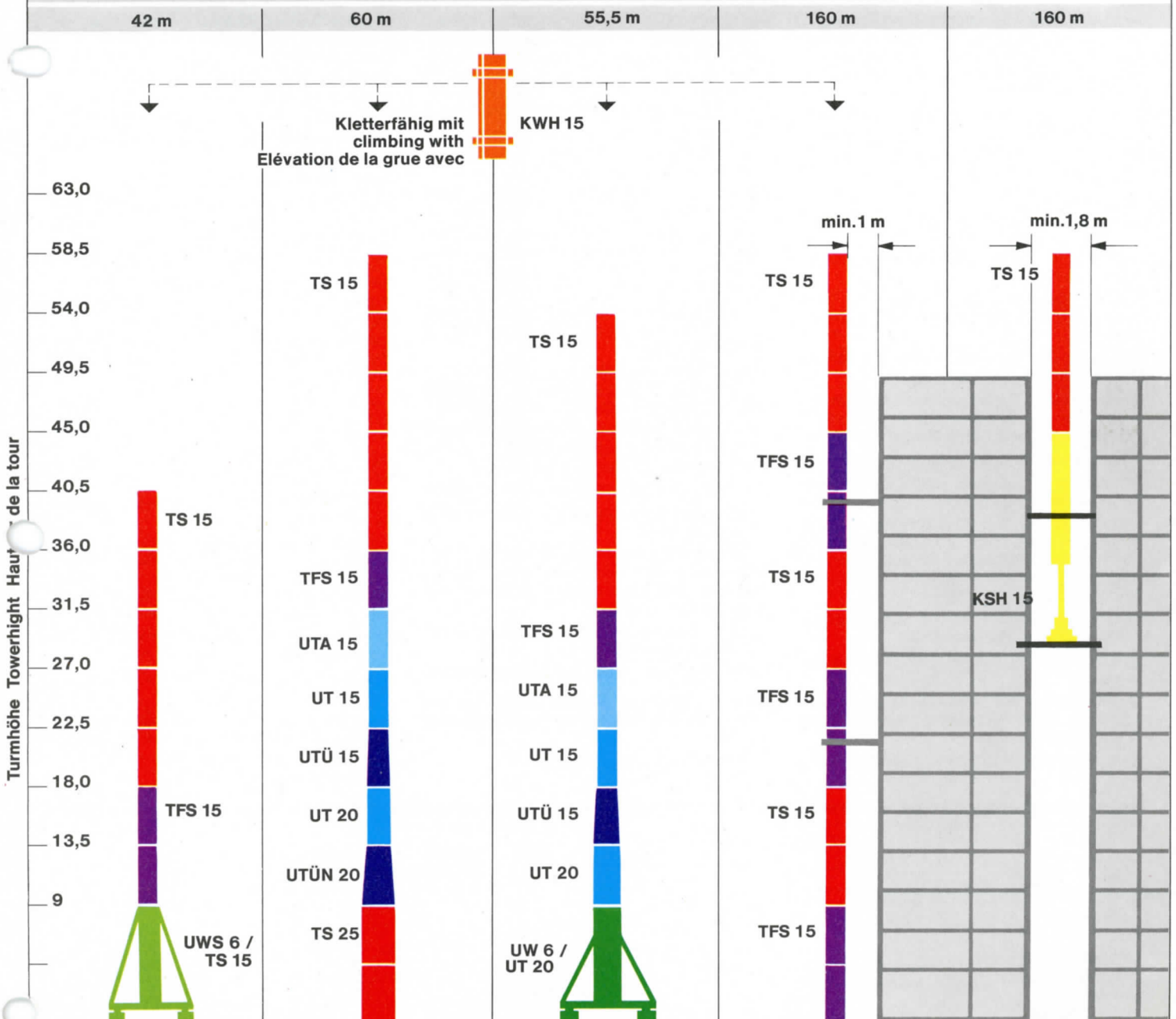
Elektrische Ausrüstung Stromart: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Steuerung: Vom Führerhaus oder Fernsteuerung mit tragbarem Steuerpult über Kabel.

WK 90 SL

Maximales Lastmoment 104 mt
max. loadmoment 104 mt
Couple de charge max. 104 mt



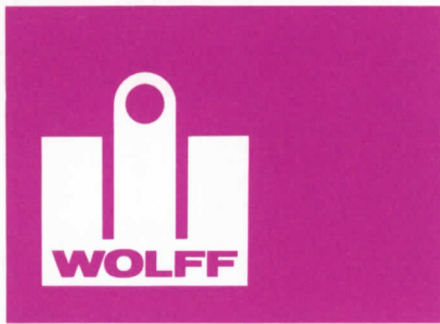
Hakenhöhe für Betriebsfall ohne Kletterwerk.
Height of hook for operation without climbing gears. Hauteur sous crochet-grue en service sans dispositif d'élévation.



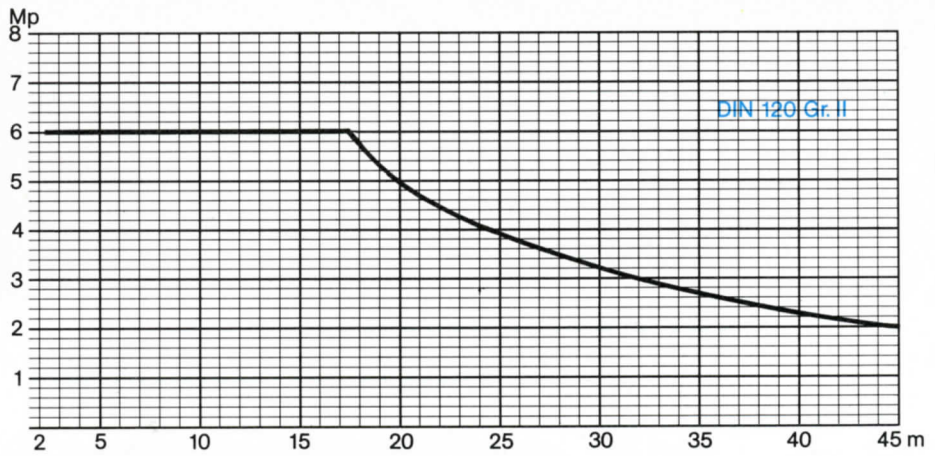
Hier läßt sich nur eine Auswahl der Turmkombinationen des Systems abbilden. Wir helfen Ihnen gerne bei der Lösung Ihres Einzelfalles.

Only a selection of towercombinations can be shown. We would be pleased to solve your specific condition with our system.

Ici se ne laisse faire voir q'un choix des combinaisons du système. Nous vous servons avec plaisir à résoudre votre problème spécial.



WK 90 SL



Last-Weg-Diagramm / Load-range-graph. / Diagramme des charges

Systemlaufkatzen mit Innenturm.

Ausleger in Fachwerkbauweise aus Rohren, mit Laufsteg.

Turmwischstücke in Rohrfachwerkkonstruktion mit Hohlkasteneckstielen. Schnellverbindung mit Bolzen, Länge 4,5 m.

Hubwerk in Blockgetriebebauart, 3 elektromagnetische Kupplungen, Schleifringläufermotor, Wirbelstrombremse mit 2 Feinfahrstufen, freifallsichere Doppelbackenbremse Spindelenschalter.

2 gekapselte Stirnraddrehwerke, Schleifringläufermotor, Doppelbackenbremsen.

Gekapseltes Traversierwerk, Einscheibenbremse.

Kugeldrehverbindung.

Integrierter Überwachungsblock mit Überlastsicherung, Katzenschaltern und Überwachung der elektromagnetischen Kupplungen im Auslegerfuß.

Schleifringssystem zur Übertragung aller Haupt- und Steuerströme. Echte Fernsteuerbarkeit.

Mitdrehendes Führerhaus, Heizung, Sicherheitsverglasung, Fernsteuerpult.

Abnehmbares, hydraulisches Außenturmkletterwerk (KWH 15) 5,2 m Hub, zum Klettern außerhalb des Gebäudes.

Klettereinrichtung für Einsatz im Gebäude.

Stationäre Aufstellung auf Fundamentankern oder Kreuzrahmen.

Unterwagen mit 9 m Gesamthöhe, 4 Druckstreben, 4 Balanciers, 2 Fahrtriebwerke mit gekapselten Getrieben, Turbokupplungen und Einscheibenbremsen, Kabeltrommel für 110 m Fahrweg

a) Spurveränderlich von 4,5 bis 6,0 m bis minimal 10 m Kurvenradius

b) 6 m feste Spur bis minimal 25 m Kurvenradius.

Der Kran kann mit Unterwagen und Turmstücken aller größeren Systemtypen kombiniert werden.

Technische Änderungen vorbehalten.

System trolley jib crane based on inside tower principle.

Horizontal jib, lattice design, welded pipes, with runway.

Towersections of welded lattice design, box type cornergirders. Push bolt connections between towersections. Section length 4,5m

Hoist built up of a totally enclosed, oilbath running spur gear unit, three electromagnetic gearclutches, slipping motor eddy current brake with two inching ranges, no "free fall" positions while speed ranges are changed, double-shoe brake, limit switch.

Two totally enclosed slewing gears of spur gear type, slipping motors, double shoe brakes.

Totally enclosed trolley traversing gear, single disc brake, large size ball race bearing.

Centrally located safety control unit, containing overload protection, trolley limit switches, control of electromagnetic clutches. Unit positioned close to tower at jib foot.

Slipping system for transmission of all main- and control power lines. True telecontrol of all crane motions.

Drivers cabin mounted to slewing part, out of hook's or trolley's reach, with heating, safety glass and mounted drivers control.

Detachable, hydraulic climbing machinery of outer tower type (KWH 15), lifting 5,2 m. For climbing cranes outside buildings.

Climbing attachment for inside buildings.

Stationary installation on foundation anchors or cross frames.

Travelling units, height 9 m, 4 supports, 4 two wheel bogies, 2 driven via enclosed gears, hydraulic couplings, single disc brakes and squirrel cage motors

a) with variable gauges from 4,5 to 6,0 m min. curve radius 10 m

b) 6 m fixed gauge, min. curve radius 25 m.

The crane may be combined with towers and travelling units of the next following ranges.

Subject to technical changes.

Grue à flèche à chariot et à tour intérieure.

Flèche en treillis tubulaire, avec passerelle de service.

Éléments de tour en charpente tubulaire à emmanchement et fixation rapide par boulons. Longueur 4,5 m.

Treuil de levage monobloc avec 3 embrayages électromagnétiques, moteur à bagues collectrices, ralentisseur à courants de Foucault à 2 étages de réglage fin, frein à double mâchoire, dispositif de fin de course.

2 dispositifs d'orientation, moteurs à bagues collectrices, 2 freins à double mâchoire.

Treuil de chariot dans carter étanche, frein monodisque.

Couronne pivotante à billes.

Bloc de contrôle incorporé au pied de la flèche, avec dispositifs de sûreté contre surcharge, de fin de course chariot, de contrôle des embrayages électromagnétiques.

Anneau collecteur pour la transmission du courant aux récepteurs. Télécommande réelle.

Cabine du grutier pivotant avec la flèche, avec chauffage, glaces de sécurité et coffret de commande à distance.

Cadre d'élévation hydraulique amovible (KWH 15) pour élévation de la grue hors du bâtiment. Course 5,2 m.

Cadre d'élévation pour élévation de la grue à l'intérieur du bâtiment.

Montage stationnaire sur cadre de montage ou sur pièces d'ancrage.

Châssis de translation, hauteur 9 m, avec 4 supports, 4 bogies à 2 roues, 2 groupes de traction dans carter étanche avec turboembrayages et freins monodisques. Enrouleur de câble pour 110 m de roulement.

a) écartement variable de 4,5 à 6,0 m pour voies à rayon minimal de 10 m.

b) 6 m écartement fixe pour voie à rayon minimal de 25 m.

La grue peut être combinée avec les châssis de translation et les pièces de tour des modèles supérieurs.

Sous réserve de modifications.

Antriebsgeschwindigkeiten und Motorleistungen / Working speeds and installed power / Vitesses de travail et puissances des moteurs

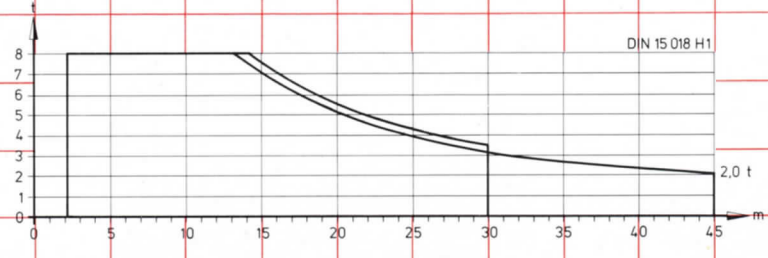
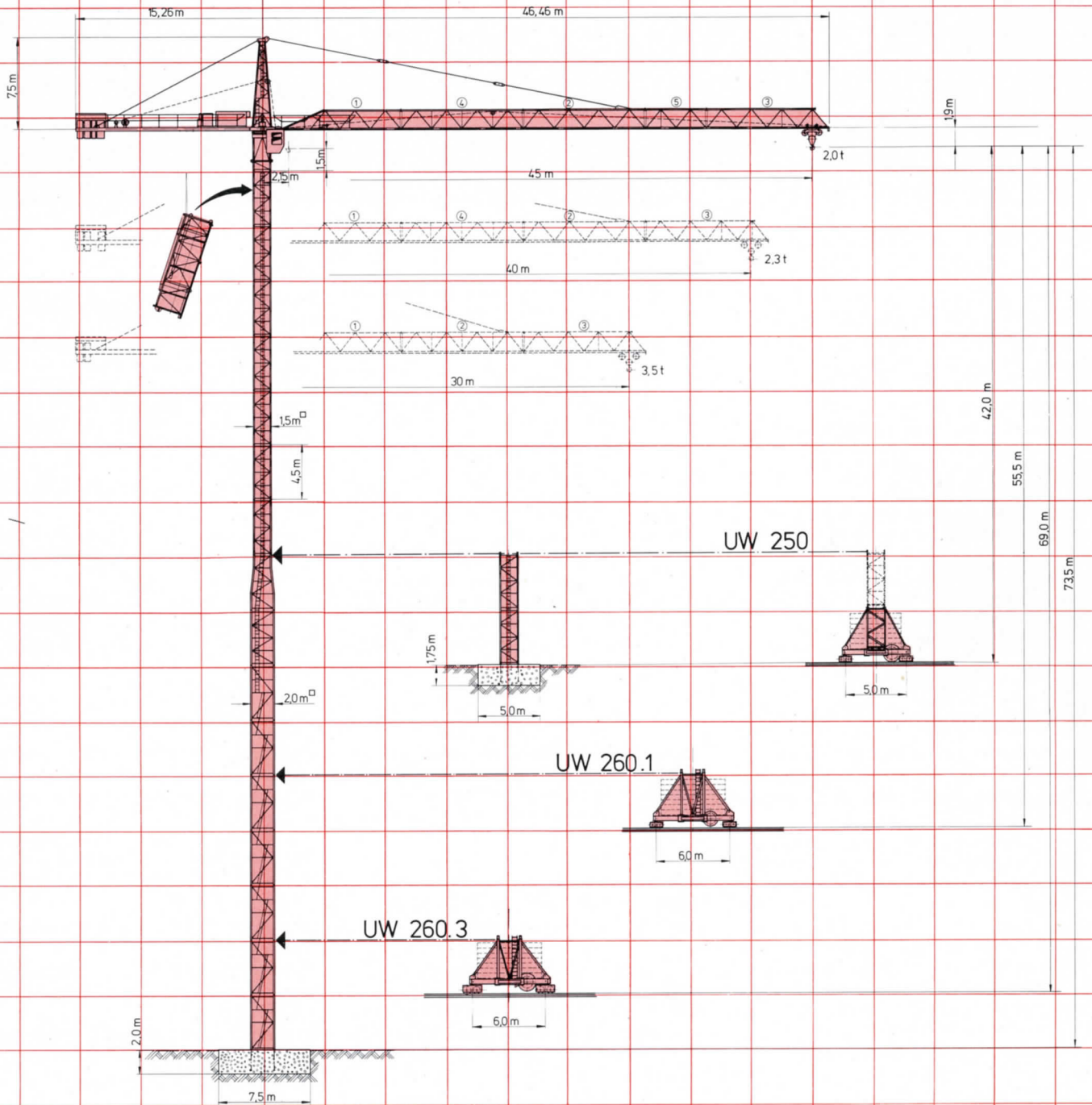
						Normal Standard Standard	Schnell High speed Rapide	Spezial Special Spécial
Motor KW	1,2/3,9	2 x 4	2 x 5,5	7,5		22	37	45
Geschwindigkeiten Working speeds Vitesses	12,5/50 m/min.	0,8 U/min.	30 alt. 20 m/min.	6 min. (4,5 m)	0-0,8Mp	90/9/5 m/min.	130/13/7 m/min.	155/16/9 m/min.
					0,9-2,5Mp	45/4,5/2,5 m/min.	68/7/4 m/min.	84/8,4/5 m/min.
					2,6-6Mp	20/2/1 m/min.	26/2,6/1,4 m/min.	32/3/1,5 m/min.

Lieferbar auch mit anderen Motorleistungen
Elektrische Ausrüstung: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V.

Equipment with other motor data also avail.
Electrical Equipment: 380 V AC, 50 cycles, control 110 V.

Des autres puissances sont livrable.
Équipement électrique: Courant triphasé 380 volts, 50 périodes, tension de commande 110 volts.

WK 90 SL2





Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen / Working speeds and installed powers

Motor (kW)	1,4/5,5	2 x 4,0	2/4 x 5,5	7,5				
Geschwindigkeiten Working speeds	12,5/50 m/min.	0,85 u/min r.p.m.	25,0 m/min	1,4 m/min	37,0			
					45,0*			
					0-1,4 t	110/11,0/6,0 m/min	0-1,4 t	132/13,0/7,5 m/min
					1,4-2,8 t	58/ 6,0/3,5 m/min	1,4-2,8 t	72/ 7,2/4 m/min
2,8-8,0 t	22/ 2,2/1,2 m/min	2,8-8,0 t	27/ 2,7/1,5 m/min					

*Hubwinden in Sonderbauweise auf Anfrage / * Special hoist units on request

Systemkran WK 90 SL2

Laufkatzen-Kletterkran mit Innenturm.

Ausleger in Fachwerkbauweise aus Rohren mit Laufsteg. Profilstahl-Gegenausleger.

Turmwischenstück in Rohrfachwerkkonstruktion mit Hohlkasteneckstielen, Schnellverbindung mit Bolzen, Länge 4,5 m.

Hubwerk in Blockgetriebe, 3 elektromagnetische Kupplungen, Schleifringläufermotor, Wirbelstrombremse 1:10:18, freifallsichere Doppelbackenbremse, Spindelenschalter.

2 gekapselte Stirnraddrehwerke, Schleifringläufermotoren, Sicherheits-Doppelbackenbremsen mit Spreizmagnet und Verriegelungseinrichtung, Konterschaltung.

Gekapseltes Traversierwerk, polumschaltbarer Kurzschlußläufermotor, Doppelbackenbremse mit Spreizmagnet.

Kopierwerk zur Überlastsicherung. Katzfahrbegrenzung und permanente Kontrolle der zulässigen Hubgeschwindigkeit durch Lastüberwachung (integrierter Sicherheitsblock). Traversierseil-Bruchsicherung. Kugeldrehverbindung.

Schleifringssystem zur Übertragung aller Haupt- und Steuerströme. Fernsteuerbarkeit. Mitdrehendes Führerhaus, Heizung, Sicherheitsverglasung, tragbares Steuerpult.

Schützensteuerung in gekapseltem Schaltschrank. Schutzart IP 55. Alle Stromkreise separat gesichert. Betriebsspannung 380 V, 50 Hz. Steuerspannung 110 V.

Hydraulisches, abnehmbares System-Kletterwerk KWH 15 mit 5,4 m Zylinderhub zum Klettern außerhalb des Gebäudes.

Klettereinrichtung zum Klettern im Gebäude

auf Anfrage.

Stationäre Aufstellung auf Fundamentankern oder Kreuzrahmen.

Fahrbare Aufstellung mit kurvenfahrbarem System-Unterwagen. Minimaler Kurven-Innenradius 8,5 m. Spurveränderlich von 6-8 m, je nach Baugröße. Antrieb mit Kurzschlußläufermotoren und Turbokupplungen oder mit Schleifringläufermotoren gegen Mehrpreis.

Auslegung und Tragfähigkeitsangaben nach DIN 15018/H1-B3.

Freistehende und freiverfahrbare Hakenhöhen gem. Übersicht „Turmkombinationen WK 90 SL2“.

Lieferumfang und Leistungsdaten gem. „Technische Spezifikation WK 90 SL2“.

Technische Änderungen vorbehalten.

System crane WK 90 SL2

Selfclimbing trolley jib crane based on inner tower principle.

Horizontal jib, lattice design, welded pipes, with runway.

Towersections of welded lattice design, box type cornerposts. Push bolt connections between towersections. Section length 4,5 m.

Hoist built up of a totally enclosed, oilbath running spurgear unit, three electromagnetic gearclutches, slipping motor eddy current brake, no "free fall" positions while speedranges are changed, double-shoebreak, limitswitch.

Two totally enclosed slewinggears of spurgear type, slipping motors, double shoe brakes, countersafe.

Totally enclosed trolley traversing gear, squirrel cage motor, double shoe brake.

Overload protection device. Traversing limit switches, permanent loadmoment control, control of permissible hoistspeeds in comparison with respective load. Limit switch for highest and lowest hook position.

Ball race bearing.

Slipping system for transmission of all main- and controlpower lines. True telecontrol of all crane motions.

Driverscabin mounted to slewing part, out of hook's or trolley's reach, with heating, safety glass and mounted driver controls.

Contactore control inside cabinet. Protection IP 55. All circuit fused off separately. Power supply 380 V, 50 cycles. Controls 110 V.

Hydraulic, detachable system climber KWH 15 with 5,4 m pistonlift, for climbing gear on request,

Stationary installation on foundation anchors or cross frames.

Travelling installations on curve going system crane carriage, min. curve radius 8,5 m, variable gauges 6-8 m, depending on type. Drives either with squirrelcage motors and hydraulic couplings or with slippingmotors av. as extra.

Design, calculations and load capacities based on DIN 15018/H1-B3.

Free standing and travelling heights under hook as per table "Tower configurations WK 90 SL2".

Scope of supply and technical data as per "Technical specification WK 90 SL2".

Subject to technical changes.

**Erkennen, was gut ist:
Turmkran WOLFF WK 91 SL
Doing the Right Job:
Tower Crane WOLFF WK 91 SL**



Logistics



WOLFF WK 91 SL






- das leistet er für Sie.
- working for you.

Traglasten (kg)
Loaddata (kg)
DIN 15 018 / H1 - B3

Ausladung jib radius	50 m Ausleger 50 m jib	46 m Ausleger 46 m jib	42 m Ausleger 42 m jib	36 m Ausleger 36 m jib	30 m Ausleger 30 m jib
50 m	1640	-	-	-	-
46 m	1800	1900	-	-	-
42 m	2000	2100	2250	-	-
36 m	2500	2600	2700	2800	-
30 m	3000	3000	3000	3000	3000
24 m	3000	3000	3000	3000	3000
20 m	3000	3000	3000	3000	3000
3000 kg bis / up to	30,3 m	31,4 m	32,9 m	33,9 m	30,0 m
Bei Ausrüstung für den Betrieb am 2- / 4fachen Seilstrang reduzieren sich die o.g. Traglasten um 140 kg. In case of equipment for 2-4-rope falls the above mentioned loads will be reduced by 140 kg.					
6000 kg bis / up to	16,2 m	16,7 m	17,5 m	18,1 m	19,3 m

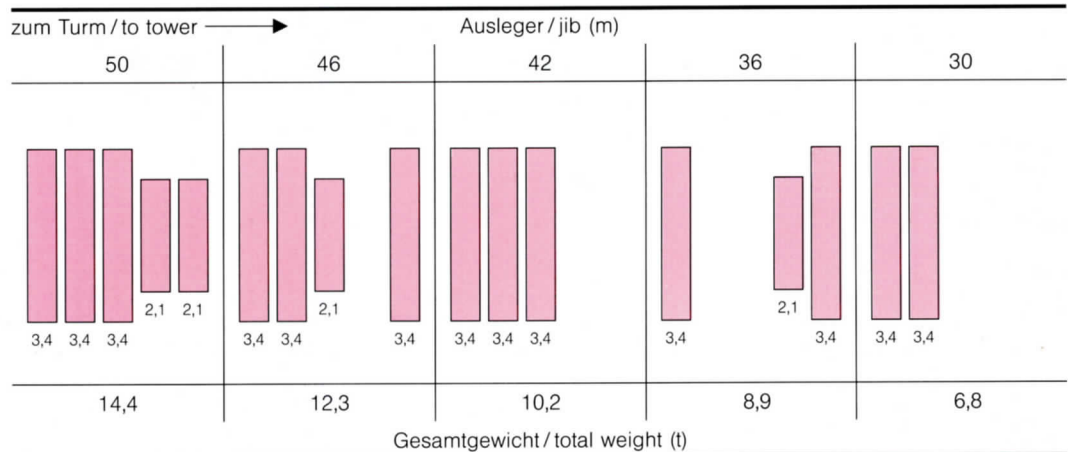
Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen
Working speeds and installed power

*) empfohlene Hubwindenausrüstung
 recommended hoists

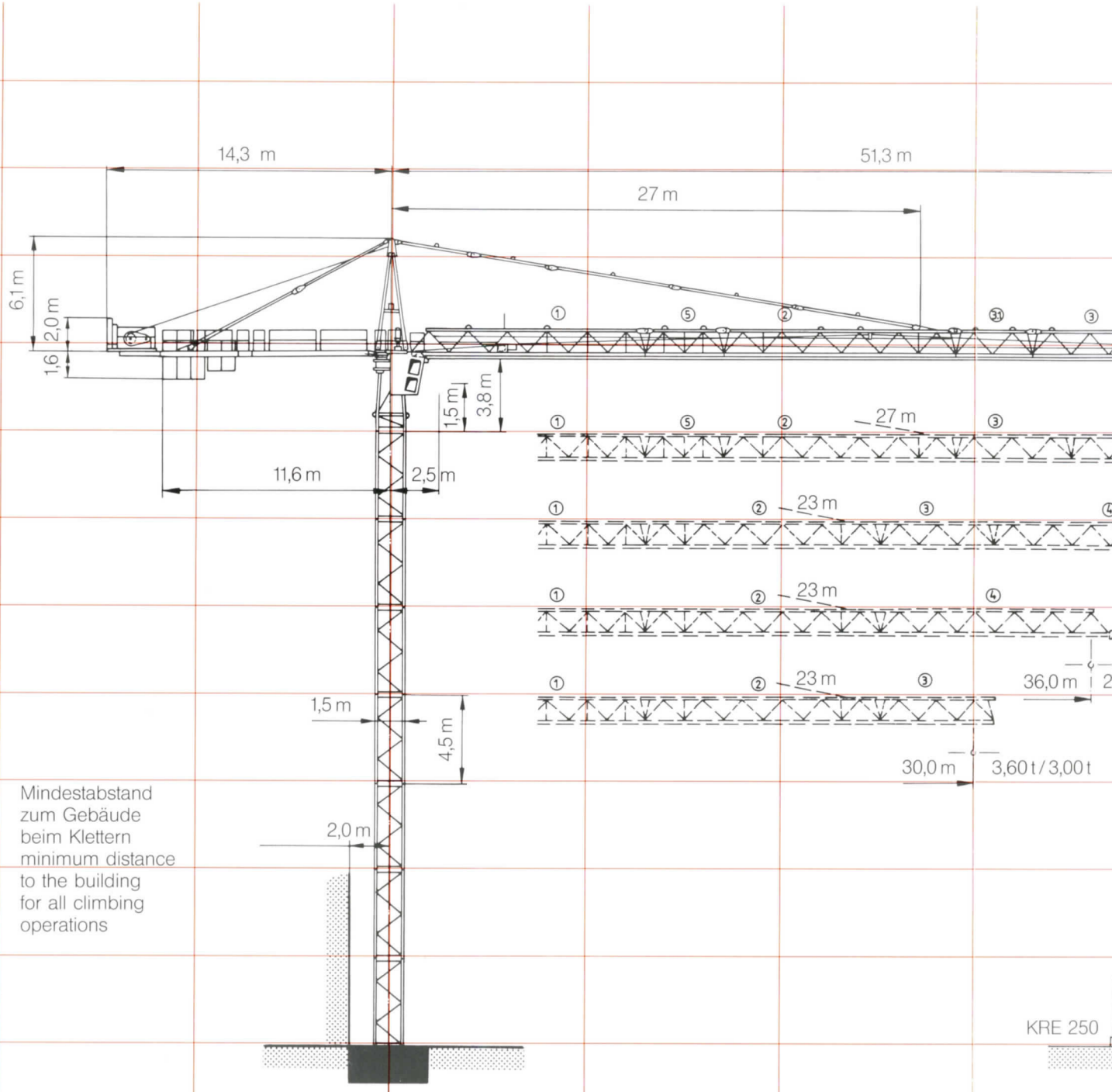
								
Motor (kW)	3,9	4,0	2 x 5,5	7,5	*)	22,0	*)	22,0
Geschwindigkeit speed	60 / 30 / 15 m/min	0,85 m ⁻¹ r.p.m.	25 m/min	0,8 m/min	Hw 3222		Hw 3223	
					0 ... 1,5 t	65 m/min	0 ... 1,5 t	105 m/min
					0 ... 3,0 t	35 m/min	0 ... 3,0 t	35 m/min
Max. Hakenweg max. hook path					120 m (60 m) am 2-fachen (4-fachen) Seilstrang 120 m (60 m) with 2-(4)-rope falls			

Bei Betrieb mit vierfachem Seilstrang (Lastbereich bis 6,0t) halbieren sich die Hubgeschwindigkeiten.
 With 4-rope falls (loadrange up to 6,0t) the speeds are half of those below.

Gegengewichte (t)
Counterweights (t)

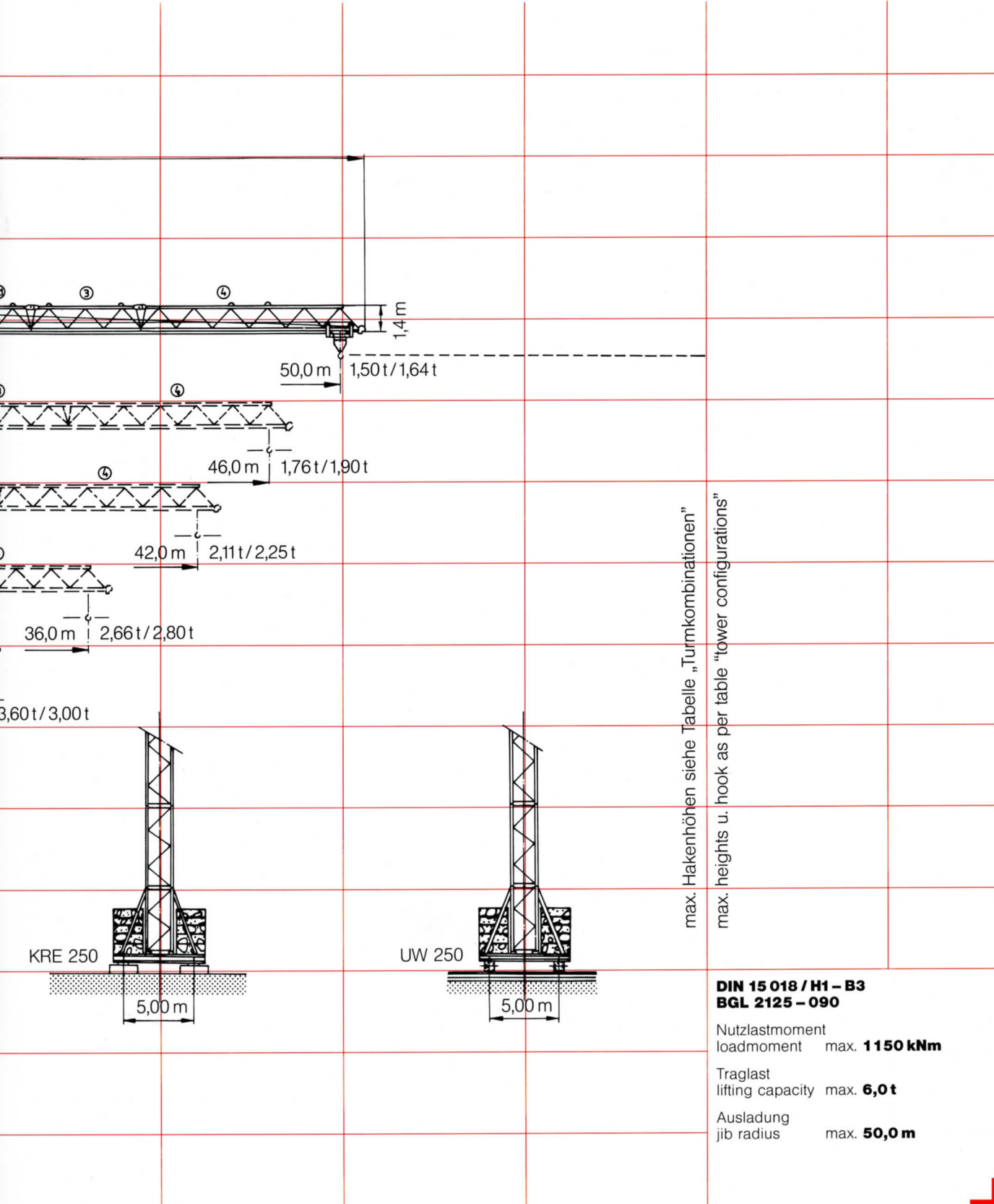


WOLFF WK 91 SL
 – das zeichnet ihn aus.
 – simply outstanding.



Mindestabstand zum Gebäude beim Klettern
 minimum distance to the building for all climbing operations

KRE 250



max. Hakenhöhen siehe Tabelle „Turmkombinationen“
max. heights u. hook as per table “tower configurations”

DIN 15 018 / H1 – B3
BGL 2125 – 090
Nutzlastmoment
loadmoment max. **1150 kNm**
Traglast
lifting capacity max. **6,0 t**
Ausladung
jib radius max. **50,0 m**

— Loseile un
können nac
nen Platzve
verteilt wer
Loose parts
parts can b
where emp
available.

WOLFF WK 91 SL

– seine Technik und unsere Philosophie.
– engineering with a sense of direction.

Die drei Eckpfeiler unserer Philosophie: Technische Produkte, die alle Qualitäts-Standards erfüllen. Service-Dienstleistungen von uns, unseren Händlern, Vertretungen und Geschäftsstellen, die Ihren Anforderungen entsprechen. Und eine Zusammenarbeit, auf die Sie sich verlassen können. Das sind die Werte, die wir auch in den WOLFF WK 91 SL „eingebaut“ haben.

WOLFF WK 91 SL – universell einsetzbarer, obendrehender Kletterkran mit horizontalem Laufkatzen- und Gegenausleger nach DIN 15018/H1-B3 (BGL-Gruppe 2125).

– Ausleger

30 m Grundausleger mit Verlängerungen für 36 m, 42 m, 46 m und 50 m Ausladung.

– Turmspitze

mit Schleifringssystem und Lastmomentüberwachung. Drehrahmen mit einem Drehwerk, Kugeldrehverbindung und Führerkabine.

– Gegenausleger

mit aufgebauter Hubwerksplattform, Schaltschrank und Gegengewichten.

– Hubwinde, Drehwerk, Traversierwerk

Standard-Hubwinde, Hw 3180 mit innengekühltem 3-fach polumschaltbarem Spezial-Hubwerksmotor mit Sonderwicklung. Einscheibenbremsen mit automatischer Bremsbelagüberwachung. Geschlossenes Stirnradgetriebe im Ölbad laufend.

Auf Wunsch: Schnell-Hubwinde Hw 3222 mit Schleifringläufermotor, 2-stufig geschalteter Wirbelstrombremse und 2-stufigem Fernschaltgetriebe mit elektromagnetischen Kupplungen.

Auf Wunsch: Schnell-Hubwinde Hw 3223 mit Schleifringläufermotor, 2-stufig geschalteter Wirbelstrombremse und 3-stufigem Fernschaltgetriebe mit elektromagnetischen Kupplungen.

Auf Wunsch: Schnell-Hubwinde Hw 3283 mit Schleifringläufermotor, 2-stufig geschalteter Wirbelstrombremse und 3-stufigem Fernschaltgetriebe mit elektromagnetischen Kupplungen.

– Gesamtmotorleistung

	mit HW 3222/3223	mit HW 3283
Drehteil	29,9 kW	35,9 kW
mit UW 250	40,9 kW	46,9 kW
mit UW 260.1	40,9 kW	46,9 kW

– Gesamtanschlußleistung (bei Gleichzeitigkeitsfaktor 0,8)

	mit HW 3222/3223	mit HW 3283
Drehteil	37,0 kVA	48,0 kVA
mit UW 250	49,0 kVA	61,0 kVA
mit UW 260.1	49,0 kVA	61,0 kVA

Drehwerk mit kontersicherem Schleifringläufermotor, Doppelbackenbremse und Planetengetriebe.

Traversierwerk mit 3-fach polumschaltbarem Kurzschlußläufermotor, Scheibenbremse und Stirnrad-Schneckengetriebe.

– Laufkatze, Unterflasche

Standard-Laufkatze und Unterflasche für den Betrieb am 2-fachen Seilstrang (Lastbereich bis 3,0 t).

Auf Wunsch: Laufkatze und Unterflasche für den Betrieb am 2- oder 4-fachen Seilstrang (Lastbereich bis 6,0 t).

– Elektrische Ausrüstung

Elektrische Ausrüstung für Betriebsspannung 380 V, 50 Hz, Steuer Spannung 110 V. Schützensteuerung im gekapselten Schaltschrank, Schutzart IP 54. Alle Stromkreise separat gesichert. Alle für Montagezwecke lösbaren Anschlüsse mit unverwechselbaren Schnellkupplungen. Alle Antriebsmotoren mit Motorvollschutz (Thermofühler).

– Lastüberwachung

Überlastsicherung mit permanenter Kontrolle der zulässigen Hublasten und des Lastmoments. Endschalter für alle Arbeitsbewegungen. Traversierseilbruchsicherung.

– Turmelemente, Klettereinrichtung

Turmkombination mit vollständig geschweißten WOLFF System Turmelementen, Länge 4,5 m. WOLFF Schlagbolzen-Verbindung.

Als Kletterkran mit abnehmbarer hydraulischer WOLFF System Klettereinrichtung KWH 15.

– Unterwagen UW

Je nach Hakenhöhe können sämtliche kurvenfahrbare WOLFF System Unterwagen UW der Spurweiten 4,5-8,0 m verwendet werden.

– Standrahmen SR, Kreuzrahmenelement KRE

WOLFF Standrahmen SR und WOLFF System Kreuzrahmenelement KRE zur stationären Aufstellung. WOLFF System Kreuzrahmenelemente KRE sind zu WOLFF System Unterwagen UW umzurüsten.

Our corporate design stands on three pillars: engineering products of unbeatable quality; a comprehensive network of services at all levels – head office, dealerships, agents and branch offices; and a tradition of building trust by working together with our customers. These are the values we build into every WOLFF product.

WOLFF WK 91 SL – all-round field of applications: multipurpose top slewing selfclimbing tower crane with horizontal trolley and counter jib according to DIN 15018/H1-B3.

– Jib

30 m basic jib. Extensions for 36 m, 42 m, 46 m and 50 m available. Counter jib with built-on machinery platform.

– Tower Top

Tower top with slipping system. Slewing platform with one slewing drive and ball race bearing and drivers cabin.

– Counter jib

With built-on hoist drive platform, switch cabinet and counterweights.

– Hoist Unit, Slewing Drive, Traversing Drive

Standard hoist unit HW 3180 provided with internally cooled 3-times pole change special hoist motor with special windings. Single disk brake with automatic lining control. Closed spur gear running in an oil bath.

Delivery on request: fast hoist unit Hw 3222 with slipping motor, 2-stage eddy current brake and 2-stage spur gear with electromagnetic clutches.

Delivery on request: fast hoist unit Hw 3223 with slipping motor, 2-stage eddy current brake and 3-stage spur gear with electromagnetic clutches.

Delivery on request: fast hoist unit Hw 3283 with slipping motor, 2-stage eddy current brake and 3-stage spur gear with electromagnetic clutches.

Countersafe slewing drive with slipping motor, double shoe brake and planetary gear.

– Total Installed Power

	with HW 3222/3223	with HW 3283
Slewing part	29,9 kW	35,9 kW
with UW 250	40,9 kW	46,9 kW
with UW 260.1	40,9 kW	46,9 kW

– Total Power Requirement (with simultaneity factor of 0,8)

	with HW 3222/3223	with HW 3283
Slewing part	37,0 kVA	48,0 kVA
with UW 250	49,0 kVA	61,0 kVA
with UW 260.1	49,0 kVA	61,0 kVA

Traversing gear with pole changing squirrel-cage motor, spur worm gear and disk brake.

– Trolley, Hook Block

Standard trolley and hook block for operation with two-rope falls (load range up to 3,0 t).

Delivery on request: trolley and hook block for operation with two- or four-rope falls (load range up to 6,0 t).

– Electric Equipment

Power supply 380 V, 50 Hz, controls 110 V. Contactor control inside cabinet. Protection IP 54. All circuits fused off separately. Polarized "quick-fix" cable connections. All drive motors with motor protection (thermo feelers).

– Overload Protection

Overload protection device with permanent control of permissible hoist speeds. Limit switches for all motions. Traversing rope fracture protection.

– Tower Elements, Climbing Device

Tower configuration of totally welded WOLFF system tower elements, length 4,5 m each. WOLFF slug bolt connection.

Detachable hydraulic WOLFF system climbing device KWH 15.

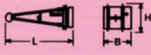



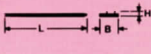
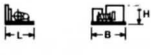


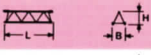

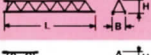

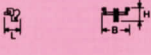
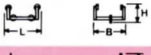



– Undercarriage UW

Depending on height under hook all curve negotiating WOLFF system undercarriages UW can be used with gauges ranging from 4,5 up to 8,0 m.

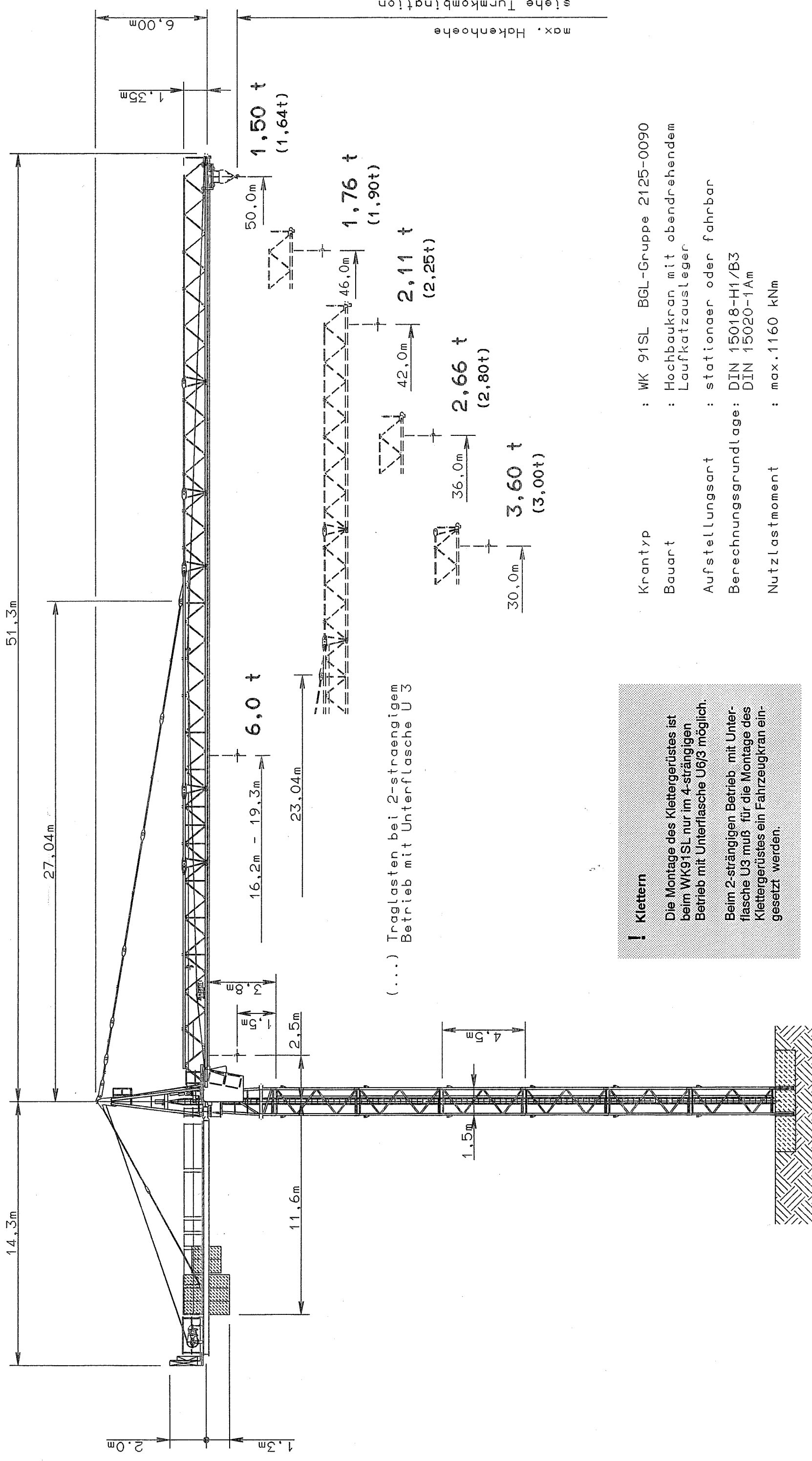
– Base Frame SR, Cross Frame Element KRE

WOLFF base frame SR and WOLFF system cross frame element KRE for stationary installation. At any time the KRE can be used as WOLFF system undercarriage UW after adding travelling equipment.

**Kolli Liste / Colli list
WK 91 SL**

Pos. pos.	Stck. pce.	Beschreibung description		L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht weight (kg)	Volumen volume (m ³)
1	1	Turmspitze, Schleifring- system, div. Abspannteile, Drehrahmen, KDV, Dreh- werk, Spitzenunterteil tower top, slipring system, bracers, slewing frame, ball race bearing, slewing drive		6,83	2,01	1,84	5640	25,30
2	1	Adapter TFS 15 adapter UV 15		3,00 3,00	1,54 1,54	1,92 1,92	1000 1575	8,90 8,90
3	1	Führerhaus drivers cabin		2,13	1,24	2,20	635	5,85
4	1	Führerhaus-Aufhängung platform of drivers cabin		1,18	1,50	0,34	145	0,60
5	1	Gegenausleger, Abspannteile (ohne Gegengewicht) counter jib, bracers (without counterweight)		13,00	2,42	0,48	2200	15,10
6	1	Maschinenplattform (ohne Hubseil) Seil ϕ 12 mm / m = 0,633 kg machine platform (without hoist rope) rope ϕ 12 mm / m = 0,633 kg		2,85	2,42	1,82	2900	12,60
7	1	Auslegert., Traversierwerk ① jib part, traversing drive		12,21	1,17	1,55	1660	22,20
8	1	Auslegert., Abspannteile ② Traversierseilrolle jib part, bracers, traversing rope pulley		12,27	1,12	1,54	1765	21,20
9	1	Auslegerteil ③ jib part		6,25	1,12	1,38	580	9,70
10	1	Auslegerteil ③.1 jib part		4,25	1,12	1,38	440	6,60
11	1	Auslegerteil ④ jib part		12,20	1,12	1,38	955	18,90
12	1	Auslegerteil, Abspannteil ⑤ jib part, bracer		4,25	1,12	1,38	575	6,60
13	1	Seilwirbeltraverse, Traversierseilrolle swivel, traversing rope pulley		0,56	1,12	0,41	65	0,26
14	1	Laufkatze, komplett trolley, complete		1,55	1,30	0,72	165	1,45
15	1	Unterflasche U 6/3 hook block		0,72	0,21	1,45	220	0,22
16	1	Normgeländer (Losteile) handrails (loose parts)		3,00	1,10	1,00	300	3,30
17	1	Kiste mit Kleinteilen crate with small parts		1,60	0,90	0,80	350	1,15

— Loseile und Kleinteile können nach vorhande-
nen Platzverhältnissen
verteilt werden.
Loose parts and small
parts can be distributed
where empty space is
available.



! Klettern
 Die Montage des Klettergerüsts ist beim WK91SL nur im 4-strängigen Betrieb mit Unterflasche U6/3 möglich.
 Beim 2-strängigen Betrieb mit Unterflasche U3 muß für die Montage des Klettergerüsts ein Fahrzeugkran eingesetzt werden.

Kranstyp : WK 91SL BGL-Gruppe 2125-0090
 Bauart : Hochbaukran mit obendrehendem Laufkatzausleger
 Aufstellungsart : stationär oder fahrbar
 Berechnungsgrundlage: DIN 15018-H1/B3
 DIN 15020-1Am
 Nutzlastmoment : max. 1160 kNm

WOLFF WK91SL

962-3-004841

M 1:200

Traglast-Ausladung 2 / 4 Strang-Betrieb mit Unterflasche U6/3 DIN 15018 H1/B3

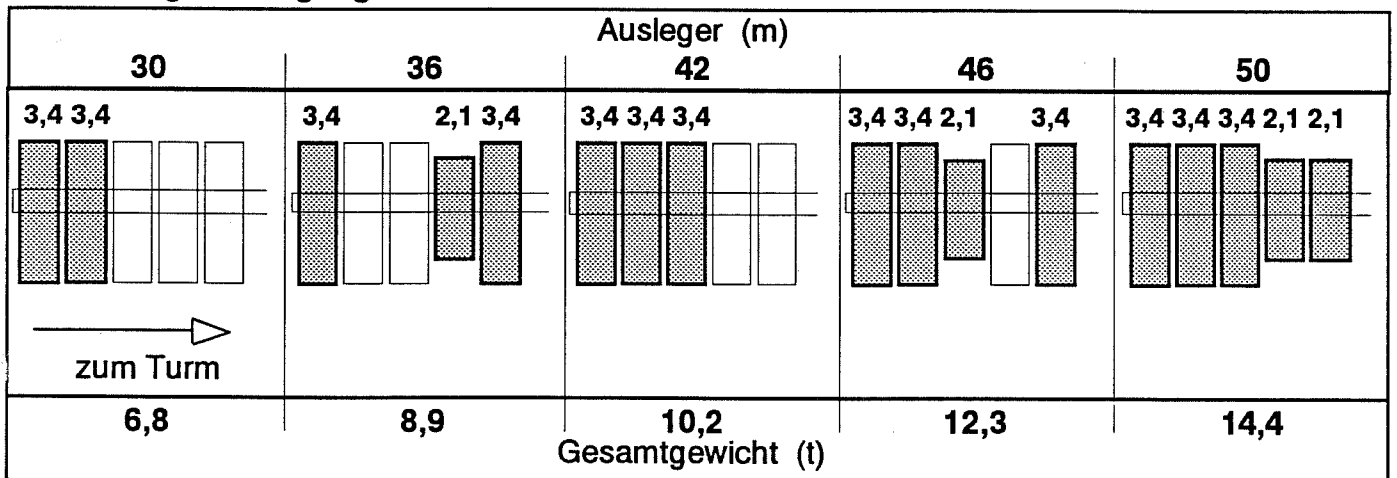
Ausladung (m)		6,0	20	25	29	30	32	33	36	42	46	50	Traglast (t)	
Auslegerlänge (m)	30		2,5 - 19,3	5,8	4,5	3,7	3,60							
	36		2,5 - 18,1	5,3	4,1	3,5	3,3	3,1	3,0	2,66				
	42		2,5 - 17,5	5,2	4,0	3,3	3,2	3,0	2,9	2,6	2,11			
	46		2,5 - 16,7	4,9	3,8	3,1	3,0	2,8	2,7	2,4	2,0	1,76		
	50		2,5 - 16,2	4,7	3,6	3,0	2,9	2,7	2,6	2,3	1,9	1,7		1,50

2 Strang- Betrieb mit Unterflasche U3

Ausladung (m)		3,0	30	32	33	36	42	46	50	Traglast (t)	
Auslegerlänge (m)	30		2,5 - 30,0	3,00							
	36		2,5 - 33,9	3,0	3,0	3,0	2,80				
	42		2,5 - 32,9	3,0	3,0	2,9	2,7	2,25			
	46		2,5 - 31,4	3,0	2,9	2,8	2,6	2,1	1,90		
	50		2,5 - 30,3	3,0	2,8	2,7	2,5	2,0	1,8		1,64

Die Traglastwerte beziehen sich auf 42,0 m Hakenweg. Bei größeren Hakenwegen verringert sich die zulässige Traglast um das Mehrgewicht des zusätzlichen Hubseils (Seilgewicht 0,644 kg/m).

Anordnung der Gegengewichte



Arbeitsgeschwindigkeiten - Motorleistungen (380 V, 50 Hz)

Triebwerk (Typ)	Arbeitsgeschwindigkeiten (m/min)	Seilstrang	max. Hub (m)	Leistung (kW)	Gesamtmotorenleistung (kW)
Hw 3223	Heben 0,8 t 105	2	120	22	29,9
	bis 1,5 t 65				
	3,0 t 35				
	Heben 1,6 t 52,5	4	60		
bis 3,0 t 32,5					
6,0 t 17,5					
Tw 50/91	Katzfahren bis 6,0 t 60/30/15			3,9	
Dw - FKF	Drehen 0,85 min ⁻¹			4	

WOLFF WK 91 SL

Technische Daten

962-4-008125

1

Traglast-Ausladung 2 / 4 Strang-Betrieb mit Unterflasche U6/3 DIN 15018 H1/B3

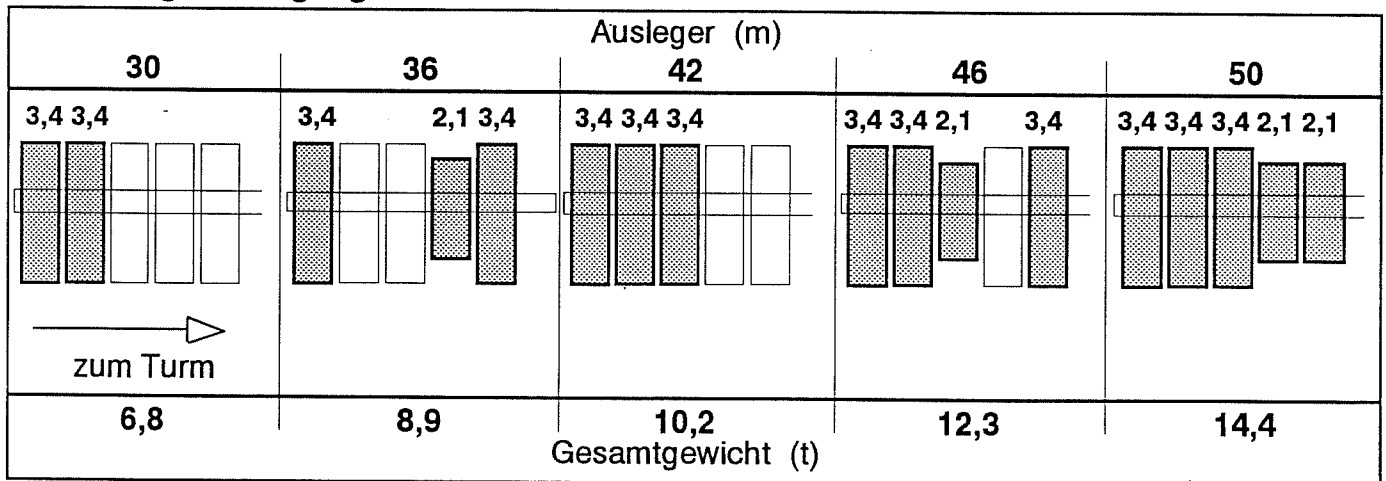
		Ausladung (m)	20	25	29	30	32	33	36	42	46	50		
Auslegerlänge (m)	30	2,5 - 19,3	5,8	4,5	3,7	3,60							Traglast (t)	
	36	2,5 - 18,1	5,3	4,1	3,5	3,3	3,1	3,0	2,66					
	42	2,5 - 17,5	5,2	4,0	3,3	3,2	3,0	2,9	2,6	2,11				
	46	2,5 - 16,7	4,9	3,8	3,1	3,0	2,8	2,7	2,4	2,0	1,76			
	50	2,5 - 16,2	4,7	3,6	3,0	2,9	2,7	2,6	2,3	1,9	1,7	1,50		

2 Strang- Betrieb mit Unterflasche U3

		Ausladung (m)	30	32	33	36	42	46	50		
Auslegerlänge (m)	30	2,5 - 30,0	3,00								Traglast (t)
	36	2,5 - 33,9	3,0	3,0	3,0	2,80					
	42	2,5 - 32,9	3,0	3,0	2,9	2,7	2,25				
	46	2,5 - 31,4	3,0	2,9	2,8	2,6	2,1	1,90			
	50	2,5 - 30,3	3,0	2,8	2,7	2,5	2,0	1,8	1,64		

Die Traglastwerte beziehen sich auf 42,0 m Hakenweg. Bei größeren Hakenwegen verringert sich die zulässige Traglast um das Mehrgewicht des zusätzlichen Hubseils (Seilgewicht 0,644 kg/m).

Anordnung der Gegengewichte



Arbeitsgeschwindigkeiten - Motorleistungen (380 V, 50 Hz)

Triebwerk (Typ)	Arbeitsgeschwindigkeiten (m/min)	Seilstrang	max.Hub (m)	Leistung (kW)	Gesamtmotorenleistung (kW)
Hw 3283	Heben bis	2	228	0,8 t 136	35,9
				1,5 t 82	
				3,0 t 44	
	Heben bis	4	114	1,6 t 68	
				3,0 t 41	
				6,0 t 22	
Tw 50/91	Katzfahren bis 6,0 t 60/30/15			3,9	
Dw - FKF	Drehen			4	

Traglast-Ausladung 2 / 4 Strang-Betrieb mit Unterflasche U6/3 DIN 15018 H1/B3

Ausladung (m)		6,0	20	25	29	30	32	33	36	42	46	50	Traglast (t)	
Auslegerlänge (m)	30		2,5 - 19,3	5,8	4,5	3,7	3,60							
	36		2,5 - 18,1	5,3	4,1	3,5	3,3	3,1	3,0	2,66				
	42		2,5 - 17,5	5,2	4,0	3,3	3,2	3,0	2,9	2,6	2,11			
	46		2,5 - 16,7	4,9	3,8	3,1	3,0	2,8	2,7	2,4	2,0	1,76		
	50		2,5 - 16,2	4,7	3,6	3,0	2,9	2,7	2,6	2,3	1,9	1,7		1,50

2 Strang- Betrieb mit Unterflasche U3

Ausladung (m)		3,0	30	32	33	36	42	46	50	Traglast (t)	
Auslegerlänge (m)	30		2,5 - 30,0	3,00							
	36		2,5 - 33,9	3,0	3,0	3,0	2,80				
	42		2,5 - 32,9	3,0	3,0	2,9	2,7	2,25			
	46		2,5 - 31,4	3,0	2,9	2,8	2,6	2,1	1,90		
	50		2,5 - 30,3	3,0	2,8	2,7	2,5	2,0	1,8		1,64

Die Traglastwerte beziehen sich auf 42,0 m Hakenweg. Bei größeren Hakenwegen verringert sich die zulässige Traglast um das Mehrgewicht des zusätzlichen Hubseils (Seilgewicht 0,644 kg/m).

Anordnung der Gegengewichte

Ausleger (m)		Ausleger (m)				
30	36	42	46	50		
3,4 3,4	3,4 2,1 3,4	3,4 3,4 3,4	3,4 3,4 2,1 3,4	3,4 3,4 3,4 2,1 2,1		
zum Turm						
6,8	8,9	10,2	12,3	14,4	Gesamtgewicht (t)	

Arbeitsgeschwindigkeiten - Motorleistungen (380 V, 50 Hz)

Triebwerk (Typ)	Arbeitsgeschwindigkeiten (bezogen auf die 4. Trommellage)(m/min)	Seilstrang	max.Hub (m)	Leistung (kW)	Gesamtmotorenleistung (kW)
Hw 3283H	Heben 0,8 t 124	2	320	28	35,9
	bis 1,5 t 72				
	3,0 t 40				
	Heben 1,6 t 62	4	160	3,9	
	bis 3,0 t 36				
	6,0 t 20				
Tw 50/91	Katzfahren bis 6,0 t 60/30/15				
Dw - FKF	Drehen 0,85 min ⁻¹			4	

WOLFF WK91 SL

962-4-004686

Technische Daten

1

Traglasten (kg)		DIN 15018 / H1 - B3			
2 - facher Seilstrangbetrieb mit Unterflasche U6/3					
Ausladung (m)	Auslegerlänge (m)				
	30	36	42	46	50
14,0	3000	3000	3000	3000	3000
15,0	3000	3000	3000	3000	3000
16,0	3000	3000	3000	3000	3000
17,0	3000	3000	3000	3000	3000
18,0	3000	3000	3000	3000	3000
19,0	3000	3000	3000	3000	3000
20,0	3000	3000	3000	3000	3000
21,0	3000	3000	3000	3000	3000
22,0	3000	3000	3000	3000	3000
23,0	3000	3000	3000	3000	3000
24,0	3000	3000	3000	3000	3000
25,0	3000	3000	3000	3000	3000
26,0	3000	3000	3000	3000	3000
27,0	3000	3000	3000	3000	3000
28,0	3000	3000	3000	3000	3000
29,0	3000	3000	3000	3000	3000
30,0	3000	3000	3000	3000	2900
31,0		3000	3000	2900	2790
32,0		3000	3000	2800	2700
33,0		3000	2900	2700	2600
34,0		2850	2750	2590	2485
35,0		2750	2650	2500	2400
36,0		2660	2600	2400	2300
37,0			2480	2330	2230
38,0			2400	2255	2160
39,0			2320	2180	2090
40,0			2250	2110	2020
41,0			2180	2050	1960
42,0			2110	2000	1900
43,0				1920	1840
44,0				1870	1780
45,0				1810	1730
46,0				1760	1700
47,0					1630
48,0					1590
49,0					1540
50,0					1500

WOLFF WK91 SL

962-4-004687

Technische Daten

1

Traglasten (kg)		DIN 15018 / H1 - B3			
4 - facher Seilstrangbetrieb mit Unterflasche U6/3					
Ausladung (m)	Auslegerlänge (m)				
	30	36	42	46	50
14,0	6000	6000	6000	6000	6000
15,0	6000	6000	6000	6000	6000
16,0	6000	6000	6000	6000	6000
17,0	6000	6000	6000	5890	5670
18,0	6000	6000	5820	5515	5310
19,0	6000	5660	5470	5180	4980
20,0	5800	5300	5200	4900	4700
21,0	5450	5040	4870	4610	4440
22,0	5170	4780	4620	4370	4200
23,0	4910	4540	4380	4150	3990
24,0	4670	4320	4170	3950	3790
25,0	4500	4100	4000	3800	3600
26,0	4260	3930	3800	3590	3450
27,0	4075	3760	3630	3430	3290
28,0	3905	3600	3480	3285	3150
29,0	3700	3500	3300	3100	3000
30,0	3600	3300	3200	3000	2900
31,0		3190	3080	2900	2790
32,0		3100	3000	2800	2700
33,0		3000	2900	2700	2600
34,0		2850	2750	2590	2485
35,0		2750	2650	2500	2400
36,0		2660	2600	2400	2300
37,0			2480	2330	2230
38,0			2400	2255	2160
39,0			2320	2180	2090
40,0			2250	2110	2020
41,0			2180	2050	1960
42,0			2110	2000	1900
43,0				1920	1840
44,0				1870	1780
45,0				1810	1730
46,0				1760	1700
47,0					1630
48,0					1590
49,0					1540
50,0					1500

Traglasten (kg)		DIN 15018 / H1 - B3			
2 - facher Seilstrangbetrieb mit Unterflasche U3					
Ausladung (m)	Auslegerlänge (m)				
	30	36	42	46	50
14,0	3000	3000	3000	3000	3000
15,0	3000	3000	3000	3000	3000
16,0	3000	3000	3000	3000	3000
17,0	3000	3000	3000	3000	3000
18,0	3000	3000	3000	3000	3000
19,0	3000	3000	3000	3000	3000
20,0	3000	3000	3000	3000	3000
21,0	3000	3000	3000	3000	3000
22,0	3000	3000	3000	3000	3000
23,0	3000	3000	3000	3000	3000
24,0	3000	3000	3000	3000	3000
25,0	3000	3000	3000	3000	3000
26,0	3000	3000	3000	3000	3000
27,0	3000	3000	3000	3000	3000
28,0	3000	3000	3000	3000	3000
29,0	3000	3000	3000	3000	3000
30,0	3000	3000	3000	3000	3000
31,0		3000	3000	3000	2930
32,0		3000	3000	2900	2800
33,0		3000	2900	2800	2700
34,0		2990	2890	2730	2625
35,0		2890	2790	2640	2540
36,0		2800	2700	2600	2500
37,0			2620	2470	2370
38,0			2540	2395	2300
39,0			2460	2320	2230
40,0			2385	2250	2160
41,0			2320	2190	2100
42,0			2250	2100	2000
43,0				2060	1980
44,0				2010	1920
45,0				1950	1870
46,0				1900	1800
47,0					1770
48,0					1730
49,0					1680
50,0					1640

Technische Daten

Turmkombinationen

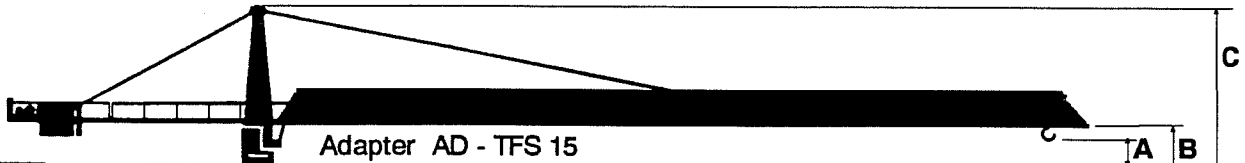
für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Betonfundament

Drehteil:

Hakenhöhe **A** = 1,5 m

Auslegeranlenkpunkthöhe **B** = 3,8 m

Gesamthöhe **C** = 9,9 m



1	6,0	TFS 15	TFS 15	TFS 15	TFS 15
2	10,5	TFS 15	TFS 15	TFS 15	TFS 15
3	15,0	TFS 15	TFS 15	TFS 15	TFS 15
4	19,5	TFS 15	TFS 15	TFS 15	UTA 15
5	24,0	TFS 15	UTA 15	UTA 15	UT/UV 15
6	28,5	UTA 15	UT/UV 15	UT/UV 15	UT/UV 15
7	33,0	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
8	37,5	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
9	42,0	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
10	46,5	UV 15	UVÜ 15	UVÜ 15	UVÜ 15
11	51,0		UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
12	55,5		UV 20.3	TVA 20.3	TVA 20.3
13	60,0		UV 20.3	TV 20	TV 20
14	64,5			TV 20	TV 20
15	69,0			TV 20	TV 20
16	73,5			TV 20	TV 20
17	78,0			TV 20	TVÜ 20
18	82,5				TV 25
Turm- elemente	Haken- höhe (m)	max. Hakenhöhe bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb = 60,0 m			



Bei den UV 15, UVÜ 15 und UV 20.3 Turmelementen müssen Schlagbolzen mit einer Eindrehung am konischen Teil verwendet werden.

Angaben für Fundamentanker und Kreuzrahmen siehe Zubehör, Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

Technische Daten

Turmkombinationen

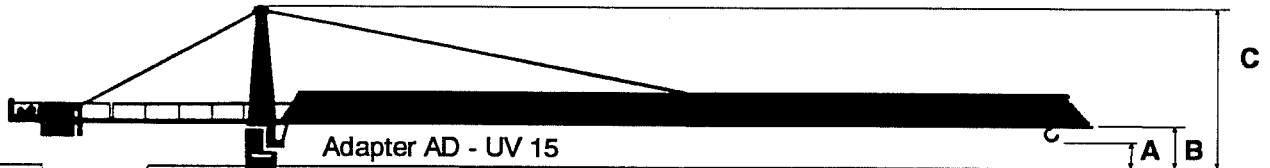
für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Betonfundament

Drehteil:

Hakenhöhe **A** = 1,5 m

Auslegeranlenkpunkthöhe **B** = 3,8 m

Gesamthöhe **C** = 9,9 m



1	6,0		UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15
2	10,5		UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15
3	15,0		UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15
4	19,5		UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15
5	24,0		UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15
6	28,5		UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15	UT/UV15
7	33,0		UV15	UV15	UV15	UV15
8	37,5		UV15	UV15	UV15	UV15
9	42,0		UV15	UV15	UV15	UV15
10	46,5		UV15	UVÜ15	UVÜ15	UVÜ15
11	51,0			UV20.3	UV20.3	UV20.3
12	55,5			UV20.3	TVA20.3	TVA20.3
13	60,0			UV20.3	TV20	TV20
14	64,5				TV20	TV20
15	69,0				TV20	TV20
16	73,5				TV20	TV20
17	78,0				TV20	TVÜ20
18	82,5					TV25
Turm- elemente	Haken- höhe (m)	max. Hakenhöhe bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb = 60,0 m				



Bei den UV 15, UVÜ 15 und UV 20.3 Turmelementen müssen Schlagbolzen mit einer Eindrehung am konischen Teil verwendet werden.

Angaben für Fundamentanker und Kreuzrahmen siehe Zubehör, Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

WOLFF WK91 SL

962-4-006895

Technische Daten

1

Turmkombinationen

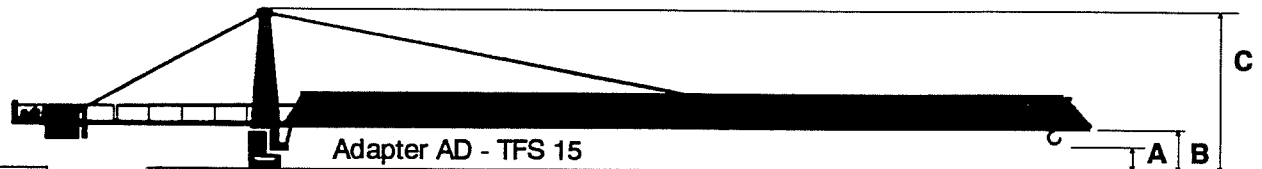
für einen fahrbaren Kran ohne Klettereinrichtung

Drehteil:

Hakenhöhe **A** = 1,5 m

Auslegeranlenkpunkthöhe **B** = 3,8 m

Gesamthöhe **C** = 9,9 m



		Adapter AD - TFS 15		
1	6,0	TFS 15	TFS 15	TFS 15
2	10,5	TFS 15	TFS 15	TFS 15
3	15,0	TFS 15	TFS 15	TFS 15
4	19,5	TFS 15	TFS 15	TFS 15
5	24,0	TFS 15	TFS 15	TFS 15
6	28,5	UTA 15	UTA 15	
7	33,0	UV 15	UV 15	UW 138
8	37,5	UV 15		
9	42,0		UW 250 K	
10	46,5	UW 250		
11	51,0			
12	55,5			
13	60,0			
14	64,5			
15	69,0			
16	73,5			
17	78,0			
18	82,5			
Turm- elemente	Haken- höhe (m)	max. Hakenhöhe bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb = 60,0 m		



Bei den UV 15 Turmelementen müssen Schlagbolzen mit einer Eindrehung am konischen Teil verwendet werden.

Angaben für Unterwagen, bzw. Kreuzrahmenelement siehe Zubehör, Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

WOLFF WK91 SL

962-4-006728

Technische Daten

1

Turmkombinationen

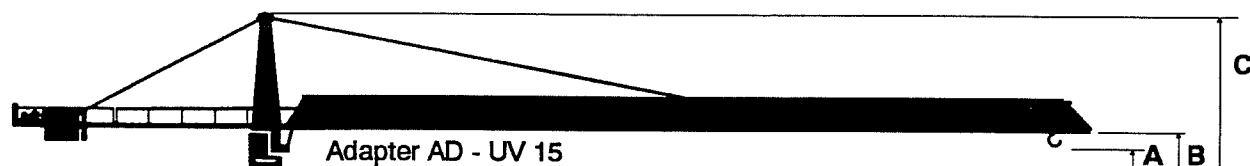
für einen fahrbaren Kran ohne Klettereinrichtung

Drehteil:

Hakenhöhe **A** = 1,5 m

Auslegeranlenkpunkthöhe **B** = 3,8 m

Gesamthöhe **C** = 9,9 m



1	6,0		UT/UV15	UT/UV15
2	10,5		UT/UV15	UT/UV15
3	15,0		UT/UV15	UT/UV15
4	19,5		UT/UV15	UT/UV15
5	24,0		UT/UV15	UT/UV15
6	28,5		UT/UV15	UT/UV15
7	33,0		UV 15	UV 15
8	37,5		UV 15	
9	42,0			UW 250 K
10	46,5		UW 250	
11	51,0			
12	55,5			
13	60,0			
14	64,5			
15	69,0			
16	73,5			
17	78,0			
18	82,5			
Turm- elemente	Haken- höhe (m)	max. Hakenhöhe bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb = 60,0 m		



Bei den UV 15 Turmelementen müssen Schlagbolzen mit einer Eindrehung am konischen Teil verwendet werden.

Angaben für Unterwagen, bzw. Kreuzrahmenelement siehe Zubehör, Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

WOLFF WK91 SL

962-4-006729

Technische Daten

1

Turmkombinationen

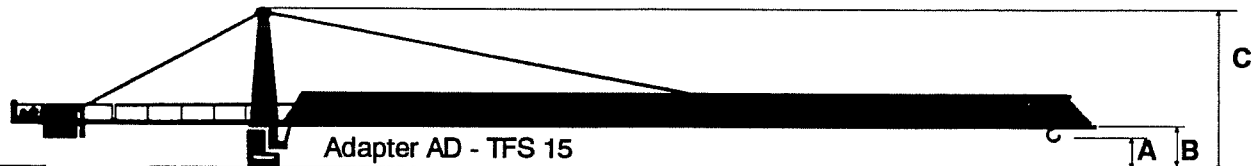
für einen fahrbaren Kran ohne Klettereinrichtung

Drehteil:

Hakenhöhe **A** = 1,5 m

Auslegeranlenkpunkthöhe **B** = 3,8 m

Gesamthöhe **C** = 9,9 m



		Adapter AD - TFS 15			
1	6,0		TFS 15	TFS 15	TFS 15
2	10,5		TFS 15	TFS 15	TFS 15
3	15,0		TFS 15	TFS 15	TFS 15
4	19,5		TFS 15	TFS 15	TFS 15
5	24,0		TFS 15	UTA 15	UTA 15
6	28,5		UTA 15	UT/UV15	UT/UV15
7	33,0		UV 15	UV 15	UV 15
8	37,5		UV 15	UV 15	UV 15
9	42,0		UV 15	UV 15	UV 15
10	46,5		UVÜ 15	UVÜ 15	UVÜ 15
11	51,0			TVA20.3	UV 20.3
12	55,5	UW 260.1			TVA 20.3
13	60,0		UW 260.2		TV 20
14	64,5				
15	69,0				UW 260.3 / UW 460
16	73,5				
17	78,0				
18	82,5				
Turm- elemente	Haken- höhe (m)	max. Hakenhöhe bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb = 60,0 m			



Bei den UV 15, UVÜ 15 und UV 20.3 Turmelementen müssen Schlagbolzen mit einer Eindrehung am konischen Teil verwendet werden.

Angaben für Unterwagen bzw. Kreuzrahmenelement siehe Zubehör, Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

WOLFF WK91 SL

962-4-006730

Technische Daten

1

Turmkombinationen

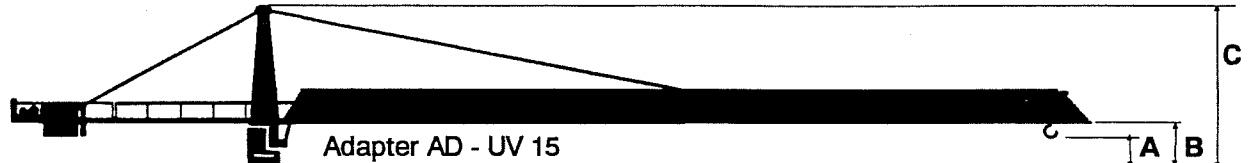
für einen fahrbaren Kran ohne Klettereinrichtung

Drehteil:

Hakenhöhe **A** = 1,5 m

Auslegeranlenkpunkthöhe **B** = 3,8 m

Gesamthöhe **C** = 9,9 m



1	6,0		UT/UV 15	UT/UV 15	UT/UV 15
2	10,5		UT/UV 15	UT/UV 15	UT/UV 15
3	15,0		UT/UV 15	UT/UV 15	UT/UV 15
4	19,5		UT/UV 15	UT/UV 15	UT/UV 15
5	24,0		UT/UV 15	UT/UV 15	UT/UV 15
6	28,5		UT/UV 15	UT/UV 15	UT/UV 15
7	33,0		UV 15	UV 15	UV 15
8	37,5		UV 15	UV 15	UV 15
9	42,0		UV 15	UV 15	UV 15
10	46,5		UVÜ 15	UVÜ 15	UVÜ 15
11	51,0			TVA20.3	UV 20.3
12	55,5	UW 260.1			TVA 20.3
13	60,0		UW 260.2		TV 20
14	64,5				
15	69,0				UW 260.3 / UW 460
16	73,5				
17	78,0				
18	82,5				
Turm- elemente	Haken- höhe (m)	max. Hakenhöhe bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb = 60,0 m			



Bei den UV 15, UVÜ 15 und UV 20.3 Turmelementen müssen Schlagbolzen mit einer Eindrehung am konischen Teil verwendet werden.

Angaben für Unterwagen bzw. Kreuzrahmenelement siehe Zubehör, Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

Technische Daten

1

Turmkombinationen

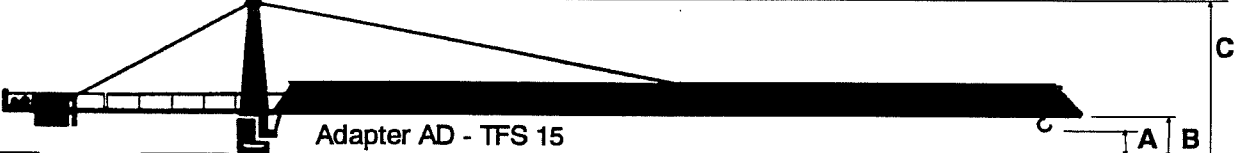
für einen fahrbaren Kran ohne Klettereinrichtung



Drehteil:

Hakenhöhe A = 1,5 m

Auslegeranlenkpunkthöhe B = 3,8 m

Gesamthöhe C = 9,9 m



		Adapter AD - TFS 15	
1	6,0	TFS 15	TFS 15
2	10,5	TFS 15	TFS 15
3	15,0	TFS 15	TFS 15
4	19,5	TFS 15	UTA 15
5	24,0	UTA 15	UT/UV 15
6	28,5	UT/UV 15	UT/UV 15
7	33,0	UV 15	UV 15
8	37,5	UV 15	UV 15
9	42,0	UV 15	UV 15
10	46,5	UVÜ 15	UVÜ 15
11	51,0	UV 20.3	UV 20.3
12	55,5	TVA 20.3	TVA 20.3
13	60,0	TV 20	TV 20
14	64,5		TV 20
15	69,0	UW 280.1	TV 20
16	73,5		TVÜ 20
17	78,0		UVA 25
18	82,5		UW 480
Turmelemente	Hakenhöhe (m)	max. Hakenhöhe bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb = 60,0 m	



Bei den UV 15, UVÜ 15 und UV 20.3 Turmelementen müssen Schlagbolzen mit einer Eindrehung am konischen Teil verwendet werden.

Angaben für Unterwagen bzw. Kreuzrahmenelement siehe Zubehör, Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

WOLFF WK91 SL

962-4-006732

Technische Daten

1

Turmkombinationen

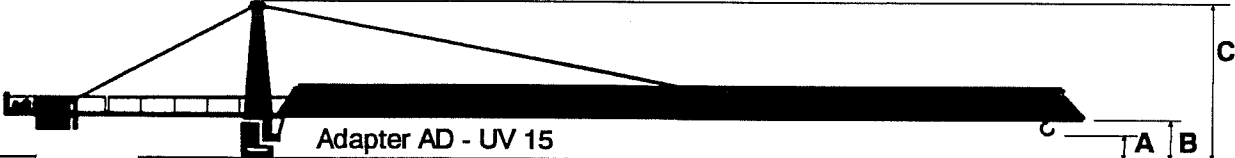
für einen fahrbaren Kran ohne Klettereinrichtung

Drehteil:

Hakenhöhe **A** = 1,5 m

Auslegeranlenkpunkthöhe **B** = 3,8 m

Gesamthöhe **C** = 9,9 m



		Adapter AD - UV 15	
1	6,0	UT/UV15	UT/UV15
2	10,5	UT/UV15	UT/UV15
3	15,0	UT/UV15	UT/UV15
4	19,5	UT/UV15	UT/UV15
5	24,0	UT/UV15	UT/UV15
6	28,5	UT/UV15	UT/UV15
7	33,0	UV 15	UV 15
8	37,5	UV 15	UV 15
9	42,0	UV 15	UV 15
10	46,5	UVÜ 15	UVÜ 15
11	51,0	UV20.3	UV20.3
12	55,5	TVA20.3	TVA20.3
13	60,0	TV20	TV20
14	64,5		TV 20
15	69,0	UW 280.1	TV 20
16	73,5		TVÜ 20
17	78,0		UVA 25
18	82,5		UW 480
Turm- elemente	Haken- höhe (m)	max. Hakenhöhe bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb = 60,0 m	



Bei den UV 15, UVÜ 15 und UV 20.3 Turmelementen müssen Schlagbolzen mit einer Eindrehung am konischen Teil verwendet werden.

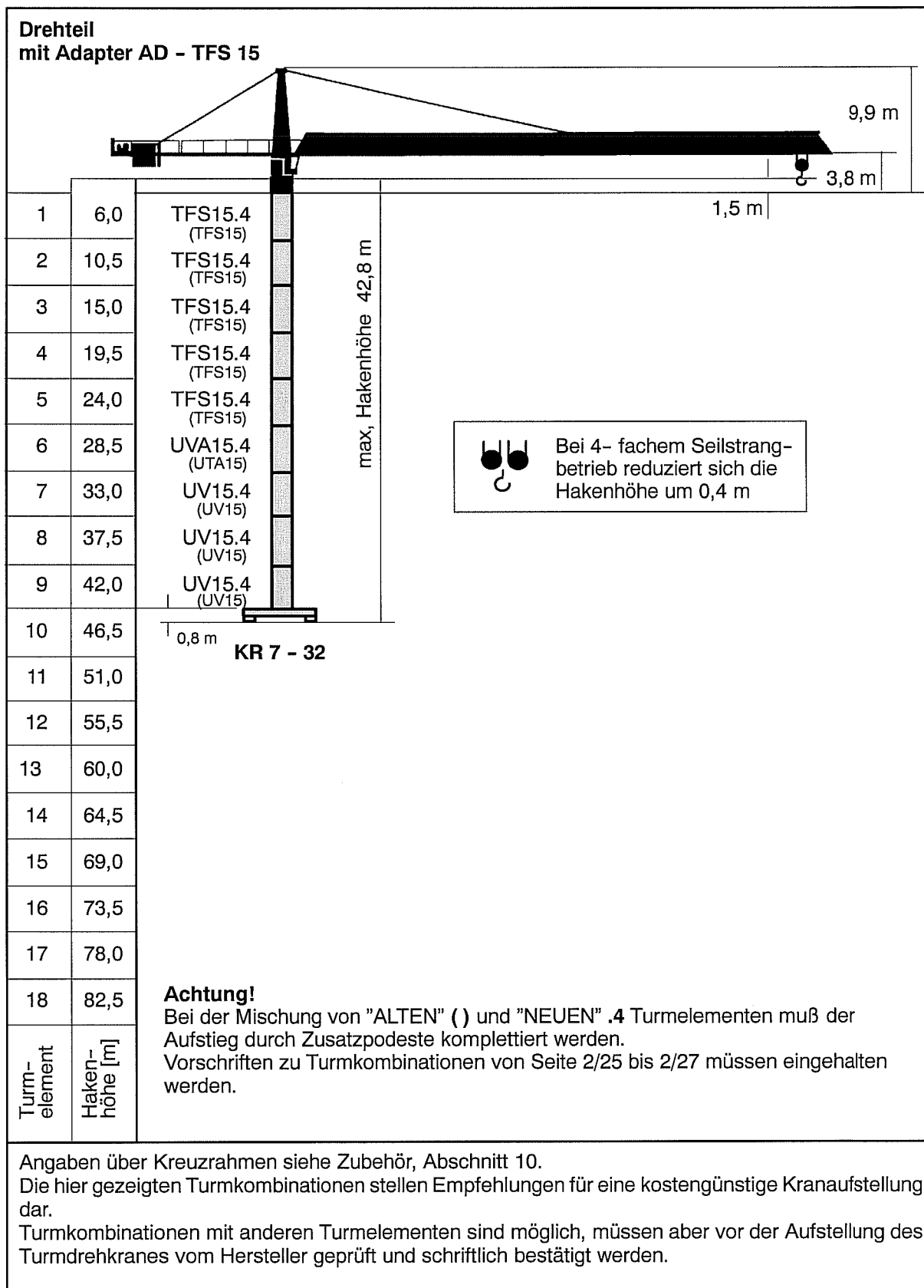
Angaben für Unterwagen bzw. Kreuzrahmenelement siehe Zubehör, Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

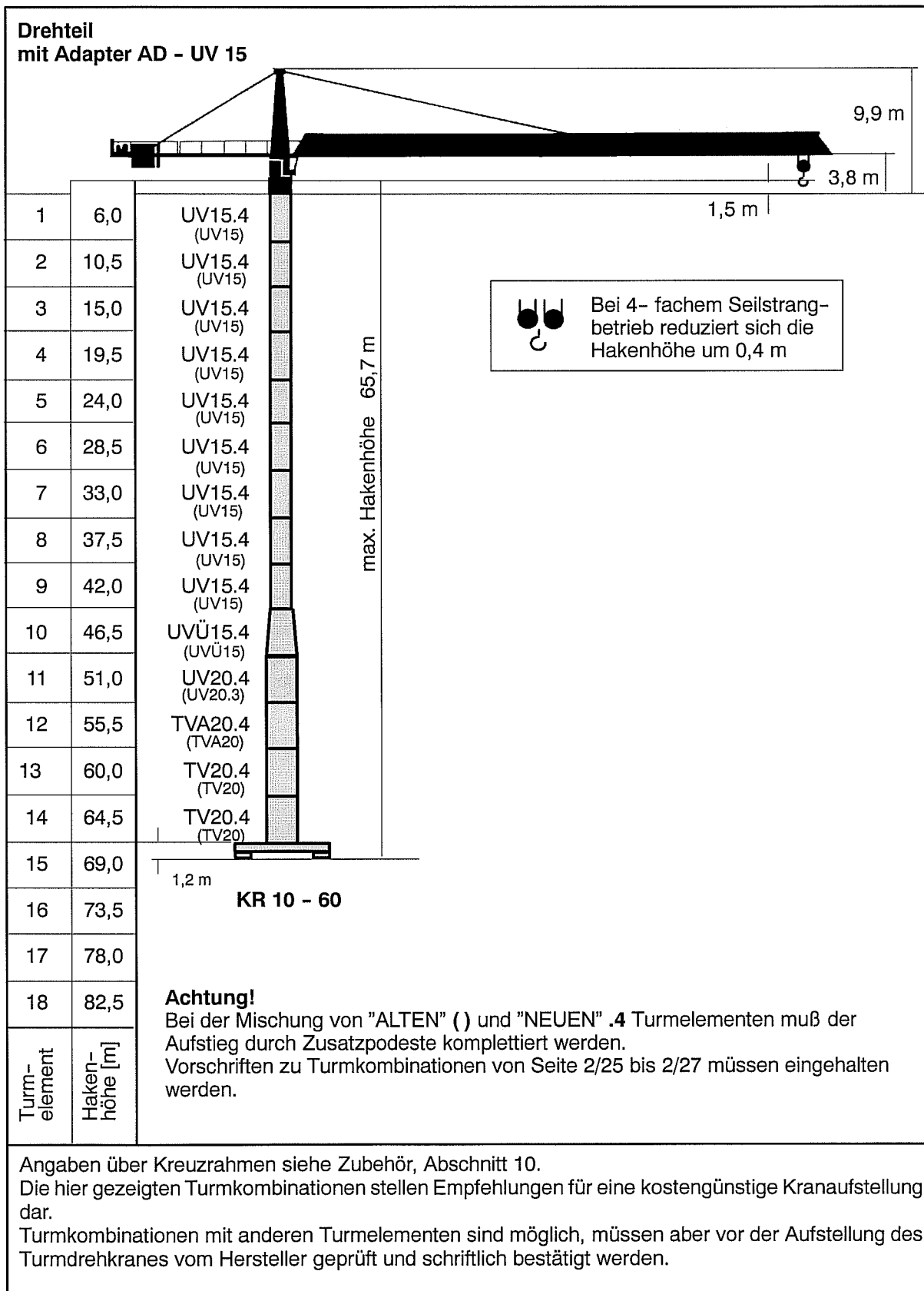
Turmkombinationen

für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Kreuzrahmen



Turmkombinationen

für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Kreuzrahmen



Turmkombinationen

für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Betonfundament

Drehteil mit Adapter AD - TFS 15

Turm- element	Haken- höhe [m]	Segment
1	6,0	TFS15.4 (TFS15)
2	10,5	TFS15.4 (TFS15)
3	15,0	TFS15.4 (TFS15)
4	19,5	TFS15.4 (TFS15)
5	24,0	TFS15.4 (TFS15)
6	28,5	TFS15.4
7	33,0	TFS15.4
8	37,5	TFS15.4
9	42,0	
10	46,5	
11	51,0	
12	55,5	
13	60,0	
14	64,5	
15	69,0	
16	73,5	
17	78,0	
18	82,5	

max. Hakenhöhe 39,0 m











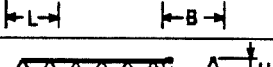
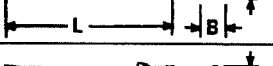
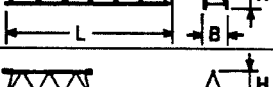
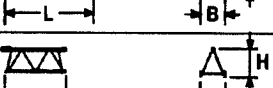
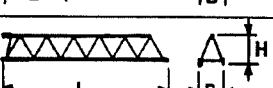

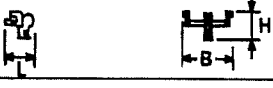
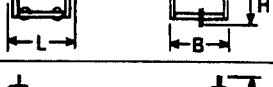
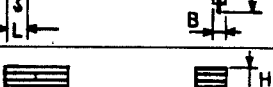
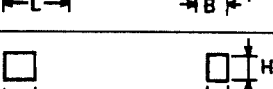


Bei 4-fachem Seilstrangbetrieb reduziert sich die Hakenhöhe um 0,4 m

Achtung!
Bei der Mischung von "ALTEN" () und "NEUEN" .4 Turmelementen muß der Aufstieg durch Zusatzpodeste komplettiert werden. Vorschriften zu Turmkombinationen von Seite 2/25 bis 2/27 müssen eingehalten werden.

Angaben über Fundamentanker siehe Zubehör, Abschnitt 10.
Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar.
Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Turmdrehkranes vom Hersteller geprüft und schriftlich bestätigt werden.

Kolliliste

Loseile und Kleinteile können nach vorhandenen Platzverhältnissen verteilt werden.

Pos.	Stck	Beschreibung	Kolli	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht (kg)	Volumen (m ³)
1	1	Turmspitze, Schleifring-system, div. Abspannteile, Drehrahmen, KDV, Drehwerk, Spitzenunterteil		6,83	2,01	1,84	4640	25,30
2	1	Adapter		3,00	1,54	1,92	1000	8,90
		AD - TFS 15		3,00	1,54	1,92	1575	8,90
		AD - UV 15		3,00	2,02	2,42	1700	14,65
		AD - TFS 20		3,00	2,02	2,42	1675	14,65
2	1	AD - UV 20		3,00	2,02	2,42	1675	14,65
		AD - TFS 20		3,00	2,02	2,42	1675	14,65
		AD - UV 20		3,00	2,02	2,42	1675	14,65
		AD - TFS 20		3,00	2,02	2,42	1675	14,65
3	1	Führerhaus		2,13	1,24	2,20	635	5,85
4	1	Führerhaus-Aufhängung		1,18	1,50	0,34	145	0,60
5	1	Gegenausleger, Abspannteile (ohne Gegengewicht)		13,0	2,42	0,48	2200	15,10
6	1	Maschinenplattform (ohne Hubseil) Seil ø12mm/m =0,633kg		2,85	2,42	1,82	2900	12,60
7	1	Auslegerteil, Traversierwerk	1 	12,21	1,17	1,55	1660	22,20
8	1	Auslegerteil, Abspannteile, Traversierseilrolle	2 	12,27	1,12	1,54	1765	21,20
9	1	Auslegerteil	3 	6,25	1,12	1,38	580	9,70
10	1	Auslegerteil	3.1 	4,25	1,12	1,38	440	6,60
11	1	Auslegerteil	4 	12,20	1,12	1,38	955	18,90
12	1	Auslegerteil Abspannteil	5 	4,25	1,12	1,38	575	6,60
12	1	Seilwirbeltraverse, Traversierseilrolle		0,56	1,12	0,41	65	0,26
13	1	Laufkatze, komplett		1,55	1,30	0,72	165	1,45
14	1	Unterflasche U6/3 (Kleinteil)		0,72	0,21	1,45	220	0,22
15	1	Normgeländer (Loseile)		3,00	1,10	1,00	300	3,30
16	1	Kiste (Kleinteile)		1,60	0,90	0,80	350	1,15

WOLFF WK91 SL

962-4-008043

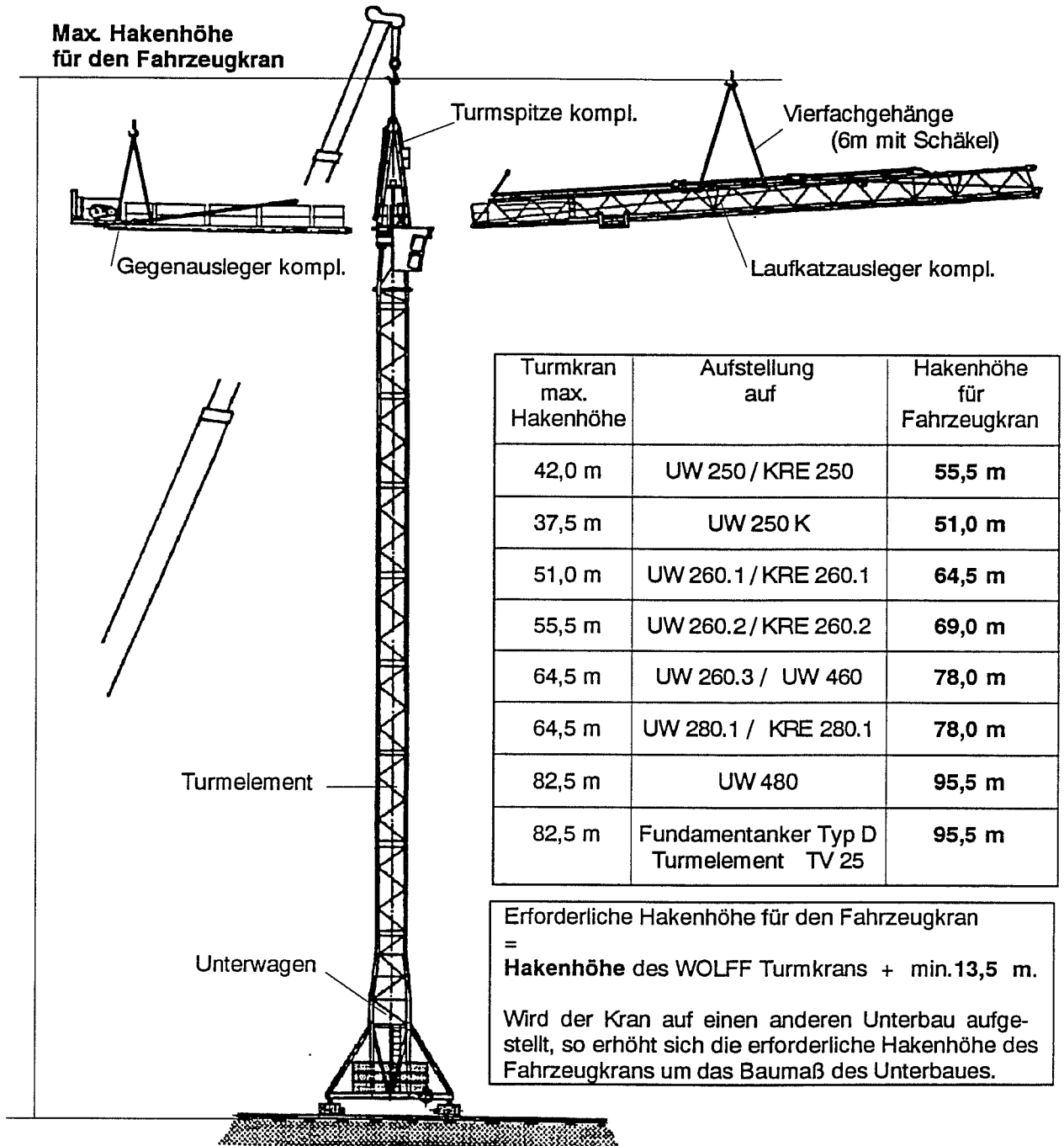
Montagegewichte

Turmspitze kompl. mit Adapter AD - TFS 15, Abspannung, Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer	6 420 kg
Turmspitze mit Abspannung	4 640 kg
Führerhaus mit Aufhängung	780 kg
Adapter AD - TFS 15	1 000 kg
<hr/>	
Turmspitze kompl. mit Adapter AD - UV 15, mit Abspannlaschen, Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer	6 995 kg
Adapter AD - UV 15	1 575 kg
<hr/>	
Turmspitze kompl. mit Adapter AD - TFS 20, Mit Abspannlaschen, Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer	7 120 kg
Adapter AD - TFS 20	1 700 kg
<hr/>	
Turmspitze kompl. mit Adapter AD - UV 20, Mit Abspannlaschen, Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer	7 095 kg
Adapter AD - UV 20	1 675 kg
<hr/>	
Gegenausleger kompl. mit Maschinenplattform, Hubseil, Abspannlaschen und Normgeländer	5 240 kg
Maschinenplattform	2 900 kg
<hr/>	
50 m Laufkatzausleger kompl. mit Abspannlaschen, Laufkatze, Traversierseil und Normgeländer	6 260 kg
<hr/>	
46 m Laufkatzausleger kompl. mit Abspannlaschen, Laufkatze, Traversierseil und Normgeländer	5 820 kg
<hr/>	
42 m Laufkatzausleger kompl. mit Abspannlaschen, Laufkatze, Traversierseil und Normgeländer	5 245 kg
<hr/>	
36 m Laufkatzausleger kompl. mit Abspannlaschen, Laufkatze, Traversierseil und Normgeländer	4 665 kg
<hr/>	
30 m Laufkatzausleger kompl. mit Abspannlaschen, Laufkatze, Traversierseil und Normgeländer	4 290 kg

Montagegewichte

Unterwagen UW 250 kompl.		8 800 kg
Unterwagenplattform mit Schwenkarmen, Fahrschemeln und Transportsicherung	5 600 kg	
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	3 200 kg	
Kreuzrahmenelement KRE 250 kompl.		5 750 kg
Kreuzrahmenplattform mit Schwenkarmen, Ecklagerungen und Transportsicherung	2 730 kg	
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	3020 kg	
Unterwagen UW 250 K kompl.		6 800 kg
Basismaststück mit Ballasträgerabspannung	2 200 kg	
Unterwagen UW 260.1 kompl.		11 400 kg
Unterwagenplattform mit Schwenkarmen, Fahrschemeln und Transportsicherung	7 150 kg	
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	4 250 kg	
Kreuzrahmenelement KRE 260.1 kompl.		8 100 kg
Kreuzrahmenplattform mit Schwenkarmen, Ecklagerungen und Transportsicherung	4 320 kg	
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	3 780 kg	
Unterwagen UW 260.2 kompl.		13 930 kg
Unterwagenplattform mit Schwenkarmen, Fahrschemeln und Transportsicherung	8 050 kg	
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	5 880 kg	
Kreuzrahmenelement KRE 260.2 kompl.		10 900 kg
Kreuzrahmenplattform mit Schwenkarmen, Ecklagerungen und Transportsicherung	5 455 kg	
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	5 445 kg	
Unterwagen UW 260.3 kompl.		17 100 kg
Unterwagenplattform mit Schwenkarmen, Fahrschemeln und Transportsicherung	11 200 kg	
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	5 900 kg	
Unterwagen UW 280.1 kompl.		14 780 kg
Unterwagenplattform mit Schwenkarmen, Fahrschemeln und Transportsicherung	8 600 kg	
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	6 180 kg	
Kreuzrahmenelement KRE 280.1 kompl.		11 400 kg
Kreuzrahmenplattform mit Schwenkarmen, Ecklagerungen und Transportsicherung	5 750 kg	
Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	5 670 kg	
Unterwagen UW 480 kompl.		34 000 kg
Basismaststück	7 100 kg	
Schwenkarme mit Traverse und Fahrschemeln	(2x) 8 000 kg	
Druckstreben und Ballasträger	(2x) 4 630 kg	
Montagepodeste, Leiter	1 640 kg	

Erforderliche Hakenhöhe für den Fahrzeugkran



Achtung!
Anhängeseile mit ausreichender Traglast verwenden und Anhängesplan beachten!

Werden Turmelemente aus dem Turm entfernt, verringert sich die Hakenhöhe des Fahrzeugkrans um 4,5 m je Turmelement.

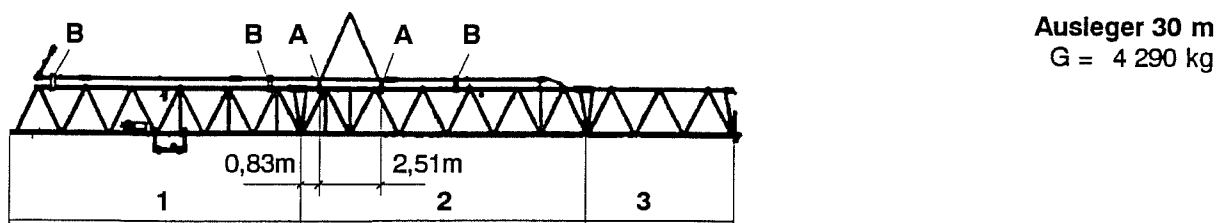
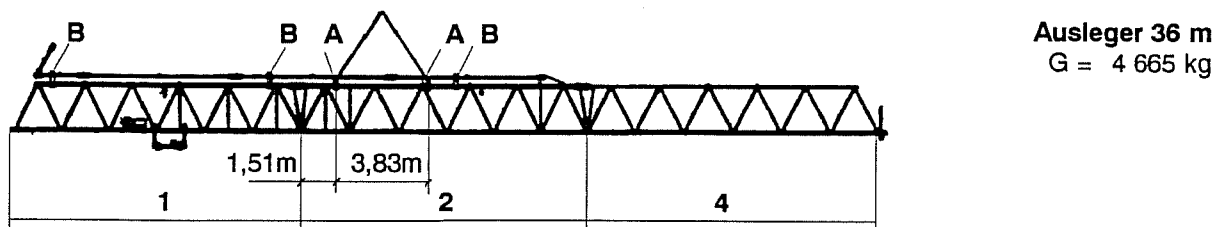
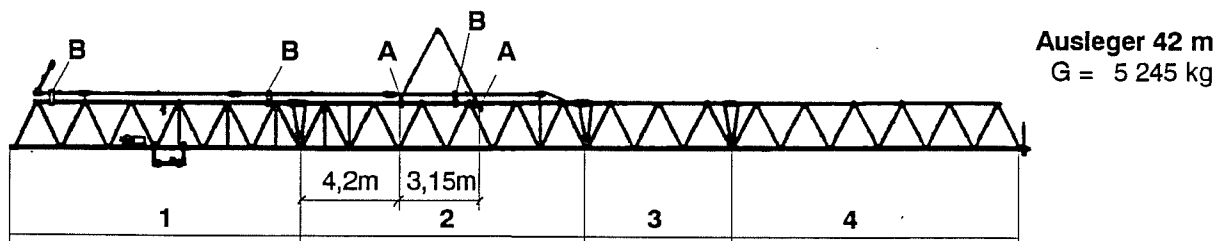
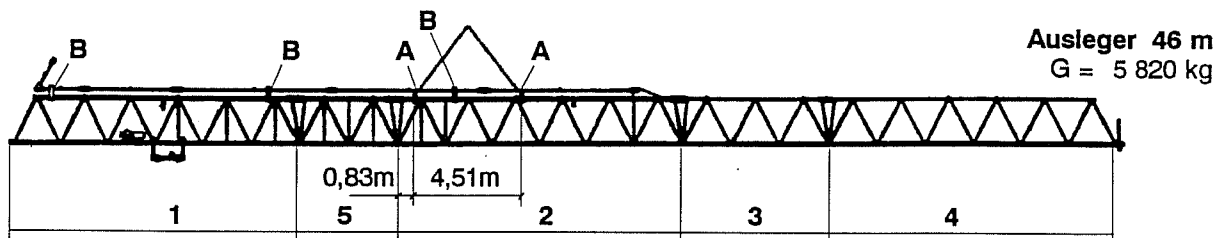
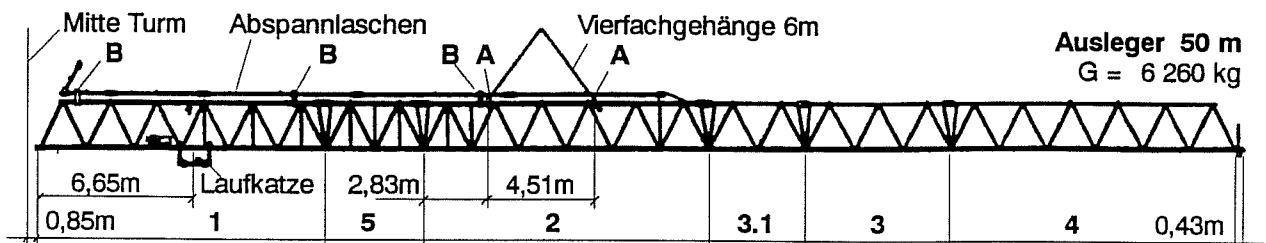
Niveau - Unterschiede (Fahrzeugkranbasis - Turmkranbasis) sind bei der Montage zu berücksichtigen.

Anhängeplan-Ausleger

Die Ausleger-Einzelstücke sind am Obergurt mit Krantyp, Serien- und Auslegerteil-Nr. gekennzeichnet. Es dürfen nur Auslegerteile, die mit 91 gekennzeichnet sind, verwendet werden.

Auslegerlänge Einzeileile 1/2/4 = 12 m 3 = 6 m 3.1/5 = 4 m Seilwirbeltraverse = 0,43 m

A Aufhängung B Halterung siehe 962-4-002269



Achtung bei der Demontage! Befestigungsschrauben am Anlenkpunkt des Laufkatzauslegers lösen. Laufkatzausleger muß ausbalanciert sein, bevor der Laufkatzausleger ausgefahren wird. Es dürfen sich keine losen Teile auf dem Laufkatzausleger befinden.

WOLFF WK91 SL

962-4-005142

Technische Daten

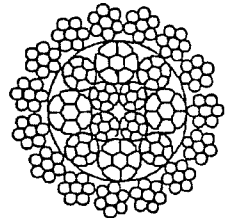
1

Seile

Hubwerk: Seil \varnothing = 12 mm + 4 % max. Auslegung nach DIN 15020
Betriebsweise nach TWG 1 Am

Erstausrüstung

Teufelberger
PERFEKT TK 12 -
Drehungsfreies
Litzenspiralseil
in Parallelmachart



Nennfestigkeit = 1770 N/mm²
Rechn. Bruchkraft = 127 kN
Mindestbruchkraft = 99 kN
Gewicht pro Meter = 0,644 kg

Machart

Kreuzschlagausführung, rechtsgängig
aus blanken Seildrähten.

Mittlerer Füllfaktor = 0,65
Verseilfaktor = 0,75 - 0,78
Gesamtdrahtzahl = 189

Anzahl der tragenden Drähte in den Außen-
litzen - zur Beurteilung der Ablegereife nach
DIN 15020 Bl. 2 / ISO DIS 4309 = 105

Grundausrüstung

Seillänge 250 m	Auslegung: Seilstrang 4-fach Ausladung 50 m Hakenweg 42 m
------------------------	---

Bei Erhöhung des Hakenweges um 1 Turmelement (4,5 m) verlängert sich die erforderliche Seillänge um **9 m bei 2 - fachem Seilstrang** und um **18,0 m bei 4 - fachem Seilstrang**.



Achtung!

Ein Drahtseil ist ein komplexes Maschinenelement.

Herkömmliche Seilmacharten sind häufig den Erfordernissen moderner Seiltriebe nicht mehr gewachsen. Kurze Aufliegezeiten sind die Folge.

Längere Erprobungen in unseren Seiltrieben führten zur Auswahl dieser Seile, die aufgrund ihrer ausgezeichneten Lebensdauer optimale Wirtschaftlichkeit und Sicherheit bieten.

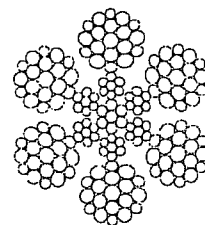
Seile

Traversierwerk: Seil \varnothing = 6 mm + 4 % max.

Auslegung nach DIN 15020
Betriebsweise nach TWG 1 Am

Erstausrüstung

DRACO - Katzfahrseil
spannungsarm und
vorgeformt.



Nennfestigkeit = 1960 N/mm²
Rechn. Bruchkraft = 31,5 kN
Mindestbruchkraft = 25,2 kN
Gewicht pro Meter = 0,147 kg

Machart

Kreuzschlagausführung, rechtsgängig (sZ)
Konstruktion: 6 x 19 Warrington + SES
Oberfläche der Drähte: verzinkt

Mittlerer Füllfaktor = 0,5684
Verseilfaktor = 0,8007
Gewichtsfaktor = 0,9181
Gesamtdrahtzahl = 163

Anzahl der tragenden Drähte in den Außen-
litzen - zur Beurteilung der Ablegereife nach
DIN 15020 Bl. 2 / ISO DIS 4309 = 114

Seillängen ...	1 x 55 m	Auslegung:	Ausladung...50 m
	1 x 99 m		



Achtung!

Ein Drahtseil ist ein komplexes Maschinenelement.

Herkömmliche Seilmacharten sind häufig den Erfordernissen moderner Seiltriebe nicht mehr gewachsen. Kurze Aufliegezeiten sind die Folge.

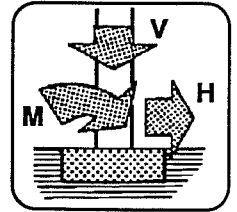
Längere Erprobungen in unseren Seiltrieben führten zur Auswahl dieser Seile, die aufgrund ihrer ausgezeichneten Lebensdauer optimale Wirtschaftlichkeit und Sicherheit bieten.

Fundamentbelastungen

für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Betonfundament.

- M = Moment
- H = Horizontallast
- V = Vertikallast

* Bei Kranmontage auftretendes Moment



Haken- höhe (m)	Kran in Betrieb DIN 1054 - Lastfall 1			Kran außer Betrieb DIN 1054 - Lastfall 2		
	Drehmoment: 101 kNm			Drehmoment: 0 kNm		
	M (kNm)	H (kN)	V (kN)	M (kNm)	H (kN)	V (kN)
10,5	950	15	349	1058*	17	212
15,0	1038	16	368	1106*	18	231
19,5	1129	17	387	1159*	19	250
24,0	1222	18	406	1217*	20	269
28,5	1318	19	425	1278*	21	288
33,0	1415	20	443	1413	60	449
37,5	1513	21	462	1699	63	468
42,0	1611	22	481	1995	67	487
46,5	1709	22	490	2298	68	496
51,0	1861	24	523	2750	77	529
55,5	1969	25	533	3098	79	539
60,0	2202	28	591	3799	94	597
64,5	2333	29	622	4241	99	628
69,0	2468	31	653	4700	105	659
73,5	2607	32	669	5175	107	675
78,5	2824	35	722	5918	120	728
82,5	2979	35	739	6462	123	745

Ständige Lasten sind:

V - Kräfte des Lastfalls 2 sowie ein ständig wirkendes Moment von 477 kNm

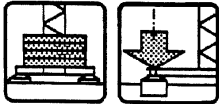
Werte gelten für die ungünstigste Auslegerlänge, d.h. bei Einsatz des Kranes mit einem anderen Ausleger können sich niedrigere Fundamentbelastungen ergeben, die nur geringen Einfluß auf die Bemessung des Fundamentes haben.

WOLFF WK91 SL

962-4-004774

Statische Tabellen

2



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

KR 700 - 5 (HEB 700)

Haken- höhe (m)	30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger		50,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	25,0	270	17,5	247	15,0	246	12,5	242	22,5	267
15,0	25,0	282	17,5	258	15,0	258	15,0	260	22,5	278
19,5	25,0	294	17,5	271	15,0	272	15,0	273	25,0	299
24,0	25,0	309	17,5	286	15,0	286	15,0	291	25,0	320
28,5	25,0	325	20,0	307	15,0	304	17,5	319	27,5	348
33,0	30,0	352	25,0	341	22,5	361	17,5	368	27,5	401
37,5	37,5	406	32,5	417						

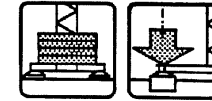
0390S *J.P. Ka*

WOLFF WK91 SL

962-4-007935

Statische Tabellen

2



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

KR 800 - 6 (HEB 800)

Haken- höhe (m)	30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger		50,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	15,0	227	10,0	211	5,0	206	5,0	208	15,0	233
15,0	15,0	237	10,0	222	7,5	222	7,5	224	15,0	243
19,5	15,0	249	10,0	233	7,5	233	7,5	235	15,0	256
24,0	15,0	261	10,0	246	7,5	246	7,5	251	15,0	274
28,5	15,0	275	10,0	259	7,5	261	7,5	270	17,5	294
33,0	17,5	295	15,0	288	10,0	299	10,0	313	17,5	341
37,5	25,0	341	20,0	349	17,5	366	15,0	375	17,5	393
42,0	30,0	405	25,0	414	27,5	440	25,0	450	25,0	464
46,5	40,0	485	40,0	504						

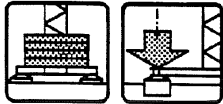
0692s *Hay*

WOLFF WK91 SL

962-4-004776

Statische Tabellen

2



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

KR 1000 - 6 (HEB 1000)

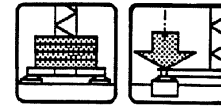
Haken- höhe (m)	30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger		50,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	15,0	227	10,0	211	5,0	206	5,0	208	15,0	233
15,0	15,0	237	10,0	222	7,5	222	7,5	224	15,0	243
19,5	15,0	249	10,0	233	7,5	233	7,5	235	15,0	256
24,0	15,0	261	10,0	246	7,5	246	7,5	251	15,0	274
28,5	15,0	275	10,0	259	7,5	261	7,5	270	15,0	294
33,0	17,5	295	15,0	288	10,0	299	10,0	313	17,5	341
37,5	25,0	341	20,0	349	17,5	366	15,0	375	17,5	393
42,0	30,0	405	25,0	414	27,5	440	25,0	450	25,0	464
46,5	40,0	485	40,0	504	40,0	526	40,0	540	40,0	553
51,0	55,0	580	55,0	598	55,0	621	55,0	635	55,0	649
55,5	70,0	679	70,0	698						

WOLFF WK91 SL

962-4-004777

Statische Tabellen

2



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

KR IPBS 1000 - 6

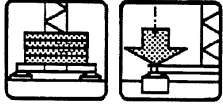
Haken- höhe (m)	30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger		50,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	10,0	226	5,0	210	2,5	210	2,5	212	10,0	232
15,0	10,0	236	5,0	220	2,5	220	2,5	222	10,0	242
19,5	10,0	247	5,0	231	2,5	231	2,5	233	10,0	254
24,0	10,0	260	5,0	244	2,5	245	2,5	249	10,0	272
28,5	10,0	274	5,0	258	5,0	265	5,0	274	12,5	298
33,0	15,0	299	10,0	287	5,0	298	5,0	312	12,5	340
37,5	20,0	339	15,0	348	12,5	364	12,5	378	12,5	392
42,0	25,0	403	22,5	417	22,5	438	22,5	453	20,0	463
46,5	35,0	485	35,0	502	37,5	529	35,0	539	35,0	553
51,0	50,0	579	50,0	597	52,5	624	50,0	634	50,0	648
55,5	65,0	679	65,0	697	67,5	725	67,5	739	67,5	753
60,0	82,5	791	85,0	814	85,0	838	85,0	852	85,0	867
64,5	102,5	916	102,5	934	105,0	963	102,5	973	102,5	988
69,0	122,5	1046	122,5	1065	125,0	1094	122,5	1104	122,5	1119

WOLFF WK91 SL

962-4-004778

Statische Tabellen

2



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

KR 1000 - 8

Haken- höhe (m)	30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger		50,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	—	184	—	182	—	188	—	191	—	195
15,0	—	192	—	191	—	196	—	199	—	203
19,5	—	201	—	199	—	205	—	208	—	213
24,0	—	211	—	210	—	216	—	221	—	227
28,5	—	222	—	221	—	227	—	235	—	243
33,0	—	234	—	233	—	247	—	259	—	270
37,5	—	254	—	269	—	285	—	297	—	309
42,0	5,0	305	—	311	—	328	—	340	—	352
46,5	10,0	362	7,5	373	7,5	390	7,5	402	7,5	414
51,0	17,5	427	17,5	442	17,5	460	17,5	472	15,0	480
55,5	30,0	505	30,0	520	30,0	539	30,0	550	27,5	558
60,0	42,5	589	42,5	604	42,5	623	42,5	635	42,5	647
64,5	57,5	683	57,5	699	57,5	718	57,5	730	57,5	742
69,0	72,5	782	70,0	794	72,5	818	70,0	825	70,0	838
73,5	87,5	886	87,5	902	87,5	922	87,5	934	87,5	946
78,0	102,5	994	102,5	1010	105,0	1035	102,5	1042	102,5	1055
82,5	120,0	1112	120,0	1129	122,5	1153	120,0	1161	120,0	1174

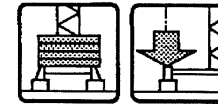
0390S ka fe.

WOLFF WK 91 SL

962-4-007845

Statische Tabellen

2



Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Standrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

SR 150

Haken- höhe (m)	30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger		50,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	37,5	336	30,0	310	27,5	310	22,5	299	35,0	328
15,0	37,5	351	30,0	324	27,5	325	25,0	319	35,0	342
19,5	37,5	366	30,0	340	27,5	340	25,0	335	37,5	365
24,0	37,5	384	30,0	357	27,5	358	27,5	361	40,0	396
28,5	40,0	407	35,0	386	30,0	384	30,0	394	40,0	425
33,0	47,5	443	42,5	434	37,5	453	32,5	463	42,5	500
37,5	57,5	513	52,5	528	47,5	549				

0592h/s 21.5.92 kg

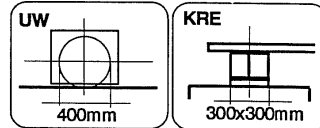
WOLFF WK 91 SL

962-4-006930

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019 für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"



UW 138 oder für KRE

Hakenhöhe (m)	30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger		50,0 m - Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8	3,8
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
10,5	42,5	360	35,0	333	32,5	333	27,5	322	40,0	350
15,0	42,5	380	35,0	353	32,5	353	30,0	347	40,0	369
19,5	42,5	401	35,0	374	32,5	374	30,0	369	42,5	399
24,0	42,5	424	35,0	397	32,5	397	32,5	402	45,0	437
28,5	45,0	453	40,0	431	35,0	430	35,0	442	47,5	477

Hakenhöhe (m)	m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)

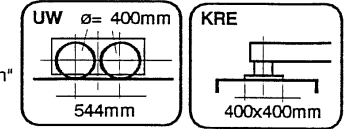
WOLFF WK91 SL

962-4-004802

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019 für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"



UW 250 oder für KRE

Hakenhöhe (m)	30,0 m Ausleger				36,0 m Ausleger				42,0 m Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
10,5	25,0	30,0	275	285	20,0	25,0	258	267	15,0	20,0	252	262
15,0	25,0	30,0	287	296	20,0	25,0	269	279	15,0	20,0	264	273
19,5	25,0	30,0	300	309	20,0	25,0	282	291	15,0	20,0	277	286
24,0	25,0	30,0	315	323	20,0	25,0	297	306	15,0	20,0	292	301
28,5	25,0	32,5	331	344	20,0	27,5	313	327	17,5	22,5	315	323
33,0	32,5	40,0	363	376	27,5	35,0	352	365	22,5	30,0	367	377
37,5	37,5	47,5	412	428	35,0	42,5	427	438	30,0	37,5	443	452
42,0	47,5		496		42,5		508		42,5		533	

Hakenhöhe (m)	46,0 m Ausleger				50,0 m Ausleger				m Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
10,5	15,0	17,5	253	257	22,5	30,0	272	288				
15,0	15,0	20,0	265	275	25,0	30,0	290	300				
19,5	17,5	20,0	284	287	25,0	30,0	304	314				
24,0	17,5	22,5	302	311	27,5	32,5	331	340				
28,5	17,5	22,5	324	332	27,5	32,5	354	363				
33,0	20,0	25,0	378	383	27,5	35,0	407	418				
37,5	30,0	37,5	459	468	30,0	37,5	475	483				
42,0	42,5		549		42,5		565					

0390E *JK. ca*

0791n *JK.*

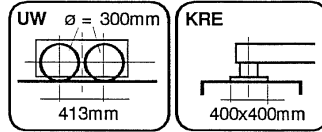
WOLFF WK 91 SL

962-4-004801

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"



UW 250 K oder für KRE

Haken- höhe (m)	30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger		50,0 m - Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	25,0	275	20,0	258	15,0	252	15,0	253	22,5	272
15,0	25,0	287	20,0	269	15,0	264	15,0	265	25,0	290
19,5	25,0	300	20,0	282	15,0	277	17,5	284	25,0	304
24,0	25,0	315	20,0	297	15,0	292	17,5	302	27,5	331
28,5	25,0	331	20,0	313	17,5	315	17,5	324	27,5	354
33,0	32,5	363	27,5	352	22,5	367	20,0	378	27,5	407
37,5	37,5	412	35,0	427	30,0	443	30,0	459	30,0	475

Haken- höhe (m)	m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)

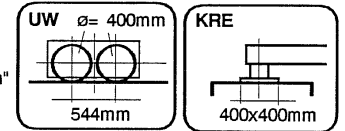
WOLFF WK91 SL

962-4-004803

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"



UW 260.1 oder für KRE

Haken- höhe (m)	30,0 m Ausleger				36,0 m Ausleger				42,0 m Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	15,0	22,5	237	258	7,5	17,5	216	243	5,0	12,5	215	237
15,0	15,0	22,5	247	269	7,5	17,5	226	253	5,0	12,5	226	247
19,5	15,0	22,5	258	280	7,5	17,5	237	264	7,5	12,5	243	259
24,0	15,0	22,5	271	293	7,5	17,5	250	277	7,5	12,5	256	272
28,5	15,0	22,5	285	307	7,5	17,5	264	291	7,5	12,5	271	287
33,0	17,5	27,5	304	333	12,5	25,0	293	325	10,0	20,0	308	335
37,5	22,5	35,0	345	379	20,0	30,0	358	386	15,0	27,5	370	403
42,0	30,0	42,5	414	449	25,0	40,0	423	462	25,0	40,0	445	484
46,5	37,5	52,5	490	530	37,5	52,5	508	549	40,0	55,0	535	576
51,0	52,5		584		52,5		603		55,0		630	

Haken- höhe (m)	46,0 m Ausleger				50,0 m Ausleger				m Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0		
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	5,0	12,5	218	239	12,5	20,0	237	259		
15,0	5,0	12,5	228	249	12,5	22,5	247	275		
19,5	7,5	12,5	245	261	15,0	22,5	266	288		
24,0	7,5	15,0	260	282	15,0	22,5	284	306		
28,5	7,5	15,0	279	302	15,0	25,0	303	332		
33,0	7,5	15,0	318	340	15,0	25,0	345	374		
37,5	15,0	27,5	385	417	17,5	27,5	403	431		
42,0	25,0	40,0	459	498	25,0	40,0	473	513		
46,5	40,0	52,5	549	586	37,5	52,5	559	601		
51,0	55,0		644		52,5		654			

WOLFF WK91 SL

962-4-004804

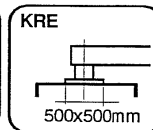
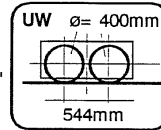
Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"



UW 260.2 oder für KRE

Hakenhöhe (m)	30,0 m Ausleger				36,0 m Ausleger				42,0 m Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)	
10,5	15,0	22,5	237	258	7,5	17,5	216	243	5,0	12,5	215	237
15,0	15,0	22,5	247	269	7,5	17,5	226	253	5,0	12,5	226	247
19,5	15,0	22,5	258	280	7,5	17,5	237	264	7,5	12,5	243	259
24,0	15,0	22,5	271	293	7,5	17,5	250	277	7,5	12,5	256	272
28,5	15,0	22,5	285	307	7,5	17,5	264	291	7,5	12,5	271	287
33,0	17,5	27,5	304	333	12,5	25,0	293	325	10,0	20,0	308	335
37,5	22,5	35,0	345	379	20,0	30,0	358	386	15,0	27,5	370	403
42,0	30,0	42,5	414	449	25,0	40,0	423	462	25,0	40,0	445	484
46,5	37,5	52,5	490	530	37,5	52,5	508	549	40,0	55,0	535	576
51,0	52,5	70,0	584	632	52,5	70,0	603	651	55,0	72,5	630	679
55,5	70,0	90,0	689	744	70,0	92,5	708	768	70,0	92,5	731	791

Hakenhöhe (m)	46,0 m Ausleger				50,0 m Ausleger				m Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	Spur (m)
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0		
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
10,5	5,0	12,5	218	239	12,5	20,0	237	259		
15,0	5,0	12,5	228	249	12,5	22,5	247	275		
19,5	7,5	12,5	245	261	15,0	22,5	266	288		
24,0	7,5	15,0	260	282	15,0	22,5	284	306		
28,5	7,5	15,0	279	302	15,0	25,0	303	332		
33,0	7,5	15,0	318	340	15,0	25,0	345	374		
37,5	15,0	27,5	385	417	17,5	27,5	403	431		
42,0	25,0	40,0	459	498	25,0	40,0	473	513		
46,5	40,0	52,5	549	586	37,5	52,5	559	601		
51,0	55,0	72,5	644	693	52,5	72,5	654	708		
55,5	70,0		745		70,0		760			

0390S J. K.

WOLFF WK91 SL

962-4-004825

Statische Tabellen

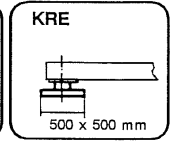
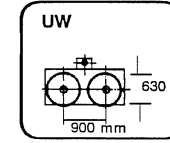
2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle

"Fundamentbelastungen"



UW 260.3 oder für KRE

Hakenhöhe (m)	30,0 m Ausleger				36,0 m Ausleger				42,0 m Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)	
10,5	15,0	22,5	237	258	7,5	17,5	216	243	5,0	12,5	215	237
15,0	15,0	22,5	247	269	7,5	17,5	226	253	5,0	12,5	226	247
19,5	15,0	22,5	258	280	7,5	17,5	237	264	7,5	12,5	243	259
24,0	15,0	22,5	271	293	7,5	17,5	250	277	7,5	12,5	256	272
28,5	15,0	22,5	285	307	7,5	17,5	264	291	7,5	12,5	271	287
33,0	17,5	27,5	304	333	12,5	25,0	293	325	10,0	20,0	308	335
37,5	22,5	35,0	345	379	20,0	30,0	358	386	15,0	27,5	370	403
42,0	30,0	42,5	414	449	25,0	40,0	423	462	25,0	40,0	445	484
46,5	37,5	52,5	490	530	37,5	52,5	508	549	40,0	55,0	535	576
51,0	52,5	70,0	584	632	52,5	70,0	603	651	55,0	72,5	630	679
55,5	70,0	90,0	689	744	70,0	92,5	708	768	70,0	92,5	731	791
60,0	87,5		801		87,5		820		90,0		848	
64,5	105,0		921		105,0		941		107,5		969	

Hakenhöhe (m)	46,0 m Ausleger				50,0 m Ausleger				m Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	Spur (m)
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0		
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
10,5	5,0	12,5	218	239	12,5	20,0	237	259		
15,0	5,0	12,5	228	249	12,5	22,5	247	275		
19,5	7,5	12,5	245	261	15,0	22,5	266	288		
24,0	7,5	15,0	260	282	15,0	22,5	284	306		
28,5	7,5	15,0	279	302	15,0	25,0	303	332		
33,0	7,5	15,0	318	340	15,0	25,0	345	374		
37,5	15,0	27,5	385	417	17,5	27,5	403	431		
42,0	25,0	40,0	459	498	25,0	40,0	473	513		
46,5	40,0	52,5	549	586	37,5	52,5	559	601		
51,0	55,0	72,5	644	693	52,5	72,5	654	708		
55,5	70,0	92,5	745	806	70,0	92,5	760	821		
60,0	87,5		858		87,5		873			
64,5	107,5		983		107,5		998			

0390S J. K.

WOLFF WK91 SL

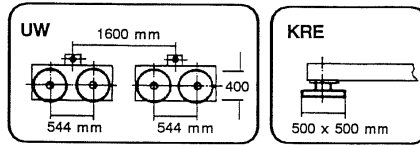
962-4-004806

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019 für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

UW 460 oder für KRE



Hakenhöhe (m)	30,0 m Ausleger				36,0 m Ausleger				42,0 m Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)	
10,5	15,0	22,5	237	258	7,5	17,5	216	243	5,0	12,5	215	237
15,0	15,0	22,5	247	269	7,5	17,5	226	253	5,0	12,5	226	247
19,5	15,0	22,5	258	280	7,5	17,5	237	264	7,5	12,5	243	259
24,0	15,0	22,5	271	293	7,5	17,5	250	277	7,5	12,5	256	272
28,5	15,0	22,5	285	307	7,5	17,5	264	291	7,5	12,5	271	287
33,0	17,5	27,5	304	333	12,5	25,0	293	325	10,0	20,0	308	335
37,5	22,5	35,0	345	379	20,0	30,0	358	386	15,0	27,5	370	403
42,0	30,0	42,5	414	449	25,0	40,0	423	462	25,0	40,0	445	484
46,5	37,5	52,5	490	530	37,5	52,5	508	549	40,0	55,0	535	576
51,0	52,5	70,0	584	632	52,5	70,0	603	651	55,0	72,5	630	679
55,5	70,0	90,0	689	744	70,0	92,5	708	768	70,0	92,5	731	791
60,0	87,5		801		87,5		820		90,0		848	
64,5	105,0		921		105,0		941		107,5		969	

Hakenhöhe (m)	46,0 m Ausleger				50,0 m Ausleger				m Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	Spur (m)
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0		
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
10,5	5,0	12,5	218	239	12,5	20,0	237	259		
15,0	5,0	12,5	228	249	12,5	22,5	247	275		
19,5	7,5	12,5	245	261	15,0	22,5	266	288		
24,0	7,5	15,0	260	282	15,0	22,5	284	306		
28,5	7,5	15,0	279	302	15,0	25,0	303	332		
33,0	7,5	15,0	318	340	15,0	25,0	345	374		
37,5	15,0	27,5	385	417	17,5	27,5	403	431		
42,0	25,0	40,0	459	498	25,0	40,0	473	513		
46,5	40,0	52,5	549	586	37,5	52,5	559	601		
51,0	55,0	72,5	644	693	52,5	72,5	654	708		
55,5	70,0	92,5	745	806	70,0	92,5	760	821		
60,0	87,5		858		87,5		873			
64,5	107,5		983		107,5		998			

0390S *fl. ka*

WOLFF WK91 SL

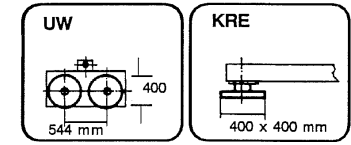
962-4-004805

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019 für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

UW 280.1 oder für KRE



Hakenhöhe (m)	30,0 m Ausleger				36,0 m Ausleger				42,0 m Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	8,0	7,0	8,0	7,0	8,0	7,0	8,0	7,0	8,0	7,0	8,0	7,0
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)	
10,5	2,5	5,0	188	196	—	—	181	183	—	—	186	188
15,0	2,5	5,0	196	205	—	—	189	191	—	—	195	197
19,5	2,5	5,0	205	214	—	—	198	200	—	—	204	206
24,0	2,5	5,0	216	224	—	—	209	211	—	—	214	217
28,5	2,5	5,0	227	235	—	—	220	222	—	—	226	229
33,0	2,5	7,5	239	253	—	2,5	232	240	—	—	246	250
37,5	5,0	10,0	264	278	—	7,5	269	288	—	2,5	286	295
42,0	7,5	15,0	310	330	5,0	12,5	321	340	5,0	12,5	338	357
46,5	12,5	27,5	367	401	12,5	25,0	382	412	12,5	27,5	400	434
51,0	22,5	40,0	437	477	20,0	37,5	448	487	22,5	40,0	470	510
55,5	35,0	50,0	514	551	32,5	50,0	525	566	35,0	50,0	548	584
60,0	47,5	65,0	598	641	47,5	65,0	614	657	47,5	67,5	633	680
64,5	60,0	82,5	689	742	60,0	80,0	704	753	60,0	82,5	723	777

Hakenhöhe (m)	46,0 m Ausleger				50,0 m Ausleger				m Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	Spur (m)
	8,0	7,0	8,0	7,0	8,0	7,0	8,0	7,0		
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)		Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
10,5	—	—	190	192	—	5,0	193	207		
15,0	—	—	198	200	—	5,0	201	215		
19,5	—	—	207	209	—	5,0	211	225		
24,0	—	—	219	222	—	5,0	226	240		
28,5	—	—	234	237	—	5,0	241	256		
33,0	—	—	258	262	—	5,0	269	284		
37,5	—	2,5	298	307	—	5,0	309	323		
42,0	2,5	12,5	345	369	2,5	10,0	357	376		
46,5	12,5	25,0	412	441	10,0	25,0	419	453		
51,0	20,0	37,5	477	517	20,0	37,5	489	529		
55,5	32,5	50,0	555	597	32,5	50,0	568	609		
60,0	47,5	65,0	644	687	45,0	65,0	652	700		
64,5	60,0	82,5	735	789	60,0		748			

0390S *ca fl*

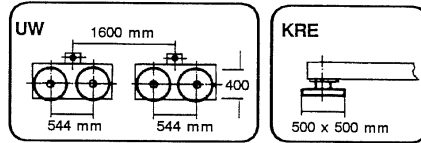
WOLFF WK91 SL

962-4-004807
Seite 1
2

Statische Tabellen

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle
"Fundamentbelastungen"

UW 480 oder für KRE



Haken- höhe (m)	30,0 m Ausleger		36,0 m Ausleger		42,0 m Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	—	226	—	225	—	231
15,0	—	234	—	233	—	239
19,5	—	243	—	242	—	248
24,0	—	254	—	253	—	258
28,5	—	265	—	263	—	270
33,0	—	276	—	275	—	288
37,5	—	294	—	309	—	326
42,0	—	335	—	350	—	367
46,5	2,5	387	—	398	—	415
51,0	10,0	452	10,0	467	10,0	485
55,5	22,5	530	22,5	545	22,5	564
60,0	35,0	614	35,0	630	35,0	648
64,5	50,0	709	50,0	724	50,0	743
69,0	65,0	808	62,5	819	65,0	843
73,5	80,0	911	80,0	927	80,0	947
78,0	95,0	1019	95,0	1036	97,5	1060
82,5	112,5	1137	112,5	1154	112,5	1174

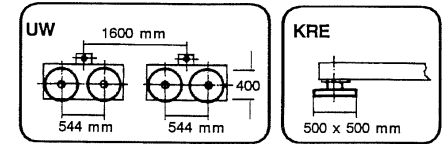
WOLFF WK91 SL

962-4-004807
Seite 2
2

Statische Tabellen

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle
"Fundamentbelastungen"

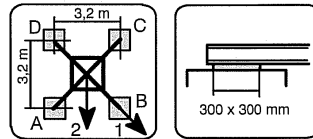
UW 480 oder für KRE



Haken- höhe (m)	46,0 m Ausleger		50,0 m Ausleger		m Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	8,0	8,0	8,0	8,0	Spur (m)	Spur (m)
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	—	234	—	238		
15,0	—	242	—	246		
19,5	—	251	—	256		
24,0	—	263	—	270		
28,5	—	278	—	285		
33,0	—	300	—	311		
37,5	—	337	—	349		
42,0	—	379	—	391		
46,5	—	427	—	439		
51,0	10,0	497	7,5	505		
55,5	20,0	571	20,0	583		
60,0	35,0	660	35,0	672		
64,5	47,5	751	47,5	763		
69,0	62,5	850	62,5	863		
73,5	80,0	959	77,5	967		
78,0	95,0	1067	95,0	1080		
82,5	112,5	1186	112,5	1199		

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

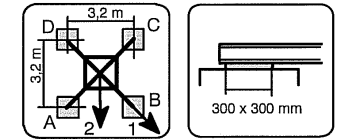
für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk



KR 7 - 32		Eckabstand 3,2 m x 3,2 m				Ausleger 30 m							
Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 90 kNm Ecklasten				Horizontalkraft [kN]	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm Ecklasten				Horizontalkraft [kN]	
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		
6,8	50,0	1	206	366	206	47	17	1	161	287	161	35	35
		2	319	319	94	94	2	250	250	72	72		
11,3	50,0	1	210	381	210	38	19	1	165	299	165	30	37
		2	331	331	88	88	2	260	260	69	69		
15,8	50,0	1	213	399	213	27	20	1	168	312	168	24	41
		2	344	344	81	81	2	270	270	66	66		
20,3	50,0	1	216	418	216	14	21	1	171	326	171	16	53
		2	359	359	73	73	2	281	281	61	61		
24,8	50,0	1	219	441	219	0	22	1	174	342	174	6	58
		2	375	375	64	64	2	293	293	56	56		
29,3	62,5	1	254	495	254	13	24	1	239	414	239	64	63
		2	424	424	84	84	2	363	363	115	115		
33,8	77,5	1	296	559	296	33	25	1	281	522	281	40	69
		2	482	482	110	110	2	451	451	110	110		
38,3	92,5	1	337	625	337	50	26	1	322	637	322	8	75
		2	541	541	134	134	2	545	545	100	100		
42,8	112,5	1	392	707	392	76	28	1	357	793	357	0	81
		2	615	615	169	169	2	657	657	97	97		
			Bei 4-fachem Seilstrangbetrieb reduziert sich die Hakenhöhe um 0,4 m										

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

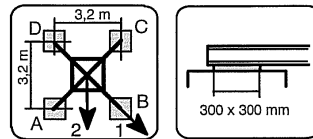
für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk



KR 7 - 32		Eckabstand 3,2 m x 3,2 m				Ausleger 36 m							
Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 90 kNm Ecklasten				Horizontalkraft [kN]	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm Ecklasten				Horizontalkraft [kN]	
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		
6,8	42,5	1	194	342	194	46	17	1	143	269	143	17	35
		2	298	298	90	90	2	232	232	53	53		
11,3	42,5	1	197	357	197	37	19	1	146	281	146	11	38
		2	310	310	84	84	2	241	241	51	51		
15,8	42,5	1	201	375	201	26	20	1	149	294	149	5	42
		2	324	324	77	77	2	251	251	47	47		
20,3	42,5	1	204	394	204	13	21	1	149	311	149	0	53
		2	339	339	69	69	2	263	263	43	43		
24,8	45,0	1	213	422	213	4	22	1	156	337	156	0	58
		2	361	361	66	66	2	291	291	105	105		
29,3	57,5	1	248	477	248	18	24	1	233	424	233	41	64
		2	410	410	86	86	2	368	368	98	98		
33,8	72,5	1	290	542	290	38	25	1	275	533	275	16	69
		2	468	468	111	111	2	457	457	92	92		
38,3	87,5	1	331	609	331	54	26	1	300	667	300	0	75
		2	527	527	135	135	2	552	552	81	81		
42,8	107,5	1	386	691	386	81	28	1	325	833	325	0	81
		2	602	602	170	170	2	665	665	76	76		
			Bei 4-fachem Seilstrangbetrieb reduziert sich die Hakenhöhe um 0,4 m										

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

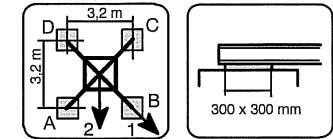
für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk



KR 7 - 32		Eckabstand 3,2 m x 3,2 m				Ausleger 42 m						
Haken- höhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 90 kNm Ecklasten				Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm Ecklasten				Horizontalkraft [kN]
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
6,8	37,5	1	187	336	187	38	1	146	275	146	17	35
		2	293	293	82	82	2	237	237	54	54	
11,3	37,5	1	190	352	190	29	1	149	289	149	9	38
		2	305	305	76	76	2	248	248	50	50	
15,8	37,5	1	194	370	194	17	1	152	304	152	1	42
		2	318	318	69	69	2	260	260	45	45	
20,3	37,5	1	197	390	197	4	1	146	330	146	0	53
		2	333	333	61	61	2	272	272	39	39	
24,8	40,0	1	201	423	201	0	1	150	360	150	0	59
		2	356	356	57	57	2	298	298	85	85	
29,3	52,5	1	241	473	241	8	1	226	438	226	14	64
		2	405	405	77	77	2	376	376	76	76	
33,8	67,5	1	283	538	283	27	1	256	560	256	0	70
		2	463	463	102	102	2	466	466	70	70	
38,3	85,0	1	331	612	331	50	1	275	712	275	0	76
		2	529	529	132	132	2	568	568	64	64	
42,8	112,5	1	404	713	404	94	1	337	881	337	0	81
		2	623	623	185	185	2	700	700	77	77	
			Bei 4-fachem Seilstrangbetrieb reduziert sich die Hakenhöhe um 0,4 m									

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk



KR 7 - 32		Eckabstand 3,2 m x 3,2 m				Ausleger 46 m						
Haken- höhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 90 kNm Ecklasten				Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm Ecklasten				Horizontalkraft [kN]
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
6,8	32,5	1	181	326	181	36	1	94	349	94	0	36
		2	283	283	78	78	2	258	258	11	11	
11,3	35,0	1	190	348	190	32	1	103	371	103	0	38
		2	302	302	79	79	2	275	275	13	13	
15,8	37,5	1	200	372	200	27	1	110	395	110	0	42
		2	321	321	78	78	2	293	293	14	14	
20,3	40,0	1	209	398	209	20	1	115	422	115	0	53
		2	343	343	76	76	2	313	313	14	14	
24,8	42,5	1	219	426	219	11	1	119	454	119	0	59
		2	366	366	72	72	2	333	333	12	12	
29,3	47,5	1	234	464	234	5	1	133	489	133	0	64
		2	396	396	73	73	2	379	379	60	60	
33,8	62,5	1	276	528	276	24	1	228	589	228	0	70
		2	455	455	98	98	2	470	470	53	53	
38,3	87,5	1	343	621	343	65	1	284	743	284	0	76
		2	540	540	146	146	2	591	591	65	65	
42,8	115,0	1	416	724	416	109	1	345	915	345	0	82
		2	633	633	199	199	2	725	725	78	78	
			Bei 4-fachem Seilstrangbetrieb reduziert sich die Hakenhöhe um 0,4 m									

WOLFF WK 91 SL

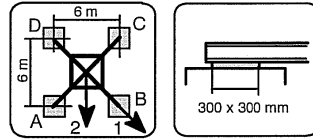
962-4-015817/2

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk



KR 10 - 60		Eckabstand 6 m x 6 m						Ausleger 36 m					
Haken- höhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 90 kNm				Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]	
			Ecklasten					Ecklasten					
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		
7,2	2,5	1	108	187	108	28	18	1	45	136	45	0	36
		2	164	164	52	52	2	110	110	76	76		
11,7	2,5	1	112	198	112	26	19	1	49	145	49	0	38
		2	173	173	51	51	2	112	112	9	9		
16,2	2,5	1	116	210	116	22	20	1	52	156	52	0	43
		2	183	183	50	50	2	120	120	10	10		
20,7	2,5	1	121	223	121	18	22	1	54	168	54	0	54
		2	193	193	48	48	2	137	137	74	74		
25,2	2,5	1	125	237	125	13	23	1	110	185	110	35	60
		2	204	204	45	45	2	163	163	57	57		
29,7	7,5	1	142	265	142	18	24	1	127	235	127	18	66
		2	229	229	55	55	2	203	203	50	50		
34,2	15,0	1	165	300	165	29	26	1	150	295	150	4	72
		2	260	260	69	69	2	253	253	47	47		
38,7	25,0	1	194	343	194	45	27	1	171	374	171	0	78
		2	299	299	89	89	2	311	311	47	47		
43,2	35,0	1	223	387	223	59	28	1	184	466	184	0	84
		2	339	339	107	107	2	373	373	44	44		
47,7	50,0	1	265	446	265	84	30	1	216	567	216	0	90
		2	393	393	137	137	2	451	451	49	49		
52,2	67,5	1	313	511	313	115	31	1	260	674	260	0	96
		2	453	453	173	173	2	537	537	60	60		
56,7	82,5	1	358	573	358	143	33	1	292	788	292	0	103
		2	510	510	206	206	2	621	621	64	64		
61,2	102,5	1	415	648	415	182	35	1	344	911	344	0	111
		2	580	580	250	250	2	722	722	78	78		
65,7	122,5	1	472	725	472	219	37	1	389	1049	389	0	119
		2	651	651	293	293	2	828	828	86	86		
			Bei 4-fachem Seilstrangbetrieb reduziert sich die Hakenhöhe um 0,4 m										

WOLFF WK 91 SL

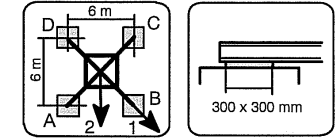
962-4-015817/3

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk



KR 10 - 60		Eckabstand 6 m x 6 m						Ausleger 42 m					
Haken- höhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 90 kNm				Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]	
			Ecklasten					Ecklasten					
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		
7,2	2,5	1	113	194	113	33	18	1	72	142	72	2	36
		2	170	170	57	57	2	121	121	23	23		
11,7	2,5	1	118	205	118	30	19	1	76	152	76	1	39
		2	179	179	56	56	2	130	130	23	23		
16,2	2,5	1	122	217	122	27	20	1	79	164	79	0	43
		2	189	189	55	55	2	138	138	23	23		
20,7	2,5	1	126	230	126	23	22	1	81	178	81	0	55
		2	199	199	53	53	2	150	150	72	72		
25,2	2,5	1	130	244	130	17	23	1	115	201	115	30	61
		2	211	211	50	50	2	176	176	55	55		
29,7	5,0	1	141	265	141	16	25	1	126	245	126	7	66
		2	229	229	53	53	2	210	210	42	42		
34,2	12,5	1	164	301	164	27	26	1	141	314	141	0	72
		2	261	261	67	67	2	260	260	38	38		
38,7	22,5	1	193	344	193	42	27	1	157	398	157	0	78
		2	300	300	86	86	2	319	319	38	38		
43,2	37,5	1	235	401	235	69	29	1	194	491	194	0	84
		2	353	353	117	117	2	394	394	46	46		
47,7	52,5	1	277	461	277	93	30	1	226	595	226	0	90
		2	407	407	147	147	2	472	472	51	51		
52,2	70,0	1	325	526	325	124	31	1	268	703	268	0	96
		2	467	467	183	183	2	559	559	61	61		
56,7	85,0	1	370	588	370	152	33	1	300	818	300	0	104
		2	524	524	216	216	2	644	644	65	65		
61,2	105,0	1	427	663	427	190	35	1	352	944	352	0	111
		2	594	594	259	259	2	745	745	78	78		
65,7	125,0	1	484	741	484	227	37	1	396	1083	396	0	119
		2	666	666	302	302	2	852	852	86	86		
			Bei 4-fachem Seilstrangbetrieb reduziert sich die Hakenhöhe um 0,4 m										

WOLFF WK 91 SL

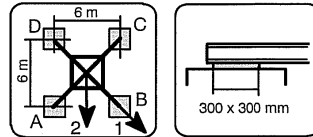
962-4-015817/4

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk



KR 10 - 60		Eckabstand 6 m x 6 m				Ausleger 46 m							
Haken- höhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 90 kNm				Horizontalkraft [kN]	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]	
			Ecklasten					Ecklasten					
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		
7,2	2,5	1	119	197	119	41	18	1	53	188	53	0	36
		2	175	175	64	64	2	140	140	7	7		
11,7	2,5	1	124	209	124	39	19	1	56	199	56	0	39
		2	184	184	64	64	2	148	148	7	7		
16,2	2,5	1	128	221	128	35	21	1	58	212	58	0	43
		2	193	193	62	62	2	157	157	7	7		
20,7	2,5	1	132	234	132	31	22	1	59	227	59	0	55
		2	204	204	60	60	2	167	167	6	6		
25,2	2,5	1	136	248	136	25	23	1	59	244	59	0	61
		2	215	215	58	58	2	187	187	56	56		
29,7	5,0	1	147	270	147	24	25	1	70	263	70	0	67
		2	234	234	60	60	2	221	221	43	43		
34,2	10,0	1	164	299	164	28	26	1	133	329	133	0	72
		2	259	259	68	68	2	265	265	32	32		
38,7	22,5	1	199	349	199	50	27	1	161	414	161	0	78
		2	305	305	94	94	2	331	331	38	38		
43,2	37,5	1	241	406	241	76	29	1	198	509	198	0	84
		2	358	358	124	124	2	406	406	46	46		
47,7	52,5	1	283	466	283	100	30	1	229	614	229	0	90
		2	412	412	153	153	2	485	485	51	51		
52,2	70,0	1	331	531	331	131	31	1	270	724	270	0	96
		2	473	473	190	190	2	572	572	60	60		
56,7	87,5	1	382	599	382	165	33	1	314	840	314	0	104
		2	536	536	228	228	2	664	664	70	70		
61,2	105,0	1	433	669	433	196	35	1	352	966	352	0	111
		2	600	600	266	266	2	759	759	76	76		
65,7	127,5	1	496	753	496	239	37	1	408	1108	408	0	119
		2	678	678	314	314	2	873	873	89	89		
			Bei 4-fachem Seilstrangbetrieb reduziert sich die Hakenhöhe um 0,4 m										

WOLFF WK 91 SL

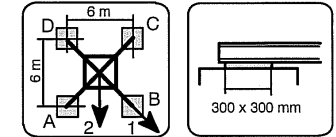
962-4-015817/5

Statische Tabellen

2

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk



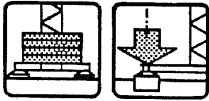
KR 10 - 60		Eckabstand 6 m x 6 m				Ausleger 50 m							
Haken- höhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 90 kNm				Horizontalkraft [kN]	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]	
			Ecklasten					Ecklasten					
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]		
7,2	10,0	1	144	220	144	68	18	1	67	240	67	0	36
		2	198	198	90	90	2	178	178	8	8		
11,7	10,0	1	148	231	148	66	19	1	69	252	69	0	39
		2	207	207	90	90	2	187	187	9	9		
16,2	10,0	1	153	243	153	62	21	1	71	265	71	0	43
		2	217	217	89	89	2	196	196	8	8		
20,7	10,0	1	157	256	157	57	22	1	72	281	72	0	55
		2	227	227	86	86	2	205	205	7	7		
25,2	12,5	1	167	277	167	58	23	1	84	298	84	0	61
		2	245	245	90	90	2	222	222	11	11		
29,7	12,5	1	172	293	172	51	25	1	83	317	83	0	67
		2	257	257	86	86	2	251	251	63	63		
34,2	15,0	1	182	316	182	49	26	1	163	343	163	0	73
		2	277	277	88	88	2	288	288	46	46		
38,7	22,5	1	205	353	205	57	27	1	166	429	166	0	79
		2	310	310	101	101	2	342	342	39	39		
43,2	37,5	1	247	411	247	83	29	1	202	525	202	0	85
		2	363	363	131	131	2	418	418	46	46		
47,7	52,5	1	289	471	289	107	30	1	231	632	231	0	90
		2	418	418	160	160	2	497	497	50	50		
52,2	70,0	1	337	537	337	138	31	1	273	743	273	0	97
		2	478	478	196	196	2	585	585	59	59		
56,7	87,5	1	388	605	388	171	34	1	315	861	315	0	104
		2	541	541	234	234	2	677	677	69	69		
61,2	107,5	1	445	681	445	209	35	1	366	989	366	0	111
		2	612	612	278	278	2	780	780	80	80		
65,7	127,5	1	502	759	502	245	37	1	408	1132	408	0	120
		2	684	684	320	320	2	887	887	87	87		
			Bei 4-fachem Seilstrangbetrieb reduziert sich die Hakenhöhe um 0,4 m										

WOLFF WK91 SL

962-4-011493

Statische Tabellen

2

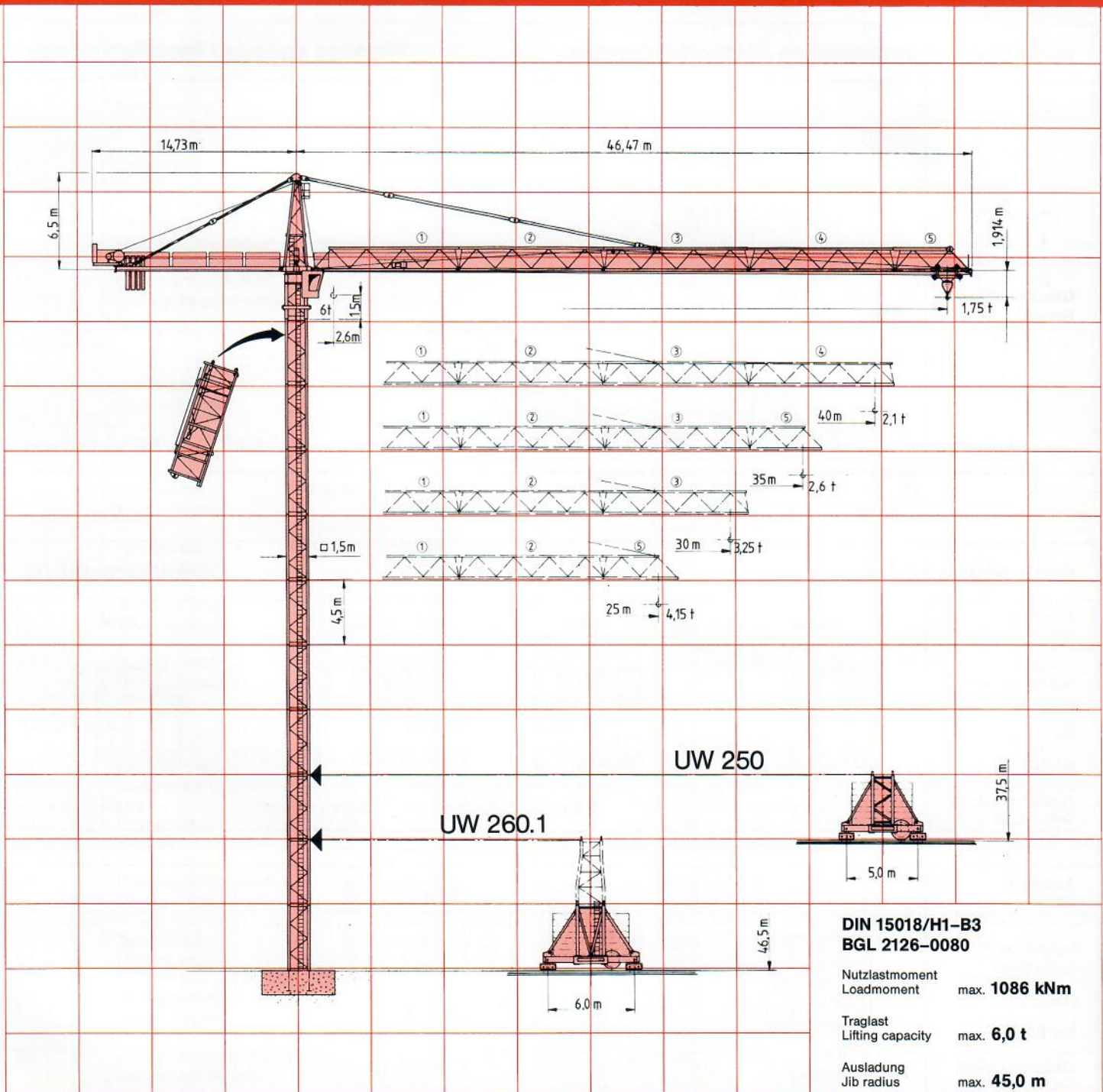


Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle "Fundamentbelastungen"

KR 8 - 46

Haken- höhe (m)	30,0 m - Ausleger		36,0 m - Ausleger		42,0 m - Ausleger		46,0 m - Ausleger		50,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
10,5	30,0	293	25,0	274	20,0	268	20,0	269	30,0	294
15,0	30,0	305	25,0	287	20,0	281	20,0	282	30,0	306
19,5	30,0	319	25,0	300	20,0	295	20,0	296	30,0	322
24,0	30,0	334	25,0	315	20,0	310	25,0	325	35,0	354
28,5	30,0	351	25,0	332	20,0	329	25,0	349	35,0	379
33,0	40,0	390	35,0	379	30,0	395	30,0	412	40,0	447
37,5	50,0	452	45,0	464	45,0	490	45,0	507	50,0	533
42,0	65,0	551	65,0	573	65,0	599	65,0	616	70,0	643
46,5	80,0	657	85,0	689	85,0	716	90,0	743	90,0	760



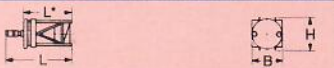


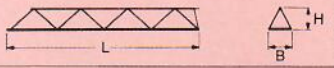
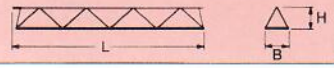

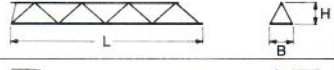




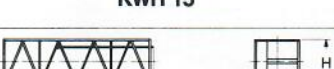












WK 92 SL



Traglasten (kg)		DIN 15018 / H1-B3				Loaddata (kg)	
Ausladung Jib radius	25 m-Ausleger 25 m-jib	30 m-Ausleger 30 m-jib	35 m-Ausleger 35 m-jib	40 m-Ausleger 40 m-jib	45 m-Ausleger 45 m-jib		
45,0 m	-	-	-	-	1750		
40,0 m	-	-	-	2100	2070		
35,0 m	-	-	2600	2510	2480		
30,0 m	-	3250	3170	3070	3030		
25,0 m	4150	4060	3960	3840	3790		
20,0 m	5390	5280	5150	5000	4940		
15,0 m	6000	6000	6000	6000	6000		
6000 kg ^{bis} up to	18,20 m	17,87 m	17,50 m	17,06 m	16,88 m		

Arbeitsgeschwindigkeiten / Motorleistungen					Working speeds / Installed power				
Motor (kW)	3,9	1 x 5,7	2 x 5,5*	7,5	22		37		
Geschwindigkeit Speeds	80/40/20 m/min	0,80 min ⁻¹ (r. p. m.)	25,0 m/min * oder/or 4 x 4,0	1,4 m/min	Hw 6222		Hw 6373		
					0-1,5 t	60/6,0/3,3 m/min	0-1,5 t	80/8,0/4,4 m/min	
					0-6,0 t	18/1,8/1,0 m/min	0-3,0 t	50/5,0/2,8 m/min	
							0-6,0 t	28/2,8/1,6 m/min	

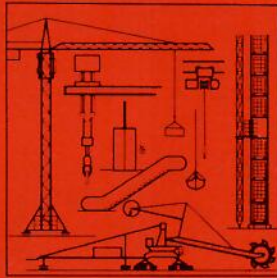
Gegengewichtsballaste (t)		Counterweight (t)			
Ausleger Jib	25 m	30 m	35 m	40 m	
Hubwinde (B5) Hoist (B5)					
Hw 6222					
Hw 6373					
Gesamtgewicht Tot. weight	5,6 t	6,8 t	8,8 t	10,0 t	
Ausleger Jib	45 m				
Hubwinde (B5) Hoist (B5)					
Hw 6222					
Hw 6373					
Gesamtgewicht Tot. weight	12,4 t				

Kolli-Liste				Colli List					
Pos. Item	Anzahl Quantity	Beschreibung Description	Drehteil Slewing part	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht Weight (kg)	Volumen Volume (m ³)	
1	1	Turmspitze komplett Tower top complete		9,92	1,80	2,20	5450	39,28	
2	1	Turmspitze Tower top (A-Frame)		6,33	1,29	1,61	1480	13,15	
3	1	Turmspitzenunterteil Lower tower top part	L* L 	3,80 5,10	1,80 1,80	2,20 2,20	3620 3970	15,05 20,20	
4	1	Gegenauslegerstück 1 Counter jib part 1		12,18	2,23	0,58	2250	15,75	
6	1	Hubwindenplattform Platform with hoist unit		2,20	3,14	1,54	2650	10,64	
7	1	Auslegerteil Jib part	① 	10,19	1,20	1,73	1710	21,15	
8	1	Auslegerteil Jib part	② 	10,21	1,20	1,73	1100	21,20	
9	1	Auslegerteil Jib part	④ 	10,21	1,20	1,70	975	20,83	
10	1	Auslegerteil Jib part	③ 	10,21	1,20	1,78	1175	21,81	
11	1	Auslegerteil Jib part	⑤ 	5,18	1,20	1,77	590	11,00	
12	1	Auslegerteil Jib part							
14	1	Führerkabine Drivers cabin		1,60	1,02	2,17	451	3,54	
15	1	Laufkatze Trolley		1,58	2,22	0,80	275	2,81	
16	1	Podeste, Geländer Platforms, handrails		4,30	1,00	1,00	500	4,30	
17	1	Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts		1,80	1,25	1,25	245	2,81	
Kletterwerk				KWH 15			Climbing frame		
18	1	Kletterwerk Climbing frame		9,00	2,50	2,90	6113	65,25	
Turmelement				Tower elements					
19		Turmelement Tower element	TFS 15 	4,79	1,52	1,72	1310	12,60	
20		Turmelement Tower element	UTA 15 	4,79	1,52	1,72	1770	12,60	
21		Turmelement Tower element	UT 15 	4,82	1,52	1,72	1710	12,60	
22		Turmelement Tower element	UT 20 	4,82	2,00	2,24	1831	21,59	
23		Turmelement Tower element	UTÜ 15 	4,82	2,00	2,00	2024	19,28	
Unterwagen				UW 250 ⑧ / UW 260.1 ⑨			Undercarriage		
24	1	Basismaststück Basic tower part	⑧ 	3,99	1,63	1,63	1721	10,60	
25	1	Basismaststück Basic tower part	⑨ 	3,74	2,32	2,32	2180	20,13	
26	4	Druckstreben Bracers	⑧ 	4,18	0,26	0,22	1002	0,24	
27	4	Druckstreben Bracers	⑨ 	4,12	0,26	0,36	1270	0,39	
28	1	Unterwagenplattform Undercarriage platform	⑧ 	4,92	0,34	1,82	1429	3,04	
29	1	Unterwagenplattform Undercarriage platform	⑨	5,42	0,50	2,42	2424	6,56	
30	4	Schwenkarm Hinged section	⑧	2,68	0,41	0,43	223	0,47	
31	4	Schwenkarm Hinged section	⑨	3,02	0,38	0,59	372	0,68	
32	2	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogies		1,81	0,75	1,32	1865	1,79	
33	2	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogies		1,21	0,44	1,11	1250	0,59	

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D-7100 Heilbronn
Telefon (0 71 31) 196-0
Telex 07 28 877



317.01.099 Wel. 02 815 Printed in Western Germany

Universell einsetzbarer, obendrehender Kletterkran mit horizontalem Laufkatz- und Gegenausleger nach DIN 15018/H1-B3 (BGL-Gruppe 2126).

25 m-Grundausleger mit Verlängerungen für 30 m, 35 m, 40 m und 45 m Ausladung. Gegenausleger mit aufgebauter Hubwerksplattform. Turmspitze mit Schleifringssystem. Drehrahmen mit 1 Drehwerk und Kugeldrehverbindung.

Standard-Hubwinde Hw 6222 mit Schleifringläufermotor, zweistufig geschalteter Wirbelstrombremse 1 : 10 : 18 und zweistufigem Fernschaltgetriebe.

Schnellhubwinde Hw 6373 mit Schleifringläufermotor, zweistufig geschalteter Wirbelstrombremse 1 : 10 : 18 und dreistufigem Fernschaltgetriebe (auf Wunsch).

Kontersicheres Drehwerk Dw-FG mit Schleifringläufermotor, angebauter Scheibenbremse und Planetengetriebe.

Top slewing, selfclimbing trolley jib crane based on the "inner tower" principle.

25 m basic jib. Extensions for 30 m, 35 m, 40 m, and 45 m available.

Counter jib with built-on machinery platform. Towntop with slipringsystem. Slewing platform with 1 slewing drive and ball race bearing.

Standard hoist unit Hw 6222 with slipring motor, two-stage eddycurrent brake and two-stage spurgear with electromagnetic clutches.

Fasthoisting unit Hw 6373 with slipring motor, two-stage eddycurrent brake and three-stage spurgear with electromagnetic clutches (on request).

Countersafe slewing drive Dw-FG with slipringmotor, built-on single disc brake and planetary gear.

Traversierwerk Tw 50 FG mit polumschaltbarem Kurzschlußläufermotor, Stirnrad-Schneckengetriebe und angebauter Scheibenbremse.

Elektrische Ausrüstung für Betriebsspannung 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V. Schützensteuerung im gekapselten Schaltschrank, Schutzart IP 54. Alle Stromkreise separat gesichert. Alle für Montagezwecke lösbaren Anschlüsse mit unverwechselbaren Schnellkupplungen.

Überlastsicherung mit permanenter Kontrolle der zulässigen Hubgeschwindigkeiten durch Lastüberwachung und Endschalter für alle Arbeitsbewegungen. Traversierseilbruchsicherung.

Turmkombinationen aus System-Turmelementen, Länge 4,5 m, mit Schlagbolzen-Verbindungen.

Abnehmbares hydraulisches System-Kletterwerk KWH 15.

Traversing gear Tw 50 FG with pole changing squirrelcage motor, spur-worm gear and built-on single disc brake.

Contactor control inside cabinet. Protection IP 54. Power supply 380 V, 50 cycles. Controls 110 V. All circuits fused off separately. Polarized "quick-fix" cable connections.

Overload protection device with permanent control of permissible hoist speeds. Limit switches for all motions.

Tower configurations consisting of system tower elements with pushbolt connections. Length 4,5 m each.

Detachable hydraulic system climbing frame KWH 15.

Kurvenfahrbare System-Unterwagen mit Fahrwerkssteuerung und Spurweiten von 4,5-8 m, entsprechend der gewünschten Hakenhöhe. Für stationäre Aufstellungen ohne Fahrwerke lieferbar.

Kreuzrahmen zur stationären Aufstellung, voll- oder teilballastiert.

Technische Änderungen vorbehalten.

Curve negotiating system rail carriages, variable gauges 4,5-8 m corresponding to actual heights under hook, to be used for stationary installations without travelling equipment as well.

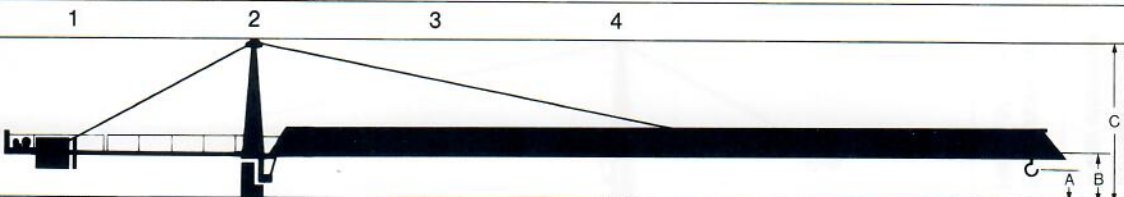
Cross frames for stationary installations, partly or fully ballasted.

Subject to technical changes.

WOLFFKRAN . . . die vernünftige Alternative . . . the sound alternative

D

Turmkombinationen A WK 92 SL Tower configurations A

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)					
		1	2	3	4	
1	6,0		UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
2	10,5		UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
3	15,0		UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
4	19,5		UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
5	24,0		UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
6	28,5		UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
7	33,0		UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
8	37,5		UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
9	42,0		UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
10	46,5		UV 15	UVÜ 15	UVÜ 15	UVÜ 15
11	51,0			UV 20	UV 20	UV 20
12	55,5			UV 20	TVA 20	TVA 20
13	60,0			UV 20	TV 20	TV 20
14	64,5				TV 20	TV 20
15	69,0				TV 20	TV 20
16	73,5				TV 20	TV 20
17	78,0				TV 20	TVÜ 20
18	82,5					TV 25

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen. Turmkombinationen mit größeren Hakenhöhen oder anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

The tower configurations are recommended for economic crane installations and may be used in any case. Each tower element in its indicated position may be used as a basic tower element for static cranes with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights u. h. or by means of other tower elements are possible but must be checked and confirmed by us in every individual case and before crane installation starts.

Drehteil:

Hakenhöhe A = 1,50 m
Auslegeranlenkpunkthöhe B = 3,40 m
Gesamthöhe C = 9,90 m

Slewing part:

Height under hook A = 1,50 m
Height of jib pivot point B = 3,40 m
Total height C = 9,90 m

D Turmkombinationen A WK 92 SL Tower configurations A WK 92 SL

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)	1	2	3	4	5
1	6,0	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
2	10,5	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
3	15,0	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
4	19,5	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
5	24,0	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
6	28,5	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
7	33,0	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
8	37,5	UW 250	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
9	42,0	UW 250	UV 15	UV 15	UV 15	UV 15
10	46,5	UW 250	UVÜ 15	UVÜ 15	UVÜ 15	UVÜ 15
11	51,0	UW 250	UW 260.1*	TVA 20	UV 20	UV 20
12	55,5	UW 250	UW 260.1*	UW 260.2	UV 20	TVA 20
13	60,0	UW 250	UW 260.2	UW 260.2	TVA 20	TV 20
14	64,5	UW 250	UW 260.2	UW 260.2	TV 20	TV 20
15	69,0	UW 250	UW 260.2	UW 260.2	TV 20	TV 20
16	73,5	UW 250	UW 260.2	UW 260.2	UW 260.3 UW 460 UW 280.1**	TVÜ 20
17	78,0	UW 250	UW 260.2	UW 260.2	UW 260.2	UW 280.2 UW 480
18	82,5	UW 250	UW 260.2	UW 260.2	UW 260.2	UW 280.2 UW 480

* für Ausleger 45 m nur bis 46,5 m / with 45 m jib up to 46,5 m only.

** für Ausleger 40/45 m nur bis 64,5 m / with 40/45 m jib up to 64,5 m only.



D

Turmkombinationen B WK 92 SL Tower configurations B

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)					
		1	2	3	4	
1	6,0		UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15
2	10,5		UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15
3	15,0		UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15
4	19,5		UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15
5	24,0		UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/UTA15	UT15/UTA15
6	28,5		UT15/UTA15	UT15/UTA15	UT 15	UT 15
7	33,0		UT 15	UT 15	UTÜ 15	UTÜ 15
8	37,5		UT 15	UTÜ 15	UT 20	UT 20
9	42,0			UT 20	UT 20	TVA 20
10	46,5			UT 20	TVA 20	TV 20
11	51,0				TV 20	TV 20
12	55,5				TV 20	TV 20
13	60,0				TV 20	TV 20
14	64,5				TV 20	TV 20
15	69,0				TV 20	TV 20
16	73,5				TV 20	TV 20
17	78,0				TV 20	TVÜ 20
18	82,5					TV 25

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH

HEILBRONN

Austraße 72
D 7100 Heilbronn
Telefon (07131) 196-0
Telex 0728877

317.01.141. Wel. 1181 1 Printed in Western Germany

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen. Turmkombinationen mit größeren Hakenhöhen oder anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

The tower configurations are recommended for economic crane installations and may be used in any case. Each tower element in its indicated position may be used as a basic tower element for static cranes with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights u. h. or by means of other tower elements are possible but must be checked and confirmed by us in every individual case and before crane installation starts.

Drehteil:

Hakenhöhe
Auslegeranlenkpunkthöhe
Gesamthöhe

A = 1,50 m
B = 3,40 m
C = 9,90 m

Slewing part:

Height under hook
Height of jib pivot point
Total height

A = 1,50 m
B = 3,40 m
C = 9,90 m

D Turmkombinationen B WK 92 SL Tower configurations B

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)	1 2 3 4 5					
1	6,0		UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15
2	10,5		UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15
3	15,0		UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15
4	19,5		UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/TFS15
5	24,0		UT15/TFS15	UT15/TFS15	UT15/UTA15	UT15/UTA15	UT15/UTA15
6	28,5		UT15/UTA15	UT15/UTA15	UT15	UT15	UT15
7	33,0		UT15	UT15	UT15	UTÜ15	UTÜ15
8	37,5		UTÜ15	UTÜ15	UT20	UT20	UT20
9	42,0	UW 250	UT20	UT20	UT20	UT20	UT20
10	46,5		UT20	UT20	TVA20	TVA20	TVA20
11	51,0			TVA20	TV20	TV20	TV20
12	55,5		UW 260.1*		TV20	TV20	TV20
13	60,0			UW 260.2	TV20	TV20	TV20
14	64,5				TV20	TV20	TV20
15	69,0					TV20	TV20
16	73,5				UW 260.3 UW 460 UW 280.1**		TVÜ20
17	78,0						
18	82,5						UW 280.2 UW 480

* für Ausleger 45 m nur bis 46,5 m / with 45 m jib up to 46,5 m only.

** für Ausleger 40/45 m nur bis 64,5 m / with 40/45 m jib up to 64,5 m only.



WOLFF SYSTEMKRAN WK 92 SL

Grundausrüstung

25 m-Laufkatzausleger mit Katzfahrwerk, Gegenausleger mit Standardhubwinde Hw 6222 und Schaltschrank mit Schützensteuerung, Turmspitze mit Schleifringssystem, oberer und unterer Drehrahmen mit Kugeldrehverbindung und 1 Drehwerk, Turmspitzenunterteil mit 1 Satz Wechselhülsen für Turmanschluß TS/TFS 15, Führerkabine, Hubseil für 42 m Hakenweg, Hauptkabel für 42 m Hakenhöhe und 2 Rahmen für Betongegengewichte, Standarddeckenstrich.

1) WOLFFKRAN WK 92 SL — Ausführung 1

Stationär auf Betonfundament, Grundausrüstung mit 3 Turmelementen TFS 15 und 1 Satz Fundamentanker.
Hakenhöhe: 15,0 m

Preis: DM 202.250,—

2) WOLFFKRAN WK 92 SL — Ausführung 2

Stationär auf Kreuzrahmenelement. Grundausrüstung mit 2 Turmelementen (1 UTA 15, 1 TFS 15) und Kreuzrahmenelement KRE 250 (ohne Druckplatten).
Hakenhöhe: 14,5 m

Preis: DM 225.775,—

3) WOLFFKRAN WK 92 SL — Ausführung 3

Fahrbar auf kurvenfahrbarem Unterwagen.
Grundausrüstung mit 2 Turmelementen (1 UTA 15, 1 TFS 15) und Unterwagen UW 250 (ohne Kabeltrommel)
Hakenhöhe: 15,0 m

Preis: DM 263.375,—

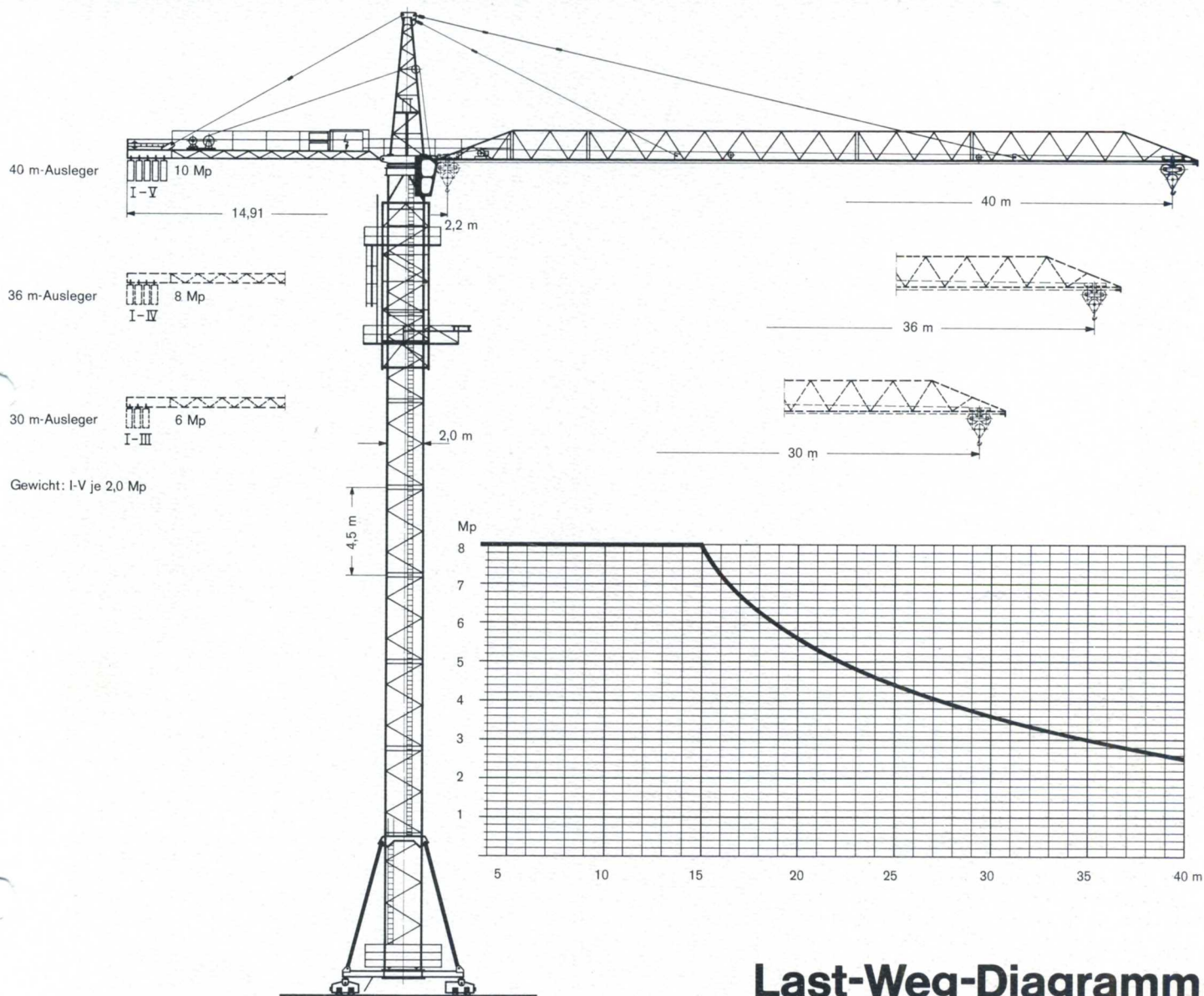
Mehrprijs für Lieferung mit Wechselhülsen UT 15 DM 425,—

Zusatzausrüstungen:

4)	Auslegerverlängerung Nr. 3	(10 m)		DM	6.225,-
5)	Auslegerverlängerung Nr. 4	(10 m)		DM	5.600,-
6)	Auslegerverlängerung Nr. 5	(5 m)		DM	3.025,-
7)	Schnellhubwinde Hw 6373			DM	11.225,-
8)	Fernsteuereinrichtung mit Zusatzpult (ohne Ständer)			DM	5.725,-
9)	Fernsteuerkabel 30 m mit Schnellkupplungen			DM	2.600,-
10)	Fernsteuerkabelverlängerung		per m	DM	10,-
11)	Hubseilverlängerung 16 mm Ø		per m	DM	12,-
12)	Hauptkabelverlängerung 4 x 25 ²		per m	DM	27,50
13)	Wechselhülsen zum TSP-Unterteil	TS/TFS 15	Satz	DM	4.075,-
	Wechselhülsen zum TSP-Unterteil	UT 15	Satz	DM	4.500,-
14)	Turmelemente	TFS 15		DM	7.875,-
		UTA 15		DM	10.950,-
		UT 15		DM	9.725,-
		UTÜ 15		DM	11.525,-
		UT 20		DM	10.350,-
15)	Systemunterwagen	UW 250 (UT 15)		DM	69.050,-
		UW 260.1 (UT 20)		DM	81.565,-
16)	Kreuzrahmenelemente	KRE 250 (UT 15)		DM	31.450,-
		KRE 260.1 (UT 20)		DM	43.975,-
		Druckplatten zum KRE	Satz	DM	3.800,-
17)	Fundamentanker	Typ 2 (TFS 15)		DM	3.125,-
		Typ 3 (UT 15/20)		DM	3.850,-
18)	Federkabeltrommel	KTB 50/514 75 m 4 x 25 ²		DM	4.350,-
	Spulvorrichtung, Umlenkgliederkette, Umlenktrichter			DM	2.700,-
19)	Motorkabeltrommel	HBM 309 120 m 4 x 25 ²		DM	6.950,-
	Spulvorrichtung, Umlenkgliederkette, Umlenktrichter			DM	3.750,-
20)	Kletterwerk	KWH 15		DM	46.550,-
21)	Tropenisolierung Klasse F (Umfang wie Pos. 3)			DM	1.775,-
22)	Motorvollschutz/Thermofühler (Umfang wie Pos. 3)			DM	4.525,-
23)	Schutzanstrich für Seetransport (Umfang wie Pos. 3)			DM	3.750,-
24)	Seemäßige Verpackung			DM	5.650,-
25)	Sonderdeckanstrich (Umfang wie Pos. 3)			DM	4.300,-
26)	Werkzeugkiste, abschließbar			DM	350,-

Alle Preise gelten ab 1.1.1982 für Lieferung ab Werk, transportbereit verladen, einschl. der für Straßen- oder Bahntransport erforderlichen Verpackung. Preise für Zusatzausrüstungen gelten nur bei Mitbestellung.

317.01.LPR 048



Last-Weg-Diagramm

Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen

Triebwerk	Motor PS	Geschwindigkeit		
Katzfahren	1,6/5,3	10/40 m/min		
Drehen	2 × 5,5	0,7 U/min		
Kranfahren	2 × 12,9	30 m/min		
Klettern	7,5	0,5 m/min		
Hubwinden		Geschwindigkeiten für Lasten bis		
		1,4 Mp	2,5 Mp	8 Mp
Normalhubwinde	46	110/11/6 m/min	65/6,5/3,5 m/min	22/2,2/1,2 m/min
Schnellhubwinde	61	132/13,2/7,5 m/min	80/8/4,5 m/min	27/2,7/1,5 m/min

Elektrische Ausrüstung

Stromart: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Spannungsversorgung 110 V

Steuerung: Vom Führerhaus oder Fernsteuerung mit tragbarem Steuerpult über Kabel

WK 100 S



Aufstellungsarten:

Stationär

(auf Kreuzrahmen oder Betonfundament)
freistehend bis 42 m Hakenhöhe
verankert bis ca. 120 m Hakenhöhe.

Fahrbar bis 42 m Hakenhöhe

- a) mit Geradeausfahrwerk 6,0 m-Spur
 - b) mit veränderlichem Kurvenfahrwerk
- bei Spurweite 4,5 m – Hakenhöhe 28,5 m
bei Spurweite 5,0 m – Hakenhöhe 33,0 m
bei Spurweite 6,0 m – Hakenhöhe 42,0 m.

Kleinster Kurvenradius innen 10,0 m

Größte zulässige Schienenkopfbreite 72 mm

Kabeltrommel für 60 m Kabel

Ausleger in Dreieckfachwerkbauweise, Normallängen 30 m, 36 m, 40 m, lieferbare Gesamtlänge 45 m.

Turmstücke, normal oder verstärkt, in Fachwerkkonstruktion, mit Aufstieg und Bolzenstoßverbindung, Länge 4,5 m. Querschnitt 2,0 m x 2,0 m, eine Wand geschraubt.

Turmunterteil, konisch, in Fachwerkkonstruktion, normal oder verstärkt, Länge 9,0 m (für feste Aufstellung).

Der Unterwagen des fahrbaren Kranes erhält ein 6,9 m hohes Turmunterteil als Verbindungsstück, 4 Druckstreben sind mit Schlagbolzenverbindungen angeschlossen.

Geradeaus- oder Kurvenfahrwerk mit 8 Gußstahlaufrollen, paarweise in Balanciers, 2 Ecken angetrieben, Motor und Antrieb parallel zur Schiene.

Kranfahrwerke und Drehwerke mit Flüssigkeitskupplungen.

In der Kletterkranversion wird das Kletterwerk unterhalb des drehbaren Teiles eingebaut. Klettern mit Rollenketten. Kletterzeit ca. 10 min. für 4,5 m.

Vollautomatisch wirkende Überlastungsschutzeinrichtung.
Endschalter für Hub-, Traversier-, Kranfahr- und Kletterwerk.
Ausladungsanzeiger für Katzstellungen im Ausleger angeordnet.

Zubehör:

Führerhaus als Vollsichtkanzel, mit oder ohne Verglasung und Heizung.

Fernsteuerkabel, Grundlänge 45 m.

Befestigungsrahmen für Gebäudeverankerungen.

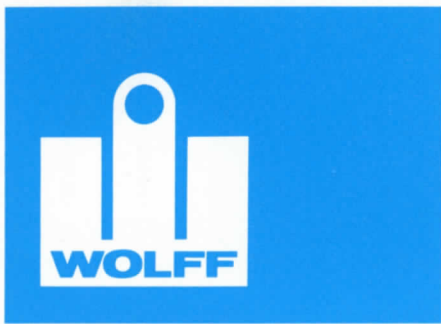
Fundamentanker 1,5 m Einspannlänge, bis 33 m Hakenhöhe.

Fundamentanker 1,8 m Einspannlänge, über 33 m Hakenhöhe.

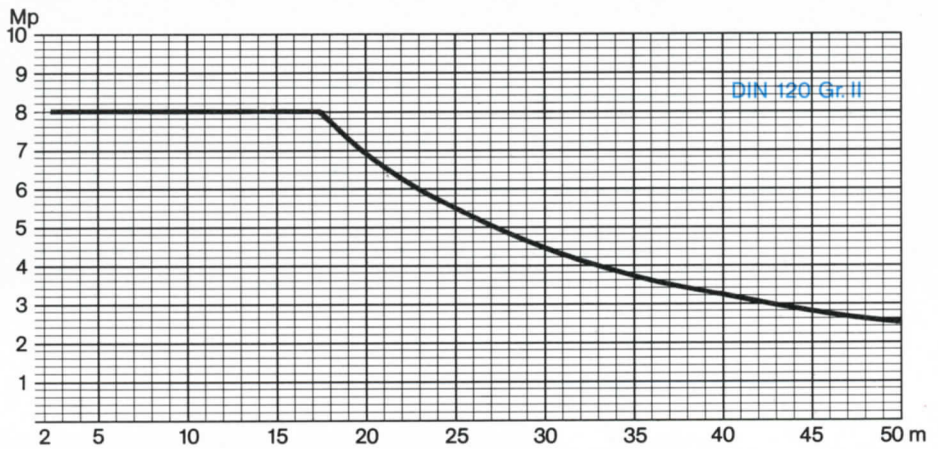
Sonderausführungen auf Anfrage.

JUL. WOLFF & CO. GMBH.

71 Heilbronn, Austraße 72, Fernsprecher (07131) 26 51, Fernschreiber 0728/877



WK 120 SL



Systemlaufkatzen mit Innenturm.

Ausleger in Fachwerkbauweise aus Rohren, mit Laufsteg.

Turmwischstücke in Rohrfachwerkkonstruktion mit Hohlkasteneckstielen. Schnellverbindung mit Bolzen, Länge 4,5 m.

Hubwerk in Blockgetriebebauart, 3 elektromagnetische Kupplungen, Schleifringläufermotor, Wirbelstrombremse mit 2 Feinfahrstufen, freifallsichere Doppelbackenbremse Spindelenschalter.

2 gekapselte Stirnraddrehwerke, Schleifringläufermotoren, Doppelbackenbremsen. Gekapseltes Traversierwerk, Einscheibenbremse.

Kugeldrehverbindung.

Integrierter Überwachungsblock mit Überlastsicherung, Katzenschaltern und Überwachung der elektromagnetischen Kupplungen im Auslegerfuß.

Schleifringssystem zur Übertragung aller Haupt- und Steuerströme. Echte Fernsteuerbarkeit.

Mitdrehendes Führerhaus, Heizung, Sicherheitsverglasung, Fernsteuerpult.

Abnehmbares, hydraulisches Außenturmkletterwerk (KWH 20) 5,2 m Hub, zum Klettern außerhalb des Gebäudes.

Klettereinrichtung für Einsatz im Gebäude.

Stationäre Aufstellung auf Fundamentankern oder Kreuzrahmen.

Unterwagen mit 9 m Gesamthöhe, 4 Druckstreben, 4 Balanciers, 2 Fahrtriebwerke mit gekapselten Getrieben, Turbokupplungen und Einscheibenbremsen, Kabeltrommel für 110 m Fahrweg

- a) Spurveränderlich von 4,5 bis 6,0 m bis minimal 10 m Kurvenradius
- b) 6 m feste Spur bis minimal 25 m Kurvenradius.

Der Kran kann mit Unterwagen und Turmstücken aller größeren Systemtypen kombiniert werden.

Technische Änderungen vorbehalten.

System trolley jib crane based on inside tower principle.

Horizontal jib, lattice design, welded pipes, with runway.

Towersections of welded lattice design, box type cornergirders. Push bolt connections between towersections. Section length 4,5m

Hoist built up of a totally enclosed, oilbath running spur gear unit, three electromagnetic gearclutches, slipping motor eddy-current brake with two inching ranges, no "free fall" positions while speed ranges are changed, double-shoe brake, limit switch.

Two totally enclosed slewing gears of spur gear type, slipping motors, double shoe brakes.

Totally enclosed trolley traversing gear, single disc brake, large size ball race bearing.

Centrally located safety control unit, containing overload protection, trolley limit switches, control of electromagnetic clutches. Unit positioned close to tower at jib foot.

Slipping system for transmission of all main- and control power lines. True telecontrol of all crane motions.

Drivers cabin mounted to slewing part, out of hook's or trolley's reach, with heating, safety glass and mounted drivers control.

Detachable, hydraulic climbing machinery of outer tower type (KWH 20), lifting 5,2 m. For climbing cranes outside buildings.

Climbing attachment for inside buildings.

Stationary installation on foundation anchors or cross frames.

Travelling units, height 9 m, 4 supports, 4 two wheel bogies, 2 driven via enclosed gears, hydraulic couplings, single disc brakes and squirrel cage motors

- a) with variable gauges from 4,5 to 6,0 m min. curve radius 10 m
- b) 6 m fixed gauge, min. curve radius 25 m.

The crane may be combined with towers and travelling units of the next following ranges.

Subject to technical changes.

Grue à flèche à chariot et à tour intérieure.

Flèche en treillis tubulaire, avec passerelle de service.

Éléments de tour en charpente tubulaire à emménagement et fixation rapide par boulons. Longueur 4,5 m.

Treuil de levage monobloc avec 3 embrayages électromagnétiques, moteur à bagues collectrices, ralentisseur à courants de Foucault à 2 étages de réglage fin, frein à double mâchoire, dispositif de fin de course.

2 dispositifs d'orientation, moteurs à bagues collectrices, 2 freins à double mâchoire.

Treuil de chariot dans carter étanche, frein monodisque.

Couronne pivotante à billes.

Bloc de contrôle incorporé au pied de la flèche, avec dispositifs de sûreté contre surcharge, de fin de course chariot, de contrôle des embrayages électromagnétiques.

Anneau collecteur pour la transmission du courant aux récepteurs. Télécommande réelle.

Cabine du grutier pivotant avec la flèche, avec chauffage, glaces de sécurité et coffret de commande à distance.

Cadre d'élévation hydraulique amovible (KWH 20) pour élévation de la grue hors du bâtiment. Course 5,2 m.

Cadre d'élévation pour élévation de la grue à l'intérieur du bâtiment.

Montage stationnaire sur cadre de montage ou sur pièces d'ancrage.

Châssis de translation, hauteur 9 m, avec 4 supports, 4 bogies à 2 roues, 2 groupes de traction dans carter étanche avec turboembrayages et freins monodisques. Enrouleur de câble pour 110 m de roulement:

- a) écartement variable de 4,5 à 6,0 m pour voies à rayon minimal de 10 m.
- b) 6 m écartement fixe pour voie à rayon minimal de 25 m.

La grue peut être combinée avec les châssis de translation et les pièces de tour des modèles supérieurs.

Sous réserve de modifications.

Antriebsgeschwindigkeiten und Motorleistungen / Working speeds and installed power / Vitesses de travail et puissances des moteurs

						Normal Standard Standard	Schnell High speed Rapide
Motor KW	1,4/5,5	2x5,3	2x5,5	7,5		37	45
Geschwindigkeiten Working speeds Vitesses	12,5/50 m/min.	0,7 U/min.	20 m/min.	6 min. (=4,5 m)	0-1,4 Mp	110/11/6 m/min.	132/13/7,5 m/min.
					1,5-2,8 Mp	58/6/3,5 m/min.	72/7,2/4 m/min.
					2,9-8 Mp	22/2,2/1,2 m/min.	27/2,7/1,5 m/min.

Lieferbar auch mit anderen Motorleistungen
Elektrische Ausrüstung: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V.

Equipment with other motor data also avail.
Electrical Equipment: 380 V AC, 50 cycles, control 110 V.

Des autres puissances sont livrable.
Équipement électrique: Courant triphasé 380 volts, 50 périodes, tension de commande de 110 volts.



Technische Information

317.01 TI 5/77

WOLFFKRAN WK 120 SLP

auf einem Lagerplatz für Grubenausrüstungen

Im Bergwerksbereich sind schwere, unhandliche Ausrüstungsteile nicht die Ausnahme, sondern der Regelfall. Hier stellen das hohe Arbeitstempo, der mehrschichtige Betrieb und die ständige Einsatzbereitschaft oder Verfügbarkeit besonders hohe Ansprüche an einen dort eingesetzten Lagerplatzkran.

Die Aufgabe:

Bedienung des Lagerplatzes für Schachtausbaumaterial.

Maximale Traglast: 8.000 kg

Dreischichtiger Betrieb bei gleichzeitig hoher Umschlagsleistung.

Die Lösung:

WOLFFKRAN WK 120 SLP.

Portal in geschweißter Vollwandkonstruktion. Das Drehteil mit der Kugeldrehverbindung auf der Rohrsäule gelagert. Mitdrehendes seitlich unterhalb der Turmspitze angehängtes Führerhaus. Weitgehende Verwendung von Serien-Baugruppen. Schleifringläuferfahrantriebe für erhöhte Fahrgeschwindigkeit. Drehbereichsbegrenzung zum Verhindern einer Kollision des Auslegers mit einem nahestehenden Schachtgebäude.

Berechnung nach DIN 15018, Hubklasse H 2, Beanspruchungsgruppe B 3.

Arbeitsgeschwindigkeiten:

Heben 1,4 t v = 94 m/min
2,8 t v = 51 m/min
8,0 t v = 20 m/min

Katzfahren v = 12,5/50 m/min
Drehen v = 0,7 x/min
Fahren v = 40 m/min

Dieses Beispiel unterstreicht die Anwendungsvielfalt des WOLFF-KRANSYSTEMS.

Ein preiswerter Lagerplatzkran, konzipiert aus System-Baugruppen und allen Anforderungen in diesem Sonderfall gewachsen.

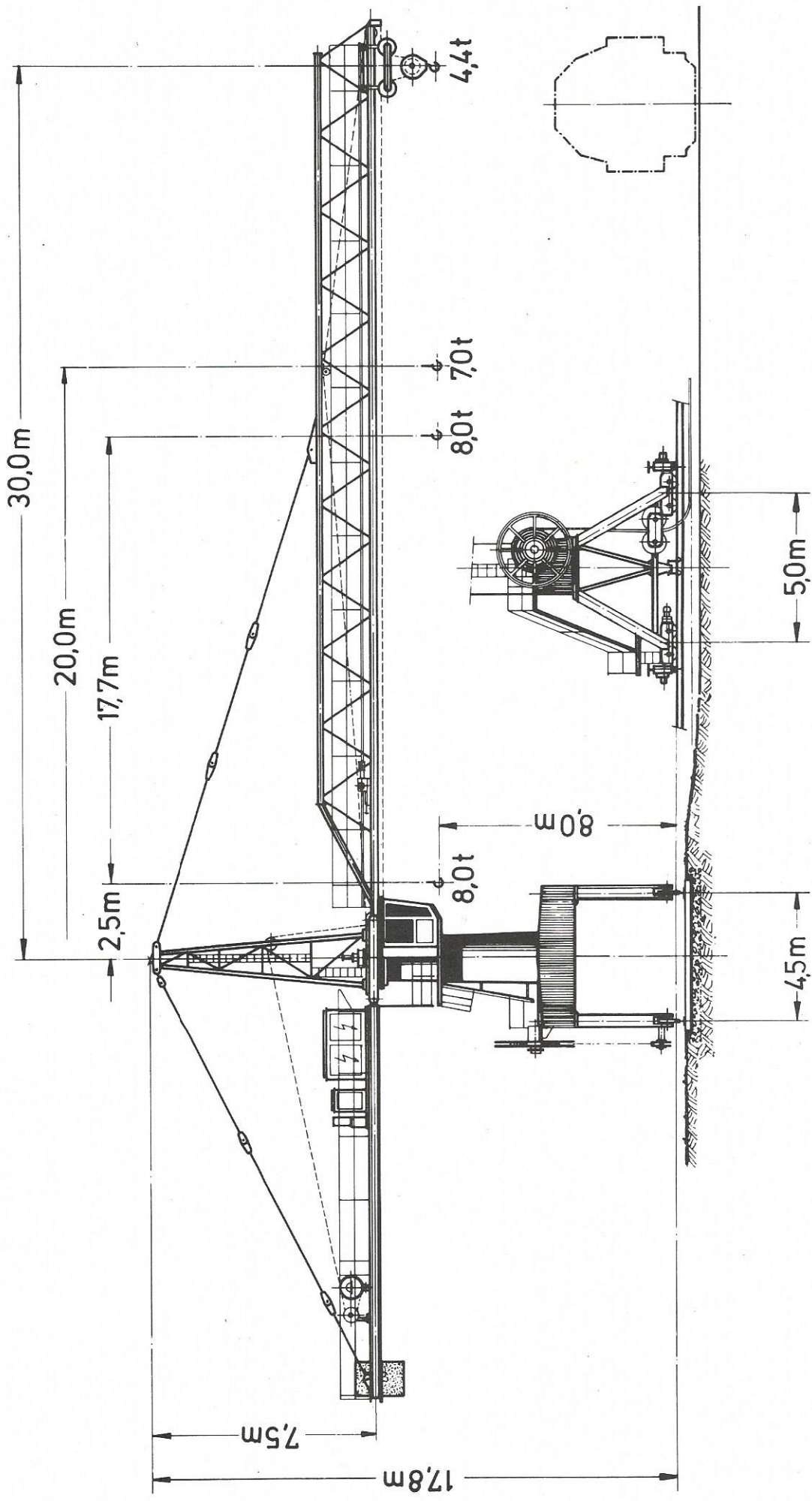
Anlage:

Obersichtszeichnung
XIV 8274/A4



C

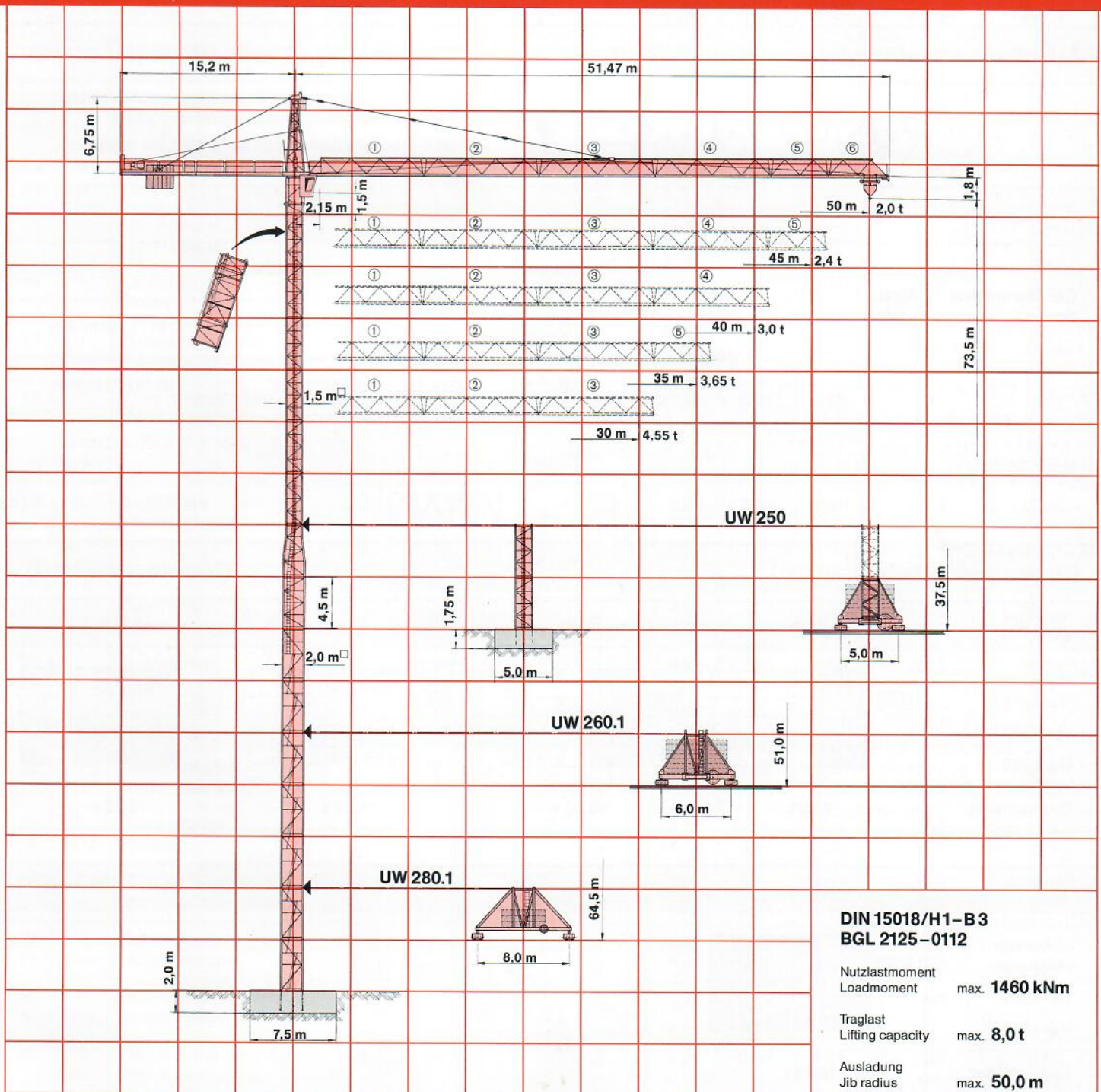
C



WOLFFKRAN WK 120 SLP



WK122SL








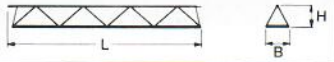



















Traglasten (kg)		DIN 15018 / H1 - B3				Loaddata (kg)	
Ausladung Jib radius	30 m-Ausleger 30 m-jib	35 m-Ausleger 35 m-jib	40 m-Ausleger 40 m-jib	45 m-Ausleger 45 m-jib	50 m-Ausleger 50 m-jib		
50,0 m	-	-	-	-	2000		
45,0 m	-	-	-	2400	2310		
40,0 m	-	-	3000	2800	2700		
35,0 m	-	3650	3540	3315	3200		
30,0 m	4550	4390	4270	4000	3870		
25,0 m	5620	5430	5280	4960	4800		
20,0 m	7225	6990	6800	6400	6200		
5,0 m	8000	8000	8000	8000	8000		
8000 kg bis up to	18,2 m	17,7 m	17,3 m	16,4 m	15,9 m		

Arbeitsgeschwindigkeiten / Motorleistungen					Working speeds / Installed power				
						Bei Betrieb mit vierfachem Seilstrang (Lastbereich bis 8,0 t) halbieren sich die Hubgeschwindigkeiten. With 4-rope falls (Loadrange up to 8,0 t) the speeds are half of those below.			
Motor (kW)	3,9	2 x 4,0	2 x 5,5*	7,5	37,0		45,0		
Geschwindigkeit Speeds	80/40/20 m/min	0,85 min ⁻¹ (r. p. m.)	25,0 m/min *oder/or 4 x 4,0	1,4 m/min	Hw 4372		Hw 4453		
					0...2 t	76/7,6/4,2 m/min		0...1,1 t	147/15/8 m/min
					0...4 t	43/4,3/2,4 m/min		0...2 t	95/9,5/5 m/min
							0...4 t	53/5,3/3 m/min	

Gegengewichtsballaste (t)		Counterweight (t)			
Ausleger Jib	30 m	35 m	40 m	45 m	
Hubwinde Hoist unit Hw 4372 Hw 4453					
Gesamt/Total	7,92 t	10,32 t	11,32 t	13,72 t	
Ausleger Jib	50 m				
Hubwinde Hoist unit Hw 4372 Hw 4453					
Gesamt/Total	16,12 t				

L* = Turmspitzenunterteil ohne Drehwerke
Lower tower top part without drives

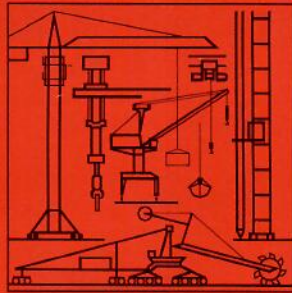
Kolli-Liste			WK122 SL					Colli List	
Pos. Item	Anzahl Quantity	Beschreibung Description	Drehteil Slewing part	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht Weight (kg)	Volumen Volume (m ³)	
1	1	Turmspitze komplett Tower top complete		10,62	2,10	2,28	5980	50,85	
2	1	Turmspitze Tower top (A-Frame)		7,03	1,76	1,95	1945	24,13	
3	1	Turmspitzenunterteil Lower tower top part	L* L 	3,60 4,54	2,09 2,09	2,28 2,28	3281 4035	17,15 21,63	
4	1	Gegenauslegerstück 1 Counter jib part 1		7,73	1,58	0,54	1375	6,60	
5	1	Gegenauslegerstück 2 Counter jib part 2		6,57	2,42	0,67	1405	10,65	
6	1	Hubwindenplattform Platform with hoist unit		2,16	3,18	1,54	2685	10,58	
7	1	Auslegerteil Jib part	① 	10,19	1,60	1,86	1690	30,33	
8	1	Auslegerteil Jib part	② 	10,22	1,56	1,72	1335	27,42	
9	1	Auslegerteil Jib part	④ 	10,26	1,56	1,57	1300	25,13	
10	1	Auslegerteil Jib part	③ 	10,26	1,56	1,64	1555	26,25	
11	1	Auslegerteil Jib part	⑤ 	5,22	1,56	1,57	635	12,78	
12	1	Auslegerteil Jib part	⑥ 	5,19	1,56	1,57	535	12,71	
14	1	Führerkabine Drivers cabin		1,65	1,02	2,16	455	3,64	
15	1	Laufkatze Trolley		2,13	1,78	0,80	300	3,05	
16	1	Podeste, Geländer Platforms, handrails		2,60	1,22	1,50	500	4,76	
17	1	Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts		1,60	0,90	0,80	360	1,15	
Kletterwerk			KWH 15	Climbing frame					
18	1	Kletterwerk Climbing frame		9,00	2,50	2,90	6113	65,25	
Turmelement			UT 15 / UT 20	Tower elements					
19		Turmelement Tower element	UT 15 UT 20 	4,82 4,82	1,52 2,00	1,72 2,24	1710 1831	12,60 21,59	
20		Turmelement Tower element	UTÜ 15 	4,82	2,00	2,00	2025	19,28	
Unterwagen			UW 250 ⑧ / UW 260.1 ⑨	Undercarriage					
22	1	Basismaststück Basic tower part	⑧ ⑨ 	3,99 3,74	1,63 2,32	1,63 2,32	1721 2180	10,60 20,13	
24	1	Druckstreben Bracers	⑧ ⑨ 	4,18 4,12	0,26 0,26	0,22 0,36	(4x) 251 (4x) 318	(4x) 0,24 (4x) 0,39	
26	1	Unterwagenplattform Undercarriage platform	⑧ ⑨ 	4,92 5,42	0,34 0,50	1,82 2,42	1429 2424	3,04 6,56	
27	1	Schwenkarm Hinged section	⑧ ⑨ 	2,68 3,02	0,41 0,38	0,43 0,59	(4x) 223 (4x) 372	(4x) 0,47 (4x) 0,68	
28	(4x)								
29	1 (2x)	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogies		1,81	0,75	1,32	(2x) 993	(2x) 1,79	
30	1 (2x)	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogies		1,21	0,44	1,11	(2x) 630	(2x) 0,59	

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D-7100 Heilbronn
Telefon (071 31) 136-0
Telex 7 28 877

317.01.156 Hoh 0183 3.6 Printed in Western Germany



WOLFFKRAN WK122 SL

Universell einsetzbarer, obendrehender Kletterkran mit horizontalem Laufkatzen- und Gegenausleger nach DIN 15018/H1 - B 3 (BGL-Gruppe 2125).

30 m-Grundausleger mit Verlängerungen für 35 m, 40 m, 45 m und 50 m Ausladung. Geteilter Gegenausleger mit aufgebauter Hubwerksplattform.

Turmspitze mit Schleifringssystem. Drehrahmen mit 2 Drehwerken und Kugeldrehverbindung.

Standard-Hubwinde Hw 4372 mit Schleifringläufermotor, zweistufig geschalteter Wirbelstrombremse 1 : 10 : 18 und zweistufigem Fernschaltgetriebe.

Schnellhubwinde Hw 4453 mit Schleifringläufermotor, zweistufig geschalteter Wirbelstrombremse 1 : 10 : 18 und dreistufigem Fernschaltgetriebe (auf Wunsch).

Zwei kontersichere Drehwerke mit Schleifringläufermotor, angebauter Scheibenbremse und Planetengetriebe.

Traversierwerk mit polumschaltbarem Kurzschlußläufermotor, Stirnrad-Schneckengetriebe und angebauter Scheibenbremse.

Elektrische Ausrüstung für Betriebsspannung 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V. Schützensteuerung im gekapselten Schaltschrank, Schutzart IP 54. Alle Stromkreise separat gesichert. Alle für Montagezwecke lösbaren Anschlüsse mit unverwechselbaren Schnellkupplungen.

Überlastsicherung mit permanenter Kontrolle der zulässigen Hubgeschwindigkeiten durch Lastüberwachung und Endschalter für alle Arbeitsbewegungen. Traversierseilbruchsicherung.

Turmkombinationen aus System-Turmelementen, Länge 4,5 m, mit Schlagbolzen-Verbindungen.

Abnehmbares hydraulisches System-Kletterwerk KWH15.

Kurvenfahrbare System-Unterwagen mit Fahrwerkssteuerung und Spurweiten von 5 - 8 m, entsprechend der gewünschten Hakenhöhe.

Für stationäre Aufstellungen ohne Fahrwerke lieferbar.

Kreuzrahmen zur stationären Aufstellung, voll- oder teilballastiert.

Technische Änderungen vorbehalten.

WOLFFCRANE WK122 SL

Top slewing, selfclimbing trolley jib crane based on the "inner tower" principle.

30 m basic jib. Extensions for 35 m, 40 m, 45 m and 50 m available.

Divisible counter jib with built-on machinery platform.

Towertop with slipringsystem.

Slewing platform with 2 slewing drives and ball race bearing.

Standard hoist unit Hw 4372 with slipring motor, two-stage eddycurrent brake and two-stage spurgear with electromagnetic clutches.

Fasthoisting unit Hw 4453 with slipring motor, two-stage spurgear with electromagnetic clutches (on request).

Two countersafe slewing drives with slipringmotor, built-on single disc brake and planetary gear.

Traversing gear with pole changing squirrelcage motor, spur-worm gear and built-on single disc brake.

Contactor control inside cabinet. Protection IP 54. Power supply 380 V, 50 cycles. Controls 110 V. All circuits fused off separately. Polarized "quick-fix" cable connections.

Overload protection device with permanent control of permissible hoist speeds. Limit switches for all motions.

Tower configurations consisting of system tower elements with pushbolt connections. Length 4,5 m each.

Detachable hydraulic system climbing frame KWH15.

Curve negotiating system rail carriages, variable gauges 5 - 8 m corresponding to actual heights under hook, to be used for

stationary installations without travelling equipment as well.

Cross frames for stationary installations, partly or fully ballasted.

Rights for technical changes reserved.

WOLFFKRAN ... die vernünftige Alternative ... the sound alternative



D

Turmkombinationen Tower configurations

WK122 SL1

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)								
		1	2*	3	4	5	6		
1	6,0		UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	
2	10,5		UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	
3	15,0		UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	
4	19,5		UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	
5	24,0		UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	
6	28,5		UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	
7	33,0		UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UTÜ 15	UTÜ 15	
8	37,5		UT 15	UT 15	UTÜ 15	UTÜ 15	UT 20	UT 20	
9	42,0			UTÜ 15	UT 20	UT 20	TVA 20	TVA 20	
10	46,5				UT 20	TVA 20	TV 20	TV 20	
11	51,0					TV 20	TV 20	TV 20	
12	55,5					TV 20	TV 20	TV 20	
13	60,0						TV 20	TV 20	
14	64,5						TV 20	TV 20	
15	69,0						TV 20	TV 20	
16	73,5						TV 20	TVÜ 20	
17	78,0							TV 25	
18	82,5	* nur bis 45 m Ausladung / up to 45 m jib radius only.							TV 25

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D 7100 Heilbronn
Telefon (0 71 31) 7 30 81-5
Telex 0728 877

317.01.093 Wel. 580 3

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen. Turmkombinationen mit größeren Hakenhöhen oder anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

The tower configurations are recommended for economic crane installations and may be used in any case. Each tower element in its indicated position may be used as a basic tower element for static cranes with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights u. h. or by means of other tower elements are possible but must be checked and confirmed by us in every individual case and before crane installation starts.

D

Turmkombinationen Tower configurations

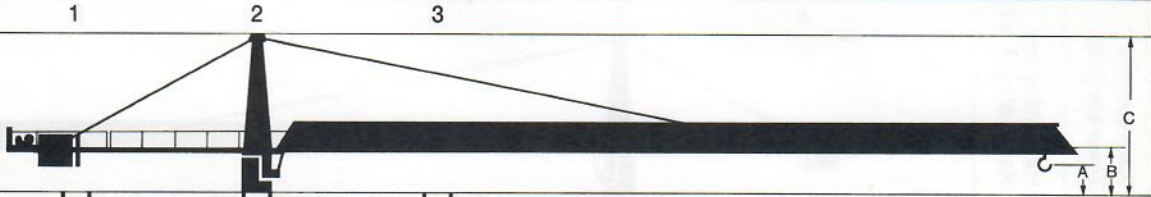
WK122 SL1

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)	Tower configurations				
		1	2	3	4	5
1	6,0	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15
2	10,5	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15
3	15,0	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15
4	19,5	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15
5	24,0	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15
6	28,5	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15	UT 15
7	33,0	UT 15	UT 15	UT 15	UTÜ 15	UTÜ 15
8	37,5	UW 250	UTÜ 15	UTÜ 15	UT 20	UT 20
9	42,0	UW 250	UT 20	UT 20	TVA 20	TVA 20
10	46,5		UT 20	TVA 20	TV 20	TV 20
11	51,0			TV 20	TV 20	TV 20
12	55,5		UW 260.1*		TV 20	TV 20
13	60,0			UW 260.2**	TV 20	TV 20
14	64,5					TV 20
15	69,0				UW 260.3 UW 460 UW 280.1	TV 20
16	73,5					TVÜ 20
17	78,0					
18	82,5					UW 280.2 UW 480

* für Ausleger 45/50 m nur bis 46,5 m / with 45/50 m jib up to 46,5 m only.

** für Ausleger 50 m nur bis 51,0 m / with 50 m jib up to 51,0 m only.

D Turmkombinationen WK 122 SL 2 Tower configurations WK 122 SL 2

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)			
		1	2	3
1	6,0	UT 20	UT 20	UT 20
2	10,5	UT 20	UT 20	UT 20
3	15,0	UT 20	UT 20	UT 20
4	19,5	UT 20	UT 20	UT 20
5	24,0	UT 20	UT 20	UT 20
6	28,5	UT 20	UT 20	UT 20
7	33,0	UT 20	UT 20	UT 20
8	37,5	UT 20	UT 20	UT 20
9	42,0	UT 20	TVA 20	TVA 20
10	46,5		TV 20	TV 20
11	51,0		TV 20	TV 20
12	55,5		TV 20	TV 20
13	60,0		TV 20	TV 20
14	64,5		TV 20	TV 20
15	69,0		TV 20	TV 20
16	73,5		TV 20	TVÜ 20
17	78,0			TV 25
18	82,5			TV 25

In diesen Turmkombinationen können die Turmelemente Nr. 1-6 durch Turmelement TFS 20 ersetzt werden. Turmelement Nr. 7 dann UTA 20.

For these tower configurations the tower elements item 1-6 can be replaced by tower element TFS 20. In that case tower element UTA 20 to be used for item 7.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen. Turmkombinationen mit größeren Hakenhöhen oder anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

The tower configurations are recommended for economic crane installations and may be used in any case. Each tower element in its indicated position may be used as a basic tower element for static cranes with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights u. h. or by means of other tower elements are possible but must be checked and confirmed by us in every individual case and before crane installation starts.

Drehteil:

Hakenhöhe A = 1,50 m
Auslegeranlenkpunkthöhe B = 3,84 m
Gesamthöhe C = 11,04 m

Slewing part:

Height under hook A = 1,50 m
Height of jib pivot point B = 3,84 m
Total height C = 11,04 m

Turmkombinationen WK 122 SL 2 Tower configurations WK 122 SL 2

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)	1 2 3 4 5				
1	6,0	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
2	10,5	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
3	15,0	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
4	19,5	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
5	24,0	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
6	28,5	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
7	33,0	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
8	37,5	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
9	42,0	UT 20	UT 20	TVA 20	TVA 20	TVA 20
10	46,5		TVA 20	TV 20	TV 20	TV 20
11	51,0	UW 260.1		TV 20	TV 20	TV 20
12	55,5		UW 260.2	TV 20	TV 20	TV 20
13	60,0				TV 20	TV 20
14	64,5			UW 280.1		TV 20
15	69,0				UW 260.3 UW 460	TV 20
16	73,5	In diesen Turmkombinationen können die Turmelemente Nr. 1-6 durch Turmelement TFS 20 ersetzt werden. Turmelement Nr. 7 dann UTA 20.				TVÜ 20
17	78,0	For these tower configurations the tower elements item 1-6 can be replaced by tower element TFS 20. In that case tower element UTA 20 to be used for item 7.				
18	82,5					UW 280.2 UW 480



WOLFF SYSTEMKRAN WK 122 SL 1

Grundausrüstung

30 m-Laufkatzausleger mit Katzfahrwerk Gegenausleger mit Standardhubwinde Hw 4372 und Schaltschrank mit Schützensteuerung, Turmspitze mit Schleifringssystem, oberer und unterer Drehrahmen mit Kugeldrehverbindung und 2 Drehwerken, Führerkabine, Hubseil für 42 m Hakenweg, Hauptkabel für 42 m Hakenhöhe und 2 Rahmen für Betongegengewichte, Standarddeckenstrich.

1) WOLFFKRAN WK 122 SL 1 – Ausführung 1

Stationär auf Betonfundament, Grundausrüstung mit 3 Turmelementen UT 15 und 1 Satz Fundamentanker.
Hakenhöhe: 15,0 m

Preis: DM 270.125,-

2) WOLFFKRAN WK 122 SL 1 – Ausführung 2

Stationär auf Kreuzrahmenelement, Grundausrüstung mit 2 Turmelementen UT 15 und Kreuzrahmenelement KRE 250 (ohne Druckplatten).
Hakenhöhe: 14,5 m

Preis: DM 288.000,-

3) WOLFFKRAN WK 122 SL 1 – Ausführung 3

Fahrbar auf kurvenfahrbarem Unterwagen.
Grundausrüstung mit 2 Turmelementen UT 15 und Unterwagen UW 250 (ohne Kabeltrommel).
Hakenhöhe: 15,0 m

Preis: DM 325.600,-

Zusatzausrüstungen:

4)	Auslegerverlängerung Nr. 4	(10 m)		DM	8.050,-
5)	Auslegerverlängerung Nr. 5	(5 m)		DM	4.025,-
6)	Auslegerverlängerung Nr. 6	(5 m)		DM	3.700,-
7)	Schnellhubwinde Hw 4453			DM	12.100,-
8)	Fernsteuereinrichtung mit Zusatzpult (ohne Ständer)			DM	5.850,-
9)	Fernsteuerkabel 30 m mit Schnellkupplungen			DM	2.600,-
10)	Fernsteuerkabelverlängerung		per m	DM	10,-
11)	Hubseilverlängerung		per m	DM	11,75
12)	Hauptkabelverlängerung 4 x 25 ²		per m	DM	27,50
13)	Turmelemente	UT 15		DM	9.725,-
		UTÜ 15		DM	11.525,-
		UT 20		DM	10.350,-
14)	Systemunterwagen	UW 250 (UT 15)		DM	69.050,-
		UW 260.1 (UT 20)		DM	81.565,-
15)	Kreuzrahmenelemente	KRE 250 (UT 15)		DM	31.450,-
		KRE 260.1 (UT 20)		DM	43.975,-
		Druckplatten zum KRE	Satz	DM	3.800,-
16)	Fundamentanker	Typ 3 (UT 15/20)		DM	3.850,-
		Typ 6 (TV 20)		DM	6.100,-
17)	Federkabeltrommel Spulvorrichtung, Umlenkgliederkette, Umlenktrichter	KTB 50/514 75 m 4 x 25 ²		DM	4.350,-
				DM	2.700,-
18)	Motorkabeltrommel Spulvorrichtung, Umlenkgliederkette, Umlenktrichter	HBM 309 120 m 4 x 25 ²		DM	6.950,-
				DM	3.750,-
19)	Kletterwerk KWH 15			DM	46.550,-
20)	Tropenisolierung Klasse F (Umfang wie Pos. 3)			DM	2.100,-
21)	Motorvollschutz/Thermofühler (Umfang wie Pos. 3)			DM	5.300,-
22)	Schutzanstrich für Seetransport (Umfang wie Pos. 3)			DM	3.750,-
23)	Seemäßige Verpackung			DM	5.650,-
24)	Sonderdeckanstrich (Umfang wie Pos. 3)			DM	4.300,-
25)	Werkzeugkiste, abschließbar			DM	350,-

Alle Preise gelten ab 1.1.1982 für Lieferung ab Werk, transportbereit verladen, einschl. der für Straßen- oder Bahntransport erforderlichen Verpackung. Preise für Zusatzausrüstungen gelten nur bei Mitbestellung.

317.01.LPR 049



Preisliste Price List Liste des prix

WOLFF SYSTEMKRAN WK 122 SL 2

Grundausrüstung

30 m-Laufkatzausleger mit Katzfahrwerk Gegenausleger mit Standardhubwinde Hw 4372 und Schaltschrank mit Schützensteuerung, Turmspitze mit Schleifringssystem, Turmspitzenunterteil mit Wechselhülsen UT/TV 20, oberer und unterer Drehrahmen mit Kugeldrehverbindung und 2 Drehwerken, Führerkabine, Hubseil für 42 m Hakenweg, Hauptkabel für 42 m Hakenhöhe und 2 Rahmen für Betongegengewichte.

1) WOLFFKRAN WK 122 SL 2 — Ausführung 1

Stationär auf Betonfundament, Grundausrüstung mit 3 Turmelementen UT 20 und 1 Satz Fundamentanker. Hakenhöhe: 15,0 m

Preis: DM 280.700,—

2) WOLFFKRAN WK 122 SL 2 — Ausführung 2

Stationär auf Kreuzrahmenelement, Grundausrüstung mit 2 Turmelementen UT 20 und Kreuzrahmenelement KRE 260.1 (ohne Druckplatten). Hakenhöhe: 14,5 m

Preis: DM 310.475,—

3) WOLFFKRAN WK 122 SL 2 — Ausführung 3

Fahrbar auf kurvenfahrbarem Unterwagen. Grundausrüstung mit 2 Turmelementen UT 20 und Unterwagen UW 260.1 (ohne Kabeltrommel). Hakenhöhe: 15,0 m

Preis: DM 348.065,—

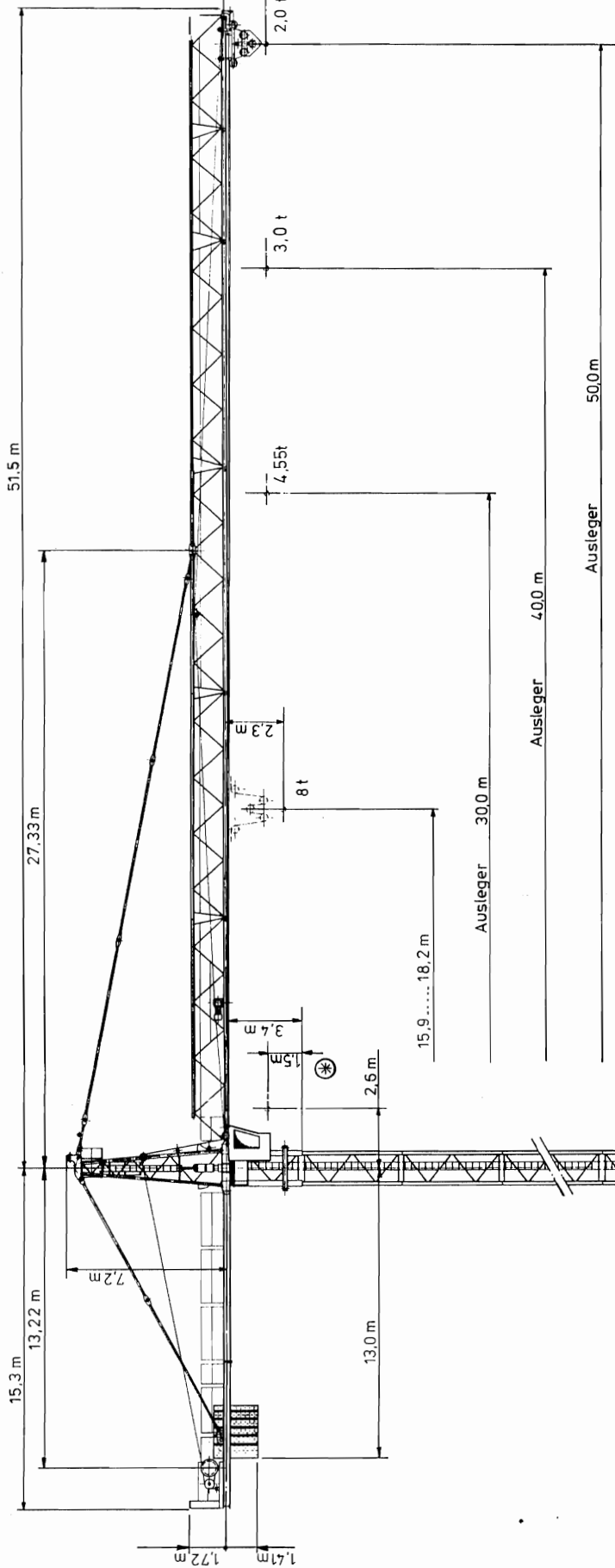
Minderpreis: Wechselhülsen TS/TFS 20 (statt UT/TV 20) DM 900,—

Zusatzausrüstungen:

4)	Auslegerverlängerung Nr. 4	(10 m)		DM	8.050,-
5)	Auslegerverlängerung Nr. 5	(5 m)		DM	4.025,-
6)	Auslegerverlängerung Nr. 6	(5 m)		DM	3.700,-
7)	Schnellhubwinde Hw 4453			DM	12.100,-
8)	Fernsteuereinrichtung mit Zusatzpult (ohne Ständer)			DM	5.850,-
9)	Fernsteuerkabel 30 m mit Schnellkupplungen			DM	2.600,-
10)	Fernsteuerkabelverlängerung		per m	DM	10,-
11)	Hubseilverlängerung		per m	DM	11,75
12)	Hauptkabelverlängerung 4 x 25 ²		per m	DM	27,50
13)	Turmspitzenunterteil Systemturm 15	(UT 15)		DM	12.050,-
14)	Turmspitzenunterteil Systemturm 20	(ohne Wechselhülsen)		DM	15.775,-
	Wechselhülsen zu Pos. 14	(TS/TFS 20)	Satz	DM	4.075,-
	Wechselhülsen zu Pos. 14	(UT/TV 20)	Satz	DM	4.975,-
15)	Turmelemente	UT 20		DM	10.350,-
		TVA 20		DM	15.675,-
		TV 20		DM	15.375,-
16)	Systemunterwagen	UW 260.1	(UT 20)	DM	81.565,-
		UW 260.2	(TV 20)	DM	97.955,-
17)	Kreuzrahmenelemente	KRE 260.1	(UT 20)	DM	43.975,-
		KRE 260.2	(TV 20)	DM	59.750,-
		Druckplatten zum KRE	Satz	DM	3.800,-
18)	Fundamentanker	Typ 3	(UT 20)	DM	3.850,-
		Typ 6	(TV 20)	DM	6.100,-
19)	Federkabeltrommel	KTB 50/514	75 m 4 x 25 ²	DM	4.350,-
	Spulvorrichtung, Umlenkgliederkette, Umlenktrichter			DM	2.700,-
20)	Motorkabeltrommel	HBM 309	120 m 4 x 25 ²	DM	6.950,-
	Spulvorrichtung, Umlenkgliederkette, Umlenktrichter			DM	3.750,-
21)	Kletterwerk KWH 20.2			DM	50.050,-
22)	Tropenisolierung Klasse F (Umfang wie Pos. 3)			DM	2.100,-
23)	Motorvollschutz/Thermofühler (Umfang wie Pos. 3)			DM	5.300,-
24)	Schutzanstrich für Seeantransport (Umfang wie Pos. 3)			DM	3.750,-
25)	Seemäßige Verpackung			DM	5.650,-
26)	Sonderdekanstrich (Umfang wie Pos. 3)			DM	4.300,-
27)	Werkzeugkiste, abschließbar			DM	350,-

Alle Preise gelten ab 1.1.1982 für Lieferung ab Werk, transportbereit verladen, einschl. der für Straßen- oder Bahntransport erforderlichen Verpackung. Preise für Sonderausrüstungen gelten nur bei Mitbestellung.

317.01 LPR 050



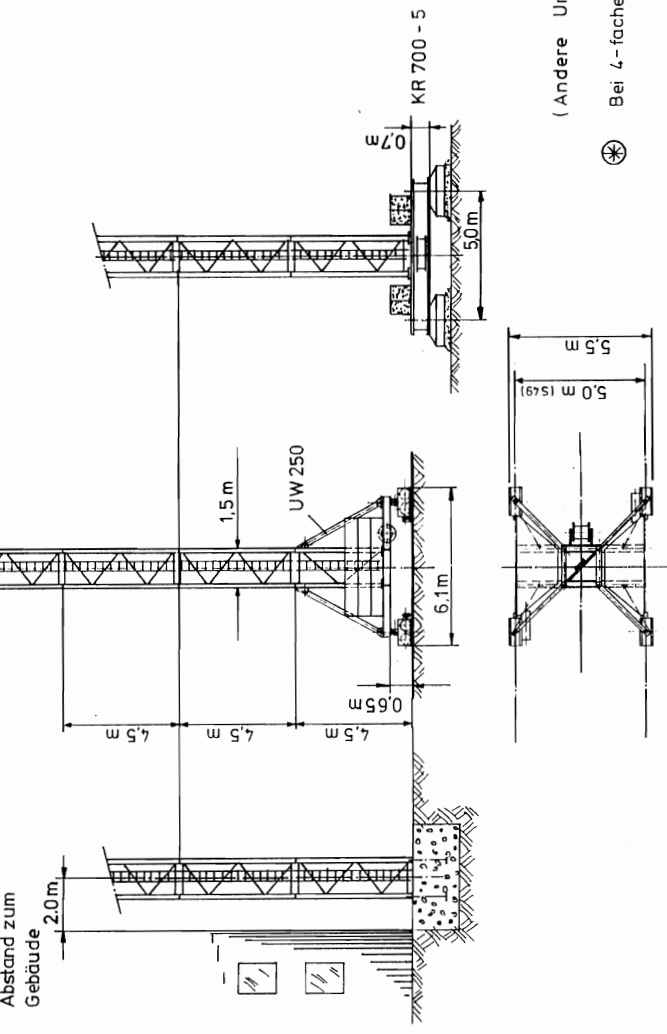
max. Hakenhöhe
siehe Turmhöhe

Krantyp : WK 122 SL BGL - Gruppe 2125 - 0112
 Bauart : Hochbaukran mit obendrehbarem Laufkatzausleger
 Aufstellungsart : Stationär oder fahrbar
 Berechnungsgrundlage : DIN 15018 H1-B3
 DIN 15020 TWG-1A m
 Max. Nutzlastmoment : 1460 kNm

Wolffkran 122SL1

M 1:200

(Andere Unterwagen und Kreuzrahmen auf Anfrage)
 Bei 4-fachen Seilstrang reduziert sich die H.H. um 0,4 m



Zeichnungssystem		Zeichnungsart		Zeichnungsgröße	
Zur Abw. nach DIN 1818		Masthöhe		1,200	
Grundrissgröße B DIN 8570		Anschlag		Gemeinlich	
Oberfl. Reihe 7: DIN 243		Reihenfolge		Reihenfolge	
3900		Bertisch		WK 122 SL1	
16,02		Übersicht		general view	
WOLFFKRAM		HEILBRONN		XIV 10137	

Wolffkran 122 SL1+2

XIV 10097

Technische Daten

Traglast – Ausladung

		Ausladung [m]	2,6–	25	30	35	40	45	50		
Auslegerlänge [m]	30	2,6–18,2	8,0	5,62	4,55						Traglast [t]
	35	2,6–17,7		5,43	4,39	3,65					
	40	2,6–17,3		5,28	4,27	3,54	3,00				
	45	2,6–16,4		4,96	4,00	3,32	2,80	2,40			
	50	2,6–15,9		4,80	3,87	3,20	2,70	2,31	2,00		

Anordnung der Gegengewichte

Ausleger [m]	25	30	35	40
zum Turm				
Gesamtgewicht [t]		7,92	10,32	11,32
Ausleger [m]	45	50		
zum Turm				
Gesamtgewicht [t]	13,72	16,12		

Arbeitsgeschwindigkeiten – Motorleistungen

Triebwerk [Typ]	Arbeitsgeschwindigkeiten [Bewegung]		Seil- strang	max. Hub [m]	Leistung [kW]	Gesamtmotoren- [kW]
		[m/min]				
Hw 4453	Heben bis 1,1 t	147,0	2	160	45	56,9
	2,0 t	95,0				
	4,0 t	53,0				
Tw 50 FG	Heben bis 2,2 t	73,5	4	80	3,9	
	4,0 t	47,5				
	8,0 t	26,5				
Dw – FK	Katzfahr. bis 4,0 t bis 8,0 t	80/40:20 40/20			2 x 4,0	
Fw	Kranfahren	25			11–22	67,9–78,9

M.A.N. WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72 · D-7100 Heilbronn · Telefon (07131) 136-0 · Telex 0728877

4.5. 1984

Wolffkran 122 SL1+2

962-4-005009

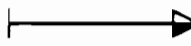
Technische Daten

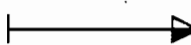
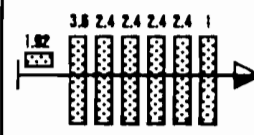
Traglast - Ausladung

		Ausladung [m]	2,6-	25	30	35	40	45	50	55	
Auslegerlänge [m]											Traglast [t]
	55	7,6 - 12,5 2,6 - 12,5	8,0	3,60	2,86	2,34	1,95	1,64	1,40	1,2	

mit Sonder-Traversierseiltrommel

Anordnung der Gegengewichte

Ausleger [m]	25	30	35	40
zum Turm 				
Gesamtgewicht [t]				

Ausleger [m]	45	55		
zum Turm 				
Gesamtgewicht [t]		16,12		

Arbeitsgeschwindigkeiten - Motorleistungen

Triebwerk [Typ]	Arbeitsgeschwindigkeiten [Bewegung]		Seil- strang	max. Hub [m]	Leistung [kW]	Gesamtmotoren- [kW]
		[m/min]				
Hw 4453	Heben bis 1,1 t 2,0 t 4,0 t	147,0 95,0 53,0	2	160	45	56,9
	Heben bis 2,2 t 4,0 t 8,0 t	73,5 47,5 26,5				
Tw50FG Tw50FG-Sonder	Katzfahr. bis 4,0 t bis 8,0 t	80/40/20 40/20			3,9	
Dw - FK	Drehen	0,85 min ⁻¹			2 x 4,0	
Fw	Kranfahren	25			11-22	67,9-78,9

02.08.78. P. Sch. 105.30. Sch. 12

Wolffkran 122 SL 1

XIV 12 197CH

Drehteil:

Hakenhöhe
Auslegeranlenkpunkthöhe
Gesamthöhe

A = 1,50m
B = 3,42m
C = 10,6 m

Slewing part:

Height under hook
Height of jib pivot point
Total height

A = 1,50m
B = 3,42m
C = 10,6 m

Partie tournante

Hauteur sous crochet
Haut. de l'axe du pied de fleche
Hauteur totale

A = 1,50m
B = 3,42m
C = 10,6 m

		1	2	3	4	5	6
Turmelemente Tower elements Éléments de tour	Hakenhöhe (m) Height of hook (m) Hauteur sous crochet (m)						
1	6,0	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
2	10,5	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
3	15,0	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
4	19,5	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
5	24,0	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
6	28,5	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
7	33,0	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UTÜ15/UVU15	UTÜ15/UVU15	UTU15/UVU15
8	37,5		UTÜ15/UVU15	UTÜ15/UVU15	UT 20/UV 20	UT 20/UV 20	UT 20/UV 20
9	42,0			UT 20/UV 20	TVA 20	TVA 20	TVA 20
10	46,5				TV 20	TV 20	TV 20
11	51,0				TV 20	TV 20	TV 20
12	55,5				TV 20	TV 20	TV 20
13	60,0					TV 20	TV 20
14	64,5					TV 20	TV 20
15	69,0					TV 20	TV 20
16	73,5						TVÜ 20
17	78,0						TV 25
18	82,5						

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen. Turmkombinationen mit größeren Hakenhöhen oder anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

The tower configurations are recommended for economic crane installations and may be used in any case. Each tower element in its indicated position may be used as a basic tower element for static cranes with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights u. h. or by means of other tower elements are possible but must be checked and confirmed by us in every individual case and before crane installation starts.

Les configurations de tour représentées constituent des recommandations pour une installation de grue favorable; elles peuvent être utilisées toujours. Chaque élément de tour fait également fonction dans la position représentée, élément de base de tour au cas d'installation stationnaire avec des hauteurs sous crochet moins importantes. Des combinaisons de tour avec des hauteurs plus importantes ou avec d'autres éléments de tour sont possibles, mais doivent être vérifiées et confirmées par avis écrit de nos services avant l'installation de la grue.

17.12.84

Wolffkran 122 SL 1

XIV12198 CH

Drehteil:

Hakenhöhe
Auslegeranlenkpunkthöhe
Gesamthöhe

A = 1,50 m
B = 3,42 m
C = 10,6 m

Slewing part:

Height under hook
Height of jib pivot point
Total height

A = 1,50 m
B = 3,42 m
C = 10,6 m

Partie tournante

Hauteur sous crochet
Haut. de l'axe du pied de fleche
Hauteur totale

A = 1,50 m
B = 3,42 m
C = 10,6 m

		1	2	3	4	5	6
Turmelemente Tower elements Éléments de tour	Hakenhöhe (m) Height of hook (m) Hauteur sous crochet (m)						
		6,0	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
		10,5	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
		15,0	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
		19,5	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
		24,0	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
		28,5	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15	UT 15/UV15
		33,0		UT 15/UV15	UTÜ15/UVÜ15	UTÜ15/UVÜ15	UTÜ15/UVÜ15
		37,5	UW 250	UTÜ15/UVÜ15	UT 20/UV20	UT 20/UV20	UT 20/UV20
		42,0		UT 20/UV20	TVA 20	TVA 20	TVA 20
		46,5		UT 20/UV20	TV 20	TV 20	TV 20
		51,0			TV 20	TV 20	TV 20
		55,5		UW 260.1*		TV 20	TV 20
		60,0			UW 260.2**	TV 20	TV 20
		64,5					TV 20
		69,0				UW 260.3 UW 460 UW 280.1	TV 20
		73,5					TVÜ 20
		78,0		* für Ausleger 40/45/50 m nur bis 46,5 m / de fleché 40/45/50 m jusqu'à 46,5 m seulement			
82,5		** für Ausleger 45/50 m nur bis 51,0 m / de fleche 45/50 m jusqu'à 51,0 m seulement				UW 280.2 UW 480	

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen. Turmkombinationen mit größeren Hakenhöhen oder anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

The tower configurations are recommended for economic crane installations and may be used in any case. Each tower element in its indicated position may be used as a basic tower element for static cranes with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights u. h. or by means of other tower elements are possible but must be checked and confirmed by us in every individual case and before crane installation starts.

Les configurations de tour représentées constituent des recommandations pour une installation de grue favorable; elles peuvent être utilisées toujours. Chaque élément de tour fait également fonction dans la position représentée, élément de base de tour au cas d'installation stationnaire avec des hauteurs sous crochet moins importantes. Des combinaisons de tour avec des hauteurs plus importantes ou avec d'autres éléments de tour sont possibles, mais doivent être vérifiées et confirmées par avis écrit de nos services avant l'installation de la grue.

Wolffkran 122 SL 1

XIV 12 288 CH

Drehteil:

Hakenhöhe
Auslegeranlenkpunkthöhe
Gesamthöhe

A = 1,50 m
B = 3,42 m
C = 10,6 m

Slewing part:

Height under hook
Height of jib pivot point
Total height

A = 1,50 m
B = 3,42 m
C = 10,6 m

Partie tournante

Hauteur sous crochet
Haut. de l'axe du pied de fleche
Hauteur totale

A = 1,50 m
B = 3,42 m
C = 10,6 m

		1	2	3	4	5	6						
Turmelemente Tower elements Éléments de tour	Hakenhöhe (m) Height of hook (m) Hauteur sous crochet (m)												
1	6,0							UT 15 / UV 15					
2	10,5							UT 15 / UV 15					
3	15,0							UT 15 / UV 15					
4	19,5							UT 15 / UV 15					
5	24,0							UT 15 / UV 15					
6	28,5							UT 15 / UV 15					
7	33,0							UT 15 / UV 15					
8	37,5							UTÜ 15 / UVÜ 15					
9	42,0												
10	46,5												
11	51,0							UW 6 / UT 20					
12	55,5												
13	60,0												
14	64,5												
15	69,0												
16	73,5												
17	78,0												
18	82,5												

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen. Turmkombinationen mit größeren Hakenhöhen oder anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

The tower configurations are recommended for economic crane installations and may be used in any case. Each tower element in its indicated position may be used as a basic tower element for static cranes with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights u. h. or by means of other tower elements are possible but must be checked and confirmed by us in every individual case and before crane installation starts.

Les configurations de tour représentées constituent des recommandations pour une installation de grue favorable; elles peuvent être utilisées toujours. Chaque élément de tour fait également fonction dans la position représentée, élément de base de tour au cas d'installation stationnaire avec des hauteurs sous crochet moins importantes. Des combinaisons de tour avec des hauteurs plus importantes ou avec d'autres éléments de tour sont possibles, mais doivent être vérifiées et confirmées par avis écrit de nos services avant l'installation de la grue.

Wolffkran 122 SL1+2

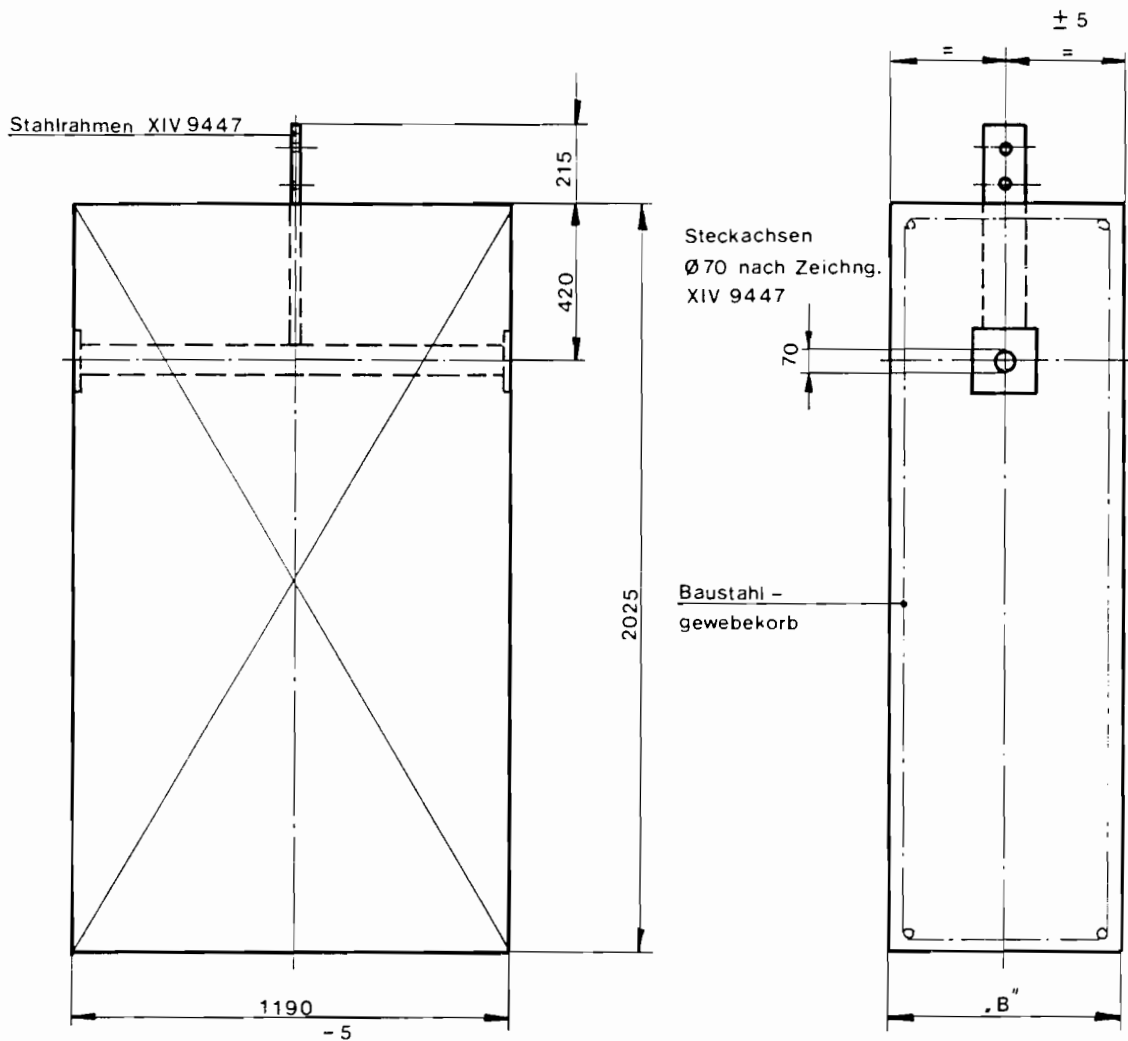
XIV10131

Gegengewichte

Material: Beton aus min. BN 250 Dichte $\rho = 2,4 \text{ t/m}^3$

Alle Gegengewichte sind nachzuwiegen und mit dem tatsächlichen Gewicht deutlich zu kennzeichnen.

Max. zul. Gewichtsabweichung $\pm 2\%$



Gewicht		Volumen m^3	Breite „B“ mm
Nr.	t		
1	3,6	1,52	630
2	2,4	1,00	415
3	1,0	0,42	175

Anzahl und Anordnung der Gewichte siehe Technische Daten

30.02.81 124 (89

Wolffkran 122 SL1+2

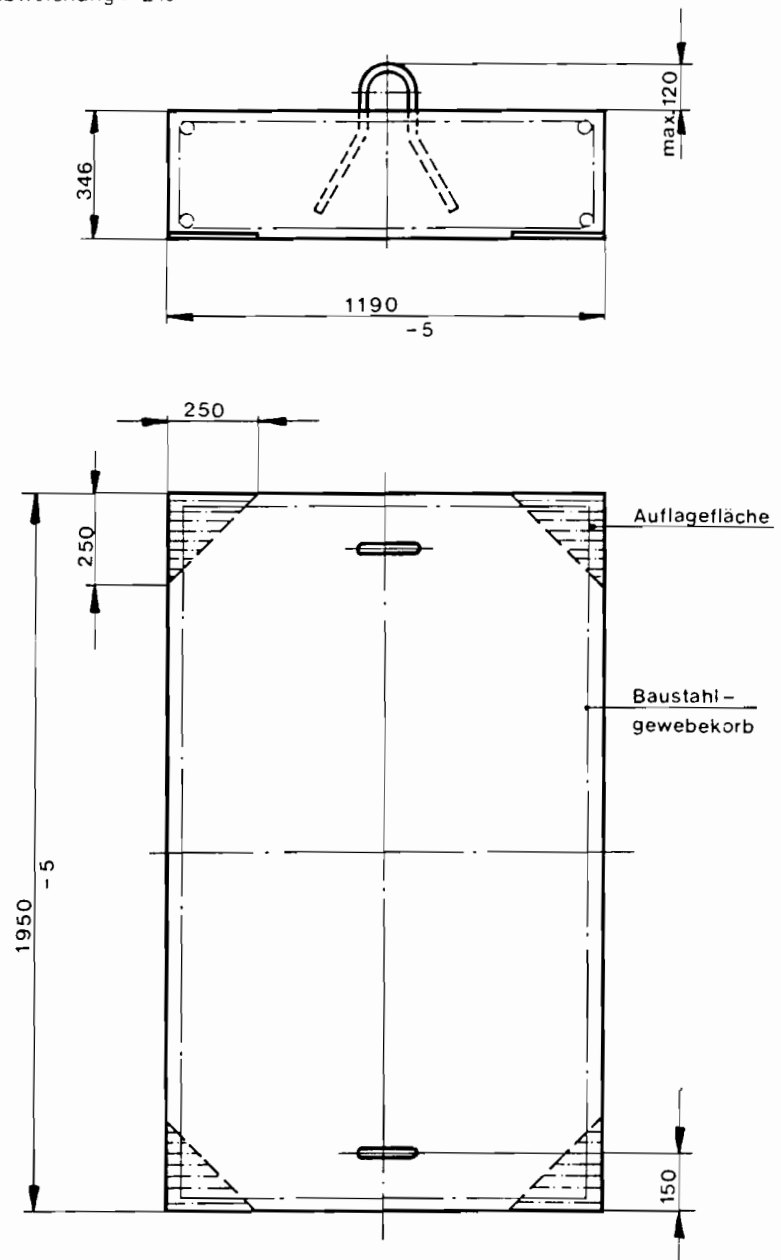
XIV10132

Gegengewicht (Maschinenplattform)

Material: Beton aus min. BN 250 Dichte $\rho = 2,4 \text{ t/m}^3$

Alle Gegengewichte sind nachzuwiegen und mit dem tatsächlichen Gewicht deutlich zu kennzeichnen.

Max. zul. Gewichtsabweichung $\pm 2\%$



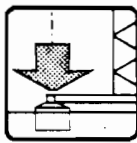
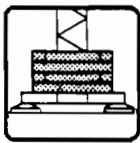
Gewicht		Volumen
Nr.	t	m^3
1	1,92	0,80

Anordnung des Gewichtes siehe Technische Daten

Wolffkran WK 122 SL1

XIV10283CH

B



Zentralballaste und Ecklasten

für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“

KR 1000-6, KR 1000-8, Anschluß am Turmspitzenunterteil 1,5 m

Haken- höhe (m)	30 m – Ausleger				35 m – Ausleger				40 m – Ausleger				45 m – Ausleger			
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0
	Zentral- ballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Ecklast (kN)*	
15,0	2,5	27,5	245	323	–	20,0	236	299	–	20,0	249	316	–	15,0	248	301
19,5	2,5	27,5	256	337	–	20,0	248	314	–	20,0	261	331	–	15,0	260	316
24,0	2,5	27,5	269	353	–	20,0	260	329	–	20,0	274	347	–	15,0	273	332
28,5	2,5	27,5	282	369	–	20,0	273	346	–	20,0	287	364	–	15,0	286	348
33,0	2,5	27,5	296	387	–	20,0	287	363	–	20,0	301	382	–	17,5	300	371
37,5	7,5	35,0	322	421	5,0	35,0	313	414	–	27,5	321	428	–	25,0	336	442
42,0	12,5	45,0	352	473	10,0	42,5	358	480	5,0	35,0	376	501	2,5	32,5	387	516
46,5	20,0	55,0	418	560	17,5	52,5	424	567	12,5	45,0	443	590	10,0	42,5	455	605
51,0	27,5	65,0	488	651	25,0	62,5	494	659	20,0	57,5	514	688	20,0			531
55,5	35,0		562		32,5		569		30,0		595		30,0			611
60,0	42,5		641		40,0		648		40,0		679		40,0			696
64,5	52,5		729		50,0		737		52,5		772		52,5			789
69,0	62,5		822		60,0		830		65,0		869		65,0			887
73,5	75,0		923		75,0		936		77,5		972		77,5			990
78,0	90,0		1034		90,0		1047		92,5		1083		92,5			1102

Haken- höhe (m)	50 m – Ausleger				m – Ausleger		m – Ausleger		m – Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)
	8,0	6,0	8,0	6,0						
	Zentral- ballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*
15,0	–	15,0	252	303						
19,5	–	15,0	264	318						
24,0	–	15,0	276	333						
28,5	–	15,0	289	350						
33,0	–	17,5	303	373						
37,5	–	20,0	352	451						
42,0	–	27,5	398	526						
46,5	7,5	40,0	466	620						
51,0	17,5		543							
55,5	27,5		623							
60,0	40,0		713							
64,5	50,0		802							
69,0	62,5		901							
73,5	77,5		1008							
78,0	92,5		1120							

* Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäß deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

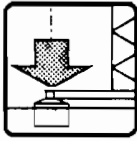
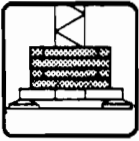
M.A.N. WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72 D-7100 Heilbronn · Telefon (07131) 73081-5 Telex 07 28877

9.11.81 *ka*

Wolffkran WK 122 SL1

XIV10284CH
B



Zentralballaste und Ecklasten (B5) SUVA

für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“

KR 800-6

Anschluß am Turmspitzenunterteil 1,5 m

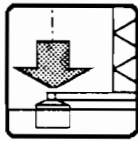
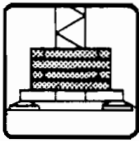
Haken- höhe (m)	30 m – Ausleger		35 m – Ausleger		40 m – Ausleger		45 m – Ausleger	
	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)
	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*
15,0	27,5	323	20,0	299	20,0	316	15,0	301
19,5	27,5	337	20,0	314	20,0	331	15,0	316
24,0	27,5	353	20,0	329	20,0	347	15,0	332
28,5	27,5	369	20,0	346	20,0	364	15,0	348
33,0	27,5	387	20,0	363	20,0	382	17,5	371
37,5	35,0	421	35,0	414	27,5	428	25,0	442
42,0	45,0	473	42,5	480				
46,5								

Haken- höhe (m)	50 m – Ausleger		m – Ausleger		m – Ausleger		m – Ausleger	
	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)
	6,0	6,0						
	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*
15,0	15,0	303						
19,5	15,0	318						
24,0	15,0	333						
28,5	15,0	350						
33,0	17,5	373						
37,5	20,0	451						
42,0	-							
46,5								

* Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäß deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

Wolffkran WK 122 SL1

XIV 10483
CH, B



Zentralballaste und Ecklasten

für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“

KR 800-5, Anschluß am Turmspitzenunterteil 1,5m

Haken- höhe (m)	30,0 m - Ausleger		35,0 m - Ausleger		40,0 m - Ausleger		45,0 m - Ausleger	
	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)
	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)*
15,0	45,0	390	35,0	358	35,0	378	25,0	349
19,5	45,0	407	35,0	375	35,0	395	25,0	367
24,0	45,0	425	35,0	393	35,0	413	25,0	385
28,5	45,0	444	35,0	412	35,0	433	27,5	410
33,0	45,0	464	35,0	432	35,0	454	27,5	431
37,5	55,0	506	52,5	491	45,0	514	40,0	526
42,0	65,5	567	62,5	575	55,0	603		
46,5								

Haken- höhe (m)	50,0 m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger	
	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)
	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)*
15,0	27,5	356						
19,5	27,5	373						
24,0	27,5	391						
28,5	27,5	411						
33,0	27,5	431						
37,5	37,5	542						
42,0								
46,5								

*Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäss deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

Anleitung für die Benutzung
der Tabelle der max. Ecklasten
für Kranmontage auf Kreuzrahmen

WK – SL

Wie im folgenden näher beschrieben wird, können Krane auf Kreuzrahmen auf 3 verschiedene Arten verwendet werden. Maßgebende Unterlagen sind die Ecklasttabellen und die Zentralballasttabellen des eingesetzten Krans und der verwendeten Kreuzrahmen.

1. Vollballastierter, unverankerter Kreuzrahmen

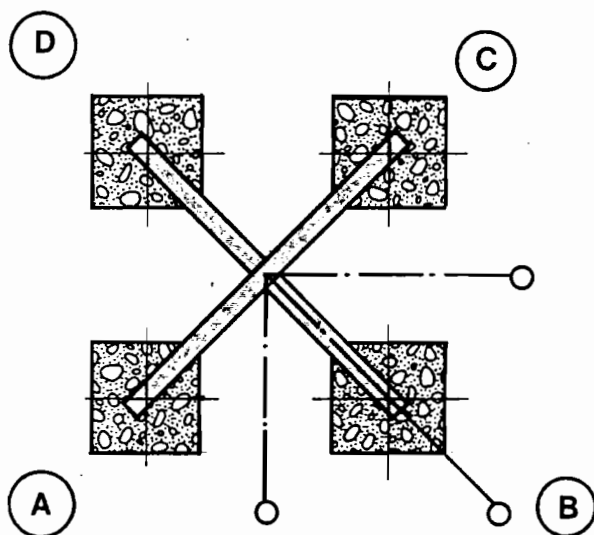
Liegt der Kreuzrahmen auf einer Betonplatte oder dgl. frei, d.h. unverankert auf, so muß so viel Zentralballast auf den Kreuzrahmen aufgelegt werden, wie in den Zentralballast-Tabellen angegeben ist. Auch bei voller Ballastierung muß der Kreuzrahmen an seinen Enden gegen seitliches Verschieben gesichert sein.

2. Teilballastierter, verankerter Kreuzrahmen

Wenn in den Basispunkten A, B, C, D des Kreuzrahmens Einzelfundamente für das Übertragen der Ecklasten in den Baugrund angeordnet werden, kann das Gewicht der 4 Einzelfundamente zur Gewährleistung ausreichender Standsicherheit herangezogen werden. Der Kreuzrahmen muß dann in seinen Basispunkten in den Einzelfundamenten verankert werden. Die Ankerzugkraft entspricht hierbei dem Gewicht des Einzelfundamentes. Der Zentralballast, der auf den Kreuzrahmen aufzulegen ist, kann um das Gewicht der 4 Einzelfundamente vermindert werden. Die Fundamentabmessungen in der Gründungssohle sind von der zulässigen Bodenpressung abhängig. Sie sind für die maximale Ecklast der Tabelle zu ermitteln. Überschreitet jedoch die Gewichtssumme aus Einzelfundamenten und aufgelegten Ballastgewichten das in der Tabelle erforderliche Zentralballastgewicht, so sind die Tabellenwerte der Ecklasten jeweils um 1/4 der Gewichtsüberschreitung zu erhöhen. (Siehe Anwendungsbeispiel).

3. Unballastierter, verankerter Kreuzrahmen

Die unter Pos. 2 beschriebene Teilballastierung kann so weit geführt werden, daß kein Ballast mehr auf den Kreuzrahmen aufgelegt werden muß. In diesem Falle müssen die Zuganker in jeder Basisecke mindestens für eine Zugkraft dimensioniert sein, die in ihrer Größe einem Viertel der erforderlichen Zentralballastmenge entspricht. Für eine sichere Einleitung dieser Zugkraft in den Unterbau ist Sorge zu tragen. Der Unterbau selbst muß in seinen Abmessungen mindestens den Abmessungen der Kreuzrahmenbasis entsprechen und in seinem Gewicht dem erforderlichen Zentralballastgewicht gleichwertig sein.



Anwendungsbeispiel:

WK – SL

Teilballastierter, verankerter Kreuzrahmen

Ein WOLFFKRAN WK 90 SL 2 mit 45 m Ausleger und Hubwinde 22 kW (B 5), ohne Klettereinrichtung soll mit einer Hakenhöhe von 42 m auf einem Kreuzrahmen mit dem Eckmaß 6,0 x 6,0 m aufgestellt werden:

Der Baugrund läßt eine Bodenpressung von $p = 20 \text{ N/cm}^2$
(= 2 bar)** zu.

Maßgebende Unterlagen:

1 Tabelle Zentralballaste und Ecklasten für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen	WK 90 SL XIV 8670
--	----------------------

Für diese Kraninstallation findet man

– eine maximale Ecklast von	$E = 450 \text{ kN}^{**}$
– einen erforderlichen Zentralballast von	33,3t

Mit der zulässigen Bodenpressung von 20 N/cm^2 erhält man für die quadratischen Sohlfächen der 4 Einzel-fundamente die Seitenlänge von

$$s = \sqrt{\frac{E}{p}} = \sqrt{\frac{450000 \text{ N}}{20 \frac{\text{N}}{\text{cm}^2}}} = \underline{\underline{150 \text{ cm}}}$$

Wählt man als Fundamenthöhe 0,8 m (Frosttiefe) und einen Beton mit einem Raumgewicht von $2,1 \text{ t/m}^3$, so erhält man ein Fundamenteigengewicht von

$$G = 150 \text{ m} \times 1,50 \text{ m} \times 0,8 \text{ m} \times 2,1 \frac{\text{t}}{\text{m}^3} = \underline{\underline{3,78 \text{ t}}}$$

Der auf dem Kreuzrahmen aufzulegende Zentralballast kann somit um $4 \times 3,78 = 15,1 \text{ t}$ vermindert werden, wenn der Kreuzrahmen in seinen Basispunkten (Eckmaß) für je $37,8 \text{ kN}^{**}$ Ankerzugkraft in den 4 Fundamen-ten verankert wird. Die erforderliche Zentralballastmenge beträgt nur noch

$$\begin{array}{r} 33,3 \text{ t} - 15,12 \text{ t} = 18,18 \text{ t} \\ \text{gewählt: } 4 \text{ Gewichte } \text{à } 3,70 \text{ t} \\ \quad + 2 \text{ Gewichte } \text{à } 1,85 \text{ t} \\ \hline \text{zus.} \qquad \qquad \qquad \underline{\underline{18,5 \text{ t}}} \end{array}$$

Die vorhandene Bodenpressung in der Fundamentsohle beträgt

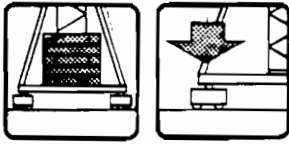
$$p = 450 \text{ kN} + \frac{(18,5 \text{ t} - 18,18 \text{ t}) \cdot 9,81 \frac{\text{kN}}{\text{t}}}{150 \text{ cm} \times 150 \text{ cm}} = 0,02014 \text{ kN/m}^2 \text{**} = \underline{\underline{20,14 \text{ N/cm}^2 \text{**}}}$$

Anmerkung: Die Zentralballastgewichte müssen paarweise symmetrisch zur Kranachse auf den Kreuzrahmen aufgelegt werden. Für die Durchbiegung der Kreuzrahmenträger ist es günstiger (jedoch nicht unbedingt erforderlich), die Gewichte so aufzulegen, daß sie in der Nähe der Auflagepunkte liegen. Die Abstände zum Kran-turm müssen aber nach allen Seiten gleich sein.

***) Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäß deutschem Bundesges.
1 kp/cm² 10 N/cm² (= 1 bar) 10 kN = 1 Mp

Wolffkran WK 122 SL1

XIV 9596 CH
B



Zentralballaste und Ecklasten (B5) SUVA

für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“

UW 250, Anschluß am Turmspitzenunterteil 1,5 m oder für KRE

Haken- höhe (m)	30 m – Ausleger		35 m – Ausleger		40 m – Ausleger		45 m – Ausleger							
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)							
	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5						
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*							
15,0	45,0	396	37,5	45,0	370	390	37,5	45,0	390	409	27,5	35,0	361	380
19,5	45,0	412	37,5	45,0	387	406	37,5	45,0	407	426	27,5	35,0	378	398
24,0	45,0	431	37,5	45,0	404	424	37,5	45,0	425	445	27,5	35,0	397	416
28,5	45,0	450	37,5	45,0	424	443	37,5	45,0	444	464	27,5	35,0	416	435
33,0	45,0	470	37,5	45,0	444	464	37,5	45,0	465	485	30,0	37,5	442	462
37,5											42,5		537	

Haken- höhe (m)	50 m – Ausleger		m – Ausleger		m – Ausleger		m – Ausleger	
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5	5,0	4,5
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*	
15,0	25,0	30,0	356	371				
19,5	25,0	30,0	373	387				
24,0	25,0	30,0	392	406				
28,5	27,5	32,5	417	431				
33,0	30,0	35,0	443	457				
37,5	37,5		549					

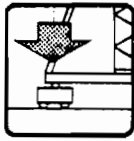
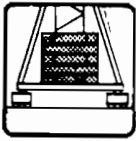
Original

Ka KUL 30.09.80

* Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäß deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

Wolffkran WK 122 SL1

XIV 9593 CH
B



Zentralballaste und Ecklasten (B5) SUVA

für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“

UW 260.1, Anschluß am Turmspitzenunterteil 1,5 m oder für KRE

Haken- höhe (m)	30 m – Ausleger				35 m – Ausleger				40 m – Ausleger				45 m – Ausleger			
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0
	Zentral- ballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Ecklast (kN)*	
15,0	27,5	42,5	339	380	20,0	32,5	315	350	20,0	32,5	333	367	15,0	25,0	317	346
19,5	27,5	42,5	354	394	20,0	32,5	330	365	20,0	32,5	348	382	15,0	25,0	332	361
24,0	27,5	42,5	369	410	20,0	32,5	346	381	20,0	32,5	363	398	15,0	25,0	348	377
28,5	27,5	42,5	386	427	20,0	32,5	362	397	20,0	32,5	380	415	15,0	25,0	365	394
33,0	27,5	42,5	403	444	20,0	32,5	380	415	20,0	32,5	398	433	17,5	25,0	388	412
37,5	35,0	52,5	437	485	32,5	50,0	425	473	27,5	42,5	445	485	22,5	40,0	454	499
42,0	42,5	62,5	484	537	42,5	60,0	496	544	35,0	52,5	517	564	32,5	50,0	532	578
46,5	52,5		571		52,5		583		45,0		606		42,5		621	

Haken- höhe (m)	50 m – Ausleger				m – Ausleger		m – Ausleger		m – Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)	Eckabstand (m)
	6,0	5,0	6,0	5,0						
	Zentral- ballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentral- ballast (t)	max. Ecklast (kN)*
15,0	15,0	25,0	319	348						
19,5	15,0	25,0	334	363						
24,0	15,0	25,0	350	379						
28,5	15,0	25,0	367	396						
33,0	17,5	25,0	390	414						
37,5	20,0	35,0	467	507						
42,0	27,5	45,0	542	588						
46,5	40,0		636							

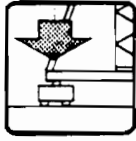
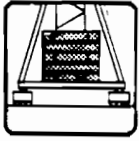
* Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäß deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

Original

L: 166 30.03.80

Wolffkran WK 122 SL1

XIV 9594 CH
B



Zentralballaste und Ecklasten (B5) SUVA

für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“ oder für KRE
UW 480; UW 280.2; UW 260.2, Anschluß am Turmspitzenunterteil 1,5 m

Haken- höhe (m)	30 m – Ausleger			35 m – Ausleger			40 m – Ausleger											
	Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)								
	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0						
	Zentral- ballast (t)			max Ecklast (kN)*			Zentral- ballast (t)			max. Ecklast (kN)*								
15,0	5,0	27,5	42,5	259	339	380	-	20,0	32,5	244	315	350	-	20,0	32,5	258	333	367
19,5	5,0	27,5	42,5	271	354	394	-	20,0	32,5	257	330	365	-	20,0	32,5	270	348	382
24,0	5,0	27,5	42,5	284	369	410	-	20,0	32,5	269	346	381	-	20,0	32,5	283	363	398
28,5	5,0	27,5	42,5	297	386	427	-	20,0	32,5	282	362	397	-	20,0	32,5	297	380	415
33,0	5,0	27,5	42,5	311	403	444	-	20,0	32,5	296	380	415	-	20,0	32,5	311	398	433
37,5	10,0	35,0	52,5	336	437	485	7,5	32,5	50,0	327	425	473	2,5	27,5	42,5	336	445	485
42,0	17,5	42,5	62,5	371	484	537	15,0	42,5	60,0	377	496	544	10,0	35,0	52,5	395	517	564
46,5	22,5	52,5	75,0	432	571	630	22,5	52,5	72,5	443	583	638	17,5	45,0	65,0	462	606	659
51,0	32,5	62,5	87,5	506	665	730	30,0	62,5	85,0	513	677	738	25,0	55,0	77,5	533	702	761
55,5	37,5	75,0		576	767		37,5	72,5		587	775		32,5	67,5		608	807	
60,0	47,5			660			45,0			667			42,5			693		
64,5	55,0			743			52,5			751			55,0			786		
69,0	65,0			836			65,0			848			67,5			883		
73,5	80,0			941			77,5			950			82,5			990		
78,0	95,0			1052			92,5			1061			97,5			1101		

Haken- höhe (m)	45 m – Ausleger			50 m – Ausleger			m – Ausleger											
	Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)								
	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0						
	Zentral- ballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentral- ballast (t)			max. Ecklast (kN)*								
15,0	-	15,0	25,0	257	317	346	-	15,0	25,0	260	319	348						
19,5	-	15,0	25,0	269	332	361	-	15,0	25,0	272	334	363						
24,0	-	15,0	25,0	282	348	377	-	15,0	25,0	285	350	379						
28,5	-	15,0	25,0	295	365	394	-	15,0	25,0	298	367	396						
33,0	-	17,5	25,0	309	388	412	-	17,5	25,0	312	390	414						
37,5	-	22,5	40,0	346	454	499	-	20,0	35,0	362	467	507						
42,0	5,0	32,5	50,0	401	532	578	2,5	27,5	45,0	412	542	588						
46,5	12,5	42,5	62,5	469	621	674	10,0	40,0	60,0	480	636	689						
51,0	22,5	55,0	77,5	545	722	781	22,5	57,5	77,5	561	746	801						
55,0	32,5			625			32,5			642								
60,0	42,5			710			42,5			727								
64,5	55,0			803			55,0			821								
69,0	67,5			901			67,5			919								
73,5	82,5			1008			80,0			1022								
78,0	95,0			1116			95,0			1134								

* Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäß deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

M.A.N. WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

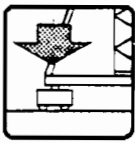
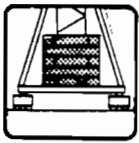
Austraße 72 · D-7100 Heilbronn · Telefon (07131) 73081-5 · Telex 07 28877

24. 3. 80

Ka Kol 30.09.80

Wolffkran WK 122 SL1

XIV 9595 CH
B



Zentralballaste und Ecklasten (B5) SUVA

für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“ **UW 460;**
UW 280.1; UW 260.3, Anschluß am Turmspitzenunterteil 1,5 m oder für KRE

Haken- höhe (m)	30 m – Ausleger						35 m – Ausleger						40 m – Ausleger					
	Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)		
	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0
	Zentral- ballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentral- ballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentral- ballast (t)			max. Ecklast (kN)*		
15,0	5,0	12,5	27,5	259	279	339	-	7,5	20,0	244	264	315	-	5,0	20,0	258	272	333
19,5	5,0	12,5	27,5	271	291	354	-	7,5	20,0	257	277	330	-	5,0	20,0	270	285	348
24,0	5,0	12,5	27,5	284	304	369	-	7,5	20,0	269	289	346	-	5,0	20,0	283	298	363
28,5	5,0	12,5	27,5	297	317	386	-	7,5	20,0	282	303	362	-	5,0	20,0	297	311	380
33,0	5,0	12,5	27,5	311	331	403	-	7,5	20,0	296	317	380	-	5,0	20,0	311	326	398
37,5	10,0	20,0	35,0	336	363	437	7,5	17,5	32,5	327	354	425	2,5	12,5	27,5	336	361	445
42,0	17,5	25,0	42,5	371	392	484	15,0	25,0	42,5	377	403	496	10,0	17,5	35,0	395	415	517
46,5	22,5	35,0	52,5	432	464	571	22,5	32,5	52,5	443	470	583	17,5	27,5	45,0	462	488	606
51,0	32,5	42,5	62,5	506	534	665	30,0	42,5	62,5	513	545	677	25,0	37,5	55,0	533	564	702
55,5	37,5	52,5	75,0	576	614	767	37,5	50,0	72,5	587	620	775	32,5	47,5	67,5	608	645	807
60,0	47,5	62,5	85,0	660	698	870	45,0	60,0	85,0	667	705	884	42,5	60,0	82,5	693	735	919
64,5	55,0	97,5		743	985		52,5	97,5		751	999		55,0	100,0		786	1043	
69,0																		
73,5																		
78,0																		

Haken- höhe (m)	45 m – Ausleger						50 m – Ausleger						m – Ausleger					
	Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)		
	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0
	Zentral- ballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentral- ballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentral- ballast (t)			max. Ecklast (kN)*		
15,0	-	5,0	15,0	257	271	317	-	5,0	15,0	260	274	319						
19,5	-	5,0	15,0	269	284	332	-	5,0	15,0	272	287	334						
24,0	-	5,0	15,0	282	296	348	-	5,0	15,0	285	300	350						
28,5	-	5,0	15,0	295	310	365	-	5,0	15,0	298	313	367						
33,0	-	5,0	17,5	309	324	388	-	5,0	17,5	312	327	390						
37,5	-	7,5	22,5	346	366	454	-	5,0	20,0	362	377	467						
42,0	5,0	15,0	32,5	401	426	532	2,5	12,5	27,5	412	437	542						
46,5	12,5	22,5	42,5	469	494	621	10,0	22,5	40,0	480	511	636						
51,0	22,5	35,0	55,0	545	576	722	22,5	35,0	57,5	561	592	746						
55,5	32,5	45,0	67,5	625	657	826	32,5	45,0	67,5	642	674	846						
60,0	42,5	60,0	82,5	710	752	940	42,5	57,5	82,5	727	765	961						
64,5	55,0	100,0		800	1064		55,0	100,0		820	1086							
69,0																		
73,5																		
78,0																		

* Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäß deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

M·A·N WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72 · D-7100 Heilbronn · Telefon (07131) 73081-5 · Telex 07 28877

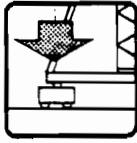
24.3.80

Wolffkran

Kl. 30.09.80

Wolffkran WK 122 SL1

XIV 10752 CH



Zentralballaste und Ecklasten nach SUVA

für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“

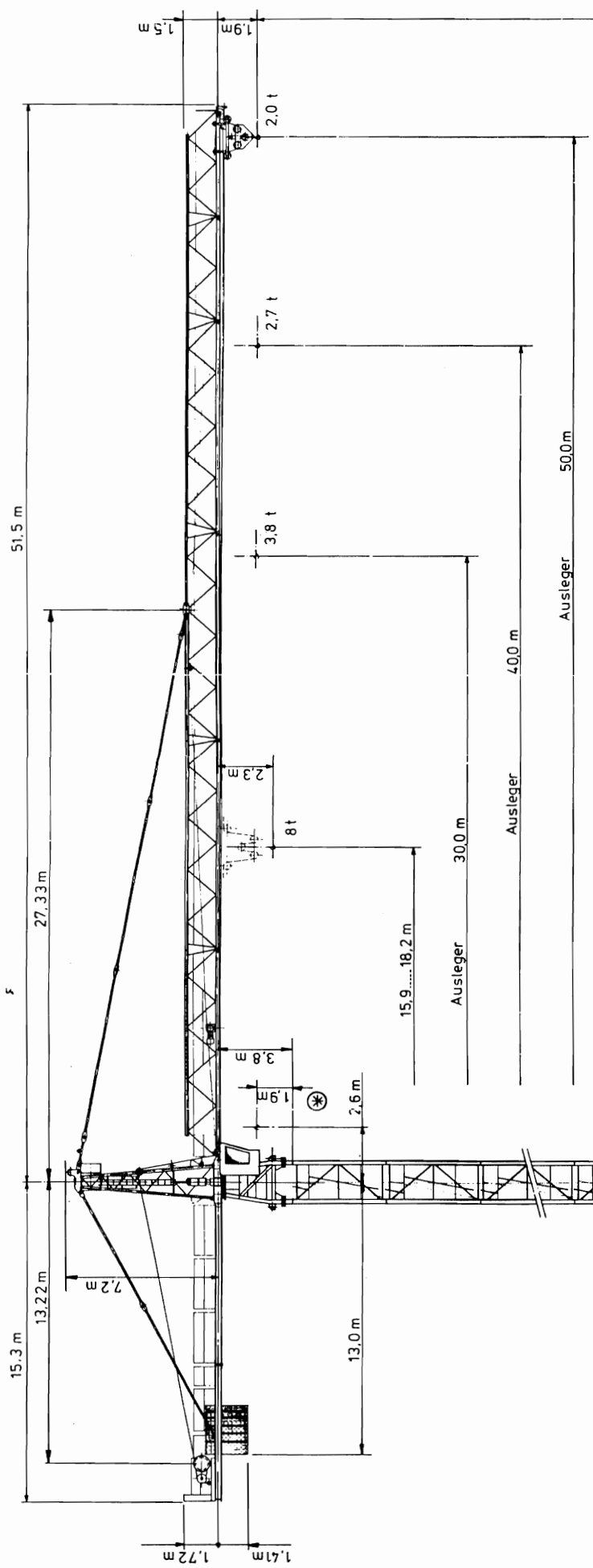
UW 6 / UT 20

Hakenhöhe (m)	m - Ausleger		30,0 m - Ausleger		35,0 m - Ausleger		40,0 m - Ausleger	
	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)
	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)*
15,0			27,5	342	20,0	318	20,0	335
19,5			27,5	356	20,0	333	20,0	350
24,0			27,5	372	20,0	348	20,0	366
28,5			27,5	388	20,0	365	20,0	383
33,0			27,5	406	20,0	382	20,0	400
37,5			35,0	440	32,5	428	27,5	447
42,0			42,5	486	40,0	493	35,0	519
46,5			52,5	573	50,0	581	45,0	608

Hakenhöhe (m)	45,0 m - Ausleger		50,0 m - Ausleger		m - Ausleger		m - Ausleger	
	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)
	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)*	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)*
15,0	17,5	325	17,5	328				
19,5	17,5	340	17,5	342				
24,0	17,5	356	17,5	358				
28,5	17,5	373	17,5	375				
33,0	17,5	390	17,5	392				
37,5	22,5	456	20,0	470				
42,0	30,0	529	27,5	544				
46,5	40,0	619	40,0	638				

* Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäss deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

Tsch. K.G.



max. Hakenhöhe
siehe Turmhöhe

- Krantyp: WK 122 SL BGL-Gruppe 2126-0112
- Bauart: Hochbaukran mit obendrehbarem Laufkatzausleger kletterbar
- Aufstellungsart: Stationär oder fahrbar
- Berechnungsgrundlage: DIN 15018 H1-B3
DIN 15020 TWG-1A m
- Max. Nutzlastmoment: 1460 kNm

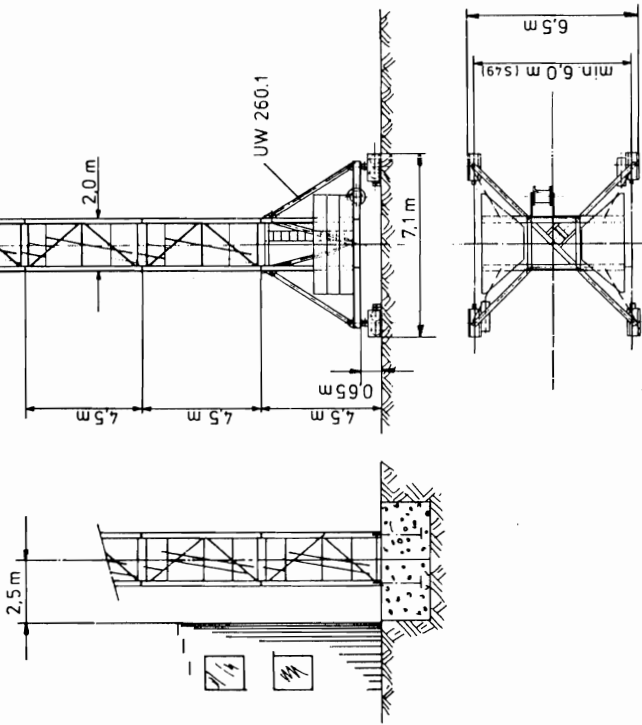
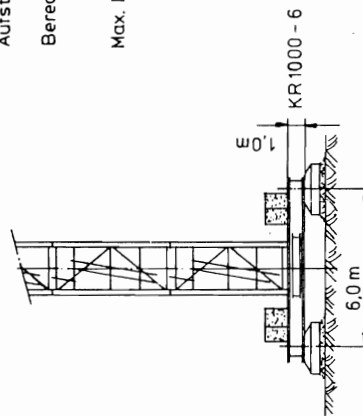
Wolfkran 122SL2

M 1:200

Zeichnung Nr. des Subtypens Zu den norm. DIN 718 Genauigkeit lt. DIN 8570 Datum: 16.02.2011 Blatt: 1 von 1 Projekt: WK 122 SL2 Zeichner: [Signature] Prüfer: [Signature] Bearbeiter: [Signature]		Maßstab: 1:200 Blatt: 1 von 1 Projekt: WK 122 SL2 Zeichner: [Signature] Prüfer: [Signature] Bearbeiter: [Signature]
Blatt: 1 von 1 Projekt: WK 122 SL2 Zeichner: [Signature] Prüfer: [Signature] Bearbeiter: [Signature]		max. Hakenhöhe siehe Turmhöhe

(Andere Unterwagen und Kreuzrahmen auf Anfrage)

⊛ Bei 4-fachen Seilstrang reduziert sich die H.H. um 0,4 m.



Abstand zum Gebäude

Wolffkran 122 SL1+2

XIV 10097

Technische Daten

Traglast – Ausladung

		Ausladung [m]	2,6–	25	30	35	40	45	50		
Auslegerlänge [m]	30	2,6–18,2	8,0	5,62	4,55						Traglast [t]
	35	2,6–17,7		5,43	4,39	3,65					
	40	2,6–17,3		5,28	4,27	3,54	3,00				
	45	2,6–16,4		4,96	4,00	3,32	2,80	2,40			
	50	2,6–15,9		4,80	3,87	3,20	2,70	2,31	2,00		

Anordnung der Gegengewichte

Ausleger [m]	25	30	35	40
zum Turm				
Gesamtgewicht [t]		7,92	10,32	11,32

Ausleger [m]	45	50		
zum Turm				
Gesamtgewicht [t]	13,72	16,12		

Arbeitsgeschwindigkeiten – Motorleistungen

Triebwerk [Typ]	Arbeitsgeschwindigkeiten [Bewegung]		Seil- strang	max. Hub [m]	Leistung [kW]	Gesamtmotoren- [kW]
		[m/min]				
Hw 4453	Heben bis 1,1 t	147,0	2	160	45	56,9
	2,0 t	95,0				
	4,0 t	53,0				
Tw 50 FG	Heben bis 2,2 t	73,5	4	80	3,9	
	4,0 t	47,5				
	8,0 t	26,5				
Dw – FK	Katzfahr. bis 4,0 t bis 8,0 t	80/40:20 40/20				
	Drehen	0,85 min ⁻¹			2 x 4,0	
Fw	Kranfahren	25			11–22	67,9–78,9

M.A.N. WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72 · D-7100 Heilbronn · Telefon (07131) 136–0 · Telex 0728877

4.5. 1984

Wolffkran 122 SL1+2

962-4-005009


Technische Daten


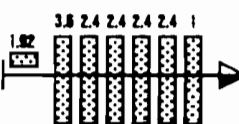
Traglast - Ausladung

		Ausladung [m]	2,6-	25	30	35	40	45	50	55	
Auslegerlänge [m]											Traglast [t]
	55	7,6 - 12,5 2,6 - 12,5	8,0	3,60	2,86	2,34	1,95	1,64	1,40	1,2	

mit Sonder-Traversierseiltrommel

Anordnung der Gegengewichte

Ausleger [m]	25	30	35	40
zum Turm 				
Gesamtgewicht [t]				

Ausleger [m]	45	55		
zum Turm 				
Gesamtgewicht [t]		16,12		

Arbeitsgeschwindigkeiten - Motorleistungen

Triebwerk [Typ]	Arbeitsgeschwindigkeiten [Bewegung]	[m/min]	Seilstrang	max. Hub [m]	Leistung [kW]	Gesamtmotoren- [kW]
Hw 4453	Heben bis 1,1 t 2,0 t 4,0 t	147,0 95,0 53,0	2	160	45	56,9
	Heben bis 2,2 t 4,0 t 8,0 t	73,5 47,5 26,5	4	80		
Tw50FG Tw50FG-Sonder	Katzfahr. bis 4,0 t bis 8,0 t	80/40/20 40/20			3,9	
Dw - FK	Drehen	0,85 min ⁻¹			2 x 4,0	
Fw	Kranfahren	25			11-22	67,9-78,9

02.08.78. 105.30. Sch. 122

Wolffkran 122 SL1+2

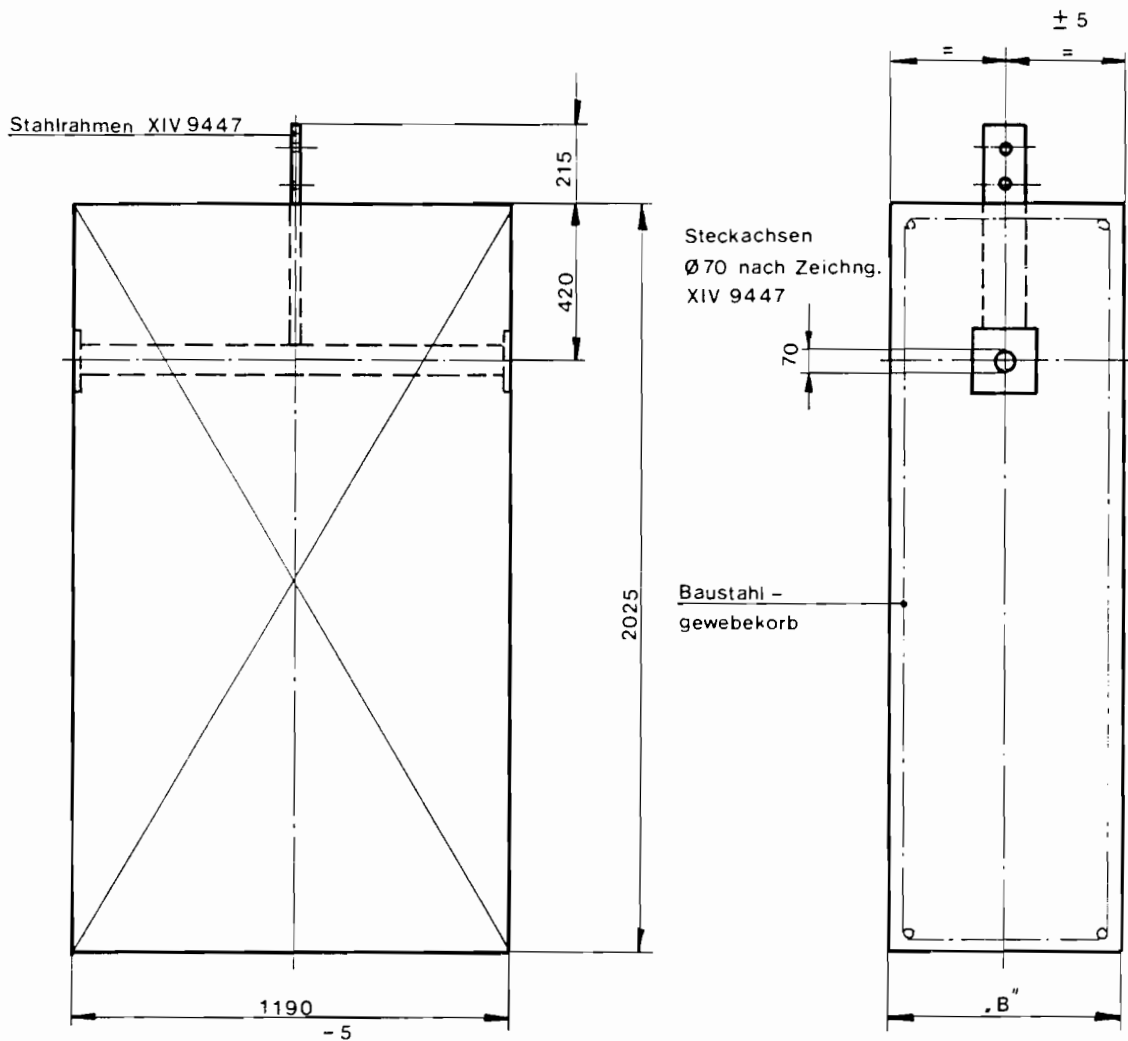
XIV10131

Gegengewichte

Material: Beton aus min. BN 250 Dichte $\rho = 2,4 \text{ t/m}^3$

Alle Gegengewichte sind nachzuwiegen und mit dem tatsächlichen Gewicht deutlich zu kennzeichnen.

Max. zul. Gewichtsabweichung $\pm 2\%$



Gewicht		Volumen m^3	Breite „B“ mm
Nr.	t		
1	3,6	1,52	630
2	2,4	1,00	415
3	1,0	0,42	175

Anzahl und Anordnung der Gewichte siehe Technische Daten

30.02.81 124 (89

Wolffkran 122 SL1+2

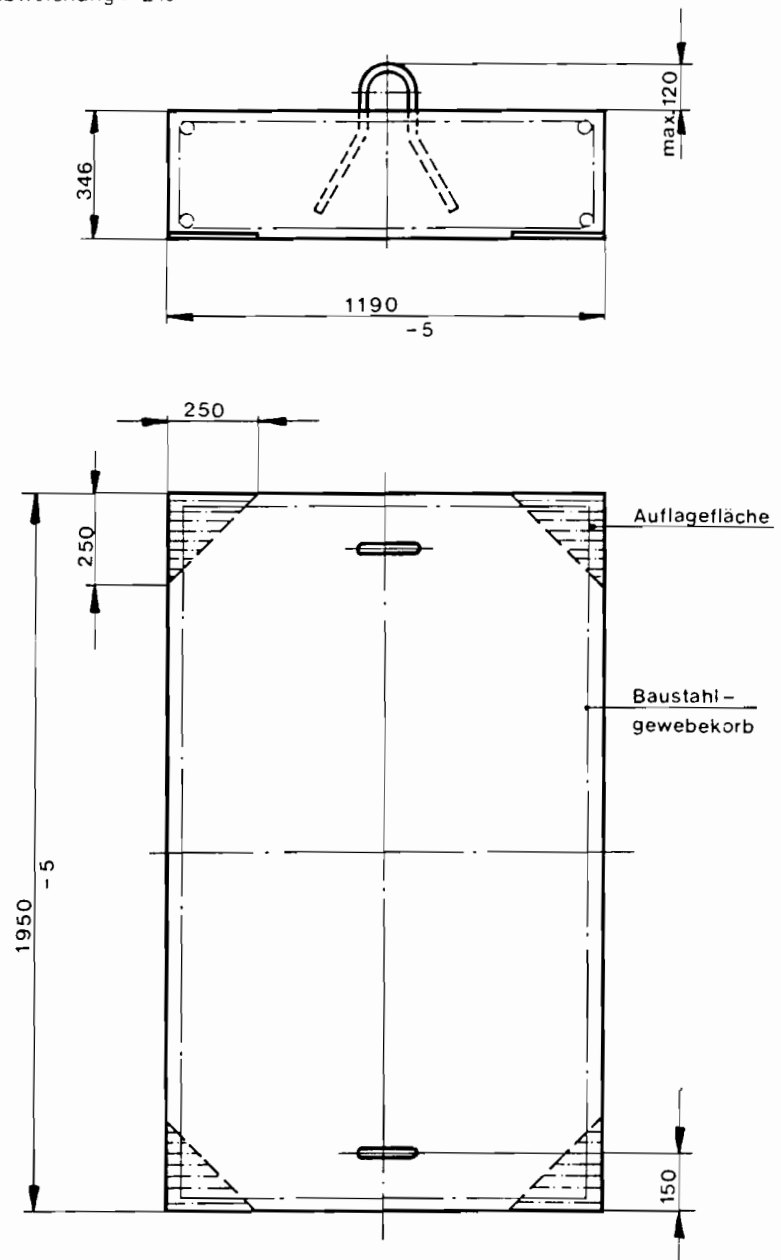
XIV10132

Gegengewicht (Maschinenplattform)

Material: Beton aus min. BN 250 Dichte $\rho = 2,4 \text{ t/m}^3$

Alle Gegengewichte sind nachzuwiegen und mit dem tatsächlichen Gewicht deutlich zu kennzeichnen.

Max. zul. Gewichtsabweichung $\pm 2\%$



Gewicht		Volumen
Nr.	t	m^3
1	1,92	0,80

Anordnung des Gewichtes siehe Technische Daten

Wolffkran 122 SL 2

XIV 10127 CH

Drehteil:		Slewing part:		Partie tournante	
Hakenhöhe	A = 1,50 m	Height under hook	A = 1,50 m	Hauteur sous crochet	A = 1,50 m
Auslegeranlenkpunkthöhe	B = 3,84 m	Height of jib pivot point	B = 3,84 m	Haut. de l'axe du pied de fleche	B = 3,84 m
Gesamthöhe	C = 11,04 m	Total height	C = 11,04 m	Hauteur totale	C = 11,04 m

		1		2		3		4		5		6	
Turmelemente Lower elements Éléments de tour	Hakenhöhe (m) Height of hook (m) Hauteur sous crochet (m)												
1	6,0		TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20							
2	10,5		TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20							
3	15,0		TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20							
4	19,5		TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20							
5	24,0		TS/TFS 20	TS/TFS 20	TFS 20	TFS 20							
6	28,5		TS/TFS 20	TFS 20	UTA 20	UTA 20							
7	33,0		TFS 20	UTA 20	UT 20	UT 20							
8	37,5		UTA 20	UT 20	TVA 20	TVA 20							
9	42,0		UT 20	UT 20	TV 20	TV 20							
10	46,5			TVA 20	TV 20	TV 20							
11	51,0			TV 20	TV 20	TV 20							
12	55,5			TV 20	TV 20	TV 20							
13	60,0		Das Turmspitzenunterteil WK 122 SL 2 ist mit Wechselhülsen ausgerüstet, die wahlweise folgende Turmanschlüsse ermöglichen: Wechselhülsen XIV 9766 für TS/TFS 20 Wechselhülsen XIV 9426 für UT/TV 20 La pièce inférieure de la tête de tour est équipée de douilles interchangeableables, qui rendent possible les configurations de tour suivantes: Douilles interchangeableables XIV 9766 pour TS/TFS 20, Douilles interchangeableables XIV 9426 pour UT/TV 20				TV 20	TV 20					
14	64,5						TV 20	TV 20					
15	69,0						TV 20	TV 20					
16	73,5						TV 20	TV 20					
17	78,0							TV 25					
18	82,5												

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen. Turmkombinationen mit größeren Hakenhöhen oder anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

The tower configurations are recommended for economic crane installations and may be used in any case. Each tower element in its indicated position may be used as a basic tower element for static cranes with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights u. h. or by means of other tower elements are possible but must be checked and confirmed by us in every individual case and before crane installation starts.

Les configurations de tour représentées constituent des recommandations pour une installation de grue favorable; elles peuvent être utilisées toujours. Chaque élément de tour fait également fonction dans la position représentée, élément de base de tour au cas d'installation stationnaire avec des hauteurs sous crochet moins importantes. Des combinaisons de tour avec des hauteurs plus importantes ou avec d'autres éléments de tour sont possibles, mais doivent être vérifiées et confirmées par avis écrit de nos services avant l'installation de la grue.

20.11.81 z.l.h. Ka

Wolffkran 122SL 2

XIV10126CH

Drehteil:

Hakenhöhe
Auslegeranlenkpunkthöhe
Gesamthöhe

A = 1,50m
B = 3,84m
C = 11,04m

Slewing part:

Height under hook
Height of jib pivot point
Total height

A = 1,50m
B = 3,84m
C = 11,04m

Partie tournante

Hauteur sous crochet
Haut. de l'axe du pied de fleche
Hauteur totale

A = 1,50m
B = 3,84m
C = 11,04m

		1	2	3	4	5	6	
Turmelemente Lower elements Éléments de tour	Hakenhöhe (m) Height of hook (m) Hauteur sous crochet (m)							
	1	6,0	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	
	2	10,5	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	
	3	15,0	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	
	4	19,5	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	
	5	24,0	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TS/TFS 20	
	6	28,5	TS/TFS 20	TS/TFS 20	TFS 20	TFS 20	TFS 20	
	7	33,0	TFS 20	TFS 20	UTA 20	UTA 20	UTA 20	
	8	37,5	UTA 20	UTA 20	UT 20	UT 20	UT 20	
	9	42,0	UT 20	UT 20	TVA 20	TVA 20	TVA 20	
	10	46,5		TVA 20	TV 20	TV 20	TV 20	
	11	51,0	UW 260.1		TV 20	TV 20	TV 20	
	12	55,5		UW 260.2	TV 20	TV 20	TV 20	
	13	60,0	Das Turmspitzenunterteil WK 122 SL 2 ist mit Wechselhülsen ausgerüstet, die wahlweise folgende Turmanschlüsse ermöglichen: Wechselhülsen XIV 9766 für TS/TFS 20 Wechselhülsen XIV 9426 für UT/TV 20				TV 20	TV 20
	14	64,5				UW 260.3 UW 460 UW 280.1	TV 20	TV 20
	15	69,0	La pièce inférieure de la tête de tour est équipée de douilles interchangeables, qui rendent possible les configurations de tour suivantes: Douilles interchangeables XIV 9766 pour TS/TFS 20, Douilles interchangeables XIV 9426 pour UT/TV 20				TVÜ 20	TVÜ 20
	16	73,5						UW 280.2 UW 480
	17	78,0						
18	82,5							

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen. Turmkombinationen mit größeren Hakenhöhen oder anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

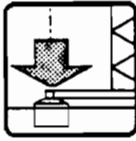
The tower configurations are recommended for economic crane installations and may be used in any case. Each tower element in its indicated position may be used as a basic tower element for static cranes with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights u. h. or by means of other tower elements are possible but must be checked and confirmed by us in every individual case and before crane installation starts.

Les configurations de tour représentées constituent des recommandations pour une installation de grue favorable; elles peuvent être utilisées toujours. Chaque élément de tour fait également fonction dans la position représentée, élément de base de tour au cas d'installation stationnaire avec des hauteurs sous crochet moins importantes. Des combinaisons de tour avec des hauteurs plus importantes ou avec d'autres éléments de tour sont possibles, mais doivent être vérifiées et confirmées par avis écrit de nos services avant l'installation de la grue.

2907.81.24. K

Wolffkran WK 122 SL2

XIV10275CH
B



Zentralballaste und Ecklasten

für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“

KR 1000-8, KR 1000-6,

Hakenhöhe (m)	30,0 m - Ausleger				35,0 m - Ausleger				40,0 m - Ausleger				45,0 m - Ausleger			
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*	
15,0	2,5	30,0	242	326	-	22,5	233	302	-	22,5	247	319	-	20,0	246	310
19,5	2,5	30,0	254	340	-	22,5	245	316	-	22,5	258	334	-	20,0	257	324
24,0	2,5	30,0	266	355	-	22,5	257	332	-	22,5	271	349	-	20,0	269	339
28,5	2,5	30,0	279	371	-	22,5	270	348	-	22,5	284	366	-	20,0	282	356
33,0	2,5	30,0	292	389	-	25,0	283	371	-	22,5	298	384	-	20,0	296	374
37,5	12,5	42,5	328	434	10,0	40,0	320	424	5,0	32,5	334	444	2,5	30,0	344	458
42,0	17,5	50,0	369	494	17,5	47,5	378	499	10,0	42,5	391	525	7,5	37,5	402	535
46,5	25,0		437		25,0		447		20,0		466		15,0		473	
51,0	32,5		514		32,5		524		27,5		544		25,0		556	
55,5	42,5		601		40,0		606		37,5		632		37,5		648	
60,0	52,5		692		50,0		698		50,0		729		50,0		746	
64,5	62,5		789		60,0		795		62,5		830		62,5		848	
69,0	77,5		899		75,0		905		77,5		941		77,5		959	
73,5	92,5		1013		90,0		1020		95,0		1060		92,5		1074	

Hakenhöhe (m)	50,0 m - Ausleger				m - Ausleger				m - Ausleger				m - Ausleger			
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*	
15,0	-	20,0	249	312												
19,5	-	20,0	260	326												
24,0	-	20,0	273	341												
28,5	-	20,0	286	358												
33,0	-	20,0	299	376												
37,5	2,5	25,0	360	467												
42,0	5,0	35,0	413	550												
46,5	15,0		489													
51,0	25,0		573													
55,5	35,0		661													
60,0	50,0		763													
64,5	62,5		865													
69,0	77,5		976													
73,5	92,5		1092													

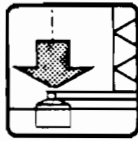
* Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäss deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

M·A·N WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN
Austraße 72 · D-7100 Heilbronn · Telefon (07131) 73081-5 · Telex 0728877

2.1.91 ka

Wolffkran WK 122 SL2

XIV10274CH
B



Zentralballaste und Ecklasten

für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“

KR800-6

Hakenhöhe (m)	30,0 m - Ausleger				35,0 m - Ausleger				40,0 m - Ausleger				45,0 m - Ausleger			
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*	
15,0		30,0		326		22,5		302		22,5		319		20,0		310
19,5		30,0		340		22,5		316		22,5		334		20,0		324
24,0		30,0		355		22,5		332		22,5		349		20,0		339
28,5		30,0		371		22,5		348		22,5		366		20,0		356
33,0		30,0		389		25,0		371		22,5		384		20,0		374
37,5		42,5		434		40,0		424		32,5		444		30,0		458
42,0		50,0		494		47,5		499								
46,5																
51,0																
55,5																
60,0																
64,5																
69,0																
73,5																

Hakenhöhe (m)	50,0 m - Ausleger				m - Ausleger				m - Ausleger				m - Ausleger			
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0	8,0	6,0
	Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*		Zentralballast (t)		max. Ecklast (kN)*	
15,0		20,0		312												
19,5		20,0		326												
24,0		20,0		341												
28,5		20,0		358												
33,0		20,0		376												
37,5		25,0		467												
42,0																
46,5																
51,0																
55,5																
60,0																
64,5																
69,0																
73,5																

* Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäss deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

2.1101 Ka

Wolffkran WK 122 SL2

XIV 9738 CH



Zentralballaste und Ecklasten in (t) (B5) nach SUVA

für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen
 Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“

Auf Unterwagen. UW 260.1 oder für KRE

Haken- höhe (m)	30,0 m - Ausleger				35,0 m - Ausleger				40,0 m - Ausleger				45,0 m - Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0
	Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)*	
15,0	27,5	42,5	338	379	20,0	35,0	315	355	20,0	35,0	332	372	17,5	25,0	322	345
19,5	27,5	42,5	352	393	20,0	35,0	329	369	20,0	35,0	346	387	17,5	25,0	336	360
24,0	27,5	42,5	368	409	20,0	35,0	344	385	20,0	35,0	362	403	17,5	25,0	352	376
28,5	27,5	42,5	384	425	20,0	35,0	361	401	20,0	35,0	379	419	17,5	25,0	369	393
33,0	27,5	42,5	402	443	22,5	37,5	384	441	20,0	35,0	397	437	20,0	27,5	392	416
37,5	40,0	57,5	447	495	37,5	55,0	437	570	32,5	47,5	462	503	27,5	45,0	471	516
42,0	50,0		510		47,5		516		40,0	60,0	537	589	37,5	55,0	552	598
46,5	60,0		599		57,5		605		52,5		633		50,0		648	
51,0																

Haken- höhe (m)	50,0 m - Ausleger				m - Ausleger				m - Ausleger				m - Ausleger			
	Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)		Spur (m)	
	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0	6,0	5,0
	Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)*		Zentral- ballast (t)		max. Eck- last (kN)*	
15,0	17,5	27,5	324	353												
19,5	17,5	27,5	338	368												
24,0	17,5	27,5	354	383												
28,5	17,5	27,5	370	400												
33,0	20,0	27,5	394	418												
37,5	25,0	40,0	485	525												
42,0	35,0	52,5	566	613												
46,5	47,5		664													
51,0																

30.03.80 Ka

* Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäss deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

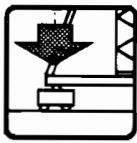
M.A.N. WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72 · D-7100 Heilbronn · Telefon (07131) 7 30 81-5 · Telex 0728 877

Ka Kel 18.7.80

Wolffkran WK 122 SL2

XIV 9737 CH



Zentralballaste und Ecklasten in (t) (B5) nach SUVA

für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“

Auf Unterwagen. UW 480, UW 280.2, UW 260.2 oder für KRE

Haken- höhe (m)	30 m - Ausleger						35 m - Ausleger						40 m - Ausleger					
	Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)		
	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0
	Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*		
15,0	5,0	27,5	42,5	257	338	379	2,5	20,0	35,0	248	315	355	2,5	20,0	35,0	262	332	372
19,5	5,0	27,5	42,5	268	352	393	2,5	20,0	35,0	259	329	369	2,5	20,0	35,0	273	346	387
24,0	5,0	27,5	42,5	281	368	409	2,5	20,0	35,0	272	344	385	2,5	20,0	35,0	286	362	403
28,5	5,0	27,5	42,5	294	384	425	2,5	20,0	35,0	284	361	401	2,5	20,0	35,0	299	379	419
33,0	5,0	27,5	42,5	307	402	443	2,5	22,5	37,5	298	384	441	2,5	20,0	35,0	313	397	437
37,5	15,0	40,0	57,5	343	447	495	12,5	37,5	55,0	335	437	570	7,5	32,5	47,5	349	462	503
42,0	22,5	50,0	67,5	387	510	558	20,0	47,5	65,0	392	516	651	15,0	40,0	60,0	410	537	589
46,5	30,0	60,0	82,5	455	599	659	27,5	57,5	80,0	460	605	754	22,5	52,5	72,5	479	633	687
51,0	40,0	72,5		534	703		37,5	70,0		539	710		32,5	65,0		559	739	
55,5	47,5			614			47,5			624			45,0			649		
60,0	57,5			705			55,0			711			57,5			746		
64,5	67,5			802			67,5			813			70,0			848		
69,0	82,5			913			80,0			920			82,5			955		
73,5	97,5			1028			95,0			1035			100,0			1075		
78,0																		

Haken- höhe (m)	45 m - Ausleger						50 m - Ausleger						m - Ausleger					
	Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)		
	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0	8,0	6,0	5,0
	Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*		
15,0	2,5	17,5	25,0	261	322	345	2,5	17,5	27,5	264	324	353						
19,5	2,5	17,5	25,0	272	336	360	2,5	17,5	27,5	275	338	368						
24,0	2,5	17,5	25,0	284	352	376	2,5	17,5	27,5	287	354	383						
28,5	2,5	17,5	25,0	297	369	393	2,5	17,5	27,5	300	370	400						
33,0	2,5	20,0	27,5	311	392	416	2,5	20,0	27,5	314	394	418						
37,5	5,0	27,5	45,0	359	471	516	5,0	25,0	40,0	375	485	525						
42,0	10,0	37,5	55,0	416	552	598	7,5	35,0	52,5	427	566	613						
46,5	20,0	50,0	70,0	490	648	702	17,5	47,5	70,0	502	664	721						
51,0	30,0	65,0		571	759		30,0	65,0		587	779							
55,5	42,5			661			42,5			678								
60,0	55,0			759			55,0			776								
64,5	70,0			865			70,0			882								
69,0	82,5			973			82,5			991								
73,5	100,0			1093			97,5			1107								
78,0																		

*Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäss deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

M.A.N. WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72 · D-7100 Heilbronn · Telefon (0 71 31) 7 30 81-5 · Telex 0728 877

18.7.80

30.08.80 Ka

Wolffkran WK 122 SL2

XIV 9736 CH



Zentralballaste und Ecklasten in (t) (B5) nach SUVA

für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen

Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle „Fundamentbelastungen“

Auf Unterwagen. UW 280.1, UW 260.3, UW 460 oder für KRE

Hakenhöhe (m)	30 m - Ausleger						35 m - Ausleger						40 m - Ausleger					
	Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)		
	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0
	Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*		
15,0	5,0	12,5	27,5	257	277	338	2,5	7,5	20,0	248	262	315	2,5	7,5	20,0	262	276	332
19,5	5,0	12,5	27,5	268	288	352	2,5	7,5	20,0	259	274	329	2,5	7,5	20,0	273	288	346
24,0	5,0	12,5	27,5	281	301	368	2,5	7,5	20,0	272	286	344	2,5	7,5	20,0	286	300	362
28,5	5,0	12,5	27,5	294	314	384	2,5	7,5	20,0	284	299	361	2,5	7,5	20,0	299	313	379
33,0	5,0	12,5	27,5	307	328	402	2,5	10,0	22,5	298	319	384	2,5	7,5	20,0	313	327	397
37,5	15,0	25,0	40,0	343	370	447	12,5	22,5	37,5	335	361	437	7,5	17,5	32,5	349	374	462
42,0	22,5	32,5	50,0	387	414	510	20,0	30,0	47,5	392	418	516	15,0	25,0	40,0	410	435	537
46,5	30,0	42,5	60,0	455	487	599	27,5	40,0	57,5	460	492	605	22,5	35,0	52,5	479	510	633
51,0	40,0	52,5	72,5	534	566	703	37,5	50,0	70,0	539	571	710	32,5	45,0	65,0	559	591	739
55,5	47,5	62,5	82,5	614	651	815	47,5	60,0	80,0	624	657	822	45,0	57,5	77,5	649	682	857
60,0	57,5	75,0	95,0	705	749	934	55,0	72,5	95,0	711	755	946	57,5	95,0		746		986
64,5																		
69,0																		
73,5																		
78,0																		

Hakenhöhe (m)	45 m - Ausleger						50 m - Ausleger						m - Ausleger					
	Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)			Spur (m)		
	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0	8,0	7,0	6,0
	Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*			Zentralballast (t)			max. Ecklast (kN)*		
15,0	2,5	7,5	17,5	261	275	322	2,5	7,5	17,5	264	278	324						
19,5	2,5	7,5	17,5	272	287	336	2,5	7,5	17,5	275	290	338						
24,0	2,5	7,5	17,5	284	299	352	2,5	7,5	17,5	287	302	354						
28,5	2,5	7,5	17,5	297	312	369	2,5	7,5	17,5	300	315	370						
33,0	2,5	7,5	20,0	311	326	392	2,5	7,5	20,0	314	329	394						
37,5	5,0	12,5	27,5	359	379	471	5,0	10,0	25,0	375	390	485						
42,0	10,0	20,0	37,5	416	441	552	7,5	17,5	35,0	427	452	566						
46,5	20,0	30,0	50,0	490	516	648	17,5	30,0	47,5	502	533	664						
51,0	30,0	42,5	65,0	571	603	759	30,0	42,5	65,0	587	619	779						
55,5	42,5	57,5	77,5	661	699	877	42,5	57,5	77,5	678	716	898						
60,0	55,0		95,0	759		1007	55,0		95,0	776		1028						
64,5	-																	
69,0																		
73,5																		
78,0																		

* Neue Einheiten für Kräfte und Momente gemäss deutschem Bundesgesetz: 10 kNm ≈ 1 Mpm 10 kN ≈ 1 Mp

M.A.N. WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

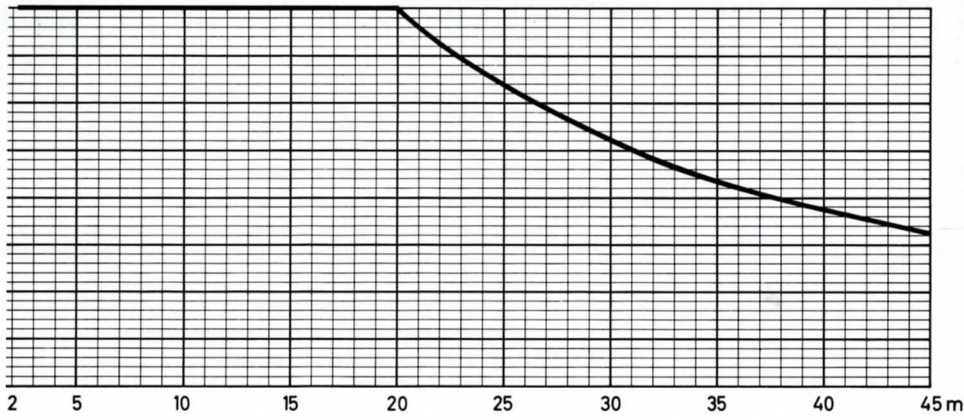
Austraße 72 · D-7100 Heilbronn · Telefon (07131) 7 30 81-5 · Telex 0728 877

Ka Kel 18.7.80

30.09.80 Ka

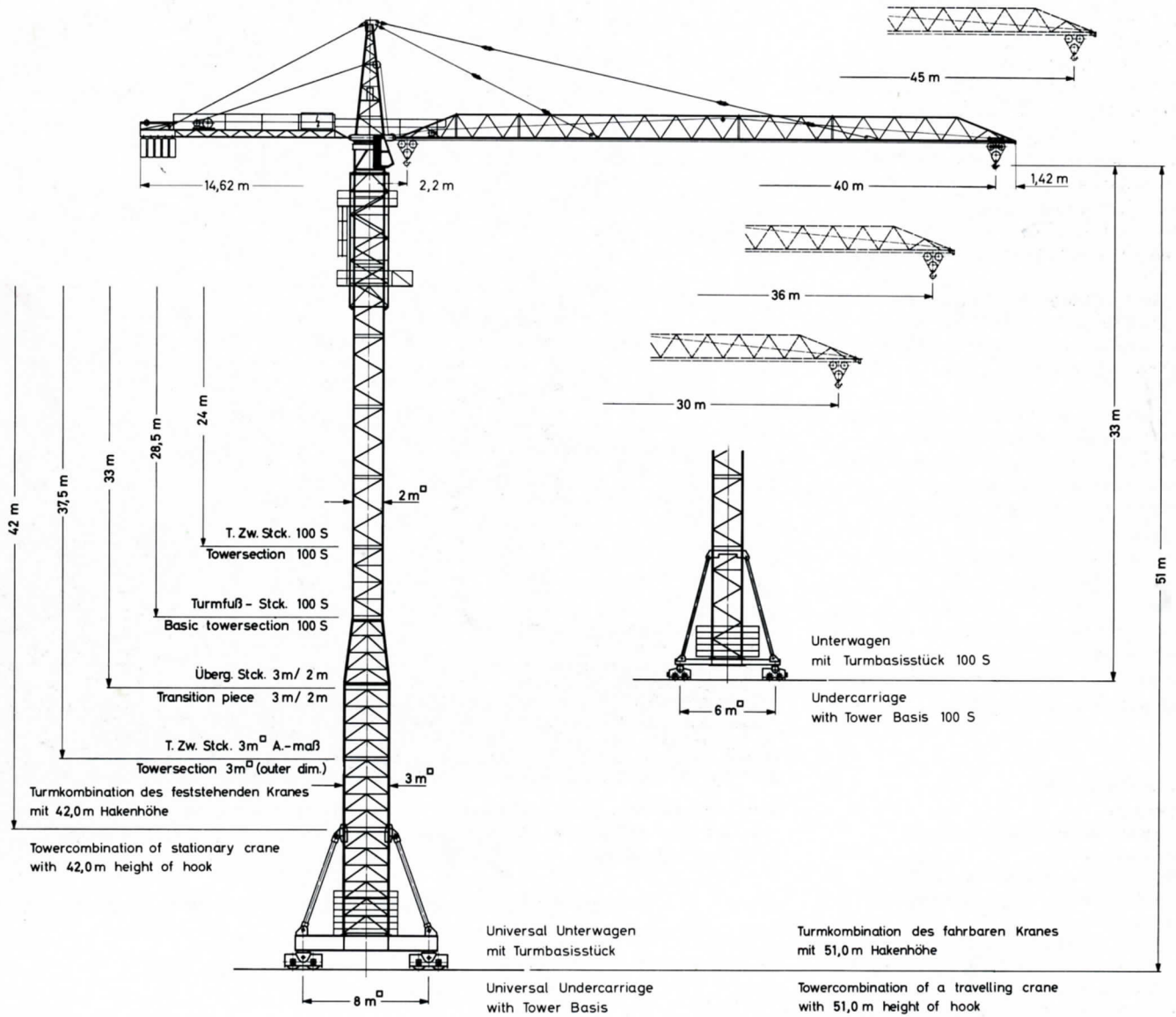
WK 150 S

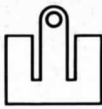
WOLFFKRAN



Last-Weg-Diagramm

$\phi = 6,089 t$





Ausleger in Dreieckfachwerkbauweise, Normallängen 30 m, 36 m, 40 m, lieferbare Gesamtlänge 45 m. Turmstücke in Fachwerkkonstruktion, mit Aufstieg und Bolzenstoßverbindung, Länge 4,5 m, Querschnitt 2,0 m x 2,0 m, voll verschweißt oder eine Wand verschraubt. Der Unterwagen des fahrbaren Kranes erhält ein 9 m hohes Turmbasisstück als Verbindungsstück, 4 Druckstreben sind mit Schlagbolzenverbindungen angeschlossen.

Geradeaus- oder Kurvenfahrwerk mit 8 Gußstahlauflrollen, paarweise in Balanciers, 2 Ecken angetrieben, Motor und Antrieb parallel zur Schiene. Kranfahrwerke mit Flüssigkeitskupplungen.

In der Kletterkranversion wird das Kletterwerk unterhalb des drehbaren Teiles eingebaut. Klettern mit Rollenketten. Kletterzeit ca. 10 min. für 4,5 m Höhe.

Vollautomatisch wirkende Überlastungsschutzeinrichtung. Endschalter für Hub-, Traversier-, Kranfahr- und Kletterwerk. Ausladungsanzeiger für Katzstellungen im Ausleger angeordnet.

Zubehör:

Führerhaus als Vollsichtkanzel, mit oder ohne Verglasung und Heizung.

Fernsteuerung.

Befestigungsrahmen für Gebäudeverankerungen.

Fundamentanker 1,8 m Einspannlänge.

Sonderausführungen auf Anfrage.

Aufstellungsarten

Stationär

(auf Kreuzrahmen oder Betonfundament)

freistehend bis 42 m Hakenhöhe, verankert bis ca. 150 m Hakenhöhe.

Fahrbar

a) mit Geradeausfahrwerk

bei Spur 6,0 m – Hakenhöhe bis 33,0 m

bei Spur 8,0 m – Hakenhöhe bis 51,0 m,

b) mit veränderlichem Kurvenfahrwerk

bei Spur 5,0 m – Hakenhöhe bis 29,5 m

bei Spur 6,0 m – Hakenhöhe bis 33,0 m

bei Spur 8,0 m – Hakenhöhe bis 51,0 m.

Kleinster Kurvenradius innen 10 m.

Größte zulässige Schienenkopfbreite 72 mm.

Kabeltrommel für 60 m Kabel.



Hubwerk mit Wirbelstrombremse und elektromagnetischen Kupplungen 3-fach umschaltbar.

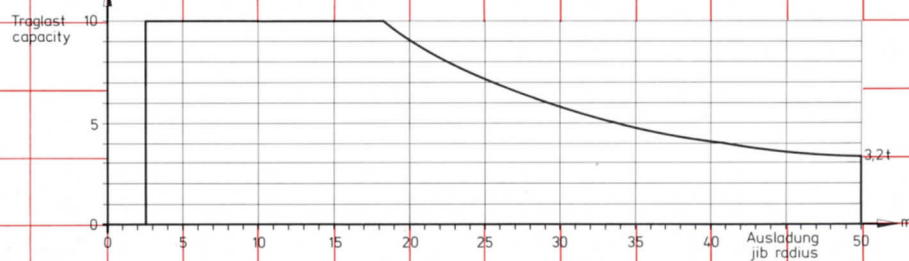
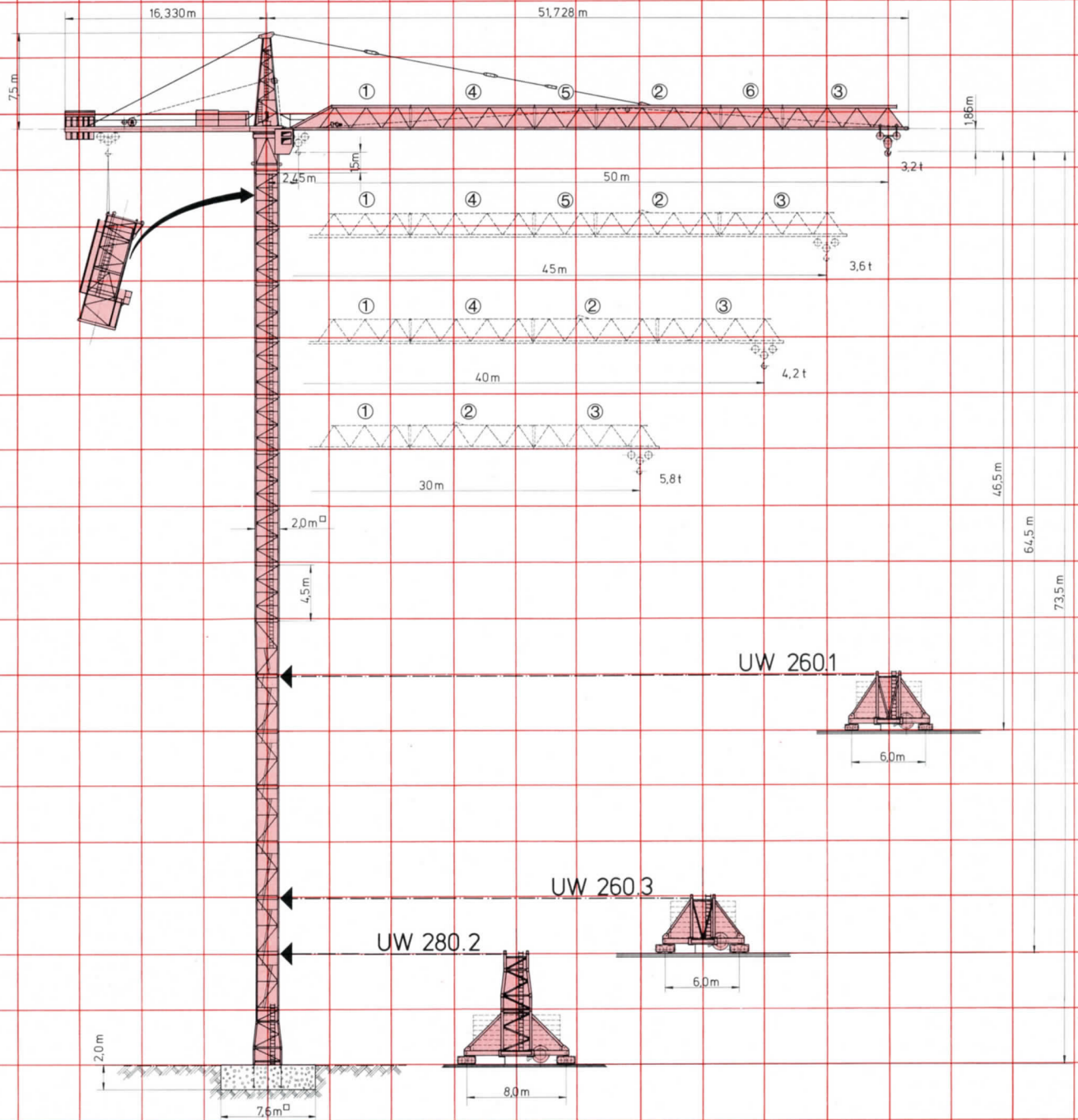
Traversierseilbruchsicherung. Überlastsicherung direkt abhängig von der Katzstellung.

Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen

Triebwerk	Motor PS	Geschwindigkeit		
		1,4 Mp	2,5 Mp	8 Mp
Katzfahren	1,6/5,3	10/40 m/min		
Drehen	2 x 5,4	0,7 U/min		
Kranfahren	2 x 7,5	30 m/min		
Klettern	7,5	0,5 m/min		
Hubwinden		Geschwindigkeiten für Lasten bis		
		1,4 Mp	2,5 Mp	8 Mp
Normalhubwinde	46	110/11/6 m/min	65/6,5/3,5 m/min	22/2,2/1,2 m/min
Schnellhubwinde	61	132/13,2/7,5 m/min	80/8/4,5 m/min	27/2,7/1,5 m/min

Elektrische Ausrüstung Stromart: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V. Steuerung: Vom Führerhaus oder Fernsteuerung mit tragbarem Steuerpult über Kabel.

WK 160 SL





Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen / Working speeds and installed power

Motor (kW)	1,4/5,5	2×5,7	2/4×5,5		45°		
Geschwindigkeiten Working speeds	12,5/50 m/min	0,7 U/min r.p.m.	25 m/min	1,4 m/min	0-1,5 t	113/11,3/6,3 m/min	
					1,6-4,0 t	50/5,0/2,8 m/min	
					4,1-10,0 t	21/2,1/1,2 m/min	

*) Schnellhubwinde auf Anfrage / Fast hoisting unit on request

Systemkran WK 160 SL

Laufkatzen-Kletterkran mit Innenturm.
Ausleger in Fachwerkbauweise aus Rohren mit Laufsteg. Profilstahl-Gegenausleger.
Turmzwischenstück in Rohrfachwerkkonstruktion mit Hohlkasteneckstielen, Schnellverbindung mit Bolzen, Länge 4,5 m.
Hubwerk in Blockgetriebe, 3 elektromagnetische Kupplungen, Schleifringläufermotor, Wirbelstrombremse 1:10:18, freifallsichere Doppelbackenbremse, Spindelendschalter.
2 gekapselte Stirnraddrehwerke, Schleifringläufermotoren, Sicherheits-Doppelbackenbremsen mit Spreizmagnet und Verriegelungseinrichtung, Konterschaltung.
Gekapseltes Traversierwerk, polumschaltbarer Kurzschlußläufermotor, Doppelbackenbremse mit Spreizmagnet.

Kopierwerk zur Überlastsicherung. Katzfahrbegrenzung und permanente Kontrolle der zulässigen Hubgeschwindigkeit durch Lastüberwachung (integrierter Sicherheitsblock). Traversierseil-Bruchsicherung. Kugeldrehverbindung.
Schleifringssystem zur Übertragung aller Haupt- und Steuerströme. Fernsteuerbarkeit.
Mitreihendes Führerhaus, Heizung, Sicherheitsverglasung, tragbares Steuerpult.
Schützensteuerung in gekapseltem Schaltschrank. Schutzart IP 55. Alle Stromkreise separat gesichert. Betriebsspannung 380 V, 50 Hz. Steuerspannung 110 V.
Hydraulisches, abnehmbares System-Kletterwerk KWH 20 mit 5,4 m Zylinderhub zum Klettern außerhalb des Gebäudes.
Klettereinrichtung zum Klettern im Gebäude

auf Anfrage.
Stationäre Aufstellung auf Fundamentankern oder Kreuzrahmen.
Fahrbare Aufstellung mit kurvenfahrbarem System-Unterwagen. Minimaler Kurven-Innenradius 10 m. Spurveränderlich von 6-8 m, je nach Baugröße. Antrieb mit Kurzschlußläufermotoren und Turbokupplungen oder mit Schleifringläufermotoren gegen Mehrpreis.
Auslegung und Tragfähigkeitsangaben nach DIN 15018/H1-B3.
Freistehende und freiverfahrbare Hakenhöhen gem. Übersicht „Turmkombinationen WK 160 SL“.
Lieferumfang und Leistungsdaten gem. „Technische Spezifikation WK 160 SL“.
Technische Änderungen vorbehalten.

System crane WK 160 SL

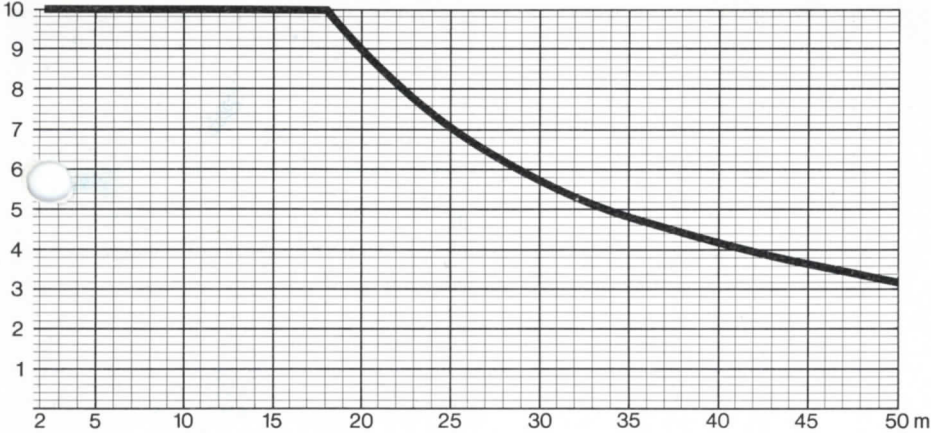
Selfclimbing trolley jib crane based on inner tower principle.
Horizontal jib, lattice design, welded pipes, with runway.
Towersections of welded lattice design, box type cornerposts. Push bolt connections between towersections. Section length 4,5 m.
Hoist built up of a totally enclosed, oilbath running spurgear unit, three electromagnetic gearclutches, slipring motor eddy current brake, no "free fall" positions while speedranges are changed, double-shoebreak, limitswitch.
Two totally enclosed slewinggears of spurgear type, slipring motors, double shoe brakes, countersafe.
Totally enclosed trolley traversing gear, squirrel cage motor, double shoe brake.

Overload protection device. Traversing limit switches, permanent loadmoment control, control of permissible hoistspeeds in comparison with respective load. Limit switch for highest and lowest hook position.
Ball race bearing.
Slipring system for transmission of all main- and controlpower lines. True telecontrol of all crane motions.
Driverscabin mounted to slewing part, out of hook's or trolley's reach, with heating, safety glass and mounted driver controls.
Contactor control inside cabinet. Protection IP 55. All circuit fused off separately. Power supply 380 V, 50 cycles. Controls 110 V.
Hydraulic, detachable system climber KWH 20 with 5,4 m pistonlift, for climbing gear on request.

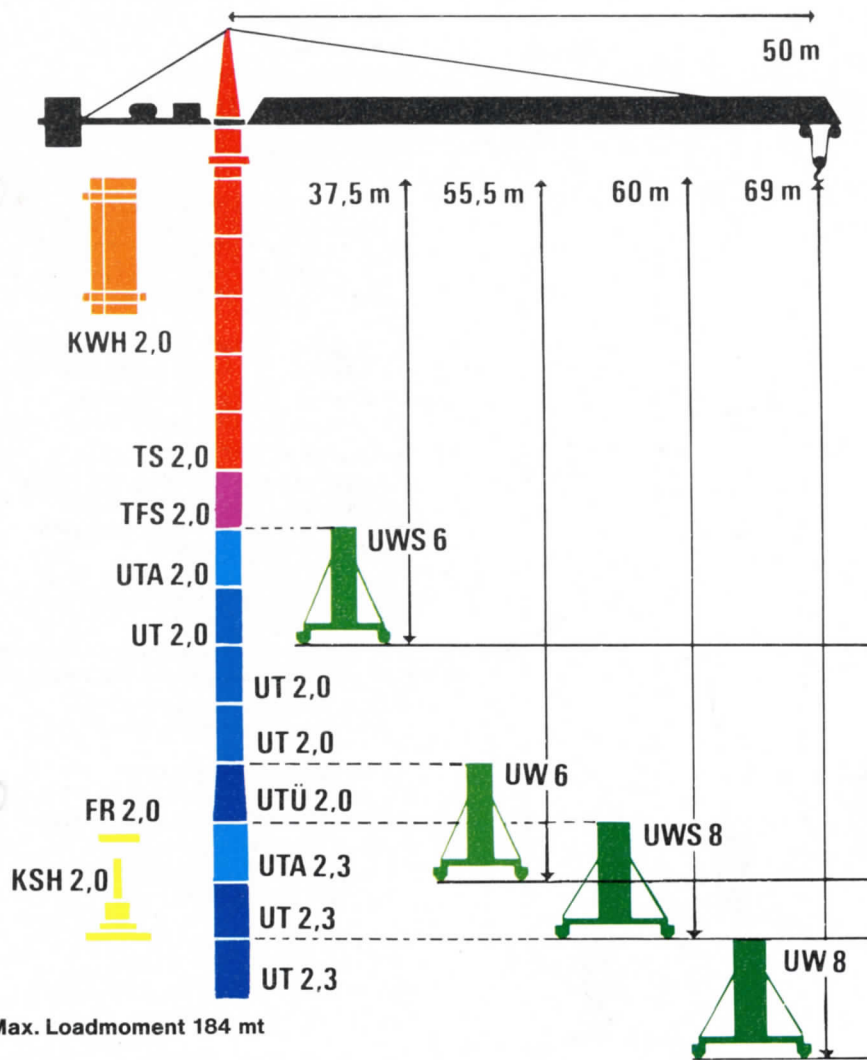
Stationary installation on foundation anchors or cross frames.
Travelling installations on curve going system crane carriage, min. curve radius 10 m, variable gauges 6-8 m, depending on type. Drives either with squirrelcage motors and hydraulic couplings or with slipringmotors av. as extra.
Design, calculations and load capacities based on DIN 15018/H1-B3.
Free standing and travelling heights under hook as per table "Tower configurations WK 160 SL".
Scope of supply and technical data as per "Technical specification WK 160 SL".
Subject to technical changes.

Systemcrane WK 160 SL

WOLFFKRAN



Load-range-graph.



Working speeds and intermittent duties

Drive	motor KW	Working speeds		
Trolley travelling	4,5	45 m/min.		
Slewing	2 × 5,7	0,7 rpm.		
Crane travelling	2 × 5,5	20 m/min.		
Climbing	7,5	6 min./Towersection (4,5 m)		
Hoists	45	Hoisting speeds for loads up to		
		1,5 Mp	4 Mp	10 Mp
		114/12/7 m/min.	50/5/3 m/min.	20/2/1 m/min.

Electrical equipment power supply 380 V AC, 50 cycles, control power 110 V. Crane controlled either from drivers cabin or telecontrolled by portable controlunit via cable.

System trolley jib crane designed as per inside tower principle.

Horizontal jib, triangular section, lattice design, welded pipes, with runway and bowrailing. Standardized length 30 m, 40 m, 45 m, 50 m.

Towertop of pipe lattice design.

Towersections of welded lattice design, box type corngirders. Push bolt connections between towersections. Section length 4,5 m, 2,0 m square.

Hoistblock built up of a totally enclosed, oil-bath running spurgear unit, three electromagnetic gearclutches, slipping motor eddycurrent-brake with two inching ranges, 9 speeds, no „free fall“ positions while speedranges are changed, double-shoebreak, limitswitch for hook.

Two totally enclosed slewinggears of spur-gear type, slipping motors, double shoe brakes.

Totally enclosed trolley traversing gear, slipping motor, singlediscbrake.

Rothe-Erde large size ball race bearing.

Centrally located safety control unit, containing overload protection, trolley limit switches, control of electromagnetic clutches. Unit positioned close to tower at jib foot.

Slipping system of 43 poles for transmission of all main- and controlpower lines.

True telecontrol of all crane motions.

Steelcased switchboard with thermostatic heating.

Driverscabin mounted to slewing part, out of hook's or trolley's reach, with heating, safety glass and mounted drivers control.

Detachable, hydraulic climbing machinery of outer tower type (KWH 2,0), lifting 5,2 m. For climbing cranes outside buildings.

Hydraulic climbing frame (KSH 2,0), lifting 5,2 m, with two guide frames. For climbing inside buildings.

Standardized towerframes for fixing cranes to buildings.

Stationary installations on foundation anchors or cross frames.

Travelling units, height 9 m, 4 supports, 4 two wheel boogies, 2 driven via enclosed gears, hydraulic couplings, single disc brakes and squirrelcage motors

a) with variable gauges from 5,0 to 6,0 m min. curve radius 10 m

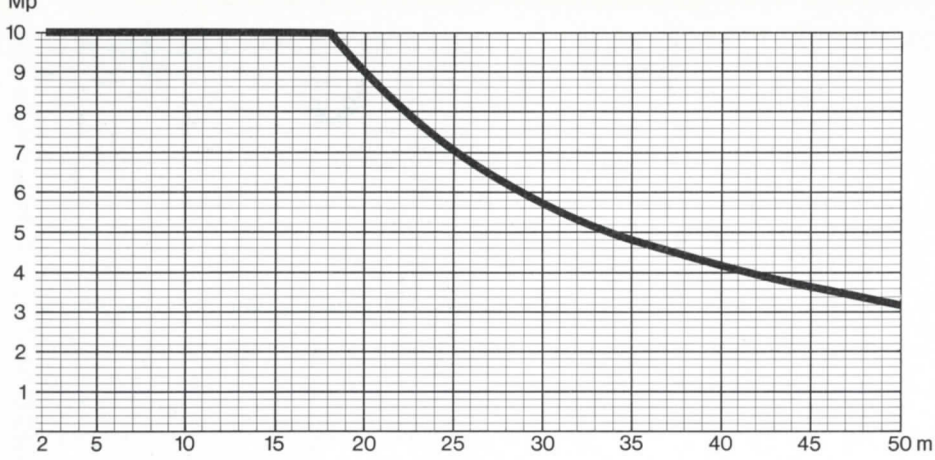
b) 6 m fixed gauge, min. curve radius 25 m.

The crane may be combined with towers and travelling units of the next following ranges.

Max. hookclearance within system, stationary, freestanding 64,5 m (73,5 m)

Max. hookclearance, travelling 64,5 m

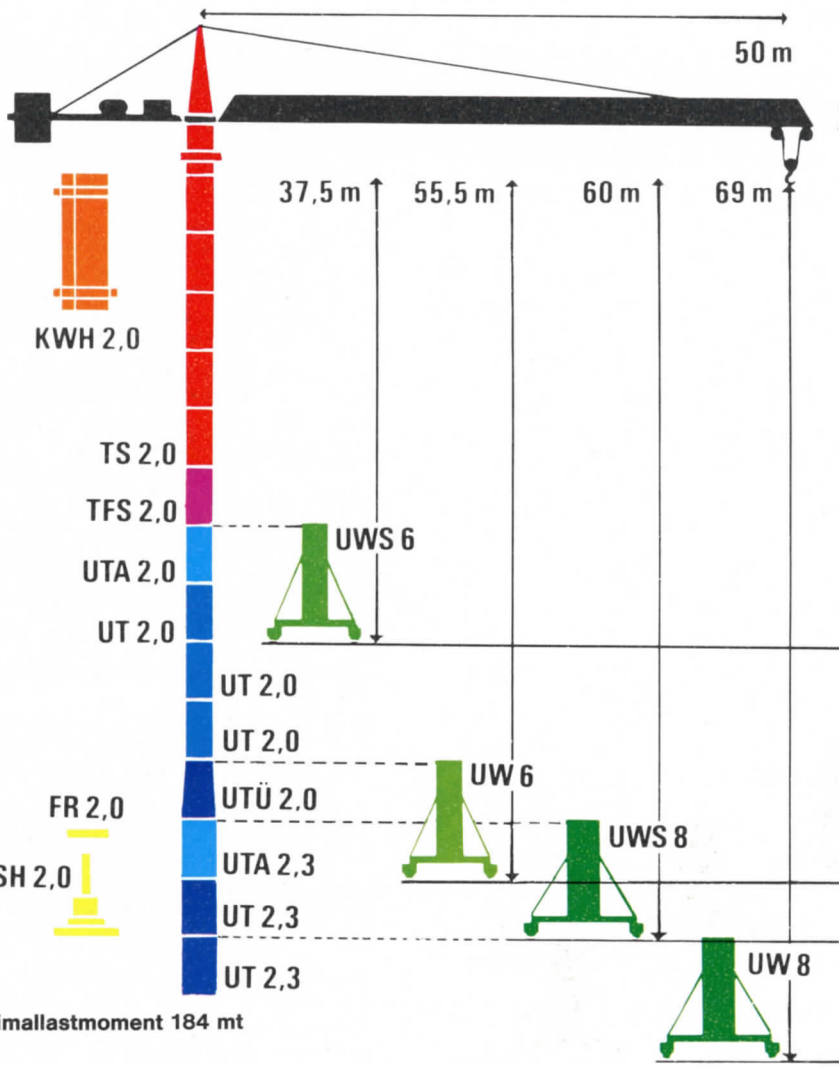
Subject to technical changes.



Last-Weg-Diagramm

Systemkran WK 160 SL

WOLFFKRAN



Maximallastmoment 184 mt

Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen

Triebwerk	Motor KW	Geschwindigkeiten		
Katzfahren	4,5	45 m/min.		
Drehen	2 × 5,7	0,7 U/min.		
Kranfahren	2 × 5,5	20 m/min.		
Klettern	7,5	6 min./Turmzwischenstück (4,5 m)		
Hubwinde	45	Geschwindigkeiten für Lasten bis		
		1,5 Mp	4 Mp	10 Mp
		114/12/7 m/min.	50/5/3 m/min.	20/2/1 m/min.

Elektrische Ausrüstung Stromart: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V.
Steuerung: Vom Führerhaus oder Fernsteuerung mit tragbarem Steuerpult über Kabel.

Systemlaufkatzenkran mit Innenturm.

Ausleger in Dreieckfachwerkbauweise aus Rohren, Laufsteg und Spitzenkorb. Normallängen 30 m, 40 m, 45 m, 50 m. Turmspitze in Rohrfachwerk.

Turmzwischenstücke in Rohrfachwerk-konstruktion mit Hohlkasteneckstielen. Schnellverbindung mit Bolzen. Querschnitt 2,0 m, Länge 4,5 m. Hubwerk in Blockgetriebebauart, 3 elektromagnetische Kupplungen, Schleifringläufermotor, Wirbelstrombremse mit 2 Feinfahrstufen, 9 Geschwindigkeiten. Freifallsichere Doppelbackenbremse, Spindelendschalter.

2 gekapselte Stirnradtriebwerke, Schleifringläufermotoren, Doppelbackenbremsen. Gekapseltes Stirnradtraversierwerk, Schleifringläufermotor, Einscheibenbremse. Rothe-Erde Kugeldrehverbindung.

Integrierter Überwachungsblock mit Überlastsicherung, Katzenschaltern und Überwachung der elektromagnetischen Kupplungen im Auslegerfuß.

43-poliges Schleifringssystem zur Übertragung aller Haupt- und Steuerströme. Echte Fernsteuerbarkeit.

Geschlossener Schützenschaltschrank mit thermostatisch geregelter Stillstandsheizung.

Mitdrehendes Führerhaus, Heizung, Sicherheitsverglasung, Fernsteuerpult.

Abnehmbares, hydraulisches Außenturmklebwerk (KWH 2,0) 5,2 m H_h zum Klettern außerhalb des Gebäudes.

Hydraulischer Kletterstuhl (KSH 2,0) 5,2 m Hub mit 2 Führungsrahmen, zum Klettern im Gebäude.

Standardbefestigungsrahmen zur Turmverankerung am Gebäude.

Stationäre Aufstellung auf Fundamentankern oder Kreuzrahmen.

Unterwagen mit 9 m Gesamthöhe, 4 Druckstreben, 4 Balanciers, 2 Fahrtrieben mit gekapselten Getrieben, Turbokupplungen und Einscheibenbremsen, Kabeltrommel für 120 m Fahrweg

a) Spurveränderlich von 5,0 bis 6,0 m bis minimal 10 m Kurvenradius

b) 6 m feste Spur bis minimal 25 m Kurvenradius.

Der Kran kann mit Unterwagen und Turmstücken aller größeren Systemtypen kombiniert werden.

Systemkonforme freistehende Maximalhakenhöhe: 64,5 m (73,5

Systemkonforme maximale Fahrhöhe: 64,5 m

Technische Änderungen vorbehalten.



Technische Information

317.01 TI 3/77

WOLFFKRAN WK 160 SLP

als Lagerplatzkran in einem Spezial-Holzwerk

Arbeiten auf einem Lagerplatz stellen spezielle Anforderungen an einen Kran, besonders wenn sperrige, unhandliche Teile mit unterschiedlichen Gewichten transportiert werden müssen.

Die Aufgabe:

Aufnehmen, Transportieren und Ablegen von Baumstämmen bei verschiedenen Produktionsphasen in einem Holzwerk. Maximale Traglast 20.000 kg. Sämtliche Arbeitsvorgänge hierbei durch nur 1 Mann gesteuert. Dreischichtiger Produktionsbetrieb.

Die Lösung:

WOLFFKRAN WK 160 SLP in Spezialausführung.

Portal als Hammerportal, um in den Hohlräumen der Portalbeine den Zentralballast unterzubringen. Mitdrehender Turm durch direkt auf Querriegel aufgesetzte Kugeldrehverbindung. Weitgehende Verwendung von Serienbaugruppen. Schleifringläufer-Fahrertriebe für erhöhte Fahrgeschwindigkeiten. Spezial-Laufkatze mit weit auseinander liegenden Seilrollen zur Verhinderung von Seil- und Greiferdrehungen. Sonderholzgreifer mit Drehantrieb.

Berechnung nach DIN 15018, Hubklasse H 2, Beanspruchungsgruppe B 3.

Arbeitsgeschwindigkeiten:

Heben 20 t	v = 10 m/min	Katzfahren	v = 24 m/min
8 t	v = 22 m/min	Drehen	v = 0,9 x/min
3 t	v = 54 m/min	Fahren	v = 42 m/min

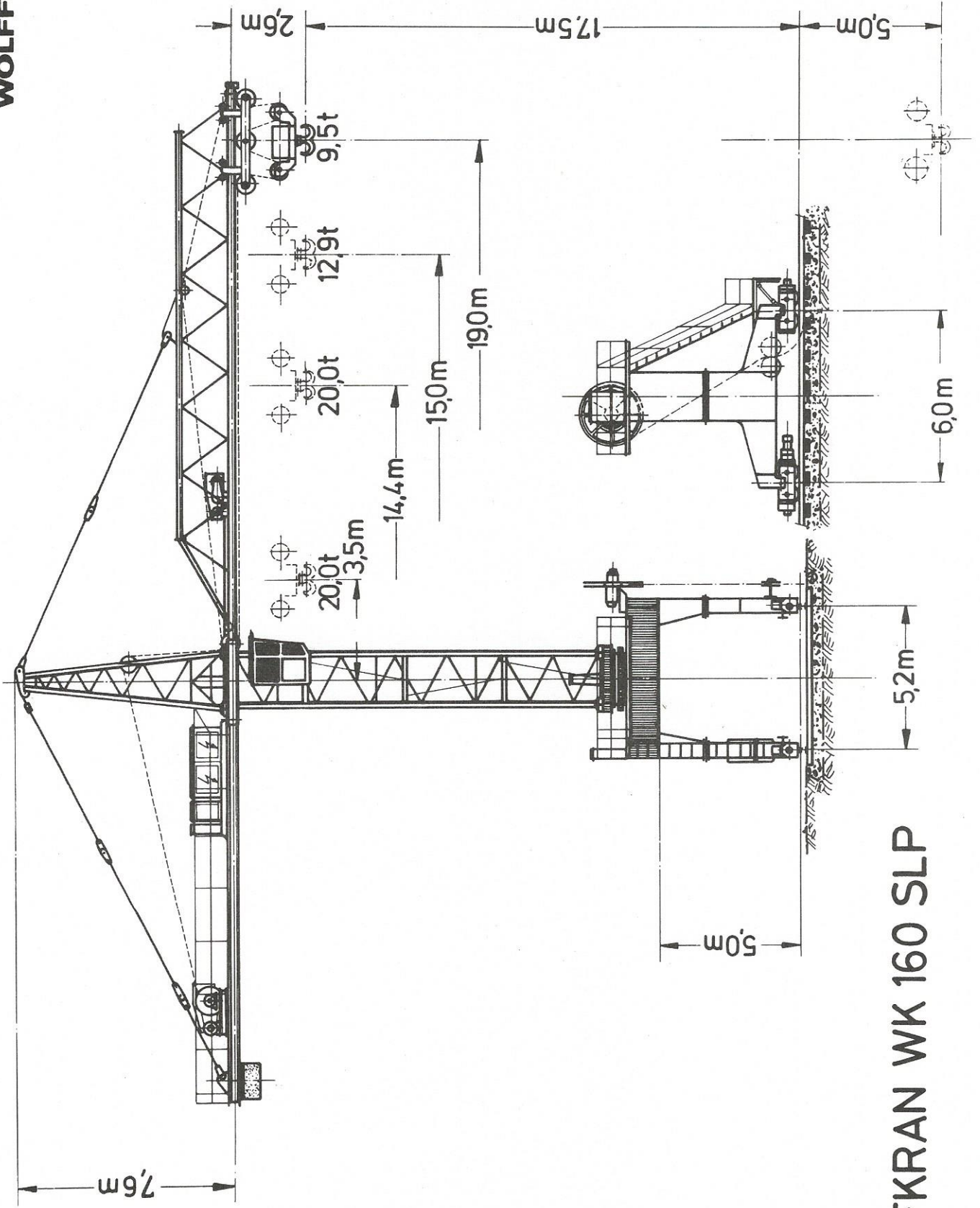
Dieses Beispiel unterstreicht die Anwendungsvielfalt des WOLFF-KRANSYSTEMS.

Ein preiswerter Lagerplatzkran, konzipiert aus System-Baugruppen und allen Anforderungen in diesem Sonderfall gewachsen.

Anlagen:

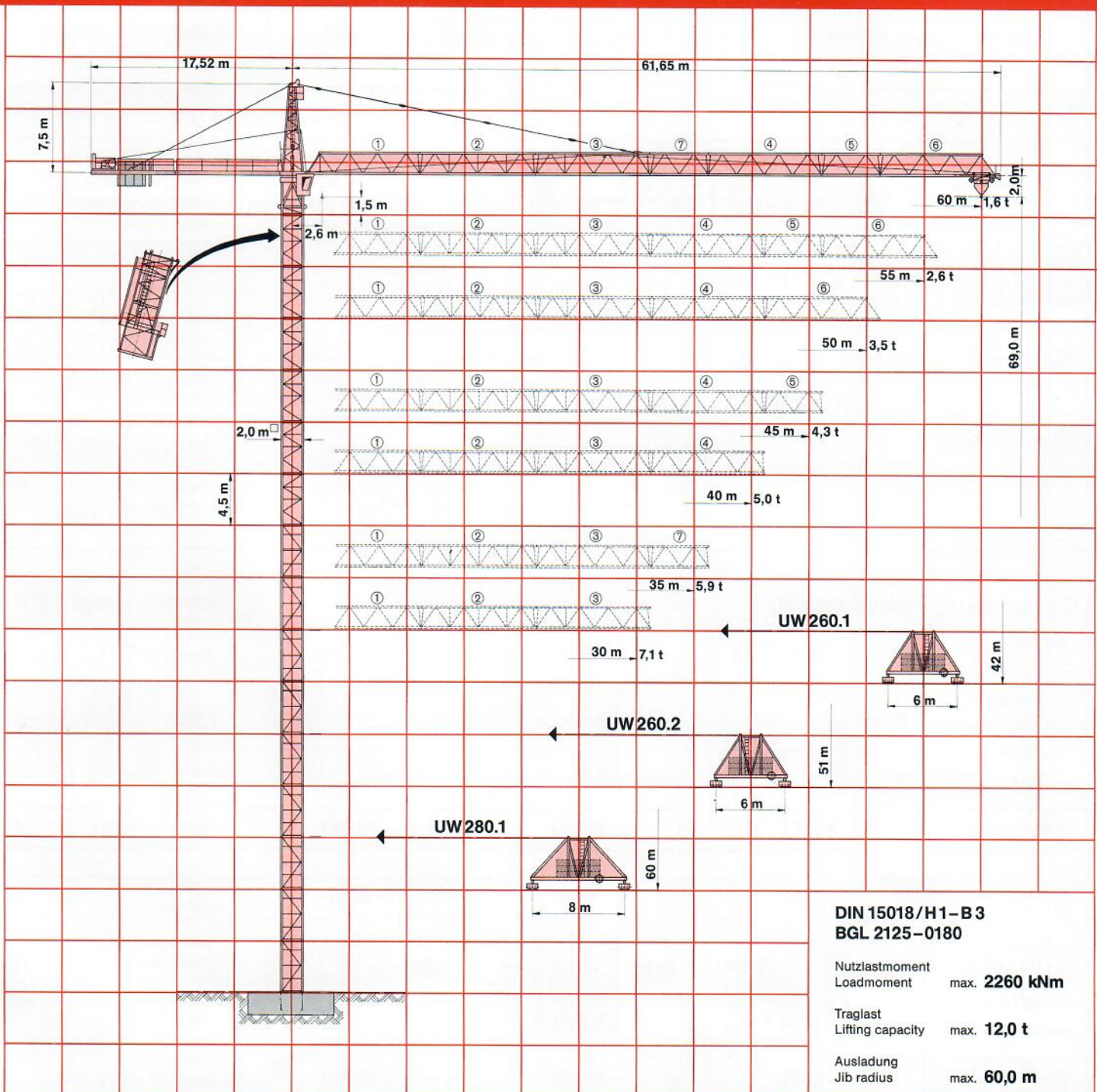
Übersichtszeichnung
XIV 8283/A4

WOLFFKRAN



WOLFFKRAN WK 160 SLP

WK192 SL





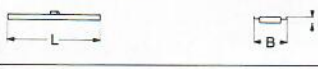

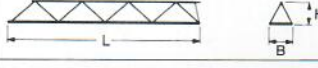



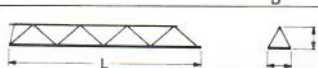




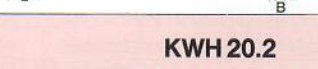




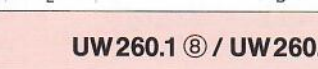
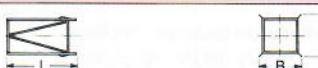








Traglasten (kg)		DIN 15018 / H1-B 3						Loaddata (kg)	
Ausladung Jib radius	30 m-Ausleger 30 m-jib	35 m-Ausleger 35 m-jib	40 m-Ausleger 40 m-jib	45 m-Ausleger 45 m-jib	50 m-Ausleger 50 m-jib	55 m-Ausleger 55 m-jib	60 m-Ausleger 60 m-jib		
60,0 m	-	-	-	-	-	-	-	1600	
55,0 m	-	-	-	-	-	2600	1850		
50,0 m	-	-	-	-	3500	2970	2150		
45,0 m	-	-	-	4300	4000	3430	2510		
40,0 m	-	-	5000	4980	4660	4000	2970		
35,0 m	-	5900	5880	5860	5490	4740	3560		
30,0 m	7100	7075	7050	7025	6600	5720	4350		
25,0 m	8750	8720	8690	8660	8150	7100	5450		
20,0 m	11225	11190	11150	11110	10475	9160	7100		
12000 kg bis up to	18,85 m	18,76 m	18,70 m	18,65 m	17,68 m	15,68 m	12,55 m		

Arbeitsgeschwindigkeiten/Motorleistungen					Working speeds/Installed power				
						Bei Betrieb mit vierfachem Seilstrang (Lastbereich bis 12,0 t) halbieren sich die Hubgeschwindigkeiten. With 4-rope falls (Loadrange up to 12,0 t) the speeds are half of those below.			
Motor (kW)	6,0	2 x 5,7	2 x 5,5*	11,0	37,0		45,0		
Geschwindigkeit Speeds	80/40/20 m/min	0,75 min ⁻¹ (r. p. m.)	25,0 m/min *oder/or 4 x 4,0	0,9 m/min	Hw 6372		Hw 6453		
					0...3 t	50/5/2,8 m/min	0...1,5 t	100/10/5,6 m/min	
					0...6 t	28/2,8/1,6 m/min	0...3 t	63/6,3/3,5 m/min	
							0...6 t	35/3,5/1,9 m/min	

Gegengewichtsballaste (t)		Counterweight (t)			
Ausleger Jib	30 m	35 m	40 m	45 m	
Hubwinde Hoist unit					
Hw 6372 Hw 6453	2,65 5,5 2	2,65 5,5 2 2	2,65 5,5 2 2 2	2,65 5,5 2 5,5	
Gesamt/Total	10,15 t	12,15 t	14,15 t	15,65 t	
Ausleger Jib	50 m	55 m	60 m		
Hubwinde Hoist unit					
Hw 6372 Hw 6453	2,65 5,5 2 5,5 1	2,65 5,5 2 5,5 2 1	2,65 5,5 2 5,5 2 2 1		
Gesamt/Total	16,65 t	18,65 t	20,65 t		

L* = Turmspitzenunterteil ohne Drehwerke
Lower tower top part without drives

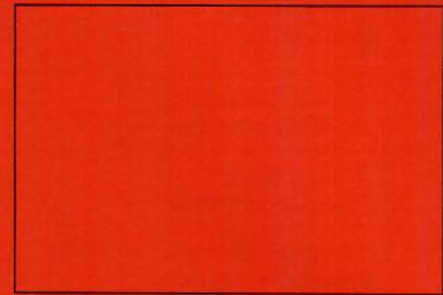
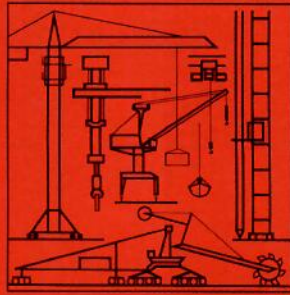
Kolli-Liste			WK 192 SL				Colli List		
Pos. Item	Anzahl Quantity	Beschreibung Description	Drehteil Slewing part	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht Weight (kg)	Volumen Volume (m³)	
1	1	Turmspitze komplett Tower top complete		11,66	2,40	2,50	8610	69,96	
2	1	Turmspitze Tower top (A-Frame)		7,79	2,00	2,20	2750	34,28	
3	1	Turmspitzenunterteil Lower tower top part	L* L 	3,86 5,03	2,40 2,40	2,50 2,50	5245 6030	23,16 30,18	
4	1	Gegenauslegerstück 1 Counter jib part 1		9,25	1,84	0,58	1900	9,87	
5	1	Gegenauslegerstück 2 Counter jib part 2		7,27	2,44	0,71	1765	12,59	
6	1	Hubwindenplattform Platform with hoist unit		2,22	3,35	1,46	2800	10,86	
7	1	Auslegerteil Jib part	① 	10,18	1,69	2,22	2095	38,19	
8	1	Auslegerteil Jib part	② 	10,22	1,63	2,08	1575	34,65	
9	1	Auslegerteil Jib part	④ 	10,26	1,63	1,93	1425	32,28	
10	1	Auslegerteil Jib part	③ 	10,27	1,63	2,00	1680	33,48	
11	1	Auslegerteil Jib part	⑤ 	5,22	1,63	1,93	670	16,42	
12	1	Auslegerteil Jib part	⑦ 	5,32	1,63	1,94	845	16,82	
13	1	Auslegerteil Jib part	⑥ 	10,20	1,63	1,93	1055	32,09	
14	1	Führerkabine Drivers cabin		1,65	1,02	2,16	455	3,64	
15	1	Laufkatze Trolley		2,21	1,84	0,90	340	3,66	
16	1	Podeste, Geländer Platforms, handrails		2,60	1,04	1,12	275	3,03	
17	1	Kiste mit Kleinteilen, Unterflasche Crate with small parts, hook block		1,90	1,25	1,25	955	2,97	
Kletterwerk			KWH 20.2	Climbing frame					
18	1	Kletterwerk Climbing frame		8,85	2,85	2,85	6686	71,88	
Turmelemente			UT 20 / TV 20	Tower elements					
19		Turmelement Tower element	UT 20 	4,82	2,00	2,24	1830	21,59	
20		Turmelement Tower element	TVA 20 	4,82	2,00	2,24	2920	21,59	
21		Turmelement Tower element	TV 20 	4,84	2,03	2,24	2820	22,00	
Unterwagen			UW 260.1 ⑧ / UW 260.2 ⑨	Undercarriage					
22	1	Basismaststück Basic tower part	⑧ 	3,74	2,32	2,32	2180	20,13	
23	1	Basismaststück Basic tower part	⑨ 	3,73	2,31	2,31	3193	19,90	
24	1	Druckstreben Bracers	⑧ 	4,12	0,26	0,36	(4 ×) 318	(4 ×) 0,39	
25	(4 ×)	Druckstreben Bracers	⑨ 	4,11	0,30	0,42	(4 ×) 418	(4 ×) 0,52	
26	1	Unterwagenplattform Undercarriage platform	⑧ 	5,42	0,50	2,42	2424	6,56	
27	1	Unterwagenplattform Undercarriage platform	⑨ 	5,42	0,47	2,44	2995	6,22	
28	(4 ×)	Schwenkarm Hinged section	⑧ 	3,02	0,38	0,59	(4 ×) 372	(4 ×) 0,68	
29	(2 ×)	Schwenkarm Hinged section	⑨	3,04	0,43	0,59	(4 ×) 445	(4 ×) 0,77	
29	1	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogies		1,81	0,75	1,32	(2 ×) 993	(2 ×) 1,79	
30	1	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogies		1,21	0,44	1,11	(2 ×) 630	(2 ×) 0,59	

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D-7100 Heilbronn
Telefon (071 31) 136-0
Telex 7 28 877

317.01.196 Wel 0283 3.6 Printed in Western Germany



WOLFFKRAN WK192 SL

Universell einsetzbarer, obendrehender Kletterkran mit horizontalem Laufkatzen- und Gegenausleger nach DIN 15018/H1-B3 (BGL-Gruppe 2125).

30 m-Grundauleger mit Verlängerungen für 35 m, 40 m, 45 m, 50 m, 55 m und 60 m Ausladung.

Geteilter Gegenausleger mit aufgebauter Hubwerksplattform.

Turmmitte mit Schleifringssystem.

Drehrahmen mit 2 Drehwerken und Kugeldrehverbindung.

Standard-Hubwinde Hw 6372 mit Schleifringläufermotor, zweistufig geschalteter Wirbelstrombremse 1:10:18 und zweistufigem Fernschaltgetriebe.

Schnellhubwinde Hw 6453 mit Schleifringläufermotor, zweistufig geschalteter Wirbelstrombremse 1:10:18 und dreistufigem Fernschaltgetriebe (auf Wunsch).

Zwei kontersichere Drehwerke mit Schleifringläufermotor, angebaute Scheibenbremse und Planetengetriebe.

Traversierwerk mit polumschaltbarem Kurzschlußläufermotor, Stirnrad-Schneckengetriebe und angebaute Scheibenbremse.

Elektrische Ausrüstung für Betriebsspannung 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V. Schützensteuerung im gekapselten Schaltschrank, Schutzart IP 54. Alle Stromkreise separat gesichert.

Alle für Montagezwecke lösbaren Anschlüsse mit unverwechselbaren Schnellkupplungen.

Überlastsicherung mit permanenter Kontrolle der zulässigen Hubgeschwindigkeiten durch Lastüberwachung und Endschalter für alle Arbeitsbewegungen. Traversierseilbruchsicherung.

Turmkombinationen aus System-Turmelementen, Länge 4,5 m, mit Schlagbolzen-Verbindungen.

Abnehmbares hydraulisches System-Kletterwerk KWH 20.2.

Kurvenfahrbare System-Unterwagen mit Fahrwerkssteuerung und Spurweiten von 6...8 m, entsprechend der gewünschten Hakenhöhe.

Für stationäre Aufstellungen ohne Fahrwerk lieferbar.

Kreuzrahmen zur stationären Aufstellung, voll- oder teilballastiert.

Technische Änderungen vorbehalten.

WOLFFCRANE WK192 SL

Top slewing, selfclimbing trolley jib crane based on the "inner tower" principle.

30 m basic jib. Extensions for 35 m, 40 m, 45 m, 50 m, 55 m and 60 m available.

Divisible counter jib with built-on machinery platform.

Towertop with slipringsystem.

Slewing platform with 2 slewing drives and ball race bearing.

Standard hoist unit Hw 6372 with slipring motor, two-stage eddycurrentbrake and two-stage spurgear with electromagnetic clutches.

Fasthoisting unit Hw 6453 with slipring motor, two-stage eddycurrent brake and three-stage spurgear with electromagnetic clutches (on request).

Two countersafe slewing drives with slipringmotor, built-on single disc brake and planetary gear.

Traversing gear with pole changing squirrelcage motor, spur-worm gear and built-on single disc brake.

Contact control inside cabinet. Protection IP 54. Power supply 380 V, 50 cycles. Controls 110 V. All circuits fused off separately.

Polarized "quick-fix" cable connections.

Overload protection device with permanent control of permissible hoist speeds. Limit switches for all motions.

Tower configurations consisting of system tower elements with pushbolt connections. Length 4,5 m each.

Detachable hydraulic system climbing frame KWH 20.2.

Curve negotiating system rail carriages, variable gauges 6...8 m corresponding to actual heights under hook, to be used for stationary installations without travelling equipment as well.

Cross frames for stationary installations, partly or fully ballasted.

Rights for technical changes reserved.

WOLFFKRAN ... die vernünftige Alternative ... the sound alternative



D

Turmkombinationen Tower configurations **WK192 SL**

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)						
		1	2	3	4	5	
1	6,0		UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
2	10,5		UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
3	15,0		UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
4	19,5		UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
5	24,0		UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
6	28,5		UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
7	33,0		UT 20	UT 20	UT 20	TVA 20	TVA 20
8	37,5		UT 20	UT 20	TVA 20	TV 20	TV 20
9	42,0		UT 20	TVA 20	TV 20	TV 20	TV 20
10	46,5			TV 20	TV 20	TV 20	TV 20
11	51,0			TV 20	TV 20	TV 20	TV 20
12	55,5				TV 20	TV 20	TV 20
13	60,0				TV 20	TV 20	TV 20
14	64,5					TV 20	TV 20
15	69,0					TV 20	TVÜ 20
16	73,5						TV 25
17	78,0						TV 25
18	82,5						

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH

HEILBRONN

Austraße 72
 D 7100 Heilbronn
 Telefon (0 71 31) 7 30 81-5
 Telex 0728 877

317.01.083 Wel. 280 3

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen. Turmkombinationen mit größeren Hakenhöhen oder anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

The tower configurations are recommended for economic crane installations and may be used in any case. Each tower element in its indicated position may be used as a basic tower element for static cranes with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights u. h. or by means of other tower elements are possible but must be checked and confirmed by us in every individual case and before crane installation starts.

D

Turmkombinationen WK192 SL

Tower configurations WK192 SL

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)	Tower configurations				
		1	2	3	4*	5
1	6,0	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
2	10,5	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
3	15,0	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
4	19,5	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
5	24,0	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
6	28,5	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20	UT 20
7	33,0	UT 20	UT 20	UT 20	TVA 20	TVA 20
8	37,5	UT 20	UT 20	TVA 20	TV 20	TV 20
9	42,0		TVA 20	TV 20	TV 20	TV 20
10	46,5	UW 260.1	TV 20	TV 20	TV 20	TV 20
11	51,0			TV 20	TV 20	TV 20
12	55,5		UW 260.2	TV 20	TV 20	TV 20
13	60,0				TV 20	TV 20
14	64,5			UW 280.1		TV 20
15	69,0				UW 260.3 UW 460	TVÜ 20
16	73,5					TV 25
17	78,0					
18	82,5					UW 280.2 UW 480

* bei 60 m Ausladung nur max. 60 m H.H. möglich
 with 60 m jibradius only 60 m height under hook



WOLFF SYSTEMKRAN WK 192 SL

Grundausrüstung

30 m-Laufkatzausleger mit Katzfahrwerk Gegenausleger mit Standardhubwinde Hw 6372 und Schaltschrank mit Schützensteuerung, Turmspitze mit Schleifringssystem, oberer und unterer Drehrahmen mit Kugeldrehverbindung und Drehwerken, Führerkabine.

Hubseil für 42 m Hakenweg, Hauptkabel für 42 m Hakenhöhe und 2 Rahmen für Betongegengewichte.

1) WOLFFKRAN WK 192 SL — Ausführung 1

Stationär auf Betonfundament, Grundausrüstung mit 3 Turmelementen UT 20 und 1 Satz Fundamentanker. Hakenhöhe: 15,0 m

Preis: DM 331.500,—

2) WOLFFKRAN WK 192 SL — Ausführung 2

Stationär auf Kreuzrahmenelement, Grundausrüstung mit 2 Turmelementen UT 20 und Kreuzrahmenelement KRE 260.1 (ohne Druckplatten). Hakenhöhe: 14,5 m

Preis: DM 361.275,—

3) WOLFFKRAN WK 192 SL — Ausführung 3

Fahrbar auf Unterwagen. Grundausrüstung mit 2 Turmelementen UT 20 und Unterwagen UW 260.1 ohne Kabeltrommel. Hakenhöhe: 15,0 m

Preis: DM 398.865,—

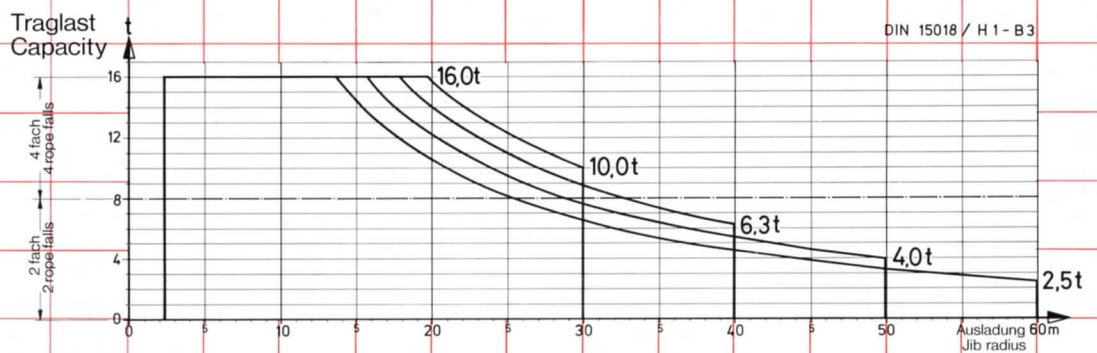
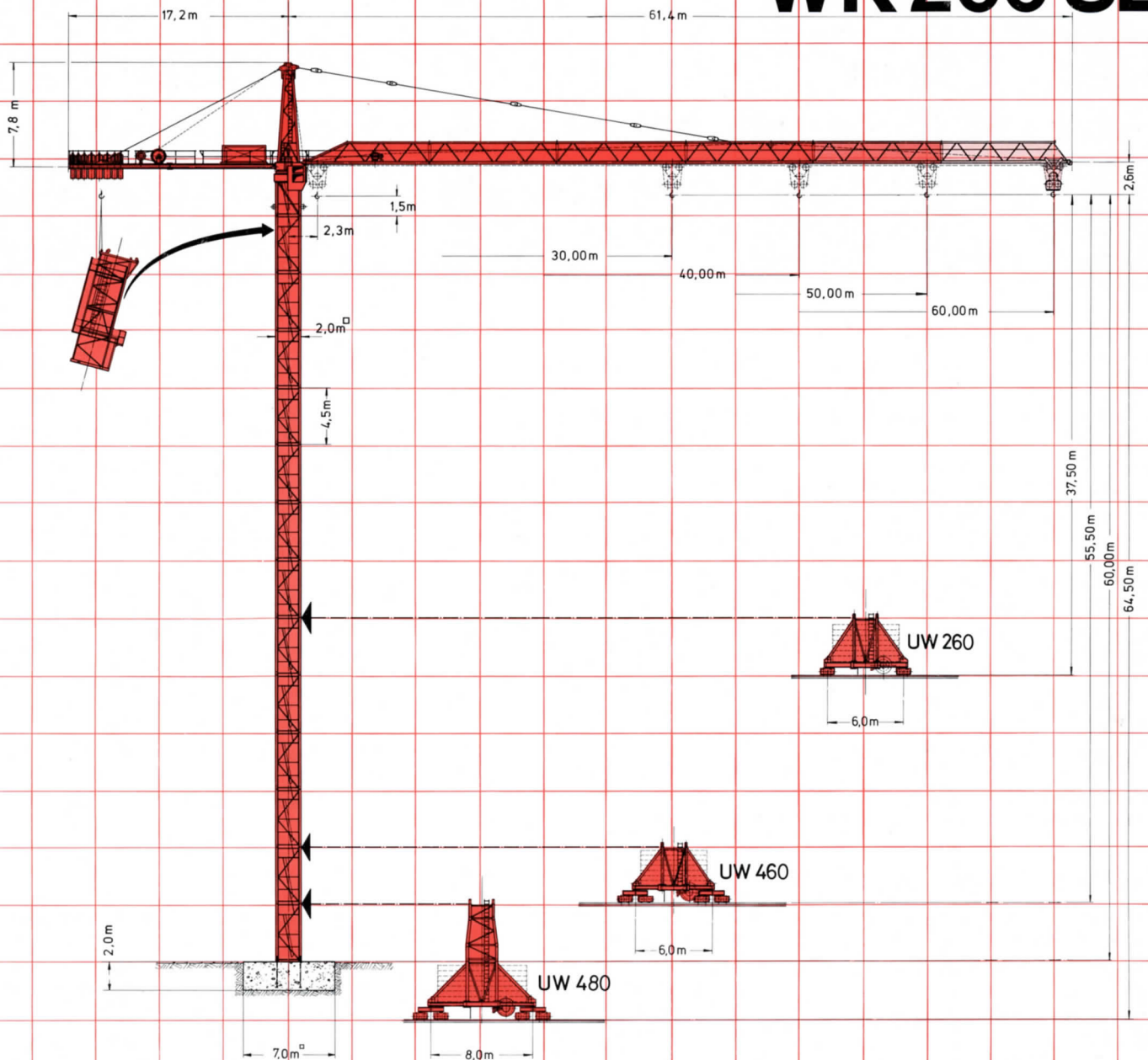
Zusatzausrüstungen:

4)	Auslegerverlängerung Nr. 4	(10 m)		DM	8.200,-	
5)	Auslegerverlängerung Nr. 5	(5 m)		DM	3.800,-	
6)	Auslegerverlängerung Nr. 6	(10 m)		DM	6.650,-	
7)	Auslegerverlängerung Nr. 7	(5 m)		DM	4.725,-	
8)	Schnellhubwinde Hw 6453			DM	12.100,-	
9)	Fernsteuereinrichtung mit Zusatzpult (ohne Ständer)			DM	5.850,-	
10)	Fernsteuerkabel 30 m, mit Schnellkupplungen			DM	2.600,-	
11)	Fernsteuerkabelverlängerung		p.m.	DM	10,-	
12)	Hubseilverlängerung 16 mm Ø		p.m.	DM	12,-	
13)	Hauptkabelverlängerung		p.m.	DM	36,-	
14)	Turmelemente	UT 20		DM	10.350,-	
		TVA 20		DM	15.675,-	
		TV 20		DM	15.375,-	
15)	Standardunterwagen	UW 260.1	(UT 20)	DM	81.565,-	
		UW 260.2	(TV 20)	DM	97.955,-	
16)	Federkabeltrommel	KTB 50/514	65 m 4 x 35 ²	DM	4.350,-	
	Spulvorrichtung, Umlenkgliederkette, Umlenktrichter			DM	2.700,-	
17)	Motorkabeltrommel	HBM 309	100 m 4 x 35 ²	DM	6.950,-	
	Spulvorrichtung, Umlenkgliederkette, Umlenktrichter			DM	3.750,-	
18)	Kreuzrahmenelement	KRE 260.1	(UT 20)	DM	43.975,-	
		KRE 260.2	(TV 20)	DM	59.750,-	
		Druckplatten zum KRE	Satz	DM	3.800,-	
19)	Fundamentanker	Typ 3	(UT 20)	Satz	DM	3.850,-
		Typ 6	(TV 20)	Satz	DM	6.100,-
20)	Kletterwerk KWH 20.2			DM	50.050,-	
21)	Tropenisolation Klasse F (Umfang wie Pos. 3)			DM	2.100,-	
22)	Motorvollschutz durch Thermofühler (Umfang wie Pos. 3)			DM	5.300,-	
23)	Schutzanstrich für Seetransport (Umfang wie Pos. 3)			DM	4.125,-	
24)	Seemäßige Verpackung			DM	6.825,-	
25)	Sonderdeckanstrich (Umfang wie Pos. 3)			DM	4.300,-	
26)	Werkzeugkiste, abschließbar			DM	350,-	

Alle Preise gelten ab 1.1.1982 für Lieferung ab Werk, transportbereit verladen, einschl. der für Straßen- oder Bahntransport erforderlichen Verpackung. Preise für Zusatzausrüstungen gelten nur bei Mitbestellung.

317.01 LPR 051

WK 200 SL





Antriebsgeschwindigkeiten und Motorleistungen/Working speeds and installed power

						110% Hakengeschwindigkeit im Senkbetrieb 110% hook speed in lowering direction
Motor (kW)	6,3	2×6,3	2/4×5,7t	7,5	75*	
Geschwindigkeiten Working speeds	(0-8 t): 60/30-3	0,7/				
	(0-16 t): 30/15-1,5 m/min	0,35-0,07 U/min	25 m/min	2,7 m/min	0-0,9t	210/105-11 m/min
					1,0-3,2t	95/50-5 m/min
					3,3-8,0t	43/22-2,2 m/min
					0-1,8t	105/52-5 m/min
					1,9-6,4t	48/25-2,5 m/min
					6,5-16t	22/11-1,0 m/min

*) Schnellhubwinde auf Anfrage / Fast hoisting unit on request

Systemkran WK 200 SL

Laufkatzen-Kletterkran mit Innenturm. Ausleger in Fachwerkbauweise aus Rohren mit Laufsteg. Geteilter Gegenausleger. Turmzwischenstücke in Rohrfachwerk-konstruktion mit Hohlkasteneckstielen, Schnellverbindung mit Bolzen, Länge 4,5 m. Hubwerk in Blockgetriebe, 3 elektro-magnetische Kupplungen, Schleifring-läufermotor, Wirbelstrombremse (stufenlose Regelung), freifallsichere Doppelbackenbremse, Spindelenschalter. 2 gekapselte Stirnraddrehwerke, Schleifringläufermotoren, Wirbelstrombremsen (stufenlose Regelung), Doppelbackenbremsen, Konterschaltung. Gekapseltes Traversierwerk, Wirbelstrombremse (stufenlose Regelung), Doppelbackenbremse. Elektronische Überlastsicherung mit Katzstellungsanzeige und Anzeige der

Tragfähigkeitsausnutzung mit optischer Vorwarnung. Rollendrehverbindung. Schleifringssystem zur Übertragung aller Haupt- und Steuerströme. Fernsteuerbarkeit auf Wunsch. Mitdrehendes Führerhaus, Heizung, Sicherheitsverglasung, Steuerstand. Montagehilfswinde auf dem Gegenausleger mit Hilfsausleger auf Wunsch lieferbar. Schützensteuerung in gekapseltem Schaltschrank. Schutzart IP 55. Alle Stromkreise separat gesichert. Betriebsspannung 380 V, 50 Hz. Steuerspannung 110 V. Hydraulisches abnehmbares System-Kletterwerk KWH 20-S mit 5,4 m Zylinderhub zum Klettern außerhalb des Gebäudes.

Klettereinrichtung zum Klettern im Gebäude auf Anfrage. Stationäre Aufstellung auf Fundament-ankern oder Kreuzrahmen. Fahrbare Aufstellung mit kurvenfahrbaren System-Unterwagen. Minimaler Kurveninnenradius 10 m. Spurveränderlich von 5-8 m, je nach Baugröße. Antrieb mit Kurzschlußläufermotoren und Turbokupp-lungen oder mit Schleifringläufer-motoren gegen Mehrpreis. Auslegung und Tragfähigkeitsangaben nach DIN 15018/H1-B3. Freistehende und freiverfahrbare Hakenhöhen gemäß Übersicht „Turmkombinationen WK 200 SL“. Lieferumfang und Leistungsdaten gem. „Technischer Spezifikation WK 200 SL“. Technische Änderungen vorbehalten.

System crane WK 200 SL

Selfclimbing trolley jib crane based on inner tower principle. Horizontal jib, lattice design, welded pipes, with runway. Towersections of welded lattice design, box type cornerposts. Push bolt connections between towersections. Section length 4,5 m. Hoist built up of a totally enclosed, oilbath running spurgear unit, three electromag-netic gearclutches, slipping motor eddy current brake (stepless regulation), no „free fall“ positions while speedranges are changed, double-shoebreak, limitswitch. Two totally enclosed slewinggears of spur-gear type, slipping motors, eddy current brakes (stepless regulation), double shoe brakes, countersafe. Totally enclosed trolley traversing gear,

eddy current brake (stepless regulation), double shoe brake. Electronic overload protection with trolley position and capacity load factor indication, optical prewarning. Roller race bearing. Slipping system for transmission of all main- and controlpower lines. True telecontrol of all crane motions. Driverscabin mounted to slewing part, out of hook's or trolley's reach, with heating, safety glass and mounted driver controls. Auxiliary hoist on counterjib, with mounting jib, av. as extra. Contactor control inside cabinet. Protection IP 55. All circuits fused off separately. Power supply 380 V, 50 cycles. Controls 110 V.

Hydraulic, detachable system climber KWH 20-S with 5,4 m pistonlift, for climbing outside buildings, please enquire. Stationary installation on foundation anchors or cross frames. Travelling installations on curve going system crane carriage, min. curve radius 10 m, variable gauges 5-8 m, depending on type. Drives either with squirrelcage motors and hydraulic couplings or with slippingmotors av. as extra. Design, calculations and load capacities based on DIN 15018/H1-B3. Free standing and travelling heights under hook as per table „Tower combination WK 200 SL“. Scope of supply and technical data as per „Technical specification WK 200 SL“. Subject to technical changes.

WOLFFKRAN



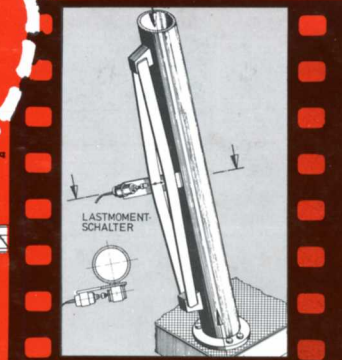
WK 200 SL

DIN 15018 - H 1/B3

*16.t Traglast
max. 60m Ausladung
3150 kNm
Lastmoment*

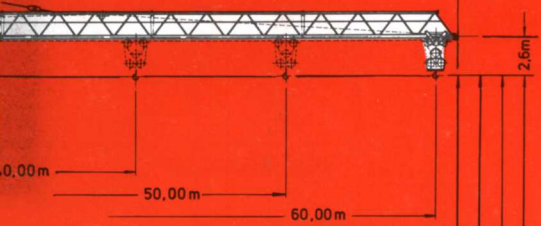


**Elektromagnetisch schaltbare Hubgetriebe mit permanenter Getriebe-
stufen-Lastüberwachung**

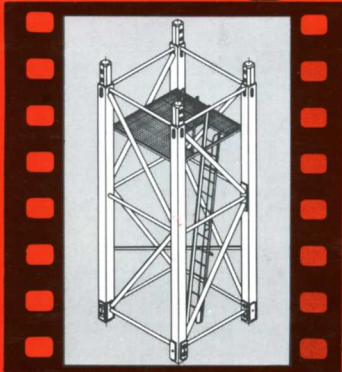


Automatische Überwachung der Hubseilumscherung von 2- auf 4-fachen Strang

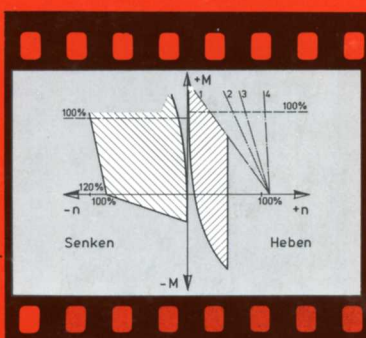
Hubseilunterstützung für größere Gesamtausladungen



Schlagbolzenverbindung der Turmelemente

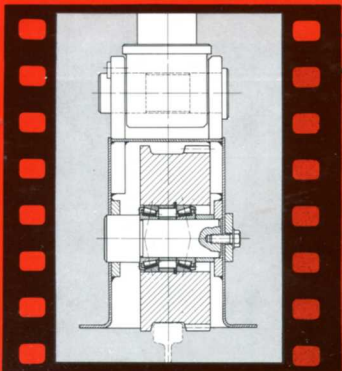


Turmelement TV 20 für 60,0 m freistehende Hakenhöhe.



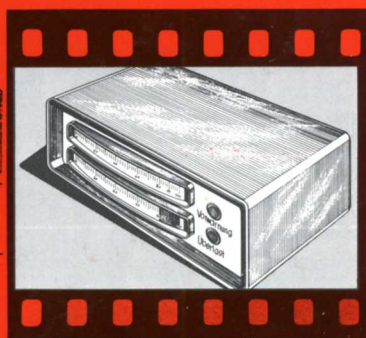
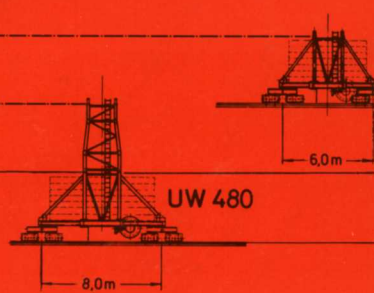
**Stufenlose, lastunabhängige Regelung der Hub- und Senkgeschwindigkeiten
110% Hakengeschwindigkeit im Senkbetrieb**

Geregelte Wirbelstrombremsen in Hub-, Dreh- und Traversierwerken



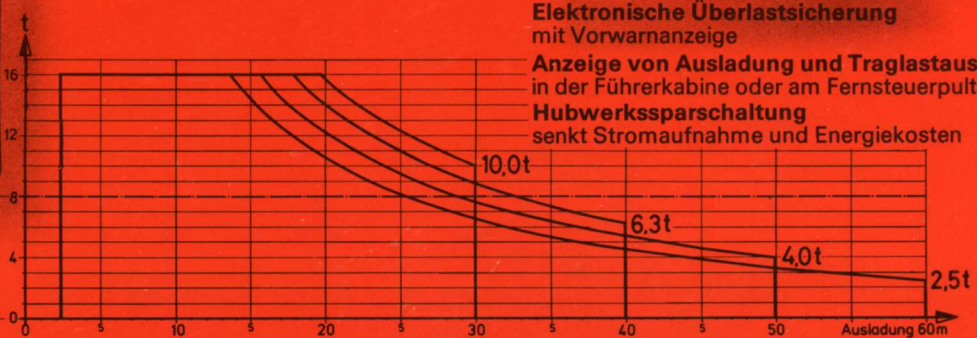
Wälzlagerung aller Unterwagen-Fahrschemel

2 facht



Elektronische Überlastsicherung mit Vorwarnanzeige

**Anzeige von Ausladung und Traglastausnutzung in der Führerkabine oder am Fernsteuertpult
Hubwerkssparschaltung senkt Stromaufnahme und Energiekosten**





M.A.N. Technische Büros

Berlin
Theodor-Heuss-Platz 8
1000 Berlin 19
Tel.: (0 30) 3 02 70 42/43
Telex: 01-82 741

Hamburg
Mönckebergstraße 31
2000 Hamburg 1
Tel.: (0 40) 33 11 21
Telex: 02-161 249

Köln
Burgmauer 60
5000 Köln 1
Tel.: (02 21) 21 01 41/42
Telex: 08-882 604

Frankfurt
Wiesenhüttenstraße 1
6000 Frankfurt/Main
Tel.: (06 11) 23 03 71
Telex: 04-11 318

Stuttgart
Johannesstraße 33
7000 Stuttgart 1
Tel.: (07 11) 61 10 31-35
Telex: 07-23 741

München
Schillerstraße 7
8000 München 15
Tel.: (0 89) 55 75 21
Telex: 05-23-831

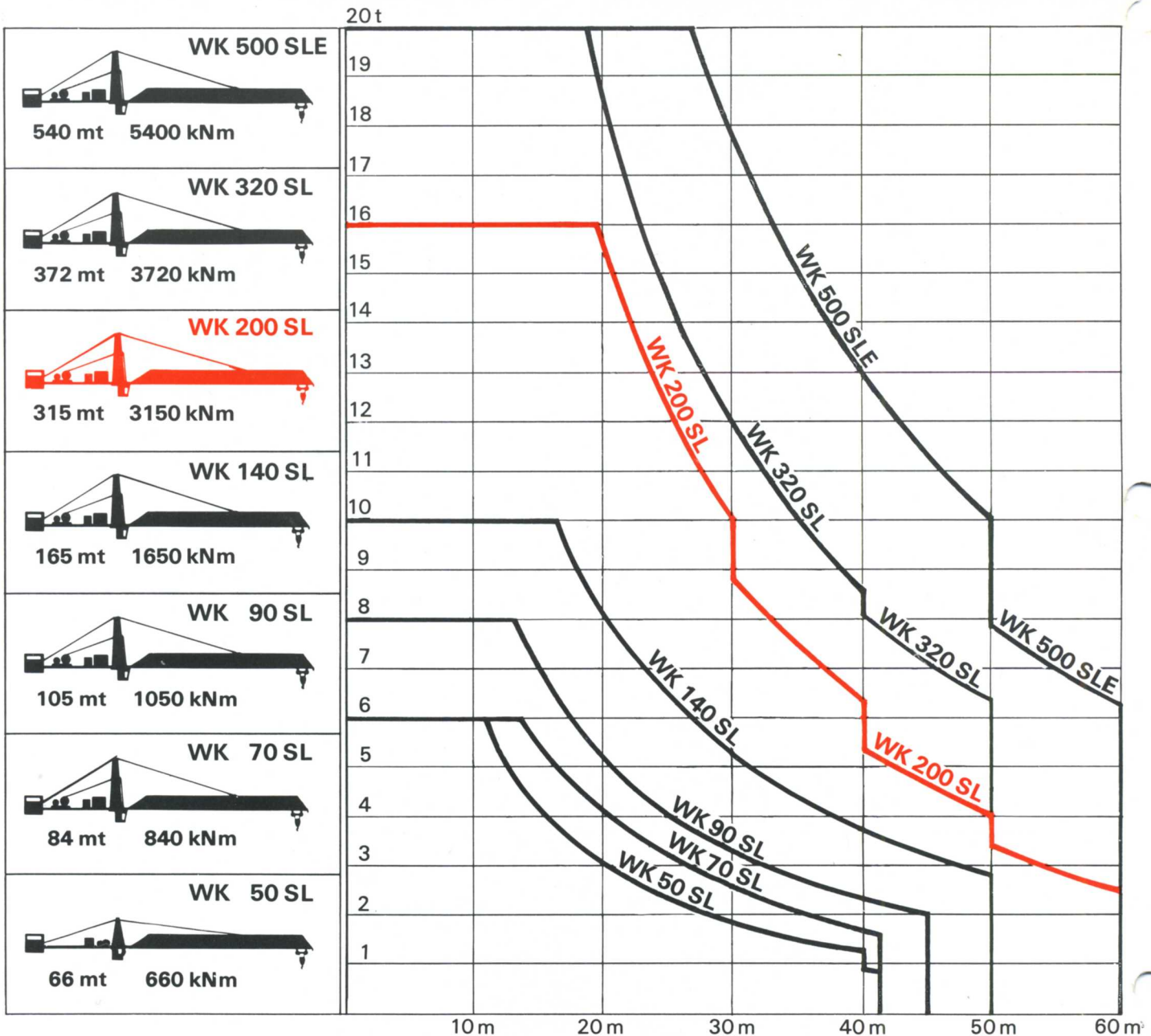
M.A.N. Fördertechnik Kundendienst

Berlin
Friedrich-Olbricht-Damm 46-48
1000 Berlin 13
Tel.: (0 30) 3 95 50 97/98

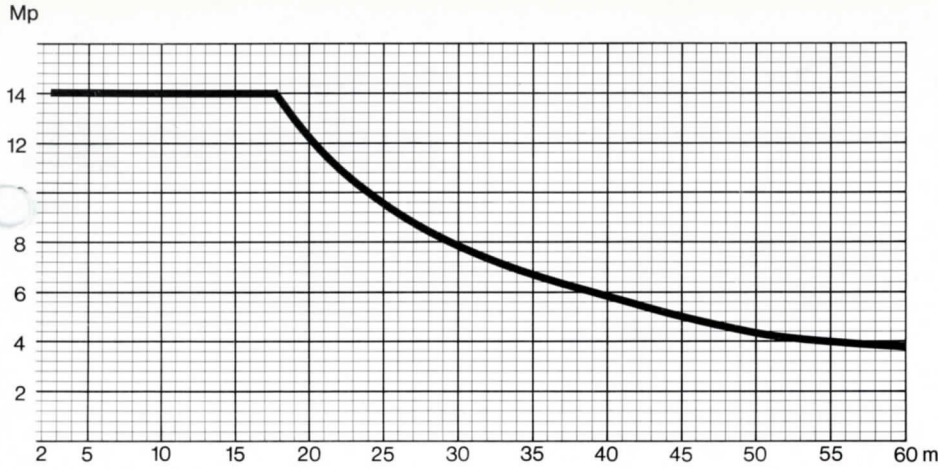
Hamburg
Fabriciusstraße 109
2000 Hamburg 71
Tel.: (0 40) 61 03 73

Köln
Gottesweg 22
5000 Köln
Tel.: (02 21) 36 20 06

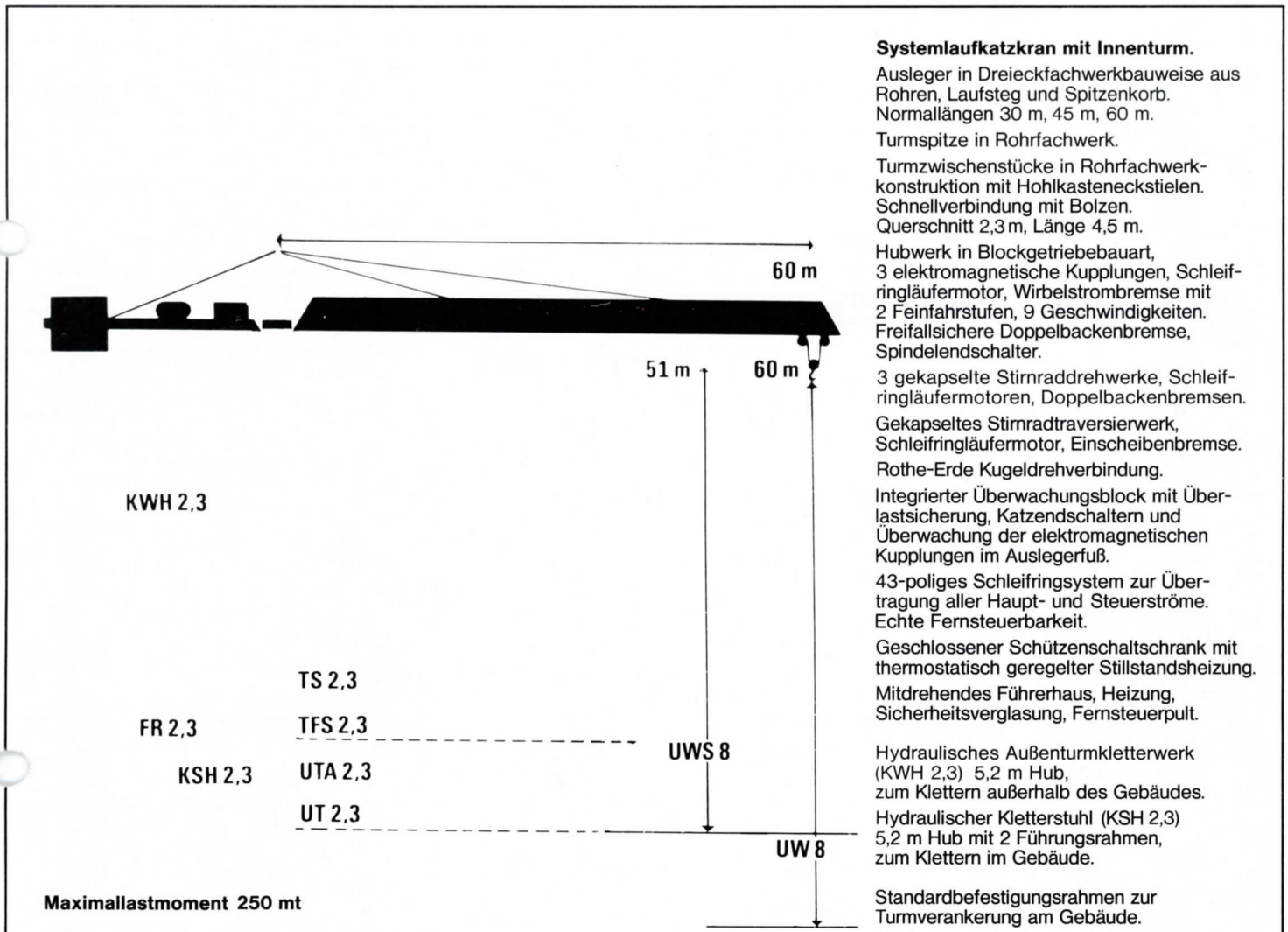
München
Rupprechtstraße 20
8000 München 1
Tel.: (0 89) 18 20 95



Systemkran WK 230 SL



Last-Weg-Diagramm



Systemlaufkatzenkran mit Innenturm.

Ausleger in Dreieckfachwerkbauweise aus Rohren, Laufsteg und Spitzenkorb. Normallängen 30 m, 45 m, 60 m.

Turmspitze in Rohrfachwerk.

Turmzwischenstücke in Rohrfachwerk-konstruktion mit Hohlkasteneckstielen. Schnellverbindung mit Bolzen. Querschnitt 2,3 m, Länge 4,5 m.

Hubwerk in Blockgetriebebauart, 3 elektromagnetische Kupplungen, Schleifringläufermotor, Wirbelstrombremse mit 2 Feinfahrstufen, 9 Geschwindigkeiten. Freifallsichere Doppelbackenbremse, Spindelenschalter.

3 gekapselte Stirnraddrehwerke, Schleifringläufermotoren, Doppelbackenbremsen. Gekapseltes Stirnradtraversierwerk, Schleifringläufermotor, Einscheibenbremse. Rothe-Erde Kugeldrehverbindung.

Integrierter Überwachungsblock mit Überlastsicherung, Katzenschaltern und Überwachung der elektromagnetischen Kupplungen im Auslegerfuß.

43-poliges Schleifringssystem zur Übertragung aller Haupt- und Steuerströme. Echte Fernsteuerbarkeit.

Geschlossener Schützenschalterschrank mit thermostatisch geregelter Stillstandsheizung.

Mitdrehendes Führerhaus, Heizung, Sicherheitsverglasung, Fernsteuerpult.

Hydraulisches Außenturmkletterwerk (KWH 2,3) 5,2 m Hub, zum Klettern außerhalb des Gebäudes.

Hydraulischer Kletterstuhl (KSH 2,3) 5,2 m Hub mit 2 Führungsrahmen, zum Klettern im Gebäude.

Standardbefestigungsrahmen zur Turmverankerung am Gebäude.

Stationäre Aufstellung auf Fundamentankern oder Kreuzrahmen.

Unterwagen mit 9 m Gesamthöhe, 4 Druckstreben, 4 Balanciers, 2 Fahrtrieben mit gekapselten Getrieben, Turbokupplungen und Einscheibenbremsen, Kabeltrommel für 120 m Fahrweg

- a) Spurveränderlich von 6,0 bis 8,0 m bis minimal 15 m Kurvenradius
- b) 8 m feste Spur bis minimal 35 m Kurvenradius.

Systemkonforme freistehende

Maximalhakenhöhe: 51 m (60 m)

Systemkonforme maximale Fahrhöhe: 60 m

Technische Änderungen vorbehalten.

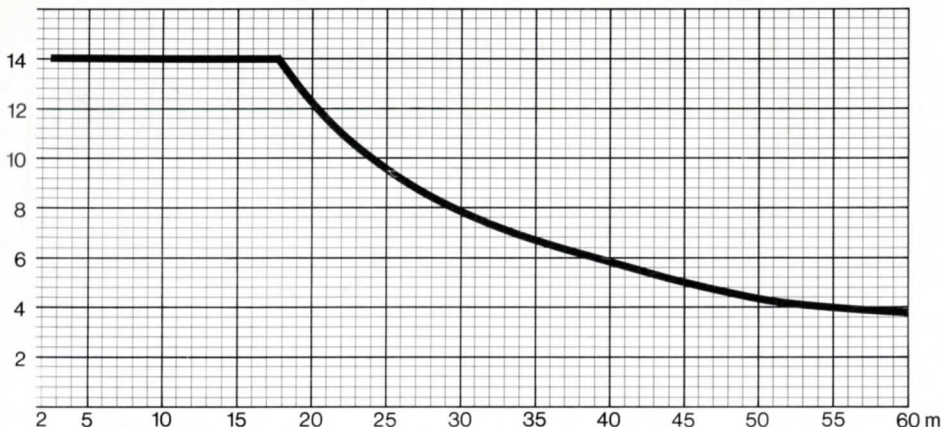
Maximallastmoment 250 mt

Arbeitsgeschwindigkeiten und Motorleistungen

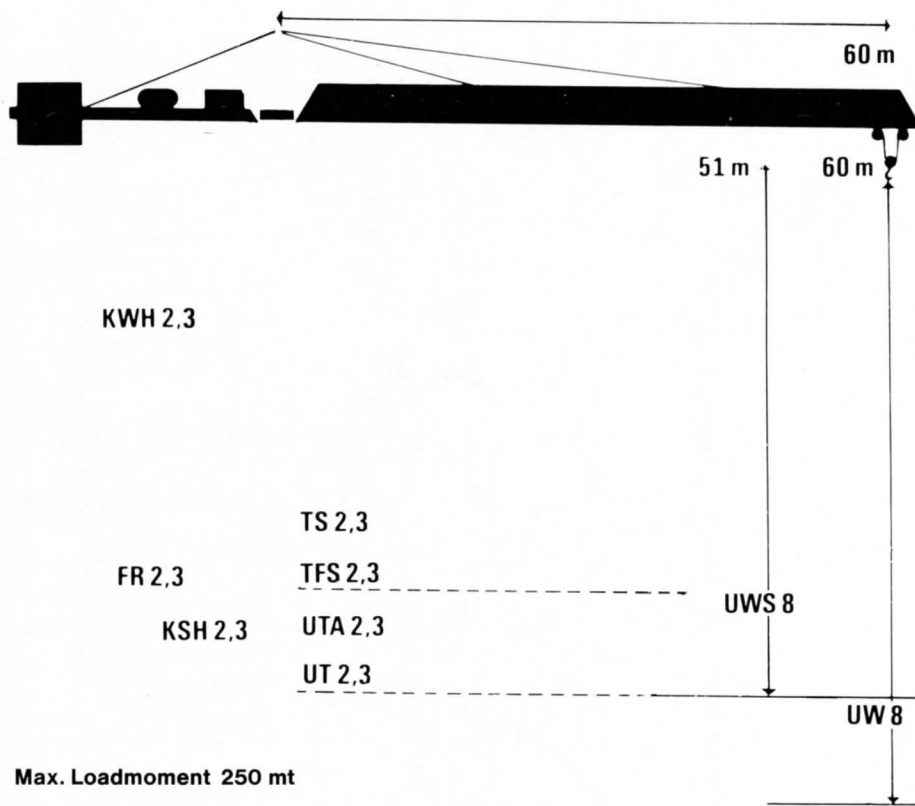
Triebwerk	Motor KW	Geschwindigkeiten		
Katzfahren	7	60 m/min.		
Drehen	3 × 4,5	0,65 U/min.		
Kranfahren	2 × 5,5	20 m/min.		
Klettern	10	6 min./Turmzwischenstück (4,5 m)		
Hubwinde	45	Geschwindigkeiten für Lasten bis		
		2,25 Mp	6 Mp	14 Mp
		80/8/4,4 m/min.	35/3,5/2 m/min.	15/1,5/1 m/min.

Elektrische Ausrüstung Stromart: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V. Steuerung: Vom Führerhaus oder Fernsteuerung mit tragbarem Steuerpult über Kabel.

Systemcrane WK 230 SL



Load-range-graph.



System trolley jib crane designed as per inside tower principle.

Horizontal jib, triangular section, lattice design, welded pipes, with runway and bowrailing. Standardized length 30 m, 45 m, 60 m.

Towertop of pipe lattice design.

Towersections of welded lattice design, box type cornergirders. Push bolt connections between towersections. Section length 4,5 m, 2,3 m square.

Hoistblock built up of a totally enclosed, oil-bath running spurgear unit, three electromagnetic gearclutches, slipping motor eddycurrent-brake with two inching ranges, 9 speeds, no „free fall“ positions while speedranges are changed, double-shoebreak, limitswitch for hook.

Three totally enclosed slewinggears of spur-gear type, slipping motors, double shoe brakes.

Totally enclosed trolley traversing gear, slipping motor, singlediscbrake.

Rothe-Erde large size ball race bearing.

Centrally located safety control unit, containing overload protection, trolley limit switches, control of electromagnetic clutches. Unit positioned close to tower at jib foot.

Slipping system of 43 poles for transmission of all main- and controlpower lines.

True telecontrol of all crane motions.

Steelcased switchboard with thermostatic heating.

Driverscabin mounted to slewing part, out of hook's or trolley's reach, with heating, safety glass and mounted drivers control.

Hydraulic climbing machinery of outer tower type (KWH 2,3), lifting 5,2 m. For climbing cranes outside buildings.

Hydraulic climbing frame (KSH 2,3), lifting 5,2 m, with two guide frames. For climbing inside buildings.

Standardized towerframes for fixing cranes to buildings.

Stationary installations on foundation anchors or cross frames.

Travelling units, height 9 m, 4 supports, 4 two wheel boogies, 2 driven via enclosed gears, hydraulic couplings, single disc brakes and squirrelcage motors

a) with variable gauges from 6,0 to 8,0 m min. curve radius 15 m

b) 8 m fixed gauge, min. curve radius 35 m.

Working speeds and intermittent duties

Drive	motor KW	Working speeds		
Trolley travelling	7	60 m/min.		
Slewing	3 × 4,5	0,65 rpm.		
Crane travelling	2 × 5,5	20 m/min.		
Climbing	10	6 min./Towersection (4,5 m)		
Hoists	45	Hoisting speeds for loads up to		
		2,25 Mp	6 Mp	14 Mp
		80/8/4,4 m/min.	35/3,5/2 m/min.	15/1,5/1 m/min.

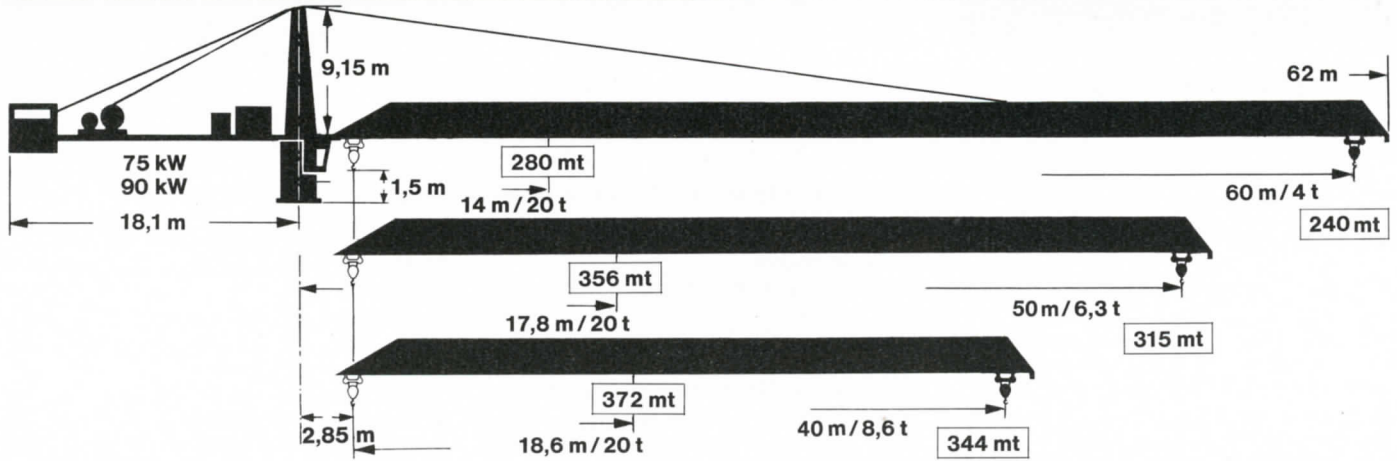
Electrical equipment power supply 380 V AC, 50 cycles, control power 110 V. Crane controlled either from drivers cabin or telecontrolled by portable controlunit via cable.

Max. hookclearance within system, stationary, freestanding 51 m (60 m)

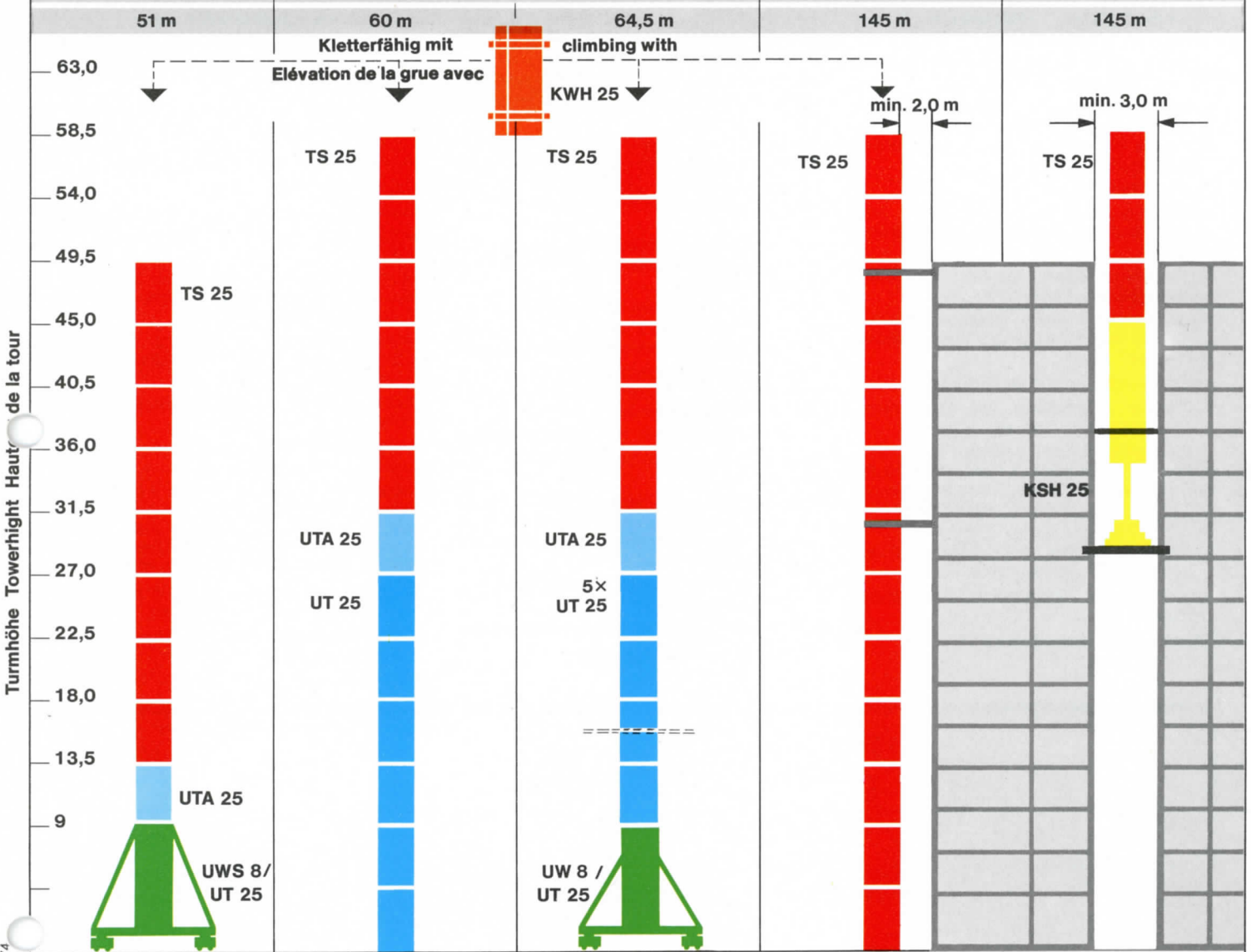
Max. hookclearance, travelling 60 m

Subject to technical changes.

WK 250 SL



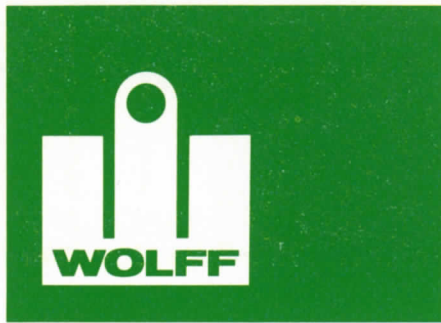
Hakenhöhe für Betriebsfall ohne Kletterwerk.
 Height of hook for operation without climbing gears. Hauteur sous crochet-grue en service sans dispositif d'élévation.



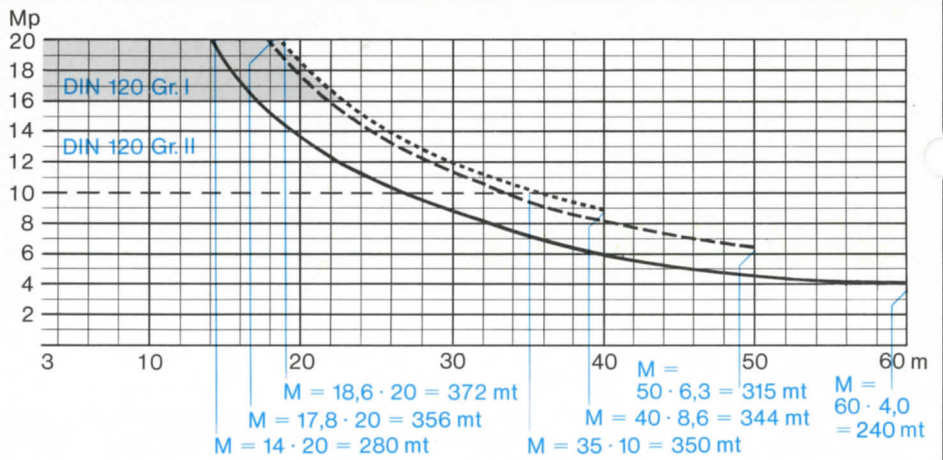
Wir helfen Ihnen gerne bei der Lösung Ihres Einsatzfalles.

We would be pleased to solve your specific condition with our system.

Nous vous servons avec plaisir à résoudre votre problème spécial.



WK 250 SL



Last-Weg-Diagramm / Load-range-graph. / Diagramme des charges

Systemlaufkatzenkran mit Innenturm

Ausleger in Fachwerkbauweise aus Rohren mit Laufsteg.

Turmzwischenstücke in Rohrfachwerkkonstruktion mit Hohlkasteneckstielen, Schnellverbindung mit Bolzen, Länge 4,5 m.

Hubwerk in Blockgetriebebauart, 3 elektromagnetische Kupplungen, Schleifringläufermotor, Wirbelstrombremse mit 2 Feinfahrstufen, freifallsichere Doppelbackenbremse Spindelendschalter.

2 gekapselte Stirnraddrehwerke, Schleifringläufermotoren, Wirbelstrombremsen, Doppelbackenbremsen.

Gekapseltes Traversierwerk, Wirbelstrombremse, Doppelbackenbremse.

Integrierter Überwachungsblock mit Überlastsicherung, Katzenschaltern und Überwachung der elektromagnetischen Kupplungen im Auslegerfuß.

Kugeldrehverbindung.

Schleifringssystem zur Übertragung aller Haupt- und Steuerströme. Echte Fernsteuerbarkeit.

Mitdrehendes Führerhaus, Heizung, Sicherheitsverglasung, Fernsteuerpult.

Hydraulisches Außenturmkletterwerk (KWH 25) 5,2 m Hub, zum Klettern außerhalb des Gebäudes.

Klettereinrichtung für Einsatz im Gebäude.

Stationäre Aufstellung auf Fundamentankern oder Kreuzrahmen.

Unterwagen mit 9 m Gesamthöhe, 4 Druckstreben, 4 Balanciers, 2 Fahrtriebwerken mit gekapselten Getrieben, Turbokupplungen und Einscheibenbremsen, Kabeltrommel für 120 m Fahrweg.

a) Spurveränderlich von 6,0 bis 8,0 m bis minimal 15 m Kurvenradius

b) 8 m feste Spur bis minimal 35 m Kurvenradius.

Technische Änderungen vorbehalten.

System trolley jib crane based on inside tower principle.

Horizontal jib, lattice design, welded pipes, with runway.

Towersections of welded lattice design, box type cornergirders. Push bolt connections between towersections. Section length 4,5 m

Hoist built up of a totally enclosed, oilbath running spurgear unit, three electromagnetic gearclutches, slipping motor eddycurrent-brake with two inching ranges, no "free fall" positions while speedranges are changed, double-shoebreak, limitswitch.

Two totally enclosed slewinggears of spurgear type, slipping motors, eddy current brake, double shoe brakes.

Totally enclosed trolley traversing gear, eddy current brake, double-shoe brake, large size ball race bearing.

Centrally located safety control unit, containing overload protection, trolley limit switches, control of electromagnetic clutches. Unit positioned close to tower at jib foot.

Slipping system for transmission of all main- and controlpower lines. True telecontrol of all crane motions.

Driverscabin mounted to slewing part, out of hook's or trolley's reach, with heating, safety glass and mounted drivers control.

Hydraulic climbing machinery of outer tower type (KWH 25), lifting 5,2 m. For climbing cranes outside buildings.

Climbing attachment for inside buildings.

Stationary installation on foundation anchors or cross frames.

Travelling units, height 9 m, 4 supports, 4 two wheel bogies, 2 driven via enclosed gears, hydraulic couplings, single disc brakes and squirrelcage motors

a) with variable gauges from 6,0 to 8,0 m min. curve radius 15 m

b) 8 m fixed gauge, min. curve radius 35 m. Subject to technical changes.

Grue à flèche à chariot et à tour intérieure

Flèche en treillis tubulaire avec passerelle de service.

Éléments de tour en charpente tubulaire à emmanchement et fixation rapide par boulons. Longueur 4,5 m.

Treuil de levage monobloc avec 3 embrayages électromagnétiques, moteur à bagues collectrices, ralentisseur à courants de Foucault à 2 étages de réglage fin, frein à double mâchoire, dispositif de fin de course.

2 dispositifs d'orientation, moteurs à bagues collectrices, ralentisseur à courants de Foucault, 2 freins à double mâchoire.

Treuil de chariot dans carter étanche, ralentisseur à courants de Foucault, frein à double mâchoire.

Bloc de contrôle incorporé au pied de la flèche, avec dispositifs de sûreté contre surcharge, de fin de course chariot, de contrôle des embrayages électromagnétiques.

Couronne pivotante à billes.

Anneau collecteur pour la transmission du courant aux récepteurs. Télécommande réelle.

Cabine du grutier pivotant avec la flèche, avec chauffage, glaces de sécurité et coffret de commande à distance.

Cadre d'élévation hydraulique amovible (KWH 25) pour élévation de la grue hors du bâtiment. Course 5,2 m.

Cadre d'élévation pour élévation de la grue à l'intérieur du bâtiment.

Montage stationnaire sur cadre de montage ou sur pièces d'ancrage.

Chassis de translation, hauteur 9 m, avec 4 supports, 4 bogies à 2 roues, 2 groupes de traction dans carter étanche avec turboembrayages et freins monodisques. Enrouleur de câble pour 120 m de roulement:

a) écartement variable de 6,0 à 8 m pour voies à rayon minimal de 15 m

b) 8 m écartement fixe pour voie à rayon minimal de 35 m.

Sous réserve de modifications.

Antriebsgeschwindigkeiten und Motorleistungen / Working speeds and installed power / Vitesses de travail et puissances des moteurs

Motor KW	6,3	2x6,3	2x7,5	7,5	90*
Geschwindigkeiten Working speeds Vitesses	0-10 t 60/12/6 10-20 t 30/6/3	0,65/0,15/ 0,08 Upm	20 m/min.	12 min. (=4,5 m)	 0-1,5 t = 200/20/11 m/min. 0-3,0 t = 100/10/5,5 m/min. 1,6-4,5 t = 85/8,5/4,8 m/min. 3,1-9 t = 42,5/4,2/2,4 m/min. 4,6-10 t = 40/4/2 m/min. 9,1-20 t = 20/2/1 m/min.

Lieferbar auch mit anderen Motorleistungen

Elektrische Ausrüstung: Drehstrom 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V.

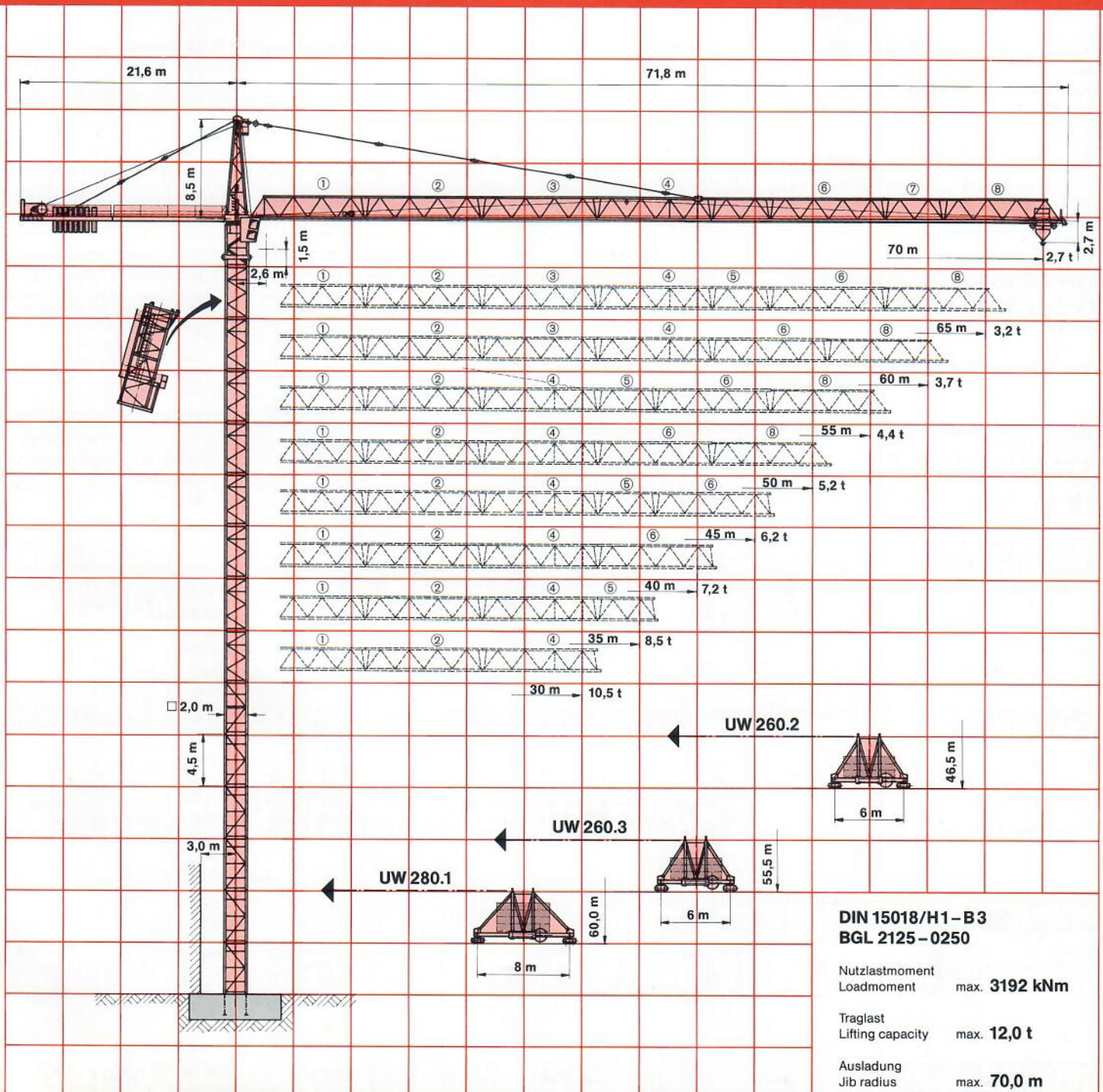
Equipment with other motor data also avail.

Electrical equipment: 380 V AC, 50 cycles, control 110 V.

Des autres puissances sont livrable.

Équipement électrique: Courant triphasé 380 volts, 50 périodes, tension de commande 110 volts.

WK 262 SL



Traglasten (kg)		DIN 15018/H1-B3								Loaddata (kg)	
Ausladung Jib radius	30 m-Ausleger 30 m-jib	35 m-Ausleger 35 m-jib	40 m-Ausleger 40 m-jib	45 m-Ausleger 45 m-jib	50 m-Ausleger 50 m-jib	55 m-Ausleger 55 m-jib	60 m-Ausleger 60 m-jib	65 m-Ausleger 65 m-jib	70 m-Ausleger 70 m-jib		
70,0 m	-	-	-	-	-	-	-	-	2700		
65,0 m	-	-	-	-	-	-	-	3200	2990		
60,0 m	-	-	-	-	-	-	3700	3560	3330		
55,0 m	-	-	-	-	-	4400	4140	3980	3740		
50,0 m	-	-	-	-	5200	4950	4660	4490	4220		
45,0 m	-	-	-	6200	5900	5620	5300	5110	4810		
40,0 m	-	-	7200	7110	6770	6460	6100	5890	5550		
35,0 m	-	8500	8380	8280	7900	7540	7130	6880	6500		
30,0 m	10500	10100	9970	9850	9400	8980	8500	8220	7770		
25,0 m	12000	12000	12000	12000	11500	11000	10420	10080	9540		
12000 kg bis up to	26,60 m	25,65 m	25,35 m	25,10 m	24,00 m	23,10 m	22,00 m	21,35 m	20,30 m		








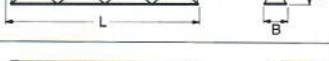








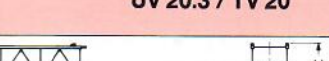

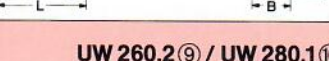






Arbeitsgeschwindigkeiten / Motorleistungen					Working speeds / Installed power				
						Bei Betrieb mit vierfachem Seilstrang (Lastbereich bis 12,0 t) halbieren sich die Hubgeschwindigkeiten. With 4-rope falls (Loadrange up to 12,0 t) the speeds are half of those below.			
Motor (kW)	6,0	2x6,3	2x5,5 ¹⁾	11,0	Hw 6663	66,0 ²⁾	Hw 6753	75,0 ²⁾	
Geschwindigkeit Speeds	80/40/20 m/min	0,7 min ⁻¹ (r. p. m.)	25,0 m/min	0,9 m/min	0-2 t	124/62-6,2 m/min	0-2 t	140/70-7 m/min	
					0-4 t	70/35-3,5 m/min	0-4 t	80/40-4 m/min	
					0-6 t	50/25-2,5 m/min	0-6 t	56/28-2,8 m/min	

¹⁾Max. Hubhöhe 200 m mit zweifachem Seilstrang (100 m mit vierfachem Seilstrang)

²⁾Max. hook height 200 m with 2-Lines (100 m with 4-Lines)

Gegengewichtsballaste (t)		zum Turm to tower				Counterweights (t)			
Ausleger/Jib	30 m	35 m	40 m	45 m	50 m	55 m	60 m	65 m	70 m
Hubwinde Hoist unit Hw 6663									
Gesamt/Total	8,2 t	9,3 t	11,3 t	14,4 t	14,4 t	17,5 t	20,6 t	23,7 t	26,8 t
Hubwinde Hoist unit Hw 6753									
Gesamt/Total	8,2 t	8,2 t	11,3 t	14,4 t	14,4 t	17,5 t	20,6 t	23,7 t	26,8 t

L* = Turmspitzenunterteil ohne Drehwerke / Lower tower part without drives

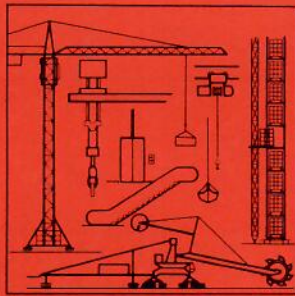
Kolli-Liste				Colli List						
Pos. Item	Anzahl Quantity	Beschreibung Description	Drehteil Slewing part	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht Weight (kg)	Volumen Volume (m ³)		
1	1	Turmspitze komplett Tower top complete		12,96	2,42	2,45	12100	76,8		
2	1	Turmspitze Tower top (A-Frame)		8,50	1,36	1,80	3800	20,8		
3	1	Turmspitzenunterteil Lower tower top part		L* L	4,71 5,92	2,42 2,45	7700 8300	27,9 35,1		
4	1	Gegenauslegerstück 1 Counter jib part 1		L	B	H	2220	11,4		
5	1	Gegenauslegerstück 2 Counter jib part 2		L	B	H	2580	15,6		
6	1	Hubwindenplattform Platform with hoist unit		L	B	H	5800	14,6		
7	1	Auslegerteil Jib part		L	B	H	2650	41,5		
8	1	Auslegerteil Jib part		L	B	H	1950	37,8		
9	1	Auslegerteil Jib part		L	B	H	1920	37,8		
10	1	Auslegerteil Jib part		L	B	H	1960	37,9		
11	1	Auslegerteil Jib part		L	B	H	1650	33,8		
12	1	Auslegerteil Jib part		L	B	H	940	17,4		
13	1	Auslegerteil Jib part		L	B	H	720	17,2		
14	1	Auslegerteil Jib part		L	B	H	1230	33,4		
15	1	Führerkabine Drivers cabin		L	B	H	455 610	3,9 5,5		
16	1	Standard Spezial								
17	1	Laufkatze Trolley		L	B	H	390	4,0		
18	1	Podeste, Geländer, Abspannung Platforms, handrails, bracing		L	B	H	3400	27,5		
19	1	Kiste mit Kleinteil. u. Unterflasche Crate with small parts hook block		L	B	H	985	2,3		
Kletterwerk				KWH 20.3			Climbing frame			
20	1	Kletterwerk Climbing frame		L	B	H	8000	73,3		
Turmelement				UV 20.3 / TV 20			Tower elements			
21		Turmelement Tower element	UV 20.3 	L	B	H	1820	21,8		
22		Turmelement Tower element	TVA 20.3 TV 20 	L	B	H	2920 2820	21,9 22,0		
Unterwagen				UW 260.2 ⑨ / UW 280.1 ⑩			Undercarriage			
24	1	Basismaststück Basic tower part	⑨ 	L	B	H	3193	19,9		
25	1	Basismaststück Basic tower part	⑩ 	L	B	H	3193	19,9		
26	4 x	Druckstreben Bracers	⑨ 	L	B	H	418	0,5		
27	4 x	Druckstreben Bracers	⑩ 	L	B	H	484	0,6		
28	1	Unterwagenplattform Undercarriage platform	⑨ 	L	B	H	3015	6,2		
	1	Unterwagenplattform Undercarriage platform	⑩ 	L	B	H	3015	6,2		
29	4 x	Schwenkarm Hinged section	⑨ 	L	B	H	445	0,8		
30	4 x	Schwenkarm Hinged section	⑩ 	L	B	H	579	1,1		
31	2 x	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogies		L	B	H	993	1,8		
32	2 x	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogies		L	B	H	630	0,6		

M·A·N

WOLFFKRAN GMBH HEILBRONN

Austraße 72
D-7100 Heilbronn
Telefon (07131) 136-0
Telex 728877

317.01.158 Pen 0982 3 Printed in Western-Germany



WOLFFKRAN WK 262 SL

Universell einsetzbarer, obendrehender Kletterkran mit horizontalem Laufkatzen- und Gegenausleger nach DIN 15018/H1-B3 (BGL 2125-0250).

30 m-Grundausleger mit Verlängerungen für 35 m, 40 m, 45 m, 50 m, 55 m, 60 m, 65 m und 70 m Ausladung. Geteilter Gegenausleger mit aufgebauter Hubwerksplattform, Turmspitze mit Schleifringssystem. Drehrahmen mit zwei Drehwerken und Kugeldrehverbindung.

Standard-Hubwinde Hw 6663 mit Schleifringläufermotor, geregelter Wirbelstrombremse 1:20 und dreistufigem Fernschaltgetriebe. Stufenlose, lastunabhängige Regelung der Hub- und Senkgeschwindigkeiten bis jeweils 50% Nenngeschwindigkeit.

Zwei kontersichere Drehwerke mit Schleifringläufermotoren, geregelten Wirbelstrombremsen, Doppelbackenbremsen,

ferngesteuerter Bremslüftung für den Außerbetriebsfall und Planetengetrieben mit Drehmomentenstütze.

Traversierwerk mit polumschaltbarem Kurzschiußläufermotor, Stirnrad-Schneckengetriebe und angebaute Scheibenbremse.

Elektrische Ausrüstung für Betriebsspannung 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V. Schützensteuerung im gekapselten Schaltschrank, Schutzart IP 54. Alle Schaltkreise separat gesichert. Alle für Montagezwecke lösbaren Anschlüsse mit unverwechselbaren Schnellkupplungen.

Überlastsicherung mit permanenter Kontrolle der zulässigen Hubgeschwindigkeiten durch Lastüberwachung und Endschalter für alle Arbeitsbewegungen. Traversierseilbruchsicherung.

Turmkombinationen aus System-Turmelementen, Länge 4,5 m, mit Schlagbolzen-Verbindungen.

Abnehmbares hydraulisches System-Kletterwerk KWH 20.3.

Kurvenfahrbarer System-Unterwagen mit Fahrwerkssteuerung und Spurweiten von 6-8 m, entsprechend der gewünschten Hakenhöhe. Für stationäre Aufstellungen ohne Fahrwerke als Kreuzrahmenelemente lieferbar.

Technische Änderungen vorbehalten.

Top slewing, selfclimbing trolley jib crane based on the „inner tower” principle.

30 m basic jib with extensions for 35 m, 40 m, 45 m, 50 m, 55 m, 60 m and 70 m available. Divisible counter jib with built-on machinery platform. Tower top with slipping system. Slewing platform with 2 slewing drives and ball race bearing.

Standard hoist unit Hw 6663 with slipping motor, controlled eddycurrent brake 1:20 and three-stage spurgear with electromagnetic clutches. Stepless, load independent line speed regulation up to 50% of all maximum hoisting speeds.

On request, fast hoisting unit Hw 6753 with slipping motor, controlled eddycurrent brake 1:20 and three-stage spurgear with electromagnetic clutches. Stepless, load independent line speed regulation up to 50% of all maximum hoisting speeds.

Two countersafe slewing drives with slipping motors, controlled eddycurrent brakes, double shoe brakes, remote controlled brake opening devices for the crane out of operation position and planetary gears.

Traversing drive with pole changing squirrelcage motor, spur-worm gear and built-on single disc brake.

Contact control inside cabinet. Protection IP 54. Power supply 380 V, 50 cycles. Controls 110 V. All circuits fused off separately. Polarized „quick-fix” cable connections.

Overload protection device with permanent control of permissible hoist speeds. Limit switches for all motions.

Tower configurations consisting of system tower elements with pushbolt connections. Length 4,5 m each.

Detachable hydraulik system climbing frame KWH 20.3.

Curve negotiating system rail carriages, variable gauges 6-8 m corresponding to actual heights under hook, to be used for stationary installations without travelling equipment as well.

Subject to technical changes.

WOLFFKRAN ... die vernünftige Alternative ... the sound alternative



D Turmkombinationen Tower configurations **WK 262 SL**

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)				
		1	2	3	4
1	6,0	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
2	10,5	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
3	15,0	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
4	19,5	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
5	24,0	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
6	28,5	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
7	33,0	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
8	37,5	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	TVA 20.3
9	42,0	UV 20.3	UV 20.3	TVA 20.3	TV 20
10	46,5	UV 20.3	TVA 20.3	TV 20	TV 20
11	51,0		TV 20	TV 20	TV 20
12	55,5		TV 20	TV 20	TV 20
13	60,0			TV 20	TV 20
14	64,5			TV 20	TVÜ 20
15	69,0				TV 25
16	73,5				TV 25
17	78,0				
18	82,5				

Austraße 72
D-7100 Heilbronn
Telefon (071 31) 136-0
Telex 7 28 877

317.01.174 Wel 0982 3 Printed in Western Germany

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen. Turmkombinationen mit größeren Hakenhöhen oder anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

The tower configurations are recommended for economic crane installations and may be used in any case. Each tower element in its indicated position may be used as a basic tower element for static cranes with its corresponding height under hook. Tower configurations not shown here, with greater heights u. h. or by means of other tower elements are possible but must be checked and confirmed by us in every individual case and before crane installation starts.

Drehteil:

Hakenhöhe A = 1,50 m
Auslegerlenkpunkthöhe B = 4,20 m
Gesamthöhe C = 13,00 m

Slewing part:

Height under hook A = 1,50 m
Height of jib pivot point B = 4,20 m
Total height C = 13,00 m

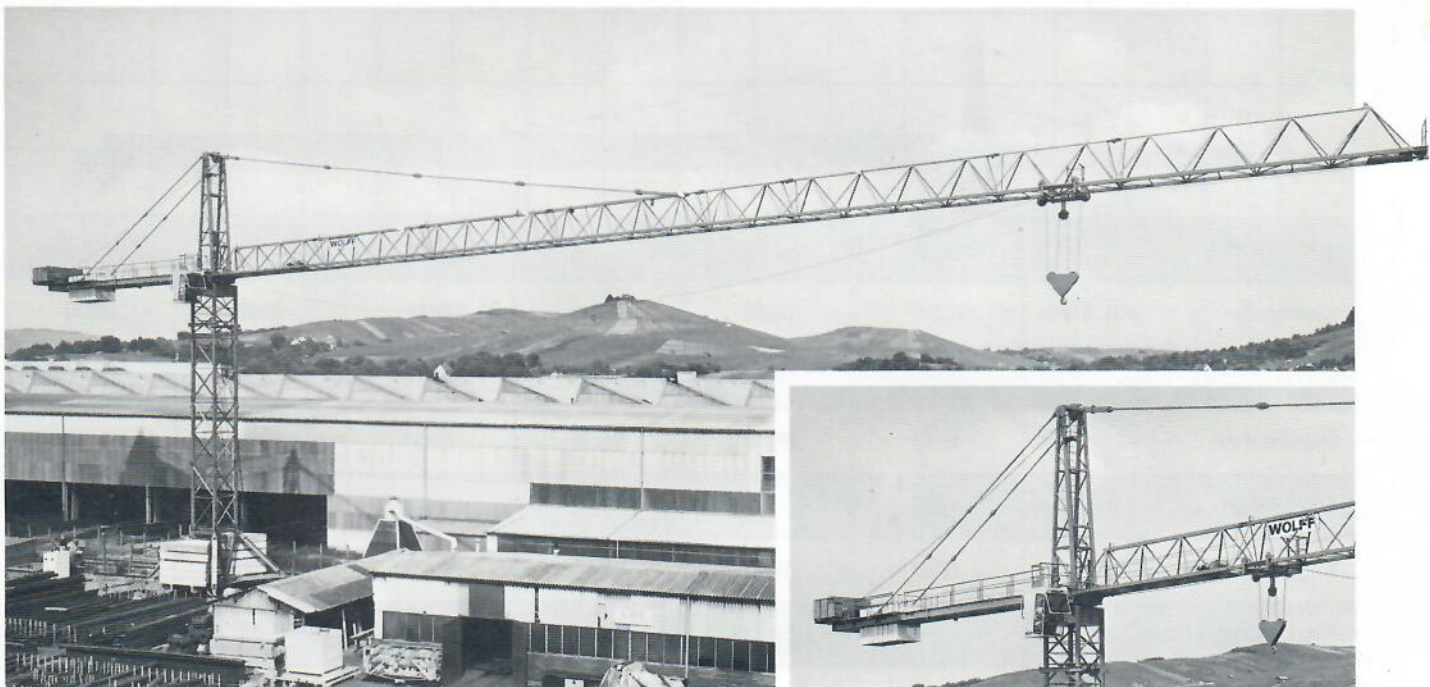
D Turmkombinationen WK 262 SL Tower configurations WK 262 SL

Turmelemente Tower elements	Hakenhöhe (m) Height of hook (m)	1 2 3 4			
1	6,0	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
2	10,5	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
3	15,0	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
4	19,5	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
5	24,0	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
6	28,5	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
7	33,0	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
8	37,5	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3	UV 20.3
9	42,0	TVA 20.3	TVA 20.3	TVA 20.3	TV 20
10	46,5	UW 260.2	TV 20	TV 20	TV 20
11	51,0	UW 260.2	TV 20	TV 20	TV 20
12	55,5	UW 260.2	TV 20	TV 20	TV 20
13	60,0	UW 260.2	UW 260.3 UW 460	UW 280.1	TV 20
14	64,5	UW 260.2	UW 260.3 UW 460	UW 280.1	TV 20
15	69,0	UW 260.2	UW 260.3 UW 460	UW 280.1	TV 20
16	73,5	UW 260.2	UW 260.3 UW 460	UW 280.1	TV 20
17	78,0	UW 260.2	UW 260.3 UW 460	UW 280.1	TV 20
18	82,5	UW 260.2	UW 260.3 UW 460	UW 280.1	TV 20

M·A·N WOLFFKRAM



Der Kran mit der besonders großen Reichweite und dem besonders günstigen Preis/Leistungs-Verhältnis



WOLFFKRAM WK 262 SL schnell montiert schnell demontiert

Die Anforderungen an den Baubetrieb wandeln sich ständig und somit wandeln sich auch die Kriterien für die Konzeption eines besonders wirtschaftlichen Großgerätes.

Die besondere Aufgabenstellung des Turmkranes im 2500 kNm-Bereich ist heute die schnelle, rationelle Bedienung der großflächigen Baustelle mit den Traglasten, die noch wirtschaftlich über die Straße an die Baustelle gebracht werden können.

Mit dem WOLFFKRAM WK 262 SL haben wir einen Turmkran konzipiert, bei

dem die Wirtschaftlichkeit vorprogrammiert ist.

Der WOLFFKRAM WK 262 SL erfüllt die Bedingungen des Leistungsverzeichnisses für einen modernen, schnell zu montierenden und auch schnell zu demontierenden Großkran.

Von 30 m bis 70 m kann seine Ausladung den örtlichen Gegebenheiten angepaßt werden.

Bis zum Radius von 70 m kann mit dem 1,0 m³-Kübel betoniert werden.

Die stufenlose, lastunabhängige Regelung der Hub- und Schwenkgeschwin-

digkeiten ermöglicht ein zentimetergenaues Versetzen tonnenschwerer Konstruktionsteile oder Betonfertigteilelemente.

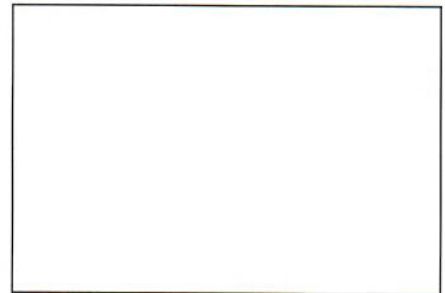
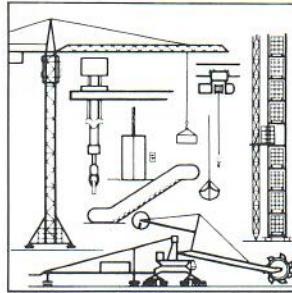
Wenn Sie den WOLFFKRAM WK 262 SL etwas näher kennenlernen möchten, rufen Sie uns bitte an!

**DIN 15018/H1-B3
BGL 2125-0250**

Nutzlastmoment max. 3192 kNm

Traglast max. 12,0 t

Ausladung max. 70,0 m



Die neue Generation

DIN 15018/H1-B3

WOLFFKRAN		WK	62 SL	92 SL	122 SL 1	122 SL 2	192 SL	262 SL	
Kenngröße	BGL 2125-		0056	0080	0112	0112	0180	0250	
Nutzlastmoment max.	kNm		660	1086	1460	1460	2260	3192	
Traglast max.	kg		4000	6000	8000	8000	12000	12000	
Ausladung max.	m		40,0	45,0	50,0	50,0	60,0	70,0	
Traglast bei max. Auslad.	kg		1250	1750	2000	2000	1600	2700	
Standardhubwinde	kW		22,0	22,0	37,0	37,0	37,0	66,0	
Heben	m/min		1,4-65	1,0-60	2,4-76	2,4-76	1,6-50	2,5-124	
Schnellhubwinde	kW		-	37,0	45,0	45,0	45,0	75,0	
Heben	m/min		-	1,6-80	3,0-147	3,0-147	1,9-100	2,8-140	
Hubwindenbauart	Hubwerk mit 2- oder 3-stufigem Fernschaltgetriebe und Schleifringläufermotor mit zweistufig geschalteter Wirbelstrombremse 1:10:18 oder geregelter Wirbelstrombremse 1:20.								
Gesamtmotorenleistung*) stationär	kW		29	32 (47)	49 (57)	49 (57)	55 (63)	85 (94)	
Gesamtmotorenleistung*) fahrbar	kW		40	43 (58)	60 (68)	60 (68)	66 (74)	96 (105)	
Systemturm (Grundausrüstung)	m ²		1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	2,0	
		Länge der Turmelemente 4,5 m							
Turmstücke (Grundausrüstung)	Bezeichn. BGL 2127-		TSL 15 0063	UT/UV 15 0112	UT/UV 15 0112	UT/UV 20 0180	UT/UV 20 0180	UV/TV 20 0250	
Klettvorrichtung hydraulisch	Bezeichn. BGL 2128-		KWH 15-62 0056 A	KWH 15 0112 A	KWH 15 0112 A	KWH 20.2 0180 A	KWH 20.2 0180 A	KWH 20.3 0250 A	
Auslegung und Leistungsdaten nach DIN 15018/H1-B3		Elektrische Ausrüstung für 380 V 50 Hz		*) Klammerwerte bei Ausrüstung mit Schnellhubwinde		Technische Änderungen vorbehalten			



Preisliste Price List Liste de prix

WOLFF SYSTEMKRAN WK 262 SL

Grundausrüstung

30 m-Laufkatzausleger mit Katzfahrwerk, Gegenausleger
Maschinenplattform mit Standardhubwinde HW 6663 und
Schaltschrank mit Schützensteuerung, Turmspitze mit Schleif-
ringsystem, oberer und unterer Drehrahmen mit Kugeldreh-
verbindung und 2 Drehwerken, Standard-Führerkabine, Hubseil
für 42 m Hakenweg, Traversierseile für 30 m Ausladung, Haupt-
stromzuführungskabel für 42 m Hakenhöhe und 2 Rahmen für
Betongegengewichte. Hakenhöhe der Grundausrüstung 1,5 m.

1) WOLFFKRAN WK 262 SL — Ausführung 1

Stationär auf Betonfundament. Grundausrüstung mit
3 Turmelementen UV 20 und 1 Satz Fundamentanker
XIV 10 104.
Hakenhöhe 15,0 m

Preis: DM 426.200,—

2) WOLFFKRAN WK 262 SL — Ausführung 2

Stationär auf Kreuzrahmenelement. Grundausrüstung mit
2 Turmelementen UV 20 und Kreuzrahmenelement
KRE 260.1 (ohne Druckplatten).
Hakenhöhe 14,5 m

Preis: DM 453.575,—

3) WOLFFKRAN WK 262 SL — Ausführung 3

Fahrbar auf Unterwagen. Grundausrüstung mit
2 Turmelementen UV 20 / TVA 20 und Unterwagen
UW 260.2 (ohne Kabeltrommel).
Hakenhöhe 15,0 m

Preis: DM 512.880,—

Zusatzausrüstungen:

4) Auslegerverlängerung Nr. 3	(10 m)		DM	11.800,-
5) Auslegerverlängerung Nr. 5	(5 m)		DM	6.100,-
6) Auslegerverlängerung Nr. 6	(10 m)		DM	10.475,-
7) Auslegerverlängerung Nr. 7	(5 m)		DM	4.675,-
8) Auslegerverlängerung Nr. 8	(10 m)		DM	8.475,-
9) Abspannungsverlängerung für	60/65/70 m Al		DM	3.095,-
10) Schnellhubwinde	HW 6753		DM	12.400,-
11) Fernsteuereinrichtung mit Zusatzpult			DM	4.100,-
12) Fernsteuerkabel 30 m mit Schnellkupplungen			DM	2.600,-
13) Fernsteuerkabelverlängerung		per m	DM	10,-
14) Hubseilverlängerung 19 mm Durchmesser		per m	DM	12,-
15) Hauptkabelverlängerung 4 x 50 ²		per m	DM	39,-
16) Turmelemente	UV 20		DM	10.350,-
	TVA 20		DM	15.675,-
	TV 20		DM	15.375,-
17) Standardunterwagen	UW 260.2 (TV 20)		DM	97.955,-
	UW 260.3 (TV 20)		DM	127.825,-
	UW 280.1 (TV 20)		DM	119.750,-
18) Motorkabeltrommel	HBM 310 75 m 4 x 50 ²		DM	8.030,-
Spulvorrichtung, Umlenkgliederkette, Umlenktrichter			DM	3.750,-
19) Kreuzrahmenelement	KRE 260.1 (UV 20)		DM	43.975,-
	KRE 260.2 (TV 20)		DM	59.750,-
	KRE 280.1 (TV 20)		DM	63.875,-
	Druckplatten zum KRE	Satz	DM	3.800,-
20) Fundamentanker	XIV 10 104 (UV 20)	Satz	DM	6.250,-
	XIV 10 105 (TV 20)	Satz	DM	7.800,-
	Langform Typ 6 (TV 20)	Satz	DM	6.100,-
21) Fundamentanker	XIV 10 188 (UV 20)	Satz	DM	11.950,-
mit Aufschraubzapfen	XIV 10 187 (TU 20)	Satz	DM	12.775,-
22) Mehrung für Führerkabine in Sonderausführung mit integriertem Steuersessel und Zusatzisolierung			DM	5.600,-
23) Kletterwerk	KWH 20.3		DM	56.150,-
24) Tropenisolierung (Umfang wie Pos. 3)			DM	3.420,-
25) Motorvollschutz durch Thermofühler (Umfang wie Pos. 3)			DM	5.850,-
26) Schutzanstrich für Seetransport (Umfang wie Pos. 3)			DM	3.460,-
27) Seemäßige Verpackung			DM	8.420,-
28) Sonderdeckanstrich (Umfang wie Pos. 3)			DM	4.850,-
29) Werkzeugkiste, abschließbar			DM	350,-

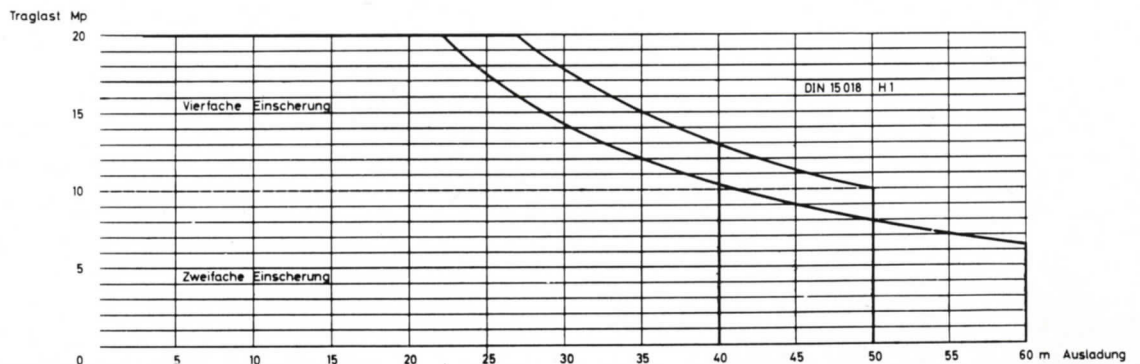
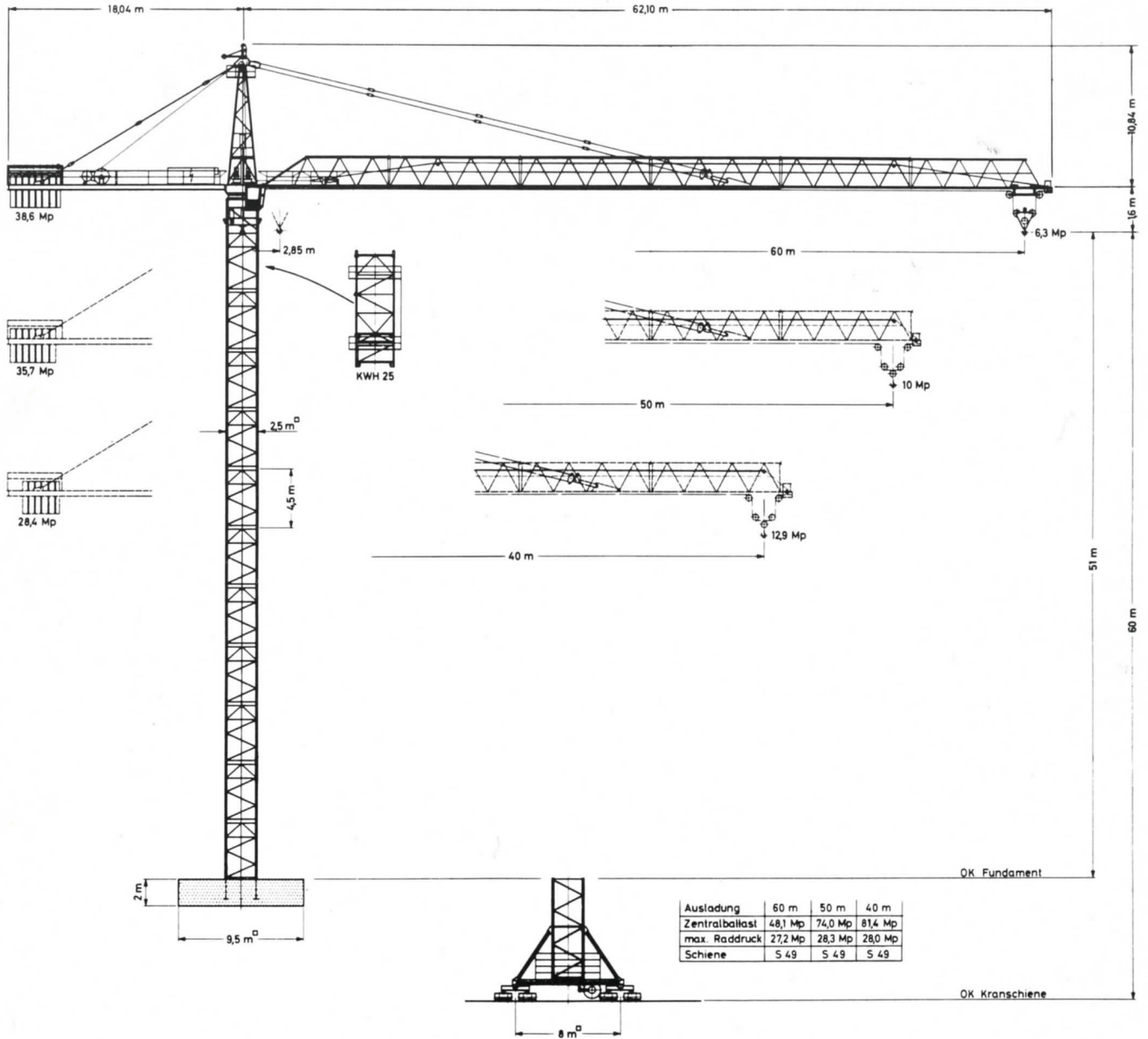
Alle Preise gelten ab 1.7.1982 für Lieferung ab Werk, transportbereit verladen, einschl. der für Straßen- oder Bahntransport erforderlichen Verpackung. Preise für Sonderausrüstungen gelten nur bei Mitbestellung.

317.01.LPR-058

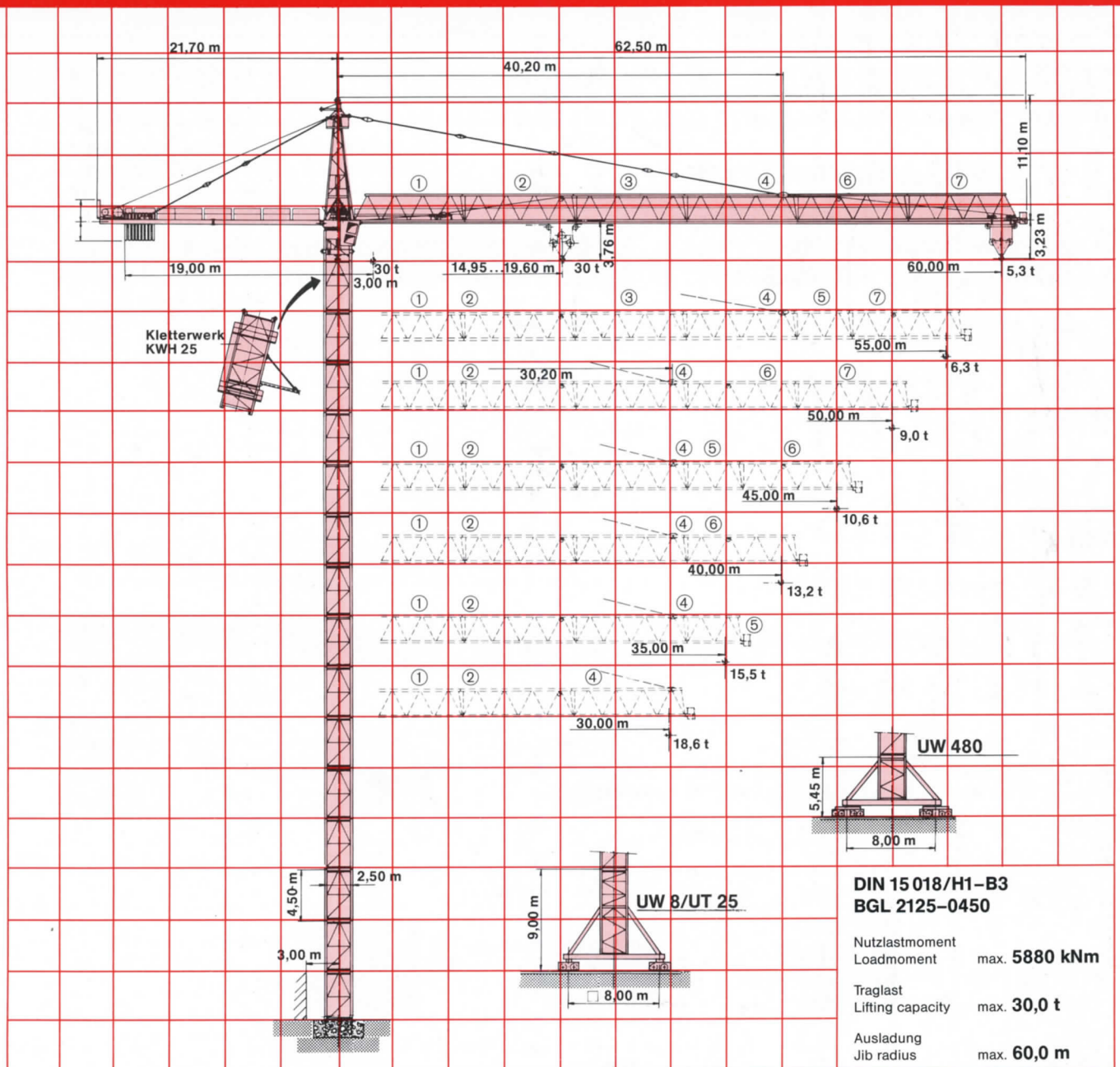


TECHNISCHE INFORMATION

WOLFF-SYSTEMKRAN WK 500 SLE



WK 523 SL



Traglasten (kg)		DIN 15 018/H1-B3						Loaddata (kg)	
Ausladung Jib radius	30-m-Ausleger 30-m-jib	35-m-Ausleger 35-m-jib	40-m-Ausleger 40-m-jib	45-m-Ausleger 45-m-jib	50-m-Ausleger 50-m-jib	55-m-Ausleger 55-m-jib	60-m-Ausleger 60-m-jib		
60,0 m	-	-	-	-	-	-	5300		
55,0 m	-	-	-	-	-	6300	6045		
50,0 m	-	-	-	-	9000	7220	6940		
45,0 m	-	-	-	10600	10320	8345	8035		
40,0 m	-	-	13200	12290	11975	9750	9400		
35,0 m	-	15500	15500	14455	14100	11555	11555		
30,0 m	18600	18565	18565	17350	16930	13965	13500		
25,0 m	22900	22860	22860	21400	20900	17340	16780		
20,0 m	29350	29300	29300	27475	26850	22400	21700		
30000 kg bis/up to	19,60 m	19,50 m	19,57 m	18,47 m	18,09 m	15,38 m	14,95 m		

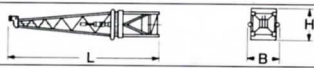




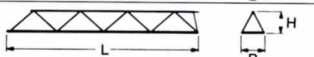
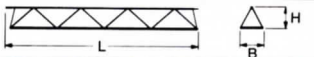
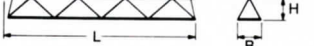

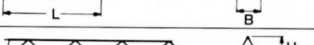
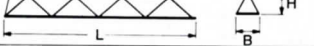




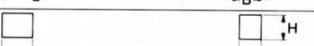


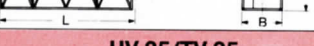



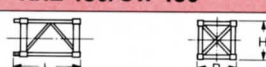


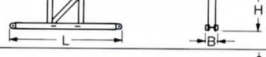
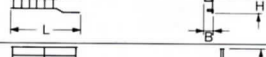





Arbeitsgeschwindigkeiten/Motorleistungen					Working speeds/Installed power			
						Bei Betrieb mit vierfachem Seilstrang (Lastbereich bis 30,0 t) halbieren sich die Hubgeschwindigkeiten. With 4-rope falls (Loadrange up to 30,0 t) the speeds are half of those below.		
Motor (kW)	6,3	3 x 6,3				75,0		
Geschwindigkeit Speeds	bis 15 t 46 m/min bis 30 t 23 m/min	0,65 min ⁻¹ (r.p.m.)			Hw 15753			
					0... 2,3 t	115/15/6,4 m/min		
					0... 6,5 t	52/5,2/2,9 m/min		
Gesamtmotoren- leistung Total output					100,2 kW	stationärer Kran stationary crane		
					111,2 kW	fahrbarer Kran travelling crane		
max. Hakenweg max. hookspath					200 m	am 2-fachen Seilstrang at 2-rope falls		
					100 m	am 4-fachen Seilstrang at 4-rope falls		

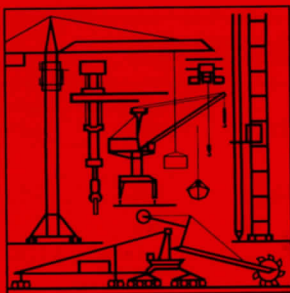
Gegengewichtsballaste (t)		Counterweight (t)			
Ausleger/Jib	30 m	35 m	40 m	45 m	
zum Turm to tower					
Gesamt/Total	16,75 t	20,10 t	20,10 t	23,45 t	
Ausleger/Jib	50 m	55 m	60 m		
zum Turm to tower					
Gesamt/Total	23,45 t	26,80 t	30,15 t		

Kolli-Liste

WK 523 SL

Colli List

Pos. Item	Anzahl Quantity	Beschreibung Description	Drehteil Slewing part	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht Weight (kg)	Volumen Volume (m ³)
1	1	Turmspitze kompl. m. Hydraulik Tower top compl. with hydr. drive		14,60	2,55	3,10	21600	116,41
2	1	Turmspitze Tower top (A-Frame)		11,00	1,60	2,85	6400	50,16
3	1	Turmspitzenunterteil Lower tower top part		6,45	2,55	3,10	15200	51,00
4	1	Gegenauslegerstück 1 Counter jib part 1		10,20	2,40	0,90	2405	22,03
5	1	Counter jib part 1		9,95	2,40	0,90	3370	21,49
6	1	Hubwindenplattform Platform with hoist unit		4,30	2,42	1,65	6300	17,17
7	1	Auslegerteil Jib part		10,22	2,36	2,48	3900	59,82
8	1	Auslegerteil Jib part		10,22	2,31	2,48	2965	58,55
9	1	Auslegerteil Jib part		10,22	2,31	2,48	2965	58,55
10	1	Auslegerteil Jib part		10,31	2,31	2,60	2800	61,92
				10,33	2,31	2,48	2200	59,18
11	1	Auslegerteil Jib part						
12	1	Auslegerteil Jib part						
13	1	Auslegerteil Jib part		10,21	2,31	2,45	1782	57,78
14	1	Führerkabine Drivers cabin		1,70	1,05	2,16	455	3,86
15	1	Laufkatze Trolley		2,60	3,05	1,26	1235	10,00
16	1	Geländer Handrails		2,00	1,10	1,00	320	2,20
17	1	Kiste m. Kleinteilen, Unterflasche Crate w. small parts, hook block		1,60	1,00	1,00	500	1,60
Kletterwerk			KWH 25	Climbing frame				
18	1	Kletterwerk ohne Hydraulik Climbing frame without hydr. drive		8,90	3,15	3,00	7900	84,10
Turmelemente			UV 25/TV 25	Tower elements				
19		Turmelement Tower element	TV 25 	4,84	2,50	2,54	3150	30,73
20		Turmelement Tower element	UVA 25 	4,82	2,50	2,54	3645	30,61
21		Turmelement Tower element	UV 25 	4,82	2,50	2,54	3850	30,61
Unterwagen			KRE 480/UW 480	Undercarriage				
22	1	Basismaststück mit Schaltschrank Basic tower part w. switching cabinet		4,25	2,53	2,53	7100	27,20
23	1 (4x)	Druckstrebe Bracer		4,85	0,55	0,30	(4x) 850	0,80
24	1 (4x)	Schwenkarm Hinged section		4,45	0,85	0,70	(4x) 1370	2,65
25	1 (2x)	Ballasträger Center ballast beam		7,40	2,50	0,61	(2x) 2930	12,00
26	1	Aufstieg Access ladder		2,55	0,25	0,75	20	0,50
27	1	Montagepodest Platform for erection		3,90	1,70	1,40	170	9,30
28	1 (4x)	Traverse Crossbeam		1,90	0,35	1,10	(4x) 825	0,75
29	1 (6x)	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogies		1,86	0,75	1,00	(6x) 993	1,40
30	1 (2x)	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogies		1,22	0,44	1,00	(2x) 630	0,54
31	1	Kiste m. Kabeltrommel u. Kleinteilen Crate w. small parts a. cable drum		2,00	1,50	1,50	1450	4,50



WOLFFKRAN WK 523 SL

Universell einsetzbar, obendrehender Turmkran mit horizontalem Laufkatzen- und Gegenausleger nach DIN 15 018/H1-B3 (BGL-Gruppe 2125).

30-m-Grundaussleger mit Verlängerungen für 35-m-, 40-m-, 45-m-, 50-m-, 55-m- und 60-m-Ausladung.

Geteilter Gegenausleger mit aufgebauter Hubwerksplattform.

Turmspitze mit Schleifringssystem.

Drehrahmen mit 3 Drehwerken und Kugeldrehverbindung.

Hubwinde mit Schleifringläufermotor, zwei-stufig geschalteter Wirbelstrombremse 1:10:18 und dreistufigem Fernschaltgetriebe.

Zwei kontersichere Drehwerke mit Schleifringläufermotor, angebaute Scheibenbremse und Planetengetriebe.

Traversierwerk mit polumschaltbarem Kurzschlußläufermotor, Stirnrad-Schneckengetriebe und angebaute Scheibenbremse.

Elektrische Ausrüstung für Betriebsspannung 380 V, 50 Hz, Steuerspannung 110 V. Schützensteuerung im gekapselten Schaltschrank, Schutzart IP 54. Alle Stromkreise separat gesichert.

Alle für Montagezwecke lösbaren Anschlüsse mit unverwechselbaren Schnellkupplungen.

Überlastsicherung mit permanenter Kontrolle der zulässigen Hubgeschwindigkeiten durch Lastüberwachung und Endschalter für alle Arbeitsbewegungen.

Traversierseilbruchsicherung.

Turmkombinationen aus System-Turmelementen, Länge 4,5 m, mit Schlagbolzen-Verbindungen.

Abnehmbares hydraulisches System-Kletterwerk KWH 25.

Kurvenfahrbare System-Unterwagen mit Fahrwerkssteuerung und Spurweiten von 6...8 m, entsprechend der gewünschten Hakenhöhe.

Für stationäre Aufstellungen ohne Fahrwerk lieferbar.

Kreuzrahmen zur stationären Aufstellung, voll- oder teilballastiert.

Technische Änderungen vorbehalten.

WOLFFCRANE WK 523 SL

Top-slewing, selfclimbing trolley jib crane based on the "inner tower" principle.

30-m-basic-jib. Extensions for 35-m-, 40-m-, 45-m-, 50-m-, 55-m- and 60-m-available.

Divisible counter jib with built-on machinery platform.

Towertop with slipringsystem.

Slewing platform with 3 slewing drives and ball race bearing.

Hoist unit with slipring motor, two-stage eddycurrentbrake and three-stage spur-gear with electromagnetic clutches.

Two countersafe slewing drives with slipringmotor, built-on single disc brake and planetary gear.

Traversing gear with pole changing squirrelcage motor, spur-worm gear and built-on single disc brake.

Contactors control inside cabinet. Protection IP 54. Power supply 380 V, 50 cycles.

Controls 110 V. All circuits fused off separately.

Polarized "quick-fix" cable connections.

Overload protection device with permanent control of permissible hoist speeds.

Limit switches for all motions.

Tower configurations consisting of system tower elements with pushbolt connections. Length 4.5 m each.

Detachable hydraulic system climbing frame KWH 25.

Curve negotiating system rail carriages, variable gauges 6...8 m corresponding to actual heights under hook, to be used for stationary installations without travelling equipment as well.

Cross frames for stationary installations, partly or fully ballasted.

Rights for technical changes reserved.

Traglast - Ausladung

DIN 15018 H1/B3

Ausladung (m)		30	35	40	45	50	55	60			
Auslegerlänge (m)	30	3,0 - 19,60	30,0	18,60							Traglast (t)
	35	3,0 - 19,50		18,57	15,50						
	40	3,0 - 19,57		18,57	15,50	13,20					
	45	3,0 - 18,47		17,35	14,46	12,29	10,60				
	50	3,0 - 18,09		16,93	14,10	11,97	10,32	9,00			
	55	3,0 - 15,38		13,97	11,56	9,75	8,34	7,22	6,30		
	60	3,0 - 14,95		13,50	11,16	9,40	8,03	6,94	6,05	5,30	

Anordnung der Gegengewichte

Ausleger (m)	30	35	40	45
zum Turm →				
Gesamtgewicht(t)	19,35	22,70	22,70	26,05
Ausleger (m)	50	55	60	
zum Turm →				
Gesamtgewicht(t)	26,05	29,40	32,75	

Arbeitsgeschwindigkeiten - Motorleistungen (380 V, 50 Hz)

Triebwerk (Typ)	Arbeitsgeschwindigkeiten (m/min)	Seilstrang	max. Hub (m)	Leistung (kW)	Gesamtmotorenleistung (kW)
Hw 15753	Heben bis 2,3 t 115,0	2	200	75	100,2 93,9
	6,5 t 52,0				
	15,0 t 24,0				
	Heben bis 4,6 t 57,5	4	100		
	13,0 t 26,0				
	30,0 t 12,0				
Tw 60/30	Katzfahren bis 15,0 t 46,0	2		6,3	
	30,0 t 23,0	4			
DW - F6.3	Drehen			3 x 6,3 2 x 6,3	

Traglasten Loaddata **WK 523 SL**

DIN

Traglasten (kg)		DIN 15018 / H1 - B3						Loaddata (kg)	
Ausladung Jib radius	H	30-m-Ausleger 30-m-jib	35-m-Ausleger 35-m-jib	40-m-Ausleger 40-m-jib	45-m-Ausleger 45-m-jib	50-m-Ausleger 50-m-jib	55-m-Ausleger 55-m-jib	60-m-Ausleger 60-m-jib	
14,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	30000	30000	30000	30000	30000	30000	30000	
15,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	30000	30000	30000	30000	30000	30000	29900	
16,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	30000	30000	30000	30000	30000	28725	27850	
17,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	30000	30000	30000	30000	30000	26865	26040	
18,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	30000	30000	30000	30000	30000	25210	24435	
19,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	30000	30000	30000	29015	28415	23730	22995	
20,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	29350	29300	29300	27475	26850	22400	21700	
21,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	27815	27770	27765	26030	25430	21195	20530	
22,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	26420	26370	26370	24715	24145	20100	19465	
23,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	25145	25100	25100	23515	22970	19100	18490	
24,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	23975	23930	23930	22415	21890	19185	17600	
25,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	22900	22860	22860	21400	20900	17340	16780	
26,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	21910	21870	21870	20465	19985	15560	16025	
27,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	15000	
	4	20990	20950	20950	19600	19135	15840	15320	
28,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	15000	14670	
	4	20135	20100	20100	18795	18350	15170		
29,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	14550	14065	
	4	19340	19305	19305	18050	17615			
30,0m	2	15000	15000	15000	15000	15000	13965	13500	
	4	18600	18565	18565	17350	16930			
31,0m	2		15000	15000	15000	15000	13425	12970	
	4		17875	17875	16695	16295			
32,0m	2		15000	15000	15000	15000	12915	12475	
	4		17225	17225	16085	15695			
33,0m	2		15000	15000	15000	15000	12435	12010	
	4		16615	16615	15510	15130			
34,0m	2		15000	15000	14970	14600	11980	11570	
	4		16040	16040					
35,0m	2		15000	15000	14455	14100	11555	11155	
	4		15500	15500					
36,0m	2			14990	13975	13630	11155	10765	
	4								
37,0m	2			14505	13520	13180	10775	10395	
	4								

H=Hubseileinsicherung / Technische Änderungen vorbehalten

H=Hoist rope falls / Rights for technical changes reserved

Traglasten Loaddata **WK 523 SL**

DIN

Traglasten (kg)		DIN 15018/H1-B3						Loaddata (kg)	
Ausladung Jib radius	H	30-m-Ausleger 30-m-jib	35-m-Ausleger 35-m-jib	40-m-Ausleger 40-m-jib	45-m-Ausleger 45-m-jib	50-m-Ausleger 50-m-jib	55-m-Ausleger 55-m-jib	60-m-Ausleger 60-m-jib	
38,0m	2/4			14045	13085	12780	10415	10045	
39,0m	2/4			13615	12675	12355	10075	9715	
40,0m	2/4			13200	12290	11975	9750	9400	
41,0m	2/4				11915	11610	9440	9100	
42,0m	2/4				11565	11265	9150	8815	
43,0m	2/4				11230	10935	8865	8540	
44,0m	2/4				10905	10625	8600	8280	
45,0m	2/4				10600	10320	8345	8035	
46,0m	2/4					10035	8100	7795	
47,0m	2/4					9760	7865	7570	
48,0m	2/4					9495	7640	7350	
49,0m	2/4					9245	7425	7140	
50,0m	2/4					9000	7220	6940	
51,0m	2/4						7020	6745	
52,0m	2/4						6830	6560	
53,0m	2/4						6645	6385	
54,0m	2/4						6470	6210	
55,0m	2/4						6300	6045	
56,0m	2/4							5885	
57,0m	2/4							5730	
58,0m	2/4							5585	
59,0m	2/4							5440	
60,0m	2/4							5300	
	2/4								
	4								

H=Hubseileinsicherung / Technische Änderungen vorbehalten

H=Hoist rope falls / Rights for technical changes reserved

Bei Einsätzen des Kranes mit über- großen Hakenhöhen, z. B. bei Verwen- dung von Sonderhubwinden oder Hub- winden mit Seilwickelvorrichtungen, verringern sich die zulässigen Traglasten am Haken durch das entsprechende Hubseilmehrgewicht. Nähere Informationen auf Anfrage.

Normalhakenhöhe mit Hubwinde
Hw 15753 200,0m bei 2-facher und
100,0m bei 4-facher Hubseileinsche-
rung.

At all installations with extreme heights under hook, e. g. special hoists or hoists with a rope winding equipment for several layers, the permissible capacities at the hook are reduced by the respective additional rope weight. Details from factory upon request.

Standard height under hook with hoist unit Hw 15753 200.0m with 2-lines and 100.0 m with 4-lines.

Turmkombinationen

für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Betonfundament

Drehteil:

		Turmanschluß TV 25				3,5 m	0,2 m	
1	4,5		UVA 25	TV 25	TV 25	UVA 25	4,7	
2	9,0		UT 25	TV 25	TV 25	UT 25	9,2	
3	13,5		UT 25	TV 25	TV 25	UT 25	13,7	
4	18,0		UT 25	TV 25	TV 25	UT 25	18,2	
5	22,5		UT 25	TV 25	TV 25	UT 25	22,7	
6	27,0		UT 25	TV 25	TV 25	UT 25	27,2	
7	31,5		UT 25	TV 25	TV 25	UT 25	31,7	
8	36,0		UT 25	TV 25	TV 25	UT 25	36,2	
9	40,5		UT 25	TV 25	TV 25	UV 25	40,7	
10	45,0		UT 25	TV 25	TV 25	UV 25	45,2	
11	49,5			TV 25	TV 25	UV 25	49,7	
12	54,0			TV 25	TV 25	UV 25	54,2	
13	58,5			TV 25	TV 25	UV 25	58,7	
14	63,0				UVA 25	UV 25	63,2	
15	67,5						67,7	
16	72,0						72,2	
17	76,5						76,7	
18	81,0						81,2	
Turm- elemente	Turm- höhe (m)	Beim Einsatz des KR 1000 - 8 erhöht sich die Hakenhöhe um 1,1 m						Haken- höhe (m)

! Achtung!
Bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb verringert sich die Hakenhöhe um 0,5 m


Angaben für Fundamentanker und Kreuzrahmen siehe Zubehör, Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

Turmkombinationen
für einen fahrbaren Kran ohne Klettereinrichtung

Drehteil:



Turm- elemente	Turm- höhe (m)		Haken- höhe (m)
1	4,5	TV 25	4,7
2	9,0	TV 25	9,2
3	13,5	TV 25	13,7
4	18,0	TV 25	18,2
5	22,5	TV 25	22,7
6	27,0	TV 25	27,2
7	31,5	TV 25	31,7
8	36,0	TV 25	36,2
9	40,5	TV 25	40,7
10	45,0	TV 25	45,2
11	49,5	TV 25	49,7
12	54,0	TV 25	54,2
13	58,5	UVA 25	58,7
14	63,0		63,2
15	67,5	UW 480	
16	72,0	Beim Einsatz des UW 480 erhöht sich die Hakenhöhe um 0,5 m	
17	76,5		
18	81,0		

! Achtung!
Bei 4 - fachem Seilstrangbetrieb verringert sich die Hakenhöhe um 0,5 m

Angaben für Unterwagen siehe Zubehör, Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

Turmkombinationen für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung

Drehteil:

Turm- elemente	Turm- höhe (m)		Haken- höhe (m)
1	4,5	TV 25	4,7
2	9,0	TV 25	9,2
3	13,5	TV 25	13,7
4	18,0	TV 25	18,2
5	22,5	TV 25	22,7
6	27,0	TV 25	27,2
7	31,5	TV 25	31,7
8	36,0	TV 25	36,2
9	40,5	TV 25	40,7
10	45,0	TV 25	45,2
11	49,5	TV 25	49,7
12	54,0	TV 25	54,2
13	58,5	UVA 25	58,7
14	63,0		63,2
15	67,5	KRE 480	
16	72,0	Beim Einsatz des	
17	76,5	KRE 480 verringert sich	
18	81,0	die Hakenhöhe um	
		0,5 m	

! Achtung!
Bei 4-fachem Seilstrangbetrieb verringert sich die Hakenhöhe um 0,5 m

Angaben für Kreuzrahmenelemente siehe Zubehör, Abschnitt 10.
Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden.
Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

Hubseil: Auslegung nach DIN 15020
Betriebsweise nach TWG 1 A_m

Seil Ø = 24mm, drehungsfrei, imprägniert

Wolffkranseil: Mindestbruchkraft = 398,6 kN
Rechn. Bruchkraft = 520,1 kN
Nennfestigkeit = 1770 N/mm²

Grundausrüstung:

Seillänge	1 x 271 m	42 m Hakenhöhe 60 m Ausleger
-----------	-----------	---------------------------------

Bei Verringerung oder Erhöhung des Hakenweges um 4,5 m verkürzt oder verlängert sich die erforderliche Seillänge um 9 m bei 2-fachen Seilstrang, und um 18 m bei 4-fachen Seilstrang.

Traversierseile: Auslegung nach DIN 15020
Betriebsweise nach TWG 1 A_m

Seil Ø = 12mm, drallarm, verzinkt

Wolffkranseil: Mindestbruchkraft = 113,3 kn
Rechn. Bruchkraft = 125,9 kn
Nennfestigkeit = 1770 N/mm²

Seillänge	1 x 72 m	60 m – Ausleger
	1 x 115 m	

ABLEGE-REIFE DER DRAHTSEILE

Die Drahtseile des Kranes sind in folgenden Schadensfällen **sofort** auszuwechseln.

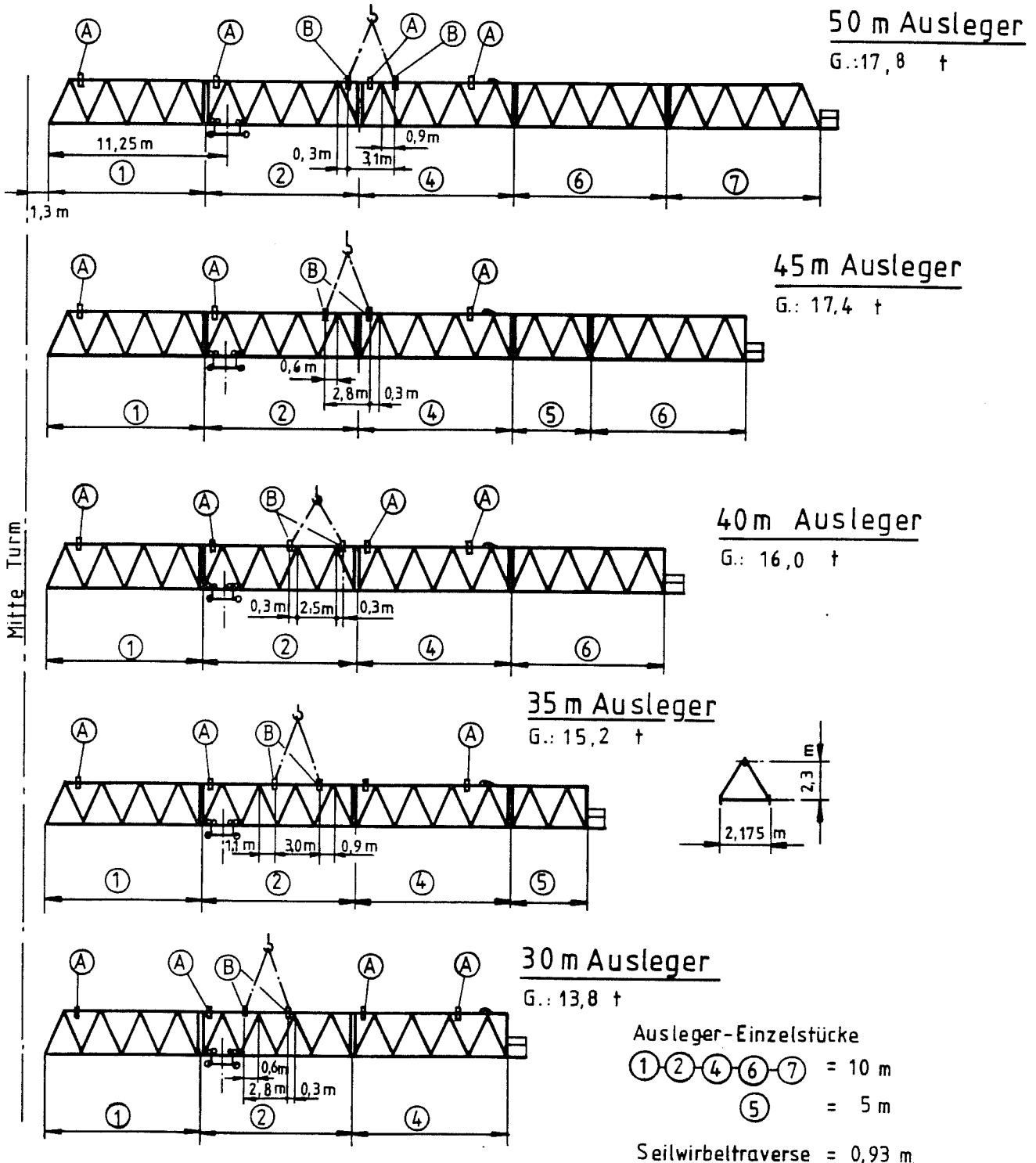
1. Wenn die Drahtbrüche an den schlechtesten Stellen, die in der Norm DIN 15020 Bl. 2 angegebenen Werte für die Meßlängen, oder die Vorschriften des Seilherstellers überschreiten.
2. Beim Auftreten von Aufdoldungen, Quetschungen, Knicken, Kingen oder sonstigen schweren Beschädigungen.
3. Bei starkem Verschleiß der äußeren Drähte.
4. Bei starkem Rostansatz.
5. Wenn der Seildurchmesser gegenüber dem Nennmaß um 10% oder mehr vermindert ist, dann ist das Drahtseil auch dann abzulegen, wenn keine Drahtbrüche festgestellt werden.

30.09.85 19-1-10182 Schw

Anhängeplan - Ausleger

Ⓐ Ⓑ siehe XIV 12815

Die Ausleger - Einzelstücke sind am Obergurt mit Nummern gekennzeichnet.



Achtung bei der Demontage!

Laufkatzausleger mit einem Montage-seil am Drehrahmen sichern.

Laufkatzausleger muß ausbalanciert sein, bevor das Montage-seil gelöst wird.

Es dürfen sich keine losen Teile auf dem Laufkatzausleger befinden.



17.04.86 Sch.../A

Pos.	Stck.	Beschreibung	Kolli	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht (kg)	Volumen (m³)
1	1	Turmspitze, Schleifringssystem div. Abspannteile, Hydraulik kompl Drehrahmen KDV, Drehwerk Turmspitzenunterteil Leiter z. Turmspitzenpodest		14,60	2,55	3,10	*A 24 000 *B 24 630	116
Pos.1 zerlegt		Turmspitze, Schleifringssystem div. Abspannteile Leiter z. Turmspitzenpodest		11,00	1,60	2,85	5 700	51
		Drehrahmen, KDV, Drehwerk Turmspitzenunterteil Hydraulik kompl.		6,50	2,55	3,10	*A 18 300 *B 18 930	51
2	1	Aufstieg		5,43	0,73	1,40	180	5,5
3	1	Podest Turmspitze oben		2,10	1,00	1,30	70	2,7
4	1	Podest Turmspitze unten		1,45	0,85	1,30	50	1,6
5								
6	1	Führerhausaufhängung		1,16	1,93	0,51	210	1,1
7	1	Führerhaus Standard Komfort		1,70	1,05	2,16	455	3,9
				2,10	1,20	2,20	610	5,5
8	1	Gegenausleger - Fußstück		10,20	2,40	0,90	2 405	2 2,0
	1	Gegenausleger - Kopfstück		9,95	2,40	0,90	3 370	21,5
9	1	Podeste - Gegenausleger		3,45	2,00	0,40	240	2,76
10	1	Hubwindenplattform		2,49	4,30	1,65	6 300	17,7
11	1	Auslegerteil mit Traversierwerk ①		10,22	2,36	2,48	3 900	60,0
12	1	Auslegerteil ②		10,22	2,31	2,48	2 965	58,5
	1	Auslegerteil ③		10,22	2,31	2,48	2 650	58,5
13	1	Auslegerteil ④		10,31	2,31	2,60	2 800	62,0
	1	Auslegerteil ⑤		10,33	2,31	2,48	2 200	60,0
14	1	Auslegerteil ⑥		5,33	2,31	2,51	1 315	31,0
	1	Auslegerteil ⑦						
15	1	Auslegerteil ⑧		10,26	2,31	2,41	1 820	57,2
16	1	Seilwirbeltraverse Traversierseilrolle		1,24	2,30	1,01	400	2,8
17	1	Abspannteile		10,15	1,10	0,40	3 850	4,5
18	1	Laufkatze, komplett		2,60	3,05	1,26	1 235	10,0
19	1	Unterflasche		1,96	0,26	2,37	1 170	1,3
20	1	Normgeländer		2,00	1,10	1,00	320	2,2
21	1	Kiste mit Kleinteilen		1,60	1,00	1,00	500	1,6

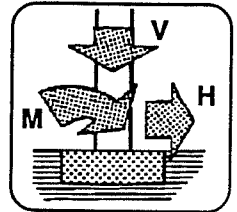
05.91 JdA

Fundamentbelastungen

für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Betonfundament.

- M = Moment
- H = Horizontallast
- V = Vertikallast

** Bei Kranmontage auftretendes Moment



Turmhöhe (m)	Kran in Betrieb DIN 1054 - Lastfall 1			Kran außer Betrieb DIN 1054 - Lastfall 2		
	M (kNm)	H (kN)	V (kN)	M (kNm)	H (kN)	V (kN)
13,5	4809	59	1028	3628 **	32	947
18,0	5100	60	1063	3751 **	34	979
22,5	5409	62	1098	3882 **	36	1011
27,0	5735	64	1134	4021 **	38	1043
31,5	6081	66	1169	4169 **	39	1075
36,0	6447	68	1204	4324 **	41	1107
40,5	6836	69	1239	4487 **	43	1139
45,0	7248	71	1274	4659 **	45	1171
49,5	7689	73	1310	5238	138	1203
54,0	8142	75	1345	6032	146	1235
58,5	8662	77	1380	6896	154	1267
63,0	9169	78	1420	7801	161	1303

Ständige Lasten sind:

V - Kräfte des Lastfalls 2 sowie ein ständig wirkendes Moment von 2361 kNm

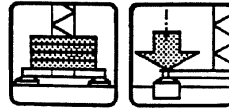
Werte gelten für die ungünstigste Auslegerlänge, d.h. bei Einsatz des Kranes mit einem anderen Ausleger können sich niedrigere Fundamentbelastungen ergeben, die nur geringen Einfluß auf die Bemessung des Fundamentes haben.

Statische Tabellen

WOLFF 523 SL

962-4-007842

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle * Fundamentbelastungen *



KR 1000 - 8

Turmhöhe (m)	30,0 m Ausleger		35,0 m Ausleger		40,0 m Ausleger		45,0 m Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
13,5	47,5	796	42,5	783	47,5	813	32,5	767
18,0	52,5	828	45,0	809	47,5	834	35,0	794
22,5	57,5	861	50,0	842	52,5	867	40,0	827
27,0	62,5	894	55,0	876	57,5	901	45,0	862
31,5	67,5	929	60,0	911	62,5	936	50,0	897
36,0	72,5	965	65,0	947	67,5	972	55,0	933
40,5	77,5	1001	70,0	984	72,5	1009	60,0	970
45,0	85,0	1044	75,0	1022	80,0	1053	65,0	1008
49,5	90,0	1083	82,5	1066	85,0	1092	72,5	1053
54,0	97,5	1128	90,0	1111	92,5	1137	82,5	1104
58,5	107,5	1179	100,0	1163	102,5	1189	92,5	1156
63,0	117,5	1233	110,0	1217	112,5	1243	102,5	1210

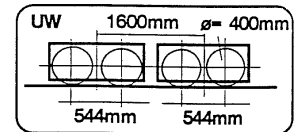
Turmhöhe (m)	50,0 m Ausleger		55,0 m Ausleger		60,0 m Ausleger		m Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0		
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
13,5	32,5	769	15,0	732	15,0	695		
18,0	32,5	790	15,0	753	15,0	716		
22,5	37,5	823	20,0	787	15,0	739		
27,0	42,5	858	25,0	821	15,0	763		
31,5	47,5	893	30,0	856	15,0	788		
36,0	52,5	929	35,0	893	20,0	824		
40,5	57,5	967	42,5	935	30,0	872		
45,0	65,0	1010	52,5	985	40,0	922		
49,5	72,5	1055	62,5	1035	47,5	967		
54,0	82,5	1106	72,5	1120	57,5	1095		
58,5	92,5	1158	82,5	1239	70,0	1219		
63,0	102,5	1243						

Statische Tabellen

WOLFF 523 SL

962-4-007843

Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für fahrbaren Kran ohne Kletterwerk auf Systemunterwagen
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle
Fundamentbelastungen

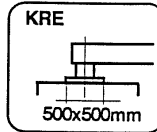


UW 480

Turmhöhe (m)	30,0 m Ausleger		35,0 m Ausleger		40,0 m Ausleger		45,0 m Ausleger	
	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)
	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
13,5	45,0	825	37,5	806	42,5	837	30,0	797
18,0	47,5	852	40,0	833	42,5	858	30,0	818
22,5	52,5	884	45,0	866	47,5	891	35,0	851
27,0	57,5	918	50,0	900	52,5	925	40,0	886
31,5	62,5	953	55,0	935	57,5	960	45,0	921
36,0	70,0	994	60,0	971	65,0	1001	50,0	957
40,5	75,0	1030	67,5	1013	70,0	1038	55,0	994
45,0	80,0	1068	72,5	1051	75,0	1076	60,0	1032
49,5	85,0	1107	77,5	1090	80,0	1115	67,5	1077
54,0	92,5	1152	85,0	1135	87,5	1161	77,5	1128
58,5	102,5	1203	95,0	1187	97,5	1213	87,5	1180
63,0	112,5	1256	105,0	1240	107,5	1266	97,5	1234

Turmhöhe (m)	50,0 m Ausleger		55,0 m Ausleger		60,0 m Ausleger		m Ausleger	
	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)	Spur (m)
	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)	Zentralballast (t)	max. Ecklast (kN)
13,5	27,5	792	10,0	755	10,0	719		
18,0	27,5	814	10,0	777	10,0	740		
22,5	32,5	847	15,0	811	10,0	763		
27,0	37,5	882	20,0	845	10,0	787		
31,5	42,5	917	25,0	880	12,5	817		
36,0	50,0	959	30,0	917	15,0	848		
40,5	55,0	996	37,5	959	25,0	896		
45,0	60,0	1034	47,5	1008	35,0	946		
49,5	67,5	1079	57,5	1058	45,0	1010		
54,0	77,5	1130	67,5	1144	55,0	1124		
58,5	87,5	1182	77,5	1263	65,0	1243		
63,0	97,5	1267	87,5	1387	75,0	1369		

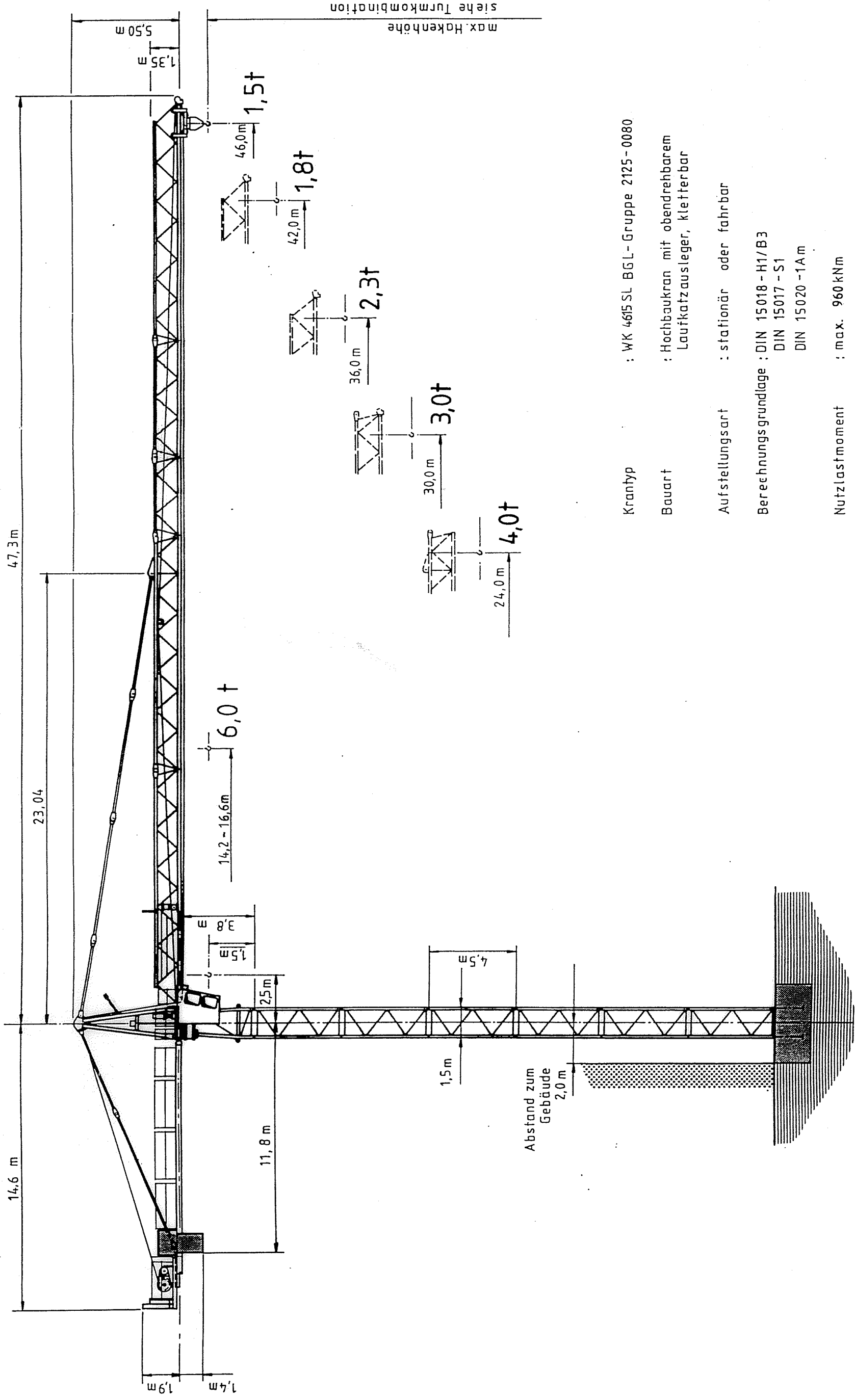
Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019
für stationären Kran ohne Kletterwerk auf Kreuzrahmenelement
Horizontalkräfte H und Drehmomente aus Tabelle
"Fundamentbelastungen"



KRE 480

Turm- höhe (m)	30,0 m Ausleger		35,0 m Ausleger		40,0 m Ausleger		45,0 m Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
13,5	45,0	825	37,5	806	42,5	837	30,0	797
18,0	47,5	852	40,0	833	42,5	858	30,0	818
22,5	52,5	884	45,0	866	47,5	891	35,0	851
27,0	57,5	918	50,0	900	52,5	925	40,0	886
31,5	62,5	953	55,0	935	57,5	960	45,0	921
36,0	70,0	994	60,0	971	65,0	1001	50,0	957
40,5	75,0	1030	67,5	1013	70,0	1038	55,0	994
45,0	80,0	1068	72,5	1051	75,0	1076	60,0	1032
49,5	85,0	1107	77,5	1090	80,0	1115	67,5	1077
54,0	92,5	1152	85,0	1135	87,5	1161	77,5	1128
58,5	102,5	1203	95,0	1187	97,5	1213	87,5	1180
63,0	112,5	1256	105,0	1240	107,5	1266	97,5	1234

Turm- höhe (m)	50,0 m Ausleger		55,0 m Ausleger		60,0 m Ausleger		m Ausleger	
	Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)		Eckabstand (m)	
	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0		
	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)	Zentral- ballast (t)	max. Eck- last (kN)
13,5	27,5	792	10,0	755	10,0	719		
18,0	27,5	814	10,0	777	10,0	740		
22,5	32,5	847	15,0	811	10,0	763		
27,0	37,5	882	20,0	845	10,0	787		
31,5	42,5	917	25,0	880	12,5	817		
36,0	50,0	959	30,0	917	15,0	848		
40,5	55,0	996	37,5	959	25,0	896		
45,0	60,0	1034	47,5	1008	35,0	946		
49,5	67,5	1079	57,5	1058	45,0	1010		
54,0	77,5	1130	67,5	1144	55,0	1124		
58,5	87,5	1182	77,5	1263	65,0	1243		
63,0	97,5	1267	87,5	1387	75,0	1369		



max. Hakenhöhe
siehe Turmhöhe

Krantyp : WK 4615 SL BGL-Gruppe 2125-0080

Bauart : Hochbaukran mit obendrehbarem Laufkatzausleger, kletterbar

Aufstellungsart : stationär oder fahrbar

Berechnungsgrundlage : DIN 15018 - H1/B3
DIN 15017 - S1
DIN 15020 - 1A m

Nutzlastmoment : max. 960 kNm

WOLFF 4615 SL


962-3-019956


M 1 : 200

02.00

2.2.1.1

Tragfähigkeitstabelle

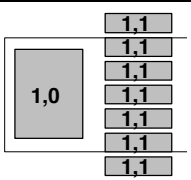
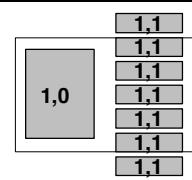
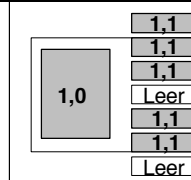
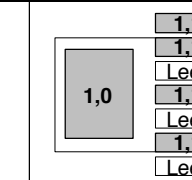
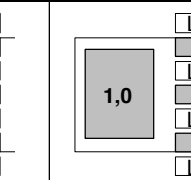
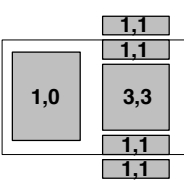
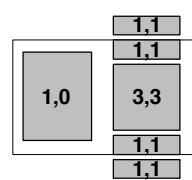
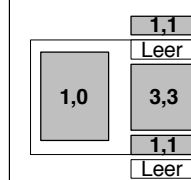
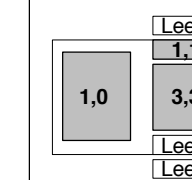
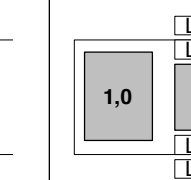
Ausladung [m]			20	24	30	36	42	46		
Auslegerlänge [m]	46	2,5 - 14,2	 6,0	4,1	3,3	2,6	2,1	1,7	1,5	Tragfähigkeit [t]
	42	2,5 - 14,9		4,3	3,5	2,7	2,2	1,8		
	36	2,5 - 15,5		4,5	3,7	2,9	2,3			
	30	2,5 - 16,2		4,7	3,9	3,0				
	24	2,5 - 16,6		4,9	4,0					

Ausladung [m]			20	24	30	36	42	46		
Auslegerlänge [m]	46	2,5 - 26,3	 3,0	3,0	3,0	2,6	2,1	1,7	1,5	Tragfähigkeit [t]
	42	2,5 - 27,6		3,0	3,0	2,7	2,2	1,8		
	36	2,5 - 28,8		3,0	3,0	2,9	2,3			
	30	2,5 - 30,0		3,0	3,0	3,0				
	24	2,5 - 24,0		3,0	3,0					

Die Tragfähigkeitswerte beziehen sich auf 42,0 m Hakenweg. Bei größeren Hakenwegen verringert sich die zulässige Tragfähigkeit um das Mehrgewicht des zusätzlichen Hubseils (beim 2-fachen Seilstrangbetrieb = 1,3 kg je Meter Hakenweg, beim 4-fachen Seilstrangbetrieb = 2,6 kg je Meter Hakenweg).

Anordnung der Gegengewichte beim Einsatz der Hubwinde



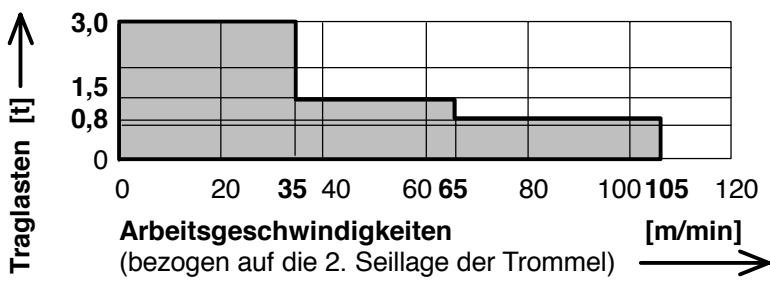
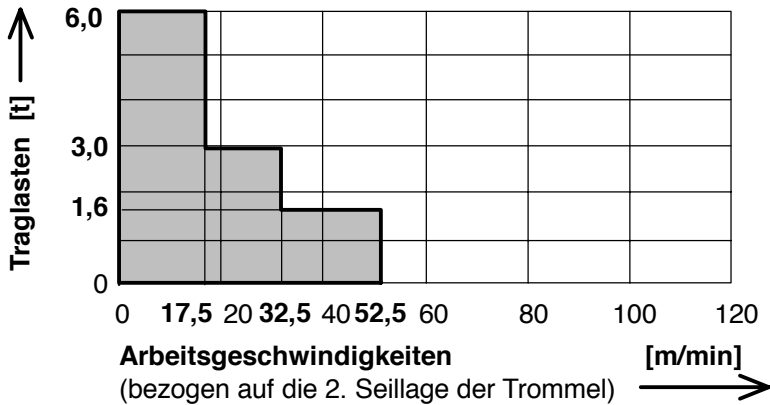
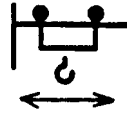
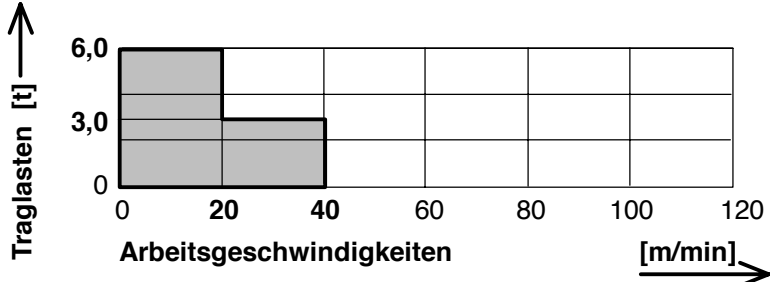

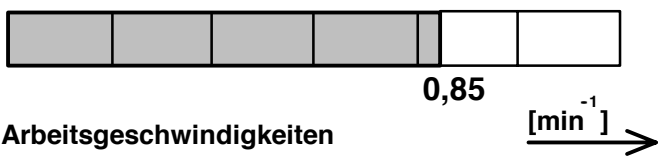
Hw 3223

		Ausleger [m]				
		46	42	36	30	24
zum Turm →						
		8,7	8,7	6,5	5,4	4,3
Gesamtgewicht [t]						
		Ausleger [m]				
		46	42	36	30	24
zum Turm →						
		8,7	8,7	6,5	5,4	4,3
Gesamtgewicht [t]						

2.2.2.1

Arbeitsgeschwindigkeiten

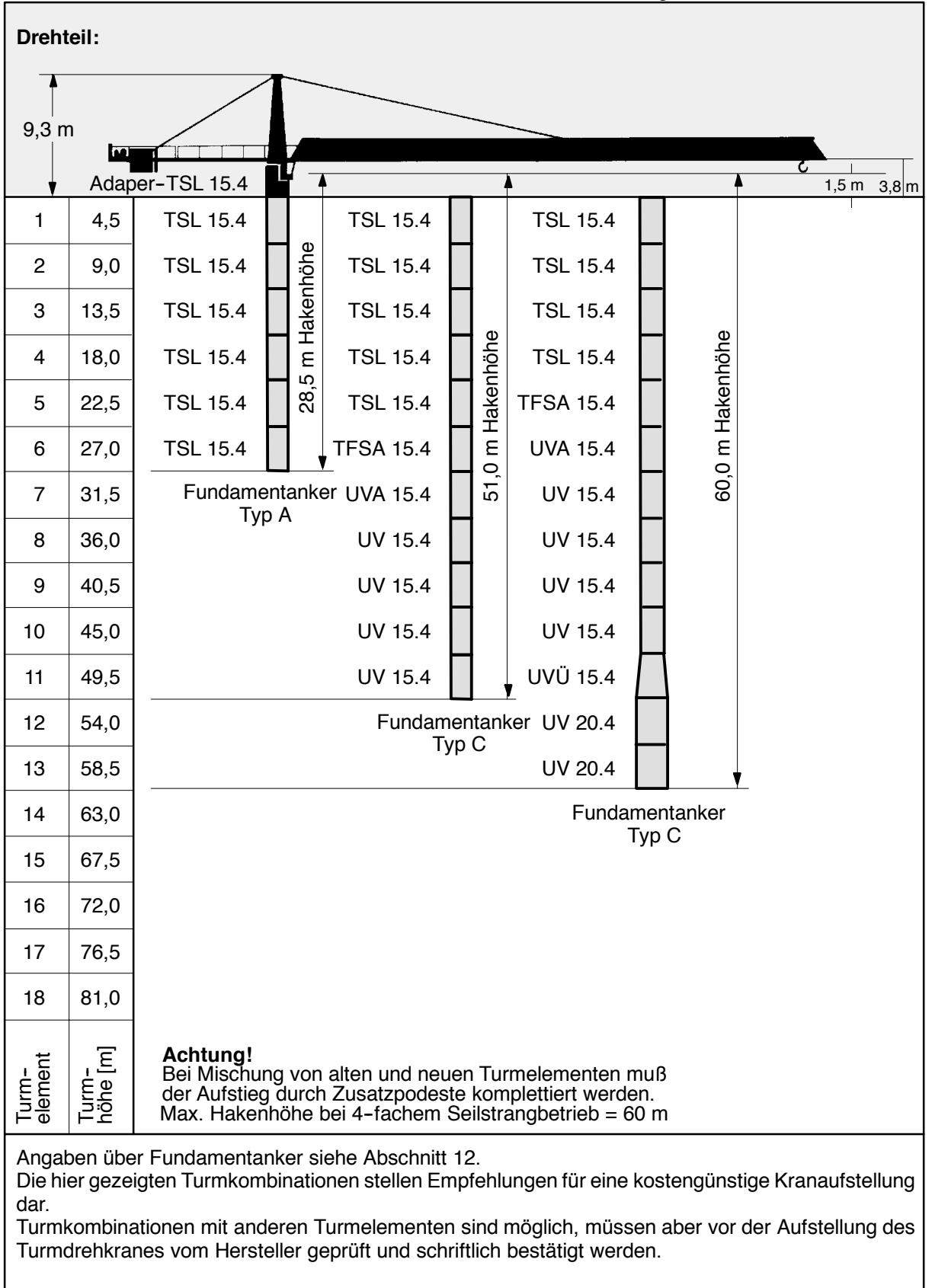
400 V, 50 Hz, 40 % ED

Triebwerk [Typ]	Arbeitsgeschwindigkeiten Traglast	Hakenweg max. [m]	Leistung [kW]	Gesamt- anschlußwert [kVA]
Hw 3223	Heben 	120	22	<p>37,0 Gesamt- anschlußwert bei Gleichzeitigkeits- faktor 0,8</p>
	 <p>Traglasten [t]</p> <p>Arbeitsgeschwindigkeiten [m/min] (bezogen auf die 2. Seilage der Trommel)</p>			
	 <p>Traglasten [t]</p> <p>Arbeitsgeschwindigkeiten [m/min] (bezogen auf die 2. Seilage der Trommel)</p>	60		
Kw	Katzfahren		2,4/1,2	
	 <p>Traglasten [t]</p> <p>Arbeitsgeschwindigkeiten [m/min]</p>			
Dw	Drehen 0,85 min ⁻¹		4	
	 <p>Arbeitsgeschwindigkeiten [min⁻¹]</p>			

2.2.7.1

Turmkombinationen

für einen freistehenden stationären Turmdrehkran ohne Klettereinrichtung auf einem Betonfundament



2.2.8.1

Turmkombinationen

für einen freistehenden stationären Turmdrehkran ohne Klettereinrichtung auf einem Kreuzrahmen

Drehteil:

1	4,5	TSL 15.4	TSL 15.4
2	9,0	TSL 15.4	TSL 15.4
3	13,5	TSL 15.4	TSL 15.4
4	18,0	TSL 15.4	TSL 15.4
5	22,5	TSL 15.4	TSL 15.4
6	27,0	TFSA 15.4	TFSA 15.4
7	31,5	UVA 15.4	UVA 15.4
8	36,0	UV 15.4	UV 15.4
9	40,5	UV 15.4	UV 15.4
10	45,0	0,8 m KR 7 - 32	UV 15.4
11	49,5		0,9 m KRS 8 - 46
12	54,0		
13	58,5		
14	63,0		
15	67,5		
16	72,0		
17	76,5		
18	81,0		
Turm- element	Turm- höhe [m]	<p>Achtung! Bei Mischung von alten und neuen Turmelementen muß der Aufstieg durch Zusatzpodeste komplettiert werden. Max. Hakenhöhe bei 4-fachem Seilstrangbetrieb = 60 m</p>	

Angaben über Kreuzrahmen siehe Abschnitt 12.
Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar.
Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Turmdrehkranes vom Hersteller geprüft und schriftlich bestätigt werden.

2.2.9.1

Turmkombinationen

für einen freistehenden stationären Turmdrehkran ohne Klettereinrichtung auf einem Kreuzrahmenelement

Drehteil:

1	4,5	TSL 15.4	TSL 15.4	TSL 15.4
2	9,0	TSL 15.4	TSL 15.4	TSL 15.4
3	13,5	TSL 15.4	TSL 15.4	TSL 15.4
4	18,0	TSL 15.4	TSL 15.4	TSL 15.4
5	22,5	TSL 15.4	TSL 15.4	TSL 15.4
6	27,0	TFSA 15.4	TFSA 15.4	TFSA 15.4
7	31,5	4,0 m	UVA 15.4	UVA 15.4
8	36,0	KRE 138 3,8 m x 3,8 m	UV 15.4	UV 15.4
9	40,5	4,0 m	4,0 m	UV 15.4
10	45,0		KRE 250 5,0 m x 5,0 m	UVÜ 15.4
11	49,5		4,0 m	
12	54,0			KRE 260.1 6,0 m x 6,0 m
13	58,5			
14	63,0			
15	67,5			
16	72,0			
17	76,5			
18	81,0			

Achtung!
Bei Mischung von alten und neuen Turmelementen muß der Aufstieg durch Zusatzpodeste komplettiert werden.
Max. Hakenhöhe bei 4-fachem Seilstrangbetrieb = 60 m

Angaben über Kreuzrahmenelemente siehe Abschnitt 12.
Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar.
Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Turmdrehkranes vom Hersteller geprüft und schriftlich bestätigt werden.

2.2.10.1 Turmkombinationen

für einen fahrbaren Turmdrehkran ohne Klettereinrichtung

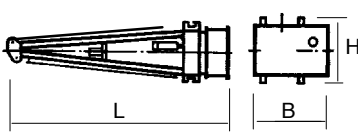
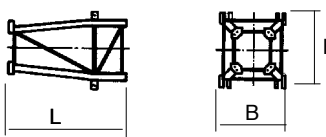



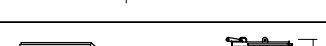
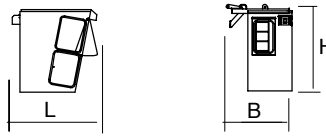

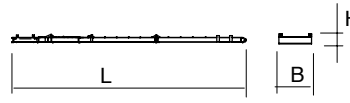
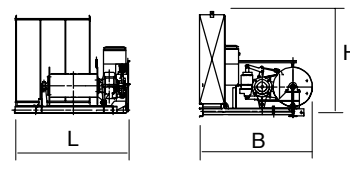
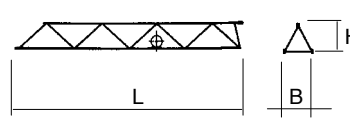
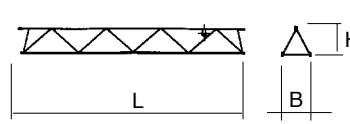
Drehteil:

1	4,5	TSL 15.4	TSL 15.4	TSL 15.4	
2	9,0	TSL 15.4	TSL 15.4	TSL 15.4	
3	13,5	TSL 15.4	TSL 15.4	TSL 15.4	
4	18,0	TSL 15.4	TSL 15.4	TSL 15.4	
5	22,5	TSL 15.4	TSL 15.4	TSL 15.4	
6	27,0	TFSA 15.4	TFSA 15.4	TFSA 15.4	
7	31,5	4,5 m ↑	UVA 15.4	UVA 15.4	
8	36,0	UW 138 3,8 m x 3,8 m	UV 15.4	UV 15.4	
9	40,5	4,5 m ↑	UV 15.4	UV 15.4	
10	45,0	UW 250 5,0 m x 5,0 m	UVÜ 15.4	UVÜ 15.4	
11	49,5	4,5 m ↑			
12	54,0				
13	58,5				
14	63,0				
15	67,5				
16	72,0				
17	76,5				
18	81,0				
Turm- element	Turm- höhe [m]	<p>Achtung! Bei Mischung von alten und neuen Turmelementen muß der Aufstieg durch Zusatzpodeste komplettiert werden. Max. Hakenhöhe bei 4-fachem Seilstrangbetrieb = 60 m</p>			

Angaben über Unterwagen siehe Abschnitt 12.
Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar.
Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Turmdrehkranes vom Hersteller geprüft und schriftlich bestätigt werden.

2.3.1

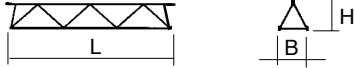

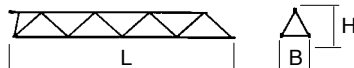

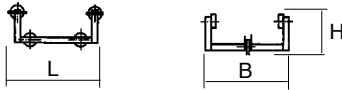
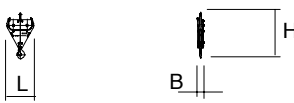


Kolliliste

Pos.	Stck.	Beschreibung	Kolli	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht (kg)	Volumen (m ³)
1	1	Turmspitze kompl. mit Schleifringstem, div. Abspannteilen, Drehrahmen, DV, Drehwerk u. Spitzenunterteil		6,35	2,01	1,85	3950	23,61
2	1	Adapter AD-TSL 15 AD-TFS 15 AD-UV 15 AD-TFS 20 AD-UV 20		3,00	1,54	1,92	920	8,90
				3,00	1,54	1,92	1000	8,90
				3,00	1,54	1,92	1575	8,90
				3,00	2,02	2,42	1700	14,65
				3,00	2,02	2,42	1675	14,65
3	1	Führerhaus mit Führerhaus-aufhängung		2,13	1,62	2,30	720	7,94
		Führerhaus-aufhängung		1,18	1,50	0,34	145	0,60
4	1	Gegenausleger mit Abspannteilen		13,30	2,15	0,43	1570	12,30
5	1	Maschinenplattform Hw 3223 mit Hubseil Ø12 mm x 250 m		2,42	2,70	1,75	2850	11,45
6	1	Auslegerteil mit Katzfahrwerk 1		12,21	1,15	1,55	1565	21,80
7	1	Auslegerteil mit Abspannteile 2		12,27	1,10	1,54	1720	20,80

Losteile und Kleinteile können nach vorhandenen Platzverhältnissen verteilt werden.

2.3.2

Kolliliste

Pos.	Stck.	Beschreibung	Kolli	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht (kg)	Volumen (m ³)
8	1	Auslegerteil mit Katzfahrwerk 3		6,25	1,10	1,38	625	9,49
9	1	Auslegerteil 3.1		4,25	1,10	1,38	400	6,45
10	1	Auslegerteil 4		12,20	1,10	1,38	975	18,52
11	1	Seilwirbeltraverse		0,65	1,12	0,41	65	0,26
12	1	Laufkatze		1,55	1,30	0,72	165	1,45
13	1	Unterflasche U 6/3 (Kleinteil)		0,72	0,21	1,45	220	0,22
14	1	Normgeländer (Losteile)		3,00	1,10	0,75	230	2,48
15	1	Kiste (Kleinteile)		1,60	0,90	0,80	350	1,15

Losteile und Kleinteile können nach vorhandenen Platzverhältnissen verteilt werden.

2.5.1

Montagegewichte - Drehteil

<p>Turmspitze kompl. mit AD - TSL 15, Abspannlaschen (2x4650mm), Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer</p>	5 670 kg
<p>- Turmspitze mit Abspannung</p>	3 950 kg
<p>- Führerhaus mit Führerhausaufhängung</p>	755 kg
<p>- Adapter AD - TSL 15</p>	920 kg
<p>Turmspitze kompl. mit AD - TFS 15, Abspannlaschen (2x4650mm), Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer</p>	5 750 kg
<p>- Adapter AD - TFS 15</p>	1 000 kg
<p>Turmspitze kompl. mit AD - UV 15, Abspannlaschen (2x4650mm), Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer</p>	6 325 kg
<p>- Adapter AD - UV 15</p>	1 575 kg
<p>Turmspitze kompl. mit AD - TFS 20, Abspannlaschen (2x4650mm), Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer</p>	6 450 kg
<p>- Adapter AD - TFS 20</p>	1 700 kg
<p>Turmspitze kompl. mit AD - UV 20, Abspannlaschen (2x4650mm), Führerhaus, Führerhausaufhängung und Normgeländer</p>	6 425 kg
<p>- Adapter AD - UV 20</p>	1 675 kg
<p>Gegenausleger mit Hw 3223 kompl. Maschinenplattform Hw 3223 mit Hubseil (Ø 12 mm x 250 m), 2 Abspannlaschen und Normgeländer, Gegengewicht 1 t (unter der Maschinenplattform),</p>	5 750 kg
<p>- Maschinenplattform Hw 3223 mit Hubseil (Ø 12 mm x 250 m)</p>	2 850 kg
<p>- Gegengewicht 1 t (unter der Maschinenplattform)</p>	1 000 kg
<p>46 m Laufkatzausleger kompl.</p>	5 550 kg
<p>- Abspannlaschen, Laufkatze, Katzfahrseile, Unterflasche und Normgeländer</p>	
<p>42 m Laufkatzausleger kompl.</p>	5 150 kg
<p>- Abspannlaschen, Laufkatze, Katzfahrseile, Unterflasche und Normgeländer</p>	
<p>36 m Laufkatzausleger kompl.</p>	4 525 kg
<p>- Abspannlaschen, Laufkatze, Katzfahrseile, Unterflasche und Normgeländer</p>	
<p>30 m Laufkatzausleger kompl.</p>	4 175 kg
<p>- Abspannlaschen, Laufkatze, Katzfahrseile, Unterflasche und Normgeländer</p>	
<p>24 m Laufkatzausleger kompl.</p>	3 550 kg
<p>- Abspannlaschen, Laufkatze, Katzfahrseile, Unterflasche und Normgeländer</p>	

2.5.2

Montagegewichte - Kreuzrahmen / Kreuzrahmenelemente / Unterwagen

Kreuzrahmen KR 7 - 32 (ohne Zubehör)		3 450 kg
- 4 Aufschraubzapfen TSL 15		192 kg
- 4 Aufschraubzapfen TFS 15/TFS 20		200 kg
- 4 Aufschraubzapfen UV 15/UV 20		272 kg
Kreuzrahmen KRS 8 - 46 (ohne Zubehör)		5 200 kg
- 4 Aufschraubzapfen TSL 15		192 kg
- 4 Aufschraubzapfen TFS 15/TFS 20		200 kg
- 4 Aufschraubzapfen UV 15/UV 20		272 kg
Kreuzrahmenelement KRE 138 kompl.		3 800 kg
- Basismaststück mit Druckstreben	1 700 kg	
- Kreuzrahmenplattform mit Traversen und Ecklagerungen	2 100 kg	
Kreuzrahmenelement KRE 250 kompl.		5 750 kg
- Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	3 020 kg	
- Kreuzrahmenplattform mit Schwenkarmen, Ecklagerungen und Transportsicherungen	2 730 kg	
Kreuzrahmenelement KRE 260.1 kompl.		8 100 kg
- Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	3 780 kg	
- Kreuzrahmenplattform mit Schwenkarmen, Ecklagerungen und Transportsicherungen	4 320 kg	
Unterwagen UW 138 kompl.		5 750 kg
- Basismaststück mit Druckstreben	1 780 kg	
- Unterwagenplattform mit Traversen Distanzträgern und Fahrschemeln	3 970 kg	
Unterwagen UW 250 kompl.		8 800 kg
- Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	3 200 kg	
- Unterwagenplattform mit Schwenkarmen, Fahrschemeln und Transportsicherungen	5 600 kg	
Unterwagen UW 260.1 kompl.		11 400 kg
- Basismaststück mit Druckstreben und Spurstangen	4 250 kg	
- Unterwagenplattform mit Schwenkarmen, Fahrschemeln und Transportsicherungen	7 150 kg	

2.5.3

Erforderliche Hakenhöhe für den Fahrzeugkran

**Gefahr!**

Anhängeseile mit ausreichender Traglast verwenden und Anhängeplan beachten!

Erforderliche Hakenhöhe für den Fahrzeugkran

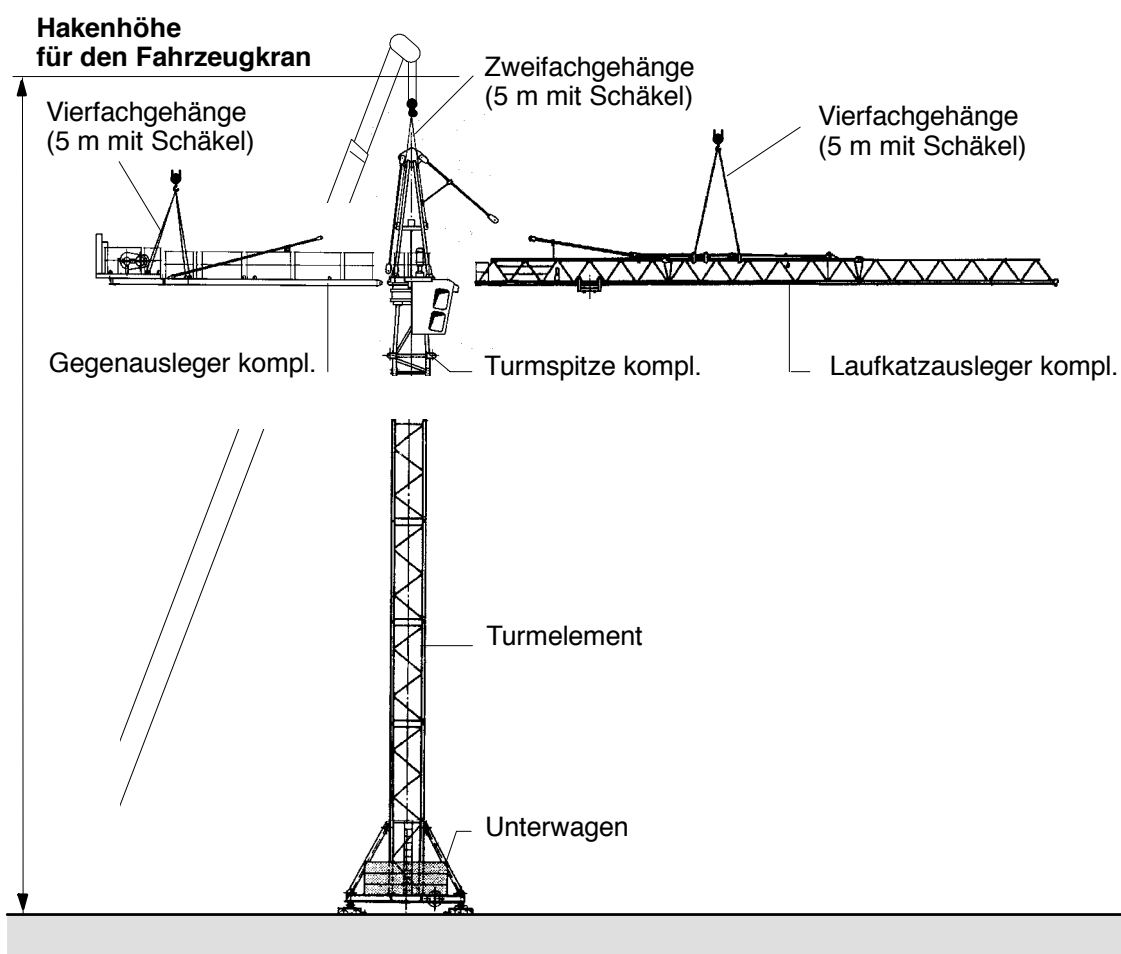
=

Hakenhöhe des WOLFF Turmdrehkrans + 13 m.

Die Hakenhöhe des WOLFF Turmdrehkrans entnehmen Sie bitte aus den Turmkombinationen.

Wird der Turmdrehkran auf einen anderen Unterbau aufgestellt, so verändert sich die erforderliche Hakenhöhe des Fahrzeugkrans um das Baumaß des Unterbaues.

Niveau - Unterschiede (Fahrzeugkran - Turmdrehkranbasis) sind bei der Montage zu berücksichtigen.



2.6.1.1

Laufkatzausleger - Anhängenplan 46 m bis 24 m Ausleger



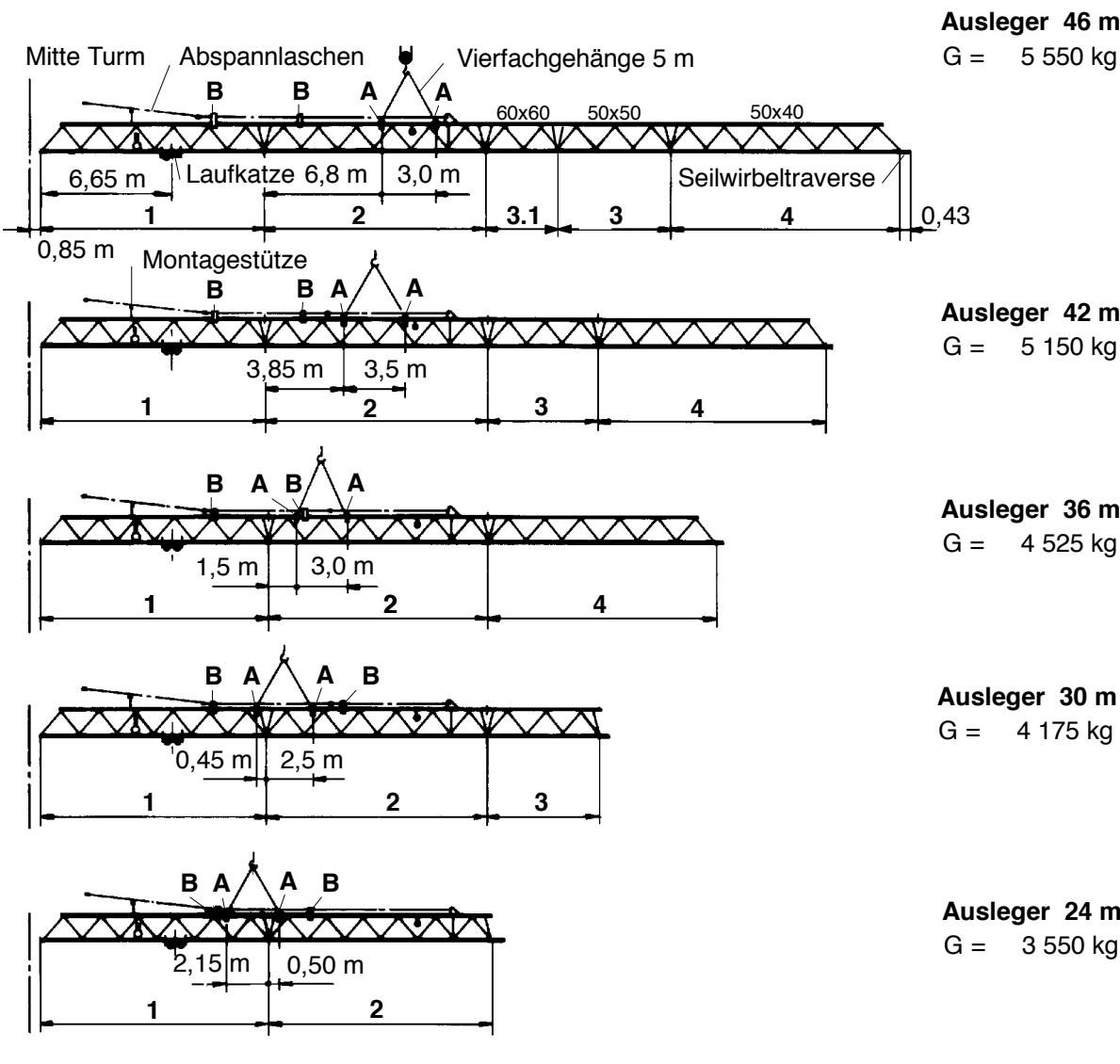
Gefahr bei der Demontage!

Befestigungsschrauben am Anlenkpunkt des Laufkatzauslegers lösen. Laufkatzausleger muß ausbalanciert sein, bevor der Laufkatzausleger weggeschwenkt wird. Es dürfen sich keine losen Teile auf dem Laufkatzausleger befinden.

Die Einzelstücke des Laufkatzauslegers sind am Obergurt mit einem Bauteil-Kennzeichnungsschild gekennzeichnet.

Längen:	Laufkatzauslegerstück	1/2/4	=	12,0 m
	Laufkatzauslegerstück	3	=	6,0 m
	Laufkatzauslegerstück	3.1	=	4,0 m
	Seilwirbeltraverse		=	0,43 m

Nähere Angaben zu Aufhängung **A** und Halterung **B** siehe Punkt 2.6.2.



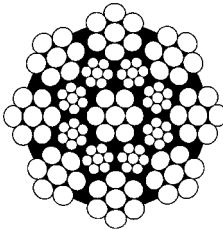
2.7.1

Hubseil

<p>Seil \varnothing = 12 mm + 4 % max.</p> <p>Erstausrüstung</p> <p>Machart</p>	<p>Auslegung nach DIN 15020 Betriebsweise nach TWG 1 Am</p> <p>CASAR STARLIFT - ein drehungsfreies, flexibles Hubseil mit verdichteter Stahlseilseele.</p> <p>Nennfestigkeit = 1770 N/mm² Rechn. Bruchkraft = 130,6 kN Mindestbruchkraft = 99,9 kN Gewicht pro Meter = 0,664 kg</p> <p>Kreuzschlagausführung, rechtsgängig, aus blanken Seildrähten.</p> <p>Mittlerer Füllfaktor = 0,65 Verseilfaktor = 0,76 Gewichtsfaktor = 0,91 Gesamtdrahtzahl = 245</p> <p>Anzahl der tragenden Drähte in den Außenlitzen - zur Beurteilung der Ablege- reife nach DIN 15020 Bl. 2 / ISO DIS 4309 = 112</p>												
<p>Grundausrüstung</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td rowspan="3" style="text-align: center; vertical-align: middle;">Seillänge</td> <td rowspan="3" style="text-align: center; vertical-align: middle;">250 m</td> <td style="text-align: right;">Auslegung:</td> <td style="text-align: left;">Seilstrang</td> <td style="text-align: right;">4-fach</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: left;">Ausladung</td> <td style="text-align: right;">46 m</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: left;">Hakenweg</td> <td style="text-align: right;">42 m</td> </tr> </table> <p>Bei Erhöhung des Hakenweges um ein Turmelement (4,5 m) verlängert sich die erforderliche Seillänge um 9 m bei 2 - fachem Seilstrang und um 18 m bei 4 - fachem Seilstrang.</p>			Seillänge	250 m	Auslegung:	Seilstrang	4-fach		Ausladung	46 m		Hakenweg	42 m
Seillänge	250 m	Auslegung:			Seilstrang	4-fach							
					Ausladung	46 m							
			Hakenweg	42 m									
<p>! Achtung ! Ein Drahtseil ist ein komplexes Maschinenelement. Herkömmliche Seilmacharten sind häufig den Erfordernissen moderner Seiltriebe nicht mehr gewachsen. Kurze Aufliegezeiten sind die Folge. Längere Erprobungen in unseren Seiltrieben führten zur Auswahl dieses Seiles.</p>													

2.7.2

Katzfahrseil

<p>Seil \varnothing = 6 mm + 4% max.</p> <p>Erstausrüstung</p> <p>Machart</p>	<p>Auslegung nach DIN 15020 Betriebsweise nach TWG 1 Am</p> <p>CASAR UNILIFT - ein 8 litziges Seil in überschneidungsfreier Doppelparallelkonstruktion aus unverdichteten Litzen.</p>  <p>Nennfestigkeit = 1960 N/mm² Rechn. Bruchkraft = 36,7 kN Mindestbruchkraft = 32,3 kN Gewicht pro Meter = 0,170 kg</p> <p>Kreuzschlagausführung, rechtsgängig, Oberfläche der Drähte: verzinkt.</p> <p>Mittlerer Füllfaktor = 0,66 Verseilfaktor = 0,88 Gewichtsfaktor = 0,90 Gesamtdrahtzahl = 119</p> <p>Anzahl der tragenden Drähte in den Außenlitzen - zur Beurteilung der Ablegereife nach DIN 15020 Bl. 2 / ISO DIS 4309 = 56</p>			
<p>Grundausrüstung</p> <table border="1" data-bbox="360 1536 1391 1655"><tr><td data-bbox="360 1536 761 1592">Seillänge 1 x 51 m</td><td data-bbox="761 1536 1500 1592" rowspan="2">Auslegung: Ausladung 46 m</td></tr><tr><td data-bbox="360 1592 761 1655"> 1 x 89 m</td></tr></table>		Seillänge 1 x 51 m	Auslegung: Ausladung 46 m	1 x 89 m
Seillänge 1 x 51 m	Auslegung: Ausladung 46 m			
1 x 89 m				
<p>! Achtung! Ein Drahtseil ist ein komplexes Maschinenelement. Herkömmliche Seilmacharten sind häufig den Erfordernissen moderner Seiltriebe nicht mehr gewachsen. Kurze Aufliegezeiten sind die Folge. Längere Erprobungen in unseren Seiltrieben führte zur Auswahl dieses Seiles.</p>				

2.8.1 Einsetzbares Außenkletterwerk

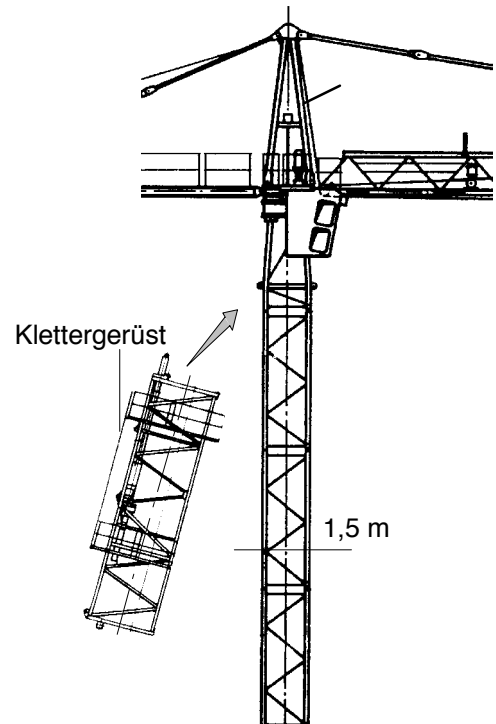
Folgendes abnehmbares hydraulisches Außenkletterwerk kann beim WOLFF-4615 SL eingesetzt werden.

-	KWH 15.2
---	-----------------

Angaben über das Kletterwerk KWH 15.2 siehe separate Dokumentation in Abschnitt 12, Zusatzausrüstung.

Mindesthöhe bei stationärer Aufstellung:
3 Turmelemente = 13,5 m Turmhöhe

Mindesthöhe bei fahrbarer Aufstellung:
2 Turmelemente + Unterwagen ca. 13,5 m Turmhöhe



2.8.5 Ausgleichsgewichtstabelle zum Klettern

* Die angegebenen Ausgleichsgewichte sind Brutto-Gewichte der Turmzwischenstücke oder einer Last

** Die angegebene Ausladung bezieht sich auf Mitte Turm und ist als Richtwert zu behandeln. Der exakte Ausgleich wird durch Verfahren der Katze erreicht und kann durch versatzfreies Auseinanderfahren an den Stoßstellen des Turmes kontrolliert werden.

--- Ausgleich nicht möglich

wenn TSL 15.4 - Turmelemente eingeklettert werden	Ausleger				
	24 m	30 m	36 m	42 m	46 m
mit Ausgleichsgewicht * TSL 15.4 = 1,14 t	** 17,6 m	13,9 m	13,4 m	--	--
ohne Ausgleichsgewicht	--	--	--	22,2 m	20,4 m
wenn UV 15.4 - Turmelemente eingeklettert werden					
mit Ausgleichsgewicht * UV 15.4 = 1,73 t	** 11,6 m	9,2 m	8,8 m	--	--
ohne Ausgleichsgewicht	--	--	--	22,2 m	20,4 m



Gefahr!

Während des Klettvorganges muß das drehbare Teil in der Einschubrichtung des Verschiebewagens arretiert werden. Vor der endgültigen Verbolzung des Turmes darf weder der Ausgleich, noch die Arretierung des drehbaren Teiles aufgehoben werden (siehe Betriebsanleitung KWH 15.2).

Das Kletterwerk ist eine Montagehilfseinrichtung und darf unter normalen Betriebsbedingungen nicht am WOLFF - Turmdrehkran verbleiben.

2.8.5 Einsetzbares Innenkletterwerk KSH 15

Für die Aufstellung des WOLFF 4615 SL mit Kletterwerk KSH 15 ist die hier gezeigte Turmkombination zu beachten.

Angaben über das Kletterwerk KSH 15 siehe Zusatzausrüstung Abschnitt 12.

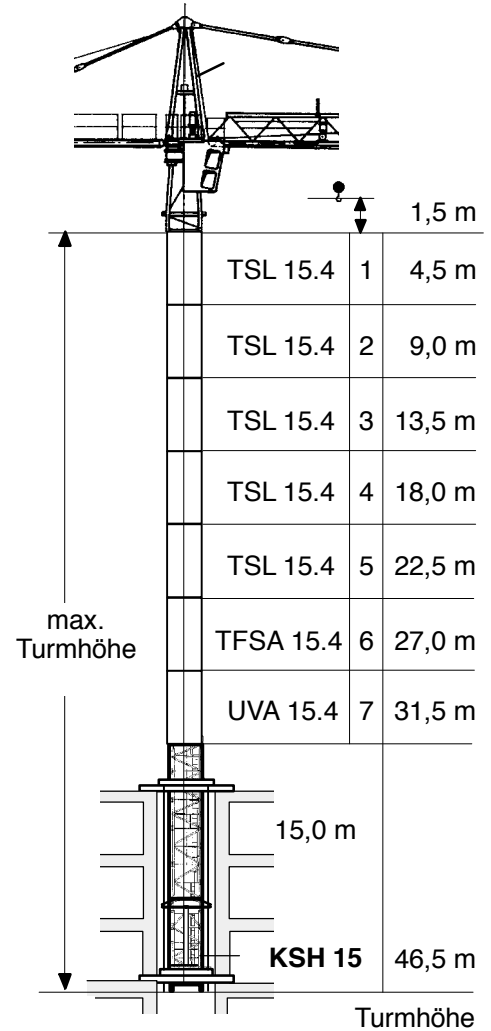
2.8.5.1 Ausgleichsgewichtstabelle

* Die angegebenen Ausgleichsgewichte sind Gewichte der Turmelemente oder einer Last.

** Alle Ausladungsangaben beziehen sich auf Mitte Turm und sind als Richtwert zu behandeln. Der exakte Ausgleich wird durch Verfahren der Laufkatze mit dem in der Tabelle angegebenen Turmelement oder einer Last erreicht. Der Ausgleich stimmt, wenn zwischen den Eckspannpratzen der Kletterrahmen und den Eckstielen ein gleichgroßer Luftspalt vorhanden ist.

-- kein Ausgleich möglich

Drehteil

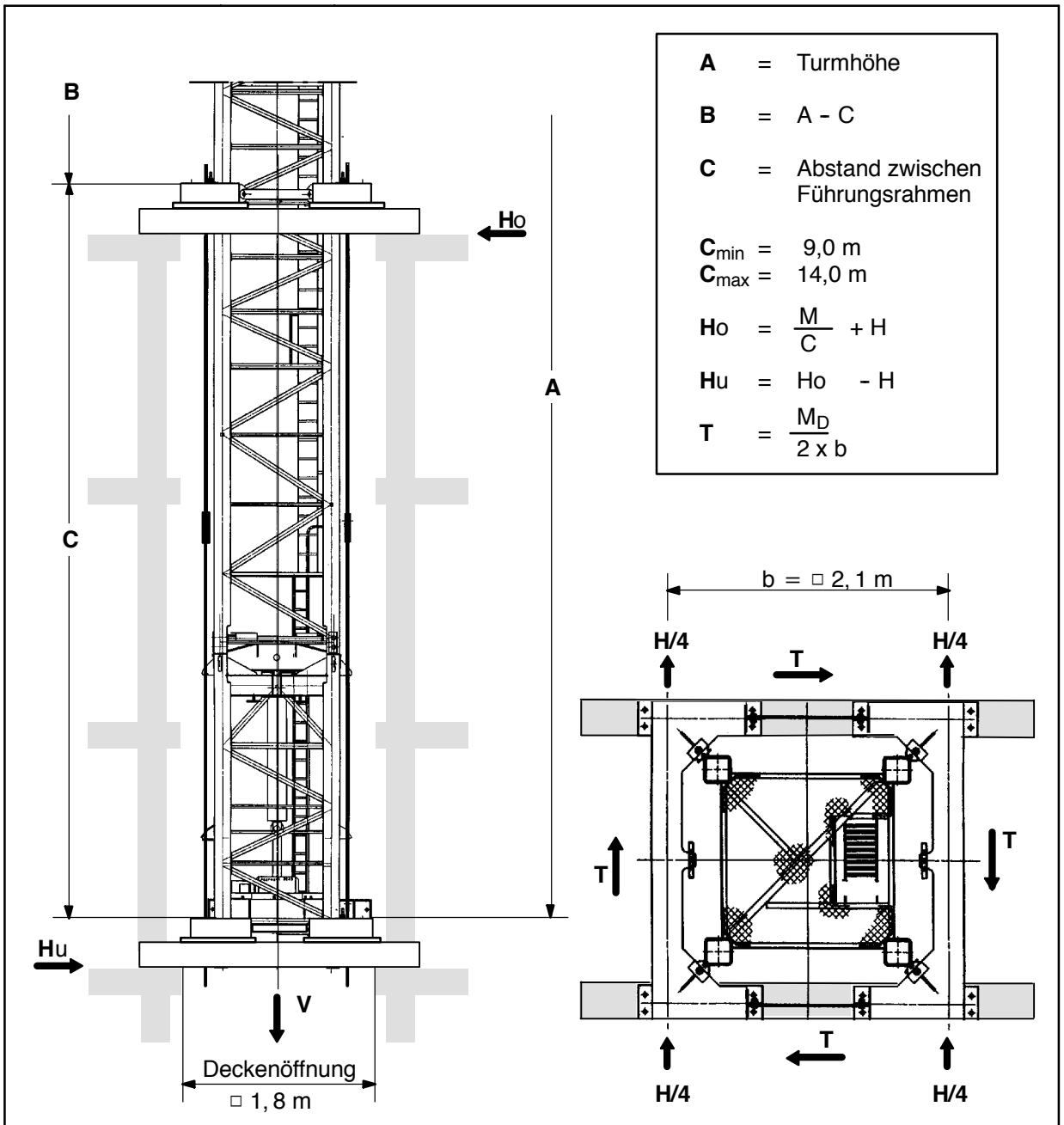


Ausgleichsgewicht *	Ausleger				
	24 m	30 m	36 m	42 m	46 m
UV 15 = 1,14 t	**	--	29,9 m	31,6 m	24,3 m
Gewicht = 3,00 t	15,0 m	13,8 m	--	--	--

2.8.5.2

Einspannkkräfte im Gebäude

für hydraulisches Innenkletterwerk KSH 15

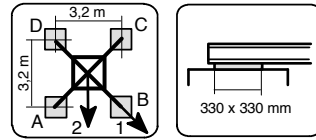


Einspannkkräfte im Gebäude (kN)

A (m)	46,5				42,0				37,5				33,0			
C (m)	9	10	12	14	9	10	12	14	9	10	12	14	9	10	12	14
V	458	458	458	458	446	446	446	446	434	434	434	434	422	422	422	422
Ho	350	323	282	253	305	282	247	223	264	245	215	194	225	208	184	167
167H	270	243	202	173	231	208	173	149	195	176	146	125	162	145	121	104
T	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22

3.2.1.1 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

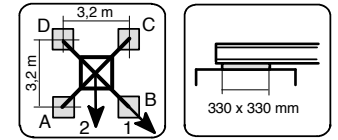


KR 7 - 32 Eckabstand 3,2 m x 3,2 m **Ausleger 24 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
15,8	42,5	1	183	342	183	23	18	1	148	297	148	0	37
		2	296	296	70	70		2	254	254	43	43	
20,3	42,5	1	186	358	186	14	19	1	145	315	145	0	46
		2	307	307	64	64		2	263	263	40	40	
24,8	42,5	1	188	375	188	2	20	1	141	335	141	0	50
		2	320	320	57	57		2	272	272	36	36	
29,3	50,0	1	210	412	210	8	20	1	172	358	172	0	54
		2	353	353	67	67		2	302	302	49	49	
33,8	62,5	1	244	464	244	24	21	1	229	410	229	47	58
		2	400	400	88	88		2	357	357	101	101	
38,3	75,0	1	280	519	280	40	23	1	265	505	265	24	63
		2	449	449	110	110		2	435	435	94	94	
42,8	87,5	1	315	577	315	53	24	1	294	613	294	0	69
		2	500	500	130	130		2	517	517	83	83	
47,3	105,0	1	363	650	363	76	25	1	314	764	314	0	75
		2	566	566	160	160		2	618	618	78	78	

3.2.1.2 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

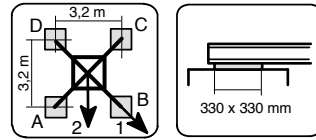


KR 7 - 32 Eckabstand 3,2 m x 3,2 m **Ausleger 30 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
15,8	42,5	1	187	350	187	24	18	1	148	299	148	0	37
		2	302	302	72	72		2	254	254	43	43	
20,3	42,5	1	190	366	190	14	19	1	144	317	144	0	46
		2	314	314	65	65		2	263	263	39	39	
24,8	42,5	1	193	383	193	2	20	1	139	337	139	0	50
		2	327	327	58	58		2	273	273	35	35	
29,3	45,0	1	196	414	196	0	21	1	146	360	146	0	54
		2	348	348	55	55		2	295	295	78	78	
33,8	57,5	1	236	461	236	10	22	1	221	426	221	15	59
		2	395	395	76	76		2	366	366	75	75	
38,3	70,0	1	271	517	271	25	23	1	247	532	247	0	64
		2	445	445	97	97		2	444	444	68	68	
42,8	85,0	1	313	582	313	45	24	1	263	667	263	0	69
		2	503	503	123	123		2	534	534	62	62	
47,3	110,0	1	380	674	380	86	26	1	319	822	319	0	75
		2	588	588	172	172		2	655	655	74	74	

3.2.1.3 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

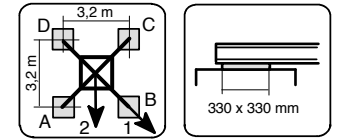


KR 7 - 32 Eckabstand 3,2 m x 3,2 m **Ausleger 36 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
15,8	37,5	1	178	331	178	25	18	1	122	300	122	0	38
		2	286	286	70	70		2	242	242	30	30	
20,3	37,5	1	181	347	181	15	19	1	118	318	118	0	47
		2	298	298	64	64		2	251	251	26	26	
24,8	37,5	1	184	364	184	3	20	1	113	339	113	0	51
		2	312	312	56	56		2	261	261	22	22	
29,3	45,0	1	205	403	205	8	21	1	145	363	145	0	55
		2	345	345	66	66		2	307	307	74	74	
33,8	55,0	1	233	449	233	17	22	1	218	436	218	0	59
		2	386	386	80	80		2	372	372	64	64	
38,3	67,5	1	269	505	269	32	23	1	228	558	228	0	65
		2	436	436	101	101		2	451	451	56	56	
42,8	87,5	1	323	582	323	63	24	1	268	696	268	0	70
		2	506	506	139	139		2	554	554	62	62	
47,3	112,5	1	390	675	390	104	26	1	322	853	322	0	76
		2	591	591	188	188		2	676	676	73	73	

3.2.1.4 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

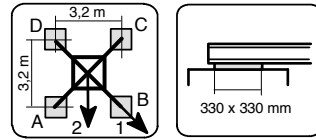


KR 7 - 32 Eckabstand 3,2 m x 3,2 m **Ausleger 42 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
15,8	30,0	1	166	305	166	28	18	1	84	301	84	0	38
		2	264	264	69	69		2	235	235	25	25	
20,3	32,5	1	175	327	175	24	19	1	92	320	92	0	48
		2	283	283	68	68		2	252	252	26	26	
24,8	35,0	1	184	351	184	18	20	1	123	346	123	0	52
		2	302	302	67	67		2	270	270	25	25	
29,3	42,5	1	206	389	206	23	21	1	151	374	151	0	56
		2	336	336	76	76		2	312	312	70	70	
33,8	55,0	1	240	442	240	38	22	1	224	452	224	0	60
		2	383	383	97	97		2	385	385	65	65	
38,3	67,5	1	276	498	276	53	23	1	232	577	232	0	65
		2	433	433	118	118		2	465	465	56	56	
42,8	90,0	1	336	582	336	90	25	1	283	718	283	0	71
		2	510	510	162	162		2	575	575	67	67	
47,3	115,0	1	403	675	403	130	26	1	336	880	336	0	77
		2	595	595	210	210		2	699	699	77	77	

3.2.1.5 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

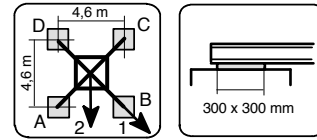


KR 7 - 32 Eckabstand 3,2 m x 3,2 m **Ausleger 46 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
15,8	32,5	1	173	329	173	18	18	1	97	351	97	0	39
		2	283	283	63	63	2	261	261	12	12		
20,3	35,0	1	182	351	182	14	19	1	104	375	104	0	48
		2	302	302	63	63	2	278	278	13	13		
24,8	37,5	1	191	375	191	7	20	1	109	401	109	0	52
		2	321	321	61	61	2	296	296	13	13		
29,3	40,0	1	199	403	199	0	21	1	112	430	112	0	56
		2	343	343	58	58	2	331	331	39	39		
33,8	57,5	1	247	468	247	26	22	1	202	524	202	0	60
		2	403	403	91	91	2	417	417	47	47		
38,3	77,5	1	301	543	301	59	23	1	246	652	246	0	66
		2	472	472	130	130	2	517	517	56	56		
42,8	100,0	1	362	628	362	96	25	1	296	795	296	0	71
		2	550	550	174	174	2	628	628	66	66		

3.2.1.1 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

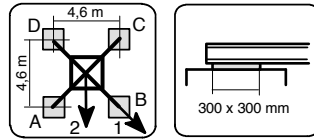


KRS 8 - 46 Eckabstand 4,6 m x 4,6 m **Ausleger 24 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
15,9	20,0	1	129	240	129	18	18	1	85	207	85	0	37
		2	207	207	50	50	2	167	167	21	21		
20,4	20,0	1	131	251	131	12	19	1	84	219	84	0	46
		2	216	216	47	47	2	175	175	19	19		
24,9	20,0	1	134	264	134	4	20	1	83	233	83	0	50
		2	226	226	42	42	2	182	182	17	17		
29,4	27,5	1	156	297	156	15	20	1	118	249	118	0	54
		2	255	255	56	56	2	209	209	33	33		
33,9	35,0	1	177	331	177	24	21	1	162	289	162	35	58
		2	286	286	69	69	2	252	252	72	72		
38,4	42,5	1	200	367	200	33	23	1	185	353	185	17	63
		2	318	318	82	82	2	304	304	66	66		
42,9	50,0	1	223	406	223	41	24	1	202	428	202	0	69
		2	352	352	94	94	2	360	360	57	57		
47,4	62,5	1	259	459	259	59	25	1	221	534	221	0	75
		2	400	400	118	118	2	432	432	55	55		

3.2.2.2 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

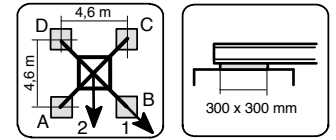


KRS 8 - 46 Eckabstand 4,6 m x 4,6 m **Ausleger 30 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
15,9	20,0	1	133	247	133	19	18	1	84	208	84	0	37
		2	213	213	52	52		2	168	168	21	21	
20,4	20,0	1	136	258	136	13	19	1	84	221	84	0	46
		2	222	222	49	49		2	175	175	19	19	
24,9	20,0	1	138	271	138	6	20	1	82	235	82	0	50
		2	232	232	44	44		2	183	183	17	17	
29,4	22,5	1	147	292	147	3	21	1	92	251	92	0	54
		2	249	249	45	45		2	209	209	56	56	
33,9	30,0	1	169	326	169	12	22	1	154	298	154	10	59
		2	280	280	58	58		2	256	256	52	52	
38,4	37,5	1	192	363	192	21	23	1	168	372	168	0	64
		2	313	313	71	71		2	308	308	46	46	
42,9	47,5	1	221	408	221	34	24	1	180	466	180	0	69
		2	354	354	89	89		2	371	371	42	42	
47,4	65,0	1	269	474	269	64	26	1	222	574	222	0	75
		2	414	414	124	124		2	457	457	51	51	

3.2.2.3 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

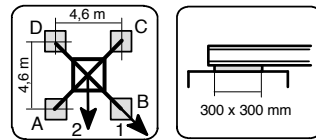


KRS 8 - 46 Eckabstand 4,6 m x 4,6 m **Ausleger 36 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
15,9	15,0	1	124	231	124	17	18	1	59	209	59	0	38
		2	199	199	48	48		2	156	156	8	8	
20,4	15,0	1	127	242	127	11	19	1	58	222	58	0	47
		2	209	209	45	45		2	163	163	6	6	
24,9	17,5	1	136	262	136	10	20	1	69	236	69	0	51
		2	225	225	47	47		2	179	179	63	63	
29,4	20,0	1	145	282	145	7	21	1	79	253	79	0	55
		2	242	242	47	47		2	211	211	48	48	
33,9	27,5	1	166	317	166	16	22	1	150	304	150	0	59
		2	273	273	60	60		2	259	259	44	44	
38,4	37,5	1	196	360	196	31	23	1	166	390	166	0	65
		2	312	312	79	79		2	318	318	43	43	
42,9	50,0	1	231	412	231	50	24	1	189	486	189	0	70
		2	359	359	103	103		2	388	388	44	44	
47,4	67,5	1	279	478	279	80	26	1	230	596	230	0	76
		2	420	420	139	139		2	475	475	53	53	

3.2.2.4 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

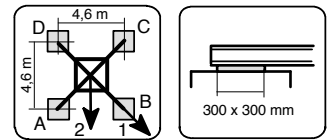


KRS 8 - 46 Eckabstand 4,6 m x 4,6 m Ausleger 42 m

Table with columns for Hakenhöhe [m], Zentralballast [t], Auslegerstellung, Kran in Betrieb (Drehmoment: 62 kNm), Ecklasten (A, B, C, D), Horizontalkraft, and Kran außer Betrieb (Drehmoment: 0 kNm), Ecklasten (A, B, C, D), Horizontalkraft.

3.2.2.5 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmen ohne Kletterwerk

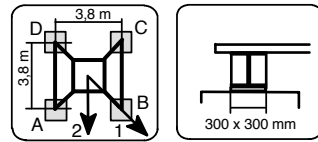


KRS 8 - 46 Eckabstand 4,6 m x 4,6 m Ausleger 46 m

Table with columns for Hakenhöhe [m], Zentralballast [t], Auslegerstellung, Kran in Betrieb (Drehmoment: 62 kNm), Ecklasten (A, B, C, D), Horizontalkraft, and Kran außer Betrieb (Drehmoment: 0 kNm), Ecklasten (A, B, C, D), Horizontalkraft.

3.3.1.3 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmenelement ohne Kletterwerk

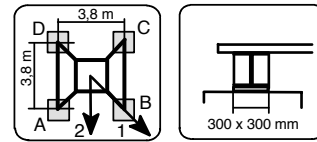


KRE 138 Eckabstand 3,8 m x 3,8 m **Ausleger 36 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
14,5	27,5	1	148	276	148	21	18	1	87	252	87	0	38
		2	238	238	59	59		2	195	195	17	17	
19,0	27,5	1	151	289	151	14	19	1	85	266	85	0	47
		2	249	249	54	54		2	203	203	15	15	
23,5	27,5	1	154	303	154	5	20	1	82	283	82	0	50
		2	260	260	48	48		2	212	212	12	12	
28,0	32,5	1	169	332	169	7	21	1	103	302	103	0	54
		2	284	284	54	54		2	244	244	65	65	
32,5	40,0	1	191	368	191	13	22	1	176	346	176	6	58
		2	316	316	65	65		2	296	296	56	56	

3.3.1.4 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmenelement ohne Kletterwerk

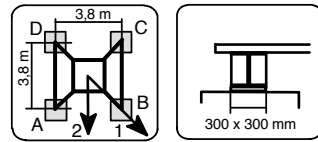


KRE 138 Eckabstand 3,8 m x 3,8 m **Ausleger 42 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
14,5	25,0	1	149	264	149	34	18	1	74	253	74	0	38
		2	230	230	68	68		2	200	200	25	25	
19,0	25,0	1	152	277	152	27	19	1	72	268	72	0	48
		2	241	241	63	63		2	209	209	21	21	
23,5	27,5	1	161	298	161	24	20	1	105	287	105	0	51
		2	258	258	64	64		2	226	226	23	23	
28,0	30,0	1	170	321	170	19	21	1	112	310	112	0	55
		2	277	277	63	63		2	248	248	62	62	
32,5	40,0	1	198	364	198	32	22	1	183	359	183	7	59
		2	315	315	81	81		2	307	307	58	58	

3.3.1.5 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf
Kreuzrahmenelement ohne Kletterwerk

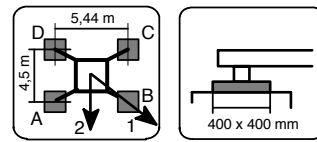


KRE 138 Eckabstand 3,8 m x 3,8 m **Ausleger 46 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
14,5	25,0	1	150	279	150	21	18	1	79	293	79	0	38
		2	241	241	59	59		2	217	217	9	9	
19,0	27,5	1	159	299	159	19	19	1	88	312	88	0	48
		2	258	258	60	60		2	233	233	12	12	
23,5	30,0	1	168	320	168	16	20	1	96	333	96	0	51
		2	275	275	60	60		2	249	249	13	13	
28,0	32,5	1	177	343	177	11	21	1	102	357	102	0	55
		2	294	294	60	60		2	276	276	48	48	
32,5	40,0	1	198	380	198	17	22	1	161	412	161	0	59
		2	327	327	70	70		2	329	329	38	38	

3.3.2.1 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf
Kreuzrahmenelement ohne Kletterwerk

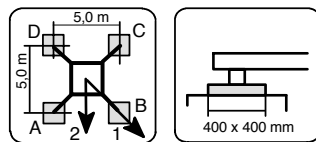


KRE 250 Eckabstand 4,5 m x 5,44 m **Ausleger 24 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
19,0	20,0	1	151	242	110	19	19	1	109	205	70	0	47
		2	216	216	45	45		2	175	175	17	17	
23,5	20,0	1	156	253	111	13	20	1	109	218	68	0	50
		2	226	226	41	41		2	183	183	15	15	
28,0	25,0	1	173	278	124	19	21	1	134	232	91	0	54
		2	248	248	49	49		2	204	204	25	25	
32,5	32,5	1	196	311	144	30	22	1	176	266	134	44	58
		2	278	278	62	62		2	240	240	70	70	
37,0	40,0	1	220	344	163	39	23	1	204	322	149	31	62
		2	309	309	74	74		2	289	289	64	64	
41,5	50,0	1	252	387	190	55	24	1	241	393	171	19	67
		2	349	349	93	93		2	350	350	62	62	

3.3.3.1 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

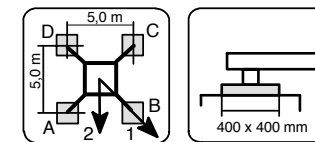
für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmenelement ohne Kletterwerk



KRE 250											Eckabstand 5,0 m x 5,0 m				Ausleger 24 m			
Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]					
			Ecklasten						Ecklasten									
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]						
19,0	15,0	1	118	227	118	9	19	1	66	202	66	0	47					
		2	195	195	41	41		2	155	155	12	12						
23,5	15,0	1	121	238	121	3	20	1	66	214	66	0	50					
		2	204	204	38	38		2	162	162	11	11						
28,0	20,0	1	136	263	136	9	21	1	90	227	90	0	54					
		2	226	226	46	46		2	182	182	21	21						
32,5	27,5	1	158	295	158	20	22	1	143	251	143	34	58					
		2	255	255	60	60		2	219	219	66	66						
37,0	35,0	1	179	329	179	29	23	1	164	307	164	21	62					
		2	285	285	73	73		2	265	265	63	63						
41,5	42,5	1	202	365	202	39	24	1	187	370	187	4	67					
		2	317	317	87	87		2	317	317	58	58						
46,0	50,0	1	225	403	225	47	25	1	193	456	193	0	73					
		2	351	351	99	99		2	371	371	49	49						

3.3.3.2 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

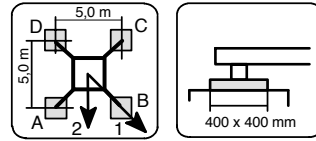
für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmenelement ohne Kletterwerk



KRE 250											Eckabstand 5,0 m x 5,0 m				Ausleger 30 m			
Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]					
			Ecklasten						Ecklasten									
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]						
19,0	15,0	1	122	234	122	11	19	1	66	203	66	0	48					
		2	201	201	43	43		2	155	155	12	12						
23,5	15,0	1	125	245	125	5	20	1	65	215	65	0	51					
		2	210	210	40	40		2	162	162	10	10						
28,0	17,5	1	134	264	134	4	21	1	76	229	76	0	55					
		2	226	226	42	42		2	184	184	54	54						
32,5	22,5	1	149	290	149	8	22	1	134	258	134	11	59					
		2	249	249	50	50		2	222	222	47	47						
37,0	30,0	1	171	324	171	18	23	1	153	317	153	0	63					
		2	279	279	62	62		2	268	268	44	44						
41,5	37,5	1	194	361	194	27	24	1	158	400	158	0	68					
		2	312	312	76	76		2	320	320	38	38						
46,0	52,5	1	236	418	236	53	26	1	196	491	196	0	73					
		2	364	364	107	107		2	394	394	47	47						

3.3.3.3 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmenelement ohne Kletterwerk

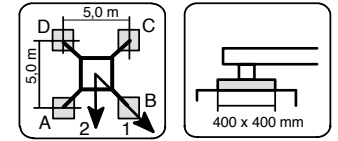


KRE 250 Eckabstand 5,0 m x 5,0 m **Ausleger 36 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
19,0	12,5	1	120	225	120	14	19	1	53	204	53	0	48
		2	194	194	45	45		2	149	149	5	5	
23,5	15,0	1	129	242	129	15	20	1	65	216	65	0	51
		2	209	209	48	48		2	163	163	10	10	
28,0	15,0	1	131	255	131	8	21	1	63	231	63	0	55
		2	219	219	44	44		2	186	186	47	47	
32,5	22,5	1	153	288	153	18	22	1	138	269	138	7	59
		2	248	248	57	57		2	230	230	45	45	
37,0	30,0	1	174	322	174	27	23	1	152	333	152	0	63
		2	279	279	70	70		2	277	277	41	41	
41,5	40,0	1	204	365	204	43	24	1	169	417	169	0	69
		2	318	318	90	90		2	336	336	41	41	
46,0	52,5	1	239	416	239	63	26	1	193	510	193	0	74
		2	364	364	114	114		2	405	405	44	44	

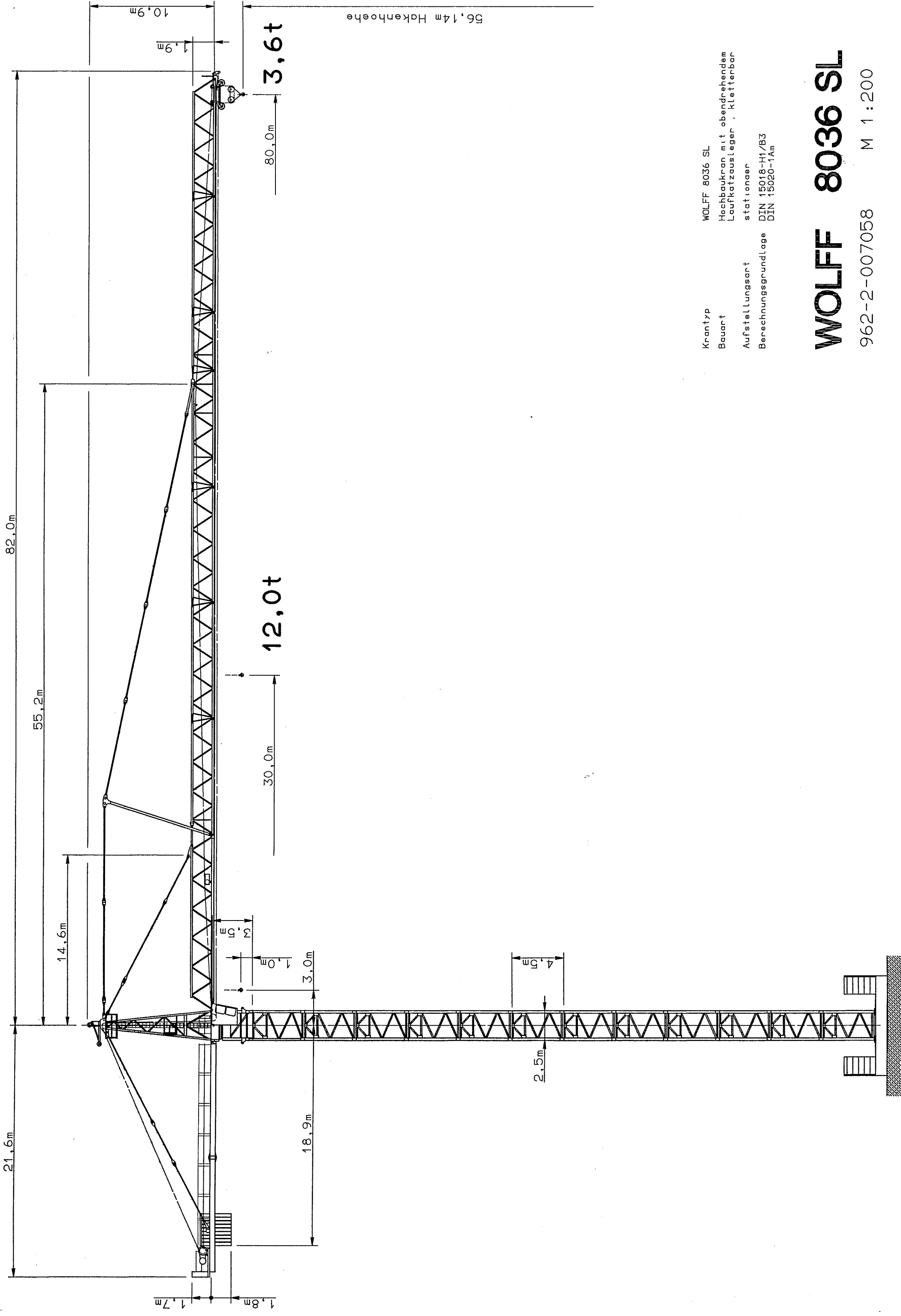
3.3.3.4 Zentralballaste und Ecklasten nach DIN 15019

für stationären Turmdrehkran auf Kreuzrahmenelement ohne Kletterwerk



KRE 250 Eckabstand 5,0 m x 5,0 m **Ausleger 42 m**

Hakenhöhe [m]	Zentralballast [t]	Auslegerstellung	Kran in Betrieb Drehmoment: 62 kNm				Horizontalkraft [kN]	Auslegerstellung	Kran außer Betrieb Drehmoment: 0 kNm				Horizontalkraft [kN]
			Ecklasten						Ecklasten				
			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]			A [kN]	B [kN]	C [kN]	D [kN]	
19,0	12,5	1	127	222	127	31	19	1	52	205	52	0	49
		2	194	194	59	59		2	162	162	18	18	
23,5	15,0	1	136	240	136	31	20	1	88	219	88	0	52
		2	210	210	62	62		2	176	176	21	21	
28,0	15,0	1	138	253	138	24	21	1	85	236	85	0	56
		2	219	219	57	57		2	196	196	51	51	
32,5	20,0	1	154	279	154	28	22	1	139	274	139	3	60
		2	243	243	65	65		2	234	234	43	43	
37,0	27,5	1	175	314	175	37	23	1	148	345	148	0	64
		2	273	273	77	77		2	282	282	38	38	
41,5	37,5	1	204	357	204	52	24	1	164	430	164	0	70
		2	312	312	97	97		2	342	342	37	37	
46,0	52,5	1	246	414	246	78	26	1	200	525	200	0	75
		2	365	365	127	127		2	417	417	45	45	



Kranntyp WOLFF 8036 SL
 Bauart Hochbaukran mit obendrehendem Laufkatzausleger, kletterbar
 Aufstellungsart stationaer
 Berechnungsgrundlage DIN 15018-H1/B3
 DIN 15020-1A_m

WOLFF 8036 SL

962-2-007058

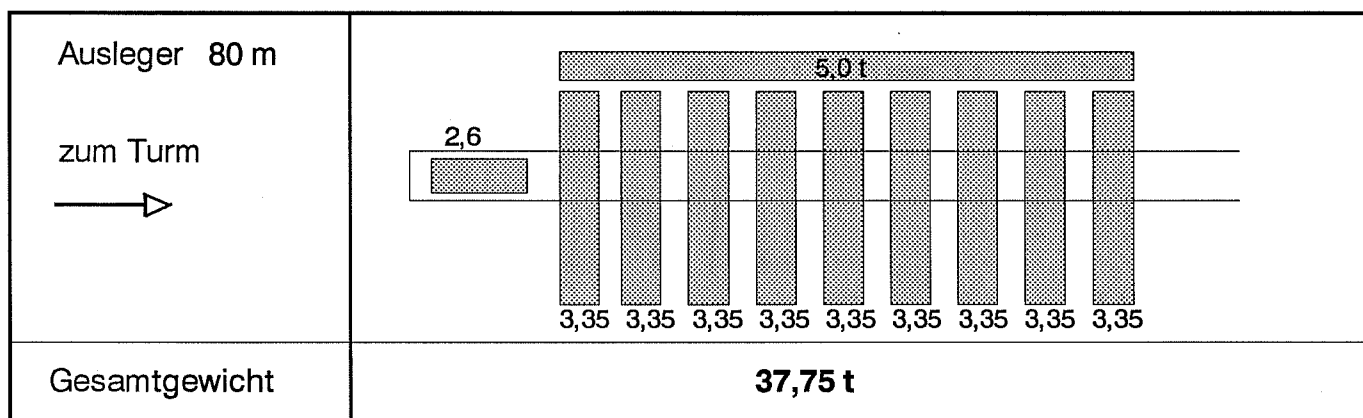
M 1:200

Traglast - Ausladung

DIN 15018 H1/B3

Ausladung (m)	3,0 - 30,0	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
Traglast (t)	12,00	10,22	8,75	7,61	6,69	5,94	5,32	4,78	4,34	3,94	3,60

Anordnung der Gegengewichte



Arbeitsgeschwindigkeiten - Motorleistungen (380 V, 50 Hz)

Triebwerk (Typ)	Arbeitsgeschwindigkeiten (m/min)	Seilstrang	max. Hub (m)	Leistung (kW)	Gesamtmotorenleistung (kW)
Hw 15753	Heben bis 2,3 t 115,0	2	200	75	100,2
	6,5 t 52,0				
	12,0 t 24,0				
Tw 80 S	Katzfahren bis 6,0 t 100,0	2		6,3	
	12,0 t 50,0				
Dw - F6.3	Drehen 0,65 min ⁻¹			3 x 6,3	

Technische Daten

WOLFF 8036 SL

962-4-007127
Auftr. Nr. 501260

Tragfähigkeit

(Die Tragfähigkeitswerte beziehen sich auf 56,14 m Hakenweg,

Auslegerlänge 80m

2 - facher Seilstrangbetrieb

Ausladung (m)	Tragfähigkeit (kg)
3,0 - 30,0	12000
31,0	11740
32,0	11325
33,0	10935
34,0	10570
35,0	10220
36,0	9895
37,0	9585
38,0	9290
39,0	9015
40,0	8750
41,0	8500
42,0	8260
43,0	8030
44,0	7815
45,0	7605
46,0	7405
47,0	7215
48,0	7035
49,0	6860
50,0	6690
51,0	6530
52,0	6375
53,0	6225
54,0	6030
55,0	5940

Ausladung (m)	Tragfähigkeit (kg)
56,0	5805
57,0	5680
58,0	5555
59,0	5435
60,0	5315
61,0	5205
62,0	5095
63,0	4990
64,0	4890
65,0	4790
66,0	4690
67,0	4600
68,0	4510
69,0	4420
70,0	4335
71,0	4250
72,0	4170
73,0	4095
74,0	4015
75,0	3945
76,0	3870
77,0	3800
78,0	3730
79,0	3665
80,0	3600

12.11.97

Turmkombinationen

für einen freistehenden stationären Kran ohne Klettereinrichtung auf einem Betonfundament

Hakenhöhe bis max. 56,14 m



1		UVA 25
2		UT 25
3		UT 25
4		UT 25
5		UT 25
6		UT 25
7		UT 25
8		UT 25
9		UV 25
10		UV 25
11		UV 25
12		UV 25
		KR IPBS 1000-8
Turm- elemente		

Angaben für Kreuzrahmen siehe Abschnitt 10.

Die hier gezeigten Turmkombinationen stellen Empfehlungen für eine kostengünstige Kranaufstellung dar und können jederzeit verwendet werden. Jedes Turmelement gilt in der gezeigten Position auch als Turmbasisstück bei stationären Aufstellungen mit kleineren Hakenhöhen.

Turmkombinationen mit anderen Turmelementen sind möglich, müssen aber vor der Aufstellung des Kranes von uns geprüft und schriftlich bestätigt werden.

Technische Daten

WOLFF 8036 SL

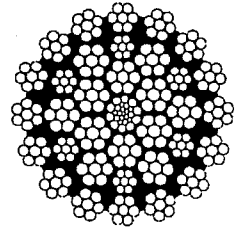
962-4-007130
Auftr. Nr. 501260

Seile

Hubwerk: **Seil \varnothing = 24 mm + 4 % max.** Auslegung nach DIN 15020
Betriebsweise nach TWG 1 Am

Erstausrüstung

CASAR STARLIFT -
ein drehungsfreies,
flexibles Hubseil mit
verdichteter
Stahlseilseele.



Nennfestigkeit = 1770 N/mm²
Rechn. Bruchkraft = 523,6 kN
Mindestbruchkraft = 400,5 kN
Gewicht pro Meter = 2,662 kg

Machart

Kreuzschlagausführung, rechtsgängig,
aus blanken Seildrähten.

Mittlerer Füllfaktor = 0,65
Verseilfaktor = 0,76
Gewichtsfaktor = 0,91
Gesamtdrahtzahl = 245

Anzahl der tragenden Drähte in den Außen-
litzen - zur Beurteilung der Ablegereife nach
DIN 15020 Bl. 2 / ISO DIS 4309 = 112

Konstantseillänge für Drehteil

Seillänge 125 m	Auslegung: Seilstrang 2-fach
	Ausladung 80 m

Restseillänge siehe Turmkombination
Beim 2-fachen Seilstrang muß **pro Turmelement (4,5 m) mit 9 m Seillänge**
gerechnet werden.



Achtung!

Ein Drahtseil ist ein komplexes Maschinenelement.

Herkömmliche Seilmacharten sind häufig den Erfordernissen moderner Seiltriebe nicht mehr gewachsen. Kurze Aufliegezeiten sind die Folge.

Längere Erprobungen in unseren Seiltrieben führten zur Auswahl dieser Seile, die aufgrund ihrer ausgezeichneten Lebensdauer optimale Wirtschaftlichkeit und Sicherheit bieten.

Technische Daten

WOLFF 8036 SL

962-4-007158
Auftr. Nr. 501260

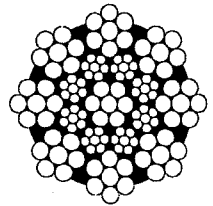
Seile

Katzfahrwerk: Seil $\varnothing = 8 \text{ mm} + 4 \% \text{ max.}$

Auslegung nach DIN 15020
Betriebsweise nach TWG 1 Am

Erstausrüstung

Casar UNILIFT -
ein 8litziges Seil in
überschneidungsfreier
Doppelparallelkonstruktion
aus unverdichteten Litzen.



Nennfestigkeit = 1770 N/mm²
Rechn. Bruchkraft = 56,7 kN
Mindestbruchkraft = 49,9 kN
Gewicht pro Meter = 0,290 kg

Machart

Kreuzschlagausführung, rechtsgängig
Oberfläche der Drähte: verzinkt

Mittlerer Füllfaktor = 0,66
Verseilfaktor = 0,88
Gewichtsfaktor = 0,90
Gesamtdrahtzahl = 133

Anzahl der tragenden Drähte in den Außenlitzen - zur Beurteilung der Ablegereife nach
DIN 15020 Bl. 2 / ISO DIS 4309 = 56

Grundausrüstung

Seillängen ...	1 x 93 m	Auslegung:	Ausladung 80 m
	1 x 152 m		



Achtung!

Ein Drahtseil ist ein komplexes Maschinenelement.

Herkömmliche Seilmacharten sind häufig den Erfordernissen moderner Seiltriebe nicht mehr gewachsen. Kurze Aufliegezeiten sind die Folge.

Längere Erprobungen in unseren Seiltrieben führten zur Auswahl dieser Seile, die aufgrund ihrer ausgezeichneten Lebensdauer optimale Wirtschaftlichkeit und Sicherheit bieten.

Ausleger - Anhängeplan

Die Ausleger-Einzelstücke sind am Obergurt gekennzeichnet.

Auslegerlänge Einzelteile

1 = 15 m

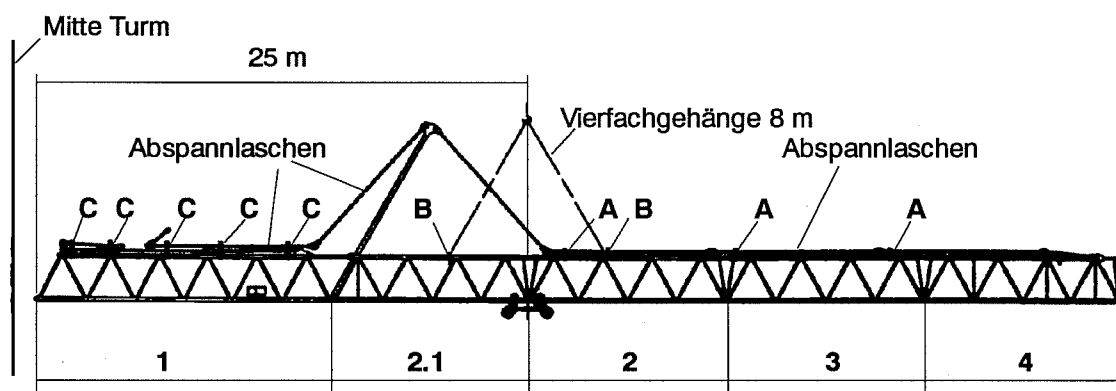
2/2.1/3/4/6/8 = 10 m

5 = 5 m

Nähere Angaben zur Halterung A und C und zur Aufhängung B siehe Seite 1.13, Bl. 962-4-007135.

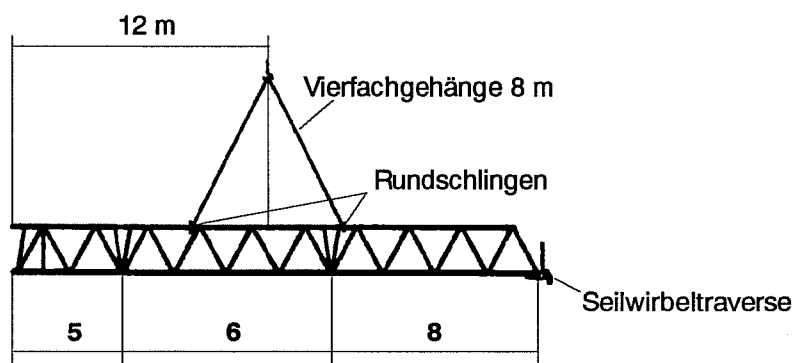
Laufkatzausleger Abschnitt I = 55 m

Gewicht: 16,63 t (inkl. Abspannungen)



Laufkatzausleger Abschnitt II = 25 m

Gewicht: 4,4 t

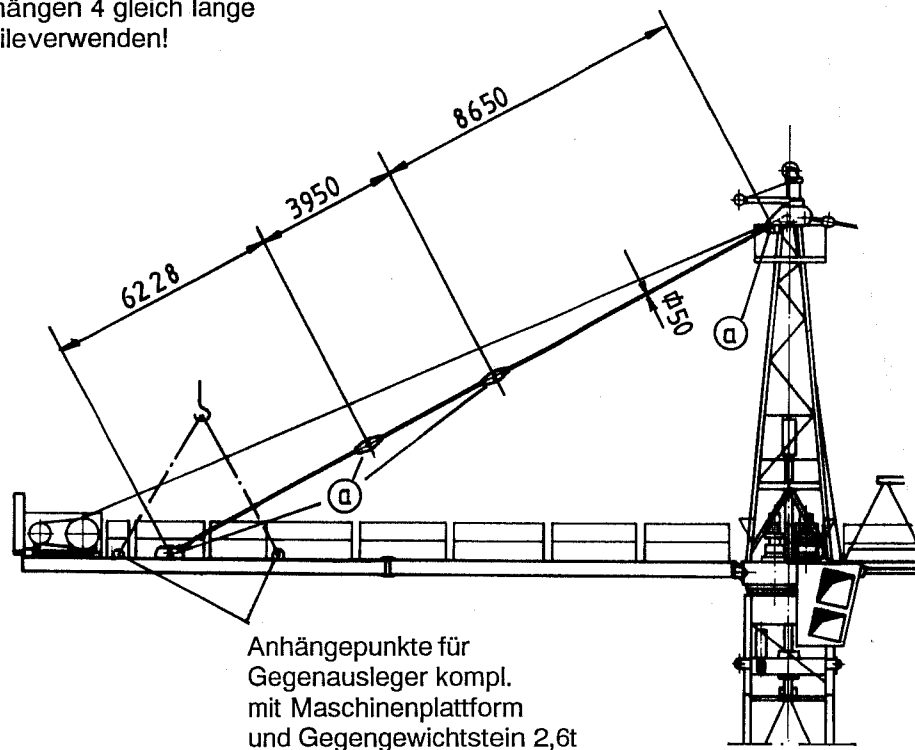


Gefahr bei der Demontage!

Befestigungsschrauben am Anlenkpoint des Auslegers lösen. Ausleger muß ausbalanciert sein, bevor der Ausleger ausgefahren wird. Es dürfen sich keine losen Teile auf dem Ausleger befinden.

Abspannplan Gegenausleger

- ! Zum Anhängen 4 gleich lange Einzelseile verwenden!



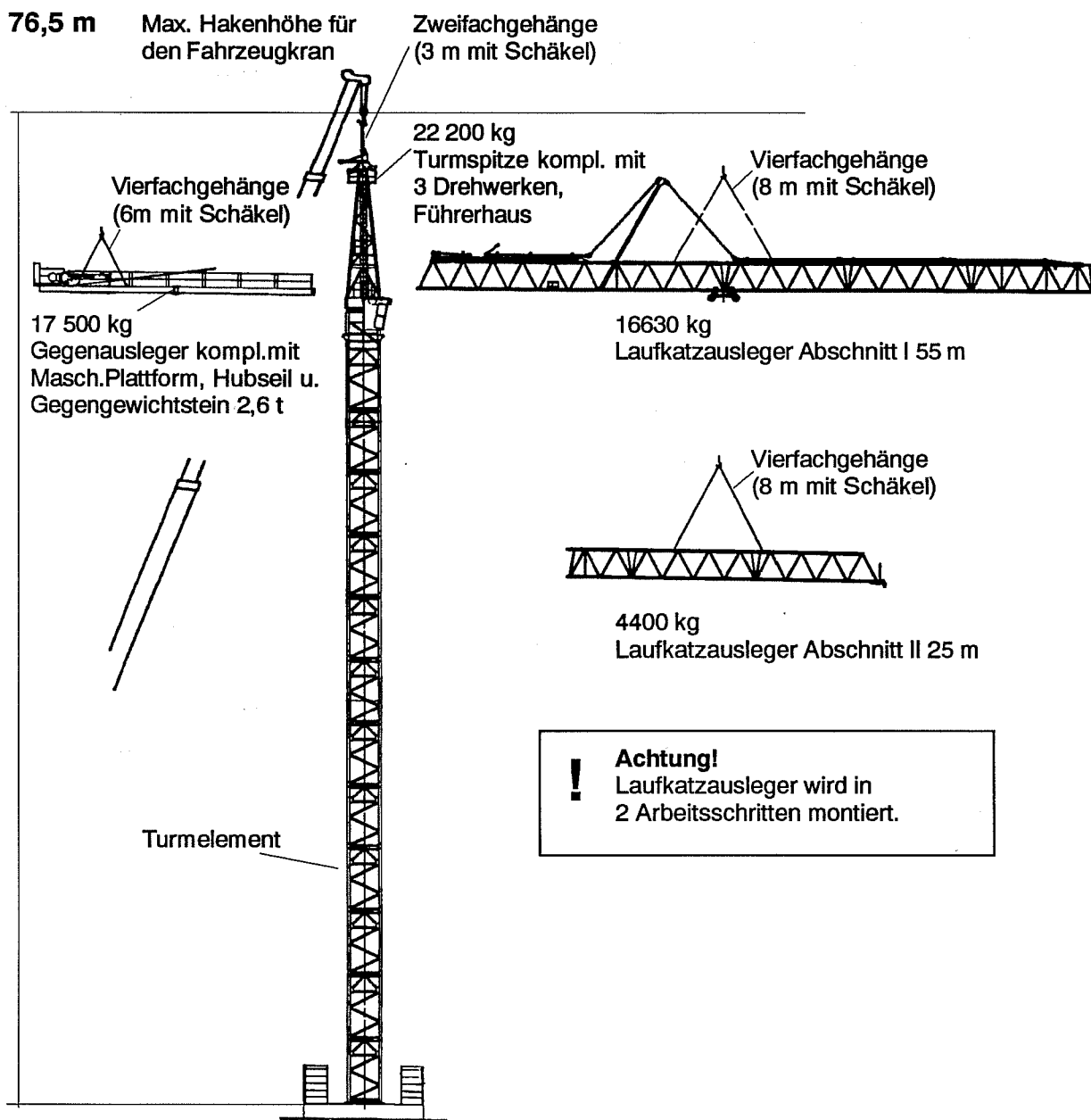
2 - fache Abspannung

Bolzen (a): Bundbolzen \varnothing 80/70mm x 175mm

Kolliliste / Ausführung mit 3 Drehwerken

Pos.	Stck.	Beschreibung	Kolli	L (m)	B (m)	H (m)	Gewicht (kg)	Volumen (m³)
1	1	Turmspitze, Schleifringssystem div. Abspannteile, Drehrahmen KDV, Drehwerk Turmspitzenunterteil Leiter z. Turmspitzenpodest		14,60	2,55	3,10	21 050	116
Pos.1 zerlegt		Turmspitze, Schleifringssystem div. Abspannteile Leiter z. Turmspitzenpodest		11,00	1,60	2,85	5 700	51
		Drehrahmen, KDV, Drehwerk Turmspitzenunterteil		6,50	2,55	3,10	15 350	51
2	1	Aufstieg		5,43	0,73	1,40	180	5,5
3	1	Podest Turmspitze oben		2,10	1,00	1,30	70	2,7
4	1	Podest Turmspitze oben		1,45	0,85	1,30	50	1,6
5	1	Stütze Abspannung-Ausl.		9,90	0,95	1,60	880	15,0
6	1	Führerhausaufhängung		1,16	1,93	0,51	210	1,1
7	1	Führerhaus Standard Komfort		1,70	1,05	2,16	455	3,9
				2,10	1,20	2,20	610	5,5
8	1	Gegenausleger - Fußstück		10,20	2,40	0,90	2 405	2 2,0
	1	Gegenausleger - Kopfstück		9,95	2,40	0,90	3 370	21,5
9	1	Podeste - Gegenausleger		3,45	2,00	0,40	240	2,7
10	1	Hubwindenplattform		2,49	4,30	1,65	6300	17,7
11	1	Auslegerteil mit Traversierwerk		15,30	2,31	2,27	4450	80,3
12	1	Auslegerteil		10,20	1,80	2,00	1660	36,7
	1	Auslegerteil		10,20	1,80	2,20	1970	40,4
13	1	Auslegerteil		10,30	1,80	2,20	1920	40,8
	1	Auslegerteil		10,30	1,70	2,00	1910	35,0
14	1	Auslegerteil		5,30	1,70	2,00	990	18,0
	1	Auslegerteil		10,30	1,70	2,00	1790	35,0
15	1	Auslegerteil		10,23	1,70	2,00	1330	34,8
16	1	Seilwirbeltraverse Traversierseilrolle		1,22	1,70	0,65	230	1,4
17	1	Abspannteile		8,90	0,50	0,40	3420	1,8
18	1	Laufkatze, komplett		2,60	1,95	1,25	460	6,3
19	1	Unterflasche		1,60	0,25	1,27	800	0,5
20	1	Normgeländer		2,00	1,10	1,00	320	2,2
21	1	Kiste mit Kleinteilen		1,60	1,00	1,00	500	1,6

Erforderliche Hakenhöhe für den Fahrzeugkran



Gefahr!
Anhängeseile mit ausreichender Tragfähigkeit verwenden und Anhängesplan beachten!

Werden Turmelemente aus dem Turm entfernt, verringert sich die Hakenhöhe des Fahrzeugkrans um 4,5 m je Turmelement.

Niveau - Unterschiede (Fahrzeugkranbasis - Turmkranbasis) sind bei der Montage zu berücksichtigen.

